



بنت للنشار

مسارات مسارات!

يؤكد عمرو موسى وزير خارجية مصر أن مسارات السلام العالقة حتى الآن مرتبطة بعضها بالبعض، وأن زيادة الامتمام باحدها في فترة من الفترات لا يعني

كان عمرو موسى يتحدث في ختام زيارة الرئيس رفيق الدريري لمصر، والتي تركز الامتمام خلالما على مواجمة الطروحات الاسرائيلية في ما يتعلق بالقرار

السحاب اسرائيل من لبنان، في اهمية السحابها من الجــولان و"فلسطين" (في تصــريحــه قـــال مــشكورا فلسطين، ولم يقل الضفة الغربية).

اسراليلُ طبعًا تحاول لن تفصلُ بين المسارات، وهي

تريد بذلك ان تكرر نجاحها الملال السابق في فصلُ

دريد بسعد بن تحرر سبحه المسار العربي الموحد، مسار أوسلو ووادي عربة عن المسار العربي الموحد، هذا التجاح الذي كان له "الفضل" في البلاء الذي تعليه الأمة العربية بكاملها في قضية السلام مذه الأيام.

متأخَّرة كانت عودة الرئيس ياسر عرفات الى

العظيرة العربية، ولذا فلن أقَصَى مَّا يمكن أن يقدمه

العرب على المسار الفلسطيني هو اتقاذً ما يمكن اتقاذه

من المتخق عليـه في أوسلوّ، حـّتى لو كـان منّدُوصـا،

كَعْرِضَ الْانْسَحَابُ الذَّى تَقَتْرُحهُ اسْرَائِيلُ (٩ في الْمِئَةُ)،

وفكرةً الانسحاب التي تتكارم بما أميـركـا (١٣ في

الْمِنْة) والتي يقال اتها باتت "طموحا" لدي أبو عمار"،

لمساران اللبناني والسوري صامدان معا حتى الآن، ولم تنجح اسرائيل في فصلمما، ولنلك لجأت اميركا

وبعض نول اوروباً، فيضلا عن الأمم المتحدة، ألى

لمساعدة والمساهمة في هذا الفَّصل، عبر فرض تنفيذ

مع مُوفِّف لُبِتان وسورياً من مِنْه الْقَضِيَّة. لكن الحصول على "تضامن" دولي مع الموقف اللبناني

وأشقّ من الحصول على التضامن العربي، وهو ما يعرفه

مريس المركب بيا... المشكلة الكبرى، بل القضية الكبرى، بل المأساة في قضية العرب مع المرافيل، ان الدق والعدل والشرعية

وسلاح لبنان الأقوى ان لم يكن الوحيد في هذه المعركة الضارية مع اسرائيل هو الدق والعدل والشرعة

نظريات

استباق فرقة الاعدام

تعددت الاسباب والخوف واحد. ولبنان خالف من الهجمة الاسرائيلية الكاسرة على القرار 270، ومن قبة الأبط الاميركية من نحت لتحت. مذهفة من المسترك المستوار من نحت المحتدد

وَخُوفَهُ مِدُوبُلُ ومِتربل، ويكاد يغني مع فيس بن

الملوح: ما كان أكثر علاني واسبابي. لذا كانت الحملة الديبلوماسية المضادة، التي شكت

من دعــسـات ناقـصـة ومُنات ميّنات على درجٌ قـصـر

وَبِما أَنْ الدق مَحْشُور، بلع سَفْراء الدول الكبرى لموسى بالعرض، على أن يتسرب الامتعاض خبر الاقتية

وقد حصل ذلك، وكله مفموم يا افندم، لكن وزير

أماً وقد وصلَّنا عُزيز المتعاضكم وتأثرنا للناية، فنأمل

أن يصل ألى حكوماتكم عزيز منكّرتنا وفيها الشرح

ً وأضع أن لبنان مزنُّوق، ويتسعى بيديه ورجليه لابتاد كأس التعديل عن شفتي الـ873.

مِنَا بِيتِ الدَّهُ وَبِيتِ الْحُوفِ، وخوف لبنان في معلَّه.

فمو خَلَفُ من أن تَبَتَكِ أَسرائِيلُ الورقَّةُ الْآخِيرَةُ التي تحمل خاتم مجلس الامن الدولي، والتي لا تشبه ورقة

ومنطقة من الموقف الاميركي أو الصمت الاميركي بصورة خاصة، ومن احتمال توجيه ضغط مادلين أولبرليت في اتجاه كـوفي أثان لا في اتباه بنيـامين

سيهوو. وساوا مجرّباً، سلوا بطرس غالي عن مسز اولبرايت حين تقرر أن تضغط على رجل لا حين تضغط وينتمي الامر، فعو قد تعرض للتجربة وذاق الطعمة. وأنان على علم بالتفاميل كافة، عدا أنه مدسوس من

فكيفُ لا يخَــُـافُ لبنان، اذن، ان تصبُّ الجــهــود

الاميركية في خانة التعديلُ تلبيّة الرّغبة تتيامو، لا في

وما تدرّك رفيق الدريري الا لاستباق السيف،

وقُبِلُّ ذلك كلَّهُ أُسَّتِباقَ فُرقَة الاعدام، التي شكلما

ّزيان

خانة التنفيذ وفق النص الأصلى للقرار؟

واستباق ضغط اولبرايت او قرأرها بالضغط

وقد ارتفعت الدواجب تعجبا.

الخارجية كده وليس في اليد حيلة.

الوافي للموقف اللبناني الشافي.

عظلم الرقبة الاميركية

الامين العلم للامم المتحدة. ما هذه الوقعة؟

نبيل خوري

وهو ما سيسعى اليه رئيس الوزره اللبناني في

زيارة الرئيس الدريري لمصر كرست التضامز

مشبوه القرار ٤٢٥.

الرئيس العريري جيدا.

الدولية لا تكسب دائما.

أطلاقا عدم الامتمام بغيره



الهراوي في حديث العهد والنصف الى "النهار": **لان أمديد... والأفعى المثلثة الرأس باقية**  لن تقوم دولة على دستور الطائف وأطالب بنظام رئاسي ◄ لن أعفو عن جعجع... وليرجع الجميل وعون (ص٦-٧)

### ٣ مصادر لسلسلة الرواتب تُدرس اليوم

# وثمة تبدل كلَّى في الجو العربي

اســــّــــعـــوا الَّى وزلَّاة الضارجــّيــة في اليـــوميّن الاضــــرين على الاســتمـاع وأخذ العلم بالموقف

اللبنائي الرافض للاقتراح الأسرائيلي في شأن

التنفيذ المشروط للقرار ٥٤٤٥، بدت النتيجة

الوحيدة ألتي حققها التحرك الديبلوماسي تأييد

الدول العربية للموقف اللبناني. ومنا التأييد عبر عنه السفراء العرب امس،

كما أكده رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري

ﺑﻌﺪ ﻋﻮﺩﺗﻪ ﻣﻦ ﻣﺼﺮ، ﺍﺫ ﻗﻠﻞ ﻟـ "اﻟﻨﻬﻠﺮ": "اعتقد

أتنا تمكَّنا من تحقيقَ اختراق كبير للجو العربي

بالنسبـة الى الموقف اللبنائي مَنَّ الاقْتَراحاتُّ الاسرائيلية وبتنا نشعر بأن هذا الموقف بأدق

تضاصيله لصبح واضحا لدى الاخوة العرب

سياسيا واعلاميا، نلك ان الصورة لم تكن

وأضحة لدى كشيرين وقد أستطاع الأعلام

الاسـرائيلي أيهـام الناس لفـتـرة مـعـينة ان

الاسراليليين يريدون الاتسماب وندن نرفضه

مكنا كَأَنْتُ الصُّورَةُ وقد تبدلتُ كليًّا بعدما

لوضحنا اتنا دعهاة سلام وننتظر اللحظة التي

ل يب يب يب المسحب وبعسب ا**مدفاءًا في** العلام بالضغط على اسرائيل ومساعدتنا لتنفيذ 27 لـ م 22\*

سرم فرات الدريري سيزور باريس قريبا للقه الرئيس الفرنسي جاك شيراك في ضوء ما الرئيس المريحات الاخيارة لوزير الفارجية

الفُرنسي اوبير فيدرين من مالمح غَامضة حول الموقف الفرنسي من الاقتراح الاسرائيلي. غير ان

اوسناط المسريري نفت ليثلا هذه المعلومات.

وينتظر ان يجتمع الدريري اليوم مع رئيس

الْجَـمَـهُــوْرِيَةُ اليَّـاسُ الْهَـرَاوِيُ قَـبُلُ لَلْجُلْسَـةُ الاستثنائية لمداس الوزراء المخصصة لدرس

موضوع سلَّسلة الرتَّب وَالْرُولتب، وثلك من لُجلُّ

البحث في تتاليج زيارة الصريري للقاهرة

المحزرة الأرمنية

بقلم المطران كيغام خاتشريان

بعد ثلاثة وثمانين عأما، بين ١٩١٥

واليــوم، مـرة اخـرى يقف للشـعب الارمني

بلجمعه من أرمينيا وكأراباخ حتى الى اقامى

الارض حيث يوجد ارمني بعيـدا عن ارضّ

اجداده، اجلالا لذكرى مليون ونصف المليون من الضحايا الابرياء الندن قتلوا في الابادة العنصرية التي اقترفتها الدولة العثمانية.

وهذَّه النُكِّريُّ ليست مُناسبة العباء

نَكرُى هؤلاءَ الضَّمَايَا الْابريَاءُ وحسب بل هي

في اللُّوقتُ نفسه تَذكيُّر لَعالم القَرنُ القشرين بان المجزرة الارمنيةً لا تزالُ منسيّةً سسرين بن سجرره مرسيد د مران ملسيد كجريمة صارخة تعبب جبين العدالة الدولية، لا تزال عـارا يلطخ الكرامة الانساقية ولا تزال خطرا يهدد الشعوب بمجازر مقبلة.

عرى حضرا يعت استموب بمبرر سبت. أن 72 نيسان يأتي كل مرة ليطرح في النهائنا تساؤلات حول الامر الآتي: المجزرة الارمنيــة التي اســتكملت كل المعطيــات

والْقياسات والاثباتات كابادة عنصرية او

عُرِقيَّة ضد شُعب مسائم، لا تزال بلا أداثةُ

٢٤ نيسان نكرى تلك الجريمة الشنعاء

التي تَنزُف كــالجـرح العـمــيُقُ في صـدر مقدسات حقوق الانسان.

كيف يجوز لابأدة عنصرية كالابادة الارمنية إن تترك المجتمع الدولي والعدالة الدولية

فَى راحَّهُ تَامِهُ، بِيِّنْمَا ايَّةٌ جَرِّيمةَ اينما كُلَّتْت

تنفع العدالة والمجتمع آلى ملاحقة المجرم

وقرال العــقــوبات به. الا تكفي لاوقــلاًع والحقائق التي تؤكد حصول ابلاة عنصرية

ضَد شُعبٌ بلك مله السَّنَّ صَدار ادأَنَّهُ

وتعويض؟ أليس كافيا قتل مليون ونصف

المليون من الابرياء بغيبة محو شعب بدون

تمييز ببن طفل وولد وامرأة وفتاة وشيخ

ومَـريضُ؟ لذا كَـنانت شــمـندة الارمن عن

أمجزرة آلارمنية مجروحة فالوثائق والادلة

التَـارْيْخـيــَة الموجـودة في ارشـيـف الدول

وحدما كلفية لتأكيد ثية حكام للدولة

العشمانية لوضع حد

للقضية الارمنية بواسطة

ابانة العنصر الارمني.

والتتيجةا التتيجة كاثت

ان اكثر من مليونين من

الارمن يقتلع ون من

ارفسهم حسنت مم

متجذرون لبداعا وابماقأ

يسوقهم البيلادون

الاتراك قطعانا بأبشه

صبور النل والمماتة

والتصفيات الجسمية

والاخلاقية ثم يصادرون

أمسوالهم وممتلكاتهم

وكناقسهم آلتي تحولت

سجونا ومفازن وحظائر.

- كَتَبُمَةً فِي الْصَّفَحَةُ £1

في حزننا والمنا واستيلانا نستغرب

يتحقق فيها هذا الانسحاب ونطالب اصدقاعا ف

لقرار ٥٤٥".

# ريمون اده مخاطباً الشباب:

التمديد للهراوي اذا بقيت اسرائيل (۳**س**)

يوم التراث

أهيت "المؤسسة الوطنية للتراث" يومه الوطني بتنظيم ندوة في برج السباع — طرابلس في رعاية السيدة منى المراوي.

ص ١٦

- -

---

و في

نظرة استراتيجية الى القضايا العالمية

رسم التقرير السنوي المعهد الدولي للدراسات الاستراتيجية الذي يتناول أمم القضايا العالمية مورة قائمة لعملية السلام في الشرق الاوسط رابطا القائما بارادة واشنطن. 



الشيوعيون يرفضون التصويت لكيريينكو

رفضت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي للروسي استجابة طلب الرئيس بوريس يلتسين وقررت التصويت ُضد مرشحه أمنصب رئيس الوزراء سيرغي كيريينكو مما يضع البلاد امام احتمال حل مجلس الدوما واجراء انتخابات مبكرة

اليونان فقدت كونستانتين

كرمنليس

توفي في احد مستشفيات اثينًا قسطنطين كزمتليس "إله السياسة اليونانية" الذي تولى رئاسة الوزراء ست مرات ورئاسة الجممورية مرتين في حياة سياسية دافلة اوتنت ٦٠ سنة

#### Come to the Bristol to get Robbed by Pierre Jacques, described by the Figure as 2 diabolical ten-fingered pickpocket magician

Dinner show from April 29th to May 2th Brunch show on May 34.

Tickets: 89.000 LBP (dinner & wine included) on sale at the Bristol. Make your reservations now. **KSARA®** 

Madame Curic street - Tel: 01.351400/1/2/3/4/5

# واشنطن تتوقع نجاح روس

الاميركية" التي تنص على ١٣.١ في المئة نسبة للانسحاب و"المبادرة الاسرائيلية" التي تقصر قبل أن يصل المنسق الاميركي الخاص تعملية الانسداب على تسعةً في المئة. وأفادت مصادر فلسطينية قريبة من السلام دنيس روس الى المنطقة استبق رئيس الوزرا الاسرائيلي بنيامين نتنياهو وصولة بأعلان رغبته في ضم ركيس حركة "موليديت" البمينيّ المحادثات ان الادارة الاميـركيـّة واثقيّة من انّ نتنياهو مستعد لرفع نسبة الانسحاب مآبين المتطرف رحبعام زئيفي ألي الحكومة، في مؤشرً 

لُـ "التُصعيد". وكذلك صعد الزعيم الفلسطيني يلسر عرفات باشاراته المتكررة الى اعلان الدولة الفلسطينية، آي ضرب "البنية التحتية للأرهاب" الفلسطينية من جانب واحد السنة المقبلة. على حد تعبير تنياهو. وفي هذا المجال تقول المصادر الفلسطينية ان وزير الدفاع الاسراليلي لكن لا تتنيَّاهو ولا عُرفات جادان في احباط مهمة روس وأن يكن مامش المناورة واسعا لدى رئيس الوزراء الإسرائيلي فيما يضيق اكثر فأكثر لدى الرئيس الفلسطيني. وتكتسب جولة اسحق موردخاي يرى بأن "السلطة الفلسطين خطت الخطوات آلاولى في هذا الاتجاه...". ثانياً – الفـاه النّبضّـة الثـالثـة، في المر روس أهميّة خاصة اذ تؤسّس لمحادثات لنُدُن وتُمهــد للتــوصل الى اتفــاق يفــرج عن خطة

### الثـالثـّة، من الانسـحـابات والتي تنتظرّ السّلطة النسحاب من الضفة الفربية عبر دميِّج "المبادرة تعكس الازمة السياسية المفتوحة

ليلماظ في ما اعتبر تحذيرا لرئيس الوزراء. ويمسكُ هذا الدــزب بميــزان القــوى داخل المجلس على رغم انه غـيــر ممثل في الحكومــة. مقعدا من اصل ٥٥٠ ومُو في حاجة للى أصوات حزب بایکال ۱۲۱۸. ورجح بايكال أن ينضم حــزبه الى الحكومــة

المعنية. ورأت صحيفة "دايلي نيوز" التركية أن يلماظ سيدفع الثمن غاليا في الانتخابات المقبلة نتيجة تنفيذه الإجراءات المتشددة ضد الاسلاميين تنفيذه الإجراءات المتشددة ضد الاسلاميين والتيّ لم تقتّصر على حل حزب الرفاه الحاكم سأبقا وانما امتدت الى اعتقال رجال اعمال ومسؤولين محليين. وجاء في مقالها الافتتاحي ان معلى الفئات الشعبية المعتدلة ابلغت الى - التتمة في الصفحة ١٤ -

في تُركيا، افادت وكالة "انياء التاضول" التركية شُبه أَلرسمية ان اتَّتخابات نيابية مبكرة ستجرى تشرين الاول المقبل لتنظيم هذه الانتخابات واوضحت ان رئيس الوزراء مسعود يلماظ لتَفْقُ مع حليفَهُ البرامُلِي زُعيم الحزب الشعبي الجمم وري دنيـز بايكالَ على الدعـوة الى لجرة هذه الاتتَخْلِياتَ فَي ١٩٦٩ أَنَارِ ١٩٩٩ فَي أَنْ وَاحْد مع الاتتخابات المحلية. ونقلت عن بليكال الذي التَّـقَى بِلمِ أَظ في اتَّقَرة أن الحكومَّةُ ٱلائتـَّقَـاليَّةُ

ستبولف في الأول من تشرين الاول ١٩٩٨. وتتنبي ولاية البياس الداني سنة ٢٠٠٠. وكان الدزب الشعبي الجمهوري قد صوت الاربعـــــُ على نحو غيــر متــوقع بَالْمُوافــقة عَلى مذكرة تطالب بفتح تحقيق في الثروة الشخصية

رفِضُ الميئات الاقتصادية له. "وتردد أن ثمةً اقتراحا قد يطحل هذه العقبة ويتمثل في منح تسهيلات جمركية في مقابل فرض الرسم ثالثاً: زيادة سعر صفيحة البنزين خَمسُة الاف ليسرة، وهُذَا الامسر لم تندجه وزَّارة المال في دراستها نظرا الى الرفض التيابي المعروف لهذه الزيادة ولئلا يتسبب نلك في عوَّدة الذَّلافات بين

#### الرؤساء. ولكن من غير المستبعد ان يثار في الجلسة بحكم "أمر واقع" ما انا تبين ان لبواب التمويل الأخرى أن تغطي تكلفة السلسلة. (راجع ص٦)

بقلم سهير قصير لا يُعتبر الوزير سليمان فرنبية في العادة ضمن القلة من الشخصيات العامة التي تسعى لاعادة الاعتبار الى السياسة بوصفما ادلة تغيير سلمي واطاراً لاتعاش المجتمع. لكنه هذه المرة اسدى خسمه النين يتطلعون آلى رفع مستوى الاستحقاق أَرْدُاسيُّ. فعُندُما يبادر أَلَى الافصاح عن تقضيله مرشحين محتملين هما العماد أميل فعود في الدرجة الأولى والوزير جان عبيد في الدرجة الثانية، لا يعلن فقط افتتاح المعركة الرئاسية، بل يساهم في اضفاء شيء من الشفافية على منه العركة، وان

امتحان الاسماء

مشاورات ستجرى بين الدريري ووزير الخارجية

فارس بويز لتقويم تتلئج المرحلة الاولى من

التحرك والنظر في موضوع الجولة على الدول

اما على صعيـد مجلس الوزراء، فلم تتـضح

عشية الجلسة على نصو وأضح وصاسم أي

اتجاهات نمائية في شأن أقرار سُلُسلة الرُتبُّ

والرواتب نظرا الى الصعوبات التي تعترض

الاتفساق بين المعنيين على وسسائل تمويلٌ

ويتوقع ان ينقش مجلس الوزراء ثلاثة ابواب

اساسية للتمويل ادرجتها وزّارة المال في دراسة

اولاً: زيادة الرسّـوم على الهــاتف الظيــوي. وفي هذا المجال سيتناول الثقاش ما اذا كالت

لُارسُـوم سـتطاول المواطنين لم تَقـتـصـر على

الشَّركلَّتُ صاحبة الْآمِتيازُ. ثانيا: رسم الولحد في المِثَة على مـجـمل

الاعمالُ. وأذا كان مناك شبه اجماع رسمي على اقرار هذا الرسم فإن العقبة التي تعترضه هي

خاصة بالسلسلة هي:

الخمسُ الدَّائمة للعضُّوبة في مجلس الامن.

لم يكن على عملية الانتخاب نفسها. بالطَّبع، قد لا يكون قصد الوزير فرنجية من طرح هذين الترشيحين فُتُح مُجال النقاش حول مؤهلات الرجلين او عللهما، ولا مقارئتهما بالاسماء الاخرى الَّتي ستطرح في الاسابيع المقبلة. بل لعله ينظر الى اعالاته الاسابيع العجبية بن حسر من المسلمة عمر در تركية لهذين المرشحين امام اجنة فاحمة مفترضة، في ما يشبه عمل "اللوبي" في منظومات سياسية اخرى. الا قه خطا على الاقل خطوة كبيرة في الآجاه ابعادنا عن التوجه الذي أنحاز أأيه أُعضاه "الترويكا" والذي يتلخص في اختزال المعركة الرئاسية الى قرار فردي يأخذه "الذكم الاعلى" في

بمــذا المُّعنى، ليس مـبكراً الدخــول في "لعبة الاسماء". فيغيلب للنقاش السياسيّ الْجُدي، وفي ظل أُستَّفْيابِ المجتَّمع، يُسمحُّ تداول النسمة باعادة طرح المعضات التي تُحجّب افق السياسة اللّبنانية. ومن نافلٌ القول منا أن الاسماء لا تتساوى كلما واننا، انا انعِينا العكس، فاننا نزيد الناس احباطآ

لاً يتوهم أحد أن المعركة الرئاسية عملية ديموقـراطيــة خـالصــة، ولا ينكر عــاقل ان سورياً ستكون صاحبة الرأي الاساسي، وربماً الاوحد، في لحظة الاختيار. لكن ذلك لا يعفي النواب اللبنائيين من مسؤولياتهم ولا يساوي بين من ينصاع، كما فعلَتُ الأكثرية يُومُ الْكُمْدِيدُ عَامَ ١٩٩٥، ومن يجرؤ على التمسك باقتناعاته، كما فعل وقتتُذ عشرة نواب ما ليشوا ان نفعوا الشمن خلال الأنتَخابات النيابية التي تلتُ كما أن هذه الواقعية لا تعفي من يسعون الى الرَّئاسة من معمة تأكيد تميزهم بعضهم عن بعض. وهي لا تعفي، لخيراً، القطاعات الحية في المُجْتَمع من ولجب مشاركتها الكثيفة في "الامتحان" الذي يضطر المرشح لن يخضع

هنا تكتسب مسلهمة الوزير فرنجية اهميتها الكبرى. فقد مار ممكناً، بعد اعلانه، لخضاع المرشح جان عبيد الامتحان، وان لم يكن ممكنا حتى الآن معاملة المرشح اميل – التتمةُ في الصفحة ١٤ –



مورة بثما التلفزيون للنعجة المستنسخة "دوللي" وحملها "بوني" في معمد روزاين في ادنبره.

جيدة وقادرة على الانجاب. لكن ذلك لا يجيب عَنْ عَدِدُ مِنْ الاستِّلَةَ الأَخْرِي (سَ) إِنْ هِذَا جَيْد ولكن لا ينبئنا بمستقبل علم الاستنساخ". وكان زينور والدكتور فيتوريو سكاراميالا من جامعة كالابريا الإيطالية ناقشا في رسالة تشراها في صحيفة علمية صدقية الأَخْتَبَار. وقالاً أن مختبرات أخرى، تستخدم التقنية نفسُما التي اعتَمُدت في أُستنساخ "ُدوللي"، لم تنجع فيّ ليداد نسخ مشابهة. اسكوتلنداً، حيث استنسخت "دوللي"، اعتبر ان

غير ان مدير معهد روزلين في ادتبرة في ولادة "بوئي" من كبش من جبال ويلز "يؤكد ان دوللي قلدرة على الجاب نسل صدي ". باتت النعبة المستنسخة الشهيرة "دوالي" اماً بعدما أتببت حملها البكر الذي سمّي "بونّي". ورأى خبـرا؛ في علم الاستنساخ أن عملية الانجاب لم تقدم أجوبة كافية عن عدد من الاسئلة العلمية في شأن منه التقنية الدبيثة واعتبر نورتن زينور من جامعة روكفلر الذي كان اول من اثار شكوكا مطلع السنة الجارية في مَا أَنَا كَأَنَّت "نوللي" نعجة مستنسخة حُقيقة امُّ لاَّ. وقـال ان الولَّادةُ تَتَـبُت فـقط ان "دولَلي هي نعبَّة أَتَثَى ۚ (...) ولا صلَّة لنلك بأصُّولها أوَّ

ووافقه الرأي استناذ عام الاستنساخ في جامُعَةَ مساتشُوسُستس جيمي روبل قلاًلا أنّ ولادة "بوني" تظمر ان "دوالي" تتمتع بصحة

DE NOUVEAU AU NIGHT CLUB, LIVE MESIC

TEL.: 09.222070/18 93.420337

#### es Freades LISTE DE **MARIAGE** Recevez 40% en plus des montants versés sur votre liste

tine Abdel Mahab El Enchai Tel: 200551 20086 20485 Verdun Course Dunes Tel: (01) 2008

امض الدكتور رفعت الاس وعنائلته ليلة في فنرو

"ماريوت" في بيروت، التقيّ

خلالها بعض الاصدقاء ثم عار

لوحظ ان فواتير المائف

تحاول مراجع رسمية معرفة

ما اذا كان لدى اسرائيل خِطة

انسماب مبرمجة من الجنوب

ومن البقاع الغربي كي تعصل

معيناً؟ قال: "لم يطلب مني شيء فهو سيبعث برسائل الى وزراء الفارجية

وختم بويز لقاءاته باستقبال

سفراد دول أميركا اللاتينية وهما

سفراء فنزويلا نيلسن فالبرا غيمينيز،

والبرازيل براين ميشال فريزار نيل،

سيرانو، وكولومبيا فيليكس توريلي

تورباي، والارجنتين غوستافو البُرَتُو

اوروتيا، وكهبا روبرتو بلانكو

دومينيغز، والمكسيك ادغاردو

المعرفية ال المعرفية ال المعرفية ا

خد نسر ;

•

ر من المنظمة المنظمة

على صورة عنها.

تكثر فيما الافطاء كماكل

يحصل في فواتير الكهرباء

الى سورياً.

### الغرقف ردا التعار

#### اسرائيل ريحت العقل الاوروبي!

تحدث العرجع الديني الابرز في التيارات الاسلامية الاصولية اللبنانية، وِتعديدا الشيعيَّة، عَنَّ "اسْتُحقاقَ" الْقَرَارِ الدولي ٤٢٥ في ضوء موقف اسرائيل المستجد منه وعن الطرق التي قد تعتبدها لتنفيده، قال: "علينًا أن نضع في حُسلَبنا أن أُسرأتُيل طرحت المشروع بطريـقة أقرب

الى البدية منها الى المناورة للمرة الأولى في نارينها، لان القضية لا تتصل بقضية النسوية بل تتصل بالسياسة الداخلية الاسرائيلية مقارنة بالمشكلة الامنية في داخل المنطقة المحتلة في الجنوب والبقاع الغربي. لنلك فاتنا نلاحظ أن اسرائيل، للمرة الاولى، تُنمِثُ من أجل أن تحصَّل على فرصة للانسحاب للذِّي يحفظ مَّاء الوَّبِّه لا النسحاب الذي يحقق نتائج سياسية كبرى. ولذلك فان ما طرحته اسرائيل من بعض الترتيبات الامنية او الاحاميث الامنية كان وسيلة من وسائل حفظ مه الوجَّهُ عَلَى الأقَلُّ في احتمال كبير للقَضيَّةُ مَنْ خَلَالَ المعطيات الواقعية للمأزق الاسرائيليُّ في الجنوب، الذي يُمثل أُنتصارا معنويا سيّاسيًا للمقاهمة، وقد استطاعت اسرائيل بهذه المفردات التي قدمتها ان تدخل العقل الغربي الاوروبي اولا، وأن تخترق الإممِّ المتحدَّةُ عبر ما تحدث به كوفي اتان من أنه ليس من الطبيعي أن يُطبق قانون صدر قبل عشرين عاماً مَّن دون مراعاة المتغيرات البستَّجدة في العالم وفي المُنطقة.

لَّذَلَكَ، فَأَنَ أَسْرَائِيلَ رَبَّحَتَ الْعَقَلَ الْاوروبِي وربَّحَتَ أَلَّمَمَ الْمَتَحَدَّةُ وَلُو من الامين العام وافسحت عبر نلك أو انها أستطاعت أن تحرج الولايات المتحدة آلتي بنت في طرحها للموضوع على لساس الترحيب بموافقة اسرائيل لهذًا القرار والدعوة الى دراستَّه بجدية، لكنّ القَضيَّة التي لا بد لنا أن نقف عندما كمدخل للجواب على السؤال مو أن السَّباسة الاميركية حتى الآن لا تريد حل أي مشكلة بين أسرائيل وفي بلد من فريقَ عربي الا خلال النسوية الشاملة، ولعلنا كنا سمعنا منذ بداية طرح الانسحاب من جانب واحد عندما اتدفع السفير الاميركي في تل ابيب ليقول بان هذا ليس مصلحة أو ما اشبه ذلك. لهذا لا بد لنا أن نراقب خط السياسة المبركية ومل أن الادارة المبركية بمكن أن تُغير سياستها الى الفط الاسرائيلي الجديد او انها تدخل في لعبة مع اسرائيل في الضّغط لادخال لبنان في مفّاوضاًت تأخذ عنوانا أمنيا لتجره الى القضية السياسية ولتحقق "لبنان اولا" مع بعض المجاملات لسوريا

عندما ندرس المرحلة الآن فانها مرحلة الوقت الضائع، ولكن لا بد ان نراقب الضغوط للمرحلة الثانية لنجد كيف يكون الموقف العربي الذي بدآ حْركته خلال قمة الأسد- مبارك التي ربما تتحرَّك لتجتنب السُّعوديَّة في اطاًر قمة الاسكندرية. ولا بد من دراسة الموقف الفرنسي ولته هل يقفّ موقفا متوازناً من خلال مصالح فرنسا في سوريا ولبنّان على اساس التزام فرنسا لبنان على الاقل وآنفتاحها على سوريا، وهكذًا لا بد لنا انّ ننتظر زيارة شيراك الى لبنان لنجد مانا وراء نلك ومأنا يحمل لانه من الطبيعُى أنَّمَا ليسَّت زيارَة سيَّاحة بل مي زيارة تدخل في دور فرنسا فيّ المنطقَّة، وهلَّ ان اميركا مستعدة آلن تُعطي فرنسًا دوراً في هذه المرحلة أو لًا. عندما أطل على كل هذه التعقيداتُ فأتني أجد من ألصعب جدا التحدث عن الانسحاب السريع. وأذا لردنا أن في الحسابُ المرحلة التي تعيشها الدارة الاميركية فَانْنَا نَجِد اتِّما المَرحلَّة التي تقترب من الوقَّت الْميركي الصَّائع لَّانُها السنة القائمة هي ألسنة الَّتي تطلَ على السنة الاخيرة للرئيس الاميركي والتي تضبع فيمًا كل خطوطً للسهاسة. لذلك فائني اتصور أن اسرائيلُ بحسب هنَّه المفردات، ولا نستطيع ان نتَحدَث بالغَّيب، سُوفٌ تعالَج مشكلتها في الجنوب لان مسألة الانسَجاب من طرف واحد لا ينسجم مع اية حسابات اسراًليلية داخلية او خارجية، ولاسيما اذا وضعنا في حسابنا أن نتثياهو يعمل على اساس أن يؤكد مُوقع القوة لديه والانسحاب من طرف واحد بدون اي ترتيبات امنية لا

قلتم ان السياسة الاميركية هي مع التسوية الشاملة. لكن السياسة هذه وافقّت على اتفاق أوسلو بيّن اسرائيل والفلسطينيين وهو ضرب للشمولية ثم وافقت على سلم الاردن—اسرائيل وهو ضرب آذر لها؟ اجاب المرجع الاسلامي الاصولي الابرز:

"لا أتددتُ عن التسوية الشَّامِلَةُ وَلَكِن عن التسوية السياسية. لا اتحدث ان السياسة الاميركية تنطلق من خلّال تسوّية شامَّلة لكنني اتحدث ان اميركا تريد ان تكون اية حركة في اي موقع منفرد هي حركة تصب في الشأن السياسي ولا تصب في الشَّأن الأمني فحسب لَهُذَا كَانَتَ قَضَيَّةَ اوسلوَّ او قَصْيَةً ٱلأُرْدِنِ قَضِيةً سَياسيةٌ وعليناً ان نخيف شيئا الى هذه النقطة وَهَي ما كنا نُتحدث فيه ذَلاهُما أنَّ أميركا قد لا توافق لاعتبارات متعددةً على ان تيقى سورياً وحدها وخُصوصاً سوريا الاسد. كما أن الدول العربية لا توافق على ذلك، لأن امتزَّارُ الموقَّفُ السوري او سقوطه يعني بداية سقوط مصر وتبقى السعودية ايضا تَفَاصُيْلٌ. لَذَلَكَ أَعَتَقَد أنَّ هَذَا النَّوعَ مَن التَّحَالُفُ الْمُصرِي الْسُورِيِّ – السعودي هو تحالف يملّك بعض الاستتراتيجيا من خُلَّال المُصَّالح المشتركية في مذا الموضوع وهذا ليس ببعيت عن بعض الخط السياسية ان الدور السوري في المنطقة لا في لبنان لا يزال يملك اهمية كبيرة في السياسة الاميركية، لهذا فان قضية انفصال المسار اللبناني عن المسار السوري لا ينسجم مع بعض أعتبارات السياسة الاميركية".

هل تدرج التسوية الامنية الخالية من اي أثار سياسية والعاجزة عن فك التلازم بين المسارين البناني والسوري التي تؤدي الى زوال الاحتلال الاسرائيلي لاجزاء من لبنان، — هل تحرج سوريا؟

تعلین شرکیة Arc-En-Ciel voyages أن الاستاذ نسيب س٠ نجيم قد تعاقد معها حصريا في مجال السياحة والرحلات ولتسويق مشروع Liban Thème تحت ادارتها حصريا لذا يرجى الاتصال بالشركة الكائنة في جل الديب ت: ٥٥٠٧٠٤/٣٠

#### الرئاسي مقبل على فورة نسبية في عند المرشَّحين لا تقتصر معهُ بورصة الاسماء على المرشحين الذين تتداول الاوساط السيأسية اسمائهم في هذه الأونة، بل ربماً يُرتفع ألعدد ويتضاعف بعد الانتخابات البلِّدية والإختيارية.

ويعزو هؤلاء اعتقادهم آلى عامل غير ظاهر في طلائع المعركة الرئاسية راهنا لكنه يؤدي دورا حاسماً في تقرير عدد المرشحين ودفع بعضهم الى اظهار نياتهم في الترشيح او عدمه، وهو التمامل الاميركي مع هنا الاستحقاق اللبناني. ففي التجارب السابقة كانت المعادلة المعروفة تقوم على وجوب التقاهم الضمني بين الولايات المتحدة وسوريا اولا على المواصفات المبدئية للرئيس وتاليا على الاسم الذي يُدخَل جنة الحكم بعد التفاهم.

وكان من شأن ذلك ان يقرمل الى حد بعيد الدفاع العرشمين نير المتمتعين بالمواصفات التي يمليها التفاهم، بحيث يأتي موعد للتنخابات وليس في الساحة سوى بضعة اسماء لمرشحين جديين. اما في تجربة للطائف وما تلاها فإن تغييرا جدريا طرا على هذه المعادلة بدليلٌ حصول التُمديد للرئيسُ اليَّاسُ الْمُراويُ في غياب كل العواملُ القديمة، وحلت مكافها معادلة جديدة كليا لا تزال

بعيداً عن تُنخَلَ في نلغَب خارجي. ۗ وفي ضوء ذلك فان التصيف للذي سيميب المرشدين سيكون خَلَصْماً لِلتَبِيْلِ المستمرّ، ولن يُعود مُتصوراً بِالمُرشحِينِ الْكَبارِ وَلكُنّ توقعات المراقبين تميل الى تصنيف "طبقي"، اذا صح التعبير، من

ويقولُ السياسيونُ الفسهم ان الاستحقاق المقبل سيكون محفوفا بقموض لا سابق له نظرا الى تعلمل الاعتبارات الاقليمية والمطية

لامبالاة أميركية قد تنعكس ايجاباً في "لبننة" الاستحقاق

المعركة الرئاسية مقبلة على ازدياد المرشحين... وفئاتهم أربع

وتشعبها بديث تُخسح المجال لانطلاق طموحات لكثر من السابق.

فهذا للمناخ، وخلافًا لما يعتقد كثيرون، يعد أرضًا خصبةً لعدم قصر الترشيطُت على "الاسماء الكبيرة" أوَّ للنَّمِن يُصنفون في خاتةً المرشحين النين اجتبازوا المراحل البدائية وباتوا في مرحلة التصنيفُات النمائية. وما يؤكد ذلك اللامبالاة التي لا يزال الديبلوماسيون الاميركيون يظهرونها حيال المعركة الرثاسية في كل مرة يحاول سياسيون لبناتيون استمزاج آرائهم في هذاً الاستحقاق. بل ان أحد الخبراء المجربين في السياسة يكاد يجزم بان الادارة الاميركية تهمل قصدا هذا الاستحقاق لاعتبارات تتصل بتواضع الموقع اللبتاني في روزنامة الاولويلت الاميركية، الامر الذي قد ينعكس ليجابا علي المعركة ويضفي عليها مزيدا من "اللبننة"



للرئيس المراوي مستقبلاً رئيس مجاس الامة الكويتي.

 وزير الدولة لشؤون مجلس
 النواب الياس حنا استقبل السفير الباكستاني انيس الدين احمد الذي أشاد آثر اللقاء بالعلاقات الجيدة بين 🛊 قائد البيش العماد اميل

### السعدون: الظروف الحالية تستدعى قمة

رأى رئيس مجلس الامة الكويتي احمد عبد العزيز السعدون "أنّ الظروف الحالية تستدعي عقد قمة اموقف لينان؟".

المراوي امس السعدون والوف المرافِّق له في حضور نائب رئيس مقابّلة فخامة رئيس الجممورية. وقد

الهراوي استقبل امس في قصر بعيداً الناكبُ السابق اوغسّت باخوس. ثم استقبل مسا النائب عننان عرقبي الني شكره على تكليفه المحافظ

لحود استقبل في مُكتبه في اليرزة قائد البيش النروجي آرن موللي يرافقه البُنرال لم. ُ جَيَّ. رُوَّلُر مَافَعَنَّ ورئيس غرفة العمليات في القيادة الكومودور اوليه – جرمارد رون، في زيارة تعارف في مناسبة زيارته لبنان من أجل تفقد كتيبة بلاده العاملة في اطلر للقوة الدولية



عرسةً"، متسائلًا: "أذا لم يكن في يدنا انَّ نُدعو الى قمة عربية ُ تُعقدُ في هذه الَّظروفُ، الَّا نستطيَّعَ كبرامانيين ان ندعو للى اجتماع طارئ للاتحاد البراماتي العربي يعقد في ابنان او في اي مكان آذر أظماراً للدعم السياسي والمعنوي أستقبل رئيس الجمهورية الياس

مجلس النواب ليلي الفرزلي والسقير الكويتي عبد الرزاق الكندري. وقال السعدون اثر اللقاء، "سعدت وقال السعدون اثر اللقاء، "سعدت نقلنا اليه في بداية اللقاء تحيات سمو ولى العمد واستمعنا منه ألى شرح تَفْصيلي لطبيعة الاوضاع في ما يتعلُّقُ

♣ رئيس مجلس النواب نبيه بري استَقبلَ في مقر ۖ للرئاسة الثّاثية النَّانُب في غَينياً بيساو المتحدر من اصل لبناني على حُضَرا، فَالمدير أَلعام لقوى الامن ألداخلي اللواء رضيق

### رئيس المجلس الكويتي زار الهراوي والحريري :

انسحاب وفق الشروط الاسرائيلية.

وعرضنا ليضاً طبيعة الاوضاع في الذليج

وُمُوقف للعراق اخيراً. وتمثينا ان

يُستمر الموقف العربي المطالب بضرورة التزام العراق تنفيذ جميع

القرارات الصادرة عن مجلس الامن،

وبللضبط ما يتعلّق منما بقضية

اللسري، والتعامل مع هذه القضية انسانياً. وفي الوقت نفسه، في ظل

الاوضاع التي يعيدها لبنان، وفي

المُحَنَةُ الْتَي تُواجِهُها في ما يُتَعَلَقُ بِالْمُوقَفِ الأسرائيلي ومن خَلال السجال

لَلْذَى طرح عليناً (أول من) لمس بعد

خروجُنا منّ اللقاء مع الرئيس نبيه بري

حول ما أذا كانت للظَّروفُ أَلَّحَالُيَّةً

تستدعى عقد قمة عربية، فلجبت أن

الامر يستدعي نلك وأكن بعد تداولنا

الامر في ما بيننا، فأذا لم يكن في

يننا ان ننعو الى قمة عربية تعقد فيّ

هذه الطّروف، الا نستطيع كبرامانيينّ

ان ندعو للى اجتماع طَّارئ لَلاتصَّادُ

البرلماني العربي يعقد منا في لبنان او

في اي مكان آخر لاظهار التضاّمن

والدعم السياسي والمعنوي والادبي

لموقف لبنان، ولارسال رسالة واضحة

الى اسرائيل بأن لبنان لا يقف وحده

بل يقف معه كل الشعب العربي ممثلاً

وبحثنا في هذا الموضوع مع نائب

رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي بعدما بحثناه مع رئيس مجلس النواب

نبيه بري. ولكن نعتقد أن الضرورة قد

تنعو فعلا آلى اجتماع طارئ وعلجل

للاتداد البراماني المربي الذي يمثل

الشعوب للعربية من اجل اعلان موقف

واضح من العُدو الاسرائيليّ لعدم

الترزُّم في القرارُ ٥٠٤ والأعلُّان عن أ

موقفنا المؤيد للموقف اللبنائي

والموقف السُّوري النَّذي يـقـول انَّ

عملية السلام يجب ان تكون عُملية

متكاملة وليست مجزأة كما يريد الكيان الصهيوني". وسئل: الى أين وصلت المساعي

لتشكيل السوق العربية المشتركة؟

فاجابٌ: الاتحادُ الْبراماتيَ العربي شُكل لجنة خماسية تضم خمسة من رؤساء

البرامانات العربية، وعقد لجتماع على

هامش مجلس الاتحاد العربي في صنعاء الخيرا، وتقرر الطلب من مختلف الدول محاولة تأليف لجان داخل براماناتها

لتفعيل السوق العربية المشتركة على

المستوى البراماني تُحديدا، وأكن الى الان، وبعد الاجتماع الذي عقد في

عنعه يسر الاتعاد البرلماتي ان يتخذُّ

وفي الثاثية بعد الطهر، اقام

السفير الكويتي عداء لوفد بلاده في

دارته حضره رئيس مجلس النواب نبيه

بري ونظبه ايلي الخرزلي والوزير

الباس حنا وعدد من النواب الى تقيب

الصحافة محمد البعلبكي ورثيس أتحاد

وكالات الانباء العربية مدير "للوكالة

الوطنية للاعلام" رقيق شلالا وسفراء

للدول العربية وشذميات سياسية

ومساء زار السعدون رئيس الوزراء

رِفْيَقَ الصَّرِيرِي، وصَّرَحُ عَلَى الْأَثْرِ، "بحثنا مع دولة الرئيس في آخر

التطورات في ما يتعلق بالموقفين

اللبنائي والعُّربي مها سمّي المبائرةُ الاسرائيلية المتعلقة بالقرار 210. فمجرد قبول اسرائيل القرآر ٤٢٥

معنى ذلك أعترافا منها بعدم قدرتها

على الاستمرار في احتلالها الأرض اللبنانية بسبب إعمال المقاومة اللبنانية

وفي الوقت نفسه يشف

الموقف العربي موحد ومناك رفض

تلم للشروط الاسراكيلية ويكفي ان

اسرائيل اضطرت بعد عشرين سنة

للى للقيول بالقرار ٤٣٥ بكل شروطهـ

بالاضافة الى ذلك عرضنا طبيعة

ألاوضاع في منطقة الخليج بعد تدرير

الكويث، والبجتمع الدولي يكفل

تنفيذ القرارات الدولية بالتّسبة الى

بالرغم من الاتضاق الاضير الذي

حصل بين الامين العام للامم المتحدة

كوفي آثان والعراق، فأن العراق لا

يزالُ غَير مُتجاوبُ بِالنسبةُ الى مسألة

الكويتي التلم مع الشعب اللبنائي

والموَّقَفُّ اللبنائي من تنفيدَ الْقرارُّ ٤٢٥ وتصرير الراضي اللبنائيــة

هذه الزيارة جاءت لاعلان التضامن

الاسرى للكويتيين.

المدعومة من الشعب اللبناتي.

قرارا حول تثبيت هذا الموضوع .

بهذه الوقود البراماتية؟.

بموقف حكومة الليكود من القرار ٥ٌ١ُ٤ والمدنة التي يُمرُ بما لبنان.ُ فالقضية واضحة وليست قضية علمت "النّهار" أن سُفراء لبنان في

الخارج بدأوا بتسليم رسالة وزير الخارجية فارس بويزَ أَلَى نظرائه في عواصم الدول للفاعلة ويستجمع بويز ردود فعل بعض الدول من لجل اجراً تقويم مع كل من رئيس الجمهورية الياس المراوى ورئيس الوزراء رفيق الدريري لتحديد الخطة التالية للتحرك الديبلوماسي الذي شرع به منذ الاربعاء الماضي ودرس الاجوآء المناسبة للقّيلم بجولة مع الركيس الحريري على الدول للخمس الكبرى نلت العضوية النائمة لدى مجلس الامن.

وقالت مصادر ديبلوماسية ان ممثلي المجموعة الاوروبية أصغوا امس الى شرح بويز فيما طرح عميد السلك للديبلوماسي العربي السفير القطري محمد على النعيمي سؤالين على بويز الاول عن ّحقيقةً ما يتردد عن توسيع معمة مجموعة "تفاهم نيسان" فنفي وزير الذارجية ذلك. والسؤال الآخر يتعلق بمصير عناصر "جيش لبنان الجنوبي" في حال انسحبت اسراثيلُ واذا كأنوا سيخضعون امحاكمة فشرح له بويز ما تنوي الحكومة اتخاذه من اجراءات بالنسبة الى مؤلاء باخضاعهم اولاً للجنة تحقيق في مُدى تورطهم وفي ضوء خلك اما أن يحصلوا على العسكرية. وَحَمَل التَّباسُ حَول تأخر السفير ّ السعودي لحمد الكحيمي مما لحر الأجتماع المصند بين بويز والسفراء العرب مدة نصف سآعة

وعزي التأخير الى خطأ في تبليغ الكحيمي بموعد اللقاء. وأَضَّأَفْتُ المصادر ان سؤالين طرحا على بويز خلال استُقباله مجموعة دول أميَّركُا ۗ للَّلاتينيَّة. الاول: ماذا نُستفعَّلُ الحكومة في حال انسحبت اسراكبل فجأةً؟ والثآني وجمه سفير المكسيك ومفاده مل مناك ضمان بأن الفلسطينيين لن يحاولوا القيام بعمليات عسكرية من الجنوب بعد انسحاب اسرائيل من الشريط المحتل! واجاب بويز أن القوات المسلحة اللبنانية ستملأ لي فراغ ينشأ بفعل الدلاء الاسرائيلي عن الدنوب كما اتما ستمنع في عملية عسكرية جديدة

تطلاقاً من الاراضي الجنوبية في أتجاه

سفراء اوروبا

لقاطته للنيباوماسية فاستقبل لهذه الغاية في حضور الامين العام للوزارة

السفير طافر العسن سفراء اوروبا

وسفير كندا يتقدمهم عميد الساك

لنيبلوماسى السفير البابوي

المونسنيـور أنطونيـو ماريا فـيـدو.

وشارك في الاجتماع سفراء سويسرا

يورغ سترويلي، وألمانيا بيتر ويتيغ،

واسبلنيا مارينو غارسيا مونيوز،

وهولندآ روتالدو الكسائدر مولينغره

وبولونيا نادوز سترولاك، وبلغاريا

فَلْتُنْسِيْسِلافُ كَانْيِفَ، وَإِيطَالِيا كَارِلُو

كالياء وكندا دانبال مارشان، وبلجيكا

ميشال سيتويرتينسكي، وروماقيا

كونستانتين تأنسانو، وجمهورية

تَشُيكيا السيَّدة ليفا فيليبي، وتركيا

نازيم دوملـو، الى سـفـيـر الاتصاد

الأوروبي ديبتري كوركولاس، والقلام باعمال اليونان نيكولاس بروتونو تاريوس، والقلام باعمال اسوج ليف

بعد الاجتماع وصفت سفيرة التشيك ايفا فيأيبي الاجتماع بانه

"ممتاز حيث قدم الوزير بويز شرحاً

مفصلا عن موقف لبنان من الاقتراح

الاسرائيلي لتطبيق القرار 250.

وقالت أن ألوزير بويز سيبعث برسالة

في منا الصدد الى بلادما كما انها

ستَّرسل تقريراً عن الاجتماع الى وزارة

النارجية للتشيكية وشجعت على عقد

مثل مذا الاجتماع الذي ينير

اما السفير الكندي دانيال مارشان

فقد شدد على موقف بلاده بدعم

القرار ٤٢٥ واهميته بالتسبة الى

لبنان. واشار الى ان وزير خارجية

بلاده سوف يتولى توضيح موقف

لبنان للدكومة الكندية والرأى العام

للكندي ونلك بناء على الرسالة التي

السفراء العرب

العربية وهم سفراك قطر محمد بن علي

اثر ذلك التقىّ بويز سفراه الدول

ارسلها اليه الوزير بويز.

الديبلوماسي المعتمد لدَّى لبنان.

رينوز فلته.

وکان بویز قد استانف امس

اسرائيل بعد انسحابها.

🗣 مل طلب منكم الوزير بويـز دعماً عربياً للتحرك اللبناتي؟ ۗ عناك تدرك عربي لدعم الموقف اللبناني، وفي هذه المناسبة اود لن اشيد بممود الوزير فارس بويز الحقيقية والشجآعة والجريكة في التصدي للمتأورة الاسرائيلية

شأته ان يدرج المرشدين في لربع فئات اساسية: الاولى – تقتصر حصرا على ركيس الجمهورية الطلي الذي رغم

امراره المتكرر على نفي أي رغبة لديه في التمديد الثاني لولايته؛ امراره المتكرر على نفي أي رغبة لديه في التمديد الثاني لولايته؛

فان هناك من لا يزال يُعتقد أن احتمال التمديد لا يمكن اسقاطه،

بل أن البعض يعطي حظوظ التعديد نسبة ٦٠ في المثلة الى ٤٠

الثانية ــ تتناول المرشدين "الطبيعيين" ويأتي في خانتهم قائد الجيش العماد اميل لدود والوزراء جان عبيد وميشال اده وقارس

بويز وسليمان فرنجية (ولو تولى ترشيح لدود وعبيد) والنواب

الثالثة - تشمل نوابا أخرين وموظفين من الفئة الاولى لن

يقدموا الان على استعجال المراحل خشية الاحتراق الغوري، لكن

الرابعة – هي فئة الذين لا حسابات لديهم لدي سوريا

وسواها، وتؤملهم نزامتهم وكفليتهم وشجاعتهم لفرض

مواصفات ألرئيس المقبل تلتقي حولما جمأعات لبنائية متعمدة

الاتجاه، معارضةً وموالية ومن كلِّ الطُّوائف، ولا تستطيع سوريا،

الاشمر القلِّيلة المقبلة ستحفعهم الَّى الطَّمُور الى الوَّاجِعة،

النعيمي باسم العرب: تأييد كامل لموقف لبنان والاقتراح الاسرائيلي غير جدي

اليوم الثاني للتحرك الديبلوماسي في الخارجية

يشمل سفراء اوروبا والمجموعة العربية وأميركا اللاتينية

والكويت عبد الرزاق عبد القادر

الكندرى، وتونس مصد تجيب حشانة،

والجزائر المسن بوفارس، والسودان

مصطفى عبد الحميد الرفيق، والاردن

طراد القايز، الى القائم بأعمال مصر

احمد ماهر عباس والقائم باعمال

المغرب العربي بن شيخ، والقائم

باعمال الامارات سعيد همدان النكبي

والقلام باعمال ليبيا يوسف خليفة

السفير النعيمي: "تشرفت مع اخواني

اصحاب السعادة السقراء للدول

العربية والقائمين بالاعمال بلقاء مهم

وودي مع معالي وزير الخارجية فارس بويز. ولقد استمعنا من معاليه الى

شرح مفصل وكامل عن الطرح

وسئل: مل يمكن ان نعرف مزيداً

من التخاصيل عن الموقف العربي

خُـصـوصـاً بِـالنسّـبـةُ الى الطرحُ

الاسراكَيلي؟ فأجاب: "نَدَّن نَوْيُدّ

الموقف اللبناني بالكامل والطرح

الاسرائيلي غير جُدَى، والقرار ٤٢٥ آ

مو قرار صّلب وقوي ولم يفقد قيمته

ولا قانونيته رغم مرور عشرين علماً

على صدوره واعترفت به آلدول

الخمس ذلت العضوية الدائمة لدى

اللبُناني والسوري في ُهذا المجالُ ونطالِب ليضاً بتطبيق القرار نصا

وروحاً ومضموناً. ومنا طبعاً من

مسؤولية مجلس الامن الذي لزم

الصمت طوال تلك الفترة في عدم

تنفيذ قرار صدر عنه لدولة تعتبر من

♣ مــا هـي ابـعــاد الاقـــتـــراح

الاسرائيلي؟ - هذا الطرح يرمي الى الفتنة وفصل المسارين اللبنائي والسوري

وتوقيته يمود آلى الضربأت الموجعة

للمقاومة التي وجهتها الي جيش الاحتلال الاسرائيلي وهذا يفسر سرعة

الرغبة في الجلاء عن الجزء المدتل من

مؤسسي الأمم المتحدة .

ودام الاجتماع ٤٥ مقيقة قال الثره

نسيب لدود وبطرس حرب وروبير غائم.

ثم استقبل بويز السفير السعودي احمد الكحيمي الذي تأخر عن الموعد المحدد. وقال الكحيمي بعد الاجتماع "أن الوزير بويز شرح موقف لبنان بصورة وَأَضْحَةُ مَنْ القَرَارِ ٤٢٥ ونحن كِمعلكة عربية سعونية تؤينه تأييناً تاماً. وشُرِّح لنا التَّمرَك النَّي يجرونه الآن مع الدول الاوروبية والاميركية ودول العالم ومو سيؤدي الى نتأتج ايجاب

وسيؤثر على البوقف الاوروبي والموقف المبركي لنه صريح وواضح . وقَالُ رِناً على سؤال: "تَحن ندعم الموقف اللبناتي بكل صراحة ومآ يطلبه منا لبنان نقوم به سواء مع الولايات

فلوريس ريفاء الى القائم باعمال بوليفيا جورج نبيب غصن. ويختتم آليوم لقاءآته باستقبال المتحدة أو مع دول أوروياً . وهل طلب منكم الوزير بويز شيئآ





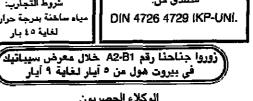


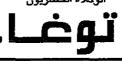


Actuellement en vente

PE -Xc/Aluminium/PE -Xc, avec alu 0,4 mm من أجل توصيل أجهزة التدفئة وتمديدات التوزيع

اللحام على كامل الطول.





فاكس: ١٩٢٩؛ (٠١) •عاليه. طريق بخشتي، تلفون: ١٩١٥ه (٥٠)

قسطل هنكو – متعدد الطبقات قسطل خأرجى من البوليوتيلان المشبك بخطوط

الكثرونية طبقة من الوصل

قسطل من الالومينيوم من ٤٠٠ مم شديد القسطل الخارجي الصلابة، دقيق الاستدارة متناسق بقسطل ألالومينيوم



طبقة من الوصل

تضم بطريقة

متناسقة ألقسطل

الداخلي بقسطل

الالومينيوم

قسطل داخلى

البوليوتيلان

المشيك بخطوط

الكترونية

مشرو الدير عشر بضعة وقال كلفة دولار دولار سيكا وان ا

2





●المنصورية، الطريق العام – بناية رمكو، تلفون: ٢/٢٠١١،٤ (١٠) – ٢٤٤٣١٣ (٣٠)

ترقب نتائج لقاءات لندن ومحادثات انديك وروس مع أنان

## اعطاء جرعة لعملية السلام كلما اوشكت أن تلفظ أنفاسها تحقيق الأمن دون السلام الشامل يبقى حالة الحرب في المنطقة

مطلع الشهر المقبل بين وزيرة الخارجية الميركية ملطين لولبرايت وكل من رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنيلمو ورثيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات، من جمة، والتنائج الأولى التي قد تَظَمَر بعد مقابلة مساعد وزيرة الفارجية الاميركية لشؤون الشرق الاوسط مارتن لنبيك والمنسق الخاص لعملية للسلام تنيس روس والامين للعام للامم المتحدة كوفي آتان.

وتختلف توقعات المسؤولين اللبناتيين حوّل لقاءات لُندنَّ، فبعضهم يرى انهاً سوف تسفر عن تحقيقُ تقدم في تَنفَّيذ أعادة الانتشار في الضفة الْفَرَبِية بنسبة يُتم التوصل آلي اتَّفَاقِ في شأنها أخافة الى فتح مُطرِّ عَزه وتشغيُّلُ المنطقة الصناعية، وبعضهم الآخر يرى ان اسرائيل تعتمد مع كلُّ الحكوماتُ المتعاقبة فيما خُصوصاً حكومات تُكتَلُّ "اللَّيكونْ" سَياسة تقطَّيع أُوقت، ومي السياسة التي دعا وزير خارجية اميركا الاسبق منري كيسينجر الى اعتمادها. وعلى أساس أن الوقت يعمل لمصلحة اسراكيل، ويجعل الاطراف العرب المعتبون يسلَّمون بالواقع ويتكيفون معه. وهو ما تأكد منذ أن رفضُوا تقسيم

وكلَّما أدى جمُّود عمليَّة السلام الى لحتمال عودة اعمال العنف، أو نشوب دربُ في المنطقة، تعلن أسرائيل قبولها التجاوب مع المبادرات الاميركية لكي تَخْرج عُملية السلام من جمودها وتحيي لدى العرب والفلسطينيين الأمل في بقاءً هُذَه العَملية حية من خلال تحقيق بعض التقدم فيما. ولكي تحوّل دون انّ يِبِلغ اليأس مد العودة آلى اعمال العنف او مواجمة مُطر حرب ممتوعة. والسرائيل التي لا تريد الدرب من جهة ولا أن تدفع ثمن السلام الشامل والعادل من جهة أخرى، ترى في كسب الوقت حلا امازقها، وتمرباً من

الضغوط التي تواجهها. وفي لقاتلت لندن المقبلة كما في لقائلت سابقة بين مسؤولين اسرائيليين ومسوولين فلسطينيين سوف يوافق نتنياهو على تنفيذ القليل الممكن من

بنود الخاق اوسلو من لجل الابقاء على جذوة الامل بعملية السلام مشتعلة، ولئلا يُؤْدي الطفاؤما الى تفجر الوضع في المنطقة، وهذا ليس في مُصلحة اسرائيل التي تحاول ان تفرض في ظل مواملة دفع عملية السلام، واقعاً جديداً على الارض، وأقامة مستوطنات جديدة، في حين أن الفلسطينيين ليس لديمم ما يخسرونه أنا ما لقفجر الوضع.

لذلك، يتحرك بنيامين تتنيلهو ويطرح المبادرات او تتحرك الولايات المتحدة الاميركية كُلما بُلغ النَّجمود عمليَّة النَّسَلَام دَّد فقدان الامل من مساعي كسره، لكي تعيد الروح الى هَذَه العملية بتحقيق ولو خطوة صغيرة من هنآ أو من هناك، تضخمها وسائل الاعلام وتصورها بمثابة تقدم مهم تدقق امصلحة للسلطة الفلسطينية وبتنازل من أسرائيلُ... بحيث لا تكتمل عملية السلام الا بعد سنوات مع مثل هذه الفطوات الصعيرة والعطاء بالقطارة.

#### موضوع الامن مختلف

لما بالنسبة الى تحقيق الامن، فالامر مختلف، فاذا كان التومل الى السلام الشاملُ له ثمن ترفض أسرائيلُ دفعه، فان تحقيق الامن مو حاجة ماسة ذها لا تستطيع اتتظار تدفيقه مع انتظار تدقيق السلام. لذلك يعمد نتنياهو آل مقايضة تنفيذ لتفاق اوسلو بالتقسيط بمكافحة "الارهاب" وضرب البنية العسكرية لدركة "حماس" والأجهاد الاسلامي" وألا توقف تَنَفِّيذُ هَذَا الْلَتَفَاقِ وَتُولَى الْجِيشُ الْاسْرَائِيلِي ملاحقة العناصر "الرّمانِيَّة" واعتقالها، ولو ادى الإمر الى ترحيل الفلسطينيين منّ الضفة... والى مقايضة الانسُحاب من الجنوب اللبناني والبقاع الغربي بالاتفاق على درتيبات امنية.

ومكذا يضع نتنياهو السلطة الفلسطينية تحقيقا لامن اسراكيل لمام احد فيارين، اما ان تتولى تطهير المناطق الخاضعة لسيطرتها من العنامر الفلسطينية "الأرهابية" والتخلص من نشاط حركة "حملس" و"الجهاد الاسلامي" أو التوقف عن

الاراضي أَنَا رَفَّضَتُ السَّلطَةُ اللَّبِنَائِيةِ البحث في الاتفاق على مَّذَهُ التَّرِثَيِّاتُ. وِلَّنَ كَلَّ الْخِيلُونِ مِنْ تَنْسُط الْدِيلُوماسية اللَّبِنَائِيةَ في سبيل كسب للتأييد العربي والدولي وتعميق التنسيق والتضامن مع سوريا من اجل مواجهة التحرُّك الديبُلُومُاسي الاسرائيلي والتحصن ضد اية ضغوط تمارس على لبنان من أُجل القَبُولُ بما لَّا تنصُ عَلَيْهُ كُل قرارات مجلس الامنَ المتعلقة بالجنوب. وتكثر التكهنات والتساؤلات في بعض الاوساط السياسية حول ما يمكن أن تُقَرِرهُ الولايات المُتحدة الميركيّة أو مُجلّس الامن الدولي من أجل تنفيذ القرار ٥٤٤ُ. مَل يتم تعديل ممَّمة القوة الدولية بعد زيادةٌ عديدما وتعزيز تسلُّحُها؟ هل تَحلُّ قُولَت متَّعددة الجنسية محلُ هذه القوة. تكون قادرة على

بالتفاق على ترتيبات امنية تجعل حنودها مع لبنان هادئة وآمتة في مقابل

التسحاب من الأراضي اللبنانية المحتلة، ولما بَّقَهُ الْاحتلال الأسرائيلي لهذه

حفظ الَّامنَ عَلَى الدَّدودُ اللَّبنائية – الأسرائيلية المشتركة، ومنع الْقَيام بعمليات عسكرية وهجومات متبائلة عبر هذه الحدود؟ هل يطلب الى الجيش اللبناني الانتشار في منطقة الجنوب مع القوة الدولية للتعاون على حفظ الأمن، هلَّ يدعو أسرائُيل وسورياً ولبنان الى معاودة المفاوضات المتوقفة منذ مدةً، من اجل التوصل الى تحقيق سلام شامل باعتبار ان تحقيقه هو الضامن لأمن جميع دُولَ الْمُنْطُقَةُ بَمَا فَيْمًا اسرائيل، أما تحقّيقَ الامن وحده دون تحقيق مذا السلام، فانه يبقي على حالة ألحرب في المنطقة.

وتعتقد الاوساط نفسها أن صورة الوضع في الجنوب سوف تنجلي خلال الاسابيع المقبلة، وتحديدا خلال شهر حزيران عندما يتقدم لبنان بطلب التجديد للقوة الدولية، ومل سيّتم ذلك كالّعادة بصورة اليّه أم أن التُتجديد لما سوف يخضع خلافا المرات السابقة، لمناقشات تتعلق بدور القوة الدولية في تنفيذ القرار ٥ ٤١، وهو الدور الذي لم تتمكن من الاضطلاع به منذ عدور مِدًا القَرارِ وباتُ يجتاجِ الَّى أعادةً نظرٍ.

#### The the party will be the property تطن مؤسسة ومدرسة مار الياس الجديدة عن افتاحها في مرحلة الروضات قسما لتطيم اللغة الاتكليزية على احدث الطرق التربوية يشرف على هذا القسم نخبة من نوي الخبرة والكفاءة والاختصاص. يبدا التسجيل اعتبارا من نهار الخميس في ١٩٩٨/٤/٢٣ ADIE: 173,0A - 773.0A الاتصال من الساعة السابعة والنصف ولمغاية الساعة الثانية بعد الظهر

# في الملحق ﴿

🙀 قسطنطين زريق يكتب عن معنى النكبة مجدداً. أرجل اعمال يروي لـ"الملحق" تجربته داخل اسوار

اوكتافيو باث: الادب العربي كان مصدراً للوحي في تجربتي.

🔏 النوم المردول متعة الشيطان.

🎏 الكوميوتر... في حفاضات الاطفال. 🗲 🏖 🏖 المحاد" والسابدون في "مياه قدرة".

### مخاطباً الشباب اللبناني في صراحة "ولا أكنب عليكم" (٢)

متابِعة تَتفيذُ اتفاق أوسَّاو. كما يضِّع السلطة لللبنائية امام احد خَيارين: اماً القبولُ

انفسَمم في خَلْقَةُ ثُلْتِيةً، عن لبنان وسوريأ، وأدور الكتاقب وسمير جعجع والياس حبيقة في الحوادث ٦- لبنان وسوريا البنان الصغير مو الموت الاقتصادي

العميد ريمون أده خلطب امس

الشباب اللبنائي دَاعيا ايلهم الى "عدم

الوقوع في خدًّاع العدوُّ الأسرآديلي"،

كاشفأ اهداف أسرائيل منذ تأسيس

لبنان الكبير، واليوم يخاطب الشباب

الوهدة مع سوريا هي الموتّ يُوسفَّ السويا ١٩٢٢

في ٦ كـاقون الاول ١٩٧٥، واجــه يبار الجميل صعوبات في معاركه ضد الفلسطينيين، فذهب الّي دمشق كي بطلب من الرئيس حافظ الأسد ارسال جيش سوري الى لبنان. وفي التمار ذاته كان الكتائبيون

يقتلون ١٦٠ مسلما قرب مؤسسة سمي ذلك النمار "السيت الأسود". وَفَي ١٥ كَلُتُونِ ٱلثَلْقِي ١٩٧٦، مخل أأى ابتان آلفا جندي فلسطيني بعثي بقيادة زهير محسن قلأد "الصأَّعَدَّة". كانتُ مَذَهُ مدية الرئيس الاسد لبيار الجميل، الذي كان قد طلب جنودا سـوريين. فــّــــدنت

المعارك بشكل أعنف. وفي (١ تُموز ١٩٧٦ اجتمع في 🗖 منزلي في بيروت؛ صائب سالم، عبدالله البيافي، رُشيد كرامي، احمد الداعوق، رشيد الصلح، حسن الرفاعيَّ، مخايلٌ ضاهر، امين بيهم، جميل كبي، على الطيل، البير منصور، عبد المجيّد الرافعي ونجيب قراتوح، وأسسنا "جبهةُ الاتحاد ُللوطني". ُلخَذْنا ثلاثة قرارات مهمة ينص الثاني منها

"العمل من اجل السحاب الجيش السوري من كل الأراضي اللبنانية والمطألية بتنفيذ قرارآت الجامعة العربية (الصحافة اللبنانية ١٢ تموز

وفي ١١ تشرين الثاني و١١ كاتونَ الاول من السَّنَّة ذاتها ۗ حاول زهير محسن اغتيالي مرتين بتكليف جماعته اطلاق النار علي امام منزلي في بيـروت. وجـرحت قـقط ريما لأن الشباب "ما كانوا تعرنوا بعد كفاية". وفي عــام ١٩٧٩ وَارِني زهيــر محسن في باريس في "اوتيل يرتس

#### الرابطة المارونية تحض على المشاركة في الانتخابات البلدية

مضت الرابطة المارونية الأبثانيين

على المشاركة في الانتخابات البلندة والآختيارية ودعّت الى "تبنيب هذا الاستحقاق الصراعات الضيقة". عقد المجلس التنقيدي للرابطة أجتماعه الاسبوعي امس برئاسة الوزير السبابق بيبارً حالو، وبحث في الاستحقّاقات المعلية والتطورات الإقليمية. واكّد تأسده موقف الدولة 🛎 الشروط الاسرائيلية التنفيذ القرار 810 وأبدى ارتيانية الى الشقهم العربي للموقف اللبناني. وطالب الدولة باتخاذ كل التدابير التي تضمن سلامة المواطنين ومواجهة كل الاحتمالات. وبحث المجلس في "الاستحقاق

الديموقراطي المتمثل بالانتخابات البلدية والأختيارية، وقد حض الابنائيين عَلى المشاركة بكثافة فيما. استنماطا للممارسة الديموةراطية وفي سبيل تطوير المدن والقرى والرياف". وتمنى "أنّ يخطلع أصحاب الكفايات بمذه ألمسووليات أألامركزية سر مينات محلية توافقية، بعيداً عن لجواه التشنج وخارج نطاق الصراع السياسي". وللشد المعلس الوزراء والسواب والقيادات والأحزاب السياسية، تجنيب هذا الاستحقاق الصراعات الضيقة، وما يلحق بهاٍ من دالات التشرقي والانتساب، داعياً الى بعل هذه التتخابات مقدمة صالحة لتركير قيم الوضاق الوطئى ومبادئ

برصاصات عدة وفي وجود زوجته.

وبقر ادوني.

يبقى منا التفاق سريا للفلية ولا

سألت الرئيس حلو، كيف تقبل

الاشتراك في للحكومة. اما مجلس الوزراء ومن بين اعضائه يبار الجميل، فقد ولفق عليه من دون ان يطلع على مضمونه. ُّوفِّي أَلَّمجلس النيلبي موَّت ٩ نواب فقط ضد الاتفاق ومم نواب الكتلة الوطنية اللبنانية أأستة والأب سمعان الدويمي وجوزف مغبغب وحبيب كيروز. يومها القيت خطابا طويلا

صوتت مع الاتفاق.

مُهماتَ التموين.

عليه من دون علمي" وشارل حلو لم يستطع او لم يكن يرغب أن يقول ما هي هذه البنود التي احظت بدون

لسرعت وقالت اتما لم تعد مرتبطة باتفاق المدنة تاريخ ٢٦ أذار ١٩٤٩ لان لبنان خرق هذا آلاتفاق عندما وقع لتفاقا مع منظمة التدرير الفلسطينية، لحسن الدطَّ، لم يوافقُ مجلس الأمن على حجة اسرائيل وأعتبر أن أتفاق المدنة لا يزال ساريا.

اعزائي شباب لبنان.

يبقى أن أتناول الدور الذي لعبه كل من سمير جعجع وليلي حبيقة في المرب الإملية القنرة. أبدأ بسمير جعجع. في ٢٨ كَقُونِ لِلثَّقِي ١٩٨٨ قرأت

في ألصدف اللبنانية البلاغ الأتي: "في تاريخ ٦ كانون الثاني ١٩٨٨ حكمت المحكمة العسكرية للقوات اللينائية بالاعدام على عنصرين من عناصرها هما سمير زينون وغسان لمود لللذان ارتكبا جريمة للنباتة العظمي، (اعمال تخريبية بالعقمرات) ولانهما دبرا اعمال قتل، أعدم المحكوم عليهما رميا بالرصاص بموجب قانون المحاكمات العسكري للقوات اللبنانية في تكنة ضبيةً وسلمت الجثتين لأملمما. وكانت

دو غال الينكر ان جماعته هم الذين لطلقوا النار علي. وقال بعد حديث طويل أنه قرر أن يمضي فصل الصيف في بلنة "كان" مع زوجته الجميدة، عندها تصحته بأن يسكن في فندق لأنه أفضل له أمنيا من شقة في مبنى، بسبب سوابقه. ولكن لحد اصدقائه قدم اليه شقته فقتل امام مدخلها منا لريد ان اعود قليلا الى الوراه

ان يكون سائق سيارة "ابو عمار" قد لطلع عليه ولتا النائب الذي يمثل كل الشُّعبُ اللَّبناتي ليس ليَّ مثل هذا طبعا كانت التنيجة اي رفضت

ولكنُّ الاكثرية الساحقة من النواب

وفيماً تصريح الشارل حاو يقول فيه: أن بعض بنود اتفاق القامرة أدخلت

اما اسرائيل فكما توقعت في خطابي امام مجلس النواب، فقد

للجزاء اللبناني بالاعدام لأَنْكَر أَنَّهُ في تَشْرِينَ النَّتْلَقِي ١٩٦٩،

> حلو أن اشترك في حكومته الجنيدة التي كان عليها ان توافق على "اتفاق للقَّلْمِرةُ ۗ الْمُوقِعُ مِنْ الْعَمَادِ امِيلُ البستاني في تاريخ ٢ تشرين الثاني ١٩٦٩ فالحدث على الرئيس حلو إن يطلعني على مضمون الاتفاق. فقال لَّىٰ اللَّهُ لَا يَمْكُنُهُ ذُلَّكُ لَانَ الْاتَفْلُقُ سُرِّي للفلية. عندئذ لذرجتٌ من جيبيٌ صفحة من جرينة "الامرامِ" المصرية

> > المانة ١٥ موجودة في النص الذي في حوزته. فُقَـلّل ليّ نعمـ وّتنصُّ الملاة 10 على ما يأتي، يجوز الاطلاع عليه الآمن قبل القبادات فقط

ُوقد نُشرت وَثيقة الاتفاق في الجريدة الرسمية بعد سبع سنوات، أي في أ اليكول ١٩٨٦. هذا الاتفاق هو سبب مصائبنا. فقد أوجب علينا تسليح

الفسطينيين وتسميل عمل الفداكيين وكان عَلَى الْجَيش الْلبناتي أن يسملُ ويعد سنولت عدة دهشت عندما قرأت في بأريس جريدة "لوريـان ' تَارِيخَ ١٠ حـزيـران ١٩٧٧

وأريد منا لن احيي الرئيس حسين المسيني الذي أفسح في المجال لمام المجلسِّ النياني والغَى اتَّفَاق الْقَلَمِرَةُ في ٢١ أير ١٩٨٧.

ورد في تَشرِة كتلابية في باريس "Lībañoscopie" تاريخ ٥ ( شباط عرض علي رئيس الجممورية شارل "أن الاعدام سبقته تلاوة للحكم. وان راهبا عرفهما وناولهما وتلفزيون L.B.C صور الاعندام للأرشيية والحرس قحم التحيلة لجعجع

وفي نَّشرة "القوات اللبنانية" التي تصدر ايضا في بأريس "Liban Li-bre تاريخ شياط ۱۹۸۸ جاء ما ألقد روعيت اصول المحاكمات

القَضَلَايَةَ بُدُقَةً. وتم الأعدام في وجود كل لركان قيادة القوات اللبنانية". وقبل بضع سنوات زارني رئيس رمبائية مارونية – لا أريد أن أسميه - فقلت له أن الراهب الذي سمحت له ان يذهب آلي ضبيه کي يعرف المحكوم عليهم كان في لمكاته ان ينقذ حياتهما أو وقف وصرح علنا املم الجمهور اته يرفض ان يعرفهما لأن ُهذه المحكمة غير شرعية. فأجلبني رئيس الرهبانية قَلَالا: "لو فعل ما

آتي اعتبر ان سمير جعجع كان دقيقة سفاحاً، ولكنه استفاد من قانون العفو الصادر بالقانون الرقم ٨٤ تأريخ ٨١ أنار ١٩٩١. كنت الوحيد ألذى استنكر هذا

تقول لكاتوا صاروا، بدل الضحيتين،

الجرم. لا مطران ماروني ولا رئيس رهبنة ماروني ولا أمين الجميل رئيس الجمهورية ولا النبابة العامة تحركوا!! اتاً احتججت عبر الصحافة (الأوريان لوجود ١/٢٩ و ١/٢٨/ ١٩٨٨ كا اتا غميري مرتاح.

أما ليلي حبيقة: قرأتٌ في كتاب عنواته "موساد" (Presse de la Cite, Paris) صفحة \$92 ما يأتي: أللى حبيقة كان شخمية عنيفة

وحقودةً. كَأَن يتنزه في كل مكان مع مسدس وسكين وقنبلة يدوية. (كان الكتالين الاكثر تخويفا في لينان). عندما كان يقتل جنديا سوريا كان يقطع أننيه ويعلقهما على شريط من ألدنيد وكان يحتفظ بهنا الشريط كانيمة. حبيقة كانت علاقته جيئة مع الجنرال المسيحي سمير جعجع. وفي بعد تولى الرجّلان بالتناوب قيّانة الجيش المسيحي. كَان حبيقَة، بالنسبة الى الموساد عميلا مهما. درس في كلُّية للفَّرب العليا في أسرائيل. ومو الذي قاد رجال الكومندوس الذين كاتوا يخترقون مخيمات اللاجئين وينبحون المنفيين. في ١٦ ايلول ١٩٨٢ جمع حبيقة قولته في مطَّار بيروت الدولي ودخل مخيم شاتيلاً تدت حماية رصاص وبدابات جيش النخاع الاسرائيلي (FID) ونباباته ومدافع الماون التابعة له.

حبيقة المعروف باسم H.K. نُكِر مرات عنة في كتب صنرت في فرنسا بتهمة ادارة مذابح صبرا

المجازر والاغتيالات ونسف المباتي والقصف المدفعي كاتت تتيجتها طوال مُا عَامًا (١٩٧٥ - ١٩٩٠) من الدرب ما يقارب ٢٠٠ الف قتيل. والآن لريد أن أبحث في أمور أكثر

عندما علمت عبر الراديو بما قاله الرئيس الياس المراوي، الذي حضر جناز المسيح نمار الجمعة ١٠ تيسان قي كنيسةً مار اتطونيوس في زحله في نير الرهبان؛ من أنه هو أيليا الذي علص لبنان، ابتسمت. وبعد التفكير رأيت انه مقيقة خلّص الامن في لبنان وخصوصا عندما

الرئيس المراوي. اعزائي الشباب.

الخطأء ومعرفة التاريخ واستذكاره تالمه وحدة بعلم ويحذر ويساعد على بنا المستقبل. علیکم أثبت على ذكر تصرفات بعضٌ رُجالُ السياسة الذَّين وضعوا

لبنان في خطر.

نفذت في الاماكن التي تمت فيها المحكمة العسكرية برئاسة فؤاد مالك الجرائم. والهم في نظري، هو المثال الذي يعطيه التنفيذ امام الجمهور لم أمدق عيني! بأي دق يسمح سمير جعجع لنفسه بأن يشكل الذيُّ يُشلَمِد عمليَّة الاعدام. ولكن "محكمة عسكرية"؟ كيف وهو لاحتَّظت في المدة الاخــيــرة ان المسيحي الكاثوليكي وفوق ذلك المحكومين بآلاعدام يعلقون داخل الماروني، يأمر بأن يقتل رميا سِجنٍ رومية. وبهذه الطريقة تفقد بالرصاص شابان حكما بالاعدام من عَدُّويَّةُ الْأَعْدَامِ فُلَائِتِما، لَمَا النَّذِينَ هم دون أن يعين لهما محام وخصوصا أن ضد عقوبة الأعدام فيغيرون موقفهم مداولة الاغتيال لا يعلقب عليها قاتون

الموضوع؟ يجبُ أن نعلم أن في وصايا الله العشر التي تبنّاها ينّسُوع تَقُول الوصية النامسة منها: "لا تقتل". وجاء في سُفر التكوين ان من سفك دم الأنسان، دمه يسفك من قبل الانسان لان الله خلقه على صورته ومثاله

.GN9. 5-6)) وفي كنتاب التعليم المس الكاثوليكي، الموقع من البابا يوحنا

الدفاع عن النَّفس ليس فقط حقا ولكنه واجب (٢٢٢٥) ويقول ليضا ر\_\_\_\_ ا: الكنيسة أقرت أنه من حق السلطة ومن واجبها ان تردع من طريق عقوبات متناسبة مع خطورة الْجُرَّمُ من دُون أن تستثني فَي حالات الخطورة القصوى الاعدام وألعقوبة تحافظ على النظام العام وعلى أمن الاشخاص (٢٢٦٦).

وأضيف هنا ان ضمير رئيس الجمّمورية الياس المراوي، المسيّحيّ الماروني، يمكنه ان يـكون مـرتـاحـا عندما يرفض العبقو عن المجرم

أود في هذه المناسبة ان اعود مرة لخرى الى رئيس الجمهورية الأسبق شارل حلو الذي اغتنم سغة ١٩٦٥، فرصة خسارتي في الانتخابات النيابية وعدم وجوديُّ في المجلس النيابي، فألغى قاتوتي المعروف يقاتون اعدام القاتل (١٦ تشباط ١٩٥٩) بالقانون الرقم ٢٦ تـاريـخ ٨ ايــار ١٩٦٥. وهذا الألفاء فتح الباب لملم المجرمين وزانت حوادث آلقتل.

ولكن الرئيس اليناس المراوي الذي نشر القانون الرقم ٢٠٢ تاريخ ٢١ أُذَارِ ١٩٩٤ أُعَادُ الْعُمَلُ بِقَاتُونِي اعدام القاتل الذي يلغي الأسبابُ التخفيفية عند تطبيق أأمادة 028 عقوبات وبفض هذا التشريع اعيدت

الطمأتينة، ولكنها لا تزال ناقصة. المفاظ على الامن أهم شيء في لبنان اليـوم. لأن من الضروري ان نؤمن الطمأنينة للنين هاجروا بسبب ويجب ان نشجع السياح ونوفر لهم الراحة ونبعد عنهم الخوف فالرثيس الياس للهراوي لديه الذبرة

الكافية الان لتأمين مذه الأمور. نذلك اتمنى ان يقبل تمديد ولايته. اما انا انسحب المحتل الاسرائيلي من لبنان قبل انتها ولاية الرئيس المُراوي، عندئذ يقتضي أن تسحب سـوُرياً ٢٥ الف جندي بمن فيهم التجهزة الأمنية الخاصة ويصبح من ولجب المجلس النيابي ان يشترع قاتونا يختصر مدة ولابته لتجرى أتتظابات نيابية جديدة بعيدة عن الضغوط الفارجية ثم ينتخب المجلس

الجديد رئيسا للجمهورية واذا لم تنسحب اسرائيل، وبالتللي، فلا تنسحب سوريا، فمن الله فضل أن يمدد المجلس التيابي ولاية

أرنت أن أنكركم بوقلاع تاريخية أنت إلى نشوء الجمهورية اللِّبنائية. ان النسيــان يوقع مجندا في لم أتعود ان أكنب ولم أكذب

أن اللبنةيين ليسوا اقل نكاء من الاسرائيليين ولكن الفرق بينهم هو ان الاسرائيلي يتفكر ماضيه بطخر بينما اللبناني يميل الى النسيان الله رفض أن يعفُّو عن المجرمين النين هكموا بالاعدام، ولا سيما أن الاحكام

ان الاسرائيلي يـزرع الاشـجـار ويـدول الصحرة في النقب بساتين فسيحة، واللبنائي عندما يرى شجرة بميل الى قطعما. ومكذا اصبحت أحراج السنديان والصنوير على طريق لا يقتل الاسرائيليون بعضهم بعضا اذا قتل الميرم ابنا أو أبنة لهم. ماذا تقول الكنيسة في مذا كما أن جريمة التقاتل في اسرأئيل حدث مهم، ينما يعرفون كيف يكون قتل النساء والاولاد في دير ياسين وققا. ويعرفون ايضا كيف تضم أَلَّكُنِسَ بَمُوجُبُ قَلْتُونَ اساسَى تاريخُ ٣٠ تموز ١٩٨٠. والمناطق المقسسة في الناصرة التي كأن يجبّ أن تكون تحت اشراف ومراقبة الامم المتحدة،

اصبحت البوم تدت الجزمة العسكرية

الاسرائيلية مع لامبالاة الامم المتحدة.

ينزعج ولا يزعج ويحوّل النين قتلوه

وأخيرا وبعدما كان اللبنانيون يعيشون بسلام بعضهم مع البعض بوجود أأأ طائفة مختلفة وحلت الصرب الاهلية عندسا اراد حزب الكتائب وضع بده على السلطة فدمر البلد وتقمقر لذلك لا أوافق على عبارة "حرب الأخرين".

ريمون اده". 🕯 جاءًنا من العضو السابق في المكتب السياسي في حزب الكتائب الاستاذ في جامعة القديس يوسف النكتور اميل يوسف فرح اته غير اميل فرح الذي ورد أسمه في تصريح العميد ريمون أده المنشور في "نَهِلْرَ" أَمِسَ عَلَى أَنَّهُ كَانَ فِي عُدِلَّدُ الوف د الذي زار بيـغن عـام ١٩٧٩ وضمه مع الرئيس شمعون والشيخ بشير الجميل وداني شمعون.

نقابة الطويوغرافيين المجازين في لينان تعلن عن الإتفاق مع شركة فينكس للتأمين شرمل PHOENIX INSURANCE COMPANY SALL

عن عقد تأمين الاستشفاء الجماعي الالزامي ابتداء من ۱۰ نیسان ۱۹۹۸.

الرجاء من الاعضاء الكرام الاتصال بالمركز الرئيسي والفروع في المحافظات الجراء الترتبيات اللازمة وبالسرعة الممكنة. ان الشركة تضع بتصرف الثقابة هاتف خليوي ٢٤/٢٤ رقم ٣/٣٢٢٣٧، وذلك تسهيلاً لخدمة الاعضاء.

امين السر

سمير محمودي

التقيب

سركيس فدعوس

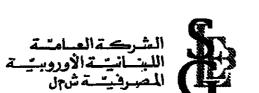


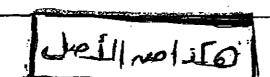
واحد من البرامج العديدة التي وضعتها في تصرفك الشركة العامة اللبنانية الأوروبية المصرفية، مصرف الافراد لتسهيل حياتك اليومية.

تم إنشاؤه بالتعاون مع شركة SNA للضمان. SOGETUDE متوفرية جميع فروعنا وهو برنامج إدخاري-ترسملي، يغطيه تأمين على الحياقة ويؤمن منذ الآن أقساط الدراسة الجامعية ﴿ لُولَدْكِ. ﴾

معنا، المال أيسطُ معاملة.







لالإزمة اقضاة التحقيق لاستعجال بت

أمر للموقوفين، وفي الرابعة اقترح

الموافقة على معالجة الاوضاع الصمية

والأجتماعية والانسانية في السجون

واجراء التأميل والترميم والتجميز

اللَّازُم في سَـجَنَّ روميـةً وَاصَـافَةً مبنين لحل مشكلة الازدحام البشري،

وفي الخليسة طلب من المقتش العلم

لقوى الامن الداخلي لجراء تدقيق

فوري مع ضباط قوى الامن وعناصرها

المذرى للمشكلة يكون بالموافقة

على القانون – البرنامج الذي قدمته

وزارة الداخلية وباقتراح تأليف ميئة

مستقلة برئاسة قاض فيها ممثلون

لقوى الأمن الداخلي والجيش

ووزارات الصحة والشؤون ألاجتماعة

والتعليم المهنى والتقني والتربية

والميئات الاجتماعية غير الحكومية

والتقابات المعنية، على أن يعود

اليما الدق في الاستعانة بالخبرات - اليما الدق في الاستعانة بالخبرات

للدولية المختصة وتتولى الهيئة

وضع مشروع قانون من أجل أدارة

السجون وتنظيمها وتحديد المراطء

الانتقالية بين الادارة المالية والميئة

وَهُلُصَّتَّ ٱللَّجِئَةَ الى أن العلُّ 👫

لرئيس الهراوي م**ماف**داً بار.

عطلة آب المقبل، على ان يستمر في

تلع، "بيروت تحتاج الى ان تتجاوز

نتائج مرحلةً كانت مؤلمة جداً (...)

ولكنّ ما نراه حاليا يبين انما تطورت

جُداً في الاعبوام الماضية، ولن

استثمارها فيمًا. نريد أنَّ نظمرٌ رغبةُ

ليون في الحفاظ على علاقات الصداقة بلبنان التي بدأت قبل اكثر من قرن".

الوطني اول مبنى التريّ تؤمن له

الانارة آفي بيـروت، وسـيْكون انْجـازا

مذهلا وآن يتطلب موارد مالية

ضَخْمَةً ، مُبِنِيا "الرغبة في تعزيز تبادل طلاب التعليم العالي المتقدمين

في علومهم وتأمين البنح لهم، علماً

انَّ التكَلفة المَالية سَتزيدٌ على تكلفة

الى ذلك، تضمن برنامج بار زيارة

للوسط التجاري لبيروت وشركة

وقَـال: ۗ "قررنا أنَّ يكوُن لَّامتُـحْف

الاشهر اللاحقة".

and the same was a constructing that is a first of the construction of the construction of the construction of

اوصت اللجنة النيليية للنظام الحاظي وحقوق الانسان بتطبيق المادة ١٠٨ من نظام السجون التي تتناول تقويم سلوك السجناء والاقتراح بخفض عقوبتهم او العفو عنهم واعتبار سنة السجن ٩ اشهر بدلا من ١٢. وتمنت علي

النيابة العلُّمة وقضاة التُحقيق استعجال بت مصير الموقوفين. وطالبت بمعالجة

الأوضاع الصحية والاجتماعية والانسانية للسجناء وتخصيص مبلغ لتأهيل سريع

لوطع السجون اضافة الى اقامة دورات تأهيل للمشرفين على السجون وتفعيل التفتيش..

اقرار اعفاء الناجحين في مباراة ٨٧ معدلاً

الخارجية ناقشت نتائج مؤتمر المتحدرين

اجتمعت اللجنة برئاسة النائب

الدكتور ميشال موسى واستمعت أأى

مداخلة لركيسها عن مجزرة قاتا ومن

ثم قدم وزّير الداخلية ميشال أأمرّ

عرضا مسهبا للسجون ومشاكلها في

لبنان ولاسيما بعد الاحداث التي

شمدها سجن رومية اخيرا. وقال أنّ

المشكلة الاسلسية في السجون

مالية". كان مبنى السجن معدا

لاستبعاب ٥٠٠ سجين وفيه اليوم

١٧٠٠ فبدلا من وضع عشرة سجناء

في الغرفة يوضع ٣٠ سجينا.

ولمعالجة مذه المشكّلة ينبغى اتشاء

بنه آخر ملاصق "لمبنى السبن".

واوضح أنه رفع آلى مجلس الوزراء

أقترأحا بانشآء مصانع لتشفيل

السجناء وهو امر نص عليه مشروع

قاتون ورد بالمرسوم ٨٣٧٥ يرمي

الى تخصيص اعتمادات لمباتي

السجون في المحافظات ويعضّ

الاقضية واعادة تأميل السجون

القائمة كبان مجلس الوزراء وافق

ً واوضّح "أن وزارة الساخـلـيـــة اقترحت في المشروع اقـلمة اربعة

تابعت اللجنة النيابية للادارة

والعدل برئاسة النائب شاكر ابو والمناخ برحسين برحسين المنافق الرامي المنافقة الأرامي الرامي المنافقة المن

لاعداد شمَّادة الكفاءة، من شرطي

السن والمباراة. واينت وجَّمة نُظرَّر

النائبة بُمِية الحريري في هذا الاطار وشددت على اهمية اقرار المشروع

نَظْراً الى حاجة وزارة التربية الى مؤلاءً

المعلمين والخبرة في التحريس.

واستمعت آلى وجهة نظر مجلس

الخدمة المدنية ومديرية التعليم

الوارد بالمرسوم رقم ٤٩عً٦ الرامي

الى تعديل لحكام قانون تنظيم

مينات الضمان واستمعت الى رأي

المدير العام لوزارة الاقتصاد محمد

الامين وتسلمت الملاحظات الخطية

للتاكب جميل الشماس. واجلت البحث

اللجئة النيابية للشؤون الخارجية

لجنة الكتائب والتقدمي

لمؤتمر عودة المهجرين

الاشتراكية للحوار في مناطق العودة اجتماعا قبل ظهر أمس في المقر المركزي لحزب الكتائب في الصيفي

حضره عن الجالب الاشترآكي نائبٌ

الرئيس لقطوان الاشقر وأمين السر

العام المقدم شريف فياض وعضوا

مجلس القيأدة سليم الذوري وخالد

نجم، وعن ألجانب الكتائبيُّ نَائبا

الى جلسة الاحقة.

ونَاقَّشَتُ اللجنة مُشروع القانون

الثلاوي واقرت الاقتراح معدلاً.

عليه في ٢٤/٦/٢٩٩٪.

مبِان سجونا جديدة، ولحدا في صيدا

ُوأُخْر في زَحَلَة واثنين في رُومية، وتكلفتها مع التأميل والتجميز

الكامل ٨٠ مليار ليرة لبنانية

ووضعنا برئامجا بذلك أمدة أربع

سُنوات بدَّاً بـ١٩٩٦ بحيث تخصص

عشرون مليارا كل سنة لك.

مضت ثلاثة أعوَّلُم ولم يخصص لي اعتماد، وبقيت المشكلة".

واشار الى انه وضع اقتراحات آنية

للمعالجة بعد الحادث الاحير في سجن

رومية في ائتظار ان يتُحَقّق قاتون

البرنامج، أبرزها أنشأه مبنيين في

رومية يتسع الواحد منهما لـ٥٠٠،

سُجِين وتصلُّ تكلفة تشييدهما الى

ووزع المر على المشاركين في

الاجتماع تقريرا اعدته الوزأرة يشرح

مشكلة السجون في لينان من حشر

السجناء باعداد كبيرة في غرف

صغيرة وعدم تأمين العناية الطبية

او الرَّعايةُ الأجتماعيَّةُ او التَّعليم أو

المعامل أو الاصلاحيات لهم. وقدم

علولا محتملة هي: اقامة مبان

للسجون الجديدة، اعادة تأميل

والمغتربين ناقشت نتائج المؤتمر

من اصل لبناتي والوضع الاغترابي، ورأت "أن وزارة المفتتربين هي الركيزة الاولى والاساسية العاملة على

رعاية الشأن الأغترابي". واعتبرت ان

هذه الوزارة "تعمل على توحيد

الجامعة الثقافية اللينانية في العالم

وازالة الخلافات من طريق التمسك

بلأمنطلقات الوطنية والسياسية

للدولة اللبنانية ومن دون الغوص في

واعتيرت اللبنة التي اجتمعت

برئاسة النائب علي الظيّل "ان ثمة

أمكانا لعقد بروتوكولات واتفاقات

تجارية وتعيين ملحقين تجاريين، وان

· هناك خرورة العملة على تأمين تعليم

اللغة العُرْبَية في بلطن الافتراب"، واشارت الى ان "موضوع المنسية

يُحتاجُ إلى دراسة دقيقةٌ من الناحية

التقنيَّة". ولكنت "ضرورة دعم وزارة

المغتربين وتفعيلها للقيام بالمهمات

أموكلة اليها من طريق ايضاد

النقاع

والناخلية وآلامن التي لجتمعت

برئاسة النائب سآمى للخطيب رفضت

اقتراح القائون للمتعلق بترقية عقداء

الى رتبـة عـميـد في قـوى الامن

الداخلي "لان الحرص على المؤسسة، اهم منّ الحرص على حقوق الافراد وان كَفُوا بِتَمِتَعُونَ بِحَقُوقٍ فِي هَذَا

الْامْرِ" كمَّا قَالَ النَّطْيَبِ. عَلَماً إن عَدَد

اقتراح القاتون المتعلق باستدعاء

احتياطَيين في الذيمة في قوى الامن

اللجنة النيابية تلدفاع الوطنى

بهماتهم في الخارج .

مؤلاء ١٢.

الخلافات السياسية الضيقة".

١٥ مليار ليرة حدا اقصى.

المر: ١٥ ملياراً لمبنيين اضافيين في روميه

حقوق الانسان النيابية طالبت بتطبيق المادة ١٠٨

وأوصت باعتبار سنة السجن ٩ أشهر

السجون الحالية وترميمها وتقدر

تكلفتها بـ٠٠ ملايين دولار أقلمة

ابنية للمصانع والمشاغل التابعة

للسجون وتبلغ ٢ ملايين دولار،

تأمين المفروشات وتجميز المطابخ

وغرف الطعاء والمستوصفات الصحية وتأمين تجميزات لفرف الطبابة

وُتكافَتُما ١٠ ملايين دولار، تأمين

تجميزات الكترونية وتلفزيونية

تكلفتها ٥ ملايين دولار، وتجميزات

للتعليم المهنى والتربوي تكلفتها ع

ملايين دولار، الى زيادة عند الاطباء

والمرشدين الاجتماعيين واساتذة

التعليم وتكلفتها مليون دولار اي ما

مجموعه ٥٦ مليون دولار. وفي تقرير آذر، اقترح المر حلولا

سريعة أمشكلة السجناء في

مراسلات عدة وجمما الى مجلس

الوزراء ووزارة العحل والمحيرية

العامة لقُوى الامن العاخلي، وطلب في المنكرة المؤرخة ١٩٩٨/٤/١

تطبيق نص المَلْدة ١٠٨ من نظام

السَّحُونَ، وفَي الثلثية المرسَّلة فَي

التاريخ نفسه اقترح لحتساب سنأأ

السَّجِينِ ٩ أشهر بدلاً من ١٢

شمراً، وفي الثلاثة تمنى على النيابة العامة التمييزية اعطاء التوجيمات

### بار: الأهم بالنسبة الينا تأمين رضى البيروتيين









واصل رئيس الوزراء الفرنسي السابق رئيس بلحية ليون ريمون بار زيارته للبنان. وِتميزِ نشاطه إسى بلقائه رئيس الجمهورية الياس المراوي ورئيس 

بدأ نشاطه صباحا يلقائه محافظ بيــروت نـقــولا ســابـا في فـنـدق بريستول" وحضر، إلى الوفد المرافق

وُفِّي ٱلثانيَّةُ عَشَرُهُ طَمَرا، تُفقَّد

يارد والوفد المرافق.

'سوليدير"، ولقآء والرئيس بري في دارتُه في عين للتينة. ومن المقرر ان يغادر بيروت في

واولم الرئيس الحريري على شرف في الرابعة بعد الظمر، عقد بار

فندق "بريستول"، حضره جواتو واعضًا الوفد المرافق، وأستمل يعرض برنامج لقاءاته، ووصفه باته وسئل عن اتفاق الشركة بين بِلَدِيتِي بِيروتَ وليونَ، فلاسْأَر الى أَنْ أُبِلَدِيةً لَيْونُ سُتَرِسُلُ في الْاسلَّدِيعَ

الحكومة للشؤون الاوروبية باسيل الثلاثة المقبلة، وقد يبدأ التنفيذ بعد

مؤتمرًا صُحَافِياً في مقر أقامته في

المقبلة لختصاصيين الى بيروت، يستمون والمساحات الخضر وألاضاءة وقد تركز اهتمامنا على اهميّة توزيع للمُواقف في بيروت، وسيتم تعديد الانشطة ف أُمْرِكُمُهُ الْمُقبلَةُ، ولرتأيناً تقسيمها على ثلاث سنوات يتأم خلالما تقويم منجزاتناء ووضع متابعة لمذه المشاريع، بحيث لا يَقْتَصَر تعاوننا على تبادل اقتراحات لطيفة".

وعن موعد البدء بتنفيذ اتخاق الشَّركَة قَالُ: "نَأَمْلُ فَي ان تُتمكن من وضع لائسة بالانشطة في الاشهر

وانارة مباتيما الاثرية ولاحد من ازمة

وكانت محطةً بَارُ الثَّانيةَ فَي المعمد العللي للإدارة ((ESA حيث القي محاضرة (عرضُماً في مكان آخر). ثم زار الرئيس الياس المراوي في القصر الجمموري في بعبدا، وعرض معه العلاقات الثنائية في حضور رئيس بلئية بيروت الوزير السابق محمد غزيري والسفير جواتو ومساعدي بار.

المتحفّ الوطني في بيروت واطلع على مُحتَّوياتُه مَّن تُواُويُس ومسَّلات فينيقية ويونانية ورومانية وعربية. وفي الاولى بعد الظمر، توجه الى قريطم حيث اجتمع بالرئيس رفيق

السير، مما يؤكد أمهية التعاون بين مدينتي بيروت وليون". عند المراوي والحريري

السفير الفرنسي دانيال جوانوء وعُقْبِ الْاجتُّماعِ قَالَ بَارُ لُـ "النَّمار"؛ بلورنا في اجتماع اليوم (أمس) ما تُم الاتفاق عُليه امس (اول من امس) في شأن ارسال بعثة تتولى تنسيق

التعاون التقني بين منينتي بيروت وليون، على أنَّ تضم خبراءً لتنظّيم حركة السير المدينية وتخصيص مواقف للسيارات وانارة الشوارع وايجاد مساحات خضر. وتصل البعثة قُريبا لوضع تصور عن المشاريع المنوي لنجازها في السنوات المقبلة .

من جمته، شدد سابا "على حرص

# بار محاضراً: يجب عدم عرقلة مسيرة اعادة الاعمار

والشرق الاوسط". وتناولت مداخلة بار موضوع "الحوار الاوروبي – المتوسطي". شجد على "العوامة لتطوير العلاقة التاريخية والمصالح المشتركة التي تربط المجموعة الاوروبية بدول الريقيا والشرق الاوسط".

حاضر بار لمس في المعهد العالي الإعمال في حضور السفير الفرنسي فلا يمكن ان نتحول من يوم الى آخر من اقتصاد موجه ألى أقتصاد السوق داتيال جوأتو ومنير المعمد العالي للاعمال جبرار دورسيه، عن العلاقة الذي يغترض قواعد واسسأ اقلها حُقّ

"ان موضوع علاقات الدول الاوروبية

الملكيةُ الفُردية وايجادُ نظام للاقراض.

بافريقيا والشرق الاوسط

ولا شك أن أسياباً سياسية واقتصادية جعلت الامتمام يتركز في مُذه البقعة الشرق الاوروبية على حساب دول افريقيا والشرق الاوسط العوامة أمعرفة الأهمية للجيوستراتيجية للعلاقة التى تربط ألمجموعة الأوروبية

"ان َّ هذه السياسة آن تُعطَى تُمارهًا الا على المدى البعيد (ربع قرن) فيكون

ولم يعط أممية للعرقلة ألتي تتعرض لما المسيرة السلمية وتأثيرها على سياسة الاستثمارية والتبادل الحر للمجموعة الاوروبية في المنطقة، أذ اعتبر

السلام فقال:

الاوروبية — الشرق الاوسطية وعملية

مع بلدان للدِّوض الابيض المتوسط يمَّثُلُ محوراً مُركَزياً، ولا نخفي ان أنهيار الستنار العديد وتفكك الأتحاد السوفياتي مع ما نتج عنه من فتح لاسولق كبيرة، جعلا امتمام المجموعة الاوروبية يتبجه نحو مذا الجزء من اوروبا الني بقي معزولاً عن المجموعة

# وأي تطور في السلام غير قابل للارتداد

مد ارين عمل المستنى . ودعا الى عدم الفشية من تحرير التبادل التجاري خوفاً من المناقشة لان المناقشة هي التي تدفع ندو التطور . وقال: "لنا لمام سياسة جديدة للمجموعة الاوروبية حيال دول جنوب شرق المَتُّوسُط، بدأت تأشقٌ طريقها شَيئاً فشيئاً" ولعل ابرز ما تبير به ريمون بلر هو التَّفاؤل الذي برز خصوصاً في رده على وعلى أبرر له تعير به ريوس بر مو الساري اللي يرز سرب عيم التركيز المئلة الطلاب التي حملت هواجس اللينانيين، فقال لهم "يجب عدم التركيز على المصاعب بل على الاهداف أيا تكن هذه المصاعب" ورداً على سؤال حول تأثير الاجتلال والوجود الغريب على الاقتصاد اللبناني رأى "أن تلك للمشاكل والصّعوبات يجب ألا تَعنع مسيرة أعادة أعمار لبنان، وأي تطور يسجل على محور السلام ليس قابلاً للارتماد"

التبادل التجاري وتبادل الخدمات وحركة الارصدة. سئلت دلاماً: كيف بمكننا التومل الى حل ايجابي خصوصاً مع الصعوبات القَائِمةُ حَوْلُ احْقَالُ الْسَالُمُ فِي المنطقة؟ ان قُراراتنا وخياراتنا هيَّ نتيجة تقديرات تصل الى ربع قرن،

مبررا على المدى البعيد

واكثر ما لفتني خلال وجودي في لبنان، مو النشاط الذي نشعر به في

وليست لذمس سنوات او عشر سنين، اذاً الخوف من العرقلة الدالية امسيرة السلِام في الشرق الاوسط لن يعود وُلْلُعُولُمَة تُنْتُصُرُ في كل المجالات مختَّلَف القطاعات والمجالات، والذيُّ بشكل سريع، ومّي ترتدي طابع ليمثل الامل في المستقبل، وهو رهاتناً

يجبُ أن نخشَى من الرهان على تدرير التبادل خوفاً من المنافسة، لان هذه الاخْيِرَةُ هِي التي بفعت فرنسًا في طريق الابتكار والتطور. أما المهم أن نعرف كيف نبرمج هذا التبادل الدر". أما في المدور الثاني من محاضرته تطرق بأر الى العلاقات المالية. ثم اجلب على اسئلة الطلاب

سئل عن مؤتمر برشلونة والعكاسه على لبنان الذَّيُّ تُشكِّلُ النَّتَعرفة الجمركية فيه ٤٥٪ من ايراداته. فُأجِابِ (...) صحيح ان لبنان بوضعيه الاقتصادي والسياسي الداليين يعاني صعوبة في ايجاد النظام الضرائبي الامثل، ولكن يجب عدم التركيز على المصاعب بل على الوصول الى الامداف أيا تكن هذه

واضاًف آلمن يخسش من تصرر التبادل، نذكر بان فرنسا التي كانت

معقل الحملية لم تختف عندما تحرر

التبادل فيها وازيلت منها كل الدواجز

الجمركية، وكذلك الإمر في لينان فلا

ثم كان سؤال (حظي بتصفيق) حـول تـأثـيـر الوجـود الـغـريـب الاسرائيلي والسوري على الاقتصاد اللبناني وبالتالي على الاستثمارات الاوروبية في اتجاه لبنان، فأجاب لفه يكون حذراً على المواضيع التي أثارها هذا للسؤال، كونه كأجنبي مركبة التدخل في الشؤون الداخلية لابلاد، فضلاً عن أن الوضع المعقد جداً لا يجعل الكلام يساهم في حل المشكلة، لكني ألاحظ أن المشكلات التي لمحتم اليُّها يجبُّ ان لا تمنع مسيرة اعادة اعمار لبنان، اضافة الى ان السّلام في لبنان يندرج في اطار مسيرة السلام في الشرق الاوسط الذي وان كان بطيئاً فسيستمر، لأنه عندُماً يُسجِلُ تَطُورُ ما يَصبح هذا التطور غير قَابَل الأرتّداد. ولذلك نجد استثمارات في لبنان. وأياً تكن صعوبة الوضع، فأن الاتباه العام هو نحو اُستعادة الانماء في جو سلمي. وأضاف (مبتسماً): "لما بالنسبة الى للمشاكل الأخرى التي اوردتموهاء فعلى النيبلوماسية ان تحلُّ مشكلات الجنوب وكذلك المشكلات في لتجاه للشمال. وعن للديموقراطية واحترام حقوق الانسَانَ، قَالَ: "أَمَر جَيِدُ ان نَدْعَيَ ا مع الدّيموقراطية، ولا سيما منها ديموقراطية الفرب البراماتية ولكن عندما يعطى الاوروبيون درود هذا المِدَال عَليهم أَنْ يُتَّذَكُرُوا مَاذًا حصل عندهم في القرن التاسع عشر،

الْرِثْيِسُ مُنير الداج وكبريم بُقِّرادوني وعضوا المكتب السياسي رشاد سالمة الداخلي وطلبت الى مندوب وزارة الناخلية العميد مروان زين والمنيرية وفادي المبر ونائب الأمين العام ايلي العامة لقوى الأمن الداخلي ان داغر ورئيس أقليم الشُّوف جُـورُفُّ يوافيما بالتفاصيل الكافية عيد. وخصص الاجتماع للبحث في التحضيرات الجارية للمؤتمر الوطني الإسماء المطروحة للاحتياط وآلتي لم العام لدعم عودة المهجرين. تُستدع في الذيمة سنة ١٩٩٨. مدرسة الشويفات الدولية فيع - الكورة تسجيل الطلاب الجدد اللعام القراسني ١٩٩٨ ١٣٩٩٣ وظلت لكل الصغوف من الروضة رجتي الثانوي للثالث لمزيد من المطوعات وجي الاكسكل بإجارة اللوسة AT-OGA-AS SU-IT TVESTEVERS LASS Emeil: isckoura@sabis.net. عندما لم تحترم مفظم الأجراءات Web page http://www.sabis.net القانونية لحقوق الانسان. وأضيف ان لكثر من يعتبرون انفسهم حماةً للبلدان ألتي لا تُعترم حقوق الانسان هم أول منْ يتخلون عن مبادئهم عندما تكون مصالحهم المادية في



البيانات والاعلانات الانتخابية

ابتداء من تاريخه بيانات واعلانات انتخابية تنشر على مسؤولية اصحابها بالقياسات المحددة ادناه فقط

تستفظ ادارة "النَّص تعديل هذه البيانات والاعلانات او في الامتناع عن

تنشر البيانات والاعلانات الانتخابية ضمن اطارفي الصفحات المحلية، وتستثنى الصفحات الاولى والثانية والثالثة والاخيرة. وتدرّج في ذيلها كلمة "بيان".

يدفع بدل البيانات والاعلانات الانتخابية سلفاء نقدا او بواسطة شيك مصرفي او شيك مصادق عليه.

يرجى من أصماب العلاقة الراغيين بنشر بياناتهم ألاتصال مباشرة بالإدارة المالية في "التم

٥ دويل تجانت أولمل على المحرك EXHAUST BRAKE
 حمولة لغاية ٥٢٠٠ كيلوغرام DOUBLE CHASSIS POWER STEERING SAFETY BELTS • صَالُومِي سَنَتَرَ فَرِي وَايِ ١٧٣٢٠/ ٠٠ هُ اشْرَفْيةَ شَارَعِ سَاسِينَ سَنَتَر نَوبِهِيلُ مسنديرة الطيونة مؤسَّسةٌ مستنعٌ ﴿ طَّرِّيلُسَّ جاسم النعيمه قرب جَامع التوجيَّه ۞ شتورا غنطوس حداد تجاه مطعم عقل

"There should be no forces outside your control." المم المعيشي. ونلاحظ في هذا المجال ان الحكومة التي كانت قد الأحظ في هذا المجال ان الحكومة التي كانت قد

والرواتب الى المجلس خَلال خُمسة اسابِيعٌ – وقد انقضت

المُمَّلَةُ بِالْفِعَلِ – تَلْجَأُ مِن جِنِيدِ الى أَسَلُوبِ التَّحَلِيلُ

ان التحالف الوطني الديموقراطي اذ يـدرك مدى اهمية هذه المعركة، يدعو المواطنين الى الاقبال على الانتخابات

وأذ يحذر من مفبة تكرار تجربة الانتخابات النيابية

الأذيرة آلتي طغت عليها عمليات التزوير المتعددة الشكل بواسطة السلطة، يهيب بهيئات المجتمع المدني كافة

القيام بدورها في محاربة التزوير والتصدي له. ان حفز المواطنين على المشاركة بكثافة في الانتخابات يشكل العامل الاساسي في الحد من تأثير عمليات لتزوير على التلاج الانتخابات.

لُقَدُ قررُ التحالف الوطني الديموقرلطي المشاركة في هذه الانتخابات ودعم المرشحين الاكفياء وتقديم كلّ

ويجمنا في مذا المجال أن نلقت المواطنين الى أن اللوائح التي تقف السلطة ورائها وتدعمها سوف تكون بالطبع مشابهة في طبيعتها وادلاها لتركيبة السلطة.

أنَّ الابتعاد عنَّ كلُّ اشكأل العصبيات وعن المصالح

الفردية يوفر القوة للمرشحين النين يتحلون بمزايا النزاهة والكفاية والتفلي في خدمة المصلحة العامة. واذ

يقرر التحالف الوطني دعم هؤلاء المرشحين، يميّب بالمواطنين العمل بكل قوة لتأمين انتصار هؤلاء على

#### THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH بدايات الرد اللبناني على المشروع الاسرائيلي

A company of the second of the

الاجتماد والتسفير الاسرائيليان لتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٢٥ القاضي بانسداب ديشها من جنوب لبنان، دفعا الدولة الابنانية الفضح الهداف الدقيقية من هذا الطَّرح الاسرائيلي، الذي لا تريد أسرائيلُ من ورائه تنفيذ القرار

من هذا التحرح المسراحيدي، الحدي لا دريد السرائيل من وراحه بنفيد الدرار الدولي بحرفيته بل أيجاد قرار ملحق به يؤمن مصلحتما الامنية خارج عملية السلام التي الطلقت في مدريد واوقفتها الدولة العبرية منذ علمين. وكان البعض يشكك في أن الموقف العربي غير متطابق مع الموقف اللبنائي، وخصوصا من الدولة العربية الكبرى وهي مصر، الا أن نتيجة زيارة الرئيس رفيق الدريري الى العاصمة المصرية ولقائه الرئيس حسني مبارك ومساعيم، كلت ممتازة ندرجة أن الدريري وصف الموقف البنائي، المصرية الموقف البنائي، المدارة ندرجة أن الدريري وصف الموقف العصري بالمتطابق مع الموقف اللبنائي، حيث أن مص كما لبنان مسمونا ترفض التصديات الاستانات المدروط من المدروط من المدروط من المدارية المدروط من المدروط من المدروط المدروك المدر حيث أن مصر كما لبنان وسوريا ترفض التسحاب الاسرائيلي المشروط من جنوب لبنان ويؤكد على هرورة تطبيق نص القرار الدولي بحرفيته، وقد ظمر نلك أيضا وبوضوح من خلال كلام وزير خارجية مصر السيد عمرو موسى، الذي اعقب لقاء مبارك والعريري، وظهر كأنه صورة واضحة عن الموقف اللبنائي، بعد ان كثرت التأويلات عن رؤية الوزير المصري وتفسيره للقرار المذكور. والموقف اللَّبْنَاتِي الرافض الشروط الأسرائيلية تأمن دعمه من ثلاث دول

مركّزية عربية هي سوريا ومصر والسعوديّة، وهو امر نفع حتى قطر الى أنّ تعلن تأييدها للموقف اللبناتي، ورفضها الشروط الاسرائيلية، وبذلك يكون الاجماع العربي قد تأمن لدعم لبنان، خلال التطورات التي قد تعصل نتيبة اصرار اسرائيل على تفسير القرار على طريقتها. يُبقَّى على لبنانَ أن ينْتَقَل آلى ألَّمائرة المولية، لتأمين الدعم لموقفه، ومو

مر بنا باللغ الدول الغربية والشرقية، والمين العام الأمم المتحدة، حقيقة الموقف اللبناني، والتنكير من طريق الرسائل التي بعثت بما وزارة الفلرجية، بمضمون القرار ولاقاتونية الشروط التي تضعها اسرائيل لتنفيذه. وهذه الرسُلالُ والأجتماعاتُ مع سفراء هذه الدولَ في لبنان، قد تكون غير كافية، بل أنما سَتَكتمل بجولة يقوم بما رئيس الحكومة رفيق الدريري الى عواصم القرار الدولي، وهو الذي كَانَ زارِها مُرارًا خَلَلَ الْرَمَاتَ الَّتِي مِرتَ بَلِبِنَانَ وخصوصا خلال عدوان أسرائيل في نيسان منذ علمين. والعاصمة الابرز في التأثير على نتيجة المداولات الدولية حول القرار ٤٢٥،

والعاضمة البرر في الدائير على نبيجة المداولات الدولية حول الحرار ل 201 مي باريس بعد والشنطن، فالموقف الفرنسي الذي اعلنه الرئيس جاك شيراك، حول نظرة فرنسا للقرار المذكور، جاء متطابقاً مع الموقف اللبنائي، كما يقول مرجع سياسي كبير، وهو ابلغ الى لبنان بالطرق المباشرة، وانه من غير الصحيح الاعتقاد أن تلعلصمة الفرنسية وجمتي نظر حول للقرار، كما يحاول ان يوجي بدلك بعض اللنائيين، او بعض الفرنسيين. والموقف الفرنسي سيتأكد خلال الزيارة القريبة التي سيقوم بما الرئيس الدريري للعاصمة الفرنسية، والاجتماع بالرئيس شيراك.

وَلَكُنَ الفريب في الأمر أن البعض يحاولُ استباق المداولات الدولية حول الطُرح ٱلاسرآئيلي، قَيطرحُ احْتمال استخدامٌ فرنسا أو الصين حق النُقّض فَيَ مجلِّسُ الامنَّ فَيَّ حالَ تَبْنَى احد أعضائه مشروّعا لتعبيلَ ٱلْقرارُ او تفسّيرًا جبيداً لآلية تنفيَّذه لا تتوافق مع القواعد والقوَّلَين التولِّيةٌ. فالعُلاقات التولِّيةُ ﴾ليست دوما صلمية كما يرغب البعض، فلمكان تبني واشنطن وجمة النظر الْأُسرائيليَّة الى أخَر مدى، قد تكون غير مضمَّونة بسبب معرَّفة العاصمة الأميركية أن لا اجماعًا دوليا وخصوصاً أوروبياً وبالأخص فرنسيا، على تفسير جديد القارر أو نص تطبيقي للقرار يؤمن غلبة اسرائيل في هذا المجال.

جديد سربر او لص تطبيعي سعربر يومن عليه اسراسيل حي منا المجال. والجمد اللبناتي يجب أن يتركز في هذه المرحلة، كما يقول مرجع سياسي لبناتي عليم، على تأمين التأليد الغربي للموقف اللبناتي، المتمسك بنص القرار وباستثناف عملية السلام، وفضح الموقف الاسرائيلي القائل بان لبنان اتخذ هذا الموقف نتيجة التأثير السوري عليه، وهو امر محضّه رئيس الحكومة اللبنائية خلال زيارته للقامرة مؤكدا أنه لو تغير الموقف السوري، فأن الموقف اللبنائي سيبقى كما اعتنته أأحكومة اللبنانية

ولبنان الذي مر بظروف اصعب من اليوم، خموصا بعيد الاجتياح الاسرائيلي في العام ١٩٨١ أ رفضٌ ابرام اتفاق ١٧ أيار وأسقطه، على رغم ان الوضع النَّاخَلِي كَانِ مِنْهَاراً، وسُورِياً في حالَ تراجع عَنَ الساحة اللِّبَالْيَةَ، والرفَضُ كَانَ لان الاتفاق ينتقص من سيلاة لبنان ويضر سوريا ايضا.

والظاهر حتى الآن، ورغم غموض الهمداف العقيقية للطرح السرائيلي، هو الضغط على لبنان وسورياً وارباكهما في هذه المرحلة، مقدمة لهدف ينهب ابعد من ذلك، يرى البعض لله قد يؤدي الى استئلف المفاوضات بين اسرائيل وكل من سورياً ولبنان، مع تمرير اتفاق أسرائيلي – فلسطيني على نسبة معينة من الرَّضَ لَاعَادةُ الْتَشَارِ الدِيْشُ الاسْرائيلي عليما في الضَّفة الغربية، من خلالً اجتماع لندن بداية الشمر المقبل بين رديس وزراة اسرائيل بنيامين تتيامو ورئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات بحضور وزيرة خارجية اميركا مادلين رس لل المستعددة بالمراك المنطقة المركزة خارجية الميركا مائلين المراكة مائلين المركزة أمركا مائلين المركزة برئية من الخاق اوساو، الذي يقال أن عرايه الحقيقيين هم البريطانيون، الذين سلموا فلسطين قبل خمسين عاما الى الوافدين اليمود، وكانوا وراء قيام الدولة العبرية على الارض العربية.

### سفير سويسرا والنائب مطر عند قباني البربير: مصر على الغاء الطائفية

التقى امس مغتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قبلتي وزير التعليم المهني

#### تنديد ليناني باغتيال بروجردي

بالمحالة

استنكر رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الإعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين ونائبه المفتي الجعفري الممتاز الشيخ عبد الامير قبلان و"حزب الله" ومكتب الوكيل الشرعي العام للسيد على خامنكي في لينلُن اعتيالُ العلامة الشيخ مرتضى بروجردي في

واعتبر الشيخ شمس الدين ان الجريمة "صفعة للانساتية وضربة تستّمدف الجامعة الدينية في النجف الاشرف في محاولة لتحطيمها وانهاه دورها التاريخي العلمي بتصفية

العراقية "المسؤولية الكاملة" وطلاب بضرورة تأمين الدماية الكاملة لعلماء للدين وصوتهم من كلُّ انى واعتداء".

ومن زوار دار الفتوى النائب غسان مطر الذي اوضح أدى انصرافه

والتقني فاروق البربير الذي صرح بعد اللقاء: "يحثنا في جميع الامور واوضحت أن امتمامي الاول كان في مجلس الوزراء هو تأليف اللجنة

الوطنية لالغُهُ الطانَفية السياسية،

وكُنت الوزير الوحيد الذي الح اكثر

من مرة على ربط قشاء أجنة الفاء الطائفية السياسية بمشروع الزواج

المدني الاختياري، واضافة الملاحظات

ثم استقبل المفتي سفير سويسرا يورغ سترولي في اطلر زيارة تعلرف. وذكرت مصادر دار الفتوى ان قباني لكـد في الـلـقاء "ان الحيـاة الأمنـة

والمطمئنة للبشر لا تكون آلا بالتمسك يُقيم الدين والاخلاق الفاضلة على صعيد الدول والافراد".

الضروّرية الى هُذّا الْمَشروع".

انه مِّنا المَّفتي قباني بالاعياد ودعاه له للنا المعني حجمي بدهي... الى الاحتفال الذي سيقيمه الدزب السوري القومي الاجتماعي في ذكرى المقاومة سنة معيدلي.

# April 21st -25th 1998

President of the Below Stock Exchange

97.15-18.00: "The Stock-Exchange in the Arab Countries". Or: Saad Andary
Disease of the Forey and Sunking Indians ACB

Presenter : Dr. Samir Nasr

"Risk evaluation in the Financial Market ?".

"The finctioning of the Francial Market"

### قرر مطالبة المجلس بجلسة عاجلة لاقرار السلسلة

أجراء الانتخابات.

بوعي ومسؤولية

أشكال المساعدة أليهم

مرشعي الفساد ازلام السلطة".

### "التحالف الديموقراطي" يتهم مسؤولين كباراً بتحريك العصبيات

اتهم "قتدالف الوطئي الديموقراطي" مسؤولين كبارا في الدولة بـ"تحريك العصبيات الطلافية والمنميية مباشرة و بالواسطة". ولذ حض المواطنين على المشاركة في الأنتخابات البلدية والاختيارية، تسائل عن مصر مشروع سلسلَّة الرِّنْبِ والرَّواتَبُّ وَكَلَفَ ثوابَهَ الطَّلَبِ مِّنَ رئاسَةً مجلس النواب ومينَّة مكتبه المعودة الى جنسة علجلة

عُقَّدت ميئة المتابعة لـ"التحالف" اجتماعما الدوري وناقشت التطورات، واصدرت على الاثر البيان الآتي: "١" لحظ التحالف بقلق بالغ الاثارة المتعمدة والخطيرة والنعرات الطلافية والمذّمية في شكل بالغ الضراوّة وتجلت عمليات الآثارة هذه في الأونة الاخيرة في مناسبة طرح موضوع الزواج المدني الاختياري، او في مناسبة اجرا مباريات رياضية، أو بغير مناسبة.

ُ وُقَد كُنَّانَ وَاصْحًا فَيُّ جَمِيعٌ المتاسبات ان مسؤولين كبارا في الدولة هم النين يحركون العصبيات الطائفية والمذهبية، مباشرة او بالواسطة. آ- أن الاثارة الطاقفية والمذهبية، والتي بلغت حد لعنيان، جات مترافقة مع مبادرة ملغومة حملت شعار تنفيذَ القرار ٥٤٥. `

تعدد التحالف الوطني الديموقراطي، اذ يؤكد على ضرورة أن التحالف الوطني الديموقراطي، اذ يؤكد على ضرورة التنفيذ السليم للقرار الدولي المنكور بنصه وروحه، يحذر من حال الارتباك التي طبعت التعاطي الارسمي مع هذه المبادرة ومع الجهات التي تروج لها، الامر الذي جعل المبادرة ومع الجهات التي تروج لها، الامر الذي جعل الدائل العام، في الداخل الدائل العام، في الداخل

ويرى التدالف ان تزامن طرح المبادرة مع عمليات الشمن الطائفي والمنهبي لم يكن مجرد مصادفة وخصوصا ان احد الاغراض التي يرمي اليما اصماب وحصوصا أن أحد مسروس أمني يرمي ميمد سسب المبادرة والمروجون لما مو جر لبنان ألي أتون فتنة تعيد اليه حال الحرب الأملية التي لم نبراً من الألرما بعد. ان التحالف، أذ يحدر أولئك المسؤولين الذين

يستنفرون العصبيات ويستغلونها اماربهم ألذاصة، يميب المواطنين كافة التنبة الى خطورة ما يجري تدبيره في الذَفَّاءُ — في الداخل ومنَّ الخارَّجِ — ضَدَّ وُحدةَ الوطنَّ

رسيل التعالف الى ان من بين الاغراض التي يرمي اليما مثيرو النعرات صرف اهتمام المواطنين عن

### عودة مرهج وبشور

الدولة لشؤون الاصلاح الاداري بشآرة مرمج والسيد معن بشور بعدما التقيا نَلُبُ الْرَئِيسَ السَوْرِي عَبْدَ الدليمِ عَدام ونقلا عن خدام ارتيامه الى الاجواء

والمماطلة للتمرب من تعمدها، عن طريق ربط موضوع السلسلة بفرض مزيد من الضرائب على المواطنين. لذلك علقت هيئة المتابعة نواب التدالف الوطني الطلب رسميا من رئاسة مجلس النواب وهيئة مكتب المجلس تعيين جلسة عاجلة لاقرار قانون سلسلة الرتب والروانب. الموحد ازاء المناورات الاسراكيلية". جسه عبده وحرور محون سست الرحب والروسب. 2- اخيرا في موضوع الانتخابات البلندية، جاه قرار الحكومة باجره الانتخابات البلندية بعد سلسلة من نضالات شعبية اضطرت الحكومة الى الرضوخ لارادة اللبناتيين في وشدد على "أن المشاركة الشعبية عبر الانتخابآت بكل اشكالها وعبر

#### "يوم أنزاك" قداس في قصقص

اصدرت السفارة الاوسترالية فى

الأحزاب الأرمنية في ذكرى الابادة: من دمشق عاد من نمشق مساه امس وزيـر

وعرضا معه التطورات. وست عن \_\_\_ربان الطلية السائدة لبنان و التي تنسم بروح المسؤولية العالية والتقدير للدقيق لخطورة الاوضاع، الامر الذي تجلى في حرص جميع المسؤولين والمراجع الروحية والمواطنين على تجاوز كل أمر خلافي لمصلحة الموقف الوطئي

احترام الدريات العامة بكل مستوياتها، تشكل الضمان الرئيسي الاستنماض الامة من اجل تحقيق امداقها".

بيروت ألبيان الآتي. "تفيد السفارة الاوسترالية في بيروت جميع المواطنين الوستراليين والنيوزيلنديين المقيمين في لبنان انه امناسبة حلول "يوم الزاك" الواقع في تاريخ ٢٥ نُيْسانُ سيْقلم قعاس لراهة نفوس مؤلاء المنود الاوستراليين والنيوزيلنديين النين سقطوا صرعى في سلمات القتال سيبدأ القداس الساعة الثامنة صباحآ من بعد غد السبت في مقبرة رايطة شعوب الكومنواث، منطَّقة قَصَقُصُ –

للاستفسار يرجى الاتصال بالسفارة الاوسترالية على الرقم (٢٧٤٧٠ (٠١) امتمام السيد بول مورغن".

على تركيا الاعتراف بما ارتكبت لبنان ومي الطاشناق والمنشاق والرامُفْفارُ بياناً في "نَكْرِي الإبادة على يد السلطات العثمانية" حضت فيه تركيا على الاعتراف بما ارتكبت واعتبرت ان أمجزرة قاتا مثل أخر على الوحشية والبربرية وسكوت العالم عن الاحتلال والطفيان".

> "في العلم ١٩١٥ تعرض الشعب الارمنّي لابُشع ابلاةً على يـد السلطات العثمانية، بلغ عدد ضحاياها اكثر من مليون ونصف مليون شخص، اضَّافة آلَى تَمجير مثات الإلوف الى الدول العربية وخصوصاً في اتجآه لبنان وسوريا وُالدولُ الاجنبيَّة تاركين وراهم جني اعمارهم وصورا عن هذه الفظائع في حق الانسانية لم تنسمم أيَّاهاً السنوات الثلاث والثمانون.

وهنا نُص البيان:

وقّد بلغت المُمجيةُ ٱلتركية في تَـلَكُ الدقبة ذروتما في اعتقارً وتصفية المثقفين والكتاب والقادة السياسيين في الدرجة الاولى. ولم تتوان عن قتل النساء والاطفال في عملية أبادة شاملة قلما تعرض لمثلما شعب أخر عبر التاريخ البشري الطويـل. ومذه الـصور والاخبار المرعبة لا تزال في انهان آلشعب الارمني حيث تتناقلها

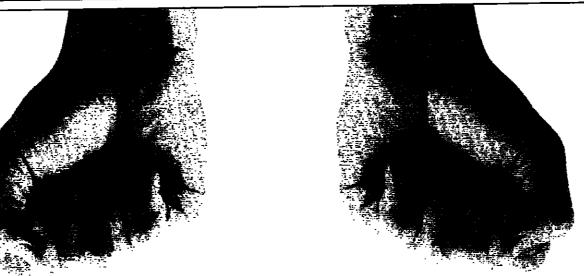
الاجبال. وكسل مستالان الارمسن رفيضوا التخلي عن كياتهم المستقل والقبول بأن يكونوا مواطنين من الدرجة الثَّاتية. فصدرت في حقهم تشريعات لتجريدهم من حقوقهم

المدنية وانجازاتهم الحضارية والثقافية لضرب أسس المجتمع وركائزه ألا ان العقيقة التاريخية تفرض للقول ان رغم هول الابادة وفظائعما فقد حمل الارمن معهم حيثما حلوا ارثا حضاريا عريقاً وكنزا من التفاتي

والممارة والاتقان في العمل وظفوه أخدمة البلاد العربية وخصوصا لبنان الذي يعتبرونه وطنهم الثلني. فعملوا في نُمضة المناعة والتجارة في لينان وكان لهم دور كبير في الحياة السياسية اللبنانية. أن عدم معاقبة تركسا على

جريمتما ضد الشعب الارمني وضد الانسانية كان بمثابة تشجيع وحافز وتبرير لارتكاب مجازر اخرى. وما هي قضية كاراباخ الا مثال هي على استمرار الجريمة التركية في حق الشعب الارمني وان في مكان وزمان ومجزرة قاتا التي ارتكبها العدو

الاسرائيلي الذي يشارك تركيا اليوم حلفا عسكريا موجما ضد الشعوب العربية مثل آخر على الوحشية والبربرية وسكوت المالم عن الاحتلال والطعيان اللنين يعانيهما لملنا في الجنوب اللبناني كل يوم. للشعّب الرّمني حقّ على تركّيا ان تعترف بما ارتكبت وان تعوّض ما فعلت وللارمن حق ضميري على الانسانية وعلى القوى العُظمى تصحيح الخطأ الذي ارتكبته في أأحرب العالمية الاولى والذي تسته في ارتكابه اليوم في كاراباخ





- حافظ على مدّخراتك.
- إستفد من تحسن سعر سهم سهليدير.
- إضمن حدًا أدنى من المردود على إيداعاتك.

تفاصيل البرنامج: يمكنك إيداع مبلغاً من المال لمدّة سنة، بمردود مرتبط بأداء سهم سوليدير في نهاية المدّة. وعلى كل حال فالفائدة المضمونة على أموالك لن تقلُ عن ١٪.

الحد الأدنى للإيداع: ٥،٠٠٠ دولار أميركي. الحد الأقصى للإيداع: ٥٠،٠٠٠ دولار أميركي.

حجم البرنامج: ٥٠ مليون دولار أميركي. ينتهي هذا العرض في ٤ أيار ١٩٩٨، أو في حال اكتتب المبلغ بكامله قبل هذا التاريخ.

شمل

لمزيد من المعلومات حول برنامج الإيداعات المرتبطة بسهم سوليدير، إتصل بأقرب فرع لبنك عوده.



◙ أخشى انسحابا اسرائيليا على مراحل لخلق المشاكل ■ الـزواج المـدنى بــذرة زرعـتها في الملب نـانيـين وستـزهـر

لم يكن حديث من يودع سدة الرئاسة، وان كان الرئيس الياس الهراوي قد اختبار في حديثة الى "النهار" ان يبدأ جازما وعلى بعض من ضيق سببه تكرار القول: "أنا ارفض التمديد وسادهب الى

حديث من عقد العزم على الاستراحة. فالبُعد السيكولوجي على الأقل، في المواقف والتصريحات التي أدلى بها، يؤشر تماماً إلى ان الرئيس لا يفعل المواقف والسجالات فحسب بل يتلذَّذ بتفعيلها... لُيس لأنه مجبول على نمطية السياسة الساخنة والعادة انا اقتض الامر، بل لان بعضّ الرؤساء والسّياسيين، والهراوّي منهم، مثلّ فُرسَّانِ ٱلْمُرمَحِ تُتَعَبُّ الْأَحْصَنَةُ ولا يُتَّعَبُونِ وُتَتَعَبُّ الدُّئَاسةُ ولا يَتَعبون.

على أن رئيسُ الجمهورية في حديث العهد والنصفَ تُعمَّدُ انَّ يرفض الْآجِابَة عَن اسْئِلَةَ كثيرة بحمة أنه يريد أن يترك شيئاً لمنكراته "أذا وجدت أن كتابتما لن تؤذي"، لكنه في حماسته الساخنة والمعمودة كان على امتداد ساعتين تقريباً كمن

لبنان من هذا الامر وماذا يعد لمواجهته؟

الاسرائيلية في الخارج، ويكون لبنان هو الخاسر.

القوة وأرفق هذا التجديد بشرط من الشروط.

الاسرائيلية في الأردن، لم يزره اردني واحد.

"طبيعة النسيح اللنالي تغضي الى رؤسه مسيميين وأقوياء".

الاربعة آلاف الموجودين في جنوب لبنان.

في دائرة الاجراء العالمية.

الامين العلم للامم المتحدة الذي قد يرى ضرورة لتغيير جنود القوة الدولية

أنا أسأل؛ حين حصل الانسحاب الجدي من سينه، من فصل الامر؟ الاميركيون

طبعا، اعتقد أن الاميركيين أن يفوتوا مذه الفرصة اليوم وأن يتنازلوا عنماً لا

للفرنسيين ولا لسواهم. الأمر لا يتعلق بنا، بل بالنمين العلم الأمم المتحدة. ماذا

سيطلب مني؟ هو الذي يطلب وليس اسرائيل. سيقول: أنا سأبدأ بتسليمك

الأرض والمفروض أن يكون لديك الفان أو ثلاثة الاف عسكري، نمن حتى اليوم

لم نترك الجنوب، وهناك درك وامن عام وادارة مدنية. مُذَه القُوي ربما لا

تستطيع الآن القيام بأي شيء في الجنوب المحتل، لكننا لم تتركه. ولديناً حتى

اليوم ثكَّنة في جزين تضَّم ١٨٠ عسكريا. ولكن لن نفرغ المنطقة ولن لتركها.

أما أذا فاوضني الامين العام، فأنا جامز. أمّا صاحبٌ حكم قَابِل التنفيذُ أذًا وضعته

◘ برز تمايز بين موقفك من هذا الموضوع والموقف الذي اعلنه

- حين أعلنت موقفي للمرة الاولى في الامم المتحدة علم (١٩٩)، لم يكن

مؤتمر مدريد قد بدأ بعد، وكنت يومها الطالب بتنفيذ القرار 270. وكررت هذا الموقف مرة اخرى عام ١٩٩٦ حين حصل الاعتداء الاسرائيلي والمجزرة المعروفة.

وربما كان يمكن متابعة المفاوضات مع شمعون بيريس الذي تعرض الاعتداء في

نظري، من جانب الجيش من اجل انَّ تطيحُهُ الْانْتَخَابَاتَ. ولو بُقيَّ بيريس فيَّ

الحكم، لكان الامر مختلفا مع سوريا ومع لبنان. فلبنان الذي عقَّد أحد عشرً

لجتماعا تفاوضيا مع اسرائيل لم يَمل مَرَّة للى أي نتيجة. وكأن يخبرنا للسفير

سميل شماس (رئيس الوقد اللبناتي الى هذه المفاوضات) ان الاسرائيليين كاتوا

يستوضدون تصريح فلان أو فلان وكأنما مسألة تضييع وقت ليس آلا. لم يكن

ولكن ليس هناك دائرة تنفيذ او اجراء للحكم؟

الأخراج ليس لي بل للامين العام للأمم المتحدة.

الرئيس رفيق العريري في القاهرة.

القلم

عشر بضعة

دولار

سیٰک خمس

وان

9/

امس تسلم سفرا الدول الخمس الكبرى المعتمدون في لبنان رسائل من

وزارة الخارجية. وما كتب في الصحف لن هؤلاء تمنعوا أو تتخلفوا، وسبق ابلاغً

وزير الخارجية للدعوة لليهم، لم يكن صحيحا. وسفير الولايات المتحدة كانّ يُحاَمِّر في الطلاب وتناول العُداء معهم، في حين ان وزير الذَارجية كان يحضر الرسالة التي سيسلمها لهم. وقد ظهر ذلك كأن ثمة ايعازا بان السفراء لم

يتجاوبوا مع طلب وزارة الذارجية، علما ان وزير الذارجية كان ابلغ صباحا الى الصَّدَافَيِينَ أَنَّهُ لَن يُسْتَقَبِلُ السَّفْرِ ۗ الثَّلْثَاءُ وَهُذَا وَاقْعُ ولِيسُ نَفَاعًا عَن وزير

ثم هناك رسالة ستوجه الى كوفي اتان، وسنلاحق كل الدول ونتصل بالدول

الاعضاء في مجلس الامن لكي تحذر من اذى الفخ الاسرائيلي الذي وصفته

بالبالون الدّراري. اذا رغبت اسّرائيل في الانسحابُ، فلتنسحبُ ولبنآن لا يقف

حائلًا دُون أنسَّدابها. أمّا لا اعارضٌ ان يُترك الاسرائيليون ارضي كما يتكُّهن

البعض. آما القول ان هناك تألزمًا لبناتيا - سوريًا. نُعُم ومثَّك تلازُم بينُ

المسارين لان لبنان شارك في مؤتمر مدريد لانه طالب بسلام في منطقة الشرق

الاوسطُ وَلَمْ يَطَلَبُ سَلَّمًا مَنْفُرِها كَمَا فَعَلَ يَاسِر عَرَفَاتَ. فَمَل نَّجِح عَرَفَاتَ؟ ثُمُ

بالنَّسبة للَّىٰ الاردن، لا أريد أنَّ أُدخل في مشكلاته الداخلية. ولكنَّ أعطيت مثلاً

فمل ارضى كلبتاني، رغم أتني دولة صفيرة ولكن معنية، بتفيير حرف من

القرار٢٠١٤ وملحقاته التفسيرية كلما؟ بحسب ما اعلم، إذا اراد التَّتَانُ التَّحَادِثُ،

فعلَى الطرفين الموافقة. إنَّا لَن ارضى بأي شكل بتغيير حرف واحد من هذا

كررت فخامتك القول اكثر من مرة "لينسحب الاسرائيليون من

– الفارق بين

لبتان وسـوريـا ان

سوريا اعلئت حروبا

على اسرائيل. لذلك

يرغبون في الجلوس

أأى طاولة للتفاوض

حول كينفية

الإنسحاب، فحذا

ليس شائنا.

فأسرآئيل اجتادت

لبنان. وعلى اثر

الاجتياح تقحم

الفريق الاميركي

الممثل في مجلس

آلامن بمشروع وصدر

على اثره القبرار

٤٢٥ النتي نيص

على انستحاب

اسىرائيل من دون

قید او شرط اما

القرار ٤٢٦ فينص

على أفها أذا كَانَتُ

تريد الانسجاب

فعليما ان تفاوض

الجنوب وأنا أضمن عدم أطَّلاق رصَّاصة وأحدة"، لكن تُمة مِّن يقُولُ أنَّ

السوريين وصلوا مّع الاسرائيليين في المُفاوضات الىّ الترتيبلُّتُ الأمنيةُ. فكيفُ يَسَمَّح لُسُورِيا بِلنَّ تَغَاوِضٌ عَلَى تَرتَيبات امِنِيةَ مِّنَ أَجِل ٱلْجَوَلَانِ ولا يسمح للبنان وخصوصا أنه يقول أنه لن يوقع اتفاق سلام!

🔲 الاميركيون لن يتنازلوا لاحد

يمظي في الدرب او في المسيرة لا كمن يستعد ليزفر اتفاس الاستراحة. ُوهُكذا، فَبعد تُسعة اعوام من عمر الجمهورية الثُّانية يستنتج المراويُّ ما يُستدعي التقوّير والاصلاح، ذلك "لن الدولة اللبنانية لن يُقوم علر أسس تستور الطآئف وأن المستور في الجمهورية الاولىُّ كان الْأَفْضَل وان كُانَ البعضُ لُم يُرضُ بهُ أُ ُ بِالْتَاكِيْدِ فِي هَذَا ٱلْكَلَامِ مَا يُوحِي ُ تَجَدِّدُ الْدَعُوةَ الى الاصلاحات الدستورية التي ما انفك المراوي يطالب بما، لكنه يتجاوز حدود الاصلاح في النصوص نحو الدعوة الى ثورة تتمثل في تكرار الاصرار على قيام نظام رئاسي في البلاد لان "الرئيس يجب ان ينتخبه الصعب مباسرة وبغض النظر عن طافعة.

. فأذا سارعت ألى اللول ان هذا يعني ان لبنان لن يعرف رئيساً مسيحياً انذاك، سارع الى الرد: "هذا الاستنتاج وهمي ووآهم، فطبيعة النسيج اللبناني ووتيرة التوازنات في لبنان ستفضي بالتأكيد الى رؤساء مسيحيين واقوياء بارادة الشعا

وفي استَدَّكَّار مُتَّسَارع وضمني لكل ما قيل من

مآخذ وانتقادات، يرى الرئيس المراوي "ان التاريخ قد لا ينصفني (...) واكنني في النماية مسؤول عن كل ما حصل في عمدي "... ولا ينسى منا لفت الانتباه الى ان الرئيس في ظل "دستور الطائف" يستمد "قوته" من الشخص لا من النص: "... لقد مارست ملاحباتي وباكثر ممّا يتيّح الدستور"، الدستور الذيّ لنّ يُستقيم من دون أصلاحات، ولكن كيف التوصل الى مثل هذه الاصلاحات في ظل القيامة القائمة وطبولها ألتى شنفت أذاننا حول آلزواج المدني الاختياري "النِّي زرعتِهِ بدَرة في ُ ٱلْوطَنَّ وَاهله، وَّسنرى كَينَفْ سيزهر يومآ

عندما افقت قصة الدكتور سمير معجع في عندما افقت قصة الدكتور سمير معجع في است ذكار لما تردد على تقطع، من أن الرئيس المراوي سيستعمل حقه في العفو عنه، كان واضعاً أنه ليس في هذا الوارد: "لا، لن اعفو عن الدكتور معيع... وفي اي حال فالمسألة ما زالت في عهدة القضاء".

وفي لَهجة تنم عن اقتناع اكثر منها عن مجاملة، يكرر المراوي دعوة الرئيس امين الجميل والعماد

ميشال عون للرجوع الى لينان: "لا ماتع اطلاقاً من عودتهما. هذا امر حرصت دلاماً على توضيحه، اما موضوع فتح ملفاتهما فيتعلق بالقضاء". وتعليقاً على تذكيره بشعاره المعروف: "لتنسحب اسْرَائِيْلُ وَلَنَّ تَطَلَقٌ عَلَيْهَا رَصَاصَةٌ وَاحْدَةً"، اكْدُ تمسكة بتطبيق القرار ٤٢٥ من دون قيد ولا شرط، وكشف انه قال لامل جزين: "لفتــدو عيونكم... اذا أتسحبت اسرائيل فآن جيشنا حاضر وسيكون عندكم

واوضح اصرار لبنان على تلازم المسارين اللبناتي والسوري ولكن "لم نقل نمن ولا السوريون بتلازم الانسحابين من الجنوب والجولان". ونبه الرئيس الى ما يمكن أن يتم نسجه اميركياً عبر كوفي اتان ومجلس الأمن في موضوع القرار 270 والشروط الاسرائيلية اتطبيقه، ولم يخف خشيته من نجوء اسرائيل الى انسمابات مقضقة وعلى مراحل في مِمَاوِلَةَ لِتَعْجَيْرِ الْأَوْضَاعِ وَخْلَقَ الْمِشْاكِلُ كُمَّا حُصَلٌ فَي

قا صاحب مقولة أن لبنان هو

اساسي: اسأل دائماً من اين يعيش لبنان؟ ومن اين يأتي بلَقمَّته

آخر من يوقع، ولم يفلتنني السوريون في المُوضُوعُ مرة واحدةً. وِلموقَّفي

سوي من الدول العربية ومن افريقيا

قَلْيَلًا ۚ الذَّا كَنْتُ أُولَ مَنْ يُوقِعُ السَّالِمُ

والعرب لم يوقعوا بعد، ولا اتمنث

عن سـوريـا اتما عن بـقـيــة الـدول

العربية، فسيرحَّلون ٦٥ الف لبنائي

من دولة الامارات مثلاً وكذلك من

السَّمُوْدية وقطر والكوينَّت، ميزانناً

التجاري يتم تعديله بما يأتي به

🔲 ما من احد قاق

والجولان!

المفتريون، لذلك قلت الني آذر من

بتلازم الانسطيين

🗣 مسادًا عن تسزامين

الانسحابين من البنوب

الانسَّدابُين ولم نُقلها نحَّن، أنتُم تَسَأَلُوني انا رئيسَ الجُمْهُوريَّة.

الجنوب والتشوية في المنطقة؟

ت بد اخذ مكاته على كأر الصعد

اريد العو**دة ال**ى خلك.

راجع الخوري أسل حوري

🗍 نتعظ من عدم نواح التسويات المنفردة 🚅

- اكررٌ : هُلُ نَجِدَتُ التَّسِوياتِ المنفردة ؟ عليَّ أن أتعظ من هذه التسوياتِ

المنفردة واكيف نفسي اولاً لأثني اريد السلام في منطقة الشرق الاوسط وَثَلَياً لاتني اريد ان اعيش. ليس لدي بترول ولا غاز ولا الاسطول السادس يحميني.

ولكي أحمي نفسي أطالب بسلام شأمل، لانهم أذا استفردواً لبنان فلن يرحموه اطلاقاً. وكلما رأت اسرائيل لبنان ينجح في اي مجال ستستنفر طاقتما لانما

مل تتوقع تصعيداً ما في الجنوب؟
 رأيي الخاص ادم يريدون إن يكسبوا رأياً علماً لميركياً واوروبياً والرأي العام

العالمي كُله. تتنياهو فقد ثقة العالم. لذلك تعيد الادارة الاميركية ترتيب الامور

الاستُناد الى ما قاله وزير الدفاع الاسرائيليّ، وقد أستندَّت السيدَّة مادلينُ

لولبرايت الى قول وزير النَّفاع ووجَّهت رسلالُ الى المنطقة، للى وزير الفارجيَّةُ

السورية والى وزير خارجيتنا ووجهت رسالة الى رئيس الوزراء وتوسط اليوم مصر

كل هذه المور من لجل تبييض ساحة اسرائيلَ واظَمَّرُها أَمَّا هَيَّ المسكينَّةُ طَالَبَةً

سلام. اذا لم يُتجاوب لبنان، سيقولون: انظروا عرضنا الانسحاب وهم لا يريدون ان

ثلك وثمن لا نملك صواريخ لو سواهاً. بماثناً تضريكم؟ بالجيش اللبناتي؟ انهبوا

واتموا ترتيباتكم الامنية مُع الامين ألعام بُحسب القَرار ٤٩٦٤ وما اعقبه حَّتَى القَرارُ

٥٠٩ً. يريدون أن اجلُّس ألَّى طأوَّلة التفاوض معممٌ كي يعيدوني الى ١٧ أيار. لأ

الن تقوم دولة وفق دستور الطالف

أود ان نتتقل الى العلاقة السجالية بين الرؤساء واطلقت عليما اخيراً تعبير "الافعى بثلاثة رؤوس". اين اصبحت العلاقات فعلاً بين الرؤساء وما مو العكاس مذه العلاقة على الوضع الداخلي وصورة لبنان؟

- قَدُ يُتسائل البِعض: بيقي لك سبعة اشهر، فلماذا كلُّ هذه الاقترادات؟

تعلمتُ منْ ولايتي خلال ثمانيةً اعوام انَّ الدولة لا تُقوم وفق ٱلطريَّقة التي

يني عليما النَّسَتُورُّ الجِديد الذِّي صَدَّرُ فَي الطَّلَقَد الأمرُ الأَولُ هو أَتنا نريدٌ علاقات بين اللبناتيين اكثر وثوقاً. ووجدت أنا شخصياً أن اللبناتيين يرغبون

في التقاربُ ولا يهمهم احد. يذهبون ألى قبرص لكي يتزوجوا. تساعَتُ: لمأذاً

يحُّكم القَّاضِّ اللَّبناتي باسم الشُّعْبِ اللَّبناتي بموجَّب المَّادة ١٩ من القانون

لو قرأ المسيحيون بجدية التعليم المسيحي الجديد الذي صدر عن روما، لما

تَحْدَثُ أَي رَجُلُ ثَيْنَ بِالْكَلَامِ النِّي صدر أَذْيِراً. هِنَاكُ كُأُرْدِينَالُ أَأْمَانِي يَدِعَى

زايللر قال: أذا تقدم الناس المناولة لا اسألهم أنا كانوا متزوجين مدنياً أم

كُنْسِياً، اذ يكفي اتمم يتقدمون للمناولة لكي اعتبر أن لديهم التقوى والسر

تبقى الدولة على الشكل الذي هي فيه. في هذه الدلل لكي نرضي الموارنة نعطيهم الرئاسة ونعطي السنة رئاسة الحكومة والشيعة رئاسة مجلس الثواب.

نَمَنْ لا نُبِنَىٰ دولة طُوائفً، دولة الطوائف تعني أننا مقبلون على حرب جديَّدة.

كانّ لدى كَمَالُ جنبلاط مشكلة وديدة هي آنه لم يكن في استطاعته ان يكون

سر من رحير أمّا كنت جالساً على الكرسي وصلاحياتي صفر، فمانا أريد من منا الكرسي؟ الكي يعزفوا أي النشيد الوطني؟ باتوا يعزفونه أرئيس الوزراء قبل القائه خطاباً

في المقاصد، هل يمنع الدستور عزف النشيد؟ أو مل يغرض على رئيس الحكومة

التُّوقيع ضمن مملَّة محددة مثلما هو مفروض على رئيسُ الجمهُوريَّة؟ او هُل

يفرض على الوزير مهلة مماثلة؟ هذا الامر يحتاج الى أعادة نظر شاملة، وهذه

تُفتَرضُ أن ينتخب الرئيس من الشعب، عندخذ سيتمتع بقوة شعبية وليس بقوة

الدعو الى تظام ولاستي

· بأذذ مُلاحيات رئيس الجمهورية المنتخب من الشعب، ويؤلف وزارة.

لعم نظام رَدُاسي، ويكون لبجلس النواب حق المراقبة والتشريع.

بغض النظر عن دينه؟

٩ وبالطائيات نفسها؟

هذا يعني لُتُك تُدعو الْى نظام رئاسي؟

إبدأء ابدأ

يكون لدينا ثلك في لبنان؟

التركي او الالماني او الفرنسي او القبرصي؟ لماذا لا

تسويةً. ومذه التسوية تحتاج كلما اردنًا تعيين حاجب

الى مُذْبِحةً او تتوقفُ البلد كُلما. ليقل لي البعض "يا

رايح كتر القَبايعُ قدر ما يشاء. أنما "يا رايع" أنصح

للناس بعد ممارستك بماذا يجب ان يحصل، أن الدستور

ليس مَنْزلاً. لو أتبع رجال الدين الدستور فقط، لوجدواً

ان مناك مادة في نصه عن حرية الرأي والمعتقد. لا

يمكن ان يقفوا ضد من لا يريد ان يبقى على معتقده.

ثَاتِياً الشيُّ الذِّي اتَّفَقَنا عليه في الطلاف كان

ولماذا لم أطرحها منذ السُّنةُ الأولى من عهدي كما تفضل السيد ليلي حبيقة؟

ننسحب. اتسحبوا مع السلامة. تريَّدُون ترتَّيباتُ امنية لكي تأمنوا جانبكم. كيف

♦ واقع الإمر، فخامة الرئيس، انه اضمى مِنِاك إرتباط بين وضع

🗌 يريدون كسب رأي علم عالمي



لدعو الجميل وعون الى العودة".

 ساعتها لن يأتي مرة واحدة رئيس مسيدي؟ – مل منا للكلم يُدخَّل عَقَلْك؟

الرئيس ياتي من الاقليات

 إول من يأتي رئيساً للجمهورية في هذه العالة هو الرئيس بري؟ في رأيك أن السنة سيموتون له؟
 ضع في ذهنك أمراً. مائماً سيبحثون عن الاقليات ويأتون منها برئيس للجمهورية. تذكرون لنه في عهد الفرنسيين كان أول رئيس البنان أرثونكسياً. هو الرئيس شارل دياس.

لهَا رميتُ بذَرَةُ حتى تفرّخ، فإما تفرخ امراً عاطلاً او تعطي شيئاً جديداً. هذا رأيي.

لليوم هناك جسد بثلاثة رؤوس وكل يوم ستلدغ هذه الرؤوس بعضمًا البعضُ. رئيس مجلس النواب كأنَ في الملفي يراقب ويشرع، ويأتي مرة واحدة في الأسبوع الى القصر الجمموري ليتفاهم مع رئيس الجممورية على عدد من الأمور. الآن صارت ولايته لاربع سُنُوات، لذا لم يعد يخاف من شيء. ﴾ رِئِيسٍ مِّجلَسِ الْوَزَّراء أَنَا رقض أَنْ يوقعُ مرسوَّماً فَّمانَا افعل؟ هل ارفع الفراعة لاضربه؟

🗍 اسالوا غيري

 فخامة الرئيس هناك كلام كثير عن تفاهم ما بين الرؤساء في قمة اللانقية؛ وأن البعض يخرق هذا التفاهم، فما هي صحة هذا الكلام؟ المانا تسالونني أنا ولا تسالون الآخرين؟ أنا أقرأ في بعض الصحف لجزاء عن هذا التفاهم، وليتها صحيحة، وأنا أحياناً أكون في دمشق لوحدي وأقرأ في اليوم الثاني محضراً كاملًا في بعض الصحف عن المُحَادثات التي الجريتها مُناك،

٠٠٠٠ 🔲 🗓 الأنشان

 هل ستختلفون بعد القبة ام أن المال ستمشى؟ - لماذا بعضَّكم يختلفُ أَحياناً مع الاستادُ غسانُ (تويني)؟ **٩ مذا أمر أخر!** 

☀ هذا الخلاف لا يكلف شيئاً وينتهي ولكن خلافكم كرؤساء يكلف

 في ضوء علاقاتك المتشنجة اخيراً مع الرئيس الدريري، هل اتت نادم علَّى تكليف الرئيس الحريري أو على دعمه خَلال الأعوام الخمس

الجممورية عاد مارونياً في آخر عمده؟ - أنا لم أترك الموارثة، ولكن أنا عندما لجلس على كرسي الرئاسة، لا اعتبر



وعندما أذهب لاحقا الى منزلي فعندئذ لجيب عن الشق الاول من السؤال. 🗍 المالحيات ايضا... وليضا

المراقب بأن ثمة التحاراً، فبعدما بدأت مدَّهُ العلاقة طيبَة ومتماسكة، تراجعت. فَهَل هذا الأمر عائد الى معركة رئاسة الجمهورية التي تقترب منها؟ أم أن هناك أمرا أُخر لم يتضح بعد؟ ولا عندما أوقع مرسوما بتأليف حكومة فمن الطبيعي أن أدافع عنما سوام

عدلية، ولا قضايا اعلامية وسولها لانها من صلاحيات الوزير المختص.

في الملَّضي كلف الرئيس كميل شمعون رحمه الله الرئيس رشيد كرام) تأليف الحكومة، وبعد فترة اوعز اليه" يا رشيد لم نعد قادرين علي الكمال الطريق ، ولكن الرئيس كرامي رفض تقديم استقالته، عندها اتصل (شمونا بالنواب وعندما عرف الرئيس كراس بلن عدد النواب (المؤيدين اشععون) ارتفع الى حد انهم يستطيعون التصويت ضده اضطر الى تقديم استقالته الدرا ا سقطت الحكومة في مجلس النواب الرئيس رشيد الملح عندما "تخالق عد

لمّ أردده لأن هذا الرجل أظهر عدم استعداده لتلبية أي شرط اولا، تنكر كلياً أما توصلَ لليه سلَّفه مع سورياً وهو يريد معاودة المَّفاوضات مَّعما منَّ نقطة الصغرُ. وأنكرُ كل ما تم الاتفاقُ في شأته مع الفلسطينيين، وليس مستعداً لتسليمهم الضفة الغربية. فأين ندن اذا؟ أَما أَتُكَ تَرِيدَ سَلاَماً شَامَلاً فَي مَنْطَقَةَ الشَرقَ او اتَّكَ لا تَرِيدَ شَيْئًا مِنهُ. تَنْطَلَقَ

♣ انا أنستبوا وسقطت صواريخ على اسرائيل مثلا، ماذا نفعل؟ – لا أعتقد لقد حُصلُ اخيرا لمرأنُ لَمَّما دلالاتُ مُعينة. لقد قدم نواب "حزب الله القتراح قاتون الى مجلس النواب من اجل العفو عمن هم في حيش احد من رتبة رقيبٌ وما دُون. لن الناقش البوضوعُ. ثم مناك تصريح أخر ْ لهم، صدر قبلُ تُعركنًا. وقالُوا (حُرَّب الله) اذا أنسحب الجيش الاسرائيليّ من الجنوب، تمبح المهمة مهمة الديش اللبناني. عظيم، قالوها هم. عندما عدت من الولايات المتحدة وتم انتخاب نتنياهو رأيت ان الجو يتغير كل

اذُنتُ منها كمِّية كانت تحتاج اليها قوى الجيش ودفعت ثمنها ٥ ملايين دولار.

قال لا أعتقد ان الاميركيين سيضغطون علينا او ليس من ضفط أميركي حتى **الان.** 

الخارجية للعلم والغبر. فحين يزورني وفد خارجي، يسجل كثيرون من بينهم

نذلك لم أعد اريد الافتراض، لانني لا اريد الفرق. كلام للحريري هو استنتاج خاص ووجدت بالأمس ان ما استنتجته صباحا لم يعد صحيحاً في المساء. ربماً يكون هُو مخطئًا واتاً على حق. لكن الفرق في هذاً الخضم مسيءً، ولا يجوز أن نظمر في أي شكل من الاشكال وعلى كل المستويات، رئاسة الجمهورية أو رئاسة المكوَّمة او وزارة الخارجية، اي خلاف ربما تختلف على تعيين حاجب،

وُلكن لا نختلفُ على أَمْرَ جومري وأساسي. • اذا طرح اذان الترفضه؟ • اذا طرح اذان التراماً لا يناسبنا، الا يمكننا ان نرفضه؟ حين يأتينا أقتراح من هذا النوع، نقرأه وسيتسنى لَّنا الوقت الكافي لاقول لكم اتنا ترفضه اولاً، أذ لا سر في البلد. ولكن اؤكد لكم أنه مهما عرضٌ خارج ما مُو مَقَرَّر فَلَنَ لَمِثَي فَيِهِ، أَذَا كَانَ سيغَيرَ القَرارات الْمِتَخَذَةُ حِينَ كَانَ فَوَّادُ بطرس وزيراً للخارجية وغسان توينى سفيراً لدى الأمم المتحدة، والقرارات التي اعقبتها. لن امشي بذلك. ندن وافقنا على قوة دولية، فهل ندن نددد جنسيتها؟ اذا اجرى الأمين العام تبديلات فيها وأرسل جنوداً اميركيين مكان الجنود الفيدجيين... مو الذي يختار وهو الذي يدفع ولست الا والتنفيذ في يده، وقائد القوة الدولية هو الذي يعينه. بالأمس تمنيت بقاء للقلاد النروجي، لكنه (انان) لم يتجاوب مع هذا التمنيّ،

🔲 سنكون آخر من يوقع

€ قد يبدو مقموماً للرأي العلم تلازم المسارين السوري واللبنائي، وان لبنان هو آخر من يوقع معاهدة سُلام مع ٱسَّرائيلٌ، وَلَكُن لَماذًا الدعوة الى تلازم الاتسمايين من الجنوب والجولان؟

في وسعنا القول النا لن نشارك في مؤتمر مدريد. بعد انتخابات ١٩٩٦ في اسُراثُيل، ومل نتنياهو آلى الحكم وبدأ يطلق مواقف جديدة يوميا، فهل رحدت

من المبدأ لذه آذا لم يتم السلام مع سوريا، فلا سُلام. • اذا لنسحب الاسرائيليون مثلا...

🔲 لكل عادث حديث

على منا المنت الم وحصرت الامور، فوجئت بما أعلنه الرئيس الدريري الذي اعرى الخلالة

وفي أي حال لا أود الدخول في فرضيات وآراء جديدة. سأتنظر انتماء لقاءات وزير الخارجية مع السفراء وعودة رئيس الحكومة التشاور في المسألة واستطلاع معلوماته

اجحد عياشء روزانا بونتها جرت العادة في الدول الراقية الله حين تجري مفاوضات

 ألام وصل القرار ٤٢٥ انطلاقا من اللقاء المرتقب بين مارتن انديك ودنيس روس مع الأمين العام للامم المتحدة كوفي أثان في محاولة لايجاد مذرج للترجمة الاسرائيلية للقرار، سواء عبر استصدار قرار او عبر تَضْمِينِ التَّسُويةُ التَجِدِيدُ للقُوةُ الدولْيَةُ في حزيران المقبل. ملذا يتوقعُ لُستُ ممَّن يتكمنُونُ. لكننُي علمتُ أن مؤلاء الديبلوماسيين توجموا الى نيويورك، ثم فهمت أن الامين العَّام كوفي أنان موجود في لوس أتجلس، ولكن تأكد اليوم (الاربعاء) انهم ينتظرونه. لماذا ينتظرونه؟ هل لاستيضاحه وجهة نظره وقطباعاته عن الزيارة التي قام بها للمنطقة؟ لا اعتقد اتهم ينتظرونه لهذه الغلية، ولكن لُغلية لَخرى هي ان رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتنياهو فقد في اوروبا والعالم قسما كبيرا من صدقيته بسبب تعنته وعدم تعاطيه ديبلوماسيا مع حول العالم. فظمر وزير النفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي بليونة جعلته اكثر قبولا، وهم ينتظرون الآتي: ان يرفض لبنان اقتراحهم، فعنْدَذَذ تتحسن الصورة يريدون تحسين صورتهم ولكن ضمن أي منطق؟ حرصت البارحة على مراجعة كل القرارات التي صدرت بعد القرار ٤٢٥، أذ كلَّما جُددت الأمم المتحدة للقوة الدولية في الجنوب يصدر قرار. فعدت الى القرارين ٥٠٨ و٥٠٩ وكل القرارات الاذْرَى - والاستّاذ غسان تُويني اكثر اطلاعاً مُنّي على الامر واصدر كتاباً عن الموضوع. اذا عدتم الى مذه القرارات، يتبين لكم أنه لم يتم التجديد مرة لمذه

المراوي خلال حواره مع "التمار" وبداء من اليمين، ابرميم بيرم، روزانا بومنصف، مي كحالة، راجح النوري، لميل خوري واحمد عيلش. لبنان ومنعناهم؟ لبنان لا يرفض الانسحاب. والسوريون لم يقولوا بتزامن

أن نقع في الخطيئة السابقة؟

يوم. أتسألني لمانًّا لربطٌ نفسي بالطُّ الشامل؟ أريدُ للبِّنانُ أن يُصونُ نَفْسهُ حتى

لا نقع في الخَطيئة السَّابقة. م الله على المستنبع عبر الامم المتحدة وتوسعت مممات "تفاهم فيسان" ومجموعة المراقبة والتزم "حزب الله" ثم قامت عناصر فلسطينية بلطلاق صواريخ، فماذا سيكون موقفكم؟

- لماذا تريد ان اتكمن وأبصر. هذه فرضية ولم تحصل لكي ابدأ بمعالجتما. ولكل وقت معناه، حين أنَّمينا وضع العماد ميشال عون في الماضي، حاولنا المُعالَجة مع "القوات اللِّبنَّاتية" وبحثنًا في الطريقة التي يمكنُ أن تتعامل بما معمًا. لم نجرب وضع اليد على سلاحها، بل طلبنا منها شَّحنه وقبضت ثمنه. وكدولة هناك قضايا تنبت فجأة وتكون بنت ساعتما، حتى الان كل هذه الامور مجرد تكهن. سيستفيد الإسرائيليون من النظريات التي سنطلقها ومن كثرة كلامنا. فبالامس تماما حصل تناقض بين كلامي وكلام الشيخ رفيق (الحريري). قلت كلاما امام زواري الصحافيين (العرب) فيما اعلن الحريري امرا مختلفا في القلمرة.

او محلاتات أن يُسجل شخص مرافق محضّر الاجتماع

درفيا، وبعد الاجتماع يبلغ المركز الرئيسي للذي هو وزارة الملاّحظات، لذلك اسألُّ علام استُنَد رَئيس الدّكوّمة في كلامه الْأَخْير؟ هَلَ أَنْ الديبلوماسيين الكريمين اللّذين سيلتقيان كوفي آنان في نيويورك سيتفرجان

· لماذا؛ الست أنّا لنساناً؟ 

التعظت من الأخرين

واستطرآها مل يعني حديثك عن "الافعى نات الرؤوس الثلاثة" ان رئيس

نفسى ممثلُ طلَّافة، أنَّا أجلسَ لآعالج لمور كل اللَّبَنائيينَ. 

الاكتريس لم

يتصرفوا

كذلك.

جممورية وليس

كنت لكل اللبناتيين ولكن الرؤساء - والسلسة انسا اتعظت من الآخرين، واتسعظت مسن المشلكل التي بينهم وبين الناس- واذا اتأ

اختلفت مرة مع رئيس الوزراء او مع وزير فيكون نلك في شــأن غـيــر طَلَّكِ فِي، بَل حَـُولُ شأن عام لما أن اسمح لنفسي بان اختلف مع الأخرين على شأن طائفي، فلم افعل لانني نذرت نفسي لان اكسون رئيس

ممثلة للطائدة. "تنا مسؤول عن كل ما حصل في عمدي".

♣ لو رسمنا خطا بيانيا العلاقة بينك وبين رئيس مجلس الوزراء يناجا واقب بأن ثمة المماك شموراً

كنت مُؤْمنا بها لَم غَير مُؤَّمن ولكي لكونَّ صريحًا لقولَ أن ليست كل العريفُ معطاة لرئيس الجمهورية في عملية تأليف الحكومة.

انا كان هناك استثثار من قريق لبعض المراكز فاقل ما يمكن ان يكون هنالك ليس فقط خلافا بل وقَفْق، لأنه لا يمكن أن تبت لا قضايا مالية ولا قَصْلِا لمَّا عندما اؤلف وزارة وأوقع مراسيمها فلا يمكن أن تسألني لملَّا لدافع عنها فعندما اتوقف عن المدافعة عنما، ولا لبلك سلطة لاقيلما، فاتنى اكون كبن يضطك على ئفسه

الرئيس امين الجميل، قدم استقالته ولكن بعد فترة من الحادثة. – النتمة في الصفحة y –

# ■ قلت لأهل جـزين: تيـقظوا، تنسحب اسـرائيل فـيـصل الجـيش اللبناني خـلال نصف ساعـة

■ من نحن لنفوّض الى الاسد اختيار الرئيس؟... لم يتحدث أحد عن تزامن الانسحاب من الجنوب والجولان

الآن يقولون انمم سحبوا من بد رئيس الجممورية صلحية حل مجلس التولي. اريد أن اسأل كم مرة رئيس الجممورية في لبنان حل المبلس؟ مرة ولمدة عله الرئيس شمعون عندما "نفضه" كله بعدما جعلٌ عدد اعضلاه ٤٤ عضوا، ومرة ثانية حلُّه الرَّئيس شَهَاب لانه لم يكن يريد اجراء التخابات نيابية في الصيفُ خَفلُتُنا علَى موسم الصطباف ندن عندما يتوفى نائب فاتنا "نصل الممِّ" لاجراء انتخابات فرعية. أن الكلام على أن رئيس الجممورية كان بامكانه حل المجلس مجرد كلام.

🗌 اللبناتيون. "مسلكين": 🔃

 أريد أن تدخل في مدور عن تقويم عمدك الرئاسي.
 قت قلت قك أيليا أبنان فهل منا يعني أك منقذ لبنان؟ - لنا كان سيننا للمسيّح قد طلب من أيليا أن ينقنه وهو على الصليب، فانا عتبرت ان آلله سماني الياس حتى وفقت اللبنائيين مع بعضهم البعض وانقنت لبنان (ضحك). نقد تبين لي أمر نساسي خلال عمدي هو أن اللبنائيين "مسلكين" ولم يكونوا بريدون المرب. كقوا يستطيعون فض مشاكلهم بطريقة بسيطة بيزعل" رئيس وزرا وبيرض "ليس مشكلة". وما قاله الرئيس صائب سِلام، لطال الله عمره، من أن اللبنائيين أذا تركوا لتفسهم فاتهم "سيفطسون" بعضهم من شدة العناق، صحيح وهذا ما رأيته على ساحة البرج عندما زال التشنج.

🗍 الله يسترنا

 على هذا يعني أن اللبناتيين بلغوا عملياً سن الرشد؟
 لقصة ليست قصة بلغوا سن الرشد. لتكن واقعيين عندما اقول أن الدرب كانت "حرب الخرين" على لرضا، هذا يعني أننا عملنا جميعاً في سميل الخرر. المسيدي استعمل في سبيل اسرائيل، وحتّى اليوم الصفوف مخّرقة عند كلّ القائلت والاسرائيلي عاد فاستعمل الدرزي لافتعال المذابح في الببل. بالامس توفي معلمنا في مدرسة الحكمة حسيب عبد السائر. من حمل جثمانه الى مزرعة الشوف وبكى عليه؟ أنهم النروز. عُندماً دُوبتُ أَلَى ٱلْبَاروك من اجل المصالحة لاحظت لن عيني للنطيب للدرزي

كاتنا دامعتين وهو يتحدث عن التعايش وروح الببل. وكذلك حين توجمت الى مزرعة الشوف وقف النطيب قلالًا لوليد جنبلاط، "اهلًا وسهلًا بك في مزرعتنا" لي ان مذه "المزرعة" لنا. وهذا تأكيد آخر على التعايش وعمقه... اليوم الله يسترنا ويجب أن تبقّى العين مفتّومة في الجنوب كي لا يقوم الاسرائيليون بالسحاب علي مرادل، لذلك قات لامل جزين: "افتحوا عيونكم، ندن جيشنا حاضر وفي الامكان أن يكون في المنطقة خلال نصفُ ساعة". ولفتهم ألى انّ لدينا ثكتة (في جزين) تضم ١٨٠ عسكرياً وابقيناها هناك حتى تبقى مثلُ خميرةً

ئتی لا یفتعلوا کنا مجازر. ومن خَلال تَجربتي في الدكم، اقول إن في الأمكان معالبة الامور مع اللبنائي. فاذا اخذذا العائلات اللبنائية، فهي تضم كل الطوائف، لكن المصيبة أن هناك تدخلات أَذَا اخْنُنَا لَاطَّاتُعُهُ الْسَنِيةَ مثلاً تجد فيها العبشي، والسلفي، والوهابي، والجماعة الإسلامية، والاخوان المسلمين، وجماعة شعبان… مل يمكنُ أن تتخيَّل أن مؤلاء

النين أتوا الِّي دار الفتوى وعلا صراخهم سينقذون لبنان؟ المّ يمرب رشيد كرامي مدة ١٥ يوماً من طرابلس الى دمشق وقال للرئيس الاسد: "القنني؟". علينا ان نفهم ان السوري لم يمخّل لبنان لكي يَقتل الناس، اعتّقد المسيحيون لدى مخول هذا الجيش أنه جيشهم ولرادوا أستعمله من أجل قَتَلَ الْكَخْرِين. واعتقَّد المسلمون بعد فترة ان هذا الجيش جيشهم وارادوا استعماله من اجل قتل المسيحيين. هذا مرض يعتد، وفي لمكانه ان يصل الى الجميع. ولم تكن لميركا موافقة على محول السوريين الى أبنان وكذاك الاتحاد السوفياتي في اتنلاها. وأذا اخفنا الاخوان الشيعة، نجد ان هناك حركة "امل"، وهناك المشقين عن "امل" وصاروا "أمَّلُ الاسلَّمِية"، ثم الطغيلي ونصرائله وفضُل الله والمَـَـدُلِّكُ ون مع الفلسطينيين من اجل المقاومة، ولذا اختنا المسيحيين، نبدأ بـ"خشبة الخلاص" اي الذين هم في الخارج. دَقَتَا الأمرين منهم، باستثناء ريمون اده. فمانا فعل مؤلاء لنا لكيُّ نَقُولُ اتَّهُم مَنَّى عادوا مِم خُشِّبة الخُلاص؟ أنا نعُوتُهُم وحصلت مفاوضةً- ولكن هلُّ استُطيع أن اضبط غُداًّ عُدم توجيه النَّواب استُلة أن فخامة رئيس سَابقٌ للجمهورية نهب التعزية باسحق رابين في السفارة الاسرائيلية فهل ذهب بمعرفة للدولة اللبنائية؟ ولجتمع هذا الرئيس مع شَمعون بيريس أمدة ٢ ساعات، فهل أبلغ الدولة اللبنانية بهذا الاجتماع واعلمها بتتائجه؟ ماذا يمكنني ان ارد حينتُذ؟ ضجتُ للبلدُّ كَنْهَا بِقُضِيةَ "البوما"، قُالُ الجميلُ أنها ماركة احذَّية. أما عُونُ، فُسُوْالَ بسيط وجمه اليه الوزير محسن دلول اخرجه من ثيابه. وبدأ الناس يتساعلون، هل هذا هو عون الذي يعتقده الناس محالاً هادداً؟ كان قائداً للجيش وماحيي، وزوجته من زحلة، وأكن في ١٧ آنار اتقطعت عند -

مِن منعه؟ هنآك دعوى مالية ضده. هل استطيع انا أن أقبل ليرة ولحدة أذا لم اصّرت عنها في مجلسُ الوزرة؟ هل اخنت ليرة واحدة من اجل أصلاح القصر الجمهوريّ قبل ان الصرح يُذَلَكُ فَي مجلس الوزرا؟ أُ لكن لم تبت الدعوى؟

سلمت التعوى الى قاض من كسروان لكنه لم يبتها، فسلمت الى قلض

اعله يتنظر أن يأتي هو شخصياً او يصدر هنه حكم غيابي-

📗 💰 انتمت العرب؟

عتقد فخامتك بامكان تجدد الدرب؟



"أن أعفو عن الدكتور سمير جعجع". حين انتهت العرب عام ١٨٢٠ لم يتوقع احد أنها ستنشب العلم ١٨٤٠ ثم

في ٦٠ أدَّاء لم نضحكَ على اتفسنا؟

🗣 نكرت المِميل وعون، فمانا عن جعجع! ومل يمكن ان تصدر عفوا - حين اغلار ليُصدرواً عفواً. اما إنا فلن افعل. هناك محاكمة طويلة يعني انها لن تنتميّ في ايلم. ﴿ اَبْعَالِيون كُثر يعتبرون ان مِذَه المحاكمة سياسية فضلاً عن قما من جرائم الحرب.

· هُلْ قَتْل دَلْيُ شمعون محاكمة سياسية؟ هي التي فتحت الباب امحاكمته، ولا بِمِكن اعتبارها من جرائم الدرب لان الدرب كانت انتهت. ارادوا قُتلُ داني شمعون كزعيم سياسيء فلماذا فتلوا زوجته واولاده؟ ♣ لكَّن ملف تَعْجِيْرٌ ٱلْكَثِيسَةُ هو الذي فتح البلب امام محاكمته في قضية ملآتل شمعون؟ - من أَتى صوبَه في لَتَنَّه التحقيق وحين كان يحلكم في قضية تفجير الكنيسة؟ مل قوا به الى مكان ما ومل لذذ أحد افائته؟

المتغفر الله لن اجند ال

🕿 على مشارف العمد الذي قد يتجدد... - لا. لا. استغفر الله. الله يخلِّيك، اتَّمنى ان يكون الامر واضحاً. مدة ولايتي انتمت وأنا ذاهب الى بيتي.

علاقتي مع الموارنة والسنة حيدة

كيف تقوم علاقاتك مع المسيميين والمسلمين على مشارف نماية

– مناك الشعب، ومناك رجال الدين. واذا كنت تقصد الشعب فلا شيء بيني وبين السنة ولا مع الموارنة وأكثرية المطارنة.

🔲 - ألمّا مسؤول عن عمدي

🗣 فخلمة الرئيس بعد فؤاد شماب كلنت هناك الشمايية. وبعد كميل شمعون هناك الشُمعونية، بعد عهدك مانا يمكن ان يكون؟ -- لذلك له انا قلت لكل ان هناك "المراوية"، فقد يفهمها البعض من بريد ضرب الآخر، أنا لا أريد شيئاً. 🗭 تقصد ماذا كان عهدك؟

- عمدي كان عده المراوي، وسينهب المراوي الى منزله وينتمي الامر. يعني انت مسؤول عن هذا العهد؟ النا مسوَّولٌ عن كل مَّا أرتكب خلاله وغداً "القبضاي" منكم يسحب ورقة ويقول هذه الأمور اقدم عليها الرئيس الهراوي. اقول لك أنا حاضر. ع واكنك تقول أن العمد كان عهد الرئيس المريري! - ابن قلت مذا الكثيرا أباذا تؤثني مذا الكثيرا
 - هل أنت راض عن لتجازات الحكومة في عمدك!

🛊 كَيْفُ تَقَوِّم تُجْرِبُتُكُ في الدكم؟ وماذا ستفعل بعد مغادرتك القصر؟ - الامر يعود الى مُلاناً ستكون عليه صُدني، إنا لا استطيع أن أقعد من دون عمل، قا مضطر أن أعمل الأعيش. عادة رؤساء الجمعورية السلبقين يعملون مؤسسات او احزاباً ا

 اريد إن اسألٌ رؤساء الجُمْمورية النَّدينَ عملُوا احْزاباً إي حُزبُ مُنهم عاش حزب الرئيس شمعون؟

الدرب المرتبط بشدَّف لا أؤمن به. اما بقية الاحزاب فيمكن وليد (جنبلاط) ورث من والده حزياً أنا لا اؤمن بحرب الشخص. فخامة الرئيس تعاونت مع مجموعة كبيارة من الشخصيات والمسؤولين في هِذَا البلد، نريد أن تعرف رأيك بهم يكلمات مختصرة؟ و أمانيا تعجلون عليَّ، الا تريدون أن تتركوا لي المجألُ لاضِع في المستقبل كتاباً. غداً عندما انتقل للى البيت، تشرفون انشرب القموة مماً ونتكام. يمكن اذا اعطائي الله عمراً، ورأيت ان الكتابة لا تؤذي احداً، سأكتب عن تجربتي في الحكم. € من هو مُرشحك المقبل لخلافتك في الرئاسة؟

 انا أيس لدي صوت ولا اريد ان استبق. بين القصة العاطفية والقصة الواقعية في البلد، يجب ان نرتقب الظروف من الآن وحتى شمر ايلول المقبل.
 الوزير فرنجية رشح العماد (اميل) لمود ثم الوزير جان عبيد؟ على، ومدح نسيب لحود وقال انه سيعمل له جلسة معربير جس عليد: على، ومدح نسيب لحود وقال انه سيعمل له جلسة معص (ضحك). • هل طبعت رئاسة الجمهورية في عهدك بطلع خاص، يعني هل ان صلاحيات رئاسة الجمهورية تأثرت باسلوبك الخاص!

 اريد أن اقبول لكم أمراً، مناك كثر من المدادين والمنجرين يأتون الي،
 ويقولون أن التاريخ سينصفك، واقول أن التاريخ يمكن أن ينصفني أو لا! أنا لا
 أحب التبخير، ولا لحب الاطباعات. أترك للناس أن يقدروا مستقبلاً فأذا كنت علمل خير كان خيراً، وانا كنت علمل ويل، اتمنى أن أصاب بكل ما يتمنونه لي.

 قُل اخْدَتْ صلاحيات الرئاسة حجمها في عهدك؟
 كثر مما هي موجودة في النستور. في المأضي كان النستور يجعل من رئيس الجمهورية مُيكتلُقوراً، ولكَّن احداً لم يستعمله، نم العُرف ولم يُتم ما كتب

 ولكن فخامتك طالبت وما زلت بالتعديلات الدستورية؟ · لقل ما يجب، حتى نتساوى قد ارد قانوناً آلى مجلس النواب، نرسله حامياً ومع الاسبَّاب الْموجبة الطويلة العريضة له، ما الَّذي يجبر رئيس مجلس النواب على

ُّ ما كأنَّ يشكى منَّه ان (ْلَارئيس) لبين الجميل كان يضع المراسيم والقوانين في ما حين يسحى من بن رسويس) فين مجين حس يصع المرسيم والمواهين في الادراج ويقفلها صر ينطبق على الغير، لذلك سمعت لنفسي وانا في الطائف، وقلت للرئيس (حسين) للحسيني اشكر الذين استضافونا في الطائف واسمح لنفسي بلن الاول ان ما يجري من مناقشات حول التعديلات الدستورية يوحي اننا نميع دستورا لطيفًا أمين جُميِّل ثان وتأخذ الحُذر منه،" يا عمي مش كل اليَّاسِ أمين الجميل". عندما تجبر رئيس الجمعورية على توقيع العرسوم خَلال ١٥ يوماً وإلا ينشر من دون توقيعه، أجبر رئيس الوزرة والوزرة وأجبر نفسك كرئيس لمُجلسُ النوابُ وكما أنُّ رئيس الجمهورية مقيد بمهملة ٢٠ يوماً لرد القانون، عليك ان تقيد نفسك بثلاثين يوماً والا تضيع لاحقاً الاسباب الموجبة "واذا بلات فاتت".

قد يرتكب شخص جريمة، تبقى الناس "حامية"، والجرائد تكتب لمانا لم يدن هذا الشخص؟ وعندما يمر ٤ أو ٥ أعوام ليدان مجدداً أو يحكم بالإعدام، تبدأ الناس بالقول لمانا استفاقوا عليه الآن؟ وحرام عليهم تذكرون المشكلة التي حصلت في كنيسة عندما قتل شخص من آل المبر زوجته، لقد صدر الدكم في حقه اليومِّ وقد بدأت الناس تُتحدث عَلى الفَوْر. أَبِأَذَا تُنْكُروه الآن؟ وانْكر اللهُ فيَّ يومِ الجريمة طلعت اصوات تطللب ينصب مشنقة للقاتل امام الكنيسة. اين الدولة؟ أين القانون؟ منه هي طبيعة الشعب. • هل ستطرح موضوع التعديلات الدستورية مجددا؟

- مع اي حكومة؟ 

الحكومة التي طرحت امامها موضوع الزواج المدني؟

الحكومة التي طرحت امامها موضوع الزواج المدني؟

الماموك الى حفل التسليم والتسلم الطلعك على ملذا سأسلم الرئيس المقبل.

الماموك الماموك تحدثت اكثر مرة عن موضوع "البقرة الحلوب"

غلماذا فشلتم في مسألة الاصلاح الاناري! - اولا كان المطاوب ان نصلح حالنا ونفوسنا لاننا ورثنا تركة تتمنى على الله الا يورثما لأحد، ولغاية الان نعاني آثر هذه التركة. اليوم أول من (أوس) كان عندي مجموعة من الفرنسيين وسألتهم لماذا عندكم ملايين الاشخاص من شمال الحريقيا؟ وأجبتهم بدوري الأكم ترفضون العمل. يقولُونَ ان في فرنساً ركودا في العمل وعندما تنزل الى محطة المترو تجدُّ عشرات

الناس عندنا تبكي وتقول ان هناك ازمة، وهي تستفحل، هل تعلم ان المعدل العلم السنوي يشير الى وجود ٢٠٠ الف عامل غير ليناني عندنا ما عدا العاملين كخدم في المُنازِل؟ هذا معناه أن الباب مفتوح عندنا العمل والارتزاق؛ واللبناني لا ا وسواها ليناتين يعملون في م نَجَدَ في محطات الوقود في لبنان غير عمال مصريين؟ أمَّاذا فرى شباقاً سوريين يحملون شـمادات جلمعيـة يأتون ألى عندنا ويعملون في ورش ألبناء وسـواما ويقبضون لجورهم ثم يعودون ألى بالامم حاملين الاموال؟ رب رب الجزرت ما يعوسون من بعدهم حصين الموسا.

لنا عنها كنت طالباً في مدرسة للحكمة، توفي والدي وكنت في الثانية عشرة
من عمري، وترك لي بعض الارض ولكن ربعها لا يكفي لأعيش لنا كنت في اشهر
العطلة الصيفية اعود الى زحلة لأعمل ثم أني الى المدرسة "كديك" لدفع الأقسلط. العطاء الصيعية اعود الى ركنا وعلى الم الى الله الله المعرضة الخليط المحسطة. والكر أن رفاقي حسدوني عندما عرفوا أن معي ( ١٦ ليرة كمصروف، وصاروا يطلبون مني أن أعطيهم مصروفهم للذهاب الى سينما "الامبير" في ساحة البرج. لمانا نستحي من العمل؟ أنا لم ارب لولادي بالغنج والدلال.

🔲 "من أنا الأفوض!" فكرت وسائل الاعلام اتكم خلال قمة اللانقية فوضتم ألى الرئيس حافظ الاسِّد مُعمة أختيار الرئيسُ الجنيد فعل هذاً الكلاِّم صَحيحٌ ولمَّانَّا؟"

الرُكْيَس لَّسُورِي الاسبقُ آديب الشيِّشكلي، الرئيَّس فُؤاد شَـَّهَاب، اتى بُقُوةً اميركية – ناصرية، والرئيس شارل الدلو كأن استتباءاً لعمد شماب بعدما تعذر التَّجْديْد له، وقدَّ أورَّنَا أَتَفَاقَ القَاهِرة، مع أنَّه المسكين يحاول اليوم عبر كتابُ اصدره التبرؤ من هذا الاتفاق. وبعده الرئيس فرنجية ولقد انتخبه مجلس النواب

من دون تبخل لعد ندن في لبنان مــا زال عظمنا طرياً رغم اثنا ندعي ان وراءنا ٦ الاف سنة من الحضارة الغينيقية. ولقد اعجبني في مسرحية "آخر أيام سقراط" ان الفينيقيين كاتوا اول ناس يصلون حتى يقدموا التعاني، النمع تجار، وما زلنا نتيع شعار "قوموا حتى نهني " أول ناس... وهناك على سبيل المثال مهرجانات تقام في لبنان خلال مناسّبات ّسورْية، نجدّ انه لا يقام مثلها في سوريا.

ومع نَطْكَ اقُولُ هَنَا "هَكِي بِلَا طَعْمَةً" أولا مِن تُحن حتى نَفوضٌ؟ مَّل انا أمثل كُلَّ

واتا اقدر أنَّ الأخوان السوريين يتمنونَ أن يتحمل الشعب اللبناني مسؤوليته.

مرة واحدة اتتخب لبنان رئيس جمهوريته ونجح بصوت ولحد هوّ الرئيس الراحل

سليمان فرنجية اما اذا تابعت انتخابات الرئاسة الاولى منذ بداية عمد الاستقلال

فستجد أن الأمر مختلف وتعالوا انعد الرئيس بشارة الفوري اتى بقوة اتكليزية – عربية، والرئيس شمعون "فتى العروبة الآغر" لتى بقوّة انكليزية بالتعاون مع

لُشُّعب اللبنائي؟ ومل انا أمثل كل مجلسُ النَّواب دَّتي اقوضَ الى الأخرين؟

#### ما من دولة حرة في انتخاباتها الرئاسية

 انن كيف يحكم لبنان؟ - اكيد لن نَأْتَي بخَبرا؟ من الخارج. أنا أريد أن أقول أنه مهما كبرت الدولة أو

- ما حداً راح يلبيها.

صغرت فلن تكون حرة في انتخاباتها الرئاسية؟ مَا زَلْنَا نَذَكَر أَنَّهُ عَنَمَا كَانَ جيسكار ديستان رئيساً لفرنسا جا الرئيس الاميركي ريتشارد نيكسون لزيارته في باريسٌ، ووقتها طّلبوا (الرئيس القرنسي الاسبق) فرنسوا ميتران الى السفارة الميركية، وتساءلت كل الناس يومها أمانا هذا الامر؟ ولاحقاً الى ميتران رئيساً لَقُرنُسَاً. لم يكونوا يستطيعون أن "يتصورواً" ديفول لأنه كان يحب الأنطلاق من نَفْسَه، وقَـدَ أَنسَـحَب مَنْ الْحَلْفُ الْأَطْلَسَيَّ، وتَمّ فَي عَـمَـده صَنَّعِ الْقَنْبَلَةُ الْذُرِيَّةُ الغرنسية وجلك شيراك ورث عنه النَّخِوة نفسها فتمت في عهده اخيراً 7 تجارب لقنابل ذرية فرنسية. سبحان الله مائماً هناك تدخل. الطائف؟
 الطائف؟
 الطائف؟

 ما قبل الطلاف ولكن ثمة فريق لم يرض به. فخامتك تؤكد اتك ترفض التمديد او التجديد، ففي حال اقتضت الظروف التمديد، كما منذ اعوام ثلاثة، فمل تقبل البقاء في الحكم؟
 لا. لا. لان طلباتي لن تلبى بالتأكيد، "فشو بدي بماللبكي؟ يكفيني".
 ولكن اذا لبيت طلباتك؟

#### <u>دعوۃ</u>

الى الشركاء في شركة أورابيا أنتركونت نيمتد ش. م. م لحضور الجمعية العمومية العامة السنوية

ان مدير عام شركة أورابيا أتتركونت ليمتد ش.م.م يدعو جميع الثبركاء لحضور الجمعية العمومية العادية السنوية التي سوف تنعقد في ٢٢ ايـار ١٩٩٨ في مركز المُسركة ا الرئيسي الكائن في الصيفي، البناية الحديثة الطابق الخامس من اجل مناقشة الامور التالية:

1\_ الاستماع الى تقرير المنير العام الخاص بحسابات واعمال الشركة خلال السنة المالية المنتهية بتاريخ ٣١ كاتون الاول ١٩٩٦و ١٩٩٧. ٢- النظر في حسابات الشركة خلال السنة المالية المنتهية

يتاريخ ٣١ كاتون الاولي ١٩٩٦ و١٩٩٧. ٣- منح المدير العام براءة نمة بالنسبة لاعماله خلال السنة

المالية ١٩٩٦و١٩٩١. ٤. تعيين مدير عام للشركة لسنة ١٩٩٨ وتحديد صلاحياته. ٥- مناقشة أية أمور أخرى تثار وفقا للاصول امام الجمعية. يقتضي حصور الشركاء شخصيا أو من يتوب عنهم وفقا لاحكام التظام الاساسي للشركة.

### "اللقاء من اجل قانون مدنى للأحوال الشخصية":

نعم لحرية الاختيار والملف لن يطوى

"تحن ألمواطئين الموقــعين ادناه، لتطلاقتا من القستناعنا بمبسادئ الديموقراطية والمساواة ويحقنا في حرية الانتبار وتعزيز فسحة الاندماج يين ابنه الوطن الولحـــد، تعلن اتنا نطلب بقانون مدني لختياري الاحوال

الشخصية، نُعم أحرية الاختيار". بمنه الكلمات، اطلق "اللقاء من اجل قاتون مدني اختياري الاحوال الشخصية" في لقائه الموسع امس في فندق "الكاراتيون"، حـمئة مادكة ومنظمة في تجاه أقرار قاتون مدني اختياري للأحوال الشخصية يتأسس على "عُـباديُ حـقــوقُ الأنســانُ والديموقراطية والصريات الاسلاس وتعزيز الانماج بين أبنه العجتمع اللبنانيُّ ، وبعيدًا عن التحداند السياسي والطائفي الذي رافق اقتراح المشروع، وصولا الى مقولات التكفير والتحريهن

وفيسر اللقاء موقفه المؤيد لقباتون محني اختياري الاحبوال الشخصية بسبعة اعتبارات: "اولا، مو حق اســاسي بطالب به لِنِلْقِيْ وَنَ الْطَلِاقِيا مِنْ مَبِيدًا حَرِيةَ

ومتجسد فعلياً منذ ١٩٢٦ من خلال

أسرات الآف الزيجات المنتية المعقودة خارج لبنان والتي تسجل امولا في دوائر آلتفوس، ويعترف بها ثلثا: حق اساسي من حقوق النسان حكرس في الدستور اللبنائي

منذ ٢٩٢٢ أذ ينصُّ النســـــور فـ مقدمتِه على ان البنان جمهورية بيموقرأطية براماتية تقوم على احترام الدريات العلمة وفي طليعتما حرية الرأي والمعتبقيد ، وجياء في المادة التأسعة بن الدستور ان حرية الاعتقاد مطلّقة". وجاءٌ في الشرعة العالمية لحقوق الانسان وللتي أصبحت جزاً لا يتجزأ من النستور أن الرجل والمرأة مستى ادركسا سن البلوغ حق التزوج وتأسيس اسرة من دون أي قهد بسبب العرق او البنسية النين". وهذا الدق مكرس ايضا فر المواتيق المسالميسة الملزمسة للدولة اللبنانية بموجب توقيعها عليها رسمياء راسا، مو فسحة غير طائفية

البريضة الوطنية للحوال الشنصية العلية الكتارية ئسي فرزن افختيار

> للعريضة الوطنية. "تعم لحرية الاختيار". هل الانصاح الاجتماعي وتعزز التقمة الوطني بدل الانتماء الطائفى

> > خامسا: يساهم، في تعزيز المساواة بين المرأة والرّجل على الصعيدين التشريعي والاجتماعي. ساىسا: يؤكد حق الدولة ومجلس النواب في التشريع في ميدان الاحوال الشَّـــَــَــَـــَــة وَفَي تَكْريس سَـــِـلُدة القاتون الوطني على القواتين المذمبية

> > وعلى عُشُراتُ القوانين الوافعة من سَابِما؛ ان اقرار قلاون مــ لختياري للاحوال الشخصية هو حلَّ لمشكلات واقعية ولاسيماء – للنين تزوجوا منتيا في القارج ويشكون من تَتَأَقَـصَاتَ نَلَّجَـهَ مُنَّ ازدولجية خضوعهم لقانون اجبى بلانسبة الى الزواج والطلاق فيقط،

> > وِدَاتُونِ مِنْمِي بِالنَّسِبَةِ الى بِدِّيةِ لِمور ألاحوأل الشخصية – للنين <del>يد بـ و</del>ن <del>بعـ فـ هم</del> من طوائف وآندان مختلفة؛ ويرغبون في إِنْ يِتْـزُوجَــوا مِنْ دُونَ ٱلْأَضْطُرُأُرُ الَّيْ

تغيير نينهم الأثين ينتمون آلى طوائف غير الطوائف الثماني عشرة المعترف بمأ حالباً، أو النين لا يريدون الخصوع في قانون طائفي بديل من قانون الدولة الوضعي .

اقتراح المشروع واتصف بعضه بالموضوعية وخرج معظمه على آداب الموار والسلوك المضاري المتعارف واسف "اللقاء" أن يتخذ السجال" طبعً الترهيب من خلال التكفير والتحريم والاتمام الشأئن المخالف

الى ذلك، إكد "القاه" استقلاله عن التجاذب السياسي الطلاقي الانتخلي الراهن، فهو "اطار مستقل وقائم بناته ويضم هيئات حقوق لاسان واخرى نسلئية وطائبية وبيئية وثقلفية

واجتماعية واحزابا واقرادا يؤيدون ققونا مدنيا اذتياريا للأحوال الشخصية ويعملون على امتداد الوطن سعيا للى التَّرَارِ مثلٌ هذا القانون".

الدعوة مفتوحة

لحد مؤسسي "اللقاه" وليد عليبي تحدث الى "النمار" عن اللقاء الناشئ، فأشار الى "أن خريطته ليست محددة بعد، باعتبار أن الدعوة مفتوحة للجميع ولاستقطاب مستمر، وهو يضم هيئات حزيية كالحزاب الاشتراكي والقومي والشيوعي والتيار الوطني الحر والكتلة الوطنية ورابطة الشفيلة والحركة للشعبية الديموقراطية والحزب العلماتي للديموقراطي، وهيئات مدنية متنوعة الانتماء والامتمام كحركة حقوق النأس ولجنة حقوق العراة وللمجلس الثقافي للبنان للجنوبي والجمعية اللبنانية نحقوق

وحند مستويين اساسيين للتحرك التحرك المباشر نو العلاقة بمشروع قانون الإحوال الشخصية المطروح حاليا، ويمدف الى الضغط لاحالةً القاتون على مجلس النواب، ويلحظ ثالثة نشاطآت اساسية، عقد مؤتمر صحافي يطالب بتنوقيع المشروع واحالته على المجلس النبابي، تنظيم سلسلة اتصالات بالذاعليات أأسياسية والثقافية والاجتماعية، تعتمد ايقاعاً وتسلسلآ مدروسين وتشمل للرؤساء لأثبلاثة والنوأب ومنسؤولى الاحرزاب والحركات السياسية ومسؤولي

وسائل الاعلام وميئأت وشخم

فاعلة في الوسط السياسي والاجتماعي

اما آلمستـوى الثـاني من النشـاط فمو تراكمي بعيد المدى يتضمن نشاطَّاتُ شأمَلةً في مقدمها اطلاق حملة شعبية واسعة تخلطب المواطن اللبناني وتمدف الى التعريف بالقانون العدني الأختياري الأحوال الشخصية، وحضه على التحرك من أجل تنفيذها

وُلفت صليبي في هذا الاطار الى حال الجمل التي تعوط فهم القانون، اذ "تمة شلاعات مسيسة استعمات خلال الصراع الاغير لتشويه صورة للقاتون المنني وابرازه وسيلة معادية التقاليد ولوحْدة الأسرة اللبنانية، لذا، سنحاول توضيح حقيقة ألقانون

للشعبية الواسعة". وشّرح أن "اللقاء" سيركز أ المرحلة الاولى على التعريف والتوعية والدعاية وتجسيع القبوى المؤيدة للمشروع، وسينتقل في مرحلة لاحقة الى الضَّغط من أجل إقرار القانون، وتلحظ آلية المتابعة اجتماعاً اسبوعياً دورياً مفتوماً اجميع الراغبين في المشاركة.

يرتُكرُ نشاط "اللقاء" على مسلمية للميكات المئنية والحزبية والافراد المستنقلين، ويحتمل صليبي على تبد رأياً في موضوع للقانون المدني، تدت ضغط ألحسابات الانتخابية". وتنحظ ألية لأممل تشكيل لجان

متخصصة منها لجنة العراسات القانونية، ومممتما اقتراح صيغ ومخارج قانونية لاقامة زواج مدني من ضُمنَ ٱلقواثينَ اللبنانيةُ وَتُقديمٌ رأي قَقُونِي في مُشَـارِيع قُـوانَين الْأَحُوالُ الشَّخِصِية المطروحة وجمع معلومات عن أوضاع المحلكم الشرعية والبحث في قَــ لَتُونيــة سُلوك المســوُولين





ودست وريته وامكان اتضاذ خطوات قضائية ضد حملات التحريض والتشمير آلتي يتعرض لما مناصرو

لْلُقَانُونُ الْاُخْتِياْرِي والْمِتزُّوجُونَ مَدَنِياً، فَصَلاَ عَن اجْنَةَ الدراسات الاجتماعية التي تركــــز على درس البــــواتب الاجتماعية والثقافية للقضية وتطيل نُتلَاج استطلاعات الرأي التي تنَشرها الصحف والمشكلة الطائفيـة وحقوق ولجنة الاعلام ولجنة التمويل.

الانسان واجنة التحركات الشعبسة

كان حضارياً ديبوقراطياً (...)".



وكان قلقاء الموسع في "كارلتون" استهل بكامة الأدغاريت يونان، فأكدت أن ألمك لا يمس بالنسبة البنا، وليس فسقط لا يُطوى، لانها قضة حقوق وحريات في الأسلس، لا قصة معادكات سياسية؛ الحقوق ليست هواية موسمية او ترفأ كما صرح إحد النواب الشباب والمتزوج مئنياً، ولكن من دون الصرأة للبوح بنلك". اضافت: "أرادوا اعلان ثورة غسد الزواج المدني وندن أعلنا منذ اعوام ثورة مع الزواج المدني والصراع مستمر، لقد اختاروا مواجمة عنيفة واخترنا مواجمة لا عنفية، اطلوا بُخطابٌ يحقُّر الآخر المختلف، وخطابنًا

ثم تلت علال بزري البسي التأسيسي وعرض جودت بطرس وأديب نعمة خطة العمل، وتلا وليد فذر الدين تنائج العريضة الطالبية، موضحا أن تصرّك للطلاب الطلق في ٢٢ اذار الماضي وحصد حتى اليوم ١٢١٥٠ توقيعاً طالبياً وشهابياً من حامعات، البلمند، سيحة اللويزة، القنيس يوسف، الجامعة الثميركيّة، الجامعة الأبنانية الاميركية، كليأت الأداب والحقوق والفنون في الجلمعة اللبنانية، والجامعة العربية. وأُخْيِراً، عرض كمال اليارجي ألية









Dellarlian



ً إيجب الاجابة عن السؤال المدون أدناه وتعبئة القسيمة بخطر يجب الاجابة عن السؤال المدون أدناه وتعبنة القسيمة بخطر المائدة انيسان ١٩٩٨ وسيجري السحب مباشرة على الهواء من داذاعة لبنان الصرَّه في ١ أيار ١٩٩٨ الساعة التاسعة ا والنصف صباحاً.

السزال: من اوجد عيد العمل وفي اي عام ؟

الاسم الكامل:

- الونيس، للنطقة الصفراء، داذاعة لبنان الحرَّء، - الاشرفية، شارع العكاوي، بناية دائنهار، الطابق الأرضى، شركة INTERADIO. - أو ارسال القسائم على رقم الفاكس: 01-560660. ويشير الى أن هذه السياسة "لا تعني اننا تعزل قاعبتنا

(الدركية) عن هذا الاستحقاق؛ لا بل نعان اتنا سنشأوك

بِفَاعِلْيِةَ كَبِيرَةَ فَي هِذَهُ الْانْتَخَابَاتُ مِنْ خَلَالُ الْعَمَلِ عُلَى

وفي حال قررت عناصر من الدركة الترشح وعدم التزام

ايصال مرشحين مميزين الى المجال*س* البلدية والاختيارية"

قَرَارُ مُجَلِسُهَا السَّياسِي، يَجِيبُ، \*قَرَارُ قَيَادَةٌ الْمُركَةُ قَضُّى بِمَعَ تَرْشِحِ الْدَركِينِ، لَكَنَ آذَا حَمَلَ بِعَضَ الاستثناطَةِ في

عيدٌ من البليات وجرى اجماع على ترشيح حركيين فيعود

الامر الى القيادة. والترشح على قاعدة حزيية أمر مرفوض.

التجانب الدربي، وحركتنا لا تصادر آراء الناس. ونرفض

تعبر عنهم في ما يتعلق بالشأن السياسي العام والمعارك الوطنية الكبرى، وحرصنا هذا لا يعني التخلي عن

وعنَّ موقف "حزب الله" المغاير الحركة في موضوع

وتمنى أن لا تَتَحُولَ الانتخابات البندية المقبلة "معركة

حزبية وسياسية، وهُذا ألموقف نعلنه ليس من موقع قوة

او ضَّعفَ، بل من موقع مسؤولياتنا حيال الناس وأحتراًم

اقتناعاتهم علما أننآ نرى أتفسنا اقوياء باتخاننا هذأ

الطرح". والضاحية الجنوبية ليست بعيدة أيضا عن تدرك

المرح ، والمستديد البحوية . "امل" في موضوع الانتخابات البلدية، ويعلن خليل أن المركة "ستشارك بقوة في هذه المنطقة"، وستدعم

وفي موضوع بلدية حارة حريك والسجال الدائر حولها،

يقُولُ: "هُذا للموضوع يعود ألى رغبة اهالي هذه البلدة، م

وندن نمترم ما يقررونه وما يعلنه مجلس الوزراء في

تُمديده البادات المُمجِّرةُ التي لا تُمصل فيما الانتُّخاباتُ

مرشحين في بلديتي الغبيري وبرج البراجنة.

الترشيِّح قَالَ: "نحترم قرار الحزب وخصوصية المُوقف الذِّيّ

اتخذه في مذا البوضوع".

البلدية والاختيارية".

نكرر ان قرارنا المبدئي هو ابعاد هذا الاستحقاق عُن

منها شيئًا. فمياه البلدة الى الان

من "العين"، يتم شخطها بواسطة الات خـاصـة الى العــاثلات الخـمس

المقيمة، لا هاتف فيها ولا مجارير،

والكمرباء وصلتما ايام قاديشا،

والعاصفة الاخيرة اوقعت غالبية

الاعمدة المهترئة او المصابة برصاص

الحرب، لكن مُؤسسة كمرباءُ لبنانُ

طريقها ضربتها الاليات

العسكرية وملالات الجيبوش، ولا

تزال على حاًلما من دون زفت. لا

بلُنية فيما ولا في البلدات المجاورة.

الحقت علم ٩٥٠ بمختار رشعين،

وفي ١٩٦٢ كان لها مختار اولِ هُو

القبية، وقد الثقلت كياهله الأعوام

مساحة اراضيها للزراعية تناهز

خمسة ملابين متر مربع ربعها

تقبريبا لوقف مبار يوسف زغبرتا

والبساقي ملك لابناء ألبندة ألذين

يحاولون الاستـصـلاح، وغالبيـة

الزراعات من الكرمة والزيتون

والحبوب واللوزء وهي بعلية لا تحتاج

أنَّى أَلُماء صَيغًا لأن لا مشاريع ري

من يزر كفريا لا بنسى صورة

طبــعت في ذاكــرته عن البلدّة،

فالاهالي يترحمون على العسكر

الاوسترالي اذ "لولاهم أما وصلتناً

طريق ، ويكيلون للدولة الشـنـاكم

ويتساءلون للى متى الحرمان والفقر

ولا مياه في البلدة.

الكتائب تشارك ترشيحاً واقتراعاً

اصدرت مـطلحة الدعاية والاعالام في حزب الكتائب بيـاتا في مـوضـوع الانتخابات البلدية والاختيارية ذكرت فيه "جميع الكتائبيين بساسلة الاجراءات

الواجب اتخاذها بعُدما قرر المكتب السياسي في الحرب المشاركة في هذه الانتخابات ترشيحاً وانتخاباً"، ولفتت الى التوجمات التي رسمها رئيس العزب

الدكتور جورج سعانة "لجمة السعي الى التولُّفق مع جميُّع الاصدقاءُ من الافرقاءُ

الدزييينُ والْعَلَّالِات اللبنانية كافة في مفتلف المدن والبلدات والقرى، واعطاء الاولوية الكفاية والنزلمة بعيداً عن كل اشكال المساسيات، ليأتي التنافس في

اطر من الوفاق والتوافق خدمة المصلحة العلمة حتى ولو على حساب الاثتماُّ

وعقدت منطقة الاشرفية الكتاثبية (المُعارضة) اجتماعاً في منزل ميشال جبور

واصدرت بياناً دعت فيه ألى "المشاركة الفاعلة في الانتخابات البلدية والاختيارية

أَتَخَاباً وترسَيحاً"، وحضت اللبنانيين "من ابنه بيروت والمناطق" على التعبير عن

رأيهم "وليصال صوتهم الدر عبر معليهم المقيقيين. وهي لاجل متابعة هذه

مطآنيوس بوعبدالله يقيم حاليآ ذ

ويتطلع الى من يحل محله.

سارعت الى التصليح.

وكفرزينا وبيادر رشعين وبيروت

وجبيل والجوار، وهاجر قسم منهم الى أوستراليا تاركين كفريا خرابا.

وفي مطلع عام ١٩٢٩ عادت الى

الْبِلَّدة ثلَّاث عــــاللَّالات من اصل

خمسين كاتت تقطئها قبل الحرب،

وما أن جهد العائدون في أصلاح ما

غربته للدرب حتى جائتهم الدرب

الفلسطينية – الفلسطينيــة

علم١٩٨٢ فَهربوا مجددا ودمر ما

اصلحوه ولدق الخراب بالمزروعات

والبساتين التى استعملت أشجارها

ويعد استتباب الامن مجددا

وبرحيل الفلسطينيين، عادت الى

كَفُرِيا ۚ خَمِس عائلات، وتردد يومها

ان وزارة الممجرين انشئت وتطلب

من المتسخسررين تقسديم طلبسات

للمساعدة في الترميم والعودة،

فسارعوا إلى تقديم ٥٠ طلبا على

عدد البيوت، ووعدوا القسمم

باموال ومساعدات تعيدهم الى

ارضهم، لكنهم فوجئوا عند القيض

بان المدفوعات في المرحلة الاولى لا

تزيد على مليــوني ليــرة او ثلاثة

ملايين، والذين قبّضوا في المرحلة

الاولى لم تصلمم دفعة ثانية ولا

ثالثة، فرمموا على نفقتهم وسدوا

الفجوات وآثار القذائف لمنع الطيور

من أن تعشش في البيوت، وتركُّوا

كفريا ورحلوا. واليوم، بقيت فيها

في كفريا نقمة عارمة من الاهالي

على دولة يسمعون بها ولا يرون

خمس علالات من خمسين.

العزبي (ً...)".

حُطُباً للتَّنْفَئَة أُو بيعت للمشاحر.

القُـّـوى الفــاعلة والمخلَّمــة" في طرابلسُّ، لمواصلة الَّدوار والسعيُّ الى تشكيل لائحة مستكاملة على أسساس برنامج يلتسزم رفع الغبن اللاحق بماء ويمدف الى تحقيق مصالحها ألأنية وطموحاتها

🗣 أُعلَّنْت المحامية غادة ابرهيم صاري ترشيحها لمجلس بلدية طرابلس. ووضعت برنامجا لَحملتها يتُـضُمن ٌنظرتهـا ٌفي المواضيع البيئيـة والثـقـافيـة والادارية

🗣 آصدر المهندس حسان محمد عبد الغني بيانا اعلن فيه ترشيحه لعـضـويةً مـجلس بلديـة النبطيـة، وضمنه برنامجه الانتخابى 🗣 رشّح السيد كمآل معمد كفل نفسه لمختارية حانويه – صور.

🗣 أعلم السيند فادي الجمل أهالي طرابلس بترشيحه لعضوية المجلّس البلدي في المدينة.

#### ترحيب طرابلسي باقتراح المر

كبارة على مجلس الوزراء اقبرار اقتراح وزير الداخلية ميشال اآمر في شأن زيادة عدد المختارين في احياء طرابلس "تصحيحاً للخلل

وفي طرابلس ("النهار") رحبت 'رابطةً مختاري طرابلس والشمال' بالاقتراح "لما له من أهمية كبرى في توازّن الشـــارع الطرابلسي، واعطاءً المُناطق والاحياء في المدينة حقها في التمثيل المحلي".

جبيل في نماية القرن الثامن عشر وهو یعتقبوب یونان له ابن بکر يدعى عبدالله، من هنا سميت العائلة بوعبدالله تليها عائلة عبيد

مديرية الاثار او وزارة السيادة. كلّ

مطلعٌ القرن الدالي. اول طريق وصلت الى مقربة من كفريا كانت عام (١٩٤ عندما شق العشكر الاوسترالي الذي انتشر في المنطقة ضمن الوحدات البريطانية طريقا عسكريا واقبام خط دفياع وحسفسر خنادق في حسوار البلدة أمواجها أي أنزال معاد على الشَّـاطئ، ولا تزال العــفــر وخط الدفاع قَالِمُمة آلَى اليـوم. وعـامٍ ١٩٢٦ آكـملت الطريق الى البِلدة ووصلت اليسها اول سيبارة آخـر ١٩٦٦ بعدما زفتت الطريق، وكانت المرة الاولى والأخيرة تنشم رائصة

في كفريا حاليا نحو خمسين منزلاً ظلت تُسكنماً العائلات الثلاث كفريا الممجرون بين زغرتا ورشعين

عائلاتها ثلاث: بوعبدالله، وهي الاكبر عددا. بدأت سُلالتها مع الْجِدّ النازح الى كخريا من ميخوق في

النازحة الى كفريا من الضنية، ثم عائلة شديد الاتية من بكفيا. لكن بعض المؤرخين يشـيــر الى امكان وجود عائلات أساسها من البلدة كُانتُ تقيم فيما قبل وصول العلالات الثلاث الأخبرة البهاء وهناك آثار صليمبيسة على ادسدى تلالها اكتشفما الفرنسيون ايام الانتداب وتحديدا في عام ٧٩٤٩، وَاحْدُوا الَّى بلادهم كنزاً ذهبيا كبيرا. لكن هذه الاثار غابت اليوم وغرقت في الاتربة والوحول والنسيان، ولم يفكر احد في كنشف النقاب عنما ولا حتى

ما بقي بيوت حجر قديمة بنيت مع وصُولُ الْعَلَالِاتُ الْثَلَاثُ الْيُ الْبِلَدَةُ

الزفت. ٥٠ منزلا و٢ عائلات متَّى ١٩٧٥ بعدما تعرضت البلُّدة لمـــَـجــوم عـــسكري عنيف من القلسطينيين وتحالف أليسـأر فجر ١٩٧٥/١٢/١٢ نبصوا خلاله تلاثة من شبائما قبل ان يفيق الاهالي على الكارثة ويتوجموا آلى الشير الذّي يسمونه اليوم "قلع الصمود" ويحتموا بالصدور ويدافعوا بما ١٩٢٢/١/١٠ ثم اتسحبوا ليلاً عبر طريق كفريا – بوسيط – علما – زغرتا، ومنذ ذاك التاريخ توزع ابناء

### كفريا الزغرتاوية غزتها الهجرة ولم تبق فيها الابيوت الحجر مختارها يفتّش عن بديل... وأهاليها يترحمون على "العسكر الاوسترالي"

and a gram through the entering and the contract of the contra





حفرة من ايام العسكر الاوسترالي.

من طوني جبرايل فرنجية: واحدة من اربع بلدات لبنائيــة تحمل الاسم نفسه، مـوزعـة بين البـقــَاع الغـُـربي ومــيــداً والكورةً وزغـرتا. لكن كـفـريا الزغـرتاوية تعاني اهمالا مرمنا وتغرق في

تقع في الطرف الشمالي الغربي لجبل تربلٍ وترتفع عن سطَّح البَّحرُّ ٤٦٠ متراً. يحد المكمل من رؤيتها شرقا وصخر مم في جبل تريل غرباً، وهي مفتوحة على المتوسط شمالاً. تَبعد عن زغرتا المدينة حوالی عشرة كيلومترات، وتصل اليما عبر طريق الرميلة – مرياطة – مفرق دیر عشاش – حیلان – كفرياً. أدارياً، تتبع زغرتا منذ قيام متصرفية جبل لبنان عام ١٨٦٠.

تطلب بعض الجهات الضامنة الرسمية والخاصة، من الزملاء الكرام، التوقيع على معاملات لااريـة تتطق بحلـة المرضى قيد المعالجة، الأمر الذي ينتافى

١- الامتناع عن اعطاء تقارير غير طبية أو التوقيع على معاملات ادارية تودع لدى لمؤمسات الضاملة

ـ بيان الحالة المرضية للمريض.

ـ وصف طريقة فعلاج

٣- أما في حال توجب اقامة اضافية للمريض في المممتشفى لاي مىبب طبي فعلى لطبيب أن يُحرِر تقريراً لَخر بِبين لمسبب تلك الاقلمة والعلاج لمعطى له.

هذا التَعميم وعدم مطالبة زملاءهم بأية تقارير اضافية تخلف مضمونه، كما يطلب من كافة الزملاء ليلاغ النقابة عن أية مخالفة تحسباً لاي شكوى مسلكية

### تعميم من نقابة اطباء لبنان

وعليه، وعملاً يقتون الآداب لطبية، لا سيما لمدة السلاسة والعشرون يطلب من الزملاء الطباء:

٢ ـ اعطاء فقط تقارير طبية في المريض أو من بنوب عنه تتضمن تحديداً:

ـ تقدير مدة الاقلمة المتوجبة في المستشفى

ـ بيان قصل قجر لدي في حال حصوله.

يرجى من الاطباء المراقبين في المؤسسات الخاصة والعامة التقود بمضمون

من جهة أخرى نذكر الزملاء بأن قانون الآداب الطبية، يحظر على الطبيب نشر مقالات ومنشورات موجهة للى للجمهور تشيير للى أعملته وتتُضمن لمسمه وعنوقه، ولا يحق له الاشتراك في مناقشات عنية عبر وساقل الاعلام الابعد لَخَدْ موافقة مجلس التقابة على نلك.

> نقيب الأطباء ـ طرايلس الطبيب نبيل فتال

تقيب الأطباء \_ بيروت

### بيان "توضيحي" لفاعليات حارة حريك يرفض المشاركة ما دامت العودة مجمّدة

"أمل" تشارك في الانتخابات اقتراعاً وتعزف عنها ترشيحاً

خليل: نعمل لابعاد الاستحقاق عن التجاذبات السياسية

تلقت "النمار" امس بيانا باسم فاعليات حارة حريك ورئيس "تجمع أبناء الرعيَّة" فيها زيادة غنيمة وممثلي عائلات الرعية حمل ختم مختار البلدة وتوقيعه، وذلك ردا على البيان الذي نشر في ١٦ نيسان الداري.

فيما أنَّهت حركة "أمل" تأليف اللجان الذاصة بالانتخابات

البلنية والاختيارية في البلدات والمدنّ بغية طرح اسمه

مرشحيما، اعلن الوزير محمود ابو حمدان قبل إيام منع أي

حركى في كل المواقع التنظيمية من الترشح الي موقع في

البلبيات والمبئات الاحتيارية مع تأكيده مشاركة الناخبينُ

ولوحظ أن هذه اللجان ألم تقتيصر على الدركيين

وسبق لـ"امل" لن اعدت دراسة ميدانية وشاملة عن

اوضاع البلدات، وخصوصا في الجنوب والضَّاحيَة الجنوبيةُ (الفييري وبرج البراجنة)، تحرست فيها مواقع نفوذ

تأثيرها وهجم العاذلات والقوى السياسية سواء كان

لَمَانَا هَنَا الْتُوجُهُ لَدَى "أَمَلَ" وَمَلَ يَعُود السبب إلى منع الفتعال صدام مع "حزب الله"، الامر الذي دفع بالرئيس

نبيه بري الى اتباع هذا الاسلوب التكتيكي؟ هذه التساؤلات رد عليها احد نواب أامل وعضو كتلة

"التحرير والتنمية" على خَليل، وهو من ابرز المشرفين على ملف الانتخابات البلدية في الحركة، بالآتي: "طبيعة معركة

الانتخابات البلدية تختلفُ عن الانتخابات النبايية بسبب

تشابك المصالح العلالية والاجتماعية، اضافة الى الموروثات

التاريخية وازىيّاد نسبّة المُثقفين والطبقات المتعلمة. لُمذه

الاسباب، نعمل على ان يكون هذا الاستحقاق بعيدا عن

التجانبُ السياسي. وهذاً لا يُعني اننا غير معنيينُ به. الانتخابات البلدية ليست معركة أحزاب بل معركة

لاختيار الكفايات القادرة على للقيام باعباء البلدية

ومسؤولياتها، بغض النظر عن الالتزام الحزبي، ونحن

كحركة، لدينا حضور في شرائح مختلفة، وقد وضعنًا

مواصفات عامة للمرشحين وقلنا أنَّ بلداتنا ومدننا في حاجة

الى شخصيات كفية تدوز التوافق داخل قراها وتكون

عنصر استقطاب ولديما القدرة على المتابعة. ومن تجتمع

الملتزمين خط الحركة فحسب، بل ضمت مجموعات من

الوجمًا، والشخصيات النافذة في عائلاتما وبلداتماً.

ُحرَّبُ اللهُ ۗ او ُغيره من القُوى **الآ**خرى،

الدركبين في عمليات الافتراع.

أيهمنا أن نوضح أنه في تاريخ ٢٠ نيـســان المـالي عقدنا اجتماعا تدآولنا فيه كلّ آلامور الّتي تهم بلدتناً ولاسيما منها موضوعُ الانتخابات البلدية والاختيارية. وفي النهاية كان الموقف موحداً وثابتاً حيال هذا الموضوع،

بموضوع المهجرين، فهي بالتالي بلدة ممجرة ومنكوبة الأملاك الخاصة، فأن المجتمعين يتمنون على مجلس

 اولا: آلان بلئة حارة حريك لم تشملها المصالحة ولا قرار العودة، وذلك بتأكيد كل الاطراف المعنيين وكُل أمَلَاكها مَا رَالَت مصادرة او مهدومة بدءًا من املاك الوقف والكنيسة والمدافن والملعب وقسم كبير من الوزراء اعتبار البلدة مهجرة كما هو وأقعها الحالي

وبالتالي عدم اجراء الانتخابات البلدية والاختيارية قبل اتمام الشروط التي توضر لنا العودة الكريمة وتكرس العيش المشترك والوفاق الوطني. - ثانيا، يؤكد المجتمعون أن مشاركتنا في الانتخابات النيابية العامَّةُ عام ١٩٩٦ وان َّجاعَت تحسساً منا بولجبنا الوطني، غير انها جاءت ايضا مبادرة ايجابية منا ندو كل المسؤولين والمعنيين عموما ونحو نواب منطقتنا خصوصا كي يَبَانُرُوا أَلَى السَّعِي لِأَعَانَةَ حَقُّوقَنَا فِي حَارَةَ حَرَيْكَ

كأُملة اليناً وليساعدوا أبناء هذه البلدة في العودة اليما. – ثالثناءًما وبعد مضي زماء علمين على الانتخابات التيابية والعودة الى حارة حريك ما زالت مجمدة وتتنظر كل سعاة الخير وكل القاعلين في المنطقة النين نعولُ عليهم دورا أسلسيا، واننا وان كنّا نمد ايدينا الى جميع القادرين على دعم عودتنا، فلننا نرى ان ظروف لنخراطناً في الانتخابات البلدية والاختيارية في ظل هذا الواقع لا تبدو ملائمة في الوقت الراهن ولا تقدم بالتالي مصالح

والدينية والعائلات في مناطق راشيا والبقاع الغربي غير أن هذه الاتصالات لا تزال تدتاج الى وقت من

■ كُرُّم مختَّار شبعا أسعَّد خليل فرحات نواب مطعم "تشيكن وورد" في بيروت. وحصر وزير الشؤون حاصبيا وليد الففير والمطارنة مارون صادر وانطوان ونقيب الصحافة محمد البعليكي والشيخ سامي ايو المني

🕏 نفى الزمـيّل راشــد فــايد ان يكون الرئيس رفيق الدريري قد أوكل اليه مهمة أدارة حملته الانتخابية البلدية والاختبارية في مدينة بيروت. 🕏 اقترح مرشح حزب النجادة لعضوية مجلس

الانتخابية البلدية والاختيارية.

مرجعيون - حلصبيا وفاعلياتها، في غداء اقامه في الاجتماعية ليوب حميد والنلاب احمد سويد وقلأمقام الدفيك والياس كغوري ومستشار رئيس الحكومة للشؤون الدينية القاضي محمد سويد وقاضي الشرع الجعفري في النطية الشيخ حسين درويش والشيخ فندي شجاع على رأس وفد من مشايخ البياضة وحاصبياً

سياسية وثقافية ونقابية ووجماء عاثلات في العرقوب. والقيت كلمات في المناسية.

♣ تحركت الفاعليات للسياسية والاجتماعية بلدية بيروت الدكتور توفيق الدكيم توأمة بلديتي بيروت والشويفات، تمميداً لانشاء بلدية خاصة للبيروتيين العلا اسم "دوحة بيروت". • اتهم "اتماد الشباب الوطني" السلطة بالعمل

على استبعاد الطلاب عن المشاركة في الانتخابات اجل بلورتها في تطلقات ولواتّح. بتعديدها مواعيدها مع مواقيت الأمتحانات الرسمية. • دعا "المركز الثقافي" في شكا الى ندوة حول "دور الشباب في الانتخابات البِّلدية"، الخامسة عصر السبت المقبل في قاعة مدرسة راميات العلائة المقدسة المارونية - شكا، يشارك فيما كل من المحامى اديب نُعَمَّة والناشط بُول لشقر ممثل "اللقاء من أجل الانتخابات البلدية" والزميل فؤاد دعبول. وتُديرُهُا الْأنسة رمزة عساف. على رأس وقد من "مؤسسة أأعرفان التوحيدية" ومدير "مركز الصّحافة" الزميل ابرهيم الصياح، وشخصيات

البلدي الْعَتَّيد"، الرابعة والنصف عصر السبت المقبل

暮 ينظم "نادي ّ المشــعل" في بلدة بدنايل – البقاع، الخامسة مساء السبت المقبل، ندوة بعنوان "البلديات: الدور والتطلعات". يشارك فيما الناشطان بول الأشقر وزياد ماجد من "اللقاء من اجل التنتخابات البلدية والاختيارية". ويديرها الدكتور حارث سليمان. 🕭 يقيم "مَنتدى بعلبك الثقافي" في بعلبك مؤتمراً تدت عُنُوانُ "الهـيــُـَـات الاهليـة وَّالمرتبِّي من المجلسَ



مشرر الدير عشر بضعة وقال المص كلفة

دولار الارض سیک خمس وان

مجالس عزاء واحتفالات

العشرة السادسة مساء

الرئيس كأمل الاسعد يقيم جرياً

على العادة السنوية، مجلس عزاء في

منزله في الحسازمسيسة، طوال الايام

أفاد المجلس الاسلامي الشيعي
 الاعلى ان رئيسه الذي يعود اليوم من

السعونية، بعد ادا مناسك العُمْرة،

هنأ المسلمين برأس للسنة المجرية

و"اعطى توجّيهاته لعلماء الدين

وخطبه المسلجد والقيمين على مجالس

عَاشُورا بضرورة أن تُكُون الاحتفالات

برأس السنة المجرية واحتىفالات

عاشورا مناسبة لتوعية المواطنين

بالاسلام ووحدة المسلمين امة وشعوباً والانتجاء

والابتعاد عن كل ما يؤني الى الفرقة

والتنازع والتركيز على قضايا الامة

الاسلامية في مواجهة الاخطار المحدقة

بما من داخلُما وخارجها وفي مقدمها

النطر الصميوني والعدوان ألاسرائيلي

تقيم "الجمعية الخيرية التقافية"

مجالس عزاء خلال الايام العشرة الاولى

المدرَّم في السادسة مساء في "المدِّمع

العلَّمي الثَّقافي" مستديرة شَّاتيلا فيَّ

على لبنان وسوريا".

عضور ً شمس النين.

جميعًا في قضليا الوعي المستني

"الندوة الدولية للتضامن مع لبنان" في يومها الأخير

زيارة مقبرة شهداء قانا واصدار التوصيات

تحت عنوان القرار 210.

مرجعية مؤتمر منريد

幕 الامسرار على تلازم المسسارين

اللبناتي والسّــوري في الســعي الى

سلام عادل وشُـامل على قــاعــدة

🗣 متابعة التحرُّك لتنفيذ المقررات

الصادرة عن الندوة في جلسطةُ ما المنعقدة في النكرى السنوية الاولى

امدزرة قاتًا، وبضاصة السعى الى

توسيع اطار "الميئة الاعلامية لنمرة

الْجُنُوبُ والْبُـقَـاعُ الفَـرِيِّ. ودعــوة المؤســـسات الاعــلامـــة العــريــة

والأعلاميين العرب الى التزام قرأرات

منع التطبيع الاعلامي والتكافي مع

العدو الاسرائيلي. المواكبة الاعلامية لدملة المليون

توقيع للتَضامن مع المعتقلين والأسرى

عبيب وكرم وقمشاركون في الندوة ينسدون اكليلاً من الزهر على

العرب في السجون الاسرائيلية، وإعلان العاشر من نيسان يوماً اعلامياً للتضامن مع مؤلاء المعتقلين.

🗣 تُعزِّدِز استخدام المعلوماتية

وتقنيات التنمال، وخصوصاً الانترنت

فّي نُشــر المعلومــات والوقــائع عن

معادة الشعب اللبناني من جبراء

الاحتلال الاسرائيلي. • تكليف "الميئة الاعلامية لنصرة

الجنوب والبقاع الغربي اختيار أفضل

أتساج اعسلامي وأبداعي عسربي وأجنبي

يتناول مجزرة قاتا ومعاناة الاسرى

والمعتقلين العبرب في السجون

الاسـراكبليـة، وتكريم مَّ وُلغيـه فَيّ

الندوة الأعلامية الدولية الثالثة

التضّامن مع لبنان التيّ ستنعقد في مثل هذه الأيام من السنة المقبلة".

رفضه ابنان. فالقرار ٤٢٥ يفرض

عُلى اسراَئيلُ الانسحابُ من دوَن قيدُ

دعم لبنان والقضايا العربية؟

₽ ماذا عن دور الاعلام العربي في

– يجب أن نجد استرأتيجيا واحدة

المنا الاعلام، وخصوصاً أن ألا امن

قطريا للدول العربية، بل هي تحمي الامن القـــومي. وفي ظل التطورات العلامية، لم يعد ثمة فرص للكيانات

الصفيرة، وبالتالي علينا أن نواجه

التحديات على مشارف القرن الجديد

ككيان كبير، حتى نكون فاعلين في

النظام العالمي الدديد الذي يسعى الى

ترتيب اوضاع منطقتتنا لمصلحة

نحن نريد السسلام وتعسزيز

الديموقراطية واحترام حقوق الانسان

في المنطقة، لكن اسرائيل هي العقبة

الأولى في وجمناً، لأنمأ تتبنى سياسة

الأمن المُطْلَقُ لما. السلام الدقيقي لن

يحلُّ الا اذا تخلت استرائيلٌ عن

مياستها العدوانية وسياسة الباع

الطُّويل كما تجلُّت في قَالًا، وهذا لنَّ يحصل الا بفضل المقاومة اللبنائية

4 كونك وزيرا سابقا للاعلام هل

ـُ ثمة قصور كبير في اظمار

الصقبائق، ورغم اتتبشار الاقتميار

الاصطناعية والبث الفضائي العربي،

لانزال مشخلفين اخسارياء فنحن لا

نستطيع ان تبيع الصمت. وبدل ان نسمع لذبيار العالم كله لنعرف ما

يَحدث عندنًا، علينا التنبؤ بأممية الذبر.

🗣 اللم يعود التقصير في التعاطي

تجد أن الاعلام العربي يؤدي دوره في

والانتفاضة ووحدة العرب.

مع الأخبار العربية؟

اسرائيل لا لمصلحتنا.

فائق: السلام يكون ممكناً

عندما يصبح العرب أقوياء

# قداديس واحتفالات في عيد مار جرجس خضر: بيعوا قصوركم أيها الحكام ليعود المهجرون



الرعية.

### مجالس عاشوراء تبدأ الاثنين القبل

ان التحضّير ُلحياء مراسمٌ عاشُوراً، في المعينة بدأت فالبست حسينيتها السنواد ورفعت رايات سنود في وأصدر أمام المدينة الشيخ عبد

الدسين صادق بياتاً تمنى فيه أن تكون السنة المجرية الجديدة "سنة خير للمسلمين جميعاً". واشار الى ان المدينة ستـــــ مراسم عاشوراء الاحد مساء "وانّ

الاطمئنان الى رؤية الملال، وذلك احتراماً للشرع النيف من جمة ويسألونك عن الأملة قل هي مولقيت النَّاس) وحرصاً من جمة اخرى على امتثالُ الأحكام للشرعية في اوقاتها". 💂 اعلنت "مؤسسات الامام الصدر و الرابطة النسائية اللبنانية عن اقلبة <u>، جالس عز4 طوال ایام عاشورا</u>

# تعميم حرصاً على السمعة

اصدر النائب العام التمييزي عدنان ان یکون لئی المکتب اه

المؤسسة اناعة تجاريةـ َّا~ ان تَؤْخُذُ الْمُوَّافُقَةَ الْخَطْيَةَ لُولَى الفتــاة الجيري او الشرعى اذا كـلاّتّ ٣- ان يكون لدى الفتاة عقد عمل

مع مؤسَّسة في الخارج مصادق عليه م رسمیا وعلی مسؤولیة المکتب او

### رباح محاضراً في نقابة المحامين: زال مبرر اعدام القاتل قصدأ بداية اعتبر القاضي رباح "ان موضوع الاعدام كان ولا يزال يطرح

العام الاستثنافي في للنبطية ورئيس جمعية الاتحاد لدماية الأحداث في لبنان" القاضي عسان رباح امام محامين ومحامين متدرجين في قاعة المحاضرات الكبرى لدى نقلبة المحامين في بيروت مس. مهد المصاضر عضوٌ مجلس

#### توعك مفتى صيدأ

صيدا -- "النمار": علنت شخصيات سياسية ودينية واجتماعية امص مفتي صيدا والجنوب الشيخ محمد سليم جلال النبن، الر لصابته بوعكة صحية وادخاله مستشفى عبود في عيدا

#### السجن لمغتصب عجوز

قضت محكمة الجنايات في جبل ابنان بوضع السوري ويثم مصطفى الحصة (70 عاماً) في الاشغال الشلقة خمس سنوات وخلفض العلقبوبة الى ثلاث سنولَت لاقطمه في مدينة جبيل يوم //- 1/99/2 على مهاجمة سعاد م. س. (٦٧ علما) فيما كانت في طريقها للى متزلما ورماها لرضا ومدتما بالقتل بمكين وطوق عنقما وكبلما بشريط كهربه وجردها من تيأهما واغتصبها بِالْقُودُ وِسُلِّبُهَا حَلَى وَهُرَبِهِ وَقَالِتِ سعادِ أَلَى المِستَشْفَى مَتَّخَفَةً

بعالجتها لفترة طويلة

وكان البتهم أعترف بالتهمة وزعم أنه استُنرج المدعية بالديلة الى مَكَانُ منفزل حيث اعتدى عليما بالعنف



اسكندر: الحكومة لا تسمح لنا بزيارة السجون الزرائب



القداس في زحلة وبدا المطران اسكندر متكلماً.

#### من مراسل "النمار" في التبطية ابتسدا من الاثنين المقبل تحيي الطائفة الشيعية آيام عاشورا؛ في

تكن المصادر الفلكية تشير الى تعذر الرؤية هذه الليلة، على ان يعتمد في اتبُــات اول الشهـــمــر. (والارجح الله الثلثاء) علَّى الوسيلة الشرّعيّة ومي

يحييها أأعلامة السيد محمد القزويني

# وآخر لتفادي تأخير العدالة

عضوم اس تعميما حول مسألة ارسالُ فتيات الى الذارج عُبْر مكاتب بذريعة العمل الفني، وفيه: "يتبين ان بعض المؤسسات والمكاتب الفنينة ترسل فتيات الى الضارج بقصد ممارسة للبعارة تدت ستار العمل في مجال الفن او عرض الازياء ومنعاً لوقوع مثل هذه الجرائم وتضاقمها وُدرُضًا على سمعة أبنان وابنائه في الخارج نقرر التعميم على كل المكاتب الفئية وترسل فتيات الى الخارج للعمل وجوّب التَّقيد بما يأتي:

"عقوبة الاعدام" تحدث عنها النائب النقابة المحامي الباس بوعيد

يمروح خطرة في عنقيميا استندعت





عيد مار جرجسٌ فأقيمتُ احْتفالاتْ

وقداديس في الكنائس والاديار التي

في عاليه ("النمار") ترأس المطران

بسورج خسفسر مستسروبوليت الروم

الرثونكس في جبل لبنان مباح اس قداسا في كنيسسة القديس

جـاورجيـوس ۖ في المدينة في حضـور

الناكب انطوان اتدراوس وجمع من ابناء

يرت... بعد الانجيل المقدس التى المطران خضر العظة الآتية:

"لُمَانَا اخْسَرْت يا اخْسُوهُ ان ِابْقِي

معكم هذا العيد في عاليه، لاني أردثُ

ان أعلن من قلب منا الجسبل، اننا

شـمـود للحق. وندن شـمـود بقدب

الذي نعطيه وليس في أيدينا سيف، ندن رعايا هذه الكنيسة، ليس في

ايسيناً سيف، ولن يكون. تلك كانت

شمادة كنيستنا منذ قرون طوال،

ندن جئنا نقول، إن الذي نَسْتَشفْعه

في عاليه وامتدادا منها آلي الجبل هو

شِّهيد أميتَ. الشهداء لا يمّيتون لَّحداً.

ُ وأُلْشَيَّ الثَّلَيَ، أي أحببت أن أرفع الذييحة الألمية معكم، ابتغاء عودة

ابنائتا المهجرين كل ابنائنا في لبنان،

حتى يعودوا الى كل أنمه لبنانَ. جئت

لتصلي معا من أجل هذه العودة. ندن

هذا مًا تملكه، أن تدعو الله، وأن ترجو

الحكم، وتمنيناً على أهل الحكم ان

يتحدوا بالاقل حول هذه التقطة (عودة

أَلْمُ جُرِينَ)؛ فَأَتَّهَا فِي قَلْبِ الْوَطِّنِ؛

للوطن ليس عبرضة لسيساسية

السياسيين، هو تصل السياسة الى

عـتْـبِـلْقَهُ، وأمـا اذا دخلنا آلى قلب

الوطن، فندن مقدسون وينبغي على

من يتعاطى الشأن اللبناني، أن يكون مقدسا بدوره، أي أن لا يلعب لعبة

التجانب السّياسي، أنّا لا أنّهم أحدا، لأتي بريّ، ولأتي لا أعــرف ان أحلل السياسة اللبنانية، أنا مواطن عادي،

ولكن أرجو أن لا يكون الاقطاب في

المحافل العليا في دواتناً يتجاذبون في

ما بينهم علَى حُساب الْمهْجَرُينَ، لَّا

أصدّق على سخاجتي، لا أصدق ان

القضيَّة كلما، قضية نُقَص في الْمِال.

هناك نقص في المال، بيعوا قصوركم الشخصية ايما الدكام ليعود

فًى الرابعـة بعـد الْطَهـر في المُبَـّمَعُ التَّقَافِي لَمؤسسات الامام الْصدر في مــور، واشــارت الى أن الدعــوة هي للسيدات فقط.

المؤسسة التي ترسلها. عً- ان يكون لدى الفتاة اذا كانت مرسلة للقَـيَـلَم بعـمل فني (تعتـيل ورقص وغنه) افادة انتساب الى نقابة الفنانين في لبنان". وشند تعميم آخر للمدعي العام التمييزي على عدم وجود نواقص أو عيوب في المنكرات التي تصدر عن الدوائر العدلية المنتصة من قضاة تحقيق وهيئة أتمامية ورؤسة محاكم جزائية "الامر إلذي يمنت اشتباها

في الفَّالب كبردة فُعل لمادث أو

اجّرانات معينةً في ظروف واوضاع

مــــُدــدة لا تلبثُ لن تزول بزوالُ

مسيباتها مما يجعل الطرح محدودا

في المعلومات أو قاصرا في النتاكج".

وراى ان عدم التصدي لموضوع

وراي بن صحير الاعدام الا بعد بروزه طرفياً من عيوب

هُكرناً للمعـــاصـــر". ونَهب آلى أنه يكتسب اهمية خاصة في مجتمعات

تعلنى تفشي ظاهرة الأجرام حيث

تصبح الدياة أعامة فيما معرضة في

كل وقت لمزات عصبية ونفسية

وصعمات من شأنها ان تعرفال سير

ولاحظ "ان مـوضـوع الاعـدام بدأ

يأخذ طابعا دوليا في تطور العلاقات

المجال من خلال معلومات نشرتها

دورية منظَّمة العشو الدولية في انار

١٩٩٦ التي احبصت تنفيية حكم الإعدام بـ (٢٩٣ سجينا في ٤١ بلدا

و10 (٤ُ حكموا بهذه العقوبة في ٧٩

بُلُدا بينها ٩٠ (٢ حكما بالْاعدالم في

الصين و١٩٢ حكما في السعوبية

و١٦٩ في اوكبراتيا و١١٠ في أيران

وَّما يِفوقُ الْمُئَةُ فَي نَيجيريا وَان ٤٥

شخصاً اعدموا العام العاضي في

الولايات المتحدة ألاميركية وخصوصا

كُمّ أعطى المحاضر لمحة تاريخية عن

بعــد نلك عــرض الاراء المؤيدة

الابقاء على عقوبة الاعدام والرافضة

نها. فـنهب المؤيدون الى ان خـوف

المجرمين من هذه العقوبة هو رأدع

لهم والْهَـا أن لم تخفف من الأجرام

لدى المجرمين الكبار فمي خففت

وتديث عن إن معظم الشرائع

والقُولتين لجازت مُبِدأ القَتلُ المِدقُ فَي

حالات أستثنائية موصوفة بينمأ

الكنيسة التي لينت في كتأب التعليم

الديني الصادر في ﴿ ﴿ تَشَرِينَ الأَوْلُ ١٩٩٢ "انزال عقوبات ملائمة لخطورة

الجرائم ينتها الاعدام في الصالات

ثم تناول القاضي رباح رأي رافضي

الاعدام. وهم برروا موقفهم بأن عدد

المحراثم ألتي تنستندق الاعتدام لم

ينقص في الدول التيّ تطبق منه

العــقــوبة ولم يزد في الدول ألتي لا

كثيرا من عدد المجرمين وهم كثر".

في ولاية تكساس .

نشوء عقوبة الاعداب

العدالة".

بين الدول حــ

المهجرون، بيعوا كل شيَّ، هَلَهُ هُي آمری السجون لدی تنفیذ هذه المذكرات بحيث يتم عدم تنفيذها قتل ابرياءً نُستطيع أن نمتُحن صدق واعانتها الى مرجعها الصالح بغبة المدعين. في الجبل يعرف أن كان تمحيحها وبالتالي الى تأخير تنفينها لبنان واحــدا او قــبــالال. أبناء هذه مما يؤدي للَّى عدم حسن سَيْر العَدَالة الكنيْسة، شهدوا في ماضيهم البعيد وحجر حرية الأشخاص المعنيين او الْقريب انهم ليسُّوا قبَّائلُ، وانهم في قلب المضارة، أقلَ ما يعطُّونُ، أن أُموة وفين. أذلك يقتضي على جميع يعترف لهم أن هذا الجبال مُوطن القبضاة البختيصين ولدى اصدأر المذكرات المشار اليما أن تشمل كل منكرةٌ كل الشروط الشكَّلية من دونُ ان يشويما اي عبوب او نواقص .

#### وفي زطة ("النمــار") ترأس راعى

رحي ر— لدرشية زحلة المارونية المطران جورج برسيد رحد سرر<u>د</u> اسكندر قداسا احتفاليا في كنيسة مار جرجس في المعلقة حضره النائب خليل المرآوي ومحافظ البقاع فريد القرم ورئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعية في زحلة والبقاع ادمون ُجْرِيْصَلَّتِي ومِّصَلُون. وبعــد تـلاوة النجـيل القي اسكندر عظةٌ جاء فيمًا "كثيرٌ من اينًاء الطبقةْ

المتوسطة اصبحوا آليوم فقراء بينما يزياد الاثرياء ثراء ولأ يأتفتون اليمم فَهَلَ مِن يِذَكُرِهِم جَمِيعًا بِالْجِيلُ الْعَازِرِ ومن عكار ("التمار") رعى المطران يودنا فؤاد الحاج القداس الاحتفالي

ٱلتَّـقليدّي الذيّ اقيم في دير مـأرّ جرجسَّ الأثَّري فيَّ بلدةً 'ديرُّ جنَينُ. وحضر قائمقام عكار انطوان مخيبر والسيد جرجس عوض ممثلا النائب عصام فارس والسيدة ماريان سليمان فرندية وألآب أويس الفرخ عميد كلية التجارة في جآمعة الكسليك والأب طنوس ُ نعمة رئيس دير مار مارون عنايا والب پودنا اسکندر رئيس دير مار جرجس في دير جنين، وجمع عقير من ابناء المنطقة. وبعد الانجيل القى المطران العاج

ترأس المطران الماج ليضا قداسا احتفَّالياً أقيم في كثيسة مار جرجس في البلدة وعاونه الاب شريل حوري ولفيف من الكمنة.

#### التِّي وَلجِمُهَا لِينَافِعُ قُيْمًا عَنْ عَقَيْنَتُهُ.

والقى الماج عظة تحدث فيما عن

مرادل حياة مار جرجس والصعوبات

وفى الناعمة، ولمناسبة الانتماء من ترمّيمٌ دير القنيس جرجس ترأس الركيس العام للرهبانية المارونية الأباتي يوحنا ثابت قيداسا في الدير عـاونَّه الْنَاكِبِ الاسـقــفي في ييــروث للموارنة الاب جوزف مرمج والمدبرون ورؤساء انبرة ولفيف من الكمنة. . وُحضر القِداسُ النائب علاءَ الدين ترو ممثلة الوزير وليلد جنبالاط على رآس وفــد من المــزب التــقــدمى الاشتراكي ضم وكيل داخلية للدزب في الشوف الأعلى ناصر زيدان ووكيل دِآخَلِيةَ العرْبِ في اقليمِ الْخَرُوبِ مَنْيِرُ السيد، وحضر أيضا النواب سمير عازار وسليمان كنعان ونبيل البستاني

الفكرية والسيأسية ولبنه المنطقة والجوار. وَالْقَي ثَابِت عظة تناولت حيساة القنيس جرجس، وتدنث عن النير" الذي تأسس قبل ٢٤٢ علما.

وزأهر الخطيب ورقيس الدير الأب

يوسف العميل وجمع من الشخصيات

کرم یکو ا*لتومیات.* 

في البسوم الأخسيسر لـ الندوة الاعلامية الدولية للتضامن مع لبنان ، زار المشاركون فيما مقبرة شهداء مُجْزِرة قانا حيث وضعوا أكليلاً من أزهر. ثم تلا نقيب المدررين ملدم كُـرُمُ تُوصِّيـاتُ النَّدُوةِ، وُدَعَّتُ الى العمل بتوجيهات رئيس الجممورية المحل بدويجات رئيس المحمورية الياس المواوي واعتبار كلمة رئيس مجلس النواب نبيه بري في شفل الافتتاح وثيقة من وثائق الندوة. وجاء في التوصيات:

حديد على تضامن المشاركين في النُدُوة ومُّؤسساتهمُّ مع لبنان في مـقـاومـتـه الاحـتــلالُ الاسرائيلي ومشاريعه المشبوهة، وأخرها المشروع المفخخ المطروح

### مأتم في بشري لشقيقة

أقيم في كالتدرائية مار سابا في بشري بعد ظهر انس مأتم عاشد لشقيقة النائب قبلان عيسى الخوري الشيخة ليلى، تقدمه النائبان جبران طوق ونائلة معوض وشقيق الفقيدة الشيخ بهجت عيسى الخوري ونجله الشيخ روي. وغنَّاب النائبُ قُبُلان عيسى الذُوري لُوجوده خارج لبنان. ترأس الصلاة المطرقان شكرالله حــرب ورولان لبو جــودة الذي القى عظة تناول فينها منزايا ألراهلة وعطاءات آل عيسي الخوري في سبيل

### في نكرى سناء محيدلي

الْمطالعة فَي الْإنْساس،

.... معمد مستنافية على ندو ٢٠ موظفا في الجمارك بجرم تقاضي رشاوة من لحسدى الشاركسات ومستخدمها في مقابل القيام باعمال مذالغة الاصول".

العـلُمـة لابداء الرأي فـيـمـاً، ولرّجى؛ التحقيق المتابعة في ٢٦ ايار.

اقيم صباح اس احتفال بتقديم تلاميذ رتبه الى العلم الموا فترة التدريب في مدرسة الرتباء في ثكنة محمد مكّي فيّ بعلبكٌ. ولأقَىّ قائد المدرسة العقيد الركن محمد عباس ممثلًا قلكد للجيش العماد اميل لعود كلمة في حضورً عند كبير منّ الضبلط ولمالي المتخرجين. وجاء في كلمته: "عليكم وعلى رفاقكم من بعدكم تقع مسؤولية تدرير ارضنا في الجنوب والبخاع الغربي، يؤازركم اشحاء لكم في الجيش العربي السوري، الذي ما بخُل يومــا في تقــديم القــون وبذل

اللبنانية للتدريب الاجتماعي – طريق

# قبلان عيسى الخورى

# احتفال للقومي

في للذكري الثالثة عشرة للمقاومة سناء محيدلي، وتكريما لشهداء "جبهة المقاومة الوطنية اللبنانية" دعا الحزب السوري القومي الاجتماعي الى احتفّال الدانية عشرة قبل ظهر الاحد البقبل في ١٦ الداري في "بيروت هول" سن

وتلقى في الاحتفال كلمات لرئيس سجلس النواب نبسسه بري ووزير الدلخلية ميشال المر وتقيب ألمحامين انطوان اقليموس ونقيب الصحافة سحسم البيعلبكي، ورئيس الصزب التقدمي الاشتراكي الوزير ولبد جنبلاط وقيادة حزب البعث العربي الاشتراكي في سوريا ورئيس الدزب

#### ميرزا أنهى التحقيق في اختلاسات مالية

قمى قـاضي التـحـقـيق الاول في بيروت سعيد ميرزا تحقيقاته في ملف لَحْتُلاس لمُوالُ عُلَادةَ الَّى وزارةُ المال واحاله على النيابة العامة المالية لابداء

#### ملف جديد في الجمارك

باشر قـاضي التـمـقـيق الاول في بيروت سعيد ميرزا تحقيقاته في ادعاء النيابة المامة الاستكنافية على نحو ٢٠

ونكرت مصادر قضائية ان تحرك الدق العلم في هَذَا المَلْفَ اتَّى بعـُـد ضبط تزوير في بيانات من محفوظات مصَّائرةٌ وَمُّوجَّونَةَ في قَصر العَّدل. وقد استمع ميرزا أمس الى المدعى عَلِيه س.ح. آلذي قَدم بوّاسطة وكيلّه دفوعـا شكليـة احيات على النيـلاة

### تقديم رتباء الى العلم في بعلبك

للغالي دقاءا عن امن لبنان ووحدته". ثمّ صار عرض عسكري للوحدات

### جمعية حماية الاحداث"

دعت الميئة الإدارية لـ"جمعينا حما**ية الإحداث اعضاء الجمعي**ة العمومية الى اجتماع يعقد الثالثة وللنصف بعد ظمر اليوم في المدرسة

فجرت قدوة من "جبيش لبنان الجنوبي" أمس منزلاً في خراج رشاف ومن رجال المقاومة سلسلة محمات ومن رجال المقاومة سلسلة محمات عُلَى اسْتَــَداد خطوط المواجــهـــة مع الشّريط العدودي ألمعتلّ وعلمت مــراسلة "النمــار" في بنت

جبيلٌ من مصاّدر "الجنوبي" أن موقعي كوكبا في القطاع الشرقي تعرضاً ظهراً لقصف مدفعي من البقاع الغربي، في حين تعرض موقع علمان القصير في القطاع الاوسط لقـصف مماثل من مُجرى اللَّيْطَانِّي. ورنت المنفعية على مصلار القصف

#### 'العفو الدولية" تسأل عن مصير ٤ لبنانيين في سجن الخيام

وجهت "منظمة العفو الدولية" كتابا الى ُرئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيامو ووزير النفاع اسحق موردخاي وقَـائدُ "جَـيْش لبنآن الجنوبي" اللوأ أنطوان لحد، سألتهم فيه أعن مصير اربعــة لبناتيين هم عـــدنان يحــيى وحسين مرعي وبلال أبو طعام وحسين نُصر مَّا زَالُواْ مُعَتَقَلِينَ فَي سَدِّنَ الذَيَامِ مَـنَـدُ ٣ انار الماضيّ. وطالبت "باطلاقهم فورا ومن دون شرط اذا لم توجــه اليــهم لي تهم جنائيــة"، داعيـة الى تقديم ضمانات انه يتم معاماتهم جيداء والى السماح لعلالتهم ومحاميهم بمقابلتهم .

واشـــَارْت الَّى أَنْ "تَلَاكَةُ لَبِنَانِينِ لفرين هم هسان يحيى ويحيى يحيى وعباس نحلة اطلقوا من سجن الخيام في اول نيسان الجاري، بعدماً اوقفوا ٣ اذار في بلدة الطيبة الواقعة في الشريط الحدودى المحتل، بينما لا يزال يحيى ومرعي وابو طعام ونصر النين اوقفوا في اليوم والبلدة نفسهما موقودين في سبن الخيام حيث يخشى تعرضهم لنطر التعنيب وسوء المعاملة".

(محمود الطويل) الوزير السابق للاعلام في مـــ محمد فلَأَق لم يبنل اهطفه واحلامه، ولا الغلها كما فعل كثيرون في هذا

هو يصر على ان امن الدول العربية لا يكون قطريا، بل امن قــومي لهــا كلما. ويؤكد أن هذا الزمن أن يعطي الكيانات الصغيرة فرصة الوجود

لتحقيقي والفاعل. ويؤكد ان "على العرب ان يكونوا اقسوياء اذا لرادوا السسلام، وان اسرائيل تريد امنها الذي يمند جيرانُما". ويشدد على ان مجزرة قانا وغيرها من المجازر الاسرائيلية ضد العبرب، يجب ان تبقى دائما في ناكرة الاجبال العربية "النمار"، التقته على مامش الندوة

وكان العوار الآتي، 🗳 لماذًا تشــــاركــــون في مذه الندوة؟ - اعتبر ان لحياء نكرى قاقا ضروري ومهم أتبقى حية في ذاكرة الامة، ولتعرف الأجيال المقبلة ماذا فعل بنا الاسرائيليــون، وتدرك ان المقاومة هي التي تعزز موقيفنا ومركزنا، فللمرة الأولى تفكر اسرائيل

الجيش اللبناني شرطة تصيَّما، وَهذا مَّا

في الانسحاب من اراض احتلسها، لكنما تقترح بعض الشروط لتفرغ القرار ٤٢٥ من منضم ونه، وتعول

– كل بلد عـربي يتـصـور ان مـا يحصل في قطر عُربيّ أخر لا يعنيه، لكن أمننا أن يتُحقق ألا على مستوى قَومِي، لا قطري. فلا يجوز أن يتذكر لبنان وحده مجزرة راح ضحبتما اكثر مَنْ مَنَّةَ شَهِيدًا أَلْسَلَّامُ سَيْكُونَ مَمَكَّنَّا فقط عندماً نصبح اقوياءً وتُستمر المقاومة والوحدة الوطنية والعربية. بيسان طي

### سلسلة هجمات على امتداد محاور الشريط

### "الجنوبي" فجّر منزلاً في رشاف

وكانت المدفعية المشتركة مشطت صباحاً لطراف كفرا ويلطر ومريمين. ومن مراسل "النمار" في صور ان قنائف منفعية استمدفت ظمراً اطراف كفرا ويلطر وصربين وتلأل مــريمين، فــيـــمـــا توغلت دورية د"الجنوبي" الى خراج رشاف وفجرت منزل حسن احمد صولي. وكانت قوة لذرى فجرت منزل شقيقه معمد قبل زهاء ثلاثةً الشهر.

ومساه استعدف اطرأف شقرا وبرعشيت وقبريخآ. وستقطت قنذائف داذل ملعب كرة 

وفي بيــروت، اعلَّنت "المقــاومــة السلامية انما استهدفت الساعة ٨٠٠٠ ليل الاربعاء تحركات في موقع يلاط. وماجمت مواقع بثر كلاب وسجد والرادارُ ومـوقع الاحـمـديـة وكــــــارة العروش تباعاً الساعة ١٠.٢٥ مباحاً وه (۱۱ وه ۱۲ ظهـراً و٠٠,٢

بدورها لضائت "لضواج المقاوضة البنائيةُ – امل " انها استهدفت موقع الصَّاعَةُ وقوة كَانَتَ تَكَمَنَ فِي خَلَةً رَاجَّ قرب موقع القصير، ومثلَّث القصير ﴿ دير سريآن تباعاً الساعة ١١,١٥ و٤٥٤.١١ و٠٠,١٢ ظهراً. واوردت الوكالة الوطنية للاعلام ان الاسرائيليين اعتقلوا الاشقاء عباس ومحمد ومحسن قوصان من الطيبة والذين يتعاونون مع "الجنوبي". كذلك اعتقلواً علي قشمر من البلدة نفسها.

### ست شکاوی امام المجموعة

صور - "النمار": عقدت مجموعة المراقبة المنبئقة من "تفاهم ئيسان" اجتماعاً في التاسعة صباح أمسٌ في الناقورة، للنَّظر في ٢ شكاوى ثالاث لبنائيسة وثالات



معهم الى مغارة جعيتا حيث

شعرت بالفجل أولاً لعدم وجود دليل سيساحي اطسافية الى الفليات المتراكمة في أسفل

الدرج والتي يشاهدها المتفرج من التلفسريك كسمسا أن

"العرابزين" أصيب بالمحاً

اضافة ألَّى أشياء أخرى. وطلبت من وزارة السياحية الاهتمام

بهُــذُا المرفق السـيـاحي الذي

يعتبر من اهم المرافق في

🖣 مسؤول في وزارة السياحة اوضح ان الوزارةُ لم تُعدُ مسؤولة مباشرةً

عَنْ الْمُغَارِةُ بِلِ المشرِفةُ على الشركة

الذاصة التي تتولى كلّ الامور المتعلقة

🗣 مدیر شرکة ماباس Mapaxs نبیل

حداد أُستغُرب ما ورد في الشكوى وقال أن الخدمات التي تقدمها

الشركة مبيزة. واكد وجود غرفة

أستعلامات على المدخل تضم اربعة او

فمسة ادلاء سياحيين في مختلف

لللغنات يقدمون الشرح باللغنات الفنزنسية والايطالينة والالمانينة

والانكليسزية والعسربيسة، وفي امكان

النسائح الذي عليسه طلب الدليل

الاستعلامات المصول عليمًا في خلالُ

٢٦ نقيقة مع خريطة المفارة وكل

واضَّاف لن الشركة لا تملك صلاحية

رفع النفسايات من الوادي حيث يمر

النَّمْر وينقلَ النفلياتُ مَن ُّاماكنَ بعيدةً ومع ذلك تعمل الشركة على رفعها

مَرةٌ في الاسبوع عن صَفافه لأنُ النَّمر لا يزال ملغ منا ويمنع على اي كنان

النزول اليه بقرار مَن الْجيشُ لِآفتاً الْي

ان الوادي غير تأبع للمفارة. واشار الى ان الطبقة الرطبة داخل

المفارة تحول دون تطبيق الشروط

الفنيسة لطلي الدرابزين اذلا يجبوز

الطلي فوق الرطوبة ومع ذلك تعمل

وخَــتم أن في العفــأرة صندوقــاً للاقتراحات تأخذ بها الشركة وتعمل

شكر

سكان شــارع المامــا في مــحلة

كورنيش المزرعة خلف معيرية المباني

١٩ " عَلَى تلبُّيسَة شكواهم واتارة

المصباحين المعطّلين في النشارع بعد

ضريبة دخل

على العمالة الاجنبية

من مواطن "من المفسروض ان تعسمــد وزارة

المال آلي تصميل ضريحة دخل علي

ألعمالة الاجنبية وجبايتها فى مراكز

الصدود مثل للمطار والمرقبأ عند

المفادرة حبسب مبدة العبمل الفعلي

بشـــهـــادة من رب العــمل، وهذا

التحصيل هو برائة النمة المالية للعلمل

يشكرون بلدية بيــروت و"المقــس

الشركة على تطبيقُ الشُرُوط الفنية.

على تنفيذها.

TANKER LAND

المنشورات المتعلقة بها مجانآ.

للدي وكل المعلومسات من

مختار غزير

لم يتسلم الختم

جاعناً من ضرئسوا سليم يارد انه المختبار الشرعي لبلدة غزير بموجب

مرسوم صدر عنَّ الرئيس لمين الجميل

عُلُم ۗ ١٩٨٢ . وأَصْافَ أنه لم يتبسلم النَّتُم الى اليُّوم مع أنه يخــمَل كلُّ

ُ وقَالًا انَّهُ اذا لم يحصل على الختم واوراق الشطب، فــَان الآنتـــفــاباتُ

مشكلة عقارية

من محمد علي المبيض: استملكت بلدية الغبيري قسماً

من العقار الرقم ١٩٩٩ شارع

عبد الكريمُ الخُليلُ بقيت فضَّلَةً

من هذا العقار مساحتها ماية ولربعون مترآ مربعاً غيره مالمة

لُلْبِنَاءَ حَسَبَ القُواتِينَ المُرعِيةَ.

تَقْدَمَتُ مِنَ الْبِلْدِيَّةُ بِطُلِّبٌ ضَمِ

هذه الخضلة الى عقاري الملاصق السرقسم ١٠٠٢ - السني لسه الافضلية حسب القانون الرقم

١٧ من التنظيم المننيُّ ونلُّكُ

كما تقدمت بدعوى شد البلدية

وصاحبة العقار لشراء هذه

ألفضلة حسب الاصول القانونية

سنة ١٩٧٥ وارفقتُ ما بدعُوى

لدى المحاكم لوضع اشارة على

اعسس المعلس البلدي قسراراً

بالاستُملاك رقمه ٤٦ تاريخ

۸۲/۵/۷ وقد تأخر بسبب

- ثم باعث صاحبة العقار تحت

اشارة الدعوى لأحد الاشخاص

الذيّ قام يبنّاء ثلاث طبقات منّ

اللبي قام يت مدت بسون الباطون (اعمدة وسقف) بدون أي ترخيص على كامل مساحة العقار ماية بالماية برغم كل

الشكاوي للمراجع المنتصة حتى

أوقفه المدعى ألعام عند البناء

تَحْتَ طَائِلَةَ السَّجِنِ سُنَّةَ 1991.

الآن بموجب قساتون تسسوية

مخالفات البناء تقدم الشاري بطلب تسوية وقدمنا اعتراضا

الرجاء سؤال التنظيم المدني

المركزي في بيروت هل يسمح

باعطاء رخست تنسوية على

المخالفات في عقار موضوع نزاع

قىاتوني وقـرار اسـتــمـلاك من

البلنيةً. مُع تُقْديم الاعترام!".

🗣 مصدر في التنظيم المدني اوضح ان

رخصة ألتسوية تحتاج الى موافقة

أَلْمِالِكُ وَلِدًا كَأَنَّتَ الْحَصَّةَ مَمْلُوكُـةٌ مَنْ

عدد من الاشخاص فمي تحتاج الى

موافقةً ٧٥٪ من المالكبِّن واذا تبين

وجود خلافات واعتراضات يوقف العمل

بها آلی حین بتها،

----

مغارة جعيتا

مسؤولية من؟

مواطنة قبالت ان اشخاصاً

زاروها من خسارج ابنان ذهبت

سنة ١٩٧٤.

المصفة العقارية.

الوثائق التي تثبت أنَّهُ المختار،

البلدية والاختيارية تكون باطلة.



، وفي بشري.

أمس كان البرق والرعد في فضاه أبنان، مصدوبين بكيبات غزيرة من المطر والتلج، تسببت فيما كتلة موائية باردة مصدرها تركيا. وتستمر هذه الكتلة ٢٤ ساءة على الآل

وَمَن مراسل "التعار" في عكار إن الرياح المعطرة العدملة بحبات البرد، الدقت أضرارا بللغة بقمواسم الزراعية وغطت السيول للطرق والشوارع وحرفت الصخور والاتربة وادت الرياح الشديدة الى قطع اسلاك كعربة وضربت حاعقة مدرسة بزبينا الرسمية فاندلعت التَّارُ فِي خَزْلَنَاتَ مَارُوتُ عَرِفَةَ التَّحَقَّتُةَ، وعَمِلَتَ قَرَقَ الْمَقَاعَ ٱلْمُدَنِي عَلَى أَطْفَاهُ النَّارِ، واوضح مدير المدرسة الذي اهيب بجروح انه لوقف الدراسة حرصا على سائمة القلاميد. ومَّن مراسلة "النعار" في زحلة أن لعظارا عزيرة شملت كل مناطق البقاع. وُمِنَّ مِرَاسِل "النمار" في الأشوف إن امطارا غزيرة مطلت في الشوف ورافقتها حبات

\_\_\_\_ س جرد وصل حصر بعضوا لى ١٠ علم. مصلحة الرصد الجوي في المديرية العلمة للطيران المدني توقعت لن يكون الطقس حتى مسك اليوم متقلبا مع احتمال مطول لمطار متفرقة. الرباح للمعطية شمالية – غربية معادلة. الرباح الدعاء المسلحات شمالية – غربية معادلة. الحرارة على السلط من ١٤ درجة الى٢٣ درجة، على ارتفاع الف متر من ١٠ الى ١٠. وفي البكاع من ٨ الي ١٢. وفي سجل مرصد نكولا شاوين ان كمية البطر التي مطلت في الـ ١٤ الساعة وفي السليمة مساه أمس بلغت ٢٠ ملم. وبذلك صار مجموع العطر أحده السنة ٢٦٢ ملم. يقابله في مثل هذا التاريح من العلم العاض ٥٧٩ ملم. أما المعدل التصاعدي العام

في مثل هذا التاريخ فهو ١٦٥ ملم. ُ للْصَفَطَ الْجَوِي كُلِّنَ مِسَاءَ لِيس Y أَلَا مِلْمِ، رَسُقًا وِدرجة الرطوبة · Y في البثة والعرارة Y.

التتيجة تنقية اوضاع قطاع مناعة

الإلبان والاجبان ومكلفحة المخالفين مر

التفريق بين المعامل المتقيدة بقرارات

وزارة الزراعة وصاحبة الأنتاج البيد

وتلك التي تضرب أعكام القياتون

تُصلاطُ بِالْاصافة الى تجاهلها الاتباجُ

الوطني من العليب الطازج الذي يجبّ ان نسعى جميعا وتدريجا آلي أعتماده

كَمائة أساسية في مناعة كل أنواع

وشيد على أن حملته في المراقبة

والمُكافحة لا تستجحف ألا تطوير

صناعة الالبان والاجبان وتحديثها

باعتيارها قطآعا حيويا يستأهل منا

ألامتمأم الكبير خصوصا وان وزارة

الزراعة هي في صلب تنفيذ سياستها الرامية الى تشجيع الاستثمار في التاج المليب المحلي، وقد بدأ فعليا الكثير

من للمستثمرين والمزارعين تنفيذ

برآمج واعدة لتربية الابقار الدلوب

التفاقات التّي عقدتها مع الصنوق الدولي التنمية الزراعية (ايفاد) وبلدان

كثيرة ومنها الولايات المتصدة

الاميركية وفرنسا والمانيا وان لا مجال

الرجوع الى الوراء ولممأل مذا الانتاج

الوطني ونوعيته وضرورة اعتملاه فى

مناعة الالبان والاجبان والكفءن

استعمال مركبات لذرى تتنافي

والمواصفات المتعارف عليما عالميا

أضافة الى عـدم مـراعـاة الشـروط

التعاون مع وزارة الزراعـة من أجل

النموض بهذآ القطاع وأصلاح أوضاعه

وتطويره والا فبان آلدملة ستببق

مستمرة بكل ما ستؤدي اليه من

نتلاج ومضاعيل قانونية وتنظيمية

ودعا فاخوري جميع المعامل الى 🛡

بمساعدة الوزارة ودعمها من ضمن

الالبان والجبان .

فاخوري ذكر بصلاحيات وزارة الزراعة:

انتهت المهلة لمصانع الالبان

نظمنا محاضر وانذر البعض بالاقفال

والإجبان الى حد التزام القرآر الرقم

7 ُ0 ُ1 ُ المُسلار عنه او تدرير المخالفات في حقما واحالتها على

المرلجع المختصة وتخطى دعوة وزير

الصناعة نديم سالم الى جمع وزارات

الصناعة والأقتصاد والتجارة والصحة

والزراعة لتوحيد المواصفات، معتبرا ان

١٩٩٤/٢/٢٠ أوكل مهمات "العمل

على تحسين المتتجات الحيوانية ووشع

المواصفات القياسية لما والتقيد بما

الى وزارة الزراعة وقال أن التعاون

مع وزُارة الصناعة ضروري "انتفيد

وُصّـــدر امس عن مكتب الوزير فاذوري البيان الآتي نصه:

"صرّح وزير الزرّاعة المحابي شوقي

ـمن رقم ٤٦١٥ تـاريخ

فلفوري بالاستناد ألى لحكام المرسوم

١٩٩٤/٦/٢٠ ولا سيما المواد ٧٥

و٧٦ و٧٧ منه فأن وزارة الزراعة هي

التي تتولى مهمات العمل على تحسين

المنتجات الميوانية ووضع المواصفات

القياسية لما والتقيد بما لجمة

توضيبها ونقلها وحفظها وتبريدها

وتصنيعها وتسويقها وخزنها ومراقية

أعتمادها، كما تتولى بصورة خاصة

وبحسب صراحة النص القلتوني وضع

اأمواصفات ألفنية للحليب والمتتجات

المشتقة منه وسائر شؤون انتاج

المشتقات الحيوانية ومتابعة تطورها

وكل مـا يتعلق بشـُؤون التـمنيع

وشروطه بما فيه اصدار القرارات

أأمتعلقه بالشروط الفنية التي يجب

التقيد بها في انتاج المنتجات الديوانية

وتصنيعها وتصنيفها وحفظها

وتوزيعها بالاضافة الن تصديد

وبالاستناد الى هذه الصلاحيات فان

وزارة الزراعية حيدت المواصيفيات

وَالْشُروطُ الْفَنِيةَ الْتِي يجب أَن تَتَقَيد

يِّما معلَّمل الالبِّان والْاجْبَان في انتاجها

واعطت هذه المعامل المهلة الزمنية

الكلفية للتنفيذ. وبانقضاء المهلة

بغشرت فرق المراقبة التلبعة للوزارة

مكلفحة كل أنواع المخالفات وخصوصا

تلك المتعلقة بمواصفات الانتاج

ونظمت محاضر ضبط لميلت على

المراجع المختصة ولقذرت البعض

بالمُبـلَّدرة الى اصـلاح اوضـاعــه تعت

واكد "أن فرق المراقبة التابعة

لوزارة الزراعة ستتبابع جولاتما

الميدانية على جميع المعآمل لتطبيق

القرارات المادرة عنه وخصوصا القرار

رقم 1/001 الذي حسد شسروط تصنيع مشتقات الدليب من البان واجبان وتعبئتها والقرار رقم (1/1)

الذي منع بين اللبن او استعماله في

صناعة اللبنة ما أم يكن مصنوعا من

قدئیب قطازج او قمیسفف من دون اضافهٔ آي مرکبلت اخری علیه باستنا

طائلة طلب الاقفال"

مواصفاتها ومقاييسها.

القرآرات المشار اليما".

ـوم رقم ٥٩٤٦ تـاريـخ

مجلس الوزراء راسيق الصريري الذي

تغيب بداعي السنفر ومتثله وزير

منظمو الاجتماع

عند بری

استقبل رئيس مجلس

النواب نبيه بري قبل ظهر

امسُ في عَين التَّيِّنَةُ وَفَد الأَمَمُ المتحدة الذي ضم الأمين للعام

الادارة الجساعية لسقوق المؤلفين

واصحاب الحقوق المجاورة بما يكفل

تيسير حصول مالكي المقوق على

مستحقاتهم لأسيما في مجال استغلال المصنفات الادبية والفنية باسلوب

رايعاً، الامتمام الاكاديمي والاعلامي

بحقُّوق الملكية الفردية من حيث بيانَ

الفرض منها وألعائد الثيقافي

والاقتَصاني من حمليتها وطنياً ودولياً. خامساً: التوسع في استخدام

تكنولوجيا المعلومآت بمعف تطوير

الإداء في القطاع الإداري المعني

والمزايا الممنوحة طبقاً لاتفاق الجواتب

المتصلة بالتجارة من حقوق الملكية

سأيسآء التمسك بفترات السماح

سَابِعاً: تَأْتِيدُ موقف الدول العربية

التي هي في سبيلُها للانضُّمامُ أَلَى منظمة التجارة العالمية في الاستفادة

مما ورد في التفاقات دورة الاوروغولي

باعتبارها بلدآنا نلغية او لقل نمواً وفقاً

للتسمنيف للمطبق في منظمسة الامم

ثامناً: لهمية التطبيق الفعلي لاحكام المادة ٦٧ من اتفاقات المواتب

المتصلة بالتجارة من حقوق الملكية

الفكرية والهتبعلقية بالتبزأم الدول

المتقدمة التعاون الفني والمالي مع

للدول الناميية والاقل نموا بهدف

تيسير تنفيذ احكام هذا الأتفاق، في

تُاسعاً: اعداد عقود نموذجية باللغة

العربية مترجمة الى اللفتين الانكليزية

وللفرنسية للترخيص بحقوق الملكية

الفكرية بالتعاون مع المنظمة العالمية دورية بالتعاون مع المنظمة العالمية

للملكيَّة الْفكرية، لتستمدي بما الدول

عَاشراً، الاستفادة من جميع

الخدمات القانونية، الاستشارية والفنية

المتلحة، والتي تقدمها المنظمة العالمية الملكية الفكرية (وايسو) وبخاصة

مكتب القسم العربي".

لطار منظمة للتجارة ألعالمية

لمصلحتها من مزايا او فترات سما

التكنولوجيا الرقمية.

بحقوق للملكية الفكرية.

الاقتصاد والتجارة ياسين جابر. -- التتمة في الصفحة ١٤ –

### افتتاح الاجتماع التحضيري لمؤتمر منظمة التجارة العالمية

### جابر؛ لبنان مؤمن بالعولمة وللانفتاح حسنات ومحاذير



### فائض أولي في الموازنة تحول بخدمة الدين عجزاً ٣١٪

حققت وزارة للمال للشهر الثالث على التوالي فلأضا اوليا في الموازنة، بلغ في خلال الفصل الاولُ ٧٠٦ مُلِيارات لُيرة لِبنانيةً، وقد تُدقق هذا الفلائض في كل مَن الاشهر الثلاثة فيلغُ ٢٧ و٧٥٪ وه مليارات ليرة في كاتون الثاني وشباط ولنار على التوالي. غير ان هذا الفلاض الاولي لم يفطُ حجمٌ خدمةُ الدينُ العلم، البالغةُ ٦٧٥ مليارًا في خَلالَ الْفَصَلَ الاولَ، فسَجَلُ عُجِزاً مُقْدَارِهِ ٤٦٨ عَلِيارِ لَيْرَةٌ ونَسَبْتُهُ ٣١ في المِثَّةُ وَتَغْرِدُ وضع الموازنة في شبلط فحقق فالأضا لوليا للى فائض كامل بلغت نسبته ۗ ٨ في المئة. وَّفي قُراَّةَ الْرَقَامُ مَا تَحَقَّقُ مِنَ الْمُولَزِّنَةَ خَلَالُ الْفُصِلُ الْاوْلُ نَجِدَ أَنْ مَصَدَّرُ الْفَاكُضُ الاولى تُحقّق من خفض النفقات وزيادة الواريات. فقد بلغ حجم النفقات ١٤٩٢ مليارًا فيْ مُقابَلُ ٣٨٣١ مليلُوا في الفصُلُ الاولُ مَن ١٩٩٧، بَتُرَاجِع (٢٩١ مليارليرة نسبتُه ١٦.٢٢ في المئة. وسجّات جباية الواردات تدسنا بلغ ٢٢٧ مايارليرة ونسبته ٢٢.٦ في المئة وبلغت ١٠٢٤ مليارا في مقابل ٢٩٧ مليارا. وباستخراج خدمة الدين من النفقات، ومو كاد يكون متوازيا اذ بلغ ٢٧٥ مليارا في

٠,۴	٠,
_	

بمليارات الليرات									
قبيان	APP(	1997	التغيير الكعي (%)	التغيير النسبي (٪)					
مجموع النفقات	1831	TAYE	F91 —	אז,דו –					
منها خدمة الدين	TYO	AFF.	Υ	1,-0					
مجموع الايرادات	37.1	YPY	757	۲۲,٦٦					
العجز	- 18	- TAP	+(410)	01,0					
فلفائض الاولي وللعجز الاولي	۲-۲	T18 -	010	70,1					
نسبة للعيز الى النفقات ٪	rı –	00-	(32)	25,٦٢					
4									

المرور فوق البسور. وفي البلاغ. "أن محافظ معينة بيروت يحذر مالكي الشاحنات وسلاقيماً وأمَّحاب الملاقة بعلام قتمم جزائياً ولعارياً لذا لم يتقيدوا بشروط الحمولة القصوى ألمسموح لها للمرور فوق الجسور او العلو المسموح با للعبور فى الانفاق بعدما تعرضت للبس

# التــزمت النصــوص القــاتونيــة لجــهـة التمثيل واعتبار النزاع جماعياً".

دعوة الهيئة العامة لجمعية تجار بيروت للانعقاد بصفة حمعية عمومية عادية لانتخاب أعضاء محلس الأدارة

سندعو الى جمعية عمومية للثقابة

الثلثـاءُ ٢٨ نيـسـان الجاري لتـقـرير الاضـراب والاعـتـصام داخل مـراكــز

الْضَمَانُ الْلَجُتَمَاعِي فِي كُلُّ اتْحَاهُ لِبِنَانِ". ولفت مليباً من جمته الى "ان

ادارة الضمان ستطرح تصورا خلال

يومنن لكيفية تنفيذ قرارها بصرف

التعويضات وفي شكل نهائي". من جهة اخرى، اصدر رئيس دائرة

تفتيش للعمل والوقاية والسلامة في

وزارة العمل أقور العسامي، بصفتة وسيطا في النزاع بين نقابة عمال المرفأ وشركة أدارة مرفأ بيـروت

واستثمارهُ، قراراً باحالة النزَّاعُ لَاي

اللبنة التحكيمية عُملًا بالمادة في من

قانون عقود العمل الجماعية والوساطة

بناء على للواد /٥/ و/٢/ و/١٤/ و/١٦/ و/١٩/ و/٢١/ من قانون الجمعية الأساسي وللواد /٣/ و/٥/ و/٧/ و/٨/ و/١١/ و/١٢/ و/١٤/ و/١٥/ من النظام الداخلي. وتنفيذاً لقرار مجلس الادارة الصادر بتاريخ ١٩٩٨/٣/٥.

ينعو رنيس مجلس ادارة جمعية تجار بيروت الهيئة العامة للانعقاد بصفة حمعية عمومية عادية نهار الاحد الواقع فيه ٢٤ أيار ١٩٩٨ في فندق الكومودور – الحمراء – لانتخاب أربعة وعشرين (٢٤) عضواً

تبنأ عملية الاقتراع في الساعة التاسعة صباحاً وتنتهى في تمام الساعة الخامسة بعد الظهر. هذه الدعوة موجهة الى كل الاعضاء المنتسبين، اللين تنطبق عليهم شروط حق التصويت والثين سندوا اشتراكاتهم عن سنتي ١٩٩٧ و ١٩٩٨ قبل الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم السبت الواقع فيه الثاني

اذا لم يكتمل النصاب القانوني في الجلسة الاولى وهو يمثل نصف عدد اعضاء الجمعية المخوّلين التصويت زائد واحد، فإن الهيئة العامة مدعوة لعقد جلسة ثانية بصفة جمعية عمومية عادية ايضاً تعقد في الساعة التاسعة من صباح يوم الاحد الواقع فيه الحادي والثلاثون من شهر ايار ١٩٩٨ في المكان ذاته، حيث يكون الاجتماع فانونياً بمن حضر وفقاً للقانون والنظام.

على من يرغب في ترشيح نفسه لعضوية مجلس الادارة ان يتقدم بكتاب الى هيئة مكتب المجلس قبل الساعة الاولى من بعد ظهر يوم السبت الواقع فيه التاسع من شهر ايار ١٩٩٨.

يرجى اعتبار هذه الدعوة موجهة الى كل عضو مشترك تتوافر فيه الشروط وفقاً للقانون الاساسي والنظام الناخلي الودعين في تصرف الاعضاء في مركز الجمعية في بناية غرفة التجارة والصناعة في

جمعية تجار بيروت الرئيس نديم عامي

# كتبت بهاء الرملي: 17 دولة عربية ومنظمات عربية

الليمية، عرضت لمس في مقر اللَّجنة

لاثتصادية والاجتماعية أغرب اسيا

بالتكنولوجيا وماسكة الزمام المآلي

واذا كان كَّلام مستشار "الاوتكتاد"

نميركي كريغ فان غراستك اثار دورات أثر

انتقادلت مباشرة من اكثر من جهة

عربية مشاركة في الاجتماع، فأن كلام بول تران فان ثنه، الاجتماع، طلامرب والنامح لمم بالتوسد للعرب

وانناصح معم بمسترسب رسس والتشبث بمويتمم وقدرتهم على ان يشكلوا تجـمـعـا ضـاغطا في وجــه

الأوروبيين والاميركيين في اطار منظمة التجارة العالمية، لالى استحسانا

وترحيبا لمسأننته الدق العربي في

الاجتماع الذّي تنظمه في بيروتُّ امسٌ واليوم ''الاسكوا''، بالتعاون مع مؤتمر

ألامم المتحدة للتجارة والتنمية

قال وزير الاقتصاد والتجارة ياسين

جابر ان مشروع قانون حماية حقوق

للملكسة الفكرية موجود في مجلس

النواب وان لجنة تحديث للقوائين في

المجلس "تَقوم بمراجَعة الكثير منّ

التشريعات الموجودة في لبنان، واحد

القــواتين التي رأت لزوم تعميله هو

قانون حماية الملكية الادبية، فتقدمت

بهذأ المشروع، والوزارة طبعا شاركت

في اعمال اللَّجانَ كَطَرَفَ معنى بموضوع الملكية الفكرية في الدكومة اللبنائية

واعطت رأيها واستعانت بخبرات

منظمات دولية وخبراء محليين من لجل

باعْطَاءُ أَرِائَنَا لَاسِيما أَن هذا الموضوع

والموضوع بين أيدي النوأب وطبعا اتا

المشتركة سنحضر وسنعطي وجمة

نظرنا في اي اتجـــاه يُجب أنّ تُكون

الامور، وعلينا ان نعطي الرأي وننصح.

والقرار النهائي عبى مجلس للنواب

واعتقد انه يجب ان يطرح الموضوع

مجددا ومعظم العقبات وآلتساؤلات

وُجاءَ نلكُ في مؤتمر صحافي عقده

الوزير جابر في مكتبه لمس واستمله

للمدير العام آمجـموعـة "آلاقـّـتـصـاد

والاعتمال رؤوف أبو زكي باناعة

توصيات مؤتمر حماية حقوق الملكية

الدوابية لحمياية الملكيية الفكرية

ومراجعة القوانين الوطنية وتحديثها

في ضوء ما يتم الانضمام اليه من

ثاقياً: الدعوة إلى اتخاذ التحابير

المناسية طبقًا للآتفاقات الدولية

المنظمة للملكية الفكرية بما يضمن

النقل الايجابي للتكنولوجيا من دون

تعسف من اصحاب الصقوق

والممارسات التنافسية غير المشروعة

مَّن جلَّقب الكياتات القَلْقُونِيةَ النَّلْقُلَةَ

ثالثًا؛ الَّحض على تبني نظام متكامل

اتَّفَاقَاتُ بِمَا يَحْقَقُ الْمُصَلَّحَةُ الْعَامَةُ.

التي كانت موجودة تنال الآن".

الفكرية وهيّ الْأَتية،

وُجَّهُ الميمنة والتجني.

منه المواقف جــ



# الفصل الاول ١٩٩٨

مقابل ٦٦٨ مليار ليرة في ١٩٩٧، يكون حجم النفقات تراجع بقيمة ٢٩٨ مليار ليرةً وبلغ ٨١٧ مليـاًرا في مقابل ١١١٥ مليـاًرا في ١٩٩٨ في اشـارة الى عصر النَّفُقَاتُ

وزارة المال التي أصدرت لحصاءات الموازنة امس اكدت في بيان لما التزامما التقيد نسبُ العجزِ الملَّدوظة في الموازنة التي أقرها مجلس النوابُّ بَما في ذلك التفاق من خارج الموازنة والعائد الى المبالغ المدورة والبلديات بحيث يجب الا يتعدى حدود ٤٢ في المِئَة، ولفتت الى "لن الإيرانات والنفقات الملحوظة لدى للذرينة ليست موزعة بالتساوي على جميع اشمر السنة وهي تتقلب بين شمر واذر".

بمليارات الليرات								
قبيان	1994	1997	التغيير الكعي (٪)	التغيير النسبي (٪)				
مجموع النفقات	1831	TAYL	<b>591</b> –	וד,דו –				
منها خدمة الدين	TYO	AFF.	Y	1,.0				
مجموع الإيرادات	31.1	YPY	117	۲۲,٦٦				
المجز	- 453	- TAP	+(410)	01,0				
فلفائض الاولي وللعجز الاولي	۲-Y	T18 -	010	70,1				
نسبة للعبز الى النفقات ٪	T1 –	00-	(32)+	25,٦٢				
(المحدد عنادة العالد)								

### عمال الافران يلوحون بالاضراب للحصول على تقديمات الضمان

اعلنت نقابة عمال المخابز في بيروت مسجلس ادارة الضسمسان مسرف بيل لبنان عزمها تنفيـد اضراب المستحقات، لكن القرار لم ينفذ حتى لاعـتـصام داخل مـراكـز الصندوق الان بسبب المواقف السلبية". وجبل لبنان عزمها تنفيد أضراب والاعتصام داخل مراكز الصندوق تُفرح ادارة الصندوق عن التعويضات العاثلية وتعويضات نماية للخدمة

لعمال الافران. جه ذلك اثر اجتماع عقد امس بين المدير العام لوزارة العمل رتيب صليبا ورئيس نقابة عمال المخابز كامل فقيه الَّذِيُّ أَوْضَحُ انَّهُ "عَطْفًا عَلَى المُذَّكِراتُ التي قدمتها نقابات عمال الافران قرر

#### حمولة الشاحنات الإضافية دونها عقوبات

هنذر بلاغ لمصلحظ بيسروت نقبولا سساباء اصحاب الشَّلدنات من العمُّولة الزَّائدة لدى

برر بي معدى بعدما لعرضت المسور لاخرار جسيمة بسبب هذا التجاوز اضافة الى الاضرار بمسالح المواطنين". وكلف سنابا شروت تنفيذ مضمون البلاغ.

القاه

مشر، الدير عشر بضعة وقلل المصر كلفة

اصحاب الفنادق يهددون بالاضراب والتُحكيم بعد فشّل الوسلطّة بسبب تمسك أدارة المرفأ برأيما ورفضما التزام عقد العمل الجماعي الموقع مع النقابة، كذلك رفضها البحث في المطالب وعدم الاعتراف بصحة تمثيلً النقابة العمال وقانونيته. واعطى الدق للنقابة في طلب الوساطة كونها

للتكنولوجيا.

اذا لم تلغ ضريبة الـ٥٪

مشروع ضريبة الـ1 في المئة على الاعـمـال، وهددت بالاضراب اذا لم رفضها ضريبة الـ٥ في المئة على فــاتورة الفنادق، وكـــذلك رفض تلغ ضريبة الـ٥ في المئة.

ناقشت امس الجمعية العمومية لنقابة اصحاب الفنادق برئاسة بيار

الاشقر وحضور الاعضاء وحشد من اصحباب الفنادق، اوضباع القطاع الفندقي وخصوصا فرض الضرائب بداية تحدث الاشقر فجدد رفضه ضريبة الـ٥ في المئة وقال: "أنّ لجانا ستشكل من أصحاب الفنادق في مختلف المنلطق لتوعية اعضاء مجلس النواب حول حَقيقة هذه الضريبة،

وتكثيف الأتصالات معمم بفية اصدار قَانُونِ بِلَغِي هِنْهِ الْضَرِيبَةُ". وقررت الجمعية العمومية. ١٠– رفض ضريبة الـ٥ في المئة، واتخاذ قرآرات تصعيدية منها اضراب رمىزي وصولا الى الاضراب العام في حال أم تلغ هذه الضريبة. ٢- تقديم مراجعة طعن امام

مجلس شورى الدولة لوقف القرار التطبيقي لمذه الضريبة. ٣- رَفض مشروعَ ضريبة الواحد في المئة على حجم الأعمال. ً ٤– تفويض مجلس النَّقابة القيام بالخطوات اللازمـة للمـحــافظة على حقوق اصحاب الفنادة. oً- يدعو المجتمعون الحكومة الى

اعادة النظر فى السياسة السياحية وزيادة المولزنة المنتصحصة أوزارة السياحة لتمكينها من القيام بالمهمات الملقاة على عاتقها ولاسيما لَجِهةَ التسويق السياحي في الْخَارِجِ. ً 1– تأكيد المطالب ولاسيما التمويلية منها، التي وردت في محذكرة النقابة المرقوعة الى المسؤولين، كذلك تأكيد المطالبة بالاعفاءات الدمركية اللازمة لاعادة تجميز المؤسسات الفندقسة بالمعدات المديثة المتطورة، اضافة الى ضسرورة ايلاء القطاع الفندقى اهمية خَاْصَةً في هذه الْفُترة لالله

يشكل احدى الرُّكَافُرُ الاسانسية للاقتصاد الوطني".

### مسقاوي ينتقد متعهد بناء المطار لجنة طبية فنية لتقديم اقتراحات

# وتلافى الشكاوى الصحية للموظفين

لمنظمة التجارة والتنمية روبنز المتوافرة، فإن سقوف بعض المُكَاتب في منشآت المطار الجديدة التي انتهى روكوبيرو، والامين التنفيذي لـ"الاسكوا" هـــازم ببــــلاوي، والامين العام المساعد محير ربعتين المكتب الاقليمي للدول العربية لبـرنامج الامم المتـحدة الانمائي فوارُ فُوقِ العَادة. وجائت الزيارة في مناسبة الاجتماع الذي عقد في مقر "الاسكوا" للدول العربية، ومو يحضر الوفود العربية التي ستشارك في المؤتمر الوزاري وتنسيق المواقف العربية وخصوصا حول متطلبات النظام العالمي البديد وكيف يمكن الدول العربية ان تندمج

أحدث المطارات في المنطقة. وكان وزير النقل عمر مسقاوي جالٌ امسٌ في المطار يرافقه المديرٌ

معماري من دار المندسة بالتنسيق مع وزارة الصحة، لتقديم اقتراحات من شأنها تلافي الشكاوى الصحية التي تقدم بها عدد من العاملين في مكاتب المطار الداخلية الجديدة من موظفين وأجهزة امنية والتي تركزت على تعرضهم لمالات حسآسية في الجلد، وسيلان في آلانف واحمرار في وبحسسب المعلومسات الاوليسة

العَـمل فيـها في المرحلة الأولى من مشروع اعمار مطار بيروت وتطويره مي مُنْخُفضة، وإن هذه السقوف التي أبقى متعمد بنآء المطار عليما في المشروع كانت صممت وبنيت في مشروع توسيع للمطار القديم بيد أن الشركة التي تَنْفَذَ البَشروعَ الطالي في مرحَّلته الثَّانية لم تستدرك لمرين: ضعف الانارة والتسملوكة ونسببة الاوكسيجين المطلوبة. ويثير هذا الموضوع حاليا اهتمام مراجع حكومية على مستوى عال، لا سيما وان تجميزات المطار ومنشآته تضاهى

وسندرس الامر مع المعنيين".

وُشكاويهم من النواهي الصحية وقال "أن السبب عائد، كما يبدو، الى مخالفة المتعمد نفتر للشروط لتأحية ارتفاع السقف، وكان يجب مراقبته والتزآمه دفتر الشروط آثناء بنائه القاعات وليس الآن". لكن مسخَّـأُويُّ قَـأَلُ لِنَّهُ "للمرة الاولى يشعر المسأدر بأن المطار نقلة جديدة تشمر بالاعتزاز، لأن البلد يتميا بطريقة لائقة ليكون بوابة للعام الخارجي"،

وأضاف ۗ "لا يزال هناك نقص في البوطفين وبعض ألنبرات التى يجب ان تتوافر. ورأينا اليوم التجربة الأولى لنظام الشركة المنبثقة من طيران \_رق ألاوسط الخطوط الجـــويـة اللبنائيــة (شـركــة تشــفــيل المطار وصيانته) والتي تتولى اعمالا كثيرة وبتسميلات في ما يتعلق بالنظافة العلمة. والتجربة في بدليتها ويجب ان تعطى الفرصة". ولدى سؤاله عن شكوى الموطفين

من النَّقَص فَي الأوكسجينُ قَالَ، "هَذَا ما قصدته. فأأمكاتب في المطار تحتاج الى تمــودة افــضل. ولاحظت ذلك. وزيارتي كسانت لارى السلبسيسات وختم: "في كل المطارآت يحصل

قصور في بعض الامور نتيجة الضغطــ وهذا مسموح به واتنا نبحث عن الجانب العلم للطيرانُ المدني رياض عبدالله. الاساسي المتعلق بمسار المطار".

#### مؤتمر الملكية الفكرية انهى اعماله السنيورة مفتتحاً مؤتمر المحاسبة: حابر: الكلمة الفصل لمجلس النواب

نعي التحديات التي تواجهنا

ماسبة الفرنسية حوّل "عوامة مهنة

والكويت وقطر والاردن والسعودية وتونس والعراق وفرنسا وايطآليا

المصارف والتأمين، والوساطة المالية. وقــــال: "سنناقش في مــــؤتمرنا موضّوع الفصفصة كسبيل لتطوير الانارة والتخفيف من الاثقال الملقّاة على عاتق الحكومات، وللحد من قدرة السياسيين على استغلال مقدرات الإدارة؛ لضَّافَة آلَى مِنْلَقَدُمُ مِعَادِيرٍ الجودة ومواصفات الانتاج التي نتعلق بكل الاعسال سواه الصناعية او ألتجارية او الخدمانية والتي تتطور يوما بعد يوم من دون ان تَكون لنا

للشؤون للمالية فؤاد السنيورة ممثلا رئيس مجلس الوزراء رفيق المريري ُّالْمَوْتُمر العلمي الْدُولِيُ الْرَابِعِ الَّذَيُ تنظمه نقابة خبر4 المحاسبة المجازين في لبنان بالتعاون مع نقابة خبراً الخبرة في المُحاسَبة". وحضر الرئيس سليم الحص ونائب رئيس مسجلس النواب ايلي للفرزلي والنواب جميل الشماس ونبيل البستاني وخالد

العميد محمد عبدوني وعدد من النواب والوزراء السابقين والسفراء اضلفة لَّى مُمثلي نقاباتٌ خُبراء ٱلمحاسية المجازين من المفسرب وسسوريا

تقديم من الامين العام المؤتمر جان داغر، ثم كلمة رئيس نقابة خبراء المحاسبة المجازين موفق اليافي التي عرض فيما للتطورات الاقتصادية على المستوى العالمي، وما آلت اليه بعد اتفاق تصرير النسدمات المالية والمنافسة القبوية في قطاعيات

عقدت امس هيئة مكتب المجلس

التنفيذي للاتداد العمالي العام

كلمة مسموعة في كيـفيـة تطويرها. كما تناقش كيفية ممارسـة المهنة في الدول المتنقدمنة والتحريب المهنر الالزامي الذي تفرضه منه للدول على خبراء للمحاسبة المزاولين للمهنة تدت طائلة تجميد الترخيص بالمزاولة الى حين تصحيح لوضاعهم، اضافة الى مناقشتنا حآجات الشركات المغيرة بالنسبة إلى التحقيق".

اما الوزير فؤاد السنيورة فقال "لقد خطونا خلال الاعبوام القليلة الملضية خطوات مهمة على صعيد تنظيم المهنة في لبنان ونعـمل على دعم خبراء للمحاسبة من خلال تأكيد دورهم، كنلك اقررنا اعتماد المعلير للعواية للمحاسبة على فترة زمنية يصبح معما في نهاية ١٩٩٩ جميع المُحَلَّفِينَ مُلزَمِينَ تَطْبِيقَ المُعَايِيرِ الدولية للمداسبة، بالإضافة الى قيامنا بتفعيل دور المجلس الاعلى للمحاسبة، كما عملنا على أيجاد دور متنامى الاهمية امراجعي المسأبات ادى المؤسنسات العلمَّة في الدولة حيث اصبح لدى العديد منَّ المؤسسات العامة في الدولة مراقبو حسابات

وفكرياً ولجتماعيا وقانونيا، لكي

نستعيد لوطننا دورا متطوراً وريادياً في المجال الخدماتي في شكل سريع

والانفاق غير المجدي وتعزيز التعليم الرسمي ودعم الجامعة اللبنانية.

كمآ يعلن الاتحاد استنكار مواقف

السلطة من الحركة النقابية والعمل

النقابي ومن المطالب العمالية وهي

مواقفً كُلمًا تصب في خاتةً ضُربً

الصريات النقطبية وشل قدرات

وْفي مناسبة الاول مِن ايلر عيـد

العمال العالمي، وانطلاقاً من الوقائع آلتي نكرناها اعطلاه يعلن الاتحاد

العمالي العام الى عمال لبنآن احجامه

عن اقامة أي نوع من الاحتفالات بمذه المناسبة (...) ويعلن عن عقد

مؤتمر صحافي لرئيسة غنيم الزغبي الخميس الواقع فيه ١٩٩٨/٤/٢٠

ٱلْسَاعَةُ الدَّانِيةَ عَشرة في مقر

الاتصاد في بدارو يعلن من خيلاله

النائب الدكتور أسماعيل سكرية

من مسالة الدوية المفشدوشة

ودعت الجمات المُختصة الى أتخاذ

الاجراءات الصارمة والداسمة لمواجهة

هذا الملف الحياتي والصحي الخطير

ونلك بالعـمل علَّى سـحبُّ أَصنافُ

المنشأ ومنع تداولها في لينان. كـما تدمو هيئة المكتب الي

تعجيل عملية انطلاقة المكتب

تُللثاً: يجدد الاتحاد العمالي دعمه

تدرك اتحاد نقابات مستخدمي

المصارف في لبنان وينين عمليات

العسرف الجسارية في عسد من المسارف ويطالب بدل قسيسة

مــوظفي انكــوم بنك بالســرعــة

رابعاً؛ تدارست هيئة المكتب

موضوع تشكيل وفت الاتصاد الى

أجتمأعات مؤتمر منظمة ألعمل

الدولية في جنيف كما وافقت على

تلبية الدعوة للموجمة الى الاتحاد

العمالي العام من أتعاد نقابات عمال

الوطني للدواه.

ثأتياً؛ ثُمنت ميئة المكتب موقف

بعض المواقف المممة.

الدركة العمالية.

العمالي يأخذ على السلطة وأصحاب العمل

تجاهلهم المطالب العمالية المحقة والمشروعة"

معنيون لمرّلجعة حساباتهم. الخملار ونلك حضاظا على صحة ان کل ما سبق یشکل جزءً مما المستملك وسلامته". قَـمِنَا بِهُ حَـتَى الْأَنْ فَي سَـبِيلُ رفع مستوى المهنة التي نؤمن انما تشكل المعنية الاخرى وخصوصا وزارة الصناعة المصن الحصين الاقتصادنا الوطني". واضاف: "علينا في هذه المرحلة ان نعي ان التحديات التي نولجمها على ضروري لتتفيذ القرأرات المشار اليما لان هنف الجميع يجب ان يكون في المستأجرين. الصَّعيِّد الاقتصادي يَّجِبُ أَن تشكلُ الدافز لتحصين الفسنا اقتصاديا

#### المؤتمر المصرفي العربي الدولي

يعقد اتصاد المصارف العبريية بالتعاون مع "يوروموني" في الفترة ما بين ٩ حزيران و١١ منه في بودابست بين 1 حزيران و . . . . . الدولي الدولي الدولي الدولي العسرين الدولي للسنوي بعنوان الاعداد لعصر التدرر يشارك فيه ٥٠٠ من المصرفيين ورجال الاعمال ومحلفظي المصارف العربية والاجنبية ورؤساء غرف التجارة قلى ممثلين عن صندوق النقسد والمصرف الدوليين. ويرعى المؤتمر رئيس جمعورية المجر.

#### المستأجرون يرفضون قانون الايجارات

للمستأجرين في مقر الاتحاد الوطنيّ لتقابات العمال والمستخدمين في بيروت ولصدر بيلتاً جه فيه ان المؤتم قرر "رفض مشروع قانون الايجارات في حالته الحاضرة"، وطالب التواب بتعديله واعادة صوغه وفقآ اما ورد في مذكِّرة أتداد لجانَّ الدُّفاع عن

KHAYAT shipping group



SERVICE DIRECT SUR BEYROUTH DE MARSEILLE - BARCELONE - LIVOURNE

FAST NAVIGATOR FAST CHALLENGER ETA BEYROUTH 24/04/98

Prochains départs de MARSEILLE - BARCELONE - LIVOURNE 4 - 6 MAI 1998 **FAST AGENCY** 

lité les consignationne sont prés de leurs les fournités réconstinte, par le maté génée et immédif de leurs Imménerales, leurs de que ces marchignées parons déchangées à suit les indiferentes à leurs leur, deques et ports.



#### دعسوة المسساهميسين إلى عقد جمعينة عمومينة سنوية عادية

يتشـرَف مجـلس إدارة بنـك التمـويــل ش.م.ل. بدعـوة حضـرا المساهمين إلى عقد جمعية عمومية سنوية عادية عند الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الجمعة الموافق الثاني والعشرون من شهر أيار سنة ١٩٩٨، في المركز الرئيسي البنك في سروت سارع عبد العريز بناية انترا للاستثمار، للنظر في جدول الأعمال الأني: أولًا : الإستماع إلى تقريري مجلس الإدارة ومفوضو المراقبة عن أعمال السنة المالية ١٩٩٧ وحساباتها .

ثانياً : الإستماع إلى التقرير الخاص لكل من مجلس الإدارة ومفوضو المراقبة المتعلقين باعمال سنة ١٩٩٧ . الثالثا : الإطلاع على الميرانية العمومية الموقوقة في ١٩٩٧/١٢/٣١ وحساب الأرباح والخسائر والعصادقة عليها .

رابعاً : إعطاء مجلس الإدارة الترخيص المنصوص عنه في الماسين ١٥٨ و١٥٩ من قانون التجارة والمادة ١٥٢ من قانون النبد والتسليف للتعامل مع البنك .

خامساً: أبراء نَّمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن أعمالهم خلال السنة المالية ١٩٩٧ . سادساً: امسور متفرّقسة .

يمكن للمساهمين الإطلاع على تقارير مجلس الإدارة ومؤرسو المراقبة والمستندات المختلفة طيلة العشرين يومأ السابقة لعوعد انعقاد الجمعية . مجلس الإدارة 🛴

واخذت هيئة المكتب علما بنتيجة انتخابات المجلس التنفيذي ننقابة موظفي وعمال شركة طيران الشرق الاوسط".

نقابة منتجى الاشرطة السينمائية

ستقط امس اسم ناثب رئيس نقابة منتجى ألاشرطة السينمائية وموزعيها ومستورديما في لبنان مادق المباح من خبر مؤتمر الملكية الفكرية وهو الذي القي كلمة التقابة.

#### اجتماعاً بركَّاسة غنيم الزغبي وحضور الاعضاء واصدرت بياناً جاء فيه: "أولاً: أحسَّفُ الآت الاول من ايار عيد للعمال العالمي: توقفت ميئة المكتب امام

المجمة الشرسة المستمرة من السلطة واصحاب العمل ضد الاتحاد العمالي العام والحركة النقابية اللبناتيثة (...) وتجاهلهم المطالب العمالية المحقة والمشروعة. ان الاتصاد العمالي العام يؤكد

مجندنا تمسكه بوحنة الصركنة النقابية وبقرارها السيد ألصر المستقل، كما يؤكد المطالب التي وردت في برنامجه المطلبي وتعديداً منما الاولويات المتعلقة بتصحيح الاجسور ورقع العسد الادنى للاجس ورفض الضرأئب والرسوم وحماية اليد العاملة اللبنانية واقرأر سلسلة الرتب والرواتب لموظفى القطاع العبام ووقف سيساسنة الاهدار

#### العمل تحقق فى صرف موظفين في "الاميركان اكسبرس"

نظم مغتشو وزارة العمل محضر ضبط في حق ادارة مصرف "أميركان اكستبرس" ممثلة بمديره نديم كرامات، من التابعية الباكستانية، ونلُّك "لعرقَّاته عملَ المفتـشين في معالجة مسألة صرف موظفين لبناتيين خَلَافًا لَلْقَانُونُ"، وُسَنِتُمُ أَحَالُهُ الْمَحْضُرُ على النيابة العلمة في جبل ابنان.

مؤشر داكس الالماتي

### اتجاهات اسواق القطع والاسهم والمعادن

#### حذر وترقب في الخارج في انتظار تطورات اليابان وروسيا

لستقر سعر صرف النواز الميركي في سوق القطع في ييروت تبعاً لابقاء مصرف أَبْنانَ مِلمِشَ تَدِخَلَهُ فِي الْالْتَجَلِّمِينَ مِن دُونِ تَغْيِيرٍ بِينَ \* ١٥١٤،٥ أَ ليرة شراك و ١٥٢٦،٥ ليرة بيعاً ليقفله في لذر العمليات بسعر وسطي معلن ٥٠ ،١٥٢٠ آيـرة، شأته اول من امس. الا أنَّ الدوَّلار كأن متداولاً في العمليات المصرفية

واليوم الثاني دون الدد الاعلى أهامش تدخل مصرف لبتان بقليل في أشارة فى وفرة المعروض منه قياساً على الفترة السابقة. ومكذاً راح يتقلب طيلة سلعات العمل بين

١٥٢٥،٧٥ و١٦٠٦٥٥ ليرة مع نقطة ارتكار على ١٥٢٦,٠٠ ليرة في سوق متوازنة لم يتجاوز حجمها عشرة ملايين دولار تداولها المصارف في ما بينها

في الخارج، بقي الدوائر ضعيفاً اجمالاً ازاء الين ما جعلةً يتربُّدُ لَاكُ أَعْمَلَاتَ الأوروبيةُ الرئيسيةُ في سُوق أَتَمْ عِنْ بِالْحِنْرِ وَالْتَرَكُّبُّ عَشِيةً الْإِعَالُانِ عَنْ تفاصيل خطة النهوض الاقتصادي في اليابان. ولم يكن للتطمينات التي مدرت اس عن نائب وزير المال الياباتي اسموكي ساككيبارا بان "بنك اليابان" لن يتنخَّل في السوق دفاعاً عن الين أو المفاظ على مستوى صرف معين، أي أتعكاس أيجابي على الدولار، في ظلِ اعتقاد البعض ان مثل هذا التُدخلُ ســـيْكُون وارداً في حــال لم تلق خطة النمــوض الاقتـصلَّاديُّ للموعُّودة التّرحيب ٱلمنتظر من جـأتبّ المستثمرين الذين مضوا في تعزيز مراكزهم بالين ليس فقط ازاء الدولار واتما أيضاً ازاء المارك الالمالي. وشكل القلق في شأن مستقبل الاوضاع باسية في روسيا عشية تصويت الدوما (البرامان) للمرة الثالثة والاخبرة على تعيين مرشح الرئيس بوريس يلتسين، سيرغي كيـريينكو في منصب رئيس الوزراء، عاملاً محيطاً الضفوط على الدولار ازاء العملات الاوروبية، لاسيما منها المارك الالماني، خشيبة أن يؤدي رفض هذا التعيين ألى التخابات تيابية مبكرة أو الى تقيير على مستوى

لندن كالآتي:

- ١٤٠٪ ( للجنب الاسترليني في مقابل

- ١,٤٩٠٠ فــرنك ســويـسـري في مــقــابل - ١٧٧٨.٥٠ ليسرا ايطلليسا في مسقسابل

قبل الظمر وب ٢١٢.٧٥ دولارا بعدم

وكان سبق ذلك استقرار اسعار الاسهم الياباتية في بورصة طُوكيو تتيجة أحجام المتعلملين عن اتخاذ مبادرات جديدة عشية الاعلان عن تفاصيل خطة النَّمُوضُ الاقتصادي الدَّكُومِيةَ فَأَقَفَلُ مؤشرٌ "لَيكي" مرتفعا 1,10، نقطةً فقط على 1,171، 1001 نقطةً. وُفيَ اسواق الاسمم طَلَت البورصاتُ الرئيسية

القيادة الروسية. الا أن هذه المفاوف لم يكن من في دائرة الضعف تخوفا من حصول تشدد نقدى في أوروبا لتطلاقا من المانيا على رغم نفي مثل هذا التُّـوجُـهُ من المســؤولين الكبـار في البـوندسـبنك واستبعاد اي رفع في معنلات للفلانة البريطانية بعدما كشفت صحيفة "الفاينتشال تايمس" ابس ان عُلْبِيةَ أَعْضَاءُ هَيِثُمُ السِياسَةِ النَّقْدِيةِ التَّابِعَةِ لَـ "يَنْكُ التكاترا" صوتت في لذر اجتماع لما ضد في تشدد نقدي. الا أن هذا ألامر لم يثن المتعاملين عن المضي في تطليق الارباح على الاسهم البريطانية حتى بعدماً تَبِينَ إِنْ مَبِيعاتَ المِفْرَقِ لِم ترتفع اكثر من ٠.٢ في المُدَّة الشهر الماضي مما ينفي أي غلبان اقتصادى، فأقفل موشر ألفايننشأل تايس متراجعا لمنَّمب رئيس الوزراء في روسيا، فأقفلُ الدولارُ في ٢٢,٠٠ نقطة على ١٠ (.٨٩٨ نقطة. كـــنك بالنسبة الى بورصتي فرنكفورت وباريس الاتين أتخفض فيهما مؤشَّر "داكس" الأمانيّ ١٠٩,١٩ نقاط الى ٢٥,١٥٦ نقطة ومؤشر "كــك ٤٠"

۱٬۱۷۱ ( اول من امس في نيويورك. - ۱٬۷۹۶ مارك العاني في مقابل ۱٬۷۹۶. – ٦,٠٢٥٠ فـُرنكات فرنسيــة في مـقــابل

ــقـــايل ۲٫۲۵۳۰ دولارات اول من امس في

شأنما اعطُّه المزيد من الدعم للدولار اوروبياً في ظل تعسب البعض لادتمالات رفع معدلات الفائدة الألُّماليــة على رغمٌ نفي هذا الاسرُّ من المســؤولين الكبار في البوندسينك ولم يكن لاعلان وزارة العمل الميركية أن عدد طالبي الافادة من تعويض البطالة ارتفع ١٩٠٠٠؟ شـخص الاسب وع الملضي ليصل مجموعهم في نهايته الى ٢١٧٠٠٠ شخص، في اشارة ألى فقدان البعض وظائفهم تتيجة الحسار النشاط الاقتمادي، أي تأثير على السوق التي بدت عترددة في انتظار تفاصيل خطة النموض الاقتصادي في البابان ونتائج التصويت على ترِشيح كيربينكو

.1. . ) . . .); £40.

.1777,0. - ١٢٠.٢٥ ينا يابقيا في مقابل ١٢٠.٢٥. وفي اسواق المعادن الثمينة توقفت اسعار الذهب عن الارتفاع مع ظهور ميل لني البعض الى تحقيق الارباح عليه، فأقفلت الاونصة منه في لندن بـ ٢١٢,٨٥ دولاراً في مقابل ٦٠,٦٠ دولاراً اول من امس في نيوپورك بعدما ثبتت بـ ٢١٤,٦٠ دولارا

وتحسنت أسعار الفضة مع استمرار البعض طلبُها تغطية لمراكز مكشوفة له عليها، فأقفلت الاونمــة منهـا في لندن بـ ٦,٢٩٥٠ دولارات في نیویورك، بعدما ثبتت ظهراً بـ ۲٬۲۰ دولارات.

– الجلسة الثانية، سوليدير "" ٢٥ الف سهم، وسوليدير "ب ٢٧٠٠ سهم، والبنك اللبنائي للتجارة "ج" للف سمم، وبنك عودة "ج" ١٩٨٧ مسمما، وبنك بيروتُ "ج" ٧٥٢٢ سمما، ورسابني ويونس ١٤٢٠٠ سمم، والرئيت ٨٢٠٠ سمم، والاسمث التيض (لحامله) ٧ ألاف سمم. وارتفع مؤشر لبنان والمعجر ٨,٥٢ ثقاط نسبتها ٧٩. • في المِئَة، واقفل على ٢٦. ٨٠ ﴿ تَقَطَةً. ولرَتَفَع مؤشر ليباتون اتفست Lispi ٠.٧٠ نقطة نسبتما ٠.٨٠ في المئة، واقفل

حقق سعرا سمعي سوليدير "أ" و"ب" في بورصة بيروث امس تحسنا بلغ لكل منهماً 7.5° دولار ونسبته ٢٠٠٠ في العقد لدى الفقالهما في التنبيت الثاني. كذلك تعسن سعر سمم الرئيت ٢٠٥٠، دولار نسبته ٢٠٨٥ في العقة وترابع سعر سمم السمنت الابيض (أحامله) ٦٢٥. • دولار نسيتها ٣٠٧٠ في المئة . وبلغ مدبوع النسمم المتداولة ٦٦٨٤١ سمما قيمتها ١٦٥٩٤٦ دولارا توزعت على جلستي العمل كالآتي: – الجلسة الاولى: سوليدير "" ٥١٣٥٨ سهما، وسوليدير "ب" ٢٥٩٠ سهما.

منا حركة البورضة ليوم الغميس ١٩٩٨/٤/٢٢: N Compon Attached Total Price L.L. | Last Total Fixing **Pixing Date** Supply ية البعروة Price أسم الشركة الكبية المطاؤنة القبيبة المربوطة JJ تاريخ آخ تكيت أفر تتبيدر الكبية البدواة عر التوت Solidere "A" (1st Fixing) 12 4/8 225458 195895 19006 22/04/98 51358 12 4/8 سوليدير ! (التثبيت الأول) Solidere "A" (2nd Fixing) 22/04/98 19196 12 4/8 208770 240893 35000 سوليدبر " أ " (التثبيت الثاني) Solidere "B"(1st Fixing) 22/04/98 19196 12 4/8 38814 147389 3590 سولينير " ب " (التثبيت الأول) Solidere "B"(2nd Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الثاني) 12 4/8 19196 37924 144484 2700 12 4/8 22/04/98 Banque Libanaise pour le Commerce "C" 1000 1000 30030 22/04/98 6136 19 6/8 ·19 6/8 البنك اللبناني التجارة "ج" Banque Audi : C 29 1/8 37220 44285 11987 22/04/98 15295 29 1/8 بنگ عودة "ج" Banque Beirut "C" 7 7 10644 22/04/98 26699 103466 7533 بنك بيروت "ج" RYMCO شركة رسابني ويونس 5322 14200 21/04/98 3 8/16 73615 14200 3 8/16 Ciment Libanais 7 1853 14/04/98 17/32 21844 شركة الترابة اللبنانية 8300 15000 1 22/32 الترنيت Eternit 8300 22/04/98 1 20/32 5 2566 Ciment Blancs Bearer 1 20/32 7000 22/04/98 1 22/32 7000 2471 7000 5 الإسمئت الابيض (لطمله) Uniceramic Bearer (C) 1 28/32 2851 يُوتْيلِسيراميك احامله (ث) 15/04/98 1000 22/04/98 1 18/32 **Ciment Blancs Nominal** الاسمئت الابيض (اسمي)

... 3454

10,5.

مجموع الاسهم للمتداولة: عيمة الاسمم المتطولة . القيمة الشوقية: Total Quantity Traded Volume in USD:

> الفائدة 7. 2. . .

> 7. **4.**11 Z WTS

23 -, 07

227.00

211,50

i.viii

70,04740

ZT. STAYO

Z1.10...

ZY.ETYO.

Z7.0770.

27, TAYO.

١٨٠ يوما

T.,..

17. • 7

۱۸۰ یوما

Y.750

1,750

10.0

1Y,0-

19.00

۲۲۵/٤٥٠٠ مستوعبات ۱۰۹/۱۲۲۶ مستوعبات

۱۹۰۰ محروقات ۱۱۲/۲۰ مستوعیا ۲۷۰/۲۹۰ مستوعیا ۱۲۶/۲۱۲۸ مستوعیا ۱۲۰/۱۹۵۰ مستوعیا

T-...

4,980F1

1745

7878

4012

9200

ماركو ماركو كانشيب مد شيينغ كوبيالي مرتمن الترناشولال متز ماريتيم

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف ادى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

فوالد الدسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٢١١٢

7-.--

15,74

۹۰ یوما

Y, D

7.0

يييع مصرف لبنان سندات خزينة من مدفظته الخاصة على فترات ستة

أشهر وسنَّةً وسنَّتين على فوائد:

طبقا المذكرة الإدارية الرقم 1510 الملارة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم نطة ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند ايراد المبالغ بالعملة اللبنائية.

"لضاق" و"مارك" و"جولي اماراتتو" و"البرزيت" و"شاعر م" و"كبائن حصام" و"بولين متز" و"سيلتيك امياسادور" وينتظر وصول 27 بلغرة، ينما سبع بواخر اعلن انتظار وصولها للمرة الأولى بحسب لاثمة الفرقة الدولية فاملاحاً.

والوادر السطريون

(هذه المعطيات في للمعاومات فقط: فولاد الحسم هذه ممكن أن تتغير في أي أحظة).

فكنة المسم

12,59

12,9.

ودلاع تيوم واحد ودائع اللالة ايام

وداثع لسبعة ايأم

ونخكع لثلاثين يوما

ودائع كسبوع واحد

وداكع لشهر واحد

ودائع لللثلة اشمر

ودلاع لسنة واحدة

وداثع لستلين

(بالعملة اللبنانية)

٦ أشعر

۱۲ شعرآ

٤٤ شهرآ

د س، ر. بورسعید فلس اصطنبول اویجي س م. ف. لوفانت

م. س. ثُد ایلیانا بل راینر

ڪليج 1

شراء :

ويلاع لسنة ولصف سنة

۳۰ پوما

T ....

) •4¥¥

۳۰ يووا

المرثة

يورسعيد بورسعید بانیاس بورسعید الاسکندریة

دسم ، ۷,0<u>2</u>۲۷٥

شراه، ٦.٥٤٢٧٥

شهلانات ايداع لعدة 20 يوما

شماطت ليناع لمنة ٦٠ يوما

الفرنسي ١٢,٩٤ نقطة الى ١٢,١٢ نقطة.

وفي وول ستريت تبلين اتجاه السوق بتأثير من

ممني البعض في تحقيق الارباح على الاسهم التي

ارتفعت اسعارها كثيرا في وقت لم يكف أعلان

شركتي "وولت ديزني" و"بروكتيرو كامبيل" عن

نتائج فصلية جيئة لنعم موجة الارتفاع في ظل

عودة اسمم قطاع للتكنولوجيا المتطورة آلى دائرة

الضَّعف. فكأن أن تقلب مؤشر "داو جُونز" الصَّناعي

بين اعلى على ٩٢٠٩,١٠ نقساط وانتي على

٩١٤٦.٣٢ نقطة قبل ان يسجل منتصف التداول

في الجلسة المسائية ٤٣.٨٢٤ نقطة مترلجعًا

ايلى قهوجي

٧,٩٨ نقاط عنه لول من امس.

على ٩٦,٤٩. وثبت مؤشر ليبلتون الفست السهم المصارف على ١٠٧,١٢ من دون

### سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

17.T· 131A

تتاثج البناقصة تعيم فكبة 4145 ... AIT! AF, 31 17.98 17. 171A 199A/1-/55 299A/E/57

1999/2/55

1998/2/57

سندات خزينة لسنتين (بالمناقصة) تعميم فكدة للقسيمة فيمة السند فيمة الس أأخثة تاريخ تعلّع مرتين في السنة الاعطار

37 T7\3\APP1 -7\3\-1-7 Afft FE تاريخ دفع اللسيمة 🏻 اليمة القسيمة للسند الواحد 🛪 1994/1-/55 A • £ 1999/E/55 1999/3-/51

T ... /E/T. عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل) فائدة الحسم

> ۲... ۹ اشمر (۲۷۲ یوما) F ... ۲ اشمر (۱۸۲ یوبا) T.,.. ۲۰ آشمر (۹۱ یوما) • تيمة الدسم السند الواحد الخير سندات فثة السنتين المدة من تلريخ الاستعقاق YY18... ٩ اشمر (٧٢٦ يوما)

للمدة من تاريخ الاس<u>تطاق</u>

٦ اشمر (۱۸۲ يوما) A0.2,.. ۲ اشمر (۹ یوما)

حقات لهس مرفة بيروت أربع بولفر ناقلة ٥٢٩٢ طناً، منها ٢٠٤٢ طناً شعنت في ٢٨٥ بولدُر. وبقيت بلقل الاحواض ١٨ بلدُرة، بينها لماني بوافر مسافرة هي،

اً، قردادي غلوب شيينغ متز ماريتيم ۱۲۵۰ مختلفاً ۵۰۰ خشباً ۱۲۰/۱۱۵۰ مستوعباً جولي لماراتتو اليزايت كابان حسام

١٦٥/١٨٩ مستوع

	- Andrew Sept.			Ş4. J4.			ji						
الدولار	الدولار	قبیزیتا	الكورون	ر اسن الين	الفلوران	الناب المالية الفرنك الفرنك	اللير	ن - آن کندان . المارك	مياز ديو . جنوا <b>الفرنك</b>	الغرنك	الدنيه	الدولار	- 2 - 2
الكندي	الاوسترألي	الاستأنية	الأسوبي	الباباتي	الموأندي	البلجيكي	الايطالي	الالبائي	السويسري	الفرنسي	الاسترليني ا	الاميركي	ĺ
•04.0•	99-,	٩,٤٥	197,70	11,50	Y0.,Y0	£-,6Y	٠,٨٥	A\$0,Y0	1.17,10	101,40	1019,0	1018,00	شراه
-17.00	998, ••	10,50	198,40	15,50	402,40	21,64	٠,٨٧	AE9, Y0	1-50,50	107,40	1074,00	1057,00	ببيع
الدراخه اليونائيا	الشلن النمسوي	الثيرة القبرمية	الريال القطري	الريال السعودي	نرهم النيارات	الدينار الكويتي	الدينار الاردنى	الرياق العمالي	الديتار البدرائي	الجنيه المصري	الليرة التركية	اليرة السورية	
5.5.		AAA.YO	£10.60	£.7.0.	٤١٢,٠٠	29. ··		1921,207	£-5£,50	££7,0.		71,70	شراء
0,5.		ASA YO	44.912	£ . Y . Q .	£17, · ·	£99y	1 1	797. £.	67,33.3	££¥,0+	1	75,7.	بيع
					AC 35 000				or barner of the				.95
	•				ت رن ا	والقند	ئەنت ر	مناز اك			<u> </u>	- 22.0	1
أونصة الغضة	كيلو القضة		اونصة الذهب	و الذهب ار ۹۹۵	اعيا	لـ۵۰ بیزوس مکسیکی		الليرة <b>ال</b> عثماثي	لليرة يرانية		رة الاتكليزية يلب لول	اللي	
920.,	7.10.	. [	¥7···	10	•••	020	1	10	110	•	150	براه	à.I
900-,-	T150.	ع ا ٠	AT	100	···  _	400	٠,	•••••	150.	-	170		للمبر
CUPPENCY CROSS PATES LENGELLINE IN THE													
-			: H	المار ك	لير 🖳		الأبين	الفراك	الجنية		الدولار		. –
الدولار	عدة النقد	'	الفرنك	-		<b>-</b> 1							
	حدة النقد روبية ECU	ي الا	الفرنس	الالمأتي	طالي		الياباتي	السويسري	سترليني		الاميركي		
الكند	عدة النقد	<u>ي</u> و	الفرنس (۲۲۸,	الالمائي ۲۸۹۲ -	طالي	-A1	•,•11•T	1,9789	T,YA	i-	1,ETTY _		ا اد کو
الكند - ١٣٢٤.	حدة النقد روبية ECU	<u>ي</u> و	الفرنس	الالمأتي	طالي	-A1 -a1				17			ــــــ اد آگور ما ــــــ
.TTT£ £,1980	حدة النقد روبية ECU 1,0YAA 1,1T-0 1,4YY1	ي الأد	الفرنس (۱۹۲۹, ۱۵۰۹, ۲۸۵۲,	الالمائي ۲۸۹۲,۰ ۲۵۰۵,۰ ۲۹۵۲,۲	طالي 	-A1 -01 TTR	•,•11•T •,••144 •,•£417 •,•1747	• ,9164 • ,1117 £ , -0•7 1 , f • Å •	1,7A 1,0-/ 1,991 7,9A	1. 17 7.	1,ETTV -		اد آگور ما ا
4777. • . 1774. • . 1780 . 1 . 501 • . 577,75	عدة النقد روبية CCU 1,07AA 1,377.0 1,3771 1400,4	<u>ي</u> الله		#4aky. • TAPY. • Y0.0. • Y0.0. • A70T, T	بطالي 	-A1 -a1 TT4 1-1	•,•11•T •,••144 •,•£417	• #376, • • #177, • • #17, 6 • #17, 6 • #4, 1861	T,YA 1,0-4 9,991 T,9A T9SA,	it is is	1,277¥ -,4-70 -,-176 -,-176 -,-17490		اد آگور ما با نیا
4777.0 0381.2 0381.3 107.17	عدة النقد برويية ECU برويية COTT.T م-T.TVP برويية الإمهار الإمهار	ي ( <del>ال</del> ا	الفرنس ۱۸۲۲. ۱۵۰۹ - ۲۸۲۲ - ۲۶۲٫۹۹ -	#daña TAPY YO.O. A7OT, T A7OT, T 31, PAP	بطالي ٠٠٠٠ ٠٠٠٠	-A1 -01 TY4 1-1	•,•))•F •,••194 •,•£717 •,•1777	• ,9164 • ,1117 £ , -0•7 1 , f • Å •	T, YA 1, 0 - / 1, 191 T, 14 T, 14 T10, 1	AT	1,2779		اد آلاور ما با ابا ابا
4777. • 4776. • 4776. • 4776.	عدة النقد روبية CCU 1,07AA 1,377.0 1,3771 1400,4	(#)		#4aky. • TAPY. • Y0.0. • Y0.0. • A70T, T	بطالي 	-A1 -G1 TTR 1-1	•,•11•T •,••144 •,•£417 •,•1747	+3TP, + 11TT, - 10-0-7 1-4-7, 6 44, 12F(1	T,YA 1,0-4 9,991 T,9A T9SA,	IT FOR	1,277¥ -,4-70 -,-176 -,-176 -,-17490		اد آگور ما با نیا

مؤشر فليننشال تايمس البريطاني مؤشر نيكي الياباني

مؤشركاك ٤٠ الفرنسي

ؤشر داو جونز الاميركي

	701,57	، القفال اليوم	15401	79 pg	ا تقفلل الي الاحتفال ا	~7 OA	198,1	• 1	ققال لليو	TATE, IT	قفال لليوم	157	لْقَفَالُ الْيَوِمِ ٢٢,٣٢ (٩)٤٢ الْإِقْفَالُ الْسَابِقَ ٩٢,٣٢ (٩)
/ 0	47.17	🔼 الاقفال السابق	10711,	سابق 36	الإقفال ا						لاقفال الس		
السابق	الاقفال		للسابق	الاقفال			- 1.	السابق	الإقفال		Į	ے (\$)	بورصة وول سترين
41.56	I	PoluroidQuaker	70.69	1 1	Johns.	_	- 1	39.75	I	Coming Inc	السايق	والفاق	-
52.13 60.63	)	Quaker Oats Schlumberger	140.06 18.56		JP Mon	gas Co.	1	209.00 55.88		Cpc Internat Csx Corp.	78.38	الاسطرأ	i Alcoa
59.38	ì	Sears Roeb.	41.31	1 1	Kellogg		- 1	17.38	i 1	Cyprus Amax Min.	46.94	غير	Allied Sign.
86.31		Sony Corp Adr.	6200 113.50	i 1	Litton	ed Martin	- 1	62.56 125.13		Deere Delta Air Lines	38.44 103.00	متوافرة	Am Brands Am Express
50,31 45 94		Tandy Tenneco	300.63	1 1	Loews	cu Matun	ı	54.06		Digital Equipment	63,38		American Tel.
900	•	Texaco	37.19	ĺĺ	Malline	krodi	ĺ	116.58	· . {	Disney Corp.	6,69	(	Armeo Asareo Inc.
63.00 74.00	İ	Texas Instr. Textron	130.25 92.13	! I	Merck Merril I	l um		71.94 73.13		Eastm Kodak Estee Lander -A-	26.63 78.31	ĺ	Asareo fire.
7,94	J	Time Warner Inc.	97.13	, ,	Min Mi		J	7331	J	Exxon	79.25	J	Avon Prod.
91.50		Ual	79.75		Mobil			63.00	! <b> </b>	Fina	86,50 53,0a		Bankamerica Corp. Beeing
51.25 55 13		Union Carbide Union Pacific Corp	55 19 57 50	l I	Monsar Motoro			47.56 60.25		Ford G.T.B. Corp.	39.81	i	Boise CASC
22.63	Į	Unisys	23.63	} /	Nati Se	miconduct		44.50		Genl Dynamics	107.25	1	Bristol My.
9 63 38,06	ĺ	US Life Inco Fund Usa Marathon Grp.	32.35 28.88		NAVIS Occ. Pe		- 1	117.50 52.44		Gilette Halliburton	101,56 56,88		Burlington Northern Caterpillar
10.06	1	Usx Steel Grp.	4K.3i	l I	Olia	21 UI.		31.19		Hilton	139.13	<b> </b>	Chase Manh.
47.88	ł	Utd Techno.	12,90	1 1	Pac. Ga	5	- 1	95,00	' {	Honeywell	85.06	l	Chevron Chrysler
178 13		W.R.Grace Warner Lamb.	73.19 4206	1 1	Penny Pepsico	,	- 1	118.00 17.44		IBM INA	43,13 160,25		Citicorp.
	l	Westinghouse El.	116.19	1 1	Pfizer		- 1	18.69	. 1	Inco Ltd.	74.69		Coca Cola
24.31 110.94	Ì	Woolworth Xerox	41.88	il	Pharma Placer I	cia Up Joh	m	55.19	İ	Intl Paper	85.88 82.06	Ì	Colgate Columbia Gas
		ו אמטא	14.81	<u> </u>	F MCET L	ARIK:	_Ļ	0.35	!	TTT Corp.Johns	L ~~~		
للسابق	الاقفال	_	السابق	ألاقفال		<b>-</b> .	-   -	للسابق	لاقفال		1	(-	بورصة باريس (فىف
1.16	1 17	Таппас	1112	1.07	CENTRIC	ĽA	ſ	860 00	260.00	Nicolas	السابق	<b>لاغ</b> فال	
519	5.21	Tate and LyleTesco	6.70 0.95	6.78 0.95	Charter Costs Viv	vella		132.10	130.10	Nord-Est	143,00	143,00	AB SKF
5.74	5.59	Tesco	1162	11.10	Consumero		- [	287.00 531.00	299.50 550.00	Norsk Hydro O.N.A.	1590,00	1570,00	1
249	240	Unit Biscuits	245	2.50	Cookson	Corp Pic	1,	2305.00	2290.00	Petrofina.	1112.00	1126.90	
235	2.35	Vickers	1.16	1.18	Cordian	-	- 1	543.00	540.00	Philips Electronics	729,00	729.00	
601	623	Vodafone Group	450	445	Congrant	b	- 1.	1269.00	4249 00	Pinault-Primemps-R	138.60 319.60	140,08 320,30	
ŀ	نا	بورصة طوكيو (ي	3.58	3.63	Dalgety			474,10	506 00	Primagaz	386,70	377.50	
163	162	Akai Electric	6.58 580	6.89 - 585	Diageo Dixons		- 1	503.00	525.00	Procter and Gamble	266,90	- 258.80	
3130 3140	3190 3110	Bridgestone Corp Canon Inc	2.40	139	Ecc Plc		- 1	1530,00 337,00	1539,00 339,10	Rousel-Uclaf Royal Dutch	455.00	455.00	
723	726	Fuji Bank	15 05	14.27	General A	Accident		977.00	970.00	Saint-Gobain	743.00	744,(1)	ľ
-9900 958	4890 943	Fuji Photo Film Hitachi	4.82	494	Gool, Ele	ctric C*.	- 1	401 00	396,90	SCOR S.A.	427.50	413.00 979.00	I -
4670	46,10	Honda Motor	16.88	16,79	GKN		ĺ	22420	321.30	S.G.E.	985.00 3478.00	3445.00	176
405 1130	405 1139	Jal Kirin Brewery	15,68 10,60	15.83 10.56	Glazzo Granada (	Gen.		45.50	44.60	Shell Transport	414.10	407,50	
2210	270	Matsushita E Ind	8.13	5.16	Great Uni		- }	382.1 ((4.50	376.60 (15.00	Siemens AG Skis Rossignol	294,00	292.00	
972	972	Mitsubishi Corp	ו בי	427	Guard. Ry		-1	367.50	265.00	Sommer-Allibert	145.30	144.00	
1434 395	1451 395	Nec Corporation Nihon Kagaku Sun	3.50	3,60	Hanson T			1043.00	1027.00	Suez Lyon - Des eaux	1112.00	112.00	
204	215	Nip Steel Corp	17 (68	17-55	HSBC HI	_	Į.	29.00	229.00	Thomson-CSF	993.00	578.00 620.00	Club Méditerranée Crédit Lyonnais
1595 3090	1622 2100	Nomura Secs Pioneer Elec.	11.03	1090	ICI PLC S		- 1	679.00	676.00	Total	615,00 1406,00	1390.00	
997	995	Sharp Corp	11.15 10.80	11.06 10.38	Kingfishe Land Sec			547.00	555.00 490.00	Valeo	180.00	173.00	
าเวลา	11300	Sorry Corp	4.92	684	Legal Ga		L,	485.00 1754.00	4510.00	Vallourec Volkswagen AG	449.20	456.00	On Pont Nemours
36-10	3650	Sumitomo Bank Takeda Cham Inda	9.96	9,69	Lloyds B			1150,00	1210.00	Wagons Lits Tourism	1.57	1.60	
763	760	Sumitomo Corp	1.01	103	Lourbo Pl	k:	1	335 00	382.00	Wornts (CIE)	764.00	746.00	
508 1450	500 3430	Toshiba Corp Toyota Motor Co	165	164	Lucus ind		1	1200	13.00	Zambia Copper Inves	1250,00	1255.00 581.00	Eridania Beghin Esso
1 - 1	-	Yamaichi Sees	367	\$64	Marks Sp National I		ļ	218,00	219.00		590.00 3210.00	3200.00	Eurafrance
3130	3120	Yamanouchi Pharm	11.93	5.63 121,47	Nature 1	LOWEL	j		ليني)	بورصة لندن (استرا	418.00	418.00	
/ 11.74	a 1.1 **		975	942	Pearson C	im.	1	6.30	6.30	Allied Domecq	4685.00	4821.00	Galeries Lafayette
انمعي	ے زمرت	بورصة فرنكفور،	4 03	8,94	P. and O.			109	1.94	Asda Group Pic	1088.00	1102.00	GLE Eaux
45.25	43.70			1.30	<b>Filkington</b>		ļ	5.72	5.62	Assoc Brit Foods	424.00	417.90	
30.0ti	78 JA 1963.00	Bayer AG Bay Mot Werke	14.8	812	Prodential		-	6.11	6.17	BAA Plc Backeye Dlc	490.00	473.50 228.50	GTM-Entrepose Hoechst Akt.
75.50	73 60	Commerz Bank AG	3 30 i	3,54	Racal Elec Rank Org			17.97	17.79 10.95	Barclays Plc Bass	225.70 714.00	703.00	IBM Corp
182.00 102.00	102.0	Danmler Benz AG Degussa AG	6.07	3.84 [ 5.85 ]	Reed intl.		-	5.78	5.68	B.A.T.	112,00	109.10	
93.46	45.40	DT Babcock St	6.36	6.55	Remers	-	1	1.54	1.56	Bicc	27.60	27.00	LA Rochette
[D4 40]	105 60	Dresdner Bank AG   Hoechst AG	284	793	Rexam			3.35	3,44	Blue Circle	519,00	520 00	Lafarge
54.00	515,01	RWE-DEA AG	8.41	860	Rio Timo		- (	9,50	4,87	Boc Group	1581.00	(525,04)	·
505.50 113.30	111.30 501.00	Schering AG Signers AG	273	275	Rolls Roy		-	9.30 9.30	81.0	Boots Co Pic British Petrol	1040.00	1015.00 645.00	Legrand ADP Locindus
133-20	144.20	Bay Vereinsbank	1.27	7.08 4.79	Royal Sur Sainsbury		1	1971	1940	British Aerospace	845.00 150.00	J50 00	Locmous Longometal-Afrique
141300	1112.00	Dt Luithansa AG Mannesmann AG	0.61	1,5	Sears Hol		ſ	6.27	ا محه	British Airways	2829.00	2795.00	L'Oréal
625.00	61500	Preusing AG	4.47	4 38	Shell		- 1	6.47	6.50	British Telecom	1227 00	1344,00	LVMH
137.00	(14.20 130.42	Thysien AG Veta AG	1372	1430	Siebe Plc		J	2.02	2.02	BTR	67.35	67.95	Metaleurop
1435 01	1377.00	Volkwagen AG	9,43	9,15	Std. Chart		1	7.24	7.96	Burmah Oil Cable Wireless	45.50	45.50	Mitsubisht Corp.
151-05 12-6-001	124 101		2.41 5.49	240 571	Storehous T.I. Group		- 1	8.67	8.45	Cadbury Schweppers	480.70 184,80	471.10 180.70	Mobil Corp.  Moulinex
1.761001	129(0)	LIDUE ACI	3,44	271	14. Urou	p		wy.	v 1		194,391	190.10	MUULIKEA .

	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك <b>الالماني</b>	الغرنك السويسري	الغرنك الغرنسي	البن الياباني	الدولار الكندي	الفلوران المولندي	اللير الايطالي	وحدة النقد الاوروبية: EXT
ومين	0.17	γ, }λ	T,fo	1,00	<b>F,F</b> f	٠,٤٣	٤, ٥٩	1,14	0,35	٤,٠٩
شمر	0,07	٧,١٩	7,7)	1,70	7,0%	10,0	PA,3	۲.۲٤	77,0	£.17
۲ اشهر	0,09	Y,TA	7.07	1,71	7,77	۰.٦٥	٤.٨٠	T.01	٤.٩٩	٤.٢٥
الشعر	77.0	٤,٣٤	7,19	1,22	7,47	1 •.81	٤.٩٢	17.71	E.TA	£.77
سنة ا	AV.0	37,4	34,7	1,79	٤,٠٠	73.4	0, ·A	T,AS.	٤,٤٢	٤,١٩
۵ سنوات	177,0	_	- 1	- 1	- 1	1 - I	_	- 1	_ :	~
١٠. سنوات	0,791	_	- (	i - i	_	! - [	_	-	_	~ {
۲۰ سئة	(4P,0	-	- I	l – i	_	I – I	_	_	· _	~ 1

(بك الطن)         الاقفال         الاقفال         الاقفال         الحقفال         التحقال         التحقال         التحقيل         السابق	<del></del>
قطن (نِت المونِا مِ ١٨٠٢ مِ ١٨٠٠ مَ ١٠٠٠ الْرِدِ - ١٠٨٦ مَ ١٠٠٠ الْرِدِ - ١٠٨٦ مَ ١٠٠٠ مَ ١٠٨٦ مَ ١٠٨٦ مَ ١٠٨٦ مَ ١٠٨٦ مَ ١٠٨٩٨ مَ الْرَدِ المُولِد - ١٨٩٨ مَ الْرَدِ المُولِد - ١٨٩٨ مَ الْرُدِ المُ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٥٠ مَ ١٢٠٠ مَ	الافغال السابق النام (۱۲۱۲ م۱۲۵ ما ۱۳۰۵ ما ۱۳

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

كـنلك قـدم صـورا عن شـورُع العاصمة المصرية مركزا على المأنن

المناجم العليا في نانسي الدكتور

تييري فيرديل عن "درس اتزان المواقع الاترية في وسائل النمذجة"

بِسَتَخْمَامِ الْحَاسِبُّ الْأَلْيِ. وختام الجلسة معاخلة للاستاذ في

محرسنة الفنون والصناعة فر

عنواتها أتطبيقات الفوتوغرابتري ف

اعمال التوثيقُ"، عرَّف فيمًا بَاليَّهُ مِنْ

الطريقة لاستنتاج البعد أأثالث

بواسطة الكومبيوتر، وبعد الجلستين

زار المشاركون المتحف الوطني. تواصل الندوة اعمالها اليوم في صور فتعقد جلسة قبل الظهر برخاسة

المهندس شفيق الترك، ويخصص

بعد الظمّر لزيارة أضرحة الشمداء في

يعتمد الفونت في اذرى كيعبداتُ

فاما يتم مد أقابيب الاميانت في كل

المناطق واما يتم تركيب سولها بدون

أثم تُحدث حمدان مشيرا الي الن

حملة "غرين بيس" ليست ضد شركةً

معينة بل تمدف الى منع استخدام

الاميانت في اللبيب مياه الشرب

وقساطل الصرف الصحي والالواح

ومكابح السيارات"، مكررا أن هذه

المأدة "تسببت في الاعوام الملضية

بوفاة كثير من عمالٌ شركة "الرئيث"ِ

قرى صيدا والزهراني

قررت استحداث مكات

صيرة — المجور؟ عقد مجلس اتحاد بلديات ميدا – الزمراني اجتماعاً اس في بلدية ميدا، وتداول اعماؤه ما آلت آليه البراجعات

لَّدى المسؤولين لدل مشكلة تَفْلِيلَتْ

المنطقة بعدما اتخذ المجلس قرارأ

بقفل مكب صيحا الذي لم يعد

يستوعب المزيد من التفايات. وبعد المناقشة التنزم رؤسام

البلديات الاعضاء في الاتماد القرارات

- توقف البلديات المعنية عن الله

– تأمين مكبات خاصة لكل بلدا

– ابسلاغ مسنم الاجسىراطت السنار

متی مشروع

مكب كسروان؟

بناء على طلب وزيـر الدافليــــ

ميشال المرء عقد امس قائمة الإ

كسروان - الفتوح ريمون عني اجتمام

في مكتبه حضره التالب الباس الخات

ومعثل وزارة المحة مبشال جاوات

ورؤساء بلنيات كسروان – الفتوح،

ركز المجتمعون على مرورة أيدا

مكب للتقايلات في منطقة كسروان بعيد عن الإماكن السكنية ضمن معاد

تنتمي في آذر نيسان الجاري، واسط ان شركة "سوكلين" ستتوقف فإ جمع نقليات المنطقة.

ونقل حتى عن وزير الطفاية ال

الدولة ستستملك البكان الذي بيع

نف**ايات**ماً في مكب صيط

حتی ایجاد دل شامل.

ميدا – "النمار":

تسرين درزي

أي تعيز".

أضاف: "تدن ضد التمييز بين القري

والشوف وعاليه وبحمدون وحمانا".

قاتًا؛ والمعالم الاثرية في الشوف.

ستراسبورغ الدكتور بيار جروسنماير

ثم تمدث الاستناذ في

الاثرية وما لما من اهمية.

### "المؤسسة الوطنية للتراث" أحيت يومه في برج السباع

gent and a second of the

### كلمات استعادت مجد طرابلس وعرضت لمشاريع حمايتها منى الهراوي: يدي في يدكم للحفاظ على المدن التاريخيّة

متكأملٌ لتوعية المواطنين على اممية التراث ودُورة في تعازيز الوحدة الوطنية. بعسمكم ارفع الموت في هذا اليُّوم الوطني للتراث، داعية الجميع الي صيانة المدن التاريخية انما كنا مَاضِينًا". بهنَّه الكلَّمَاتَ، اكنت امس السيدة الاولى منى المراوي التزامها مسيرة الدفاظ على الترآث الوطني والتنسيق بين الجهات المعنية لأنجاح

وامعسبه عيد سيوم موسي سرب في معافظة الشمال ضمن ندوة "التراث، تاريخ ويبئة" التي نظمتما "المؤسسة الوطنية للتراث" في برج السباع – لميناء. وتعتبر الاولى ضمن النشاطات والندوات التي تنظمها "المؤسسة" في

الحضور كان كثيفا وجمع المهتمين يشؤون التراث والبيشة وللذبراء والرسميين، وفي مقدمهم الوزير السلبق أمين البزري، النائبان مروان حماده وناقلة معوض، المدير العام الاتار كميل اسمر، محافظ الشمال خليل الهندي، رئيس بلنية طرابلس العميد سابي منقارة، رئيس بلدية المبناء عبد القادر علم الدين، رئيسة "الجمعية البنانية لعماية اثار الجنوب" رنده بري، اضافة الى حشد من الرسميين والنربويين وممثلين لجمعيات تراثية

وشكل هاجس الحفاظ على التراث للبنأتي وألبيئة وأبرازها محورا لساسيا في كلمات جميع المشاركين. في كلمات جميع المشاركين. أيماءات وأضواء

ىلذل برج السباع، وبين عقوده الهرمة وقناطره، لطلت الحجار الملونة مثقلة بحكايات التاريخ والازمنة واضفت للصور الفوتوغرافية لمواقع اترية وطبيعية في الشمال ايحاءات حسنة على الاجواء التاريخية. وحضنت المكان اضوا٬ خَلَفْتَة، فَعَبَقَتُ الزوايا بأَخْبَارُ الْفَيْنَيْقَيْنِ وَالْفُرِسُ وَالْبِطَالِسَةُ والسلوقيين والرومان والبيزنطيين

المرأوي على انغام موسيقي "جمعية للكشاف العربي". تم جالت والحضور في ارجاء الصالة. فتنقلت بين مفارة مشم والمعابد الروماتية، والجوامع والاديرة وُسمول عكَّار واسوأق الْبترون التِّي لنتصرت المسافات بينها لكثر من مئة.

النشيد الوطني استهلالا فتقديم من راوية مجدوب ثم كلمة الافتتاح لعلم النين ومما فيها: "التلازم بين البيئة والاثأر يقوم على ابعاد عديدة، اهمها للعجز عن المقاط على الاثار في ظل عدم ادراك من يعيشون حولها لقيمة يمكن الحفَّلظ على الاثار في محيط ملوث يعرضها للتآكل ويلحق بها التشويه، ضاَّفة الى ضرورة تنفَّصيص الاموال اللازمة لحمايتها وابرازها وتأمين الطأقلت والامكانات والذبرات الفنية

والعلمية لللأزمة". وسسية شرفة . ثم عرض لخطة بلدية طرايلس التي وضعتها بالتعاون مع المديرية العامة للاثار وكليات الجامعة اللبنائية وعدد من



مقدم المضور في برج السباع وبدا من اليمين حمادة، معوض، المراوي، يري وكرامي.



كل الجمعيات والسعى تاليا لدى الوزارات المعنية لدعم هذه الجمعيات مَالَّياً ومسائدتها في كلُّ المجالات".

من سبعة قرون .

البرامج السياحية، غياب الامتما

والمتدليات والجدران المزخرفة وغيرها.

"آنها من اهم منن السائدل في شرقً المتوسط لاحتوائما على مدينة عربية قديمة غنية بتراثما الذي يعود الى اكثر

أضَّاف، "بالنسبة إلى الطابع المعماري، تميزت طرابلس بعناصر هنئسية اعطتها خصوصية واصالة". وتحدث باسماب عن القرميد وقبب المسلجد والنوافذ الذشب والعقود والقناطر لأملونة والابواب المزينة بالرسوم فعددها كالآتي: "عدم ادراجما علباً في الرسمي العلمي عنهاء وندرة الابحاث العلميَّة في بعض المجالاتُ الديوية

كالتاريخ العمراني وعلم الأثار والعمارة

ثم تددث المهنّدس مصباح رجب عن "طرابلس: المدينة المملوكية" فاعتبر

منذ اسسها الفينيقيون مرورا بعهود الغرس والبطالسة والسلوقيين وغيرهم، مشنئا على لممية ثرواتها الطبيعية وعرض للتبدلات العمرانية والمندسية التي رافقت المقبات التي عرفتها المدينة، متوقفا عند المميزات العمرانية العربية التقليدية التي طبعتها في عُمَد المماليك، "أذ شيدوا المرافق العلمة والمنشآت الدينية من مسلجد ومدارس

"على الصعيد البيثي يعاد تأميلُ البني التحتية في المواقع الاثرية كذلك، نفذت حملات توعية في الاحياء للتي تموط المعالم . وعدد التجازات التي تعققت على صعيد لحياك المدينة المملوكية واهمها: "تصنيف ندو ٢٠ معلما الريا، وضع دراسات تَقنيـة مفصلة لنحو ٤٤ معلما اثرياء ترميم ساعة التل وجزء من قلعة طرابلس واللرتما ( ...) وَنَتَابِعِ الَّيومِ لِيضَا تَـأُمِيلُ القلعة وسوق للصاغة واستملاك حمام عز الدين واستثماره مطعماً تراثيا (...)". وتمنى ختاما "اعطاء أثار طرابلس

حقمًا من الاهتمام والرعاية، مُعربينُ عن استعدادنا لوضع كل امكانأتنا في

المحافظة على اثار طرابلس" وداد معن كرامي بالدضور وأأمداً ضرين القت كلمة عنُولُما "التُوجيّه والتُوعية من أجل المفاظ على الآدار". فـشـددت في مستهلها على خصائص لبنان الطبيعيةُ، السياحية، التَّاريخية والتراثيُّة، واشارَّت الى "مدى جهَّلنا الأرث العظيم الذي تركه اجدادنا منذعهود التاريخ السُّحيق"، معتبرة "أن لحياء التراث يتطلب وعيا وإدراكا في اطار منمجية محندة". ثم عرفت انتراث بـ "نه كل ًلا

يتجزأ وهو ارث اسلافنا وليس مجرد وتوقّفت عندما اعتبره الدكتور شارل مالك في بحثه عن التراث اللبنائي "الـشيء المـوروث عن الجـدود الـذيّ يتضمن بعد المأضي في ذاته. وهو في منا المعنى شيء حيَّ، أي أن الدأضرُّ يحياه ويحفظه. ولولا ثلك لما كان". والقينرمت تتحقيق الوعي عند المواطنين بدءا بالمرحلة الارأسية الابتدائية عبر ادخال مادة التراث ألى

مناهج التعليم واعداد منشورات وانتاج لفلام خلصة والقيام بزيارات ميدانية في اشراف اختصاصيين - واكدت "دور وسأكل الاعلام الراثد في هذا المجال عبر خطة اعلامية متروسة تعد بالتنسيق بين الوزارات المعنية واصحاب النبرة والأختيصاص". وتطرقت في الاطار نفسه الى دور أَلمؤسَسساتُ والجمعيات الاهلية التيّ تعنى بشؤون التراث، داعية "المؤسسة الوطنية للتراث الى وضع مخطط تنسيق بين

**كرأمي** وبعدما رحبت رئيسة "جمعية

أملم واجهة محل في سوق الصاغة.

قُرانَية وحمامات وخانات واسواق، ولُحياً سكنية مستقلة".

واعلن ايمان ابناه بقاعكفرا بـ"أن ثقافة معمأرية متجددة تعيد الاعتبار للى التراث للمعماري الليناني". كيال

"طرابلس، التراث المجتمعي واقع ومرتجى" كان عنوان معاخلة الدَّكتُورةٌ

ستهلتها بتحديد التراث المجتمعي او التقافة المجتمعية، بـ"النمج الحياليّ الَّذي يتبعه مُجتمع ما في كل الميلاين. الفكرية والاقتصادية والتقنية والغنية. وهو يَنْتَقَلُ علاهُ اجْتَمَاعِيةَ مِنْ جَيِلَ أَلَى جيل ويشكل المكون الفعلي للخمالص الْشُخْصَيةُ التي تُميز المجتمع. وهذا

الضافت: "من هنا أهمية حفظ هذا

الصناعات الحرفيه الحميه وسويي معتبرة "ان النقص في التوثيق التراثي معتبرة "ان النقص في التوثيق التراثي لمجتمعى لا يمكن سد بعض تفره ا بانجاد متاحف اتنوغرافية تمتم بهذا التوثيق. فهذه المتأخف مي الوحيدة القادرة على الدفظ والتوثيق في شكل



التوصيات والتذمرء والبدء بالتخطيط العلمي والبحث عن أمكانات التنفيذ". القوال

وتحدث انطوان القوال عن تجربة بقاعكفرا في لحياء التراث فقالُ: دخلَّت بقاعكفراً علم 1990 شُريكة في شبكة "نلكرة البيوت" مع بلنة اليسائدرا الإيطالية، رئيسة المشروع، وبالمندومايوركا الاسبانية وقفصه وقدم سردآ موجزا لتاريخ طراباس الْتونسية، بغيّة ترميم كنلاسما الاثرية

وبيوتها القديمة وصيائتها. واضاف: "خطلال اعسولم ١٩٩٥ و١٩٩٦ و١٩٩٧ لمت بقاعكفرا بعثات فُنيـة ايطاليـة – اسبانيـة وقـامت بمشاركة مهندسين لبنائيين، بدراسات مندسية واقتصادية واجتماعية ألبلدة، وضعت في ضوثها خرائط صحيحة رغم سيما أنَّهم اكتشفوا أن ترميم القريَّة

المراوي تتسلم درع طرابلس من منقارة.

ثم في شكل عشوائي والبيوت مهملة وبدت للوهلة الاولى كاتما من دون وتلبع: "رغم كل ذلك، تمكن الذبراء من وطع خريطة تحمل علمات مميزة للمباتي – النماذج التي بلغ عددها ٢٠٢ مساكن. وفي قراحة تطيلية، تبين انها تَحَمَّلُ شَهَّادُةً وَأَقَعِيةً لِلْمَتَغَيِّرَاتُ الَّتِي عرفتها في المراحل الزمنية المتعلقبة.

والنيوان والدار". وَلَفَتَ الى "أن الترميم كـمـث استراتيجي التحالية يتركز على هندسة المواد المستعملة بفية اعلاة تأميل التقنية واحباء الطاقة البشرية المطية، التعليه واحيد ..... ويلحظ أيضاً تدريب التقنيين والعرفيين على استعادة تقنيلتهم ونشرها خارج

المشروع مو خير نموذج لقرى أخرى مماثلة في لبنان، ولا شك انه يوجد

مهى كيال.

التفير مو لكبر بليل على مدى غنى التجربةُ الانسانيةُ وتنوع حضَّراتما".

دينامية تطوراتما الحالية وثوقع تغيراتها المستقبلية ووعيها". وعن ولقع التراثُ الدرفي قالت: "التراث الدرفي العادي، ميدان لعشروع تنموي مهم يساعد في حل الكثير من مشكلات البلاد وهو موضوع الساعة لكثير من الفنائين والبحالة العروب من نبطية الانتاج الصناعي بحثاً عن انتاج فيه صفات الفن اليدوي الذي تفتقده يوماً بعد يوم"، ونُعَت الَّى "درس الصناعات الحرفية العالية وتوثيقها"،



التوصيات اصدر المِشاركـون في الندوة وصيعه السيد: (– متابعة السعي إلى ادراج طرابكس على الأبد -الونيدسكو/التراث العالمي للمدن

والميئات الإملية للتعرف على أمعالم التراثية ضمن الحيلة والقرى وتسميل تنظيم الرحلات السياحية العلقاية. المينجية التحديد. 0- اصدار المنشورات واتتاج افلام الفيديو والصور ترويجاً لمعركة التراث اً – لقاُمة معرض لضحايا

التراث تنديدا بالتعديات وتشهيرا بالمشوهين. --ر-ين ٧- تجنيد الطلبة في اشراف اساتنتهم وسشاركة المديرية العلمة للآثار أترتيب بناء تراثي معين وصيلاته. ٨- لهـراء مـسح شـلمـل للعرفيين تمهيدا لانشاء متحف للعادات والتقاليد الشعبية والعرفية.

٩- التأسيس لاقامة "ممرجان المدينة القديمة"، يتضمن حفّات موسيقية ولابية وشعرية وفولكلورية همن مبلن تم ترميمها رغبة في تثبيت التوعية المعرفية · (- تشجيع المعافظة على

المناعات المرفية التقليدية واقلهة معارض في الأملكن الاثرية لما اً ١ أَ ـ الدماث جَلَازَة تُشجيعية الفلاز في مباراة سنوية موضوعها النط المربي والمطالبة بانشاء معمد لتعليم أأنط العربي الذي قررته اللجنة الدولية للحفاظ على التراث المضاري الاسلامي" المنبثقة عن منظمة المؤتمر الاسلامي. ١٢- دعم "مركيز الدراسات

عمله هذه السنة.

العلبا المتخصصة بالترميم الذي ماحب المشروع نور الدين الرفاعي أنشئ في الجامعة اللبنائية - معمد بالحدّ من الاضرار النلجمة عن ألبؤرة الملوثة مُؤكدة أنَّ السكان يَعيشون الفنون الجبيلة في طرابلس وباشر منذ خمسة اعوام هاجس التلوث. ١٢ – التحضير للمساهمة في واعتبر حمدان "ان الدكومة عاجزة حتى النشاطات المرتقَّب حصولُها فيَّ مناسبة افتيار بيروت عاصمة أَلَّنَ عَنِ مِعَالَجِةً فُـوضَى التَّلُوثُ المنتشرة في كل المناطق"، مطالباً ثقافية عربية لسنة ٩٩٩ (. ب الجاد حل سريع للمشكاة".

الصرخة

ندوة "التكنولوجيا والتراث" في يومها الثالث

حركة البناء تهدم القديم لمصلحة الجديد

التراث الوطني، تشمل كل عناصر

المجتمع ويجب التوافق على أسسه من

منطلق حفظ التوازن بين المصلحة

وتلتُ الْجُلُّسة الإولى تعقيبات من

ترأس البلسة الثانية استاذ

المندسة الانشائية في جامعة القاهرة

المهندس نبيل عيتأتي، واستهلها

الدكتور عادل عبدالجوآد بمداخلة عن

"التحليل الانشائي من اجل ترميم الاثر"، فأشار الى "ان مشروع الترميم

مو خطة متكاملة تشارك فيما كل

الى كلمة استاذ العمارة في كلية

الفنون الجميلة في جامعة حلوان

الدكتُور يديي الزيني الذي تكلم على تاريخ القامرة والعصور التي تعاقبت

أهالي رأس المتن اعتصموا ضد "الأنابيب المشبوهة":

لماذا الاميانت لنا والفونت لسوانا؟

Ban Asbestos in Lebanon

المنعوا الأميانت في لبنان

GREENPEACE.

عليهاً وما تركته من لمسات فيها.

العامة والملكية الخاصة".

الختمامات .

الندوة الاقليمية الثالثة عن العلم والتكنولوجيا والصفاظ على مواقع التراث لُعَالُمِي ۗ أعمالها، وعقدت أمس

ترأس الجلسة الأولى الدكتور سعيد ألجزاثرلي، واستهات بكلمة

امين سر النقابة الممندس نبيل

عيتاني، فدَّعا للى "ضرورة الحفاظ على

مواقعنا الاثرية للتي تمثل حضارات

وامما تعاقبت على ارضناء وتركت

وكاتت مداخلة لعميد كلية العمارة

في الاكاسبيا اللبنانية للفنون الجميلة أممندس بيار نعمة، الذي شدد على

"دور نقلبة المهندسين في الحفلظ على

التراث"، مشيرا الى جمود جمعية

"ابساد" في منا الاطار. وتساءل عن

مدى صحّة حركة البناءُ في لبنان،

والقث المهنيسة سيمون

كوسرمللي من جامعة كولومبيا مداخلة

عنَ "اَلاتجُـاهات في عمارة الاسكان

البيئي والمديث في لبنان"، فعرضت

لصُّورٌ سُلايد تَمثلُ نَعَادُج مِن الْعَباني

اللبنانية القديمة، لافتة الَّى "أستعمالًا

وتمدث ختلما الاستلذ في الجلمعة

الاميركية المهندس عبدالطيم جبر عن

الشكالية الدفاظ على الإحياء القديمة

في بيروت" معتبرا "ان التراث اصبح

اليوم موضوعا يتداوله اصحاب الاملاك

ورأى أن مسؤولية العفاظ على

معتصمون ولافتة فوق القساطل البشبوجة.

بعد عِلمِين من الشكاوي ضد

تركيب أتابيب الأميانت لجر مياه

الشرب الى رأس المثن، نظم امالي

البلئة وجوارها صباح امس اعتصاما

سلميا بغية تأكيد رفضهم أدخال هذه

المادة السامة في شبكة المياه

البنينة التي منّ المقرر ان يتم

الاعتصام الذي شارك فيه لكثر من

• ٢٥ مواطنا من البلدة بينهم راهبات

و٤٠ تلميذا من مدرسة مار يوسف –

بير المرف، نظمه المدير السابق

للمختبر المركزي اميل مكارم، وهو من

اهالي القرية، بالتعاون مع ممثل

مكتب فؤاد حمدان. أهمال ومماطلة تحقف

مكتب "غرين بيس" البحر المتوسط

امالي للبلدة آلتي ترتفع نحو الف

متر عنَّ سطح البحرَّ وعددهم ١٢ الف

نسمة، ما عادوا يطيقون اهمال الدولة

ومماطلتها في معالجة مشكلة الاميانت،

وكالة حملية البيئة الامبركية الصادر

في تشرين الاول ١٩٩٠، ومما فيـهُ

"أن ثمة أُملة تبين ان هضم الامياتت

قد يتسبب بسرطان في التنجرة والمعدة والامعاء والكلى".

وفي مَّذَا الإطأر قَالَ عند منمم:

"كلَّماً تَقْمَنا بشكوى الى وزارة

الموارد المائية والكمربالآية ردت أن

منظمة الصحة العالمية تحذر فقط من

تنشق مادة الاميانت في المواء ولا

ترى ضِررا في تسريماً آلى مياه

اهالى جون اعتصموا

ضد حفرة صحيّة

نفذ عصر أمس أهالي حي المفاريق في بلدة جـون – اقـليـم الفـروب

اعتماما لماء مجمع الرفاعي السكني،

أحتجاجا على أقآمة حفرة صحيا

مكشوفة تتسبب بانتشأر الرواقح

الكريهة والمشرات وتلوث المياه

البوفية. وشارك في الاعتصام ممثل مكتب "غرين بيس" البحر المتوسط

فؤاد حمدان وممثلون نميئلت صحية

رفع المعتصمون لافتات طالبت

ميدا - "النمار":

لتدارها نهاية هذه السنة.

للحجر الرمل في البيوت الجبلية".

بين مشجع ومستمجن".

لأتها تهنم القنيم لمصلحة الجَّنيد".

وترشيد اهميته وفوائده يشكلان

مُسُوُّوليَّة عَلَمَةً وَلِيسُ مُسُوُّولِيةً شَخْصُ او فريق او مؤسسة بالنات".

وبعدما نوهت بدور بلدية طرابلس

الرائدة في هذا المجال، اعلنت: "يدي في يدكم لبلورة نهج متكامل وتوعية

المواطنين على اهمية التراث ودوره في

تعزيز أأوحدة الوطنية باسمكم ارفع

الموت في هذا أليوم الوطني التراث داعية الجميع الى صياقة المدن

التاريخية، فهي كنز ماضينا". وتساطت: "لم لا نتعاون من لجل

ترميم المعابد والمياكل وحمايتما بدل

هدمها. المخطوطات بدل ان نتركما في

ظلمة النسيان لم لا تفتحما لعيون

مواطنينا وكل للعالم التحف والاحبأء

أنها لمانة في اعتاقنا جميعا، فكما

تتبلمى بدور أجدادنا في منعما وعونما

فلماذا لا نتيح لأولادنا أن يتباهوا بماء

وختمت: "الماضي باب المستقبل،

وكان من آلمقرر ان يلقي وزير

ومن ليس له جـ ذور في الارض، لن تكون له اغصان في السماء".

الثقَّافة والتعليم العُلَلي فُوزي حبيشُ كلمة في المناسبة الآ انه تغيب. كذلك

لم يتمكّن منقارة من القاء كلمته مع ئم يتمحن سحر- س \_\_\_\_\_\_ غياب التيار الكمريكي. درع طرايلس وجولة وختاماً، انتقال الجميع الى مركز وختاماً، انتقال الجميع الى مركز

رشيْد كرامي الثقافي، وجَّالُّوا فَي ارْجَاءُ

المبنى للمتيق الذي يخضع حاليا

للترميم، فعاينوا مندسته الداخلية

الجميلة واستمعوا آلى شروح مغصلة

ووزعت كتيبات تضمنت معلومات عن

طرابلس القديمة، والنشاطات التي

قلُّمُت بُّما بلنية طُرابلس ولا تزالُ

للحفاظ على التراث وحماية البيئة. ثم

رحب متقارة بالمراوي وتحدث عن

ألاعمال للتى نفنتها ألبلنية وتعد لها

في لطار خُطّة احياء المحدِنّة الْمعلوكية

في طرابلس، مشددا على أهمية "مُركَّرُ

التوثيق لطرابلس القديمة" كموقع علَّمي

تكنولوجي. وقدم بعدها الى المّراويّ

درع المدينة عربون لمتنان وتقدير

أَضَافَةَ الى كتابُ عَنُولتُه "رَطَّةُ سيلمية

جوَّلة اضافية شملّت الجّامع الكبير

وحمام العبد، وخالات المدينةُ القديمة

والاسواق، حيث استـقبل الامالي

المراوي بالمتافات والورود شلكرين

لما لَهُ المُتَّمِلُمِ المِجمودِهَا الدثيثة في

آ– تعديد مفهوم التراث

حيب ومرين مرد ر ٢- انتقال مانة الكراث في

المنامج التعليمية بالتعاون مع

المركز التربوي للبحوث والأثماء. 3- وضع أضبارة عن التراث

بتم تُوزِيعُها عُلَى المعارس

ومضامينه وتوضيح موهوعاتم

راتیا ہو ناصیف

ياسمين قطيش

سبيل حماية تراث مدينتهم وابرازه

ويعملوا على توليد مآثر جديدة".

في نقابة المهندسين في بيروت.

عليهًا "أمنعوا الاميآنت في لبنان –

"آترنيت" – شكا. رثيسة "جمعية سيدات رأس المتن" لديل مكارم أعربت عن خوفها

اللبنانية بسبب هذه الْإنابيب". أما حليم حسين نويمض أكبر معمر في رأس المتن فقال: "يجب على الدولة أن تدمي شعبها من خطر الآميانت وتسير على خطى البلدان المتحضرة مثل فرنسا التي منعت استعمال المادة بعدما تسببت بوفاة ٤٥٠ شخصا"، واضاف: "نصح لي الطبيب بعدم شرب مياه تسرب البها الاميانت وأسأل المسؤولين، اماذا

الشوف وسمحتم بما في رأس عزّت مكارم الذي يملك سيارة لنقل المياه، أورد من جهته "ان شركة سعيد اسطفان التي تنفذ مشروع الشبكة استعانت بي لنقل أأمياهُ لَكَى الاتأبيب على سبيل التجربة، فلاحظت أن الشبكة تشمل نوعين من

والثاني الخونت". شكاوى فاشلة

واعتبر أيمن حسن "ان هذا

لو كانت كلفته اربع مرات أكثر، فمو يخدم مئة سنة في حين أن الاول مادة مضرة ولا ينوم اكثر من ٢٠

وسط حشد شعبي رفع لافتة كتب غرين بيس علت صرخة شيّوخ البلدة ونسائما وأطفالها الذين تجمعوا املم خُزان أمياهُ الشرب تم أتشاؤه ليغذي بلنتهم نهلية هذه السنة، اضافة الى قبری دیر الصرف، حنقل حنسن، القصيبة، قرطادة، زندوقة وبتحنين، بواسطة شبكة من قابيب الأميانت طولما ثلاثة كيلومترات ونصف كيلومتر تم تصنيعها في معمل شركة

المصير ألأسود للذي ينتظر المناطق

منعتم تركيب هذه الانابيب في

القساطل: الاول يحوي مادة الاميانت

وقال رشدي صائدة، "بعدما تقدمنا الى وزارتي البيئة والموارد ومحافظة جبل لبنآن بسلسلة شكاوى باعت بِٱلْفَشْلِ، قَرْرِنَا إِن نعتهم لِنَنْكُرُ الرأي للعام بالكوآرث آلبيئية التي تمديناً، وأهمها الميآنت للذي سيقتهم قريبا خياتنا اليومية".

الاعتصام ليس الأخطوة أولى ضمن تدرك ادتجاجي طويل بغية تأمين

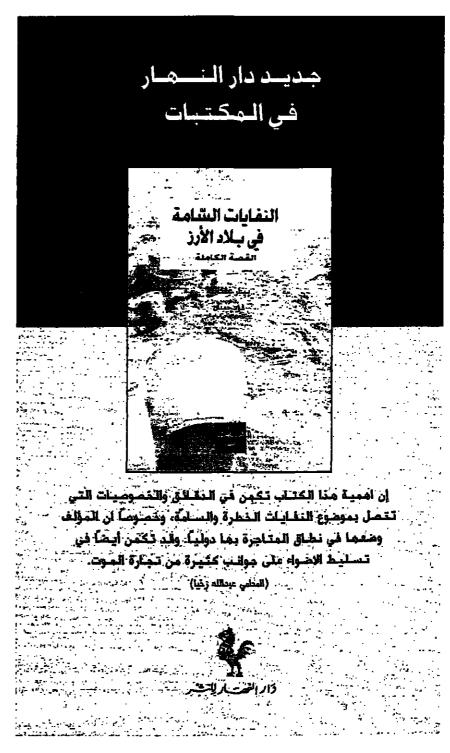
وشند أميل مكارم على "ضرورة استبدال أفايب الاميانت بالفونت حتى

وسأل الدولة: "لماذا يتم استعمال الميلنت في مناطق معينة مثل البترون اختياره مكباً، على ان يتولى المنافق وعكار وطرابلس ورأس المتن، فيما الدولي تبويل المشروع.

التراث وتوثيقه لأنه الوسيلة الإمثل المعرفة ذاتنا المجتمعية تاريخيا وفهم

" واثر انقطاع مغاجيٌ في التيار الكمربائي، توقفت الندوة فاختلط الطفرون وتشكلت حلقات بناقشة في موضوعات للتراث ومشكلات البيئة وطالت الاستراحة القسرية، فصعدت لَّهْرَاوِي الى الْمِنبِر مَعَلَنَةٌ أَتُمَا سَتَلَقَى كلمتها... رغم الظلمة.

وبعنما وجمت تعية تقنير الى رئيسي بلديتي طرابلس والمينه، ورئيسة جمعية "امحافظة على آثار طُرَابِلُس" للجمود التي يبنلونها أعلنتُ "أن المؤسسة الوطنية للتراث تحتفل باليُّوم الوطني للتراث هذه السنة في طرببُلس بعدماً احتفلت به العام الماضي في بيروت، ذلك ان مؤسستنا هيّ مؤسَّسَةً كُل لبنان". واضلَّفت: "تقيمونَّ الندوة الطلاقا من الربط بين التاريخ والبيئة، وهذا امر ممم لأن التاريخ هو نُلْكَرَة الوطن وحأفرَ الْغد، والبيئيَّة ميّ الضمان للضروري لبقاء الأثار حية وبقاً: النسان جديرا بالاعتزاز بهذه الاثار". وتنابعت، "أن المحنفظة على التراث



### مصنع بالاستيك حديث في منطقة الحيه

تحاجة الى مدير مصنع: حائز على إجازة في ادارة الأعمال، انكليزي/فرنسي له خبرة في الإدارة والإنتاج والتسويق سكرتيرة تنفيذية: انكليزي/فرنسي

الخبرة ضرورية (حُمس سنوات على الأقل) ، الراتب حسب الوّهلات اللاتصال: هاتف ۲/۳۳۰۶۰ ۲۰-۷۷۵۵۷۲۰

#### ADMINISTRATIVE/PR ASSISTANT

The ideal candidate should have the following profile:

- B.A. degree in General Administration/Business Administration
- Minimum 5 years experience in a similar position ■ Knowledge in Microsoft office
- Fluency in Arabic and English
- Presentable and good communication skills
- Knowledge of Accounting and Marketing is an advantage In person - Bring C.V. and recent photo Zalka - Main Road - Kouyoumji Bldg. 7th floor or Fax: 01-870168 / 01-874826

#### A Leading UAE Company

has the following immediate openings for its Abu Dhabi Head office

- → Chief Accountant
- → Internal Auditor
- → Executive secretary
- Candidates should have: \* Excellent command of English and Arabic, (French is an asset).
- \* Previous experience in the same field.
- \* Good knowledge of Computer hardware and mastering Microsoft software

Fax your detailed C.V. in confidence to: 01 / 587116 Beirut.

مسس معني خبرة 0 سنوات في مجال تنفيذ الأبنية السكنية التصال بالهاتف ٢/٨١٧٦٠٩،

لدى عاقلة أو ساقق في شركة ٢/٢٢٦٦٧ ·

آئسة تطلب عملاً في الميف اختصامها حـضـانة الاطفـال في غـربي بـيــروت ١١/٢١٢٨٨٦ - الآسة كارول

سيدة مثقفة لديما خبرة في للبيه والتسويق تطلب عملاً محترماً ولديما سيارة ٢/٨٤٨٦١. شاب يطلب عملاً في مجال الفندقية يتابع

مذا البطل ٢٨٨٧١٦/(٠ شابة تطلب عملاً (مجالسة مريض، طفل، عاملة ماتف . . .) لديها رخصة سوق خصوصة وخط سيلولير ١/٢٤٨٣٦٥ - -٢/٢٢٨٥٨١

شلب يطلب لي عمل او في شركة علماً أن نديه سيارة ويفضل العمل من الثاقية بعدد الخامس التصال بالمسات ۲/۲۸۲۲۱۲ (فکریا) ■ بيروت

Canada 10 years experience is looking for a job. Call us please before April 29th. 01/469338

A dynamic man coming from Canada Electronic graduate with 15 years experience is looking for a job. Call us please before April 29th, 01/469338

Jeune homme dynamique motivé expérimenté en Gestion-Comptabilité notion computer (Excel-Windows) cherche emploi 01/582469

أنسة تطلب عملآ كسكرتيرة تفضل دولم حتى الرابعة لعيما خَبْرة والمام في الكمبيوتر، الاتصال بالماتف

AUB graduate P.A. looking for administrative managerial job, trained in a consulting agency, computer literate (Word, Excel, erpoint) 01/654441-03/221952

Beirut commodore Hotel has vacancies for experienced Maîtres d'Hôtel, chefs de rang, commis de rang, receptionists, English a must, French a plus. Call the personnel manager at 01/350400 or send CV by Fax

شركة كومبيوتر في حاجة للى مندوبة مبيعات حسنة المظهر الخبرة غير ضرورية، مستعدين لتدريبها الممراء ·Y/AYAETY - YE·FY)

Sté, internationale recherche une secrétaire executive trilingue min. 5 ans exp. Tél.: 01/

Sales Manager, Industrial Equipment. Téléfax: 01/ 602830 عقارات

شــاليــه ٥٦مهم اكــوامــاريــــًا (٢) مستوى البسينات مع موقف ملاصق، Gazon استعمال خاص. ت ق.ظ. 8/A9/۲۷، ب.ظ. (٤/Ay/۲۷).

للبيع شاليه اكوامارينا ؟ (الغازون) الاتْصَال بالْسيدُ يوسُف علَى الْرُقَّمُ ٠٢/٢٨٢٩٠٠ لِتِناء مِن الرابعة بعد

للبيع بداعي الضرورة القصوى شاليه في اللَّقَاوَق مجَّمَر، شقَّةٌ مفرزة مساحة ١٥٠م، في حبوب التلفون ٢/٢٧٩٧٨٢ -

محل اوتستراد عجلتون مفرق السان جـورج ٤٤٠مم. واجـهـة عــد؟ + مدخل درج. التلفون ٢/٦٩٠٤١٩، . 4/A.9.00 -

بـنــاء مــن ٤ طــوابــق مــع ارض ٠٠٠ (م.م. عجلتون الطريق العام قــرب مطعم Buffalo الـشــقــة 10 أمم. + موقف السعر ١٢٥٠٠٠ - دولار. التلف ون ١١/٨٧٣٨٧٣ – 137737

للبيع مكتب في الكسليك. التلفون • ٩/٦٤٠٤١ التِصال من ٩ صباحاً حتى الواحدة ظهرآ

عقار في منطقة فقرا قرب النادي مساحة ٩٥٨م. ت (٢/٢٧٩٢١) – ١٤(٢/٢١٩)

للبيع بيت الككو قرنة شموان دوبلکس ارضي جنامز للسکُن • ١٤٤مم مع حديقة خاصة • ١١مم وموقف مسقوف خاص ٩٠مم اكسترا دولوكس في بناء فخم مؤلف من ٢ شقق فقط سعر الدويلكس ٢١٥ الف ٤ مع امكان التقسيط امدة ١١٥ سنة. ت ٢/٣٣٣٦٦٠

park. puit artésien, sioufi, collège St. cœur imm. Acra. Tél.: 01/216147 البيع شقة فخمة ٤٠٠م. برمانا –

Dernier 2 appts luxe 300m<sup>2</sup> -

240m<sup>2</sup>, 4 et 3 ch., 2 et 3 sal.

مار شعيا ٣ نوم، صالون، سفرة، ٤ حملمات. التلفون ١٢/٦٠٥٩٢٠ – ·T/17·170

للبيع ارض مغروزة من ١٧٥م.. الى ١٠٠٠مم، ادما – مناظر لا تحجب على البحر وخليج جونيه. التلفون ١٩٠٢٥/١٩٠٢ – (١٩٧٠/١٩٠٢ للبيع قطعتا ارض في غادير – جونيه

٥٧٧مم و٥٦٨مم، منظرٌ لا تعجّب على البحر والظيج استثمار مرتفع. ت -4/51-94- - - - 7/3)9-50

> تتمة الاعلانات المبوبة في المفحة - 12 -

شركة تطلب مندوبين ومندوبات مبيعات ذوي خبرة ومستوى جامعي راتب + عموَّلة + بدل نقل + ضمانً صدي وسيلة النقل ضرورية ومطلوب فتيات بروموشن دوات خبرة. التلفون ٠١/١٦٢٠٥٣ - ١١/١٠٠٥٣ - ١١/١٠٠٥٣ الل ٥ مساءً

مطلوب لشركة تعهدات BT2 £ الكتـرونيك أو كـهـربـاء ٨ عـمـال اختصاصی کهربه او میکانیك الاتصال ۱۲۱۰۳۰/۱ – ۹۰ بین ۱۱و۲ Required freshly graduated Accountants. Full time job. 01/407856-904

Poste de secrétariat disponible pour J.F. exp. Fr. + Ang. tra-vail sur ordinateur Cont. 09/ 911915 - 935062

An internet company wants a computer engineer and graphic designer to work at the company in Tripoli for more information. Call 03/318961

مطلوب Styliste - Modéliste مع خبرة ضرورية. التلفون ٢٥٥٢٥٤ – 307777 - 7771714.

مطلوب لمصنع برادات وتجميزات مطابخ صناعبة اولاً: فني تبريد صناعي عدداً ثانياً: معلمي تصنيع استلنس ستيل عدداً الخبرة لا تقل عن ٥ سنوات معناش مغبر الاتصبال 17/550597

Salesman - Food Products 22-35 yrs old w car Experience needed - Karim Trading SARL - Sin El Fil 01/487882 -

مطلوب مدرس (ة) كومبيوتر، جامعي، المام باللغة الانكليزية دولما كلماً. الاتصال مؤسسة مَخَزُومي ٨٦٩٩٤٠ الأفضلية لذوي الذبرة.

مطلوب منرس (ة) لقة اتكليـزيـة، جامعي دواماً كَاملًا مؤسسة مخزوَّمي ٨٦٩٩٤٠ الافضلية لنوي النبرة. فرصة عمل بالمركز النسائي المتخصص

الخبر/المملكة العربية السعودية اخْمُأْثَية تجميل وألْعَنامة بالبشرة. خبيرة قص وتصَّفيف الشَّمر الذبرة لا تقل عن 0 سنوات اللولتي لديمن منه العزليا وشمادات الذبرة. الاتصال فورا – بيروت. التلفون ٦٤٢٦٤٢ – ٠١/٦٥٥١٧٥ لتحتيد موعد المقابلة، الاتصال بعد السَّاعة الخاْمسة

مع عدم قبول اي وسطاء مطلوب سكرتيرة دكتيلو عربي وآنسة للاستقبال في مؤسسة سيأحية في سن الفيل. التلفون ١/٥٠٢٠٤٤

مطلوب مندوب مبيعات ذو خبرة التلفون ٥٠٠٤٥٣ – ٥٤٠٤٨٤ – APOYPS - TAYOPS

Une société en expension cherche un comptable expérimenté contacter entre 10h. et 17h 03/281173

Cherchons guitariste soliste style années 60 pour formation groupe musical engagement exige Tél: 03/300895 (9h -

مؤسسة صناعية في حاجة الى مندوبي مبيعات يفضل من لديهم خبرِة + وسيلة نقل. التلفون ١٢٥٠٥١٢٠٠ .Y/11907 -

مطاوب محاسب (TS-BT) خبرة سنة على الكومبيوتر. الاتصال ٩٨٩ ٢٥٠ –

Needed female sales representative presentable computer skilled-Owns a car. Salary + commission. -Programmer: knowledge of data base development. Access and Visual Basic. 01/350989 - 350465

Demandons -Educatrice/Jard. Capable de mener. -Secretaire - excécutive 01/377133 a.m. 03/628403 p.m. 04/911259 (week-end).

شركة مرطبات تطلب بالعين حائزين على رخصة سوق عمومية ومشرف مبيعات. خبرة لا تَقَل عَنَ ٢ سَنوات. الاتصال ١/٢٨٣٧٧/٨

> IMPORTANTE SOCIETE DEMANDE **POUR TRAVAIL** PONCTUEL, STATICIEN (NE) **OPERANT SUR** EXCEL. **ENVOYER CV ET** REFERENCES AU 01/561380

شركة كبرى في بيروت بحاجة الى مدیر موبر مارکت خبرة أكثر من ثلاثة منوات في هذا المجال. مستوی جامعی.

(-1)Y£TYY- / (-1)Y£0Y00



Poste de secrétariat disponible pour J.F. exp. Pr. + Ang. travail sur ordinateur Cont. 09/ 911915 - 935062

An internet company wants a computer engineer and graphic designer to work at the company in Tripoli for more information. Call 03/318961

#### HIGH LEVEL CAREER OPPORTUNITY

Are you a successful representative with good educational level Excellent personality

Eager to build up your market Feeling that you are underpaid and would like to earn in excess

of \$1500 per month

For interview, please call: 01-415916, 03-361778 From 9:00 A.M. till 4:00 P.M.

#### Important Company is seeking for:

- DElectrical Engineers ( good command in English / French / Arabic )
- □ Communications Engineers ( good command in English / French / Arabic )
- ☐ Assistant Secretary ( good command in English / French / Arabic and computer software applications). ☐ Technical sales representatives .

Phone: 01 - 563760/61

#### A Leading Computer Co. in Saudi Arabia

Has openings for the following positions: Software Technical Representative (5) Software Sales Representative (4) For the Major Software products:

- Sybase - PowerSoft - Geac Applicant should be: University graduate in a related major.

 Fluent in English and Arabic Experience in above softwares is a valuable asset. All applications will be treated in strict confidence. Send a detailed CV to Fax: 966-1-4653843

Attn.: Software Manager e-mail: 2223421@mcimail.com

بيت للخياطة الراقية (Haute couture) يحاجة الي: PREMIER EN COUTURE لبنائي الجنسية. لديه خبرة لا تقل عن ١٥ سنة ويزيد عمره

· خياطين لينانيي الجنسية، لديهم خبرة لا تقل عن سبع سنوات في الخياطة الراقية. وسامين تطريز أو لثك الخرر البنائي الجنسية اليهم عبرة لا تقل عن خمس سنوات. الرجاء الاتصال على الرقم الخليوي ٢٥٩٦٧٥ (٣٠) بين الساعة العادية عشرة قبل الظهر والثانية من بعد للظهر

#### اعلان

تحيط أدارة حصر التبغ والتنباك اللبنانية رؤساء البيع عل كافة الاراضي اللبنانية علما يما يلي:

٩- وجوب تقديم تصريح خطي مفصل بكميات وانواع السيجار الكوبي الموجودة في مستودعاتهم بتاريخ تباغهم هذا الإعلان ٣-خلال مدة شهر من تاريخ استلام التصريح تقوم الإدارة من جهتها بالكشف على علب السيجار ويعد التحقق من شرعيتها وجودتها ستعمد الى لصق علامة مميزة هي عبارة التحذير الصحي المعتمد وتعتبر بضساعة مهرسة وغيسر شرعيسة العلسب التي لا تحمل هذه

٣-بعد تقديم التصنريح كل كمية تبساع يتوجب على رئيس البيسع الأحتفاظ بنسخ عن الفواتير التي تبرر نقص الكميات المصرح بها \$—تتولى مديرية المكافحة بالتنسيق مع مديرية المبيعـات تطبيق بنود هذا الأعلان.

المدير العام المهندس ناصيف سقلاوي

#### VACANCTES

SAUDI AMERICAN COMMERCIAL COMPANY IS LOOKING FOR EMPLOYEES IN THE FOLLOWING AREAS:

\* Chief Financial Officer 5-7 years experience in the field of insurance and

Insurance Technicians

With previous experience of underwriting general and/or medical classes of Insurance. \* Claims Manager

With previous experience of administration and settlement of insurance claims. \* Reinsurance Technician

With previous experience of processing facultatitye and treaty business. \* Sales and Marketing Executives

7-10 years experience in general insurance and employee benefit plans . All applicants must be fluent in Arabic & English, must possess of requisites in handling their

respectives fields. Please send your resume and CV's to: EXPRESS TRAVEL COMPANY ATT: MR. FADI BACHO P.O.BOX 616 SAIDA

TEL: 03/387244 - FAX: 07/726174

٠٤.



ــن والكود حك البحريب **BANK OF BAHRAIN & KUWAIT** 

### ASSISTANT GENERAL MANAGER, **BUSINESS GROUP, KUWAIT BRANCH**

Bank of Bahrain & Kuwait, one of the leading commercial banks established and headquartered in State of Bahrain with a network of domestic and international branches, seeks appointment of experienced individual to assume responsibility of Assistant General Manager, Business Group, in the bank's largest branch in Kuwait.

Reporting to the General Manager of the branch, the successful candidate will be a key member of the Senior Management team responsible for managing and developing a portfolio of Corporate and Retail marketing in Kuwait.

As head of the credit and marketing group, the candidate will assume responsibility of managing a team of relationship managers for Corporate sectors and Retail Banking services.

A strong business awareness, well developed communication skills plus the ability to deliver creative solutions are essential characteristics of the business approach. Gaining customers recognition for valued service while maximizing account profitability, the candidate will plan and implement marketing strategies to achieve annual business goals.

The successful candidate must have a university degree, preferably in Economics or Business Administration, and should demonstrate at least 15 vears of banking experience of which 5 years in a managerial post. The successful candidate will receive attractive compensation package. If you possess the qualities we are seeking, please send your full curriculum together with a recent photograph to:

> Personnel & Training Department (Ref AGM/KWT) Bank of Bahrain & Kuwait P.O. Box 597 Manama State of Bahrain Fax. (973) 228200

Applications should be received by the bank by no later than May 10, 1998. Initial interview will be held locally.

#### The Finest

#### **Female Cabin Crew**

#### for the Finest in the Sky.

Emirates, the award-winning and rapidly expanding international airline of the United Arab Emirates, is looking for confident serviceoriented cabin crew, Since its launch in 1985. Emirates has developed from being a regional carrier serving just three destinations to become one of the world's fastest growing international airlines with a route network spanning over 40

Candidates should meet the following criteria:

- · Educated to High School Level (English educated)
- · Minimum age 22 years, maximum 30 years
- Height: between 5'2" (157.5) and 5'10" (178 cms) Proportionate height/weight ratio and good
- Good eyesight without glasses (contact lenses are acceptable)

Fluency in written/spoken English and

Arabic is essential

These positions are based in Dubai, the most

Previous customer service experience an

cosmopolitan of Arabian Gulf cities, well known for its high standard of living. Benefits include a competitive tax-free salary, furnished accommodation, 30 days annual leave, medical care, duty transport, industry personal travel facilities and end of service gratuity.

Apply in English to the address given below, giving full details of your previous experience and qualifications for the position and enclosing recent full-length and passport size photographs (in colour) and a contact number with complete address. Applications must be received within 21 days quoting the reference code "CC/AN" and

The Assistant Recruitment Manager, Emirates, P.O. Box 7054, Dubai, United Arab Emirates.



THE FINEST IN THE SKY

### ◄ المجزرة الأرمنية

- تتمة المنشور في الصفحة ١ -سجونا ومخازن وحظائر. خمسمئة الف علالة ارمنية تجرد من كل شيء وتنهب حتى العمر الذي جمع بالعرق والجهد والكرامة على امتداد تاريع سحيق. الوف الاطفال الارمن الذين نُجوا من المذابح تم توزيعهم عَلَى الاسر التركية وخضعوا لعملية تتريك لمحو النسب والعرق. الوف الجنود الارمن فرضت عليهم اعمال السخرة والتعذيب ثم للقتل بابشع صورة. ُ مأنًا عن النسارةُ الفكرية والتُقلفية التي لحقَّت بالارمن أبتدا ٌ من ليلة ٢٤ نيسان ١٩١٥ وحسب مخطط مدروس لتصفية الطبقة الرائدة

والمثقفة من لدبه وشعراه ومفكرين ومحررين ورجال دين؟ مانا عن النسارة التي لا تعوضٌ بشيَّ وهي خسارة أرض الاجداد التي الشبعت بعرق اليد الارمنية العاملة وبدماء شمداء الارمن وليمانمم على مر

مع كل هذه للحقائق والعدلة نجاول ان نجد جوابا عن السؤال، لماذا تيقى القضية الارمنية اولى الابائلت في القرن العشرين وارمهما، منسية؟ أمانا أم تقل العدالة الدولية كامتما بعد؟ وتساؤلنا مناً بدوره لا يخفي خوفنا على مستقبل مصير الشعوب. الى متى يستمر الاستمراك بالعقوق الانسانية؟

اليوم في شهر تيسان الشعب الارمني ليس وحده في المه، الشعب اللبناتي مو أيضا ينعى ضحَّليا مجزرة قاتاً. في بداية منا القرن نفنت الدولة العثمانية مخططاتها الجمنمية لأبأدة الارمن وفي نماية القرن نفسه نفنت حليفةً تركيا اسرائيل مجزرة قاتا في جنوب لبنان من دون أي خوف يردعها عن أرتكاب هذه المجزّرة. افتتح هذا القرن بمجزرة ويختثم بمجزرة. هُذَا دَلِيلٌ كَافُ أَنْ سَكُوتَ الْعُدَالَةُ الدَوْلِيةَ حِيالُ ٱلْمَجْزِرَةُ ٱلرَّمْنِيةَ يَرْسُم في الافق في شكل واضح أن القرن الدلَّديُّ والعشرينُ لن يُنجو من ذ مجازر جبيدة. من هذا الواقع المُؤلم والمُهين للكرَّامَّة والنسانيَّة وللعدالةُ في ذاتها، على المجتمع الدوَّلي أن يدين الآبادة الارمنيَّة في السرَّع وقت

ممكن ويعاقب مسؤوليها كأضمن وسيلة لاحتواء مجازر مقبلة. القضية الارمنية مسألة الانسان ويجب ان تصبح قضية العالم الاولى بامتياز فتطرح خلّالها قضية الشعوب في حقوقها وحرياتها ووجودها.

#### ◄ انتخابات نيابية مبكرة في تركيا الشرع يستقبل

انتصار الوزير بمشق – و ص ف ~ افانت الوكالة العربية السورية الإنباء "سقا" إن وزير الخارجية السورى فاروق الشرع اجرى امس في دمشق محادثات مع وزيرة الشَّوُونَّ الاجتمَّاعِيةَ في السَّلْطَّة الفلسطينية أنتصار الوزير (ام جماد) تناولت تطورات الوضع على الساحة للفلسطينية وما ألت البه عملية السائم". ووصلت "لم جهاد" إلى دمشق الاثنين الماضي وقامت بزيارة "مقبرة الشهداء" فى مذَّيم ّ اليرموك الفلسطيني هيث يرقد زوَّجَمَا خَلِيلُ الوزيرِ (ابو جَمَاد) الذي اغتاله كوماندوس اسرائيلي في تونس عام ١٩٨٨. ومُو كَانَ الرجلَ الثَّالَي في دركة "فتح" ورفيق سلاح زعيمها ياسر

ونقلت "أم جهاد" رسالة شفوية من الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الى الامين العام لـ"الجبمة الديموقراطية لتحرير فلسطين نايف حواتمه الذي استغَبْلُمًا في دمشق. وأكد النَّاطق باسمً البيمة على بدوان أن رسالة عرفات تركزت على الأوضاع المستجدة داخل الأراضى الفلسطينية ومراوعة عملية التسوية على المسار الفلسطيني – الاسرائيلي . ومن المقرر ان تعادر الوزيرة الفلسطينية تمشق الاحد.

عقارات

للبيع شقة فخمة ٤٠٠ متر مربع بيت

مرى – مطلة على البحر وعلى أوتيل

Bureau de 120m² avec parking

facilité de paiement sur 48 mois Dora. Tél.: 01/241335

Chalet Portémilio 75m2 sur

gazon 2 parking tout neuf. Tél.: 01/583477 - 582471

A vendre magazin à Kaslik 120m<sup>2</sup>. Tél.: 09/831476 de 9h:00 à 15:00 - 03/614318

A vendre Tabarja Beach Bun-

galow 62 príx 120000\$. Těl.:

شقة جديدة سوبردولكس ٤ منامة ٥

حمامات فرنسي ٌ ٢ٌ صالونات غرفة طعلم، موقف لسيارتان، مار الياس. ـــ ٢/٦٢٢٠١٥ – ١/٢٠٢١٢٤

للبيع في بعبدات ڤيلا دوبلكس +

حنيقة مع او بلا فرش للاتصال بين

٥و٨ بعد ا<del>لظمر</del>. التلفون

للبيع مؤسسة تجارية في الوسط

التجاري مُنطقة الحمراة رأس بيروت. التلفون ١/٣٤٠٩٧٤ بعد السابعة

شقة ٢٨٠م.م. ساحل علما ٢نوم

مالونان وسفرة + شوفاج + موقف + ٢ أسانسور قبالة صيدلية علما.

البوشرية المدينة الصناعية، مساحة

تېلېية، ۵۰ امېم. Sodeco Gestion

S.A.L. 01/616000 US\$ 125000

جل البحر راس بيروت ط ٢ – ٢٠٥م م م مدود على البحد و التلفون

للبيع شقة جديدة مفرزة

سوبرتولوكس ١٤٠ مم شارع

.1/AT9015 - .T/FFFA.

الجزائر التلفون ٢٦٦٠٦٦٠.

التلفون ۲/۷۲٦۹۵۷

إلقام

الدير

مدير عشر بضعا وقال العص كلفة

خمس خمس

وان

03/234722 après 14h.

البستان ٧٤٩٠٧٤٩ .

مارتن لوثر كينغ نَاشَفِيلُ (الواتِياتُ البَتَدِيةُ) – و من ف

- تتمة المنشور في المفحة ( -

الرئيس التركي سُلِمان ديميريل قلقها من هذه الاجراغات واتله على رغم

مشاطرة بيميرل هذه الاوساط مخاوفها

ألَّا أنه لا يستطيع لن يفَّعل شيئًا ألاله

يعلم ان المؤسسة العسكرية أن

تسمح لاحد بالاعتراض عليها. ورأت ان "من الخطأ الاعتقاد ان الجماهير

الاسلامية للمعتدلة ستلتزم الصمت وأن

حرم. تمير عن غضيما في الانتخابات النياسة

المقبلة والله أذا كاتت هذه الجماهير أن

تمارس أية اعمال تخريب الطلاقاً من

ايبانها بضرورة الدفاظ على الوطن الآ

أنَّها ستعبر عن رأيها بالتأكيد في

الانتخابات واذلك يتعين على المسؤولين

فَى الدولة تُوقع نُتالُحٌ مثيرة للدهشة

وفاة قاتل

(و ص ف، رویترز، ا ش ا)

اعلن مصدر في ادارة السجون أن جيمس ايـرل رَاي قاتـل القس مارتـن لُـوثـر كُـينـغُ توفي امس في مستشفى كولومبيا فى ناشغیل (تینیسی). ولم یوهج بیان رسمی سبب وفاة راي (٢٥ عاما) الَّذَى لَقَلْ الَّي المستشفّى الْاتْنِنُ المائي وَهُو يَعْلَى تَشْمِعاً في الكبد في مراحله النهائية لكنه دخل في غيبوبة واعتبر وضعه خطيرا.

جل آلبدر رأس بيروت ط ٣ دويلكس مَا مُمْدِ طُعُ - ٤٦٠ مِناظَرُ البِدر دوماً البِلفُون ١٠٥٥/١٥ -· T/ TTTTA ·

الرملة البيضاء صالة عرض ٦٥٠م.م. مع مستودع متصل أو منفصل مكشوف ١٠٠ مه ٢/٢٢٢٢٠٠ – شقة ٦٠ (م.م. بعبدات – سفلية --

٣ غرف، دار، سيفرة، مطبخ، ٣ حملمات، ٤ شرفات، شوفاج مُسُ مع حديقة ٢٠٠ أم منظر خُلابُ، الماتفُ 1/011918

قطعة لرض مفروزة للبيع ١٢٨٥مم مشروع العيراتيَّ فيطرُّون. المأتفُّ ٥٢/٢٢٤٩٦١

بداعى السفر شقة دوبلكس مميزة الأشرَّفية صالون كبير وغُرفة طعلم، ٢ نوم، حمامات + شرفات + موقف سيارة. ت ۲۲۲۲۲۱/۰۱

للبيع مستودع في منطقة المعاملتين قـرب اوتــيل مـونــتـيـمـار ٧٠٠مم. لتلفون ٢/٦٦٦٨٠٠ بداعي السفر شقة ١٩٢مم. في الاشرفية – اوتيل الكسندر صالون ٢

+ ٢ نـوم سعـر مغر. التلفُّون ·T/TEA9EY للبيع شقة جاهزة وشقة قيد الانشاء

مطَّلَة، الفنْـارُ سُوبِردولوْكسّ. ت ١/٦٢٢١٢١ • ٠١/٦٢٢٢١

المدينة الصناعية، طابق تجاري ٢٥٠مم. صالح امصنع، معمل /\$US 125000 Sodeco Gestion SAL 01/616000 للبيع شقة بعبدا ١٨٠مهم ٣ نوم صالون وسفرة تبريد وتكييف مركزي منظر جميل هاتف حتى 1 مساء

4514-1 - 45TE18 للبيع شقة عين الرماتة ٢ غرف نوم صالون وسيفرة، غرفة خادمة

١٧٥م.، مفروزة مع سند تمليك 050.06/P. - 0.4033/T. شقتان طابق او طابق ٥

سوبردولوگس مع فَرْش او بدونه ۱۸۰مم ٤ نوم صالونان وسفرة مطبخ سنديان كاراج عدد ٢ بئر ارتوازية بالاضافة الى زوائد اذرى قريطم قرب السفارة السعودية تجاه بريد شوران بناية فلورانس (سند تَمَلَّيك). الْتَلْفُونَ ٦٥٠،٥٥٦/١٠ – \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

للبيع أرض ٢٠٠٠مم. الفنار وارض ٥٠٠٠م. البعاملتين ١٢٢٠ - ٥٠٠٥(٠ · T/75EYYY -

SCHEDULER/PLANNER ENGINEER The ideal candidate should have the following profile:

Civil Engineering degree from a reputable university. ■ Minimum of 10 years experience

■ Project management experience / CPM Analysis and Application

■ Computer literate. Working knowledge of a project

management software such as Microsoft project, Primavera. Knowledge of project budgeting is an asset. A team player with strong leadership abilities and good communication skills.

Fluent written and oral command of English and Arabic Fax your C.V. at : 01-870168 / 01-874826

### ◄ واشنطن تتوقع نجاح روس

- نتمة المنشور في الصفحة 1 – الفلسطينية، مبدئيا تنفينها في نماية ايلول المقبل. وهذا يعني بحسب شروط نتنياهو دمج المرحلتين الاولى والثانية ودمج "النَّبضة الثالثة" في

ستكون معبة جدا. ومهما يكن من أمر، هناك "اوراق" رابعاً – تواصل عمليات الاستيطان. ومن المفارقات ان معاودة الاستيطان ستُبدأ في جبل أبو غنيم في القَّدس الشرقية في غضون ايام. وُمْعُ ذَلَكُ تَنَازُلُ نَتَنيَاهُو عَنْ شُرطُ خامس كان طالب السلطة الفلسطينية به عبر المفاوض الفلسطيني محمود عباس (ابو مازن)، وكان يتناول الدور

#### عرفات اليوم في المانيا

فلسطيني. وفي المعلومات ان عرفات يوافق علىً ما تقبله واشنطن الا انه يشترط المصول قبل ذلك على "تفطية عربية وَعدداً مِن المِسؤولِينِ الالمَّانِ. واسعة". وكان في تقدير عرفات ان مثل منه "التفطية". لكن الانارة الإمبركية لم توافقه تدسيا لبروز "مُعَارضة عربية" رسمية. ففي حساباتها أنه أذا ساهم نتنياهو في تسهيل الافراج عن الانسحابات في مرطتيما الاولى والثلثية فانه يصير من المُمكُن "الأُحْتَفَالْ" بِنلك في قَمةٌ شمعون بيريس. موسعة ذات مستوى عال تضم

#### يمنح الامم المتحدة ۱,۷ مليون دولار للدول الفقيرة

للسكان الباكستانية نفيس ملاق اس بمبلغ ١.٧ مليون دولار للصندوق بفية بالسكان والتنبية.

(مليون ونصف مليون دولار) لبرنامج وضع عام ١٩٩٤ لتشجيع تبادل التكنولوجيا والذبرات بين الدول النامية، ويضم حاليا بتغلادش والصين وكولومبيا ومصر والهند واندونيسيا وكينيا والمكسيك والمغرب وباكستان وتليلاند وتونس وزيمابوي.

فسيخصص لاجرا وراسات في اطار برنامج الصندوق المادف الى استقرار عدد سكان العالم.

على فُكرة "ألوطن الفلسطيني" في الاردن حيث يمير في امكانه الاحتفاظ Appt. 215m2 Sioufi vue panoramique 2 park. liv. juillet 98 le m2 = 1050\$. Tél.: 03/291717 ·T/T) FAAS Bel appt, 455m<sup>2</sup> grd. stand.

·T/S)SAAS

مطلوب مستودع للايجار مساحة ٢٠٠٠م، في المنطقة الممتدة بين الحيث ونــمِـر المــوت. الاتــصــال ·)/54TYTY/A

Trans Am convertible 1992 excellent condition, full options. Tél: 01/785249/50

Jeep grand cherokee laredo 1993 full options, excellent condition. Tél.: 785249/50

### مفروشات

للبيع اثاث منزل، خشب ماسيف، موديلَ الكليزي، بسعر مغر. التلقون 3(P717\T. - X.P717\T. -

شَغُطُ ٢٠٠/١٤٠/٨٠/٥٠ طن في حالة جيئة جنا. ت ١٦/٦٠٩٦١٥ -· 1/7\\\



مُّفَاوِهَاْتُ الوَمَّعُ النَّمَائي. ثالثاً – مباشرة مفاوضات الوضع

الامبركية والاسرآئيلية والفلسطينية

وكآن يطالب بتقليص الدور الاميركي

بُحيَّثُ لا تعود وكالَّة الاسْتَخبَّارُاتُ

أمركزية "سي أي اي" الجمة التي

الُّدُولُ العربية هُيِّ المغْرِبُ ومصر وتونس والمملكة العربية السعودية

وعملن والاردن والسلطة الفلسطينية،

ويعرف تتنباهو أن الضفط الاميركي

عليه سيتراجع في مرحلة المفاوضاتُ

النمائية، ولذا فمو يناور حاليا لتوسيع

فسحة الوقت التي يملكها آملًا فأ

القبول بواحدة من خرائطه "النمائية"

اماً خُريطُة ارييلُ شارُون التي تسعى

الى ابقًا 1⁄2 في المَكَةَ من الاراضي

الفُلسطينية في يد اسرائيل واماً

خريطة مورىفاًي (٥٢ في المئة)

اضاًفَة الى الْقَدِس الَّتِي تَبِلغُ مُسلحتها ٢٢ في البئة من الضفة الغربية.

وفی تقدیر دیبلوماسی غربی ان

نتنبأمو بحتأج الى توسيع فسحة

الوقَّت لَسَببيِّن مَعاءٌ الأوَّلُّ هو ان

الضَّغط الاميركي عليه لا يعود ممكنا

بدًا من مطلَّع للسَّنة المُقْبِلة حين

يبدأ التحضير للانتخابات الرئاسيا

وتركيز الدرّبُ الديم وقراطيّ علّى ليصال آل غور الى الرئاسة. والثاني

في حسابات تتنياهو أنَّهُ أَذَا عَابُ الْمِئْكُ

حسين تسنح له فرصة كبيرة للعب

A.V. achrafieh. imm. ede.

chaya 5èm, ét grdes recept, belle vue, Tél.: 01/333031

A vendre ou à louer\_appart.

super deluxe, Achrafieh rue Chalfoun 265m<sup>2</sup>, 1er étage 2

parking + cave Tél: 03/785386

للإيجار شاليه مفروشة ٥٠مهم مع

كاراًج منظر على البُحر (بورتمٰيليو). التلفون ٢٥٤٧٩٨ -- ٦٤٩ (٣٤ –

للايجار عيادة او مكتب ١٢٥مهم

مركز العيادات التخصصية قبالة

الجفينور مع موقف التلفون ١٤٩٦٤٦ - ٢/٢٣٣١١٢ -

للايجار في المكلس محل بابان ارضي

مساحة ٠٠٠مهم. علو ٥ امتار في بنآه

فذم يملح لصالة عرض او تجارة او

مناعة أو تخزين. لـُلاَدُ مُـالُ ٢٨٤٤٨١/٢ – ٤٩٧٧٩٥

للاستثمار شقة ففمة رأس بيروت

مفروشة او بدونه ۲ نوم، صالون

للايجار فيلا مفروشة في غزير الطريق

العام ۵۰۰مم. مع حديقة ۱۵۰۰مم. حجر اصفر كاراج شوفاج تبريد، مولد. التلفون ۲۰۱۲۰۰۲۰

للابجار شقة مساجتها ٢٢٥مم

بشلمون – ٣ نوم + صالونان +

سفرة مع موقف مؤمن. التلفون

شقة للايجار ٤نوم صالونان وسفرة

الدمرا؛ شارع ليون ملك شاتيلًا قرب BUC خلف اوتيل الكوم ودور،

للإيجار شقة مغروشة شارع مار

الياس مسلحة ١٤٠م م. + خط ماتف ١٠٠٠ \$ شـمـريـاً لـاتــــال

للاستثمار محل ٥٠٠مم. العمراء

التلفون ٧٣٧٣٠٢ من الساعة التاسعة

للاستثمار صالة عرض ٥ واجمات

زاويـة مساحة ٢٥٥مم مع تراس

ريب شارع الجزائر الرئيسي بناية الكعكي. التلفون ٢٢٢ /٢٠

للإيجار مكتب طابق انترسول

٠٠ أمهم شارع الجزائر بنَّاية للكعكي.

مطلوب للبيع لو للاستثمار في بيروت

غَنْدُق ثَلَاثُ نَجُوم وما هُوقُ او بُنَّاء

شقق مفروشة ينفس المستوى ترسل

العروض بلسم المندر العلم ألى

التلفون ٢٦٦-٢/٦

فاكس ١/٧٤٦٦٤٣

•F/Y17101

.1/11700.

حتى الأولى ظمرا

التلفون ۱۹۲۰۷ ۲/۲۰

وسفرة وتوابعها. الهاتف ٣٧٠٦٨ُ

لَصَافَةُ أَلَى أَسْرِأَتُيلُ.

garanta da santa da

هي سلفاً في يد روس مثل ألممر الأمن والمطار والمرفأ والمنطقة الصناعية المشتركة... وهذه "الاوراق"، أضافة للى أفراج نتنيامو عن خطة الانسحاب من الضَّفة الغربيةً، يمَّكن ان تشكل اساسا لتجاوب عرفات وخصوصا اذا تجحت واشنطن في تَّأْمِينَ "العشد الكبير" للاحتفال بانجازً الاميركي في "لجنة التفاهم الامنيةً" المشتركة بين الاجهزة الامنية

بأكبر مقدار ممكن من الاراضر

الفلسطينية. وفي تقديره انه سيطيلُ

أمد المفاوضات المرتبطة بالوضع

النمائي قدر الامكان خصوصا ان

مواضيع اللاجئين والمياه والتوطين

والتعويض والسيادة والقدس

تَفْصَلُ في ايّ خُلافً اسْرائيلي -غزة - و ص ف – اعلن امس مكتب رئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات أنْ عرفات سيتوجه اليوم الى بون حيث يلتقى المستشار الالمأنى ملموت كول وسيجري معانثات مع كول ووزير الْفَارُجِيَّةَ كُلَّاوِس كينكلَّ، ثمَّ ينْتَقُلُّ بعدماً الى بائن بائن للمشاركة في لحتفال السبت على شرف الملك حسين. وسيتسلم العامل الاربني جائزة الصحافة الالملنية التي نظما لجموده في سبيل السلام. ويشارك في هذا الاحتفالُ ايضا رئيس الوزرة الاسرائيلي السابق الولايات المتحدة وبريطانيا وعدد من

# رئيس "مايكروسوفت"

المديرة التنفيئية لصندوق الامم المتحدة أن رئيس شركة "مايكروسوفت" الأميركية الكومبيوتر بيل غيتس تبرع تمويل برامح في الدول النامية تتعلق

وسيَخصص الجزء الأكبر من المبة

أماً مبلغً للـ ٢٠٠ ألـف دولار

مطلوب لرض ضبية للنقاش الرابية العظيرة عوكر مزرعة يشوع الطلياس الزليقا الجديدة ١/٤٩٨٥٧٠ –

مطلوب ارض كفرشيما بسابا بحمدون بعلشمية عآليه الحازمية اليرزة بعبدا اللويزة الجمهور ١١/٤٩٨٥٢٠ –

A vendre Mazda 323 mod. 91 aut. A/C 16v., 2 portes t.b.é. Tél: 01/448865

سيارة SAAB لـون ابيـض جيـدة اوتوماتيك ٥٢/٦٧٦٣٥٢

A vendre Bateau Regal 6m inboard Mercruiser 205HP, Tél.: PM 09/937947

للبيع ماكنات المانية لتصنيع البلاستيك

### متفرقات

vendre Action Deir-Al-Kalaa Country Club prix interessant, Tél: 03/351377



 - تتمة المنشور في الصفحة. • ا --حضر الاجتماع، ومو تعضيري المؤتمر الوزاري الثاني أمنظمة التجارة العالمية الذي سيعقد في جنيف في ثالثا - أن طبيعة موضوع هذا الاجتماع الذي يناقش قضاءا المستقبل وموقف الدول العربية من المواضيع

النصف الثاني من ادار المقبل، ممثلون والخيارات المطروحة عن طريقة لليبيا وموريتانيا والمغرب وعمان تناولها، لمر يهم الدول العربية، ليس وفالسطين وقطر والسعونية فقط في علاقاتها التنجارية والسودان ومصر وسوريا وتونس والاقتصائية مع دول العالم، بل ليضا والامارات العربية المتحدة واليمن والجزائر والبدرين ودجيبوتي والعراق في علاقاتها البينية". والاردن والكويت ولبنان، أضافة ألى وعرض ملاحظات اعتبر انما "قد تسأعد في المناقشات" وهي: "أولا — أن انشاء منظمة التجارة ممتلين لمنظمة للتجارة العالمية وجامعة الدول العربية ومنظمات عربية العالمية سيترتب عليه نشوء اوضاع وقى نشرة اعلامية للامم المتحدة ان "الغَرض من الاجتماع هو تحديد القضايا التي تعظى بالاوآوية بالنسبة الى الدول العربية في اجتماع منظمة

التَّجَارِةُ الْعَالَمِيَّةُ الَّذِيِّ سَيِّعَقَدُّ مَنْ ١٨ ايار المقبل الى ٢٠ منه في جنيف،

وَلَّتُطلَع أَلَى أَجْرَا ۗ مَفَاوِمَاتُ تَجَارِيةً ۚ اخرى محتملة "،

افتتح الاجتماع الوزير جابر، والقى

كلمة مما فيها: "أن هذا الاجتماع يأتي

ما بيئها قبل الاجتماع الوزاري أمنظمة

التجارة العالمية المقرر عقده في جنيف

نی اُسار ۱۹۹۸، وَسَیِ کُون هَـدًا

الاجُّتَماعُ فُرصةَ لتبادلُ الَّارَاءُ وْالْتُجارِبِ

التي مرّت فيما بعض الدول العربية

للتى انضمت سابقا الى منظمة التجارة

العالمية ولتحضير سياسات مشتركة

تأخذ في الاعتبار الخصائص المميزة

والمشترّكة التي يتميز بها عالمنا

أعربي، وسيسأهم هذا المؤتمر في

تركبر الضوء مجيدا على موضوع

منظمة التجارة العالمية وفي توعية

الرأي العام اللبناني والعربي لاممية

ان اقْتَصَاداتُ البلدانِ الْعَربية بدأت

تتمول بسرعة كبيرة من قتماج

استراتيجيات منفلقة بأذليا الى

العوامة، ورغم حسنات التفتاح، فأن

له مُحانيرٌ عليدة اذا لم تكن هذه البلدان قد اكملت برامج التكيف

الميكلي الناص بما وطورت موقفها

التنافسي في صورة جيدة. فالانضمام

المتسرع يمنع هذه البلدان من

الاستفادة بقَاعليّة من ميزات الأنضمام الى منظمة التجارة، ويتسبب لما

ان لبنان يؤمن بالعوامة والانفتاح

الاقتصادي، وهو راغب في الانضمام الى منظمة التجارة العالمية، وهو في صدد تقديم طلب للحصول على صفة

المراقب في مرحلة أولى، وأحد أسباب

تأخّر لبنانٌ في الانضّمام يكمن في حرصنا على التحضير في صورة جيدة ولو لم تكن كاملة. والتحضيرات

جُارِيةَ فَي شَتَى المَجَالَاتَ، وما يساعُدنا

في ذلك هو النظام الاقتصادي اللبناني

المتميز منذ القدم بالانفتاح في مجال

التجارة والخيمات، وإن درجة الانفتاح

الحالي في يعض المجالات يـفوق ما قدمته او التزمت تقديمه بعض الدول

التي سبق ان الضمت الى منظمة

التجارة، ويتم العمل الآن على مراجعة

الانظمة الجمركية بغية تصيثما وتعد

تعرفتنا الجمركية من اكثر التعرفات

انخفاضا بين الدول العربية. كما يجري

العمل على ازالة الحولجز غير الجمركية

للتجارة وعلى تطوير التشريعات بما

فيما قاتون الملكية الفكرية لتتماشى

مع محس — ر- \_\_\_\_. واضاف: "في مراجعة سـريعـة لاحمانات التجارة البينية بين الدول

العربية، نجد انها لا تتعدى سبعة في

المئة من اجمالي حجم تجارة هذه

الدول، وهذا رقم مخفوض، وبخاصة

اذا قورن بلحصاات التجارة بين دول

المجموعة الاوروبية، حيث يفوق حجم التبادل البيني بينما ٦٠ في المئة.

وكذلك الامر بين مجموعات التجارة

للحرة الاخرى في العالم، واحد لهم

اسباب مأذا ألتعني يصود الى

السيلسات المنفلقة التي كاتت متبعة

بين الدول العربية والتي نأمل في ان تتغير بعد تطبيق البرنامج التنفيذي

لمنطقة التجارة العربية الحرّة. ان هذاً

الفطوة وان أثت متأخرة مي المدخل

الاهم لتحصين الاقتصادات العربية

والقدرات التتآفسية قبيل للمخول في

المعترك العالمي. وسيحدث أتَّفاق التجارة العربية العرة ثورة تجارية في

العالم العربي من طريق تحرير التجارة.

وساعننا مَّذَا الاتفاق، عند تطبيقه

الكلي، في التمضير لمزيد من

الانفتأَّح، وسيساعد في النَّتكاملُّ

الاقتصادي بين دول المنطقة وفي جلب استثمارات جديدة، علما اتما لم

تجنب علم ١٩٩٧ اكثر من اتنين في

المِئَةَ مِن مُجموع الاستثَمَارِ الخَارِجِي في العالم. ومن جمة لخرى، فان الاتّفاق

اللبنائي السوري التجاري اآذي وقع

لذيرا والذي ينص على تدرير التجارة

وخُلُقُ مُنطُقَةً تَعِلَرَةَ حَرَةَ بِينَ البلندِين

فَي مَدَةَ اربع سَنُواتَ، سَيْكُونَ لَهُ الْكُلُر الْايجانِيةَ فَي الْبِنْدِينَ. وتعمل

حاليا على توقيع مزيد من الاتفاقات

التتلكية مع للدول للمجاورة كمصر مثلاء

وذلك بغية استعجال تحرير التجارة مع

مذه الدول بالاضافة الى ان لبنان يتابع المفاوضات مع لوروبا في شأن

أتفأق الشراكة الاوروبية المتوسطية

وسيشكل أنضمام لبنان الى اتفاق

لُشراكة هذا خطوة مهمة على طريق

التحضير لاتفاق منظمة التجارة

العالمية، مُمَا سيسُهل انضمام لبنان

ئـم تعنث الامين التنـفــِـذي

لـ الاسكوا الدكتور دارم الببلاوي عن

موضوع الاجتماع، مشيرا الى الله

"يعكس اوتمام الدول العربية المتزايد باتفاقات التجارة الدولية وقضاياها".

"اولا: أن لجتماعنا هذا هو الأول

على مُستوى الدول العربية والمنظمات

الاقليمية العربية وتجمعات رجال

الاعمال بن الدول العربية امتاقشة

ثانيا - أن تنظيم هذا الاجتماع،

بمشاركة العديد من لجمزة الأمم

المتحدة المتخصصة والاقليمية،

وبالتعاون والتنسيق مع المنظمات

والمبثأت العربية والمكومات

والمنظمات غير الدكومية العربية، يمثل

تمونجا ليجابيا لاسلوب درس

المواضيع ألتي ينصب عليما اهتمام

وسجل الملاحظات الآتية

هذا الموضوع الممم.

ألى المنظمة".

مع اتفاق آل (TRIPS)".

سضاعفات سلبية.

مذًا الموضوع في القالم اليوم.

في سياق تنسيقُ الدول العربيّة ف

جديدة تتأثر بها كل الدول العالم سواء كانت اعضاء في المنظمة الجديدة لم خارجها، ولذاءً من الاهمية التعرف على المقوق والألتزامات وقواعُد عملَ المنظمةُ، وكُذلكُ على طبيعة ما سوف تنتجه من آثار، لتتمكن للدول من اعادة ترتيب اوضاعها ومراجعة سياساتها الداحلية والخارجية للاستفادة مما يتيجه النظام المنيد للتجارة العالمية من فرص، ولتفلَّدى ما قَدْ ينجم عنه من سلبيات. ثانياً – يعتبر انشاء منظمة التجارة للعالمية، واشرافها على ما تم التوصل اليبة من اتفاقات في جولة الاوروغواي، بداية للنظام التجارى الدولي وليس نهلية له

ثَالَثًا - أنَّ المِنْاقِشَةِ الجارِيةِ حاليا في شأن طريقة معالجة "المواضيع الجنيحة" تحور بين منمجيز اساسيين: الاول؛ في اطار جوالة شاملة للمفاوضات تتضمن جدول اعمال شاملا لعديد من المواضيع، والثانَّى في اطار مُفاوضاَّت قطاعيَّةٌ ثلماً حُدِث لمُفاوضات الفحمات المالية، والدفاق تكنولوجيا المعلومات

رابعاً – من الضروري ان تعدد للدول العربية اولوياتها والمجالات التي تستحق منها رعاية خاصة وقد اشيّر الى مجّالين يمكن ان تكون لهما آثار ملحة في اوضاع الدول العربية، وهما التجارة والبيئة من ناحية، والتجارة والاستثمار من ناحية اخرى. ففي مجال التجارة والبيئة، مثلا، تثير بعض المنتجات العربية من البتروكيمياويات، التي يفرض عليما في بعض الدول المستوردة ضريبة الكَّربون بَحجة حَملية البِّيئَة، قضَّلْيا

خَلَافَيْةً بِينَ مَصَدَرِيَ تَـلَكُ الْمِئتَـجَاتُ ومستورديها. وفيُّ مُجلل التجارة والاستثمار؛ لا ننسى أن هذه القضية تهم معظم الدول العربية، سوآه منما الدول المصدرة أحرأس المحال او تحلك

المستوردة للاستثمارات الأجنبية". وقال أن النظام الدولي الجديد للتجارة الذي نشأ يعد قيام منظمة التجارة العاآمية يعرض مجموعة من للقرص والاخطار امام الجماعة الدولية، ويفترض الامر الفهم الكلمل لمنطق أتفاقات التجارة المتعددة الطرف ليمكن حماية أمصالح الاقتصادية والتجارية للدول وتحقيق التوازن بين التزاءاتما وحقوقها الناتجة من هذه الاتفاقات (...)".

ولاحظ "أن أهتمام الدول العربية بقضّابا التجارّة الدولية هو في ازدياد مستمر تتبجة ادراكها أهمية تشجيع صادراتها وتسويقها من لجل تدقيق التنمية المستقرة. ويكفي في هذا الصند ان نلاحظ تطور الارقام فقد كان عدد الدول العربية المنضمة الى "الغات" لا يزيد على ثلاث قبل جولة اوروغولي، ووصل الى ثمان من خلال المفاوضات في هذه الجولةَ، بالاضافة الى خُمس دول اخرى تُجري حاليا مفاوضات للانضمام الكامل أمنظمة

روكوييرو

ئم القى الامين العام لمؤتمر الام

ب سي سبي سعم مودمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية "أونكتاد"

روبنز روكوبيرو كلمة اشأد فيما بدور

الْجَالَيَةُ لَا لَبُنْاتَيَةً في بلده البرازيل،

ونوه بالسرعة التي تتم فيها عملية

ودود مصرح حي حم اعادة اعمار بيروت وبتجاوز لبنان المعوبات التي سيتها الدرب. وبعدما تطرق الى الازمات

الاقتصادية والمالية والنقدية التي

ضربت الأسوأق العالمية وتأثرت بهأ

السياسات والاقتصادات في عدد من

للدول منها ألدول العربية أتتقل الى

الحَدِيثُ عَن المُفَاوضُلْتُ فِي شَأَنَ التَضْمَامِ الى منظمة التَجَارَة الْعَالِمِيةُ،

وقال: "أن مقاربة المنطقة العربية

للمفاوضأت المتعددة الطرف تأثرت

بوضوح بواقع ان دولا عربُية كثيرة ليست أعضه في المنظمة"، مشيرا الى

أن مصر وتونس والمغرب المنضمين الى المنظمة قبل اجتماع الاوروغولي

كُلُّتُوا شركاءُ نَشيطينَ فَيُ هُذَا الاجتماع الذي نتج منه الضمام دول اذرى الى المنظمة، اضافة الى ان عددا

اخر من الدول العربية يفاوض الان في شأن الانضمام الى مده المنظمة"،

ولَّفت الى "إن أنضمام مزيد من الدول

الْعربية الّيما يساهم بفّاعلية في أنّ تكون لهذه الدول مجتمعة القدرة

على تمقيق امطقما في المفاوضات

واضاف ان "السمولة التي اتلحما

اجتماع الاوروغواي لمخول ألاسواق،

من شأنها زيادة فرص التجارة للدول

العربية وتسميل الجمود للتوسع في

وفي ما يتعلق بالتنسيق بين الدول

العربية في شأن مواردها البشرية

وقدرتها علَّى بناء للمؤسسات، قال أن

اللونكتاد" تأتزم مساعدة مذه الدول

لتحقيق هذين المدفين"، اولا باعانتما

على تدبيد ممالعها التجارية وتدبيد

امدافها في المفاوضات المتعلقة

بالتجارة المتعددة الطرف ومتابعتهاء

وثلثيا بتقديم دعم مباشر لمذه الدول

في عملية الانضمام الى منظمة التجارة

العلمية، اضافة الى برامج دعم مباشر

من برنامج الأمم المتحدة الأثمالي.

وترى هذه البرامج ان تقوية الموارد

البشرية ودعم المؤسسات في مجال

التجارة باتا ضرورة حتمية اذآ ارادت

للنولُ العربية الوقوف في موقع الند

والنجاح في المفاوضات المتعلقة

بالتجارة البتعددة الطرف وان تجعلها

تعمل امصلحتما، وعلى منه الدول الافلية من خبرات "الاونكتاد" في

مجالات أأم فأوضات التجارب

والتحليلات التجارية والتجارة والبيئة

وسياسة المنافسة والاستثمار وتجارة

المتعددة الطرف".

التجارة البينية العربية".

التجارة العالمية (...)".

الأقليمية والوطنية في ميدان التجارة الدولية. ولقد قمنا حتى الآن من خلال برامج التعاون الدولية هذه بعدد من

#### الملسات

العمل. وكانت الاولى بعنوان "تنفيذ اتفاقات التجارة المتعندة الطرف امنظمة التجارة العالمية" التي كُان زمران وكارا\_وس كوريا ورينالتو فيغيريدو والأنسة غابرييل مارسو.

زمران تديث عن الصعوبات التي تواجه الدول النامية، ومنَّما الدولُّ لوبية في تنفيذ اتفاقات منظمة العربية في تنفيذ اتفاقات منظمة التجارة العالمية، ولا سيما في ما يتعلق بلختياراتها وبمدي حصولها على المساعدات المالية والفنية اللازمة التي تمكنها من تنفيذ التزاماتها، مشيراً الى اتفاقات بين الدول المتطورة مي مصححت بين سحون المنظورة والدول النامية تقضي بان تحصل الثانية على مساعدة وتتمرب الدول المنظورة من تنفيذ المعاملة الخاصة المتفق عليما وتلتف علي النصوص بطريقةً تجعل الدول النامية في موقف مُعَبِ بِالْنُسِبَةُ الى بَنُولُ أُسُواقَ النول المتطورة، فيما تَعْرَقَ اسواقَهَا مي بُمنتجاتٌ تلك الدول، فضلاً عن العُراقيل التي تضعما في وجه صادرات الدول النامية الى اسواقها كفرض مولصفات معينة ومنع لدخال ما يشك له يضر بالبيئة.

عق أن تُتقَدّم بشكوى أنّى مجلس الملكية الفكرية، ورباً على ما قيل عن

◄ افتتاح الاجتماع التحضيري لمؤتمر منظمة التجارة العالمية مشترك؛ والتصدي لما تفرضه الالكترونيات والتسهيلات التجارية". المستحدثات. وأورد أن على الحكومات العربية التنسيق في ما بينما وتبلال المعلومات في شأن المفاوضات التجارية المتعددة الطرف لفهم مقتضياتها وتنسين قدراتها التفاوضية مع منظمة التجارة العلَّمية". وأكد الترَّام "الاونكتاد" المنطقة

العربية، موضحا، "رغم ان تقوية مسأهمة النول العربية في نظام التجارة العالمية هي عملية طويلة الاجل ونعتبر انفسنا معنيين بها جنيا"، إلا أنَّ مناك قرارات عاجلة يجبُ لتذائها ولا يمكن تأجيلها .

#### غوق العادة

واخيراء تحدث الامين للعام المساعد ومدير المكتب الاقليمي للدول العربية لُبرِنَامَج الأمم المتحدة الانمائي UNDP فُوْرُ فُوقَ العادة وقال: يُترامن اجتماعنا هذا مع مزيد من المتفيرات للمهمة بل الحيويَّة على صعيد الاقتَصاد العالمي وللعلاقات التجارية الدولية. فقد تُعمَّد قلاة الإمبركتين في خُتَام اجتماعاتهم في العاصمة التشيئية قبل بضعة ليلم باقامة لكبر منطقة التجارة الدرة في العالم وبدء مفاوضات لاقلمة مذَّهُ المُّنطقةُ بحلول سَنَّةَ ٢٠٠٥ لتحقيق تكامل بين عُآ دولة بمجموع

١٠٠ مليون نسمة وبين اقتصاديات يبلغ حجمها ١٠ تريليونات دولار. واذا أردنا إن تعطّي الديث معنى خَاصًا بِالنِّسِيةُ آلَى المُنطقة العربيةُ؛ فمو اثه اذا وجدت الارادة السيلسية الفاعلة، فإن الدول العربية قادرة على تحقيق تكتل تجاري يشكل قوة اقتصادية ضرورية، بل ملحة تمكن من تعزيز التعاون والتبادل التجاري بين الدول العربية وحماية مصالحها امام التحديات الجديدة التى تفرضما عوامة الاقتصاد"، معرباً عن اعتقاده بتوافر الأرضية لمِنا للعمل من خلال عنصرين

"أولاً: أن اقرأر المجلس الاقتصادة والاجتماعي لجامعة الدول العربية للبرنامج التنفيذي لاقامة منطقة التُجَارَة المرة العربية الكبرى في فبراير (شباط) من العام الماضي يعتبر من اهم المعاذل التي تبنتها ألدول العربية منذ بدايات العمل الاقتصادي العربي المشترك لتحقيق

التكامل الاقتصادي في ما بينها. ومن المميزات الاساسية للبرنامج انه يوفر نظرة شمولية لتطوير التبلالُ التجاريُ وتدريرهُ من القيودُ المختلفة وربطه بالتنمية الشاملة وتعزيز الطاقات الانتلجية في الدول

متسارعة وامتمام متزايد تشهدها المنطقة العربية ومي تتأمب الاندماج في نظام عوامة التجارة، فمناك عدد منَّ الدولُ العربية لصبحت أعضاء في منظمة التجارة العالمية وينتظر لبقية الدول العربيَّة ان تنضم اليِّما في مرحلة لاحقة وشمينا اخيرا بعض المبادرات الواعدة من بعض العول العربية تنصب في وضع الاسس لبنه منطقة التجارة أأدرة العربية. وفي شكل عام، فإن الدول العربية تشهد تقارباً مستمراً في نظمها الاقتصادية، ويات معظمها يتبع نظام الاقتصاد الدر ألى جانب التزام عدد منها برامج اصلاحات اقتصادية ونقدية، وفي اعطاء دور اكبر للقطاع الخاص وتمسين مناخ الاستثمار وتعزيز

مدرات المصدرين العرب وتسميل ممتهم في مجال المفاوضات والتعرف على الاسواق الاقليمية والعالمية". وعرض لدور منظمات الامم المتحدة ومساهمتها دعما لتلك الجهود وقال: أن بناء القدرات الوطنية في مجال التَّجَارَة الدوايَّة والأستثمار مَّو مَنْ اولويات البرتامج الاقليمي لليلدان العربية. ويبلغ مجموع ما خصَّاه حتى الأن من خلال البرنامج الاقليمي والبرامج الوطنية ما يقارب ٢٠ مليون دولار أتعزيز القدرات المؤسساتية

#### المبادرات الاساسية (...)".

بعد كلمات الافتتاح، بدأت جِلسات مقرراً أن يرأسها روينز أوكو بيرو، لكنه قلب منير زهران الرتباطه بموعد لزيارة رئيس مطس النواب نبيه بري. وتحث في هذه البلسة السادة منير

وَاتَير موضوع تَطْبِيقَ قَانُونِ الْمَلْكِيةَ الفُكرية وفقاً الآلفاق TRIPS الذي يدعو الدول الى تعديل تشريعاتها الداخلية بما يتوافق مع الاتخاق الدولي، وهنا برز اعتراض عربي على الطريقة التي تتعامل بما النول المنطُّورة مع الدول العربية في هذا النصوص، ولا سيما أن الحول المتطورة تضغط في مجال التقنيات والبحث العلمي وغيره، مما تتخوق فيه على النول العربية، وفي منا المجال اقترح زيادة التنسيق بين النول للعربية تُوملاً للى موقفٌ موحد حيال ألدول الضاغطة

ورد زمران بان لكل دولة صلدية الضغوط للتي تمارسها الدول المتطورة

على الدول النامية، قال كوريا، "سنة ٢٠٠٠ يُتُوقَفُ تَنْفَيدُ مِنْهُ الْفَتْرَةُ ويمكن عندها الدول ألنامية ان تقبُّم أقترادات قد تساعدها في قدمها على التكنولوجيا في مجالات عدة"، كُو أنه أشار اللِّي أنَّ الفَتْرةَ الْإِثْنَقَالِيةَ كَانْتُ صفقة بالنسبة الى البسائل التي تمم الدول المتطورة وَأَثْيِرِ موضَّوعِ النَّفُطَ فِي أَطَارُ مَنظَهُمُ التجُّارةُ للمُالميةُ، وتدنت وزير خارجية فنزوبلا السابق رينالدو فيغيربده

مَقُلُلُ "إن المِنظَّمَة ليسَتْ المُكَارُ المالع لطرح مثل مذا البوضورا متشبثا بحقوق الدول المنتجة للنفط ومشيرا ألى أنّ سوق النقط يجب ان تكون انسانية في ما يتعلق بالأسعار. أما مارسو، فتصنفت عن موضوع تسوية النزاعات بين الدول في منال تنفيذ اتفاقات ونظمة التجارة العالسة، مشيرة الى اهمية المشكلات البتعلقة بانضُمام الدول النامية الى مذه ألمنظمة، وللى الممية تسوية المنازعات

لانها تعكس المواضيع المتعلقة وبعد استراحة، بدأت اعمال الداسة الثانية وموضوعها وبرنامج العمل المستقبلي امنظمة التجارة العالمية، بما في ذلك جدول الاعمال الاساسي"، رأسها منير زهران وتدنث فيما منصف بمتي وتران فان ثنه وكريغ فان غراستك. تناول بعتي المنافسة والاستثما

وقال، ُ تُحَنِّ أَلَّانَ في طُورَ تَحُويِنُ الْخَبِراتُ وَتَبَادَلُمَا وَلَسَنَا في صَدِّد لَبَرَهُ مَفَاوَضَاتَ في شَأْتُمَا ۚ وَاشْلُر الَّي مصالح للدولُّ العربية في السوق الاوروبية المشتركة، ولا سينما في الموضوع الزراعي، لافتا آلي ضرورة أر تعي الدول العربية والنامية عموما، التي لها المصالح نفسما في هذا الشَّأن، لممية منه المواضيع في المفاوضات المقبلة في خصوصها. ثـ تحدث السفير بول تران فان ثنه بصفته "م تيقاً للدول العربية ومتضامنا معها". ورأى "أن العرب يخشون العوامة وعليهم ان يدركوا ان مُنَاكُ تُراجعًا للتطور في أطأر منظما التجارة العالبية آلتي يميل بعض اعضائها إلى القول إن كلُّ شيء مباحً لهم ويمارسون سلطة استنسابية ويتعاطون مع آلدول النامية المنتسنة أيها انطلاقا من مصالحهم الخاصة وليس من منطلق العوامة التي يفترض لَنَهَا مُنظَمَّة سلامٌ وتعاون اقتَّصاديُ ولَّا تَمَدَفُ لَلَى استَعَبَادَ ٱلَّدُولُ الْأَعْضَاءُ فيها، ناصحا الدول العربية بان تُضع حنا لهذا التوجه ومعربا عن قلقه حياله. واقترح عليما التعلق بما يوددها لان العالم العربي هو منطقة تحتاج اليما اوروباء لذا على هذه الدولُ أنْ تَـوْكُدُ مُويِـتَمَا الْعَربيةُ 🗗 مشيرا الى ان "المؤينة العربية للعلام العربي يجب أن تسمح له بالتوصل الى اعلان عربي مشترك . وقال: "حاولوا ان تجدوا في منظمة

التجارة العالمية دولة واحبة تعلي التجره محمد يبيان قمير يعطي دفعا وننقل رسالة تعطي فكرة عن أدراك العلام العربيّ تعطي فكرة عن أدراك العالم العربيّ بِأَنَّ لَّدِيهُ دُوراً وَوزنا في ٱلمنطقة َ يمكن تجلهله في تطبيق العوامة". وأخيرا، تحدث كريغ فان غراستاذ عن البدلال في غياب المسار السريع الذِّي عرفه بآله تعديل القوليْيِّنَّ المحلَّية لَكل دولة انتلائم مع نصوَّصْ اتفاقات (منظمة التجارة العالمية). وقال: "ما يجب فمَّمه في التفاوض هو سلطة المُقوض، والمقصود يُهَا سلطة الموافقة على الاتفاقات والمصادقة عليها وتعتيل القواتيا الْداخلية بما يتوافق مع، وفي الولاياة

المتحدة هذه السلطة هي للكوتفري الذي يمكنه ان يقوض هذه السلطاني وقال أن بلادة تتعامل مع الاتفاقات مع يعض الدول وكأتما معامدات منتقدا غياب سلطة المسار السريع، لأ سيما في الدول النامية، معتبراً ذلك عقبة او قيدا في موضوع التنفيذ واتتقد زهرانَّ الموقفُّ الاميركي من موضوع سلطة المسار السريع معتبرا

, **–** :--

ء شد

ر سر مسر مسر مسر مسر مسر

اتما توع من الاحباط للآخرين أو تمنيد بان لا يحصل من لا يطبق المسار السريع على اي شيء وانتهت الجلسة الثانية الخامسة والنصف عصرا، على ان تستكملَ الاعمال عباح اليوم واعلنت الدائرة الاعلامية في "الاسكوا" أن البيلاوي وروكوبيرو

مشتركا يتحدثون فيه عن اعمال هنأ الاجتماع. من جهة لخرى، أقام جابر مساءً أمس حفل كوكتيل في فُندق "الكورال بيتش" حضره ألببلاري وفوق العادة وروكوبيرو والاعضا المشاركون، ورؤساء الوفود وسفير اليمن والقائم بالإعمال الاماراتي ورجال اعمال واقتصاديون.

وفوق العادة سيعقدون التأتية عشرة

والربع ظهر اليوم مؤتمرا صحافيا

### ◄ امتحان الاسماء

 تتمة المنشور في الصفحة ( ~
 لحود بالطريقة نفسها، باعتبار المؤسسة العسكرية التي يقودها خارج التداول الاعلامي كماً صار ممكناً، بمجرد التعلان عن اسم او اسمین، لخضاع ألاسماء الأخرى لامتحان مماثل بل لعل الأسمين المطرومين حتى الآن بستثيران تلقائيا عاج الاسماء النقيضة أو الموادمة وقعص ملائمتها لا لمقتضيات الظرف تما لمضرورات إنقاذ الجمعورية ورئاستها لا يندري احد ما من شروبة النجاح في الامتحان النسري، اكن الجميع يعلم كيفية التقييم في

الامتحان الأخر، العلني، والذي يشرف عليه المجتمع أسره، وا هم عند هنا العدان والع التباين بين المتحلين أو بين تتالجهما. على العكس من فاقة تمامأ فانا فلم المجتمع بما عليه من تمت، فقه سيعري سلغاً لَلْقُرَارِ الْآتِي مِن "فَوَقْ".

سمير قصير

لأخلطينة خيرسيدة بالزوران أأأران إرارا

الكرة الطائرة: الشبيبة

البوشرية والرياضي غزير والرسل جونية والرياضي القلمون والعمل

بكفيا والنجوم جونية والأندلس

العقبية والانطوني بعبدا. — كرة الـسلة: الحكمة بيروت

والتضامن الزوق والشبيبة مزيارة

والوردية وهومنتمن بيروت وانيبال

وتقَّامٌ المباريات على ملعبي الرسل ومجمع الرئيس فـؤاد شـمـاب

ويفتتح الممرجان غدأ السبت

السَّاعَة النَّامِسة في مجمع الرئيس

فؤاد شهاب الرياضي بعرضَ عَامَّ للفرق ومباراتين الاولى في كرة السلة الساعة ٥,٢٠ بين الحكمة

واتيبال زحلة، والثانية في الكرة

الُطَائِرَةُ الساعةُ ٧٠٢٠ بينَ الرسل

– قبرص: يرياسوس وأكروبوليس. – الاردن: مدينة الدسين للشباب

- معر : الاهلي للرياضة. - سوريا: الجيش المركزي

وقال أن النورة للفرق وليست

وتمدث ايضًا رئيس الاتماد جورج

وتجتمع اللجنة الغنية للدورة

الاسبوع المقبل لسحب القرعة بين

دمياطي ويأسر الداج وجاسم قاتصوه

وغلزي بستاني وروبير عماد وفؤاد

ماضي وجورج شيباني وعلي حملاة

وحسن عطار ومحمد تحنتس ومايكل

كُمبرلاند وتشاد سكوت وشربل

من لبنان ومونغ كونغ واليابان

والغيليين وتايلاند (المجموعة الاولى)

وكوريا الجنوبية واندونيسيا والصين

وياكستان وماليزيا (المجموعة الثانية).

بطولة لينان

في الكرة الطائرة

في لطار بطولة لينان في الكرة الطائرة للدرجة الممتازة فاز مساء امس على ملعب

الرياض غزير الاجتماعي قنات على شباب

التحاديان حنا زيلع وأبرهيم فياض

رأس مُسقًا ٣-٠. وقاد المباراة المكمان

وعلى ملعب آلرسل جونية فاز لبولو

البترون على الرياضي عمشيت ٣-٢،

والريائي غزير على الرسل جونية ٣-٠. وقاد المباراتين الدكم الدولي طوني مزمر والحكم الاتدادي لحمد عساف

نوادي طرابلس

بدعوة من لبنة تجمع نوادي بلدية

طرابلس لكرة القدم القي مدرب مسحب

لبنأن السابق عدنان حمود محاضرة عنوانما

"كيفية بناء الفريق وادارته" في فاعة قُصر

رشيد كرامي البلدي في طرابلس في

ر حضور عند من المدربين واللاعبين في معلقظة الشمال.

وقدمه رئيس تجمع نوادي بانية

. وشرح المداخر مراحل البناء وهي: ١ –

مرحلَة تُعليم المبتَعثين، ٢ ~ مرحَلةً تعليم

المتقدمين من الناشئين، ٢ – مرهلةُ

التدريب (عملية التعريب)، ٤ – مرحلة

الاعداد البدني، ٥ – مرحلة الفورمة

الرياضية، ٢ – مرحلة فتراث التدريب، ٧

کرة بد مدرسية

تأمل فريقا مدرسة للشويفات الدولية

ومون لاسال لكرة اليد لنملأي بطولة جبل

لبغان المدرسية الذي يقلم غدا السبت

وادارته، ٨ - مرحلة اختبار الاعب.

مرحلة مراقبة الغريق ذلال المنافسة

طرابلس عبطاعزيز شطده

الاولى السبت مع بطل تايلاند.

ويخوض الفريق اللبناني مباراته

وتشارك في البطولة عشرة فرق

شيباني ومارك قزح وايلي نصر.

للافراد وتفتتح الساعة الثالثة بعد

– لَبْنَان: الشياب زوق مصبح.

جونية والنجوم جونية.

والارثونكس عمان.

ظهر الجمعة اول ايار.

دورة الصداقة الدولية لكرة الطاولة

فريق الرياضي سافر الى كوالالمبور

مضرب غرب آسيا للناشئين في لبنان

زحلة ومون لاسال

المهرجان الثالث للرئيس فؤاد شهاب

SPORTIF DES APOT

الأب سلمي بطيش يتحدث في المؤتمر الصحافي.

المهرجان الرياضي الثالث للرئيس

فؤاد شهاب، الذي يقام بين 10 نيسان و1 ايار، كان موضوع مؤتمر

صّحافي عُقدتُه لَجنة المهرجان ونادي

الرسل جونية في معهد الرسل حضرة رئيس الاتحاد الليناتي للكرة

الاتحاد اللبناتي لالعلب القوي الآمير

عبدالله شمأاب ولمين سرا الاتداد

اللبناني لكرة السلة جوزف سعاده

ومسؤولُون في بلدية جونَّيَة وممثلون النوادي المشاركة في الممرجان.

موامع المسلوحة في المؤتمر كل من رئيس اللجنة المنظمة الاب سامي بطيش وشحادة القاصوف وجوزف سعاده

وُنائب رئيس بلُّنيةٌ جَوْنَية جوزف

شاهين والزميل خليل نحاس. واوضح

مدير مجمع الرئيس فؤاد شهاب الرياضي جوزف صقر النواحي الادارية والفنية للمهرجان الذي يتضمن دورتين في الكرة الطائرة وكرة

مع تنظيمه دورة الصداقة الدولية

الاولى في كرة الطَّاولة لفرق الرجَّال

والسيدات، عقد نادى الشباب زوق

مصيح بعد ظهر لمس مؤتمرا صحافيا

في مُقَر النادي الرياضي عُزير في

حضُّور ركيس بلدية زُوق مصبح نعيم

للعضم ورئيس الاتداد اللبناتي لكرة

الطاولة جُورج هاني ورثيس نادي غزير جان همام ومثلين لنواد رياضية

وتعدث الزميل بشارة سماحة

ورئيس النائي جورف عقيقي الذي

اوضح أن الدورة ستقلم في قاعةً

نَـادِيَ غَـزيـر في ١ و٢ و٣ ايـار

النادي الرياضي بيروت بطل نوادي

غرب ٱسياً لَكرةَ السَّلْة للاشتراكُ فيُ

نمائيات بطولة النوادي الإسيوية

لابطال الدوري التي تبدأ عداً السبت في العاصمة المليزية.

ويرأس البعثة المهندس هشاه

جاروني وتضم المعامي منيح رمضان

والمعامي سمير شآكر وأبرميم

لكوسأ وجودت شاكر والنكتور

مامر فتتح الله والدكم للدولي مروان

إيقو مع المدرب ليقان اديشكو. أما

والشركات الراعية للدورة.

بمشاركة النوادي الاتية،

### الاستعداد لنهائيات كاس العالم الـ ١٦

### تعادل تشيلي وكولومبيا ٢-٢ في سانتياغو

سقطت تشيلي في فع التعادل الإيجابي وكولومبيا ٢–٢ في مباراتهما التُشيئينَانيَةُ الاولى في الدقيقة (١ُ برأسه من ١٥ متراً اثر ضربة ركنية رقعما حوسيه لويس سييرار وعادل ئيدر بريسيادو لكولومبيا في الدقيقة ٧٩، ثم اضاف مو تفسه الاصابة التُقية بعد ثلاثُ دقائق، قبل إن بسجل مارتشيلو سالاس الأصابة التشيئيانية الثانية في الدقيقة ٨٤. واكملت تشيلي اللعبة بعشرة لاعبين مُنذ الدقيقة "٢٠ بعدما طرد الدكّم الارجنتيني هوراسيو اليزوندو قلب ألنفاع رونالنو فونتيس لاعاقته

المهاجم فيكتور بونيلا.

البولوني هنريك كاسبرشاك ٢٢ كعباً لَلْمُعْسُكُرُ الْتَدرييَ النَّي سيقَامِ فَيُ ضواحي تونس الشمالية في ٢٢ نيسان الجاري قبل ستة أيام من لقاء جَورجيا في سُوسة. وتضَم مجَّموعة تـونـس في كـأس العـالم انكلـتـرا ورومانيا والكاميرون. واللاعبون هم: الصالمي، الواعر،

كونسييكاو وراي وليوناردو.

بومنيجل – بوقعيدة، شوشان، كالايتون، بدرا، ثابت، سام طرابلسي، حاتم طرابلسي، بن شرودةً – بوعزيزي، الغضبان، تويراً، شيحي، قَنْزَارِي، بن احمد، فَقَيه، السويح الدلامي، بن يونس، بالدسن.

– الجمعة: هيرتا يرلين – أرمينيا بيليفيات

من جمة لخرى، ألتقى امس وزير الرياضة الفرنسي ماري - جورج بوقيم. في لندن وزير الثقافة البريطاني كريس سَمِيْثُ الذي صرح على الاشر انه ابدي قلقاً ميال الصعوبات التي يولجهها المشجعون البريطُأنيون في الدصول على تذاكر. وقال ان السلطات الفرنسية وافقت عَلَىٰ النَّظرِ في تَخْصَيْصُ كُلُّ من مباريات كأس العالم التي تعرض تَذَاكَرَها للبيع بخط هاتُفي مُحدد بدل اعتماد مقسم شامل لكل المباريات، من لجل وضع حد للفوضي التي أتارت

هولتدا

من ضمان مشاركته في كأس اوروبا لبطال الدوري الموسم المقبل للسنة متصدر لائحة الدوري الالماني لكرة الثانية على التُّولِي، بفوْرُه على مضيفه فورتونا سيتآرد ٢-١ في مباراة مؤُجِّلَةً من الدوري المولنديُّ حضرها ۱۵۰۰ متفرج۔

ويحتل أيندموفن المركز الثاني في لائحة الدوري خلف أجاكس أمستردام الذي احرزُ ٱللقب للمرة آك ٢٧ في تاريَّخه، وهو يحتاج الى ثلاث نقاطًّ فقط من مبارياته الثلاث الاخيرة. بنَّيل للفريق الباقاري من الفوز أنَّا كُلُن لَهُ أَنْ يُـطُمِحُ النَّي مَقَلُرُعَةَ كايرزرسالوترن أو حتى الاحتفاظ وسجّل للقَادُرُ الّذي غلب عنه عند منَّ لاعْبَيه الأجانبُ لارتباطهم

العقد اول من امس بعد مباراة في العولف مع رئيس النادي فرانتس بكنياور واعضاء أخرين، واضاف ان كنلك فاز فينورد روترطم الرابع

عـلَى رودا جـيـسي.كـيـركـراد (~• سجلما هنك فوس في الدقيقة 0. وهنا التنائح: أن آسي بريدا ١ - في تيس

فــورتــونــا ســ يي إس ٌفي أيندموفن ؟ <del>فــيــئــې</del>ورد روتــردام ۱ – رودا جي سي ڪير کر اد 🔹 َأَفْسَى<del>دَونَت</del>ي <del>أَنْشكيده ٣ –</del>

وبات ترتيب فرق الطليعة كالآتى، أ – أجلَّكُسُ أمنستردام ٨٣ نقطة

#### اقْىسى كايزرسالاوترن – بوروشيا موينشنفالابباخ. قي افعال يوخوم — كارلسروه. ھيرينفين آ في اف بي شتوتغارت. فولسيورغ – يوروشيا دورتموند.

ام اس في دويسبورغ. اقىسى كولونياً — ميونيخ ١٨٦٠. شالكه ٤٠ -- فيردر بريمن. بليرن ميونيخ – بلير ليفركوزن.

هـــامــــــــــورغ اسـفــــي.

### المرحلة الـ ٢٥ من الدوري السوري الـ ٢٧

مطريات المرحلة الخامسة والعشرين – المجد – الميانين (نمشق). - الكرامة - الشفلة (حمص). – الاتداد – البيش (خلب). ۖ-

المجد – الميادين

🛊 تخطى الاميركي جيم كورير المصنف ثالثا والذيّ يشارك في الدورة الاولى منذ قيادته منتكب الولأيات للمتحدة الى الخوز على الوقيط المحتود من روسيا في كأس ديفيس قبل للاثة الماديع، منافسه المواندي دنيس فان شيبنفن ٢-٦،٢-١ في الدور الثاني من بطولة الولايات المتّحدة للرجالُ على الملاعب الصلصالية التي تقام في اورلاندو، فـلوريـدا والبالغـة قيمة وكان كورير المصنف اول في العالم سَابقاً وَالَّذِي احرز بطولة ثلاث دورات العلم ألماضي وُلُم يصَل الى نمائي اي دورة منه السنة، فاز في الدور الاول على مواطنه جيوف غرانت

وحـقـق الاسـوجـي مــِــكـايــل تـيللستـروم مفاجأة بـفوزه على فَي المقائق ١٠ و١٨ و٥٨، الآيطالي جيأتلوكا بوتزى أأمصنف وسجل المجد مصود اليوسف برأسه فَى الْدَقَيقَة ٧٥. وكفتنا الفرينقين فيُّه عساً ٢-٤، ٢-٣. وياعب مسلم المسلم الم متكافئتان.

> وخسر الاميركي جان ~ مايكل غامبيل للذي وصل للى الدور ربع وفي ختام مباريات الدور الاول، فاز الرّوماني الدرية بافل الذي أحرز اولْ الْقَابِهِ مُحترفاً الاسبوع الملضّي في دورة <del>طـ وكــِد و الــِـابـانــَـــة، عُـلـىُ</del> الاوسترائي سكوت درابر ٧–٥،٦-

> > دورة يودايست

🛎 تأهلت الفرنسية سائدرين تستود المصنفة اولَّى للدور للثاني من دورة بوطبست المجرينة الدولية المفتوحة للسيدات أأبالغة قبمة جوائزها ١٠٧,٥٠٠ دولار، بغوزها في الدور الاول على النَّمسوَّيـة ماريون ماروسكا ٢-٢، ٦-٤.

وسقطت البلجيكية دومينيك فان روسَت المصنفة رابعة في الدورة وُغُ( في العالم والتي وصلت الى نمائي أربع دورات هذه السنة، امام الرومانية كالتألينا كريستيا المصنفة ٧٩ في العالم، ٤–١٠ ، وباتت غان روست ثاني ممنفة تخرج من الدورةُ بعد الفرنسية أن – غَايلُ سيدو المصنفة رابعة وفازت الايطالية سيلفيا فارينا

المصَّنفة ثالثةً على البلغارية سفيتلَّانا كريفنتشيفا ٧-٦ (٧-٦)، ٢-٣، والصينية فاتغ لى المصنفة سادسة عَلَى الْالْمَلِيَّةِ فَيَلْتُرُّود بروبشت ١-١، ٢\_. ، والسبانية أيفاً بيس على للسلوفاكية جاتيت هوساروفا ٢–٢،

وفي الدور الثانى، فازت الفرنسية سارَة بيتكوّفُسكيّ المصنفة خُلمسةً على الروسية ايلينا ماكاروفا ٢-٧، ٧-٥، ١ - ٢، والفرنسية جُولي الار - ديكوجيس على الاسبانية غالا ليون غارسيا ٦-٦، ٦-٠، والسبانية مأرياً الطُونيّا سلنشيز لورنزو المصنفة كامنة على الفرنسية لياً غيراردي – روبي ٢-٤، ٤-٢، ٢-٦.

#### الشكوى والاستياءُ في اليَّوميْنِ الاخبرين. وأكد الوزير الفرنسي ان حلا تميوجد للماتفّ، لكنه أكد استحالة أستجابة كل الطلبات، ذلك قه في مقابل مليونين ونصف مليون تذكرة وصلت الطلبات الآن الى نحو

دورة اورلاندو

جوائزها ٣١٥ الف دولار.

### مونتي كارلو: سانتورو فاجأ سامبراس!



الفرنسي فابريس سالتورو يحيي آلجممور عقب فوزة على الميركي بيث سامبراس (أب تيليفوتو)

في الدورة تُتَبِجَةُ أَمَائِةً فِي مرفقه.

وتـأمل التشيكي بيتر كوردا الصنف ثانيا الدور ربع النمائي بغوزه على الاسباني ألبرت كوستا ألمصنف سادس عـشـر ٥-٧، ٦-٤، ٦-٤. واتنا استطاع كوردا بلوغ الدور لْنَهَائِي فَسَيَحَتَّلَ هُوَ الْمَرَكِرُ الْأُولُ فِي لائحة أالتصنيف العالمي للمرة الاولى مئذ احترافه

التشيكي بومدان اوليمراتش ٢–٤، اسع والاسياني كارلوس مويا الممنف رابع عشر على الروسي يغنينى كافيلنيكوف المصنف رابعا آ-£، آ-،، والألماني بوريس بيكر على الاوسترالي مارك فيليبوسيس المُصِيَّفِ ثَالَثُ عِشْرِ أُ–ْأَءُ لاَ–ْأَءُ والاسباني البرتو بيراستيفوي الممنف ثاني عشر على التشيكي سلافا دوسيديل ٢-٢، ٢-٦، ٢-٢، ٢-٣، والاسباني البكس كوريتيا المصنف سأدسأ على الإيطالي أتدريا غودنزي 

وفي ختام مباريات الدور الثانيء

### واختار زاغالو حارسي المرمئ تافاريل من اتاتيكو مينييرو

وكارلوس جيرماتو من فاسكو داغاما،

وْفي الْدَفَاع زُي كارلوس من سان

باولو وزي روبرتو وجونيور بليانو من

فالمنعو وكليبير من بالميراس

وغونسالفيش من بوتافوغو، وفي خط

وقد أنضم مؤلاء للى كافو والديير

أَخْتَارُ مُدَرِّبُ أَلْمُنْتُخْبُ الْتُونِسِ

الوسط دنييلسون من سان بآولو. وروبرت كارالوس ودوريها وزي الياس وسيزار سامبايو وفلافيو

> 🗣 استدعی مدرب المفتخب البرازيلي ماريو زاغالو المهاجمين بيبيتو وروماريو القاء الارجنتين على ملعب "مَارَاكَأْنَا" في ريو دو جَعَيرو في ٢٩ نيسان الجاري. وسيكون بيبيتو بين اللاعبين الاحتياطيين مع ادموندو، على أن يلعب روماريو الى

### بيع التذاكر شلّ الهاتف الاوروبي و٧ ملايين اتصال في اليوم الثاني

أعلن مدير الاتصالات في اللجنة الفرنسية المتَظْمة لكاس العالم الـ11 أ برونو ترافات ان 70 ألف تذكرة من اصل ١١٠ آلاف لمبطريات الادوار النمائية من الكأس قد بيعت حتّى مساء امس النميس. وقال ان المقسم الماتـفي للجنة تلقى النميس سبعة مليين أتصال، بينها مليونان من الخارج، أي ما يوازي

ثلث الأتصالات التي ثلقاما الأربعاء واحدثت شللا هاتفيا في اوروبا. وأضاف أن التفاكر لمبارأة هولندا -بلجيكا في ١٣ حزيران على ملعب ستاد "دو فراتس" في سان دوني قد بُفنت، وكنلك مُبارآة دور الـ١٦ في لا؟ حزيران على الملعب عينه بين اولَ المعــمــوعــة الأولــى (الــبــرازيـــل – اسكوتلندا – نروج – المغرب) وثاني المجموعة الثانية (أيطاليا – تشيلًى

الكاميرون - النمسا). الدورات الدولية في كرة المضرب

فاز كوريتيا على الاوكراني اندريه ميدفيديفدلا-إد(لاسة)، ١-٤، ومويا على المغربي مشلم لرازي ٢-

لقي الاميركي بيت سامبراس خسارة مفاجئة في الدور الثالث من دورة مونتي كارلو الدولية المفتوحة لكرة المضرب البالغة قيمة جوائزها ۲.۲ مليوني دولار، اذ سقط امام الفرنسي فُلِرِيمِي سَفْتُورِو (١-١، (--1 بعد ٢٤ ساعة من قوله أن في وُسْعه أن يسيطر على الدورات التي تقلم على الملاعب الصلصالية. وكلن سامبراس حقق الأربعاء فوزه الاول على الأطلاق في دورة مونتي كارلو عندما تفلب على مواطنه لندرية اغلَّسُي ٢–٤، ٧–٥، علمًا لنه خسَّر في المباريات الثلاث التي خاضها في من معبريب السابقة، وتضاعل امله فر السنوات السابقة، وتضاعل امله فر المتعادة المركز الأول في الأحة التحديدة التصنيف العالمي من التشيلياني مارتشيلو ريوس الذي لم يشاركُ

أما سُاتتورو الذي وصل الى الدور نصف النمائي من الدورة العام الماضي، فواصل المفاجآت التي اعتاد تعقيقها بعد فوزه في السنوات السابّقة على النمسوي توملس موستر والاسبقي سيرجي بروغيرا والاسوجي ستيفانُ البَرغُ، وصرح عقب فورّه، "لَعَبْتُ بُطِرِيْقَةٌ جَيْدَةٌ فَي الْبِدَائِةِ؛ ثم ساعدني هو للغوز عليه". ويلعب سائتورو في الدور الثالث ضد مواطنه سيدريك بيولين المصنف عأشرا والذي فاز على البرازيلي غوستافُو كويرنن البمنف ثابنا ٧-٦ (٨-٦)،

وفاز المولندي ريتشارد كرابيتشيك المصنف سابعا على

وأراضت البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

المانيا: بايرن ميونيخ - باير ليفركوزن

القدم البوند سلبنه بوروشيا موينشنغلانجاخ ما قبل الاذير، في احدى مباراتين متقدمتين من المرحلة الـ77 اليوم. فيما يستضيف بليرن ميونيخ الثاني بفارق نقطة عن كليزرسلاوترن الذي له مباراة مؤجلة، بليرابيغركوزن الثلثث في اقوى المباريات بعد غد الاحد، ولا

بالمركز الثّانيّ لضّمان مشاركته الموسم المقبل في كأس اوروبا بالمباريات الدولية، المماجم أرنولد بروغينك في الدقيقتين ( أ و ٥٠٥، لَّبِطَالُ الْمُورِي. وأمس، اعلَّن نلاي بليرن ميونيخ ان اوتمار ميتسفيلد وقع معه عقداً وللخاسر مليكل جيفري في النقيقة لسنتين لتدريب فريقه خلفا الايطالي كوروفيتش (٦) واليوناني نيكوس جيوفاني تراباتوني. وسبق لهيتسفيلا ان قاد بوروشياً دورتموند الموسم الماضي الى احراز كياس اوروبـــا ماخلاس في النقائق ١٦ و٢٦ و٧٥، وللخاسر رادي بوغداتوفيتش في الدقيقة ٢٧. ورفع ماخلاس رصيدة في صدارة لاكمة المدافين للى ٢٢ وكشف أولي هونيس المدير العام لبايرن ميونيخ ان المدرب الجديد وقع

ميكايل هنكه سيكون مساعدا له. ومنا البرنامج وننكر أولا الفريق

أرتهيم ٢

من ۲۰ مَبلواة (۹۷–۱۲).

۳- بي آس في أين دموفن ۱۸ من۳۱ (۳۱–۲۱). ٣- فيتيس أرنهيم (٦ من ٢١ ٤- فينورد روتردام ٦٠ من ٢١

٥- ميرينفين ٥١ من ٢١ (٥٠-

(£7-YA)

لقترب بيأسفيأيندهوفن اكثر

الجيش في ضِيافة الاتحاد الحلبي

ىمشق – من فليز وهبى: تقلم بعد قلمر لليوم الجمعة تشرين السأنس وله ٣٥ نقطة - تشرين - الدريّة (اللائقية). ة – الشرطة (جبلة). – الْيَقْطَة – حَطِّين (نَدِر الرَّور). – الجهاد – الوثبة (القامشلي).

على ملعب العباسيين في دمشق يى كو يستى يلتقي فريقا المجد النمشق، لتشرين محمود اليوسف في الدقيقة والميانين ويقون اللقاء الدكم عبدالله حَمزة ويراقبه محمد مبيض. المجد الثاني عشر وله (١ نقطة من خمسة التّصارات وسَّتة تعادلات والنَّنتي عشرة خُسارَّة. والميانيـن ٱلدادي عشر وُله ١٤ نُقطةٌ من سبعةً انتصارات وسنة تعادلات واحدى عشرة خُسارةً، والفريقان التقيا ذمابا في الميانين الدِّمعةَ ٥/١٢/٩٧١ وأسفرآ لقًاؤُهما الذي قلاه الحكم محمد كوسا عن فوز الميادين ٣ – ١ (الـشـوط الاول ٢ – ٠). سـجـل للميائين صنام الرحمو ومامر الرحباوي وحافظ السمو بضربة جزاء

الكرامة – الشعلة

على ملعب خالد بن الوليد البلدي في حمص يلتقي فريقا الكرامة الدَّمْصِي وَالشَّعِلَةُ الدَّرِّعَاوِي ويــُقُود اللقاء الحكم ثلار وهبة ويراقبه اسعد

الكرامة الثالث وله 23 نقطة من ١٥ فُوزا واربعة تُعادلات وخمسُ خسارات. والشعلة صاحب القّاع وله تسع نقاط من فوزين وستة تعادلات ت عشرة خسارة. والفريقان الْتقيا نماياً الممعة ٥/١٢/١٩٩٧ في درعا واسفر لقاؤهما الذي قاده مَّكم عبد القادر مدمد على عن فوز الكرامة ٢ – ( (الشوط آلاول ٠ ٠). سُجِلُ لِلْكَرَامَةُ حَسَانَ أَلْمُصَرَى وعُمر سُويَد في أَلدقيقتين ٥٠ و٧٢، وسجل للشعّلة رياح العمري في العقيقة 02. وكغة الكرامة لرجح.

الاتماد – الجيش

على ملعب الدمطنية في حلب يلتقي فريقا التعاد العلبي والجيش المركزي اآذي ضمن الفوز باللعب مذا الموسم ويقود اللقه ألحكم الدولي اسكندر حمال ويراقبه قيس رويحة الاتداد السابع وله ١٣ نقطة من عشرة اقتصارأت وخمسة تعادلات وتسع خسارات والبيش صاحب الصنارة وصاحب اللقب وله ٥٨ نقطة من ١٨ أنتصارا واربعة تعادلات وخسارتين والغريقان التقيا ذهابا المُمِعَةُ ١٩٩٧/١٢/٥ على ملعب محينة الجلاء في دمشق واسفر تقاؤمما الذي قاده الحكم الدولي اسكندر حمال عن فوز البيش ؟ – ١ (الشُّوطَ آلاولَ ٠ - ٠). سَجل للَّجِيشُ مَحْمَدُ مُصَّطَعَى وَسَيْدُ بِيَأْزِيدُ برأسـه في النقيقتين ٥٢ و٥٤، وسجل للأتعاد احمد تشباعات في الْمُقَيِقَةَ ٩٢ بضربة جزَّه "بغالتم سننها مهند البوشي وتابعة

شبابات وكفتا الفريقين متكافئتان. تشرين – الدرية على ملعب مدينة الاسد الرياضية في اللانقية يلتقي فريقا تشرين حلمل اللقب الـ ٦٦ والدرية العلمي

ويقود اللقه الحكم الدولي تاج الدين فارس ويراقبه يوسف الشقة.

من (أُ أَفَّتُصارا وتَّلَاثَة تَعادلات وعشر خسارات. والدرية الخامس وله ٢٦ نقطة من ١١ اقتصارا وأربعة تعادلات وتسع خسارات والغريقان التقيا نصابا الجمعة ١٩٥٧/١٢/٥ على ملعب الحمدانية في حلب واسفر مؤمن عبدالله عن فوز الدرية ٣ – آ (الـشـوط الاول ( – 1). سـجـل لُلْحريـةٌ سمّير البكري (٢) فيّ النقيقتين ١٢ و٨٩ وأدَّمَدُ بُصَلَّةً برأسه في الدقيقة ٨٧، وسجل

٢٤. وكفة تشرين تبدو لرجح، والتعادل وارد.

حبلة – الشرطة على ملعب البعث في جبلة يلتقي فريقا جبلة السلطي والشرطة المركزي ويقود اللقاء الحكم عبدالله الناصر وبراقيما سعيد البصري.

- ﴿ . سجل جلال دياب اصابة السبق

للشرطة في البقيقة ٥٢، وحقق

مازن أسعد التّعادل لَجبلة في الْدقيقة

الْكُنْدِرة (٩٠). وكَفتنا الفَّريقين

البقظة – عطين

يلتقي فريقا اليقظة الديري وحطين

اللاذقي ويقود اللقه الحكم نزار ربلط

ويراقبه الياس عبد الاحد

على الملعب البلدي في دير الزور·

اليفظة وصيف القاع وله ١٤ نقطة

من فوزين وتسعة تعادلات وثلاث

عشرة خَسَارة، وحطين الوصيف وله 27 نقطة، من ١٢ انتصارا وسبعة

تعادلات وذمس خسارات. والفريقان التقيا ذهابا الجمعة ١٩٩٧/١٢/٥

في اللانقية واسفر لقاؤمما الذى

قَادُهُ الدَّكُمُ الدُّولِي خُالَدُ نَلُو عَنْ فَوَزُّ حَطِينَ ٢ – ٢ (الشـوط الأول ٢ –

أ. سُجل لعطين هشام علبدين في العقيقة ٢٢ وعارف الآغا (٣) في

النقائق ۲۲ و۵۷ و۹۰ وزیاد شعبو

في النقيقة ٦٠ وسايم جبلاوي (٢)

لَلْيُقَطَّةَ مَعْمِد خَيْر مِعْطَفَى (٢) في

الدقيقتين ٤٥ بضرية جزاء "بنالتي

وه٨ً. وكُنَّفة حطين، مع كونه

الجهاد – الوثية

على ملعب القامشلي يلتقي فريقا

الجماد القامشلي والوثبة ألحمصى

ويقود اللقاء الدكم خضر الداج خضر

وَيَراقَبه اسعد غرياتي. الجهاد العاشر وأه ٢٩ نقطة من

تسعة انتصارات وستة تعادلات

وتسع خسارات والوثبة الثامن وله

أاً نُقطة من تُسْعة التصارات

وخمسة تعادآت وعشر خسارأت

والفريقان التقيأ نمأبا الممعة

١٩٩٧/١٢/٥ في حمص واسفر لقاؤهما الني قاده الحكم حسن

الشوفي عن فوز الجمادُ ٢ – ١ (الـشوط الاول ١ – ١). سـجــل

للجماد مُيثم كُجُو برأسهَ في الدقيقةُ

ا ووليد ألعلى في الدقيقة ١٥٠
 وسجل للوثبة حسان أيرميم في

النَّدَيْعَة (١. وكفتا الْفريقين

مستضلقاء هي الارجح.

لَّ النَّيْقَتِينَ ١٧ وَ٧٤، وسَجِل

حبلةً للرابع وله ٢٧ نقطة من عشرة انتصارآت وسبعة تعادلات وسيع خسارلت، والشرطة للتاسع وله ٣٠ نُقطة من ثمانية انتصارات وسنة تعلالات وعشر خسارات، والفريقان التقيا نهابا الذميس ٤/٢/٢/١٩٩١ على مُلَعَبُ الْحِلاءُ في دمشق ولسفر لقاؤهما الذي قاده الدكم الدولي خير الدين ملحم عن التعادلُ الايجآبي (

الدور الثاني من كؤوس افريقيا للنوادي مباريات الذهاب للدور الثاني من كؤُوسٌ أفريقيا الثلاث في كرة القدم

كأس الأبطال ى كأس الإبطال، يحل الرجاء البيضَّاوي المُفربِي حاملُ الكأسُ في الموسم الملضي، على الجمارك السنغالي، والنجم الساطي التونسي

على أوتقلي الكيني. ويذكر أن الرجاء البيضاوي والنجم السلحلى هما الفريقان العربيان الوحيدان اللذان لا يبزالان ينافسان في كأس الابطال بعد خروج الفرق العربية الأذرى وأبرزها الأهلي المصري

المفربي على أونيون دوالا الكاميروني.

في الموسم المأفي، على أكسبرس الأوغندي، واتداد العاصمة الجزائري على غابوها الغاني، والوداد البيضاويّ

كأس الاتماد وفي كأس الاتماد، يستقبل الزمانك، ومو الفريق المصري الوحيد الذي صمد في المسابقات الأفريقية

منا الموسم، الملال السوداني في لقاء "عربي". في حين يعزل نمضة سطات المغربي على الدرية الغيني، والصفاقسي التونسي على الديش من ساحل العاج.

فوز لبنان دون ۱۹ علی مصر ۲–۱

القامرة -- "النهار": فاز منتّنب لبنان للشباب دون ١٩ سنة على نظيره المصري ٢-١ (الـشـوط الاول آ~١) في المُبـاراة للودية ألتى لجريت بينهمآ بعد ظمر لمس في أطار استعداد المئتخب اللبنائي لبطولة آسيا للشباب دون ١٩ سنة ألتي يستضيفها لبنان بين ١٠

> ترشيح البرازيل بنسبة ١١ – ٤

رشح مكتب وليم هيل للمراهنات في لندن البرازيل الحراز كأس العالم بنسبة [1] - ع يعدماً كلنت ؟ - ( قبل للمباريات الودية التي أجريت مساء الاربعاء الماضىء تليمًا فرنسا والباتيا وانطاليا ٧ -- (، ثم انكاترا وُمولنْداً ٨ – ١، والارجئتين ١٢ – ١. كذلك رشح المماجم للبرازيلي رونالدو لاحراز لقب مداف الدوري بنسبة أه - أ ، يليه الانكليزي ألآن شيرر ٧ - ﴿ بعدما كَانْتُ ٨ - ﴿ لتسجيله اصابتين في المباراة مع

البرتفال ۲ – ۰۰

### الذي تعثر لملم كوفي الأثيوبي.

ايلر و£1 منه في بيروت بمشاركة متتذبآت السعودية والاردن وسوريا، واستعداد مصر لتصغيات كأس العلام للشباب التي تستضيف نيجيريا نمائيلتما في أنار ١٩٩٩ وأمباراتما مع اليوبيا في أب. سجل مازّن جرادي اصابة السبق

للبنان في الدقيقة الأولى من المباراة. وحقق أحمد صلاح حسني التعادل امصر ١-١ بضربة جزاء "بنالتي" في المقيقة ٤٠. وفي النقيقة ٧٠ نجع هيثم زين في أقتناص أصابة التعزيز والدسم للبنان ٢-١. وبذلك ثنار أُنسارتيه اللّتين مني بهما أمام نظيرهُ المصري الشهر الماضي ٠–٤ في جونية ثم ٠–٣ على الملقب البلديُّ في بيروت. سَأَدُ اللبنةيون الساحة في ربع

الساعة الاول، ونشط المصريون حتى اواخر هذا الشوط، وفي الشُوطُ الثاني كثف اصحاب الفيافة ضغطهم على مرمى اللبنائيين الذين اعتمدوا على المُرتَّمَات ونجَّمُوا، بأحَّمَاها، في تَحَقَّيقَ فُورْ عَالَ سَاهُم الى حد كبير في تمقيقه صلابة خط ظمرهم ووعي وسائطهم الدفاعية

### المرحلة الـ ٢٣ من الدوري المصري الـ ٤١

دينا – غزل السويس

في العُرانية يلتقي فُريقًا مُّزارع نَيْنًا (اتحاد عثمان سابقًا) وغزل السويس.

على ملعب دينا في وادي النطرون

دينا للثاني عشر وله ٢٢ نقطة من

ستة أتتصارأت واربعة تعادلات واثنتى

عشرة خسارةً. وغزل السويس العاشر وله ٢٥ نقطة من ستة

انتصارأت واربعة تعادلات واثنتي

عشرة خسارة. والغريقان التقيا نهابا

على ملعب عجرود في السويس

واسغر لقاؤهما الذي قاده الحكم

مُسنُ علي عن فوزُ الغزل ٢-( (الشوط الأول (-(). سجل سعيد

سعد أصابة ألسبق لدينا في الدقيقة

٧ من الشوط الأول، وسجل لغزل

السويس خالد صنبق ومعمد صلاح

ومحمود عباس في الدقائق ٣١ و٥٥

وُعُدُ. وكفة السويس تبدو لرجح؛

بلدية المطة – اسوان

المحلة الكبرى يحل اسوان الصعيدي

البلدية الضامس عشر وله ١٩

نقطة من اربعة انتصارات وسبعة

تعادلات ولعدى عشرة خسارة

واسوانِ الرابع عشر وله ٢٠ تقطة من

خمسة انتصارات وخمسة تعادلات

ولانتي عشرة خسارة. وللفريقان

الْتَقَيَا نُمَامُا الْاحد ٩/١١/١٩٩٧ في

اسوان وأسفر لقاؤهما الذي قائه

الحكم أَدَم علي حسنَ عن فوز البلدية ٢-١ (الـشـوط الاول ١--). ســــِـل

للبلنية لحمد صالح وطلحة راغب في

الْمَقَيْقَتِينَ ٢٢ و٤٩، وسجلٌ لاسوانٌ عبد الناصر عباس في الدقيقة ٤٧.

المنيا – الاسماعيلي

على ملعب المنيا يلتقي فريـقا المنيا

والاسماعيلي. المنبا صاحب القاع وله ١٧ نقطة

من لربعة انتصارات وخمسة تعادلات

وثلاث عشرة خسارة. والاسماعيلي

الرابع وله ٣٨ نقطة من عشرةً التصارات وتمانية تعلالآت واربع

خسارات. والفريقان التقيا ذُهَاياً الاتــنــين ١/١٠/١٩٩٧ فـــي

الاسماعيلي وأسفر لقاؤهما الذي قادة

الحكم مُحَمَّد ضيّه النين عنّ فوز

الاسمأعيلي ٢-٠ (الشوط الاول ٠-

أ سجلهاً كرم جابر "بنالتي" ومجدي الصياد ومحمد بركات في النقائق

٧٥ و٨٦ و٨٦. وكَفة الاسماعيلي، مع

الزمالك - المقاولون

على ملعب القاهرة يلتقي، في

كونه مستضافا، تبدو أرجح.

على ملعب شركة غزل المحلة في

والتعادل وارد

ضيفا على البلنية.

وكفة البلدية أرجح.

### المنصورة - الاهلى، الزمالك - المقاولون العرب

القاهرة – من رأفت الشيخ: والغريقان التقيا نمابا الاحد ٩ُ / ١٩٩٧/١ على ملعب شركة غزل سبع مُباريات تَجْرَى بعد ظَمَّرُ اليوم الجمعة في المرحلة الثلاثة والعشرين المحلة في المحلة الكبري وأسفر لقاؤهما الذي قاده الحكم محمد كمال من الدوري العام المصري الـ(٤ لكرة القدم، وأرجئت الى وقت يحدد ريشة عن قُوز الغزل ١–٠ سجلها معمد سعد في الدقيقة ٤٣. وكفتا المباراة التلمنة بين الزمالك والمقاولون للفريقين متكافَّكتان. العرب لانشفال الزمالكاويين في العفاع عن لقبهم لمام الملأل

السوداني في نهاب دور الـًا ( من مسابقة كاس النوادي الافريقية الـ٣٦ مساء اليوم على ملعبُ القاهرُة، المنصورة - الاملي (المنصورة).

 الإنداد – الشمس (الاسكندرية). القناة – المصري (الاسماعيلية). - السويس - غزل البطأة (السويس)، – تَدِينًا – عزل السويس (بينا). – بلَّدية المحلَّة – أسوان (المحلة). – المنيا – الاسماعيلي (المنيا).

المنصورة – الاهلي في المنصورة يلتقي فريقا المنصورة

المنَّصورة الخلمس وله ٢٢ نقطة من تسعة التصارات وستة تعلطات وسبع خسارات. والاملي صاحب الصدارة وله ٥٢ نقطة من ١٦ انتصارا واربعة تعادلات وخسارتين. والفريقان التقيا نَهَابًا الْاحَدُ ٩/١١/٩٩ عَلَى مَلَعَبُ القامرة واسفر لقاؤهما الذى قاده الحكم الدولي محمد عبد المجيد عن

معرى المراق عن المحلط المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراق بوربي المحتود في المقبقة في المقبقة و 20 و18 و18 و18 و18 و18 والمقبقة و18 بنطاني أو وسجل المنصورة بدير الشربيني في الدقيقة 17 بضربة جزاء "بنطاني" أيضا. وكفة الالمان، مع كونه مستضافا، تبدو

الاتحاد – الشمس على ملعب الاسكندرية يلتقي فريقا الاتداد السكندري والشمس القاهري. الاتداد السأبع وله ٢٢ نقطة ثمانية انتصارات وثمانية تعادلات وست خسارات، والشمس الثالث عشر وله ٢١ نقطة من خمسة اتتصارأت وستة تعادلات ولحدى عشرة خسارة والفريقان التقيا ذهابا الاحدُ ١/٩ أ ١٩٩٧ آعلى ملعب تادي للشمس في القامرة واسفر لقاؤهما الذى قاده الحكم محمد فرج عن فوز التحاد ٢-١ (الأنسوط الآوَل ١-٠). سجل للفريق السكنُدري أشَّرف عبد الطيم ومدمد داود في النقيقتين ٢٨

و٩٠، وسجل للشمس حسن موسى في النقيقة ٧٦. وكفة الاتحاد ارجح. الكناة - المصري

على ملعب هيئة قناة السويص في الإسماعيلية عليقي فريقا القناة والمصري حامل للكأس. القناة الدادي عشر وله ٢٣ نقطة من سنة انتصارات وخمسة تعادلات السانس وله ٣٣ نقطة من تسعّة انتصارأت وستة تعادلات وسبع خسارات والفريقان التقيا ذمايا الاحد ۱۹۹۲/۱۱/۹ على ملعب محمد موسى في بورسعيد وأسفر لقاؤهما النذي قنآده الحكيم الندولي لحميد الشناوي عن فوز المصري ١-٠ سجلها سُيِّف دَّاود فِّي الدقيقُةُ الاولى من المباراة. وكفة المصري، مع كونه

مستضافاء تبدو ارجح، والتعادل وارد، وفوز القناة لا يبدو بعيدا لدقة موقفه

السويس - غزل المحلة على ملعب السويس الجنيد ياتقي فريقا السويس وغزل المطة السويس التاسع وله ١٨ نقطة من ثمانية انتصارات واربعة تعادلات وعشر خسارات وغزل المحلة الثامن وَّلُهُ ٣١ نَقَطُهُ مِنْ تُسِعَةُ الْتَصَارَات

ولربعة تعادلات وتسع خسارأت

## وقت يُحدد، فُريق الزمَّالَكُ والمقَّاولونُّ

قَرْمِالِكُ الثَانِي وَلَهُ ٤٧ نَقَطَةً مِن ثلاثة عشر فوزا وثمانية تعادلات وخسارة وأحدةً وألمقاولون العرب رـــــــر الثالث وله ٤٠ نقطة من أحد عشر فـوزاً او وسـبـعـة تـعـادلات واربـعُ خسارات والغريقان التقيا نمابا الاثنين ١٠/١١/١٠ في الجبل الاخضر ۖ في القامرة وأسفر َّلقاؤُهماّ الذي قَادةُ الحكم رضًا البلتاجي عن فوز المقاولون أ- • (الشوط الاول ۱-۰) سجلها عبد الناصر محمد ومحمود العارف وعبد الناصر محمد فى الْمَقَائِقُ ٥ و (٧ و٧٧. وكَفَّةَ الرَّمَالَكُ

# تشكيلة الفريق فتضم اللاعبين وليد

تبدو ارجح لأنه صلحب ثأر وذو مطمح

أَلَى الْبِقَّاءُ صُمن نَأَكُرَةَ الْتَنَافُس عَلَى

كأس الكؤوس

وفي كأس الكؤوس، تلعب الفرق العربية الثلاثة خارج أرضما إذ يحل

الترجي التونسي حآمل كأس الاتحاد

#### دورة غرب أسيا للاعبين الناشلين دون ١٣ سنة على ملاعب النادي اللبناني للسيارات

والسياحة في الكسليك من أول أيار الى ١٢ منه والتي ينظمها الاتحاد الدولي في لطار برنامج للتنمية والتطوير، وتشارك فيها منتخبات من الاردن والسعودية والأمارات وسوريا والكويت وعمان ولبنان، ويتأمل لَّلْفَلْأَزُونَ فَيمَا لَخُوضِ الْمَبْأُرِياتَ الْأُوروبِيةَ لَفْتُهُ £1 سِنَةَ السِنَةِ الْمُقِبَلَةِ. ويمثل لبنان في الدورة ستة لاعبين،

سينتارون بموجب تورة تصفية تقلم على ملاعب نلاي متخرجي الجامعة الأميركية في بيروت يـومي النصبت والاحد 60 و17 نيسان. ويصل مندوب الاتعاد الدولي فراتك غُورو الاربعاء ويشرف على سحب قرعة المباريات التي سيقام دورها الاول منّ ٤ ايلرَ أَلَى ٢ منهُ، والدور قَلْقَلَي من أَ الَّى ١١ منه، تليما قباريات النمائية في ١٢ منه. ويسبق البنافسات مخيم تدريبي للناشئين

فَيْ ٢ و٢ منه على ملاعب الكسليك. بطولة الدرجة الثانية

لسلة السندات في المرحلة الاولى من بطولة لبتان في كرة ألسلة للسيدات للدرجة الثانية فاز على ملّعب انترانيك هبية الغدّلة صيداً على نورتُ مالان طرابلس 25 – ٢٢ (الشوط الاول 1٤ – ١٢)؛ والتمامن الزوق على لهناه نيتون ٢٩ – ٢٨ (السُوط الأولُ ١٧ – ١٢). وعلى ملعب الكهرباء الزوق فاز مار ضوميط رومية على قنوبين بشري ٤٥ – ٢٥ (الشوط الاولَّ (٢ – £١)، ولاتراتيك عليه على مون لاسال ۲۷ – ۲۰ (قشوط الاول ۱۵ – ۱۶). قاد المباريات الدكام الاتعابدون روكز فرنسيس وزيآد طنوس وأتدريه غآم ومروان

للعميل ورباح نجيم ومسعود درغام وعأدل خويري وغيتا راضي.

مضرب ليزندرو يقَفَلُ ظَهْرِ اليومِ بِلَبِ الْاسْتَرَاكُ في دورة

وتنطلق الدورة الاثنين ٢٧ نيسان وتستمر حتى ٩ أيأر وتبلغ قيمة جوائزها

اصدر مجلس ادارة نأدى قنجمة بعد لجتماع عقده برخاسة ناثب الرئيس دسان منصور بيانا جا فيه لن تقرير اللبنة التي كلفت الوقوف على العلابسات التي لحاطت بباراة الفريق بع البرج لم ينبت "وجود أي تورط من أي لاعب" وتقرر تأليا تجنيد الثقة بالجماز ألفني وجميع للاعبين ومنح المدير للغني رشيد مخلوفي حرية أتخلذ الاجراحات الضرورية في على أي لاعب، واخذ المجلس علما بوصول آللاعب التيبيري الرابع وخضوعه

العدام الأعل

#### الساعة الرابعة بعد الظمر على ملاعب جامعة بيروت العربية. وتليه المباراة النملاية لبطولة نلي ليزندرو بعبدات في كرة المصرب وتسعب القرعة بين المشتركين الساعة بيروت بين فريقي مار قياس الدهيمة والثانوسة العاملية. ٢٠٢٠ في حضور مندوب للتعاد اللبناني شررن البك والناس للبالية ١٨٠٠ يولار لبيركي. ماريا نور جو جزار بسرجوجزار وقريف المولودة نعمه أن يعلنا بغرح ولامة نادى النجمة لخت لكريم سمياها ماريا نور في ٢٣ جلورجيوس للروم الارتونكس).

#### مايا جان أبو حمد رزق السيد جان تويل أبو حمد وقرينيه السيعة راثيا لأمولودة مطر ولوداً اتى سمياها مايا هي التالثة لمما بعد لارا وسلمر. وتمثّ الولادة في بوسطن – الولايات المتحدة الأميركيّة السبّت ١٨ أُنيسَان. فاكس: ١٩١١–٢١٦ع.

بتنفيذ مؤامرة اميركية لاطلاة أمد

الحظر. وتأشد الندول العربية

والتسليمية كسر الحظر المغروض على

في غَضُون ذلك، بثت لذاعة غرنسا

الدولية أنَّ وَفَداً مِن اللَّمِنَةُ الْخُلُصَةُ

للامم المتحدة المكلفة ازالة اسلحة

النمار الشامل العراقية أجرى

محلاثات في باريس مع مسؤولين

في وزارتي النسارجية والعضاع

القُّرنُسْيِتينَ في شأن سبل زيادةً

وأوضحت لنَّ مذه الزيادة تعني مشاركة فرنسية في المحادثات الضة

مع المســوُولـين العــراقـيـين وفي

للزيارات المفاجئة التي يقوم بمآ

الخبرة للمولقع العراقية، إلى التصوير

بالإقمار ألاصطناعية والطائرآت

ومعلوم أنّ الطغرّات الأميركية من

طراز يو ؟ تقوم وحدما حتى الأن

بمممة تصوير المواقع العراقية

وتتهمها بغداد بالتجسس لتحديد

الامداف التي يمكن ان تقصفها

العراقي محمد مهدي صالح أمين أن

بغداد وقعت عقوداً لاستيراد بهواد

عَدَائِيةً من ايران وأنما تستعيد

لتوقيع عقود مع شركات سعونية لاستيرك موك أخرى في أطار الفأق

ونشرت الصحف الماراتية أمد

دعت تـلامذة المدارس في الامارات 🕏

أن جمعية الملال الاحمر الماراتية

إلى تقديم تبرعات لشرآه حقائب

وصرح رئيس جمعية "أميريكيرز

الانسانية الأمبركية روبرت ملكولي في

نيويورك ان هذه الجمعية سُتَّزَهُ

العراق ندو (٤ طناً من الأدوية

واشترطت على بفداد توزيع

الأدوية والتجميزات الطبية على

مدرسية الأولاد العراقيين.

والمستلَّرمات الطبية الملحَّة.

على صعيد آخر، أعلن وزير التجارة

بولسطة طائرات "ميراج ٤".

الطائرات الحربية الأسركية

النفط مقلبل الغذاء.

<u>نشاط فرنسا في اللجنة.</u>

بغداد تحذر من أزمة جديدة

اذالم تتخذ خطوات لرفع العقوبات

والأمم المتحدة من أزمة جنينة في

النابج اذا لم تُتَخذُ خطوات ارفعُ

المقوبات الدولية المفروضة على العراق، واتممت رئيس اللَّمَة الخاصة

للامم المتحدة المكلفة إزالة اسلحة

النمأر الشاءل العراقية أيونسكوم

ريتشارد باتلر بالسعى آلى تأخير

رقع هذه ألعقوبات المفروضة منذ

ونقلت وكالة الانباء العراقية "واع"

عن بيان لمجلس الوزراء العراقي بعد

اجتماعه برئاسة الرئيس محام

مُسين "انْ ألتقرير ْالنَّذِيُّ قدمه

ريتشارد باتلر الي مجلس الامن

أخيرا مو محاولة لاشغال المجلس

والرَّأِي النَّعلم النَّعلَّمي كي لا يصلَّ العراق إلى مدفه المشروع ومو رفع

وكنان باتلر رفع تقريراً إلى

مجلِّس الأمن جاِّ فيه أن "أي تقدم

لَم يتَحقق عملياً" في لزالة الإسلحة العراقية منذ ستة أشهر، علماً أن

العقُّوبِلَّت المفروضة على العراق منذ

آب ١٩٩٠ لا يُمْكن أن تــرُفْع إلا عندما تغيد اللجنة الذاعة أنه تخلُص

من أسلحته الكيميائية والبيولوجية

والنووية ومن الصواريخ التي يفوق

ومن المقبرر ان يراجع مجلس

وقال بيان مجلس للوزراء العراقي

ان المطروح أمام العَالَمُ ٱلَّأَن خَيارُانَّ.

لما التوجه لرفع الدصار واما القَاؤَة.

ويترتب على النيار الاول نوع من

العلاقة والغمم والتعاون، لما ابقاء

المصار فينقلنا ألى حال جنينة (...)

وفي مُدَّه الصالُّ على العالم أن

يتحمل مسؤوليته بغض النظر عن

الصغار والكبار واللاعبين الرئيسيين

وشدد على أن العراق قدم كل ما لديه بل قدم أشياء من المستحيل

على العقل العراقي أن يقبل بها

وكان نائب رئيس الوزراء العراقي

طارق عزيز اتمم مساء الاربعاء في

كلمة القاها املم تجمع عمالي للتضامن

والدول التي تتحرك على المسرح"

الامنْ الْعقوبات المفروضة على العراق

مُداهاً ١٥٠ كيلومتراً.

في ٢٧ نيسان الجاري.

علم ١٩٩٠.

حدّرت بضداد أمس واشتطن مع العراق في بغداد، ريتشارد باتار

يلتسين لا يزال يدير البلاد، لكن

إقللة الحكومة ألتي قررها في اذار

ألماضي تظمر ان "أستحقّاق انسّحابه

من الساحة السياسية يملي اكثر

فاكثر تدركاته"، واستبعد أن يترشح

للانتخابات الركاسية سنة ووور

حصل على موافقة المحكمة الدستورية

نمور" أسيا

في آسيا، تولجه "النمور المريضة"

خطر انخفاض قدراتها الدفّاعية أذا لم

تطبق الاصلاحات السياسية

والاقتصادية، ولاحظ المعمد أن الصين

وتايوان وآليابان كانت الدول الوحيدة

التي لم تتأثر نسبيا بالازمة الفطيرة

التي هزت اندونيسيا وكوريا الجنوبية

ولكي تستطيع هذه للدول أن

تعيد معدل نموها وتكرار المعجزة

الاقتصادية التي حققتها العقد الماض

لا بد لها من آجراً اصلاحات عميقة

في الاجمزة المصرفية والمؤسسات

المُلاية وفي بعض المالات في الانظمة

وتبدو الصين قطب استقرار نسبي

في المنطقة إذ تمكنت من أجتيازً

المرحلة الانتقالية بمدوء بعد وفاة

زعيمها دنغ شياو بينغ في شباط

١٩٩٧ مستمرة في أتفتاحها على

الولايات المتحدة وبقدر أقل على

ومن المفارقات ان الصعوبات

في "تَقَلِّيصِ الْمُدَاوِفِ الْامْنِيةِ" في شبه

الجزيرة الكورية مع ظمور "علاقة بناءة

رصد التقرير صعود قوى سياسية

واقتصادية جديدة في افريقيا عام

١٩٩٧ ولا سيما منها أوغننا وتيجيريا

وجنوب أفريقيا. لكنه شدد على أن

التوجِّمات العامة تبقى "غير مشجعةً

وآلم تخرج افريقيا الواقعة جنوب

الصحراء عام ١٩٩٧ عن صورتها

كقارة يعصف بما العنف والفوضي"

إلا أنَّ للعَامِ الماضي تميز ليضًا بالْتأثير المتصاعد لدول أساسية وتحديدا

"محور اوغندا – روائدا – جمهورية

الكونفو الديموقراطية والذي يعتبر

وآفي افريقيا الغربية لضطلعت

قوات نيجيريا (التابعة لقوة ليكوموغ،

قوة السلام في غرب افريقيا) بدور

نشَّيط بقيامها بعمليات في ليبيريا

مباعليتما الحكومة العيموقراطية

ثم قالّ ان "جنوب افريقيا على

ليضاً طيفا لريتريا واليوبيا".

المنتخبة في سييراليون".

لتمرة لكوريا الشمالية قد تساهم

للترشح لولاية ثالثة.

وماليزيا وسواها.

اليابان وروسياـ

أكثر" بين الكوريتين.

### عملية السلام في طريق مسدود وحدها واشنطن تستطيع فتحه والضغوط الخارجية عاجزة عن وقف دورة العنف في الجزائر

السنويُ للمعهدُّ الدوليُ للدراسُاتُ الاستراتيجية متناولاً أهم القضايا العالمية وشؤونا سياسية واقتصابية بالتحليل والتوقعات. وبالنسبة إلى عملية السلام في الشرق الأوسط رأى أنها وحلت إلى طريق مسدود لا تملك فتحه إلا واشنطن. وتوقع استمرار العنف في الجزائر وعدم نجآح الضغوطُ الخارجية في وقف دورته. ورسم خبراء المعهد صورة واعدة لمستقبل العلاقات بين واشنطن وطمران بينما شككوا في جدية بغداد في إزالة أسلحتها للدماء الشامل. ومنا عرض لمذه الشؤون وغيرما:

#### عملية السلام

جا في التقرير أن عملية السلام التسرائيلية – الفلسطينية وصلت الى مأزق مسدود خطر لا تستطيع أخراجها منه سوى واشنطن التي "قَدّ يتُدول صبرها من فضيلة الى نقيمة". وقال مدير المعمد جون تشيبمان اته "حان الوقت لان تستخدم الولايات المتحدة نفوذها بقوة أكبر لدفع عملية السلام حتى وإن صعب عليها ان تقنع الكونغرس والرأي العام الداخلي بضرورة أبدك مزيد من الدزم حيال

ولاحظ ان لدى واشنطن "فرصة حقيقية لأحياء المفاوضات، وأعطى مثلاً على ذلك النجاح الاغير للمفاوضات المكثفة في شأن أيرلندا الشمالية. ولفت الى أن الإدارة الأمبركية أظهرت قدرة على تطبيق خطة سلام خلال محادثات دايتون في شأن البوسنة. وأضاف: "على رغم ان الاتداد الاوروبي، ورئاسته البريطانية حديثاء أظهرا أُمِّتُماما باحياء العملية السلمية، فان الكل يتفق في الاعتقاد أن الولايات المتحدة وحدما قادرة على القيام بذلك

وتوقع أن تطرح وزيرة الخارجية الاميركية ملالين اولبرايت في الرابع من أيارُ المقبلُ في لُندن مقتَّرحُاتُ متداولة منذ اسابيع عدة ترجح

وأكد أن عملية السلام الاسرائيلية - الْفلسطَّينية "سنظلُ في صُدارَة اولويات السياسة الخارجية لبيل كلينتون"، معتبرا انه يتوقف عليها استقرار المنطقة والوضع للحبلوماسي تمنيد تدخل عسكري. للولايات المتحدة في للعالم العربي. وشدد على أن تعثر عملية السلام أضعف موقف الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات وترك المجال حرا لمامً موجة جديدة من العنف، إذ "يصعب تصور طريقة تبنع نشوب العنف اذا لم يمنح الفلسطينيون مزيدا من الامل". ونكر ان "المواجهات التي يلقي فيها الشبان الفلسطينيون الحجار على

#### الاسرائيلي أمر محتمل" ولم يستبعد رصد التقرير آفاقاً واعدة للعلاقات أن "يُعمدُ عرفات الذي تضرر موقعه بشدة بسبب تعثر عملية السلام

بين ايران والولايات أأمتحدة منذ انتخاب الرئيس محمد خاتمي. ورأى أنه "ما لم تقع مشكلات سياد داخليــة خُطيّـرة في ليرانَ، فـأن لحتمالات تخفيف حدة الثوتر بين الولايات المتحدة وليران تبدو واعدة اكثر من أي وقت مضى منذ اطلحة للشاه" عام ٩٧٩ أ. واضاف "على رغم قه لم يتحقق اختراق فعلي حتى الان، فان الولايات المتحدة أوضحت اثما تأمل في ان تتمكن حكومة خاتمي من ان ترفق تصريحاتها المعتدلة بسياسة

طهران – واشنطن

وقال أن سياسة "الدوار التقدى" الاوروبية حيال ايران لم تنجح علَى رغم تسوية بعض الخلافات، وان الفتوى الصّائرة في ظهران بامدار دُمّ الكاتب البريطاني سلمان رشدي لا تزال "عقبة كبيرة".

كنلك قامت ايران بجهد "جاد ومنسق" لكي تتقرب من العالم العربي أثمر وخصوصا مع السعودية والاردن وقطر وعمان والكويث"، بينما كان النجاح أقل مع مصر، أذ لا يرال الزعماء الإيرانيون يجدون صعوبة في قبول معاهدة السلام التي وقعتها مصر مع استرائيل عبام ١٩٧٩. وتصدث عن "شائمات كثيرة عن اتصالات سرية و(...) عــلاقــِاتُ ســريــة" بين ايـران وُأسرائيل، وأستنتج أَن العلاقات بينَ الجانبين يمكن ان تتحسن اذا حلت "مشكلة دعم ابران لحزب الله اللبناني".

عن العراق قال التقرير: "نواجه بقلق اجتمال احتفاظ محاو حسين، بعد رفع العقوبات عن العراق، بجزء من الاسلمة التي كلفته اموالا طائلة والتي دفع العرأق ثمنا باهظا بسبب اخفآلاها". وما يزيد الامر خطورة "ان امكان التخلص حاليا من صدام حسين بانقلاب أو بثورة شعبية يبدو ضَّيلاً، خصوصاً ان سيطرة صدام على العراق مُتبدُّو كأنَّها بلَّغتَ أعلى مستوى لها في السنوات الإخبرة".

وأعرب عن اعتقاده أن فرضية افتعال النظام العراقي الازمة الاخيرة مع الامم المتحدة "شبه مؤكدةً" وسّبهما "محاولة الاحتفاظ بجّز عمن مشروع الاسلحة الكيميائية والبيولُوجية". الا أن موقع صدام تعزز بعد المواجمة مع الولايات المتحدّة وبربطانيا وأنه تمكن من دق اسفين بين الدول للخمس الدائمة العضوية في مجلس الامن أذ عارضت روسيا والصين وفرنسا توجيه ضربة عسكرية لَلَى الْعَرَاقُ. كَنْلُكُ تَعَـزُزُ مُوقَّعُهُ الشخصي في العالم العربي وخارجه بعد تعلمه في ربط رفع العقوبات عن العراق بموافقة مختشى لللجنة الخاصة للأمم اأمتحدة المكلفة إزالة أسلحة الدمأر الشامل العراقية "يونسكوم"؛ في حين اشـترطتُ وَاشتَطُن طويلاً تغَيير النظام العراقي لرفع العقوبات. بيد أن الازمة مع العراق ظلت "من واحتمال اللجوء آلي القوة لأ يزال "قَائمًا". فالرئيسَ العراقي قد يُعَمَّدُ إِلَى "قَرَاءَةً ضَيْقَةً" لِلاتَّفَاقُ مع الامم المتحدة اذا اعتبر ان تقدم العملُ على رفع العقوبات يجرى "ببطُّ شُخِيدً" او اذا هُجد مُـَفِّتُ 'يونسكوم" بكشف عناصر اساسية في مشروع التسلح العراقي لا تزال

#### غير معروفة نفط قزوين

تناول التقرير نفط بحر قزوين الذي يعتبره البعض أهم المصادر الجديدة للطلقة في العالم. وقال ان البعض بالغ في تقديرُ لمُكاتَّاتُ المنطقة، مشيراً الى ان احتمال استمرار انخفاض الاسعار قد يجعل تطويرُ الخطوط النفطية في المنطقة وخطوط أتابيب النفط التي تخدمما

وأوضح ان المعنيين بصناعة النفط لا يأخذون بجدية تقدير وزارة الطاقة الأميركية الاحتياط القابل للاستخراج من المنطقة بـ ٢٠٠ مليار برميل ويخفضون الرقم إلى ما يراوح بين ٢٥ مليار برميل و٢٥ مليارآ. وقال تشييمان أن هذه الأرقام

تجعل حجم نفط قزوين مماتلا بأقصى تقدير لما هو موجود في بحر الشمال لا في المملكة العربية السعودية، وأن بقة أسعار متدنية أسيضعف الامتمام بالمنطقة ويسبب بطئا في تنفيذ الجدول الزمني الخلص بتطويرها".

أشار التقرير إلى أن استقرارا ميموقراطيا نسبياً بدأ يرى النور في روسيا لكنه ممدد بالصراعات بين أَفْرَادُ النَّذِبَةَ في البلاد النَّيْنُ يَهْيَمَنُونَ على المجالات ألسياسية والاقتصادية والأعلامية. وقال أن كل حاكم اقليمي أيمكنه ان يشرف على معقله كماً يشاء بما في ذلك المجلس العملى المنتخب". لما وسائل الاعلام فخرجت عن وصلية الدولة وصارت خاضعة أكثر فأكثر "لمصالح تجارية وسياسية

and the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second o

الانتخابات كما حصل علم ١٩٩١. عليما وخصوصا رئيس الوزره الاسرائيلي بنيامين نتنياهو. وسجل ان الجزائر حققت خطوات تحو اقامة تعددية سياسية، لكن المؤسسة العسكرية مي الآن أقوى من أي وقت مضى وهي تَعيش تحت التمديد الضمنى لاعتراض العسكريين على أي خطوة وفي أسواً الدالات تُدتُ وعرض الفرضيات المنتلفة عن المجازر التي أونت بـ ٦٠ الف شخص منذُ عَامً ١٩٩٢ ورجح أن تكونُ المقيقة " مزيجاً من كل الفرضيات لكنَّ الأمور تتَّعقدٌ في ظل ارتفاع معدل الجريمة في وضع ينقصه الوضوح". و"ليس مناك دائما أي تفسير مقنع للاسبأب التي لا يزال من أجلها قطاع للغلز والنفط بمنأى عن الجنود الاسرائيليين النين يردون أعمال العنف حتى الإن". بالعبارات المطاط ازدادت". وخلص

#### والشعور بالفضب والبأس الذي يزداد بين الفلسطينيين، الى تأكيد زعامته

عبر هذا الطريق (الانتفاضة)". وصف للتقرير الوضع الامني أ الجزائر بأنه "معقد"، ذلك أنَّ بؤرَّ التوتر "كثيرة" في حين ان الضفوط الخارجية غير فاعلة عمليا. وقال آن الضفوط الفارمسة والدعوات آلى الحوار بين للحكومة والمعارضة بلفت حدود ما تتمناه القوى الغربية وما مي قادرة على فعله لتُوجِّيه الْأحْداثُ والْتَأْثِيرُ في النظام العسكري المشعول بالبحث عن

> ذات التوجه الاسلامي من الفوز في وأقر بان من الصعب إسجاد حجج مضادة للاتمامات القائلة بأن مشروع للرئيس اليمين زروال لا يمدف الا الى الدفاظ على حكم النخبة العسكرية-السياسية من طريق منع المعارضة

شرعية له وبجموده امنع المجموعات

ألى أن "أتتفاضة جيبية ضد الاحتلال

LEONARDO DI CAPRIO

· 图 D P ( See E) & STARGATE (Zahié) Circuit Empire



michael keaton

W DMPIRE Square St-Elie Space E ATAMS Elite LOS SOLINOS

وقال المص كلفة

دولار الار د



E Espace Elite Equal ATIANTS BEST ACTRESS - MELEN HUNT-THE BEST AND FUNNIEST

ROMANTIC COMEDY OF THE YEAR!" AS GOOD AS IT GETS (Pour La Pizz Er Pour La Mentaur) Seme semaine E LMPRE (Square) Elite Capace St-Elize

Coming soon 



www.circuit-empire.com.lb =



رئيس الوزرك الاسرائيلي بنياس تتنيلهو حاملاً العلم الاسرائيلي وهو يتقدم "سيرة الاحياء" في مُعسكر أوشفيتز النازي السابق في بولوليا نمس،

التي دمرت في الحرب. بنا مجتمعهم، في حين تثير احتفالات

انشاء النولة العبرية ذكريات مريرة لدى فلسطينيي ١٩٤٨. وتثير الالتفاتة الاسرائيلية الجبيدة للى المُلْفِي والتي تضربُ عُرضُ الدائط بالمسلمات بل المقدسات والساطير التي أحاطت بنشأة الدولة العبرية، مقارضة ومقاومة داخل المجتمع والسلطة وهو ما برز في الجدل الحاد الذي تفجر في الشمر الجاري نتيجة عرض التلفزيون الاسرائيلي مسلسلأ

وثائقياً في هذه الذكري . في الدفاظ على أمن دولة اسرائيل". ورأى بــعــض الـــوزراء ان مـــذا وقال النائب البدوي في الكنيست المسُلُسُلُ المؤلفُ من ٢٢ حلقة بعنوان الاسرائيلية طالب الصنعة أنه من أصل "تقوماه" (النهضة) يضعف معنويات المجتمع عبر التركيز على للنقاط السود في تاريخ اسرائيل واظمار تعلطفُ شبهوه في نظرتهم الى الفلسطينيين. وعبَّثاً حاولُوا وقفُ البثِّ

الاسبوعي للعلقات التي تلاقي اقبالاً واسعاً من المشاهدين. كنلك انتقنوا عرض شريط تلفزيوني يظهر القمع الذي تعرض له الفلسطينيون عند قيام اسرائيل، وجندوا طاقياتهم امتع بث شريط وتائقي آخر حمل أسم النشيد الوطني الفلسطيني بلادي بلادي استخ مخرجوه محفوظات منظمة التحرير

العربية في حينه. وتبين ان مؤلاء

اضطروا الى النزوح للنجاة من المجازر

وخشية "عنف" اليمود أو طردوا بقوة

وللحظ المؤرخ والاستاذ في جامعة

تل ابيب ايلي بارنافي ان "الاسلطير

بدأت بالانميار اثر حرب ١٩٧٢. فلم

نُمائيـًا ۗ لاسطورة اسرائيل التي لا

تقمر وبدأ ألناس للمرة الاولى

بتساطون عما اذآكان التعنت

الاسرائيليّ مو الذي دفع العرب للى الانفجار". واعتبر ان المزيمة

الاسرائيلية في غُزو لبنان عام ١٩٨٢

ومجزرة صبرا وشاتيلا زادتا شكوك

الُّسْرِاَكْيلِينَ ۚ فَي مِسْلَماتَهُم. لكنه حَذْر من ان تفكيك "الاساطير المؤسسة"

لدولة اسرائيل من دون تقديم بدائل

الفلسطينيون يتذكرون

وفيما يحتفل الاسرائيليون بقيام

دولتهم، يستعيد ملايين الفلسطينين

في أنحة العالم ما حل بهم بسبب

ُذلك ان مئات الألوف منهم فروا

من بيارهم أمام تقدم قُواتُ

يمونية. وقدرت الامم المتحدة عُدد

الْلَاجُئْينِ بُنْمُو ٤٧٠ أَلْفًا ، غِير ان

وعلى رغم أن النين قرروا البقاء

ماروا مواطنين اسرائيليين، الا أنهم

مرد مرسين محرمييين، أو الهم متمسكون بجذورهم الفلسطينية ويشكون دلاماً من التمييز في توزيع مورد الدولة والإعمال ومشاريع التنمية

والتعليم. ويشعر كثيرون منهم

بالاملئة عندما يشار اليمم بأنهم "عرب

ويقول السياسي العربي الاسرائيلي

في حيفا محمد بركة ، ندن فلسطينيو

١٩٤٨ وننتسب الى مكان مولدناً.

وتبقى الرض أساس الشكُّوى، إذ

يشير زعما عرب اسرائيليون الى ان

آلف بيت فلسطيني في أسرائيل ممددة بالمدم بحجة أنما شيدت من

دون رخص. ويرد الفلسطينيون بانّ

رخص البناء لم تصدر من أجل منح

اليمود رقعاً أوسع في مناطق تائية

تكون نسبة السكان اليمود فيما

ويرفض استاذ العلوم السياس

في جُامعة برر ليلان جيرالد شتاينبرغ

شكاوى العبرب الاستراثيليين من

التمييز ويرى اتما لا تقوم على

أسـاسٌ. ووصف إحـيــاعهم نُكـرى "النكبـة" بأنما "حرب دعائية على

وتعبيرآ عن رفضهم المشاركة في

امتفالات اليوبيل النمبي لإسرائيل

ألف زعماء فأسطيتيون أجنة التكية

والصمُّودُ للتي تعتَّزُمُ تنظيم موكب

اسرائيل .

ندن جرء من الشعب الفلسطيني

اسرائيل تقول أنهم ٥٣٠ ألفاً.

يمدد المجتمع الاسرائيلي.

نكبة ١٩٤٨.

أسرائيليون".

. السلاح من قراهم ومتازلهم.

اسرائيل، يعود الاسرائيليون آلي

ماخيمم مشككين في حقمم المطلق

حيال العرب ومتسائلين عن طريقة

رغم الصعوبات الداخلية التى تواجمها الفلسطينية، لكنهم لم ينالوا سوى وارتفاع معدل المريمة تواصل اضافــة عنوان فــرعي "في طـريـق الاضطلاع بدور المصرك الاقتصادي الارملب" الى عنوان الشريط. والسياسي في جنوب القارة الافريقيةً وقد أتاح كشف وثلأق رسمية بعد لاً بل أمتد ً نفوذها الى الشمال". الى ذلك، "سجل عدد من الدول نسف الاسطُورة القائلة أنَّ ٧٥٠ الف تقدما حقيقيا ومعدلات جيدة للنمو فلسطيني "هربوا من منازلهم" لدى الاقتصادي" مثل السنفال التي يتوقع قيام أَسُرائيلُ بطلَّب من الأذاعات ان يصل معدل النمو فيما الى ما بين

أربعة وخمسة في المئة وكذلك ساحل العاج ويوركينا فأسو. ومع ذلك تجنب أفريقها أقل من خمسة في المئلة من رؤوس الأموال للدولية، بينما المساعدات الدولية تتضَّال والأنفاق على الصحة والتربية تراجع على نحو ملحوظ علم ١٩٩٧. تظهر تلك الدرب قصوراً لدى البيش والمسؤولين فحسب بل وضعت حداً ولعل الخطر الرئيسي على التقدم قد يكون عدم الاستقرار"، اذ ان ثلاث دُولُ مُهمة هي كينيا وُزلُمبيا وزيَّمبابوي "شمدت موجة من العنف أدت الر زعزعهٔ الاستقرار الى حد كبير".

(و ص ف، رویترز، أب)

#### الاستخبارات الاسرائيلية "قلقة" من برنامج التسلح المصري !

القيس – و ص ف – نشرت حيفة "معاريف" أمس ان

الاستخبارات العسكرية موشي يعالون بللتعاون مع سلاح الجو والبحرية وقدم العسكرية الثالية في الشرق الاوسط وان اسلَّمتها تهدد ألتفوق العسكري الْاسْرائيلي في المنطقة. واضاف أنّ مصر لا تَزْال تُعتبر اسرائيل، على رغم معاهدة السلام الموقعة معها عام ١٩٧٩، عدوها المحتمل وقد انفقت مليـــارات الـُدولارات في السـنـوات النفيرة لشره طلارات أف ٦ (" مُن الولايات المتحدة مزودة صواريخ

أطلاق مواُريخ "ماربون". الا ان التـقـريـر رأى ان ايـران لا تزال تمنل العدو المُدتملُ الأكتر خطورة لاسرائيل نظرآ للى الجمود التي تبنلها طهران للحصول، بمساعدة روسياً، على أسلَّحة غيّر تقليدية كالصواريخ البالستية الطويلة المدى وأكد ان العراق سيكون قادرا على ان يشكل بسرعة خطراً على اسرائيلُ

عليه منذ عام 1990. وأشارت الاستخبارات العسكرية الاسرائيلية ان سورياً تعزز قدراتها الدفاعية والمجومية في أن ولحد وتتزود اسلمة كيميائية وصواريخ بُالسِّئِيَّة طويلة المدى. وأخيراً، اعتبر أن خطر المواجهات

الاستخبارات العسكرية الاسرائيلية قدمت آلى حكومة بنيامين نتنياهو تقريرا مقلقا في شأن برنامج التسلح المصري. وجاء في التقرير الذي اعده رئيس

متطورة للغاية من طراز "لمرام ودبابات وزوارق سريعة فأدرة على

انا رفعت العقوبات المولية المغروضة

مع الفلسطينيين لا يزال كبيرا لان السلطة الوطنية بقيادة ياسر عرفات لا تبذل جمُّوماً مئة في المئة امكافحة

### التفاتة الى الماضي تثير جدلاً حول مسلمات قامت عليها اسرائيل



من مليون رجل يطوف القرى العربية ويروي حسين سواعد (٢١ عاماً) البيدوي الذي تطوع في البيش الاسرائيلي حيث الذنمة ألعسكرية ليست أجبارية بالنسبة الى الفلسطينيين المسلمين أو المسيحيين، تجربته فيقول بفضب واضح: "في البيش يميننا الجنود اليمود لاننا

عرب الهم لا يحترموننا ونتعرض وسكل الجيش الاسراثيلي عن رده على هذا القول، فاجلب أنه لا يعلق على ملاحظة جندي، لكن ناطقاً عسكرياً قال: "نقدر مساهمة البدو

١٥٠ الف بدوي في اسرائيل هناك ٥٠٠ فقط يعملون في الجيش. ونادراً ما يفكر عربي من أصل ٨٥٠ أَلْفَا يَشَكَلُونَ ٢٠ فَي الْمُنَّةُ مِن سكان اسرائيل وعددهم ٥٫٨ ملايين في الانضمام الى الجيش لان نلك يعني الخيانة بالنسجة الى

في عَضُون ذلك لزم الاسرائيليون دقيقتي صمت عندما سمعوا الساعة ٧,٠٠ بتوقيت غرينيتش صباح امس صفارات الانذار لدياء لذكرى ضدايا المحرقة النازية.

وقاد رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو مسيرة شارك فيمآ السابق في بولونيا احياء لنكرى اليمود النين قتلوا على أيدي النازيين خلال الدرب المالمية الثانية. وانضم رئيس الوزراء البولوني ييرزي بوزيك الى المسيىرة الملاكة التي ضَمَت لَكثر من ستّة الله شاب ونحوّ ألث من الشاجين من المصرف وسيكون للمسيرة التي تنظم سنويآ مند عام ۱۹۸۸ معنی خاص مده السنة اذ سيتوجه المشاركون الى اسرائيل لعضور احتفالات الذكرى الـ٥٠ لقيام اسرائيل. (رویترز، و ص ف)

#### الاقتصاد الاسرائيلي في ارقام

هنا المؤشرات الكبرى للاقتصاد الاسرائيلي بعد ٥٠ سنة على أنشاء الدولة العبرية استنادا الى آخر تقرير لـ"بنك اسرائيل" لعام

- السكان: ٥,٨ مألايين السكان العاملون؛ مليونان.

– الناتج الداخلي الخام للفرد ١٧ الف دُولار. — تمو النَّاتَج الداخلي الاجمالي: 2.0٪ (2.0٪ في المئسة عسلم 1997 و1 في المئة بين عامي . 1990 2995. – معدل البطالة: ٧.٧ في

المئـة (٨.٢ في المئـة مطلع معدل التضخم ٧ في المئة (١٠,٦ في المئة علم ١٩٩٦). احتياط العمالات الصعبة. ٢٠,٦ مليار دولار (١١,٨ ملياراً

علم ١٩٩٦). – النين الخارجي الصاف ۱۸.۷ ملیار دولار (۲۰ ملیارا علم .(1997 الاستثمارات الاجنبية: ٢,٨

مليارات دولار (۲.۸ ملياران علم – العجز في الميزان التجارى: ١١.١ مليار دولار (١١) ملياراً علم 1991).

البسارية، ٣.٢ منيسارات دولار (٥.٢ مليارات عام ١٩٩٦). - العجز في الموازنة: ٢,٥ في المئة من الناتج الداخلي الاجمالي (2.5 في المئة علم ١٩٩٢). – المجرة الى اسرائيل: قدوم ٦٦ الفأ أي بالخفاض ٦,٦ في المئة مقارنةً بالعلم السابق. - النفقات للعسكرية: ١٠.٢

ألعجز في ميزان المدفوعات

في المئة من الناتج الداخلي آلاجُـمائي (٤,٣٤ في َّلْمئة عـلَمْ ١٩٨٧).

#### لكنه قبل بما قبل به لكي يعطي المنتَّيِينُ دون غُـيــرهـم وعــدم استخدامها لأغراض عسكرية. ومن فرصة إضافية لشركائه والمنصفين في العالم لتعزيز الموقف العادل إزاء المتوقع أن تتوجه طلارة "دي سي الصَّمار المغروض على العراق". ٨" السبت الى عمان عبر أمستردام وبعدما ندد بمحاولات واشنطن إطالة حاملة هذه المساعدات، على أن أمد المصار؛ خلص إلى أنه "ليس يتولى سلاح الجو الأردني نقلماً الىّ أمامنا سوى أن نشعر عدونا أن عليه أن يدفع ثمنا بامظاً أذا ما قرر أن يبَقي الدَّمار قَائَما ضد شعبنا".

بُغُناد. وأشّارت الجمعيّة الى أن الممثل الأميركي فال كيلمر سيكون بين أُعضاءُ الفُريقِ الذِّي سَيْرِلفُقّ شحنة المساعدات.

(أب، وص ف، رويترز)

-

The state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the s

### تاييد للتسوية في قضية لوكربي

القاهرة – و ص ف، رويترز – وصف امس الناطق باسم عائلات الضمايا البريطانية لدانث تدهم طائرة "بان أميركان" فوق بلدة أوكربي الاسكوتلندية عام ١٩٨٨، جيم سواير، التسوية التي اقترحتها طرابلس امحاكمة مواطنيها المشتبه في ضلوعهما في تفجير الطائرة باتما "مهمة". وقال اثر اجتماعه في العاصمة المصرية مع الامين العام لمنظمة الوحدة الافريقية سليم احمد سليم الليبيين) في بلد مَدَّلِيدٌ بواسْطة قَصْاة دُولِيين برئاسة قاض يعينه رئيس الوزراء

وَّأُوضَّح أنَّ مُنظَّمَةٌ للوحدة الإفريقية تؤيد "تماما" هذه التسوية التي اقترحها روبرتُ بلاك استاذ القانون الاسكوتاندي في جامعة ادنيره الذي يقدمُ مساعدة فأتوتية لاسر الضمايا البريطانية "لضمان مماكمة عادلة للمتهمين وأضاف سواير الّذي فقد أبنته في الدادث بانه سيعود للى لندن اليوم لاعلام اسرُ الضمايا بُنتَائِج مُدادثاته في طرابلس والقاهرة. وهُو كان صرَّح الرَّبِعاء انْ سليم اكد له أنه سيواصل "العمل على توفير محلكمة عاملة" للمتهمين وانه

سيحاول ترتيب لقاء له مع رئيس جنوب افريقيا نلسون ماتديلا "الشكرة وجها لوجه على مساهمته". وكأن مانديلا توجه الى ليبيا في تشرين الاول الملفي

#### الدوحة: اطلاق ٢٠ متهماً في المحاولة الانقلابية

الدوحة - رويترز - أفادت مصادر في محكمة البنايات العليا أن ٢٠ قطريا ممن اتهموا بالتورط في محاولة انقلابية فُلشلة علم ١٩٩٦، لطلقوا بعدما مُفْتُواً كفالة مقدارها عشرة آلاف ريال (٢٧٤٧ دولاراً) لكل منهم أمس. وكانت هيئة المحكمة المؤلفة من ثلاثة قضاة، قررت خلال جلسة عقدت مسه الاربعاء التغراج

ويُحاكم في القضية ١١٧ شخصا بينهم ٤٦ يحاكمون غيابيا بتهمة النيلة وافشا السرار الى دول اجبية ومحاولة اطاحة أمير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني. ومن المتممين اثنان من افراد اسرة آل ثاني الداكمة وعشرة أجانب، فيما الغالبية هي من افراد القوات المساحة القطرية سابقا. وكان أطلق ١٢ متمَّما ألشمر الماضي بكفالة عشرة اللف ريال ليضا السباب صحية. وحضر ممثلان لمنظمة العفو الدولية جلسة المحكمة في 0ٌ ( نيسان الجاريُ بدعوَّة من الْحَكومة الْقطرية، لكنهما لم يحضرا جلسة الاربعاَّه ؟؟ منه. وَستعقَّه الْجَلْسَة الْتَالِية فَي السادسَ من ايار.

#### ١١ قتيلا في المدية والبليدة

الجزائر - و ص ف، أ ش أ - نشرت محيفتا "لو ماتان" و"الاميل" أمس ان ستة أشَّدَاصَ قتلُوا الثلثاءَ في ولاية المدية على مسافة ١٠٠ كيلومتر جنوب الجزائر العاصمة في اعتداءات نسبت الى الاسلاميين المسلمين. واوضعت "او مَلْتُأَنُّ أَن خَمِسةَ اشْخَاصِ لَم تكشف موياتهم قَتَلُوا بَتيجة الفَجار مِذِباً مِفْخَع في تُلْبِلُاتُ الدور عندما حاولوا تدميره، مشيرة الى أن النمسة كانوا يشاركون في عمليات لقوى الامن.

أما "الاصيل" فقالت أن رجلا في الـ ٩٠ من العمر قتل في الدُجار قَبْلُةٍ. واضلعت إن مجوما بقنيفة "مب – مب" اليدوية الصنع التي تستعملها "الجماعة التسلامية" المسلحة في الجزائر حصل التنبين في قرية بوشراً حيل قرب المديد وكان هجوم شن ليل الثلثاء على حي في مدينة البليدة على مسانة ٥٠ كيلومترا جنوب للعاصمة بقنيفتي هاون من صنع يدوي أسفر من سقوط خمد

#### الجهاد" تنتقد الاتفاق العربي لكافحة الارهاب

القامرة – و ص ف – ندنت حركة "الجماد الاسلامي- طلائع الفتح" التي تبنت اغتيال الرئيس الراحل أنور السادات في ١٩٨١ وتعتبر - مع تنظيم "الجماعة الاسلامية"- أبرز التنظيمات المسلحة المحظورة في مصر، أمس، والتفاق العربي لمكافحة الارمابُ الذي وقع الاربعاء في القاَّمْرة، واعتبرته "في مصلحة العدو الصميوني" واستنكرت توقيع منه الوئيقة "الظالية الداقية ايمامرة شباب اللمة وأملها في غد زاهر"، ورأت أن وزراء العدل والداخلية العرب بتوليعهم ايلها "قدموا للبمود والأميركان وثلثق صكوك البرمنة على مدى الولاء أمسكر

وتتعمد الدول العربية الموقمة "عدم تنظيم أو تمويل أو ارتكاب العمال الرهابية أو الاشتراك فيما باي صورة من الصور" وتاتزم "منع البرائم الرهابية ومكافحتما طبقا للقوانين وألجرائات الداخلية لكل منما وبالتعاون التامخ المجالين العني والقضائي وخصوصا في ما يتعلق بتبادل المعلومات حول الانشخة الرهابية وتسليم الاشخاص المتمين بالتورط فيما". واعتبرت ارماباً "كل عنال من اعمال العنف وكل تمنيد باللَّجوَّ الى العنف أيا كانت دوافعه واستافة ويقصد ألى القيام بعمل اجراس ضد الافراد او المجموعات ومن نشأته أن يعير الرعب أو يعرض حياة السكان وحريتم وأمنهم للنطر".

### يلتسين لم يقنع الشيوعيين رغم اتصاله بزيوغانوف وتثبيت كيريينكو رهن بالاقتراع السري أو العلني اليوم



الرئيس الروسي بوريس يلتسين مجتمعاً برئيس مجلس الدوما غينادي سيليزنييف – الى البيس الروسي بوريس مجلس الأتعاد ايفور ستروييف – الى اليسار – في الكرطين أمس. اليمين – ورئيس مجلس الأتعاد ايفور ستروييف – الى اليسار – في الكرطين أمس. (أ ف ب تيليفوتو)



زُعيم العزب الشيوعي الروسي غينادي زيوغانوف يصل مع آخرين الى اجتماع اللجنة العركزية

ولا يزال كارادزيتش طليقاً ، علماً

تطمير عرقي" للمسلمين والكروات في

حربُ للبُوسُنة التي أَسُتُمرْتُ ثلاثُ

سنوات ونصف سنة وسبق لباريس

ان نُعْتَ لَتَمَلِّمَاتَ بِأَنْمَا لَمْ تُتَعَاوِنَ فِي

القيض على مجرمي الحرب، ومُعلومُ اتما تقود مباشرة قوات حلف شمال

الاطلسي المتمركزة في مدينة بالي التي

وأوضَّدتُ "للواشنطن بوست" أن

أي عَمَٰلية لتوقيف كارادزيَّتشُ ستشملٌ

تدخل مثات الجنود المدجِّدين بالسلاح.

وأكدّت ان قرار ٌلِغَاءَ عَمَلَيْهُ تَوقيفُه لتخذه القائد الأعلى لقوات طف شمال

الاطلسي الجنرال ويسلي كالارك بعدما

استنتج أن جنوبه قد يتعرضون

لهجوم مضاد من قوات كارادزيتش. (أب، وص ف، رويترز)

ومدد بفرض مزيد من العقوبات على

الصربية على دعوة الناخبين الى الاجابة

سيصوتون بـ 📆 .

وأجمعت الميشات السياسسة

وصرح ميلوسيفيتش المتحدر من

صربيا بعد الدلاء بصوته: "الستُفتهُ

هو لَصرَبِيا التقرر في شأن صربيا"، مناشداً زعمه كوسوفو الموافقة على

الحوار من دونٍ وساطّة خارجية. وقال

."فلينسـوا أُمـر للوسطة الاجــاتب

النين يمشمون فقط بشؤونهم

الذاصة". فيما قال نائب رئيس الوزراء

السوغ وسلافي يوف أن زيسي تش

."ســـارعت الى أداء ولجــبي الوطني ورســمت دائرة حــول كلمــة لا بكل

وأقفلت منابيق الاقتراع الساعة

الثأاهنة همساء بالتحقيت المعلي

(السادسة بتوقيت عُـرينيـتش).

وينتظر ان تعلن التتلاج اليوم عشية

للموعد النهائي الذي حددته مجموعة

التنصال ليوغوسلافيا السابقة الرئيس

اليوغوسلافي لبدء حوار غير مشروط

مع ألبأن كوسوفو وإلا ولجه عقوبات

مسديدة على بلادم ويشار الى أن

المعارضة الديموقراطية الضعيفة في

صريبا لققسمت مع دعم قسم منها

للاستفتاء واعتبار القسم ألآخر آنه

مجرد محاولة من ميلوسيفيتش لألقاء

وكــان من آلصــعب توقع منعى

النتيائج في للسياعيات الأولى من

التصويت وأفادت وكالة "تأثيوغ"

<u>البوغوس لافية</u> الرسميية أن نسبة

المقترعين تجاوزت ٥٠ في المكة في

بعض قرى وسط صربيا وأشرقها فيًّ

الساعة الآولى، اكنها كانت خليلة

في بلفراد، أما في بريستينا فاحتشد الناخبون الصرب في مكاتب الاقتراع

في حين اعتكفت الفَّلَابِية الألبانية فَي

ويذكر أن الولايات المتحدة وغيرها

من النول الفسرييسة ترفض منح

كوسوفو الاستقالال التأم وتضفط

لاعلاة الدكم الثاني الذي كان يتمتع به الاقليم حتى عام ١٩٨٩.

(لَبَ، و ص ف، رويترز، أ ش أ) | بينمن جولي لوجون وميليسا روسو.

الملامة على الأذرين.

### باريس تنفي تسريب أحد ضباطها معلومات الى كارادزيتش عن توقيفه

تعرض اعتقال رادوفان كارادزيتش معاومات نشرتها آمس محيثة "الواشنطن بوست" الاميركية مقادها أن ضابطاً فرنسياً سرب الى الزعيم للخطر على الاطلاق وترفض تلك المزاعم من أساسها والتي تميل الى التَّشَكَيْكُ فَي سلوكُ القَّواتُّ الْفُرنَسِيَّةُ في البوسنة . ولم يكشف البيان هوية كارادريتش خطة أعبتها دول حلف الضابط الذي أشارت الصحيفة الى انه شمال الاطلسي لاعتقاله للاشتباه في الماجور أيرفيه غورملون. بأسمها بيار بايل أقر بأن ألمايجور أن محكمة الجزاء الدولية أمصاكمة أيرفيه غورملون كان على علاقة ۾ بکارلازيتش ڏُلالُ تمرڪزه في البوسنة مجرمي قحرب في يوغوسلافيا السابقة التي تُتَخَذُّ لاهاي مُقرّاً لها، وجهْت واستدعي الى باريس بعدماً تطورت اليَّه تهماً بالأشراف على "عمليات هذه العلاقة على نحو يمكن أن يثير

> مصادر ديبلوماسية أميركية أن قادة عسكريين من الولايات المتحدة والدول الطيفة ألفوا خطة لاعتقال كارادزيتش أواخَر الصيَّف الماضي بعنَما عُلموا أنَّ ضابطاً فرنسياً كبيراً اجتمع معه سراً وان خطة اعتقاله يمكن أن تكون قد سربت. ونقلت عن تقسارير أن مسؤولين فرنسيين أقروا في وقت لاحق بحصول الاجتماع وقالوا أن الْضَابِط الفرنُسِ سيقدم الى محكمة عسكرية. لكنها أضافت أن الفرنسيين اكتفوا بنقل الضابط الى باريس ولم ينزلوا به أي عقلب وَجـــاه في بيــــان وزارة الدفـــاع الفرنسية الذي تلاه الناطق باسـمها

اليوم نتائج الاستفتاء الصربي لكوسوفو عشية انتهاء الملة الحددة ليلوسيفيتش



رئيس جممورية يوغوسالفيا الاتعادية سُلُوبُودَانَ مِيلُوْسُيفُيَتشَ يَعِلَيَ بِصَوْتَهُ فَي الاستفتاءُ العلم عن الوساطة الاجنبية في كوسوفو، أمس في بْلَغْرانْد

`~~

حصلت مولجمة مسلحة ليل الاربعاء – الذميس في غرب اقليم كوسوفو بين البيش اليوغوسلافي ونحو ٢٠٠ مسلح قدموا من ألبانيا فسقط عدد من الضَّحَايا أم يُحَدِّدُ، عُشية الاستختاء العلم الذي أجري أمس في صربيا في موضوع الوسلطة الاجتبية في حلّ الازمة التي تعصف بالاقليم منذ العملة الصارمة أأتي شنتها الشرطة الصربية في الُاقليم عَلَى الانفصاليينُ الألبان قبل الله و سبعة أسابيع وأوقعت نحو ١٠

وتقل المركز الاعلامي الصربي في بریستینا کبری مدن گوسوفو عن مُلَصَالُور عَلَيْسُكريةً فَي المدينة ان للمواجهة وقعت قرب قرية كوساري عنى المعدود مع الباليا وَعامتُ طَوْالُ الليل، ويعتقد أن المسلمين الذين حبُّ اولَم التَّسسُلُنُ إلَى الأراضِي اليوغوسلافية هم من البان كوسوفو "المدربين في قواعد سرية في شمال

ولم تؤكد مذه المعلومات مصادر ألبائية أو مستقلة - وَفَي لَاساعة السابعة صباح الذميس

بالتوقيت المعلى (الخلمسة بتوقيت غريليتش)، فتعت مراكز الاقتراع في أنحاه مرييا أملم نحو سبعة ملايين ناحب للإدلاء بام واتمم في الاستفتاء العلم الذي دعا اليه رئيس جمهورية يوغـوسـالغـيـا الاتدادية سلوبودان ويلوسيفيتش والذى انتقده ألغرب

في تركيا، ويجزمون بأنه مهما كبرت

المُوجِةُ الاستَلامِيةُ أَن تَعَرِفُ بِلادِهِمِ

بدا أمس أن الازمـــة الوزارية في روسيا بُتجه آلى مواجهة مفتوحة قدّ تَضْضَىٰ أَلَىٰ حَلُّ مَـجَّلُمَنَ دُومًا ۗ الدُولَةُ واجرا أتتذَّابات مبكرة، بعدما اخفقت يستخف آلاتراك بخطر انتشار الجمود التي بظما الرئيس الروسي التيار الاسالاميّ ويقرون بوجـود "محوة اسلامية" لا "اسلام سياسي" بوريس ياتسين في تغيير موقف

النواب الشيدوعيين النين قرروا

التصويت مجددا ضد مرشح الكرملين

لمنصب رئيس الوزراء سييسرغي كيريينكو عشية دورة الاقتراع الثالثة الاصّولية على غرار ايران والجزائر. وهُذًّا المنطق يبنى على التفسير التأريني وتقاليا تركيا النامأ وسيق للدوميا أن رفض هذا الترشيح مرتين، فلذا أعاد الكرة والممسيِّسزة العسائدة الى زمن الامبراطورية العثمانية اثنى عاشت لليـــوم، يُمكن رئيس الحولة بموجب ىستور علم ١٩٩٣ بدل المجلس والدعوة الى انتخابات جديدة وتعيين ٥٠٠ سنة وحكمت باسم الأسلام من غير ان تكون اصولية. رئيس الوزرة الذي يريده وقال مسؤول العلاقات الخارجية

وكثف يلتسين جموده امص في محاولة اخيرة لحشد التأييد أمرشحه حرَّب الْفَصْيِلَةُ حاليا عبدالله غول: والتقى رئيس مجلس الدوما غينادي وجود لاسلام سياسي في تركيا، لا سيليزنييف، وهو شيوعي معتدل فِّي التقليد ولا في التَّراثُ حتَّى دُلال وردَّسٌ مُجلَس الُلتَحَاد ايَفُور ْ ستروييف الدكم العثماني عندما كانت الدولة في الكرماين. وصــرح على الأثر أن رئيسي مطسي البرامان ايدا التصويت المرابع اسلامية لم يسيس النبن". وأكـد النائب في الفضيلة ايضا

محمد بدري أنجه تـُحُتجي ان "لا خوف وأفليت وكللة الترفاكس من ان تَصِيَّر تُركيا ايرَأَن لَّخرى. هُذه نظرة خلطئة. الرقي وصل في تركيا الروسية المستقلة ان يلتسين رفض التوجه اليوم الى الدوماً لتقديم الدعم للى درجة عالية وقطع مراحل امتدت لمرشحه خلافا أما اقترحه سيأيزنييف على عقود عبة حيث استطاعت واستعاض عن ذلك بتوجيه رسالة الافكار إن تتعايش في الاحياء أَلَى كُلُ نُولِّبُ ٱلْحُومَا فَرِدًا فَرِياً طَالِبًا والشركات، والناس تربت على هذه التـقـاليـد"، واضاف ان "لا وجـود تأييد كسيريينكو. ونقلت عن ستروييف أن "الاجتماع كان محترما واقترحت عدم حل الدوما غداً". لاسلام سياسي. الاسلام هو الاسلام. لا نعطي جـائزة امن يصلي ولا نريد

كننك لقدم الرئيس يلتسين على أن نعاقب من لا يصلي". خطوة اخرى اذ أتصل هاتفيا بزعيم ويشدد نواب حزب الفضيلة على وجوب كون للدولة حكما عادلا بين أُسَتَمرت ۗ ٢٠ ً دقيقة الى " التفكير في فشات الشعب والاديان والمذاهب، من غير لن تتدخل في العباة العينية، الدولةُ واستقرارها وليس في مصلحةً وتسمر على تطبيق العلمانية كما المرزب". وقالُ للصحافيين قبل تمارس في اميركا واورويا. استُقباله كيريينكو: "لقد بأُدُرت الى الاتصال ماتفيا بزيوعاتوف على رغم اتي لم اكن ارغب في ذلك .

ومي المرة الاولى منذ بدء الازمـــة السياسية آلتي لثارتها أقالة حكومة رئيس لاوزراء آلسابق فيكتبور تشيرنوميردين قبل شهر تقريبا، يعلن عن أنصال ماتفي بين الرجلين اللَّذِينَ تَنَافُسا في الانتخابات الرَّفُاسيَّةَ الاخيـرة عـلم ١٩٩٦ وفــارُ فــِـمــا

غيبران اللجنة المركزية للصزب الشيوعي الروسي التي عقنت اجتماعا موسّعاً؛ رفّضتُ الأستجابة لمساعى موسطة، أرسطة المن في معارضة كيريينكو، وابلغ عضو اللجنة أوليغ ميرونوف ألى الصحافيين أن اللجنة قررت بغالبية (١٠ صوت في مقابل ۱۲ صوتا عجم تأیید کیتریینکو۔

وسنطالب بتــصــويـت علني. واذا لم تنجح فلننا أن نصو*ت .* ويسيطر لأشي وعيون وحلفاؤهم على غالبية مقاعد الدوما المؤلف من . 80 مقعدا. ويشغل الحزب الشيوعيّ وللوظائف والادوار السيساسيسة والاقتصادية بينما عامة الشعب تأكل وحده ۲۸ مقعدا. ويحتاج كيريينكو آلى تأييد ٢٢٦ عضواً لاقرار ترشيحه. ولا حظ مراقبون ان الزعماء الشيوعيين سيجدون سمولة في فرض موقعهم على توأبُّ الحزب اذا أجري التصويت علانية، لان قلة من النوابُّ ستغلُّمر

يالذروج على خط الدزب أما أذا أجري الاقتراع بطريقة سرية فان عددا كافيا قد يُتَجَلُّهُلُّ الْاَصْبِلُطُ الْدُرِّي ويصوتُ لمملحة كيريينكو تجنبا لاجراً، فتخابات مبكرة يمكن أن تُكلفهم مقاعدهم. الان **دول**ون في غــضــون ذلك، وصل العمــثل ب سيسور بعد، وص عممتل القيسيسرنسي آلان دولون الى كراسنويارسك في سيبيريا لدعم ترشيح الجنرال المتقاعد الكسندر شرق البلائ ليبيية لمنصب حاكم هذه المنطقة وقال أنه يدعم ليبيد بدافع من حدسه

وُاعجابه بـ الطَّاقَة ۗ التي يُتميز بها. وسئل هل يقدم تأيينه اليبيد في مقابل بدل مالي، فأجاب مستغربًا "أناً، آنا؟ كَمَا تُرونَّ، لَقَدُ أَتَيْتَ فِي طَائَرَتِي الخاصة وأنا مِتأكد من أني لا أزال بـ "لاً" عن السؤالُ الآتي "مل تقبلُون بمشاركة ممثلين أجالب في حل قادرا حتى الآن على تحمل تفقأت مشكلة كوسوفو؟". وكان أخر 🗣 في واششطن، اعلفت وزارة أستطلاعات الرأى أظهر أن ٧٢ في 

الضارجيَّة الامياركيَّة لن السخَّارَة الاميُـرُكــِـة في موسكو طلبت من الامــِـركــين الأدن يعــد شــون في العاصمة للروسية وخصوصا الطلاب الاميركيين من اصل أفريقي اوآسيوي توخي الدنر بعد الباء عنَّ أنَّ مُجموعًا ُحليـــقَى الرؤوس" **ُمل**جــمت طلابا آسيويين وافارقة مناك وقالت أن هذه المجموعات تستهدف خصوصا المناطق القريبة من المدن الجامعية في

( و صف، رویترز، أ ب)

#### استقالة وزيرين بلجيكيين بعد فرار دوترو ثم اعتقاله مجدداً

بروګسیل – و ص ف، رویترز – بث تلفزیون "ار تي ال" البلجیکي

الخناص ان وزيري العندل والداخلينة ستيفان دو كأيرك ويومأن فاندى لاتوت استقالا من منصبيهما أمس بعد فرار مارك دوترو العتهم باستغلال اطفال جنسيا. وأكد ركيس الوزراء جــان اوك دومان مــســـــــ مأتـين

الاستقالتين. وكنان عندد من البنزلمائيين طالب باستقالة الحكومة بعد الفرار الفئير لدوترو الذي اعتقل مجدداً لاحقا. فقد أعلن ألدرك البلجيكي ان مارك دوترو اوقف أس في سان – ميدار في غابة شيني في جنوب شرق بلجيكا على مسافة بضعة كيلومترات من ئوفشاتو التي فر منماً. ويبدو ان الرجل الذي كأن يمشي في ألَّفابةُ لم يبد مقاومة. ﴿ وَكَانَ دُوتُرُو فُر بعد الظهر من قصر العدل في نوفشاتو الذي جي، به اليه الاطلاع على ملفه. وقد اعتَّقل في آب ١٩٩٦ لآثمامه باحتجاز ست فتيات بلجيكيات قاصرات خلال الفترة بين حزيران ١٩٩٥ وآب ١٩٩٦ ل<u>است فالألمن</u> جنسيا والتسبب بوفاة اربع منهن

# الفضيلة ورث الرفاه وتعلم من أخطائه

### الأتراك يستخفون بخطر انتشار الأصولية ويؤكدون أن الأسلام في بلادهم ليس سياسياً



الندن اربكان عبد الله غول.



وقال مرتَّضى عطأ أنَّ زعيم الرفاه حاول جاهدا ارضاء الجيش عندما كان سبب ميولهم الاسلامية، كما استقبل وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي في مُكتبه ووقعً سنوات بدل حمس وفي المقابل لم يطلب الا السماح للموظفات

## ظاهرة

والابجحية لللتينية مع تركيز

وفي الاجتماع الاخير لمجلس



كان يمكن تفاديها". فهم ما بجري حولهم في العالم.

السلطة وتقديم تنازلات الى البيش، ويشيرون الى تجربة تشيار التي طلب منها الجيش التصفي عن التحريس البلم في وتولي رئاسة الوزراء، لاستعمالها صورة جميلة تلمع وجّهُ تركيا في الكونغرُس الْأميركيّ وللاتحاد الاوروبي الذي كنان ينتنقد سجل تركياً في مجال حقوق الانسان. ولكن بعُــدمـا تحـالفت مع اربكان والرَّفاه أبعدت عن الحكير. والبيش لم يكتف بالتضييق على الاسلاميين بل أزاح لربكان ورتب حل

الرفاه بقرار من المحكمة النستورية

غير ان اربكان استدرك بحنكته

المطبّ الذّي كان ّ ينتظره، وطلب من

محاميه أسماعيل اليشكين انشاء

حـزبُ الفـضـيلةُ في كـاتون الاول

الملضي ليكون بديلا جاهزا عندما

يصدر حكم حل الرضاه في كلتون

وفي الاشهر التسلانة الاخبيرة

استطاع أربكان أن ينقل ولا جميع نواب الرفساة (١٤٥ نائيسا) الى

الفُضيلة، كما عين صنيقه وزير

الطلقة السابق قدرى كوتان رئيسا

للحرزب وهو المعروف بصحاقاته

الواسعة مع لركان الجيش وسلاطين

ونکر غول ان اربکان لا یستطیع

ان يرجع رئيسا لحزب الفضيلة الا انا

تَغْيَـرُ ٱلْقَـٰقُونِ، لَانَه بموجِب قــرار

المحكمة ممنوع من القيام بأي نشأطُ

سياسي خمس سنوات. وقد اقام

دعوى لَّدى محكمة حقوق الانسان

الاوروبية في ستراسبور. لكن أي

قرار يأتي من ستراسبور ستكون له

وعلمت "النهار" أن حزب الفضيلة

سينظم بعد بضعة أشهر انتخابات

لاختيار هيئة جديدة للحزب وتسمية

رئيس جديد منتخبہ ويتنافس على

رثاسة الصزب تينارات عبدة في

وأبرز المرشسحين رئيس بلدية

أسطنبول طيب رجب اردوغان (٤٥

سنة) الذي يتمتع بشعبية وخُصوصا

بين الشباب نظراً الى رعايته الاندية

للرياضية وحسن ادارته آلمدنية التي

تضم ١٢ مليون نسمة. وشمدت

اسطنبول نمضة للخدمات وتخلصت

من التلوث بعد نقل المصَّاتع الى

الضواحي. وينافس لردوعُسانُ على

منصب الرئيس عبدالله غول الذي

يقسال أنه يحظى بدعم أربكان،

ورئيس بلدية انقرة مليح كوتشوك

والنائب بولند اريج، ويتسردد انه

سيسند آل إلرئيس الدالي قدري

ضرورة التغيير وسبقوا جميع الاحزاب

العلمانية الى تغيير قباداتما والاعتماد

لا يِزَال موجوداً في الذاكرة الشعبية

وخَـمُـوَمـاً فَي المَّجـال الاُقـتـمـادَي والاجتماعي. فعندما كان في الحكم

اتخفض معدل التضخم ورفعت

رواتب موظفي الدولة ١٤٠ في المئة

وُرُولَتُب الْمَتَقَاعِدِينَ ٢٠٠ في المئة،

وانخفضت اسعار السلع عندما

خفضت الفائدة على الودائع المجمدة،

مما وفر للدولة ١٥ مليار دولار، أي

نصفُ الَّندِنُ الطَّعْلِي. هُنَّهُ الْأَنْجِــَارُاتُ

تتذكرها الطبقات المحدودة الدخل

وتتحسر عليها لان حكومة مسعود

يلملظ رفعت الفلائة على الودائع

المجمدة بالدولار الى ٢٠ في المكَّة ما

ادى الى ارتفاع نسبة التّضخم الى

على مستوى الرجل العادى ثمة

الاسلاميون يتحاشون الخلط بينما

خوفا من صُدور قرارُ جديد بدل

ويقــال اته في اليــوم الذي اعلن

انشاء حزب الفضيلة انتسب اليه ٧٠

الف عضوِّ، والمعرَّوف أن الرفاة كان

يضم مليون عضو يحملون بطاقات

دَّرْبِيْةَ وَحُصَّلَ فِي الْآنتَخَابَاتُ الْاخيرة

عاُم ١٩٩٥ على لربعة ملايين و٢٠٠

ويراهن حسزب الفسضيلة على

الانتخابات النيابية التي ستكون فرصة لاتبـات وجوده. وقال مـحمـد بدري

أَلْجَهُ تَخْتُمِي ۗ آلَنَا لُم يَحْنَتُ شَيَّ غُيِّرُ طبيعي يمكن ان ينال حزب الفضيلة

١٥٠ آمـقــعــداً في مــجلس النواب

الجنيد وان ينسيطّر على عند من

الُبلـدياتُ في المدنُ الكُبـــــرى". واستبعد النائب الذي يتحدث العربية

بُطَلِاقَةَ، وهو خريج جَامعة دمشق وله

اقارب وانسباء في حلب، ان "يساهم

الفضيلة في التشكيلة الحكومية لان

الجيش والأحزاب لا ترغب في اعطاً الاسلاميين فرصة للعودة الى الحكم".

وقوة الإسلاميين تكمن في حسن

تنظيمهم وامتلاكهم ماكيئة أنتخابية

وتُنظِّيميُّهُ مُمتازةً. الدعايةُ تنتقل مَّن

بيت الى بيت وتضطاع النســـاء بدور

مهم في شرح برنامج ألدزب تبرعات

الأعضاة سخبة وغالبيتها تأتي من

العـمـال الاتراك في المانيــا وأوروباً. الحـمـلات الانتـــــــــة تقــوم على

المتطوعين والمتبرعين النين يضعون

وهناك ثلاثة مبلدىء يركز عليها

العزب ويعتبرها ضرورية لحل مشلكل

تركيا، هي: النيموقراطية المطلقة

والدرية الشخصية المطلقة، وحقوق

ويتمسك هزب الفضهلة، مثل

الرفَّاه، بأنه حزب سياسي دُو قاعدة

وأسعة من القلماقيين وألاسلاميين،

يريد المصافظة على هوية تركسيا

ألثقافية والدينية والتاريخية حيث

للاسلام دور كبير.

سياراتهم في تصرف الدزب.

الفضيلة أعضا.

ارتباك: أين ينتمي الرفاه ولين تبدأ

واذآ كان الرفاه ائتمى قاتونيا فاته

واتاً انتخب اردوغان رئيسا، كما

كوتان منصب آذر.

مو مرجح، يحون الا

على جيل جديد

ذرار ياني س قيمة معنوية فدسب. الفضيلة

مقدمها جيل الشباب

لمذالفته قاتون البلاد.

النالب عن حزب الفضيلة العقرب من ندم



ويصدر الاسلاميسون من اته اذا ذانتُ ضغَـوط الجيشُ عَليـهم، قـد تتحول المشاعر الاسلامية تعصيا وهذا ما لا نريده او تتمناه"، كما قـــُال المساعــَد الشــخـصي لرئيس الوزراء السلبق نجم الدينَّ ارْبكَانَّ المهندس مرتضى عطا. والاسلاميون يستنجدون بالغرب ويقـولون انه فـهم ان الرفّـاه بمثل الواقع التركي واته اعتبر حل الدزب خطأ لانه أضر بصدقية الديموقراطية في تركيا وشوه صورة البلاد في

> مستشرق ان الصحوة الاسلامية تطبيع مع واقع الحياة التركية اكثر منها صراع بين العلمانية والأسادم". ويعتبر الاسلاميون للضجة التي تشمدها تركيا مصطنعة ويصورون بــومر الصــراع مع العلمــات<u>ــسن</u> بأثه 'صراع **اقتصادی لا دینی ولا ثقاف**ر ولاحظ تختجي أن "الفيُّ عَلَالَةَ تأكُّل زبدة البلد وتتسقساسم الخسيرات

القَــارج. وفي رأي ســفــيــر اوروبيّ

صراع اقتصادى والصراع الأقتصادي يتوزع جغرافيا بين الغرب الغني والشرق الفقير. المناطق الاوروبية متطورة والمناطق الإسبونة متخلفة. المؤسسات المالية العريقة والصناعات الثقيلة والتجارة الواسعة موجودة في مدن الغرب الكبرى اسطنبول وازمير وبورسه بينما تقوم الصناعات الناشكة والمتوسطة والصفيرة الدجم في كونية واورفأ وغازياتتيب ومرسين للواقعة في بلاد الاناضول في جنوب

وبلغ التنافس بين الصناعــــة العلم أنية في الفرب و"الصناعة الاسلامية" في الشرق ذروته عندما منعت شركة "كومباسا في كونية من تُعاطَى التُجارة النُّدولية بحَّجة أنَّ رأسَ مائماً اسلامي. ومي شركة قابضة مسلهمة فيها اكثر من عشرين الف مساهم، اكثرهم من ألعمال الأتراك في المانيا، استطاعت ان تتحدى الشركات التركية الكبرى التي يسيطر عليها سلاطين المال من

والمناف سة بين الكتلتين الاقتصاديتين شديدة آذ انقسمت نقابات التجار وغرف التجارة والصناعة والعمل واحدة للعلمانيين واخرى للاسلاميين النين يطلق عليهم "أسـود الأناضـول". والمعــروف أن الصناعـة المجديدة التي انشــُت في عَارُياتَتيب، قرّب الحنّود السوريةً، تضاهي معامل اسطنبول انتأجا رسيد. القـروض الميـسـرة التي أعطتــهــا الدكومــة لانماء المناطق الشــرةــيــة

ويـوَّكــد المراقــبـون أن التــيــار الاسلامي لم يبدأ مع الرفاه بل ولد منذ عام ١٩٤٢ عندما قامت الاحزأب المتعددة. ولفت وزير الخارجية سأبقًا وحيد خلق اوغلو الى ان جميع زعماء الامزاب لاسياسية شرعوا مئذاك يتـقـربون من الاسـلامـيين، علنا او سـرا، لتيل اصـواتهم، لان الاتراك مؤمنون. وأدى تراكم هذه التنازلات مدى عقود آلى بروز تيار أسألامي تجسد في فوز الرفاة في لتنخابات ١٩٩٥ حين احتل ١٥٠ مقعدا من

اصل ٥٥٠ في مجلس النواب. ووصول الرفاه الى السلطة أخلف المؤسيسية العسسكرية والمدنيين العلمانيين للذين يعارضون قيام دولة المكومة الائتلافية ألتى كأن يرأسها زعيم الرفاه اربكان مع زعيمة حزب الطريق القويم تانسو تشيار، فان حكمها القصير أثار حساسية البيش والعلم التين النين حكم واعلى تصرفات رئيس الوزراء مثل زيارته ليبيا وايران واقامته افطارا في مقر رَكُاسَةٌ ٱلْوَزْرَاءُ على شرفُ الشَّيوخُ ومحرجان سنان من أجل أأقدس ألذى خُطبُ فيه السَّفير الايراني داعيًا إلى العودة إلى الشريعية في حضور رئيس بلدية القرة ونواب الرفاه



ويشير العلماتيون الى ان النوف الأكبر جـاء من نلأب الرفاه شـوفي يلماظ الذي يضاطب الاتراك من ألمائيا عبر مُحَطَّة اذاعية داعيا الى ابدال النظأم العلماني بأخر اسلامي وهم يخشون تدخل رجال العين في السياسة وتشاط مدارس الاماه خطيب وتأثيرها على النشَّ الجنيد، ويتذكرون، بمسب رئيس معهد أسياسة الدولية الدكتور سيفي تاشأن، سابقة تارينية مممة في القرن السابع عشر عنئما هرمت تركيا العلم والتقدم بعدما رفض لشيوخ استقدام مطيعة غوتنبرغ الى

خطأ لربكان وخطآ بعض نواب الرفساه، ومنهم بولند اريج، اربكان ازيارته ليبيبا وليران واستفزازه الجيش واعترف النائب عسدالله غول، مسوول العلاقات الخارجية في الرفاه سابقا، بحصول أخطاء "مسلَّكية لا سياسية

ويتحدث الاسلاميـون عن "عدم ثقة الجيش بحكم الرفاه" ويتهمون اركان الجيش وغلاة العلماتيين بـ "المستيريا العلمانية" التي تدول دون

في الدكم وقبل تسريح ٢٠٠ ضابط الاتفاق العشكري مع اسرائيل، وَنَفَدُ قـرار مـجلس الأمن القـومي جـعل التدريس في المرحلة الابتدائية ثمان

المحجبات بالعمل في دوائر الدولة. ويري بعض المحللين الاتراك ان عمد الرفاه كاتت يمكن ان يشكل الفرصة الذهبية للتوصل اأى تفاهم بين الجيش والاسلاميين او خلصت النبات. وتقع المسؤولية في نظرهم على الطرّفين، الجسيّش الذي كسأن يرفض استجابة المطالب الاسلامية ويستعمل الاحزاب العلمانية لضرب للمركبة الينسارية في الستينات والسبعينات. والأحزاب التي قبلت

# فتح الله غولان

ثمة ظامرة اسلامية جديدة يداربها الجيّش هي ظّاهرة فّتح الله غولان، رجل الدين والواعظ من منطقة ارضروم قرب روسيا. في السنتين الأخيرتين تحول عن ألوعظ والارشــاد الديني وصار مربيا الاجيال وداعية علم ومعرفة فتح اكثر من ٢٠٠ سدرسة تعوية للبنين والبنات ىاخل تركيا وخارجما، وخصوصا في دول آسيا الوسطى الحديثة الأستقلال وروسيا. وسيفتح جامعة خاصة في واشنطُن قريباً. عرفت مدآرسه بمستواها الميد ً وهي تتقيّد يبرنامج وزّارة التعليم التركية ويحرص على نشر أللفة التركية الدديثة

على العلوم والرياضيات ويعمل غولان على نشم الثقافة التركية وتقديم صورة بلاده الى العَـــالم ُ التـــرُكي فَي وسط آسيا، لتمتين العلاقات بين الشعوب المتحدرة من أصول واحدة،

الامن القومي الشهر الماضي طلب الجيش من الدكومية التحقيق في مصادر تمويل هذه المدارس التي يعمل فيها ٢٧ الف مسترس والني تنطلب مـوازنات اكــيــر من تبـرعــات المهاجرين الاتراك في الماتيا والمؤسسات الوطنية التركية. غولان خمب آلي روما وقابل البابا ٌ بُوِّدنا بولسُ الثُّاني وُبِدثُ معه في موضوع الحوار المسيحي – الاسلامي.



توفي ليل الأربعة – الخميس في أحد مستشفيات أثينا "إله" السياسة

البونانية أو "ديغول اليونان" الرئيس

السلبق ورئيس الوزراء ست مـرات

كونستانتين كرونليس عن (٩ علماً

رئيس للوزراء ست مرات ورئيس للجمهورية مرتين

كونستانتين كرمنليس "إله" السياسة اليونانية

صورة من الأرشيف غير مؤرخة لكونستانتين كرمنليس. (أ ف ب تيليغوتو) علوبيه السياسي الفذ وليس كثيراً على كرمتليس أن يلقبه البعض "ثيو" أو "إله" السياسة أتتخبه البرامان رئيساً للجمهورية عـــام ۱۹۸۰ قــبل سنة من فـــوز الاشتراكيين في الانتخابات النيابية، أَلِيـوَنَاتِيـة، فَالرَّجَلِ الَّذِي ولد لعَّائِلة لكن رئيس الوزراء الاشتراكي الراحل شَمَلْيَةَ فَقَيْرِةِ عَاشَتَ فِي قُرِيةٍ بروتِي سيرون دخل معتركها منذ كان طالب حقوق في الجامعة طلمحاً إلى إعادة إعمار البلاد بعد الدمار الذي أندريأس بآبائدريو رفض أعادة اتثخابه لولاية ثانية عَلَمُ ١٩٨٥ فَانسَحَبُ خائبا. بيد أن البرامان أعاد انتخابه رئيسا عام ١٩٩٠ بعد انتصار حزب ألمقته بها المرب للعالمية الثانية العيموقراطية الجعيعة المحافظ النى والحرب الأهلية الَّتي أعقبتُها وتولَّى رئاســة الوزراء للمــرة الأولى عــام أسسه عام ١٩٧٤ وظل في السدة الأولى الى عـام ١٩٩٥ حين تركــمــا ١٩٥٥ عندمًا اختيارهُ الملكُ بَاقلوسُ لظف كوستيس ستيفآنوبولوس،

الأول وكان بعد في التلمنة والأربعين. ُوكَــُانُ للسـيــَاسيُ الذِّي فُــرَضُ احترامه على جميع اليونانيين، وإن كان قروياً ذا لكنة ريفية واضحة تدلُّ على تواضع نسبه، وورا انتماء اليونان إلى حلَّف شجال الْأَطْلِسِي وِمِحْوَلُمْاً التحساد الأوروبي، والأمم أنه قساد مسيرة عودة للبلاد إلى الديموقراطية علم عُ ١٩٧٤ عندما ترك منفاه الطوعي في باريس وتولى رئاسة الوزراء عقب ــبع سنوات من حكم العــسكر وتمكن أنذاك من حسم مسألة طبيعة النظام التي كسانت تعكر السيساة

السياسية اليونائية، اذ نظم استُفته تَارِيْخَيِاً أَيِدْ فَيْه ٧٠ في الْمُتَّة من لليونانيين اعتماد النظام الجمموري. وفي مقابل التوجه للغربي الواضح سعى ُّ كرمنايس الى الحد منّ تبعياً اليونان للولايات المتحدة فراح ينفتح موس حرفيد ديبلوم اسيا على دول المعسكر الشرقي البلقائية وعلى العالم العربي، منذ ١٩٣٥) التخب كرمنايس نائبا ١٢ مرة، وتولى أكثر من حقيبة وزارية أولاها حقيبة العمل في كانون لَّلْسُلَقَى ٧٤٤/. وراًس كلَّ الحُّكومـاُتُ اليوناتية ما بين ١٩٥٥ و١٩٦٢ من دون انقطاع، فحكم بلاده بيــد من حديث وعنتما هزم أمام تيار الوسط

عام ١٩١٣، سافر طوعا الى باريس

حيث أمضى فيها ١١ سنة وعاد الى

#### بأنها "مصع عقلي واسع". (و ص ف، ي ب، أ ب) عبوة ناسفة على مركز لليهود في اثينا

وانتهال للعيش في منزله في أثينا بعيداً عن السياسة والناس، خصوصاً

أِنْ زواجهُ الذي انتمى بالطلاق لم يثمر

أولاناً. وفي إحدى المرات النادرة التي ظهر فيها علنا مذنك وصف بلاده

اثينا – وص ف – انفجرت امس عبوة ناسفة امام مكتب المجلس المركّزي لليهـود اليونانيين في وسط اثينا ولم تلحق سوى اضرار مادية ً وحُصلُ الانْفجارِ قرابَةُ الاولَى بعد الظهر في الطبقة السادسة من المبنى الذي فينه مكتب المطس. واوصحت الشرطة أن الحادث نجم عن تضجيـر ثلاث قوارير غاز صفيرة. واكد مسؤول في المجلس اليمودي حصول الاعتداء أمام مكتبه وهذا الاعتباء الاول من نوعه يتعرض له هذا المركز، وقد وقع يوم بدء احياء نكرى المحرقة النازية.

بلير يؤخر عروض البروتستانت في ايرلندا الشمالية بلغاست – أ ب – في محاولة لتجنب اثارة المشاعر قبل لجراء الاستفتاء على لتفاق السلام الإرائدا الشمالية، نجح رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير في التحصول على تأجيل الأعروض الصيفية التي تقوم بها "أخوية اورانج"

البروتستانتية في ايرلندا الشَّمَالية. وأعانت "الأَخْوَية اورانج" انها سـتوضح في وقت لاحق موقفها من سلسلة العروض التي كانت مصدر توتر دائم بينّ الكَّاثُوليك والبّروتسّالت. وجائت هنَّه النطوة بعد ساعات من موافقة كل من مجلس العموم ويرامان دبلن في اقتراعين على انشاء برلمان جديد في ايرلندا الشمالية ما اعطى الضوء الاخضر رسمياً لأجراء الاستفتاء على اتفاق السلام في ١٦ أيار، وكلُن ينبغي أجرا الاقتراع في المجلسين في موعد اقصاه منتصف ليل أمس من لجل احترام مملة الـ ٦ يوما اللازمة لاجراء الستفتاء الشعبي المتزامن في ٢٢ ايار في جممورية ايرانياً وفي أيرانياً الشمالية على اتفاق السلام الذي

### اثينا تعارض مؤتمرا رباعيا عن قبرص

وقع بين الْكاتوليك والبروتستانت في ١٠ نيسان -

واشنطن "ليطلب من اليونان الرد" عليه.

اثينا – و ص ف – اعلنت اثينا امس معارضتها عقد مؤتمر رباعي للبحث في الْمشكلةُ القَّبرصية ونفت ان تكون واشنطُن تبنت موقفاً رسمِياً كمُّنا. وصرح الناطق باسم الحكومة اليونانية ديميتريس ريباس: "أن عقد مؤتمر رياعي (تَشارك فيه تركيا واليونان والقبارصة الاتراك والقبارصة اليونانيون) لن يكون بنا؛ ولن يساعد على التوصل الى حل في قبرص". واضاف "أن اليونان \_\_رن \_\_ رس يـــــ كي عــرس بي على عن حيد مبرس ، وسعد بن سيوس تعارض عقد مؤتمر كهذا "لا يدخل في اطار قرارات مجلس الامن التي تشكل اساساً للبحث عن تسوية في قبرص " ومع اقراره بان اقتراحاً في هذا الشأن "قدم مراراً في السابق على شكل

افكار"، شــدد على أن "الموضّـوع لم يطرح في شكل واضح ورســمي" في

عملاء للشرطة السرية في المحاكم الاندونيسية جاكرتا – و ص ف، اب، رويترز – أفادت وكالة "انتارا" الاندونيسية الرسمية أمس لن الشرطة السرية التي يخشى بأسها وسعت رسميا حقّل نشاطاتها ليشمل المحاكم والقضاء من أجل مكافحة "الفساد والتواطؤ". ونقلت عن الجنرال مُحتجب رئيسُ المكتب الوطني لتنسيق الاستخبارات: "لقد نَشرنا عملاعنا في المملكم". لكنه استدرك ان المكتب الوطني لتنسيق الاستخبارات

"يعترف بأستقلالية القضاة". الى ذلك، تظاهر نحو نصف مليون شخص في أحدى مدن اقليم سولاويسي الجنوبي وهاجموا مَخازَن ومنازل عَدَة. وقالَ رئيَّس الشرطة المدلية الكولُونيلُّ هادي برامونون أن عشرة أشخاص استجوبوا أمشاركتهم في أعمال العنف، وَلَفُضًا الْافْصَاحُ عَمَّا اذَا كَانَت المِنازِلُ التي استهدفت في بلدة بأنتاينغ تعود الى النونيسيين من لصل صيني. في حين رُوى شهود عيَّان أن موجة التظاهرات الطالبية امتنت الى جزيرة بالى حيث اصيب ١٢ شخصا على الاقل بجروح تتيجة اشتباكات بين المتظاهرين والشرطة. اما في جاكرتا فخرج نحو ٥٠٠ طَّالب من الدامعة المسيِّحية الاندونيِّسيَّة وهُم يهتفونَّ: "السقوط لُسوهأرتو" وسرعان مَا

### رواندا: اليوم اعدام ٢٠ دينوا بالابادة

علدوا الى داخل حرم جامعتهم،

كيغالي – و ص ف، رويترز= أفادت مصادر رسمية امس في كيفالي ان حكم الاعدام سينفذ علنا اليوم في رواندا في ١٠ شخصاً دينوا بالاشتراك في جرائم

وبثت الاذاعة الروائدية التي يلتقط بثها في نيروبي الاربعاء أن حكم الاعدام سيِّنْفَذَ في ٣٣ شُخْصاً ديِّنُوا بتَممة الابادَّة صَبَاح اليَّوم في رواندا. الا أن مصادر رسمية اكدت ان السلطات لم تبت بعد بعض طلبات العفو. ولم

تكشفُ لَائحة المدلتين الذين سيعدمون. مستنفذ لحكام الاعدام الساعة العاشرة بالتوقيت المعلي في خمسة مواقع رمزَّية لعمليات الأبلاة التي جرت عام ١٩٩٤ ورَّاحٌ ضحيتمًّا ما بين ٥٠٠ الكَّ و . ٨٠ الف من السكان التوتسي والموتو المعتدلين. وينفذ حكم الاعدام عادة

ووجه البابا يوحنا بولس الثاتي ندا الى الرئيس الروائدي باستور بيزيموثغو طللباً منه العفو عن المحكومين. كذلك طالب رئيس منظمة العفو الدولية التي تتخذ لندن مقرآ لما بيار سن السلطات الروانديَّةُ بوقف تنفيذ الاعدام وشكك في حصول المتممين على الوقوف خلف خاتم، فان أزمة رئيس آلبلدية جائتُ فرصة سلتمَّة لمِذَا التنتقام الذي برًّا

باعتقال كرباستشي ولم يتوقف باطلاق سراحه

العاني عن كرباستشي أثناء اعتقاله، الفرعة

على أَلْمِدَلُفَظِينَ لَفَتَحِ الْنَارِ عَلَيْهُ عَلَى رَغْمُ عَلَّمُمُ

انه أدى الدور الاكبر في الاستحصال على لمر

اطلاقه، باخراج تعمد به استبعاد ای نکر

لاسمه، فلن دَفَّاع رفسنجاني عن "فَنَّة المَّنيرين

الاكفياء قاصداً كرياستشي، كان كفيلاً بتفجير

غضب اليمين، بهتافات مضادة له الثناء الخطية،

وتمديد احد اقطابه في اليوم التالي بفتح

"مجلس تشخيص مصلحة النظام" ومي مرحلة

خطيرة دخلها صراع الاضعة الداكمة في أيران،

وصفتها صحيفة "اطلاعات" المعتملة بانما

أبرنامج مدروس للطعن بعمود الثورة

(رفسنداني)". لكن "الشيخ" يرفض حتى الآن الاندرار الى المصادمة معبراً عن ذلك برفضه

استقبال نواب مؤيدين له بعد الذي حدث... ترى مل سيصمد طويلاً؟

جعفر غلابي (صحيفة "سلام" ١٩٩٨/٤/٢٠)

التفاضي عن تصرفاته وقد بات تغيير هنا النظلم بدعم خارجي مطلباً عراقياً قبل أن يكون مطلباً عالمياً. بعدما عجز الداخل بمؤسستيه

لمسكرية والمدنية تدت ضربات الياس

لَيضَةَ الْحَكُمُ الْطَالَمِ، وبعدما شَلْتَ أَ

فصائل المعارضة بكل الواتها واصباغها في

الفارج عن عمل أي شيء نتيجة التشرفم والتشتت وعدم التفاق والتشكيك والتمام والعراق على الزعامة والقيادة ورفض كل طرف

أن المنطقة لا تتحمل بقاء الوضع على ما هو

عليه إلى وقت أطول. قُلا أمن ولا أستقرار ولا

مدوء ولا سلام ولا تنمية ما بقى نظام صدام حسين، وتغيير هذا النظام اذا كان مسؤولية عراقية أولاً وأخراً. لكنه لن يتحقق في ظل الظروف الداخلية في العراق الا باسداد

ومساُعَدة خارجيتين. ويتعين على دول الجوار والمتعطشين للسلام والاستقرار في المنطقة

التعجيل في تميئة أجوا التغيّير في العراق

بعن مرحمين فلا يبدو في الافق العراقي ما يناقض ذلك ... (الكريت)

كل الوسلال الكفيلة لاتحاج ر

المسكرية والمحيد سب سرب والمسكرية والمحلط والعجز والفشل عن التشال العراق من

الترجمة عن الفارسية

ت د پ

وتهديد احد هصبه مي سير، ملغات فساد تشمل عائلة الشيخ الذي يرأس - القات فساد تشمل عائلة الشيخ الذي يرأس

واذا كان رفسنجاني فوت، بعدم دفات

سالم مشكور

ما إن نُزع فتيل الازمة السياسية الملخلية

باطلاق سراح رئيس بلدية طمران غلام حسين

كرباستشي حتى تحولت المعركة من محافظين

- خلامي، ألى محافظين – رفسنجاني، ليكشفُ

الفريق الاول عن موقَّفه من الركيس السابق

قعلى رغم محاولات رفسئجائى اظمار الحياد

وعدم التدخل مباشرة أمصلحة رئيس البلدية

الذي عينه هو اثناه ركاسته، وكان من اركان

سلطَّته؛ إلا، أنه – أي رفسنجاني، نسي حرصه منا ومو يتحدث امام جموع مصلي الجمعة في طهران، عندما اطلق لبياته العنان، معافعاً

بشدة عن كرباستشي مستعيضاً عن ذكر اسمه، بعبارة "فئة المديرين الاكفياء" على رغم

له قال في بداية خطبته له ليس بصدر

الدفاع عن طرف أو مماجمة آخر. وكانت ردة

نص إيراني

الذي كان حليفهم يوماً ماء

# لابديل من الحوار العربي - الغربي

عبد الرؤوف فضل الله

منذ مطلع العصر الديديث كان الوطن العربي مسرّحاً مفتّوحاً لّتياراتُ الصّراعُ الاستراتيجي الغربي. وبما لن المنطقة العربية تعتبر ذات اهمية استراتيجية بالغة الاهمية لموقعها الجغرافي للفريد، فقد سعت دول الغرب، والولاياتُ المتحَّدة اخيراً، للسيطرةُ علىها واحتوائها واستغلال ثرواتها وتسخير مقدراتها ذات التأثير الفاعل والكبير في ميزان القوى الدولي لخدمة لمدافما المبأشرة

لذلك دأبت على العمل لتفتيت المنطقة العربية في مختلُّف اقطارها ومَّنع تحقيق تكاملها السياسي والاقتصادي والثقافي الذي لو اتيح له إن يتَّحَقق لانَّى في النمايَّة الى قبام منطقة عربية كبرى موجّدة، والتي لو تعققت إيضآ لاحدثت تفييرا استراتيج جوهرياً في خريطة العالم، يؤثر تأثيراً جنرياً وفاعلاً على توازن القوى العالمي، كما سيتحوُّل قوة مُناهِضُةٌ ويكُون سبباً قوياً لقلب التوازن الراهن امصلحة شعوب العالم

نت. ذلك أن المنطقة العربيـة الموحـدة بامكاناتها الهائلة ومقوماتها وبمذرونها النفطي الكبير وخبرتها التاريخية وتراثما المضاري العريق تأتي في طليعة القوى الكبرى المؤهلة لقيادة العالم الثلاث في مجالات التنمية الاقتصادية والاجتماعية والسياسية، بل والقادرة علَّى مواجمة تُعديات القوى الدولية الكبرى. لذلك كان التنافس علِّي اشده للسيطرة على هذه

المنطقة الدساسة والحيوية من العالم. اضف الى ذلك الموقع للجفرافي المميز لمذه المنطقة التي تعتبر ممزة وصل قوية وفاعلة بين اوروباً والدول الافرو – أسيوية على الصعيد التجاري ما يلقي ضُوَّاً ليضاً على دورها المميز. وهذا ما لكد ضرورة شق قناة السويس نات الاممية الاستراتيجية بألنسبة الى الطرق التجارية الدولية والاسواق العالمية في النصَّف الثانِّي من القرن التاسع عشر. كُنَّ أَدَّى اكتشأفُ النَّفط فَي بئدانَ الشرق الاوسط الى تصاعد اهمينة المنطقية الاستراتيجيّة؛ لاسيما إن ما يُختزنه الشرق الاوسط من النفط يتجاوز الستين في المئة منَّ المَخْرُونَ العالميِّ؛ وحَّيث تحصل َّ الدول الأوروبية واليابان على ثمانين في المئة من

أن جميع هذه العوامل الاستراتيجية والجيوسياسية والاقتصادية والمواصلات وَالنَّفُطُ تَؤُكَّدُ لِمُمْيِةَ الشَّرِقَ الْاوسُطُ في ألعلاقات الدولية، والتمعن في اهمية هذه العوامل مجتمعة يفترض في شُكل لا يقبل الجدل انما تكون منطلقاً ممماً لعلاقات افضل وتَفَاهم اعمقُ بين القوى للكبرى ودولُ المنطقة عكس ذلك فأن هذه القوى الاستعمارية لم تتردُّد في السيطرة الكاملة على الثروة العربية واخضاع المنطقة للتجزئة واحتكارها لان المدف ان تتعامل مع عدد كبير من الدول المتفرقة والاستفراد بكل منها بدلاً من أن تتعامل مع منطقة موحدة أو متكاملة اقتصادياً وسياسياً وموحدة المحف تفرض رأيها باستقالاية وعلى قدم

وهكذا تسيطر هذه القوى على الثروات لضخمة في هذا الموقع الاستراتيجي المهم في العالم، ومن هذا المنطلق لنجزت بريطانيا وعدها بمنح فلسطين للمنظمة اليمودية مما ادى تالياً الى قيام اسرائيل على جزء من الاراضي العربية الفلسطينية. ومكذا تتبين لنا جُمُودٌ الغربُ الاستعماريُ في دَفكيكُ وُحدة الاراضي العربية وترسيخ التجزئة واظمار العداء السافر لاي خطوة وحدوية سواء في الشرق او في القُرب العربي، قَفي الماضيُّ

تَميِّز بالوقوفَ في وجه الْقَومِيةُ العربيَّةَ اليه، إلى مجابِهة الاستَّعمار بَّجميَّع اشكالهُ والتخلّص من التبعية الاجنبية.

من هنا يُعكن تفسير النظرة الفربية الحاقبة للقومية العربية، وفكرة تسويق العداء للعرب تستهدف احباط اي امكان لان ينهض العرب بمشروع حضاري جديد لذلك فان تعميق الكراهية ضعهم تبرز من خلال تدميُّلهم مُسَّؤُوليةُ الأرهابِ والْدروبُ. وُهذا يقود ألى موقف أَخْرُ وُهُو العمل

على مصادرة الثروة العربية. ولقد تبلورت تلك المصادرة بكسر وحدة الرأي العربي والمواقف العربية، وبُفرض تُسوياتُ سَياسَية، ومحاصَرة من يقاوَم هيمنة الْغُرب وتبويعه وبخاصة الولايات المتحدة. ويأتى أُحتَضَّان الفُرب المشرُوعُ للمهيوني في حلتَّهُ الاسرائيلية قمة العداء السافر. فقد جعلت من أسراكيل ركبرتها في قُلب المنطقة العربية تُكُنة حربية تتموَّن من الترسلّة الأميركية ساعة تشاء تعبياً للعرب، لعندمم

خاصة سابيات الواقع العربي ألراهن، واعتبرتها رصيدا لاي سيلسة اميركية ومكذا تطالعنا باستمرار أقوال المسؤولين الميركيين عن اهمية أسرائيل الاستراتيجية في المنطقة العربية وعن الخدمات التي تَؤُدِّيما للولايات الْمَتَحَدَّةُ وَالْفَرِبِ، وعن أَنْ تَفُوَّقُ اسْرِائِيلُ لِيس مملحة اسرائيلية فقط

وقد استموتهم هذه القيم وطريقة الحياة العربية فتبدُّدت الصورة المشوَّمة التي كانَّت

طبعت في اذمانهم. ولتقيير الصورة المشوهة للعرب لدى

الاعتقاد الديني والديموقراطية وحق التعبير

الأُخْرِ والاعترافُ بوجُوْده وقبُول التعايش

نظرة الفرب المشوهة عن العرب ان تتبدل في حال أستبعاد العوامل المفرقة، وفي أطار حُسن النيات والنهج الصحيح الخُالِّي من (\*) مسلممة في العؤتمر العلامي حول

الا أُنْنَا للاحظ مَن جُهة ثَانِية إن الغرب قلق على نفسه ما يؤدي الى تُقديمه خطآبين للعرب: خطاب ينَّاشدُ الانسَّان العربيُّ بأن يبقى كما هو لأن الفرب فيّ

خضم فراغ رميب والوطن العربي لا يزال يكتنز معاني الروحانية والقيم ألسامية والاخلاق المثلَّى. وخطاب آخر يحض العربي على الذَّروج من ذاته والالتحاق بالتطورات المتسارعة للوصول تاليا الى التوافق التام مع مقاييس الغرب. اما الرد العربي فمزدوج وعلطفيء فمناك التيار الذِّي يرفُضَّ التَّطُورُّ وَتيار أَخْر يطمح

انحاء للعللم وتوسيعها.

الضخمة المخزونة

ونلك بانتظام واستمرارء

– اعداد سُلْسَلة من الكتب والإطالم

والافلام والبرامج للتلفزيونية حول قضايا

عربية معندة للتوزيع في الخارج ولاسيما

البلاد التي تكون فيما صورة العرب مشومة.

القوة تتمثل في الرسالات السموية والقيم الروحية، وفي قدراتها البشرية وثرواتها

التوضيع بأن الاسلام يقف مع حرية

المداد الجمعيات للعربية في الخارج

والتسامح وأحترام الأنسان من أي جنسٌ

بالمسأعدات المالية لكي تقوم بنشاطاتها

مجاتأ على مكتبات الجامعات والمدارس

لاثانوية لتحسين مورة العرب وهكذا يمكن

"للعرب والغرب" الذي عقد في عمان بين "ا

سفر لبناتية. وقد صرح مسؤول لبناتي كبير في

حبنه آنه قرار موقت هدفه منع تسال حملة

الوثاقق المزورة الى لبنان. الملاحظ أن هذا القرار

لا زال ساري المقعول ويمنحي متشدد في تطبيقه.

الاعلامي بين وكالة الَّغوث والدوَّلة اللبنانية، انَّ

يتخذ موقفًا أمصلحة طرف دون آخر. فالطرفان

بتقدير اللجئ يتبعان سياسة سلبية تضعف

موقفه السياسي الرافض مشاريع التوطين. ويشير

شّتوي في الدديث السابق أن مؤتمرات دولية

تعقد برعاية غربية لايجاد الطول لقضية اللاجئين

اساسها التوطين بديلا من حق العودة. كما يشير

الى أن مثل مُنَّهُ الْمؤثَّمراتُ تَكَلَّفُ الْدُوائِرِ الْمِشْرِفَةُ

عليها، والمنظمة لها، مبالغ طلالة يمكن استخدامها

في حلَّ الكثير من المعضلات الاجتَماعية في

وُواضحُ ان شـَـُـُوي فَي مُّــُـُـاوفـه مُن مِدَه المؤتمرات، وفي اقتراحه البديل، يلتـقي مع

البُّجنين في مذاوفهم أيضاً مما يحاك لقضيتهم

من طول جانبية في معزل عن رغبتهم وارادتهم.

ومو ألامر الذي يفترض أن يواد مسادة تفاهم

ارضها، لكون الطرفان متضررين معا من التوطين.

ويفترض لن تتحول منه العسلمة المشتركة ارأدة

فعل مشترك. لذا يمح هنا إن تتساعل: ترى أي

ضرر يلدق بالدكومة اللبنائية ان مي دعت الى حوار مع معثلي اللاجئين على ارضماً لبحث مخاطر

التُوطينَ على الطرفينَ، والاتفاق على سياسات

لقد سُبق للبنائيين أن اتفقوا في اتفاق

الطائف على رفض التوطين، وهو ما تركُّ ارتياها

لدى الفاسطينيين النين يعبرون بدورهم في

معظم المتغسبات عن رفضهم لأي حل بديل من

حق العودة. لكن الغريب أن كلا الطرفين، ما زالا

يتماطيان مع الامر في معزل عن التفاعل مع

الطرف الأخر، ولا بد أن يسجل أن الممثلين

المطيين المخيمات، بذاوا محاولات عدة، لم ينجحوا

في أيُّ منها في فتح حوار مع الجانب اللبناني. ولا

نظَّنَ أَنْ حَوْرَاتُ جَانِيةً، غَيْرُ رَسَمِيةً، يَجْرِيهَا `

شتوي مع الممثلين المحليين للمخيمات تفي

أن مجمل التطورات المقبلة على المنطقة،

تستنعي من الطرفين، الحكومة وممثلي اللاجلين،

الالتقاء على موقف عملي وموحد يصون حق لبنان

فى سيادته على ارضه، ويصون حق اللاجئين في

العودة للى ديارهم، ويشكل دعما للسياسة

اللبنانية ودعما موازيا الاجثين، لكونهم جالية عربية

ذات خصوصیة سیاسیة ممیزة، بکل ما یفترش

ذلك من تعلون مشترك بين الطرفين.

مشتركة في مواجعة هذه العظاطر؟

مشتركة بين الدولة اللبنانية، واللاجئين على

المُّنِماتُ وسدُ الْعجزُ المعلَّن في وكالَّة الفوث.

لظك لا يستطيع اللاجئ في هذا التراشق

ولتغيير الصورة المشومة للعرب لدى بُ يَجْبُ ان يِتْرُكَزِ الاهتمامِ لِيضا ويصورةً فاعلة على وسَلَّأَلُ ٱلأَعْلَامِ الوَاسْعَةِ ٱلْأَنْتَشُلَّر حيث يفترض توجيه بعض قنواتنا الفضائيةً لمخاطبة للفرب بلساته ودخول اللعبة الاعلامية العالمية باغتنام قواعدها والتوجه الى الغربُ بخطابُ واخح وُصريح منطَّلقهُ أَلَّعقَلُ والعلم، ويمكن كخلك استخدام شبكة الانترنت لبث رسائل عربية تعتمد خطابا عصرياً، متفقاً على مضمونه عربيا، حتى يعي الرأي ألعام الغربي تسلمي قيمنا وصدقية

ثقَافَتَنَا وَعُدَالَةً قُضَالِقًا وَحُسَنَ نِياتُنَا. عَلَمَا بأن هذا كله سيواجه بالتأكيد بضغط ونفطُهم وثرواتهم واسواقهم. ولقد استغلّت الولايات المتحدة في صورة الصَّمَايِنَةُ ومؤيديُّهُم. ولمواجمةٌ مَذَا اللَّوبي القوى بصورة فاعلة فأن المطلوب هو قيام منظمة قوسة تمثل الدائب العربى والمصالح الفربية والمبركية العامة بفية وضع معالم الشخمية العربية الصحيحة في الأدسات والمؤسسات الغربية بحيث تعمل على تحييد السيَّاسة الغربية – الأميركية العربية وتبرز حقيقة الصورة العربية البعيدة عن التعصب

والاهكام المسبقة ألتي رسمتها الصحافة ومن جهة ثلثية اقدم الغرب على تزوير المقَائِّقُ وقدم للى الرأي العلم الميركيُّ والغربي الصورة العربية الآتية، أن العرب الغربية ما سيساعد على تبديد الانطباع السلبي والمعلومات الخاطئة السائدة حاليا في الغُرب وفي لميركا الشمالية، ويتحقق السلام عبر الحوار البناء والاعلام الصادق. متخلفون ورجعيون وجهلة كما قهم برابرة وارمابيون ويمتمون بالجواري والحريم ولا يستحقون ما يملكون من ثروات. وهم بمنا يتجاهلون عن قصد أراء الكثير من مواطنيهم علاوة على ذلك فإن المملات ألاعلامياً المعادية للعرب يجب ان تواجه وتفضح وتفند، كما يجُب التركيز على ما يأتي: – اطلاع للفرب على الحضارة العربيـة الذين قدموا الى الشرق وعاشوا فيه فترات طويلة وكلنت لهم به أتُصالات مباشرة، وقد اعجبوا بالسجايا العربية الاسلامية الاصلة الاسلامية وخيراتما للانسانية. – عَقَد ُ دُورَات تعليمية تثقيفية للطلاب كالفروسية والضيافة والنبل الانساني والرحمة والتعامل الشريف والقيم الانسانية السامية، الاجانب عن المضارة العربية تجرى في جامعة ما في الوطّن العربي، – تعزيز الاتصالات بالنخب البارزة في

> الفرب والانطلاق في مرحلة جديدة تتسم بالعلاقات السليمة بين للعرب والغرب يجب ان يتركز الاهتمام على عملية التفاهم بين العرب والفرب اولا. والمثقفون هم اللبنة الأولى في هذه العملية؛ والأمل مُعقود أكثر على المثقفين العرب والمسلمين النين يعيشون في بلاد الغرب، فهم المنطلق

> مجالات التفاهم والدوار الهادف البنَّاء. والدوار مع الآخر مُسَالة حتمية بالنسبة الى الانسان المعاصر ليا تكن منطلقاته الثقافية ولا يفترض في الحوار أن يؤدي الى الاتفاق المطلق والَّى تَوحيد النظرة في تصور كل امر، وآتماً يعني التهيؤ الارادي أتنفهم الرأي

إن الدوار العربي – الغربي كان ضرورة بالنسبة الى الطرفين ولا يزال. أنه حوار بين أن تُمتد الجسور بين الفرب واليابان وبين والغُربُ مِنَا مَعَ الاشارة الى أنه لم يعد ممكنا لبلد او أمة ان تتعزل عن التداخل الدولي بصرف النظر عن الذلافات الظرفية

الموضوعُ تأخُذُ طابع ٱلموقَّفَ المُدائَى للاسلام، كما هو معروف، غير ان هذا الموقف أندسر ألى حد ما ولخذ طابعاً جنيداً النَّاشَئَةُ الْمُتنامِيةُ وَالَّتِي تَرمي، في ما تَرمي

الاسلسيّ في تقريب وجُهات النَظر وازالة العوائق، لأنهم اوسع معرفة وخبرة في

شعوب متقاربة جفرافيا ومتفاعلة تأريخياء والعرب أقرب الأمم الى القرب، ومن الطريف الغرب والصين وان تتعثر بين العرب

- اجراً عَسَّح شَامِلُ لَلْمَفْتُرْبِينَ الْعُرِب بفية الاستفادة من كفلياتهم وطلقاتهم. - توضيح ما للعرب من مصادر هائلة

تغيير يظلم الدكم القآئم فيه بالقوة تدخلآ مرفُّوضاً وسَابِقِة خُطيرة في التعاملُ النولى تأباه القوانين الدولية والشرعة الأنسائية ويعتبر نوعاً من انواع العدوان الخارجي على ذلك الباد الذي يمبح من حقَّه اتخاذ كافة الاجراطت والوسلال الكفيلة بصد ذلك التدخل كاعلان للتعبئة والدرب والرد بقوة مماثلة او الاستعلاة بقوات مديقة

هذا اذا كان وضع ذلك البلد المنوي تغيير الاحوال على نظام صدام حسين.

حسن علي کرم

يعتبر التدخل الخارجي في بلد ما بقصد

نظلمه بقوة خارجية طبيعيا ومسلكه مع شعبه ومع شعوب البلدان المجاورة له ينم عن الرقي والتسانية لكن هنَّه الطلَّةَ المثالِّيةُ، التَّى قَامًّا تُتوافر في العالم، لا تنطبق بأي حال من

عُن الشعب العرّاقي بكل فوميلته وطوائفه كل الشعوب والدول المحيطة بالعراق. فلقد جر المنطقة الى اتون حربين مأسويتين المقتا بالعراق وبدول المنطقة وشعوبها لاسيما الكويث وابران الدمار والذراب وضمأيا بشرية لا تُحمى نَامُيكَ عما خَلَقْتا مَن معوقين وأيتلم وارامل وثكلى واسرى ومفقودين ومشردين

علاوة على فقدان مئات الالف من الاسر موارد رزقُها أو معيلها ما ساهم في لتتشار المزيد من الْفَقَر والبؤس والفلقة، وما يُؤدى اليه ذلك من تفشى جرائم السرقة والقتل والرئيلة والفساد الاجتماعي وانتشار الامراض النفسية والجسدية. وروع نظام صدام حسين الامن والسلام العالميين واشغل دول المنطقة عن مسار التنمية لاضطرارها، إلى دفع لذاه والوقوف في وجه أطماعه التوسعية، أما أأعراق المتكوب فقد أنخله في نفق مظلم واعلاه ألى قرون ماضية بعدما تمالكت من جراء مفامراته وحروبه الفاشلة بناه الاسلسية. لما العراقيون فمن

استطاع النفاذ بجلبه والخروج من الجحيم فقد

كتبت له حياة جديدة فيما يرزح الباقون في حياة مغموسة بالبؤس والشبّقة واليأس والأحباط وامراض تفتك باجسادهم وجوع ينهش بطونهم من دون دواء او غذا بقصد التسول وكنسب العطف العالمي والدعاية أمام عدسأت لأتصوير وشاشات التلفاز العالمية.

التي يخفع لما من جانب الشرعية الدولية استمر الرئيس العراقي تزويد ترساته بأنواع مختلفة من الاسلحة المهربة التي تصله عبر مخابئ سرية ينفع تمنها من النَّفط المهرب ومن دمه العراقيين البؤسة ودموعهم. كل ذلك امعاناً في السلوك العدوائي وتواصلاً لتعديد الجيران ما أجبر دول المنطقة على البقاء في حال الترقب والتوجس ... ان نظام صدام حسين فقد كل مبررات

التغيير في العراق ... خارجي وسياسة البطش حتى طلول اذاه وعدواته علاوة

رفسنجاني الرافض لمصادمة اليمين!

العراقية الايراثية والاستجابة اقرار مجلس الامن

الرقم ٥٩٨ ، لذ كان الوحيد الذي استطاع

لقنَّاع مرشد الثورة الراحل آية اللَّه الخمينيُّ

بوقفٌ الْمرب. كما أنه كان ورا؟ تنصيب أيةً

الله منتظري خليفة للمرشد، ومن ثم خلعه

بعدما تبين أنه سيسير، بدفع من "حاشيته"،

من مسرب. ولاا كلات المواقف الرفسنجانية تلك لم تثر

حفيظة المطفظين للنين كانوا يؤيدونها، وربما

شَـَارِكـوا في الْكثـيـر منهـًا، الَّا أَن مواقَّف رفسنجاني الاخيرة، بدءً من الانتخابات الرئاسية

الاخيرة الثارت في نفوس اليمين نفوراً من الشيخ ولكمته الاعوام الثمانية الاخيرة التي

التقلب فيها اليمين المدافظون على حليفهم

الذي سيق ان سأعدهم في أزامة "اليسار

على دعم رفستجاتي اللمحدود وغير المباشر لخصمهم في الانتخابات الرئاسية، من خلال

اعطائه الضوء الاخضر لرئيس البلدية

كرياستشي، وأبناقه واتباعه (كوّادر البناُّ)

خموصا اعمال العنف التي تتنامى في الوسط الاجتماعي.

ضد جناح منافس، لكن عواقب مثل هذا العمل وتداعيلته لا بد ان تدفع كل السأن يشعر بالمسؤولية الى التفكير ملياً قبل الاقدام على ذلك".

ما حدث خَلَالُ صلاة الجمعة، تلقوسَ خطر جديدً، وتحذير واضح من أن مظاهر العنف،

لن تعرف حدوداً تتوقف عندها، وأن هؤلًا سيواطون ممارساتهم في وقت يبذل

المسؤولُون جمودا كبيرة لاشاعة الممدوء في البلاد. ان الخطوة الاولى في اتجاه التصدي لظامرة العنف التي ستنتقل بالتأكيد الي كل

الاطراف، هي ادانة الجمّيع هذه المماّرسات ومكافحة كلّ اشكال الاخلال بالقانون،

لنُدع المجامَلات السيأسية جَلَباأُ ونعتَرف بصراحة بان للمجموعات التي تمارس العنف

مرتبطة بجثاح اليمين ومسؤولية منا الجناح اليوم هي ردع هذه المجموعات عن ممارسة العنف، وفسح المجال امام التعاطي القانوني مع هؤلاء. وبغير ذلك، فان اليمين سيتحمل منذ اليوم مسؤولية الاحداث التي ستقع لاحقا.

اليمين مسؤول عن تنامى العنف

وأذا كأن شيوح البرامان الشفلوا عن الرد

عكس المطلوب

القديم" من البرامان.

انصاره من بين المُصلين، اتممت رفسنجاني بـ

"الدفاع عن سَارقي ربّت المال"، واعمال عَنف

لم يكن وقع هذا الموقف عِلامِاً علي رجل

الثورةُ الدُّويُّ، بلُّ العكس تجمماً وأرتباكاً دفعه

للى أنَّمَاءُ خُطَّبتَهُ، باستعجال وأضح. واستمر

مجوم اليمين على لسان أحد نُوابه الذِّي هدد

بفتح ملفأت فساد تتعلق بافراد عائلة

بعيد آلتصار الثورة الاسلامية عام 1979،

كان ماشمي رُفسنُجاتي اول رمز من رموز الثورة يتعرض امعاولة اغتيال على يد حركة

مدعومة من المخابرات الاميركية. حينتاك تنبه

الكثيرون آلى أهمية هذه الشخصية ودورها

الضغي في النظام الجديد. ومو ما البُيتنَّة

السنوَّأَتِ ٱلْتَالِيةَ، عُندما اصبح النَّفُوذُ بِلازم كلَّ

منصب يشغله رفسنجاني كرئاسة ألبرأمان

ورئاسة الجمهورية، ورئاسة مجلس تشخيص

أدى فيما رفسنجاني دور القوي المؤثر في

ويسجل تأويع أيران القريب، معطات عدة

بصلحة النظام حالياً.

على رغم ان ما شهدته صلاة الجمعة بلملمة السيد هاشمي رفسنجاتي من م

خَارُقَةً الْقَاتُونُ ومشَّبِعة الْتُوتَرُ في الاجواء السَّياسية البِّلاد.

وتبلوز، بشكل حادثة لم يسبق لما مثيل في هذا المكان، آلا اتما، في الواقع، استمرار طبيعي لظلمرة غير حميدة بدأت منذ سنوات عدة، واتخذت اتجاهات ولماكن متباينة،

ُلقد حئرٌ كُثير من المظَّصَينَّ، منذُ البدايةَ، من خطورة عدم مكافحة هذه الظاهرة

النميمة وأقتلاعٌ جذُّورها، وطَّآلبوا اصحابُ السَّلطة بُرَّفض هُذه الممارسات، الا أن

المؤسف هو ان بعض التيارات السياسية واصحاب الاقلام والمنابر، مارسوا الصمت، بلّ

شجعوا ليضًا هَذه الطَّواهر، ما جعلُها تَمتَدُ للى قاعلت الْجامعاتُ والتَّجمعات الشعبية

والدوزات العلمية ودور السينما – وصولا الى مراسم صلاة الجمعة التي اتار ما شهدته

ان ظاهرة انتهاك القانون، سيف نو ددين، وانا كان في أمكان البعض استخدامه ضد خصومهم اليوم، فليس هناك ما يضمن عدم ارتداده عليهم غدا. وفي بلد يعتمد

الحرية مبدأ ثابتا واسلسياً، لا بد لكل التيارات والمجموعات السياسية المختلفة من

أن من السهل جنا ارسال مجموعة من ٣٠ أو ٤٠ شخصا لافتعال مشكلة أو توتر

لْخَيراً، عَلَيْمات اسْتَفْهامُ امام مصير للسَّلْمِ الاهلِّي وَالْأَمْنِ الاجتماعي للبلاد.ُّ

لحترام قواعد المجتمع الحر، بعيدا عن مصالحها الضيقة والمرحلية.

وفوق هذا وناك وعلى رغم المراقبة الدقيقة

بقائه وفقد تاليآ صدقيته وفقد هيبته كنظام حكم يمكن الوثوق به. فهو نظلم خارج على القلتون الدولي أولاً، ونظلم مرفوض ومنبوذ من العيش بأمِن واستقرار وسلام ثانياً. وبناء عليه

### لا يُجُوزُ بَأَي حَالَ مَنْ الأَحُوالُ التّعَامَلُ معه أو

الوطنية الفلسطينية. وتفرض التزامات

أوسَّلُو على الطرفُ الفلَّسطِّيئيُّ المنَّخرط

وقف المقاومة والالتزام بقمعها، بل قمع اي معارضة وتحريض، والتخلي عن الانتفاضة والتعاون الامني والتسليم بالتبعية

الاقتصادية الكاملة، وتجميد المطالبة

بالجوانب للجومرية من الحقوق الوطنية حتى

مَفْأُوضَاتَ ٱلْوَضِعِ ٱلْدَائِمِ، وَالتَّعَاوِنِ مع

اسرائيل لتطبيع علاقاتها مع العالم العربي.

وهذا يعني تجريد الطرف الفلسطيني من معظم اشكال الضغط المؤثرة على الاحتلال

الإسرائيلي ووسائلما، والتقويضّ الفعلى

لأركان ٱلبرْنامُعُ الوطني المُشتركَ، بمّا يسبيةً

من اتقسام فأسطيني عميق، هذا فضلا عن

تمزيق التنسيق العربي. رابعا: منظمة التحرير الفلسطينية تعيش

ازمة عميقة تشمل بتأثيراتها أوضاعها

الْداخلية، أي مؤسساتها ولداراتها والائتلاف

الوطني في اطارها، وتطاول برناهجها

النُّسينَّةُسيُّ الوطَّني، وَدورمَا في صفوف

الشعب الفُلسطيني ومكانتها، هذا الى جانب مكانتها العربية والدولية. ان منظمة التحرير

الفلسطينية الاثتالافية، التي وقفت الولايات

المتحدة ۗ واسرائيلَ ضد ۗ مشاركتمًا ۖ في

اوسلو، طرفا مقبولا في القملية السياسية.

وقد جاء هذا التحول في سياق محاولات

"تأهيلها" للانقلاب على البرنامج المشترك، وخْرِقَ قَرَارات الاجماع الوطني، مَنَا لِيضاً بَلغ حد الموافقة على الفاء الميثاق الوطني

الفلسطيني، والتعمد بالعمل لدفع البلدان

العربية ألى التطبيع. وعمليا لدارت قيادة

منظمة التحرير الفلسطينية ظهرها لمصالح

الشعب الفلسطيني وحقوقه، بتوَّقيعها علىّ

اتفاقات تنعصر بترتيبات امرحلة انتقالية

وحكومة ذقية لا تملك من حقوق السيادة

عُلَى ٱلارض شَيئًا. وهذا مَا انْعَكُس سليا

على مكانة المنظمة ، وولد شعورا بالخدلان

خصوصا لئى فلسطينيي الشتات، النين

وضعتمم الاتفاقات أمآم مفاطر التوطين

والتمجير وضياع الحقوق. وفي المجال العربي والاقليمي خسرت منظمة التحرير من

مُكانَتُمًا لِّيضًا رسَميا وشعبيا. فقد ۖ شَكلَ

أتفاق أوسلو غطآء سياسيا لعدد من

العكومات العربية لبناء علاقات مع اسراكيل

انت للاخبرة منافع سياسية وأقتصانية،

وبكَ الرأيِّ العلم ألَّعربيُّ ينظَّر أَلَى المنظَّمة

بصفتها المسؤولة عن أعطاء الضوء الاخضر

أُسياسة التطبيع، بما أفقتما تأثيرها في

الشارع العربي وقدرتما على تعبئة الدعم

النضال الفلسطيني. ان بعض لوساط منظمة التحرير تسعى

الى استغلال الدعوات المشروعة لتفعيل

مؤتمر مدريد، تحولت في ظل اتفاق

#### نكبة السلام الآن الذكرى الخمسون للنكبة وجنب قطاعات مؤثرة في القيادة الرسمية لمنظمة التحرير الفلسطينية بعد "تأميلها" الى التسليم بالعناصر الرئيسة للرؤية الاسرائيلية — الاميركية في حل المسألة للمقدسة، ومحاولة اجبار المجتمع الدولي على الاعتراف بسيادتُها على القنس المدِّتلَّة. أنَّ

حكومة تتنيأمو تمدف، بهذه ألممارسات، الى فرض تصورها الخاص للحل النَّماكي، القَائم عليُّ ابتلاعُ القدس، ونحو تُلْتي الضَّفَّة الغربية، وتصفية العقوق الوطنية الفلسُطينية لترسو عند حكم نَّاتي موسَّع. واذا لم يكن ذلك ممكنا في المدى المباشر، فالهدف فرض سلام وامن اسرائيليين من دون التخلي عن الأرض وامكان اخضاع الفلسطينيين والعرب لمتطلبات هذا البرنامج

ضرر ملموس بمصالح لسرائيل. ثانيا: جريمة ترقوميا التي قتل الجنود الاسرآئيليون فيمًا ألعمال أأفلسطينين، اتُارِتُ اسْتُلَةً حُول امكانَ تطور الاتَفْجَار الشعبي الى انتخاضة شَّاملة، ْنظرا ألىُّ التشابة مع حادث استشماد العمال على حلجز (ايرتز) الذي كان الشرارة لاتدلاع انتفاضة ١٩٨٧. لكن التفاعلات كانت محدودة المدى نسبيا، ما يدل انه على رغم توافر الظروف الموضوعية فان العوامل للَّذَاتيَّة الفَلَّسطيئيَّة للَّنمُوضُ بَاتَتَفَاضَةً جديدة ما زالت معوقة سُواً بمحاولات السلطة الفلسطينية احتواء الحركة الجماهيرية ولجمها بآليات للقمع المباشر والمكشوف (كما حمل في تأبلس استخدام قنابل الفاز لتفريق مسيرة الاحتجاج على جريمة ترقوميا، وقبلها فرض

الحظر على التظامرات المناهضة للعدوان

الاميركي على العراقُ) او بالاحتواء من خُلالٌ

الاستعماري من دون ان يترتب عليه الداق

أَنْوَأْتُ فَـَاعَلَهُ بَاخَلَ صَـَفُوفَ الصركـة للبماهيرية نفسها. ثانثاً: وضع معقد كهذا ينطوي على مخاطرء بسبب المحاولات المعمودة ألفريق اوسلُو الْفُلُسطينِّي التَّكَيِّفُ (اَضُرَّمَا الاعتقالات في صفوف "حماس") ومو ما زال يرلمن على الدور الاميركي أكبح جماح التطرف في طموح القيادة الاسرائيلية، أرَّ التسليم بالطريق المسدود، الذي أكتمت اليه مسيرة اتفاق اوسلو، لم يرتب لدى قُدُّدة السَّلَطة الفنسطينية البحث عن طريق للهداف الوطنية عبر الودعة والموار الوطئي، بل انه يقود عكس ذاك، الى التمسك باستراتيجيا عقيمة، قولمها للتعلق بأتفاقات أوسلو، والمطالبة بالزلم اسرائيل بتنفيذها، والمطالبة باعلان "المبأدرة" الاميركية وبنونهاء وكأتها الحل الوحيد امام الفلسطينيين على رغم ان هذه قُلمُبادرة أ وصفت بحق من أقطاب السلطة، عندما تم

منقحة من خطة نتنياهو برتوش تجميلية اميركية. لقد توّجت لتفاقات اوسلو جـمـود الولايات المُتحدة على لمتداد عقبين من الزمن، لاحتواء الحركة الوطنية الفلسطينية،

تقديم عناصرها، لاول مرة، انها نسخة

تطرح الذكرى الذمسون لنكبة فلسطين هذا العلم، سؤالا ملحاً حول لمكان السلام في منطقتنا، ما يدعو الجميع للبُحث عن أولا: مجيَّ تحالف الليكود مع اليمين

المأزق الموجود آصلاء بسبب تشدد اسرأتيل واحلالها موضوع الامن مقابل السلام بدلاً من مبدأ الأرض مقابل السلام. والمأزق يعود آلى بلوغ مرحلة يفترض فيما السراليليون المم كسبوا ما يريدون من اتفاق اوسلو، ولا يريدون أن ينفذوا ما التزموا به. واذا اخذنا في الاعتبار الرفض الشُّعبّي لَلْفُلسُطيني والعربّي المتزايّد لُلواقعٌ الذي بلغته الامور، ندرك له من للطبيعي اعادة طرح موضوع الارض والسيطرة عليما ومصيرها بتُجلياته كلماً، اذ في الجوهر يدور الصراع حـول اي شروط تنعـقـد مستقبلا مفاوضات الوضع الدائم في ما يتعلق بالأرض والسيادة والسكان الذين تَجهدُ اسْرَاكَيْلُ لِلتَّخَفَيْفُ مِن وَجُودِهُمُ (لفشال لجنة عودة نازحي ٢٧ ، ألغاء اقامات الآلف من سكان القدس الح...) او تخفيف عبلهم الامني والاداري والاقتصادي بالقالما على عائق سلطة العكم الذاتي.

إدالة صلاحيات الاطرة المدنية) بما يرتب عَلَى الْجَانَبِ ٱلْفُلْسَطِينِي مِسَوُّولِياتَ تُتُصَلُّ

بلولُويةُ الأمن الاسرائيليُّ. أن المؤسسة للسياسية الاسرائيلية، بتحقف أليمين العلماني والديني لم أجد غضاضة حتى بالاقرار الرسمي بممارسة سياسة ارماب النولة (محاولة اغتيال مشعل في عمان، تهديدات شارون الاخيـرة)، والنفعت في اسلوب إساءة معاملة وزير الخارجية البريطاني روبن كوكء وتعطيل زيارة كوفي اتان ألى أأمنينة

سهيل الناطور

ممكنات الاجابة.

الديني المميوني الى السلطة في اسرائيل (ليار ١٩٩٢) لم يقطع فجأة مسار اتفاق اوسلو ليزجه في مأزق، بل فاقم هذا 1 عني 1 "

عليشّنا في سنواتُ حكوَّمة نتنيامو، سياسة استيطان وتمويد واسعة، ذات طابع استفزازي صدامي (نفق المسجد الاقتصى، جيل ابو غنيم، ناخل احيــاء القدس، توسيع المستوطنات الاخرى)، كذلك عقدت هذه الحكومة في تطبيق لتفلقية الظيل حتى تم التنازل لما عن ثلث المدينة عمليا. وفي اطار التفاق الجديد تأجل استكمال اعادة الانتشار، وترك تحديد مساحة كل مرحلة من مراحله آلى اسرآئيل وحدهاء بعنما كان شأنا تفاوهياء والرجت القضايا العالقة من التنتقالية، بُعدما حدّف بعضها (النازحون، استكمال

أمين سر "الماتدى الثقافي الديموالراطي"

## انتقادات وكالة الغوث محقة

معتصم حماده

التقرير السنوي لمفوض علم وكالة الغوث بيتر مقسن والمقدم الى الجمعية العمومية للامم المتحدة في دورتها خريف العام الماضي، تضمن انتقلالت دادة لسياسة الحكومة اللبنانية لزأه اللاجئين الفلسطينيين، ما استدعى احتجاجا أبنانيا، لم يُفْلَح – كما أوضَح مدير علم شؤون اللاجئين النكتور خليل شتوي في حديثه لصحيفة "النهار"

القاه

دولار

وليست المرة الاولى آلتي توجه انتقامات دولية لسياسة الحكومة اللبناتية في هذا المجال، والذين واكبوا اعمال ندوة لكسفورد، علم ١٩٩١ حول قَضيَّةَ اللَّاجِئِينَ، لاحظوا كَيْف شنَّ المتحدثون الفربيون حملةً شد حكومة لبنان لما وصف بسوءً

معاملتها للتجئين. بدورها، لا تَكف الدولة اللبنائية، على لسان شتوي في شكل خلص، عن لتتقاد وكالة الغوث



(عن تبوزويك ١٩٩٨/٤/١٧)

لتقصيراتها وتراجع خدماتها في المخيمات، بل لا بتاريخ ١٩٩٥/٩/٢٢، مع اتهم يحملون وثالق تتواتى حكومة لبنان عن الربط بين سياسة وكالة

الفوث وما يطرح في الدوائر الغربية - الإسرائيلية من مشاريع لتوطين اللاجئين، بديلا من حقهم في أن نظرة عادلة ومتوازنة تغيد أن انتقادات وكالة الغوث محقة في جاتب كبير منها، فالوكالة، وباعتراف مفوضها العام ما زالت تواصل تقليص خدماتها، بل يبشر هانسن بموجة جديدة من التقليصات وذه السنة، ربطاً بعجز مالي، ولد صدفة، مع توقيع لتفلق اوسلو. لكُن سياسة الحكومة اللبنائية تتسم هي الاخرى بالغموض السلبي من قضية اللجئين، فمي تمتنع عن تقديم القدمآت للمخيمات بذريعة أنَّ وكالةَ الغوث مي

جزئيا يشجعها على العضي في سياسة تقليص الا ان الدولة اللبنائية تتجاوز عدود الخدمات

المعنية ، حصرا، بذلك، وان الحلول محلها وإنّ

فتحرّم على الفلسطينيين العمل في العشرات من أأمهن ألحرة بذريعة عدم منافسة البد العاملة لَلْبِنَاتِيةَ، كَمَا نَفْرِضَ عَلَى سَفْرِهِمِ تَأْشَيْرَةَ مِسْبِقَةَ، طبقاً للقرار الرقم ٤٧٨ الصادر عن وزير الداخلية



مؤسسات المنظمة واستقلالها عن اجهزة للسلطة الناتية كبنيل من اقامة حوار وطني جلا. ولكن هذاً الموقّف يتجلَّملُ حقيقة أن تفعيل مؤسسات المنظمة ليس اجراء تنظيميا شكليا، بل هو في البوهر مسألة سياسية تتعلق بالقاعدة السياس التي يتم التفعيل المنشود على اساسما أي مني يتم التحدين المسود عن المسهد ال بناء الاساس السياسي للاجماع الوطاي والاصلاح الديموقراطي للمؤسسات وألية صنع القرار فيها. وكلا العاملين هما نتيجة للحوار الوطني لا مدخلا له ولا بديلا منه أنْ الخيار البديل من التفاوض القائم حاليا متوافر، ومو وقف هذه المفاوضات وتجميد الالتزامات التي يمليها اتفاق أوسلو

على المشروع الصميوني، وخمسين عاما على نكبة فلسطين، ونمن منقسمون من دون ميثاق، بما يمدد الشخصية الوطئية

ختاما، ان آلمحث عن جواب للسؤلل عن السلام، كأن وما زآل يحمل عناصر الر الذى قدمته الثورة الفلسطينية منذ بداياتما. أنه في هذه المرحلة تدبيد جُبُرُ المشروع الصميوني الاسرائيني ووهع عنود اقليمية له، لوقف أندفاعته التوسعية، وقافا دوره في خدمة الامبريالية. أن أقامة دولة " فأسطينية مستقلة، حقيقة وليس شكاه ذَأت سيادة كاملة ومطلقة على الضفة وقطاع غزة والقدس، هي الشرط البنية، الأول لانجاز تسوية سياسية، وليع الغوص في متامات النسب المثوية (أُ فَيْ الْمَنَّةُ أَوْ ١٣٫١ في الْمِنَّةُ وَمَا يَنْمَمَا}، وَفَي اعادة صُوعُ الوحدَّة الوطنَية على أسأس جمع القوى النقية الفجير التفادة بتبدئة غروفها الموضوعية متوافرة تكون الردعان مشروع حكومة تتنياهو، وتتمكن من ألدؤول دون فرض وقائع اسرائيلية لِأَفْراعُ الْكِفِيقِ الوطنية للفلسطينيين من مضابينها وتكريس تبديد فأسطين وشعيعاه أثأ أأ دخلت القيادة الغلسطينية البتنفية ال معُاوضات الوضع الدائم والدال عليُ اللَّهُ اللَّهِ عليه من تفكك وأنماك وتبعثر

عُلَى ٱلجانبُ الفاسطيِّئيَ بَمَا في ذَلَكَ وقف التنسيق والتعاون الامني مع اسراكيل، ومن ثم تفعيلُ أليات الدوار الوطني الشامل لصُوغ استراتيجيا نضالية فاعلة. لَقُد علمتنا ٱلتجربة في ١٩٤٨، ان لحدى. نتائج النكبة، اضافة الى ضياع الارض ولدو الفالسطينيين كان تَأْكُلُّ دورُ القَيْادُةُ الفلسطينية أنذاك نحو الاضمحلال، وكان نلك اصرح تعبير عن افتقاد الشعب للفلسطيني كيائيته ووحدته واليوم تعيش منظمة التحرير ككيانُ سياسي، في سياق ازمة تفكك البنى القديمة العركة الوطنية، ألتي تسارعت على خلفية خيار طبقي وسياسي واضح المعللم، يفعل الانخراط في عُملية أُوسُلو. وهكذا نصل بعد منة عا

الفَلسطَينية، وَالْكيانية التي تمثلُها.

وان كان لها بعض مظاهر التصوف، بل

هي مذهب من المذاهب الاسلامية له آراء

خأصة به، لم ينتشر في البلاد العربية

اصلا، فضلا عن ان يكون له نفوذ في

بعضها، واتما انتشر انتشارا واسعا في

تركيا وفي البانيا، وكان من المتنمين اليه

بعض الولات وكبار الضياط، فأذا حل

أحدهم في بلد عربي عمل على أن يكون

حوله جماعة من البكتاشيين، فلذا انصرف

ومن اغرب الغرائب ان يقال عن عبد

الغني النابلسي انه كان بكتاشياً، فما أبعد

ما بيَّن النَّالِسَّي والبِكتَّاشُية. واستطاع البكتاشيون في تركيا ان

يصلوا الى ارفع المناصب، فكان منهم

طُلعتُ وزير الداَّخلية في عمد الاتَّدانيين،

ثم كان رئيسا للوزرة (صدراً اعظم) خلال

الدرب العللمية الاولى، وكان منهم لحمد

بقي ما تعدث به الدكتور نقولا زيادة

عن الصَّفويين والعثمانيين والمماليك، ومع

تقديرنا الكبير للدكتور زيادة، فلنا على

كلامه ملاحظات مهمة هي في الصميم من

هذا الموضوع، لعلنا نعودٌ اليُّها في فرُصةٌ

ولا بد لنا من القول أن هناك الكثير من

الكلام الذي كان يجب أن يقال سواء في

مؤتمر جمعيّة آرام التاسع عن المماليك، او

في مؤتمرها العاشر عن العصر العثماني

الاول في بـلاد الـشـام، ولكنه نم يـقل،

وكان في هذا طي صفحات من التاريخ،

واذا كان العنوان الذي جَّاءُ في احدى

الصحف في تعريف المؤتمرُ: "اضواء جديدة

ووثائق نادرة عن بلاد الشام" صحيحا،

فكم من مشاعل جرى ازواؤها ومنائر جرى

اقَصَأُؤُهاً... فظل ما ظل في ظلام دامس...

الكتابين او غيرهما، نسأل مل ينطبق

التشهير بشخصية – رمز (الرسول، المرأة

المحجبة) على الفرضية المذكورة؟ هل يمكن

الفصل بين الفكرة وحاملها؟ من يحدُّد متى

يتحول الاعتراض على فكرة ما ألى تجديف؟

التجديفُ كُقيمة قَائمةٌ بذاتها، مع ان تحديدٌ

التجديف نسبي ويختلف بين حيانة واخرى.

فاذا وافقنا على اعتبار منع التجديف او منع

بعض بعض الافكار الدينية مشروعاً وله

سلطة قضائية فسيتحول للمجتمع للمعرض

لمذا النمط من الصُّوابط مجتمَّع "رقَّابة

منا النقد لمفموم التجديف يمكن نقاشه

في اطر لذري، غير أن هذا النص بعالج

ظَّلُمرتين لُحدود حريبة الرأى، ظَّامرتانَّ

تَمَسُلُنًا مُسَاً مِياشَراً. فَمع قَضْية نصر حامد

ابو زيد اخيراً طرحت منَّه الاشكالية، ومو

الذي أتتقد التأويل الديني وخطابه، وتعاطىً

مع أُلَنَص المنزلُ والديثُ وأصولِ الفُقه في مقاربة فكرية بحتة. فاذا ما تعرَّمنا لهذا

الموضّوع الآن لتتفق على المعليير التي يجب اعتمادها لصون حرية الرأي لما تحمل هذه

القيمة من قيمٌ حقوقَ الانسأن نفعاً للحركية

الفكرية في مجتمعاتنا وقد ّنتأخّر لاحقاً –

(- يمكن مراجعة مقال "المريض الاتكليزي

٦- في الملاة ٩ من الفاقية حماية حقوق

والوباء الاميركي" لعباس الزين، مجلة "حريات"

التنسان والدريات السياسية الأوروبية ما يضمن

حرية الضبير: "لكل شخص الدق في حربة

التَّفَكير والضَّمير والدين..."، وقد اجْتمدت المحكمة الأوروبية لحقوق الانسان بالاستناد الى

هذا النص، في سياق الدفاظ على "دق الأذر"،

لعظر عرضٌ فيلم "مُجمّع الحب" الذي يعيد الاعتبار

لحمل النجاشي على الاتفاق مع ليطاليا، فكان

جوابه أنه يَفْضُلُ أن يبيع في أندن عيدان

الْثُقَابِ عَلَى قَبُولَ الْعَرِشُ عَنَ طَرِيقَ

تظاهرات في حيفا القدس في ٢٦ – امكاتب "النمار"

حدثت تطورات في الدالة بغلسطين

بسبب اضراب المُعتقلينُ في معتقل المزرعةُ

بعكا عن الطعام احتجاجاً على أبقالُهم

وقد بدأت التطورات امس مين نمبت

زوجات المعتقلين لزيارتهم في المعتقل

خاملات اليهم الهنايا والطعام فقد رفض

المعتقلون تناول الطعام ورموا به خارج

السجن وفي ذات الوقت تردّدت شائعة بأن

بعض المضربين قد توفوا فتميّجت النفوس

وتجمهر كثيرون في الطرق واخذت النسوة

في الولولة والصّاح. وزاد هذه الشائعة قوة ان سيارة الصحة

خرجت من المعتقل نلقلة بعض المعتقلين الى

المستشفى فسارت النساء وجملهير من

الفتيان في تظاهرات داعين الى الاضراب

وحدث مثل ُ ذلك في حيفا فأَغْرِبتُ المدينتان

وُطلف البوليس المُسْلَحُ في الشُّوارِعُ لَتُذْرِيقٌ المتظلمرين والمدافظة على النظام (...).

معتقلين طول مذه المدة.

ص £٤، عدد ٨، ميف ١٩٩٧.

وقد تأخرنا.

مراجع:

قد يعترض البعض على اتنا تعاملُنا مع

في طيها خسران كبير للتاريخ.

رضا رئيس مجلس المبعوثان (البرامان)۔

لتصرفوا باتصرافه.

#### فليلتق اللبنانيون ولو حول مختار!

" (...) ربما يكفي أن تجتمع دزينة من الشباب والشابات ليؤلفوا جمعية في ما بينهم، قوية ومتماسكة، ويقرروا أنّ ينقلوا افكارهم وأراعهم ألى الساحة السياسية، وأن يكرسوا لقسهم لاقتاع مواطنيهم بما يطرحون ويطلعوهم على ما ينوون فعله حتى يبدأ التغيير الاساسي لنُمِطُ أَتَخَاذُ ٱلْقَرَارُ وَالَّذِي يَستَبِعُدُ حَالِياً الْمَجْتُمَعُ الْمُعْنِي. أَذْ تَجِيءُ القرارات الاساسية من فوق".

جان جاك شابان - دالماس رئيس مجلس النواب الفرنسي سابقاً في حوار مع الرواقي الغرنسي الشلب الكسندر جاردان صلحب فكرة التيبوقراطية بالبشاركة ("بازي ماتش" ١٦/١٩٩٨/٤)

هل جاءت زيارة رئيس الوزراء الغرنسي السابق والعالم الاقتصادي ريمون بلر في غير محلماً، بسبب لتشفال اللبنانيين، كباراً وصفاراً، بالقرار 8٢٥ وبرد "أمجمة" الاسرائيلية على لبنان من اجل القبول بتنفيذ القرار بحسب شروط

فريق من اللبنانيين ينظر الى النضة التي احدثتما اسرائيل في المستنقع اللبناني - السوري والدور المتضائل للبنان، حكماً وحكومة، في اتخاذ قرار واضح ومقنع من الاقتراح الاسرائيلي - رفضاً او قبولاً - يرى ان زيارة بار قد جائتٌ في أوانهاً. ذلك بأن اللبنائييّن يشفلهم استحقاق الانتخابات البلدية والاختبارية التي اعلنت مواعيدها وباتت قريبة جداً، كذلك بشغلهم الاستحقاق الرئاسي، اكثر عما تشغلهم التحركات التيبلوماسية التي تقويها بمشق في سبيل أقفاع الدول الكبرى بان تدرير الجنوب والبقاع الغربي يبدأ من الجولان

وليس من القليعة وبنت جبيل ويلرون وجزين وابل السقي. لقد جاء بار، السياسي العريق والعالم الكبير، ليعطي اللبنانيين امتولة في الخدمة. فَمَنَا لَلسِياسي الَّذِي تَرَكُ رَئاسةُ الْوَزْرُاءُ وَتَرِشُحَ لِلْرِئَاسَةُ الْوَلَى، لَمَّ يجد افضل من رئاسة البلدية طريقاً الى خدمة المواطنين والوطن. وكان سبقه الى هذا المنصب رئيس الدولة الفرنسية صديق لبنان جاك شيراك الذي انتقل

من رئاسة بلدية باريس الى رئاسة الجمهورية. وكم نود أو توحى زيارة بار بعض التواضع لسياسيينا "المترفعين" عن خدمة مجتمعاتهم الصغيرة ومواطنيهم من اجل التسابق للتربع على كراسي الدكم واستثمار الموقع العام وتسخيره خدمة لمصالحهم، في النيابة والوزارة.

كنتك نود أن توحى الزيارة لسياسيينا وللجيلُ الشاب من اللبنائيين ان السياسة في مفهومها البسيط هي قيادةً، وأن القيادة تبدأ من القاعدة لأنها تكون قويةً وراسخة، وان القيادة الناجحة في الاطار المحلي والبلدي والمناطقي هي التي تؤمل للقيادة الكبرى على صعيد الوطن، فتشارك، مدعومة بثقة المُواطنين، في صنع القرار الوطني، حرة، غير مسترهنة لاحد.

من هنا أهمية الحكم المحلي، وضرورة المشاركة في صناعته، والاقبال عليه من خلال القيادة، ولا سيما التخطيط الانمائي، سواء على الصعيد الصحى او التعليمي

ونادراً ما شهدنا سياسيا ينطلق من القاعدة البلدية الى القاعدة السياسية العامة على مستوى الوطن، ليعود من ثم الى حيث انطلق، ملتزماً خدمة مواطنيه فلعلها ترفعه للي اعلى. والندن سيقرأون اليوم وقائع الحوار في "النمار" مع الرئيس الياس المراوي

سيلاحظون لنه ينوى العودة الى "العمل" لأنه يحتاج الى المال ليعيش، في حين كان مواطنوه يتمنون لو قال انه عائد الى خدمتهم من خلال البلدية واي مرفق وما دامت فكرتا الخدمة والقيادة بعيدتين عن ادراك سياسيينا، فستظل

لدينا مناطق مزدهرة ومناطق متخلفة، يطلق على الاولى وصف القلب او المركز لان موقعهاً في المدينة العاصمة وضواحيها القريبة، في حين يطلق على الثلثية وصف الطرف أو الاطراف لانها واقعة في "مجاهل الجمهورية"، ويطبعها التخلف ويسودها الفقر والعرمان مما يسمل قيادها والسيطرة عليها – وخصوصاً من

من هنا سمولة سيطرة سوريا على الاطراف والتشديد على أن يكون الرؤساء الدين تختارهم لنا من الاطراف المتصلة بحدودها معنا. اليوم من البقاع وغداً من الشمال، وقد أفصح عن ذلك وزير الصحة سليمان فرنجيه وسوريا وأسرائيل فماذا يمنع الدولة العبرية من المطالبة بحقوق "اطرافها" مي الأخرى في المناطق المتاخمة لحدودها الشَّماليَّة، وفيها الآن أكثر من "جدارً طيبٌ مذاً اذا بقي للبنان اطراف!

أن تفيير قواعد اللعبة ممكن شرط ان يقرر اللبنانيون ذلك ويلتقوا وان

الاحتمال الضعيف

وهما مؤسستان متخصصتان تابعتان لجامعة

الْنولِ الْعربية والأِمم المتحدة، قد يتغير

لاحقاً كونهما تتأثران بموقف الحكومات

مرسبي. ٧- مداولة تعرير ميكلية نقابية جديدة، تستمدف استقلالية الدركة النقابية وتتيع

لوزارة العمل استخدام نصوص جائرة في

قاتون العمل تمس حريتماء وأبرز تلك

النصوص المادة ٨٤ من القانون التي "تنظر

على الْنَقَابَات الاشْتَفَالَ بِالسِياسَةَ، وأَلَّاشْتَرَاكُ

في اجتماعات وتظاهرات لمأ صبغة

سيلسية"، وهي صبغة غير محددة تستنسبها عين السلطة التي سيستعصي عليها التمييز بين ما هو صبغة سيلسية وها هو صبغة وطنية. وكذلك النصوص الآخرى

من القانونِ والمرسوم الرقم ٩٦٩٩، حيثُ

يرتبط تأسيس النقابة بوزارة العملء

وترتبط شرعية مجالسها وهيئاتها بخاتم

اً ﴿ ـ فَـقَدَانَ رَافَعَةَ كَبِيرَةً وَمَؤْثِرَةً الستنهاض العمل الشعبي والمدني مثّلهًا الاتماد العمالي العام في سنوات الحرب

٩\_ ۚ لا يملك تعللف السلطة في الاتعاد

العمالي أأعام المنتخب اسباب أأتماسك والاندماج التي تؤمله للاستمرار ويتوقع ان تبدأ الخلافات في وقت قريب جداً، تبعاً

لتقلبات التحالف بين "الترويكا" السياسية

الحاكمة، ولا سيما بين الرئيسين نبيه بري

ورفيق الدُريري. أما رُكّيسُ الْجمعوْرية الياسُ

المراوي، فقد يبقى بعيداً من الصراع تبعاً

الميزَانَ القوى بَلْخُلِ الْالتَّحَادِ الْغُمالِي حَيْثُ لا

ويمكن القول أن الرئيس المراوي نأى

بنفسه كلياً عن معركة الانتخابات العمالية،

باستثناء ألفائه في أنار ١٩٩٦ موعداً كأن

مقرراً لاستقبال وفَّد الاِتّحاد العام الْعمل في

فرنسا (CGT) برئاسة الامين العلم لوي

فيائي وفي حضور القيادة الساعقة للاتحاد

الْعَمَّالُيُّ ٱلْمُتِي نُعُت الْوفد الْي بيروت،

وفسرتُ الفطُّوة بأنها جات بطلبٌ من

• ( - ان آختُمال اعلاة توحيد الحركة

النقابية والاتداد للعمالي العام يبدو ضعيفا

في هذه المرحلة مع وجود تيارات مذهبية وطالفية لأول مرة داخل قيادة الاتحاد،

وتوسع رقعة نفوذ السلطة ألا اذا تمكن

رُئيس الاتداد المنتذب بالنات غنيم الزغبي،

وهو صاحب سيرة نقابية نظيفة، من تضيق

رُقْعَةُ النَّقُودُ تَلَكُ، وشُرطَ ذَلَكُ بِالنَّسِبِةُ الْيُ

"الاتماد العمالي العام المستقل" سعب

اعترافه بالتحادات العمالية الخمسة التي

نسَّبِها وزير ألعمل إلى الاتحاد العمالي العلم، والابتعاد بالاتحاد العمالي عن السلطة .

بِمِلْكُ فَيه حُصةً مِبَاشِرةً تَنْكَر.

الرئيس الدريريء

والسنوات الاخبرة.

لإعادة توحيد الحركة النقابية المعلم من "الاتداد العمالي العام المستقل": الا لن موقف منظمتي العمل العربية والدولية

عصام الجردي

يصدر قريباً للزميل عصام البردي عن "المركز اللبناني للدراسات" كتاب حول اتقسام الاتحاد ألعمالي العام تحت عنوان: "٢٤ نيسان ١٩٩٢؛ متَّطة ألانقسام فِي الاتحاد العمالي العام". أعد الكتاب في آب 199۷. في الفصل الأخير من الكتاب: "خلاصة وأستنتاجاتّ"،

"يقود ما حصل في انتخابات هيئة مكتب المجلس التنفيذي الأتداد العمالي العام الى استخلاص نتاثج وتوقعات عدة، أبرزهاء أ تكريم شُق الدركة النقائية العمالية ممثلة بمؤسسة الاتحاد العمالي العام الى أجل غير مُسُمى. وربما الاخطر من ثلك شق النقابات العمالية والاتحادات النقابية وسيؤدي نلك حكماً الى التأثير السلبي في اللجان العمالية والقاعدة العمالية في منابع المقتصاد، ولن يكون الانتاج والاقتصاد بعيدين من ذلك التأثير، ولا سيما ان البلد في مرحلة اعادة اعمار البنى

الاساسية وتفعيل قدراته الاقتصادية. ٢- أتتظَّار مُرحلة تُتسم بعدم الاستقرار الاجتماعي وأنعكأسات نلك على المستويين الاستثماري والسياسي، في غياب الميثة انقابية الموحدة والأكثر تمثيلاً للعمال، وتألياً غياب المحاور النقابي الواحد لاصحاب العمل

7- تراجع اهتمام القطاع الخاص والمكومة بالمطالب الملحة، مثل تصحيح الاجورة وزيادة التقديمات الاجتماعية، وبروز مِزيد مَن مالات مرف العمال في

يًا - ضرب التجرية الناجحة لمبيئة المتابعة النقابية اي تحالف المعلمين واستددة الجامعة وبعض فتَّات العاملين في القطاع العام مع

ألاتداد العمالي العام ٥– تراجع دور الاتماد العمالي العام في المؤسسات واللجان الثلاثية التمثيل مثل: الصندوق الوطني للضمان الآجتماعي ومجالس العمل التحكيمية ولجنة مؤشر غلاء ألمعيشة

ان يباشر مهماته. آت تراجع وزن الاتحاد الغمالي العام والدركة التقابية اللبنائية المميز في منظمات العمل العربية والدولية، والدركة النقابية

والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وذلك قبل

العربية والدولية. ومع التأكيد على ان موقف المنظمات العربية والدولية التي أيدت شرعية "التداد العمالي العام المستقل"، بدليل طردها سعد الدين حبيدي عقر (أبين علم الانحاد العمالي العام المنتخب في قداد الزغبي) كممثلً للإتماد في الأمانة المامة للإتماد الدولي لنقابات العمال العرب، ولحلت محله جُمَّادُ

مؤتمر جمعية آرام:

حسن الامين

ما سأتعدث به هنا عن المؤتمر الذي عقنته جمعية أرام عن العصر العثمانيّ الاول في بلاد الشلم – القرنان السادس عشر والسابع عشر – يستند الى الخلاصاتُ التي قرأتها في الصحف، فأنا لم أحضر المؤتمر ولم استمع نصوصه ولأ نشرت مده النصوص كاملة **لأق**راها.

قيل في تقديم هذه الذّلاصات ان المؤتمر يهدف إلى تراسة نقلط اساسية ذكر منَّها المقدمون في الفقرة الثامنة أحد الامداف بمنا النص: كان ثمة ضفط على الشيعة في جنوب لبنان وعرف هؤلاء نهضة علمية كبيرة منذ القرن الذامس عشر لذلك ماجر الكثيرون من العلماء الى الدوَّلة الصفوية التي كُالْتُ بِماجة الى علمًا؛ الشيعةُ لنشرُ المنهب في البلاد

(انتهی). ومع أن المعرفين بالمؤتمر جعلوا من أهدافه التعريف بالامور التي وردت في هذه الفقرة، فُقد أكتفواً من التعريف بمَّا بهـنه السطور المحدودة، وافاضوا ما افاضوا في التعريف بغيرها من الاهداف التي يُصحُّ لنا إن نقولَ في بعضُها أنها لا

تصلُّ في الهمية الى بعض ما في تلك. وانا كاتوا مروا بأمر الشيعة بهذه السرعة الخاطفة واكدوا معاتلتهم (ضغطاً) مجردٌ صفط، فائنًا نجاريهم في ذلك، ولا نريد أن نتحدث عن حقيقة ما كان يجري، بل نفضل ان نسط عليه ثوب ألكتمان،

ونحمل انهائنا فيه على النسيان. ولكن الذي لَا يصح كتماته ولا يجوز نسيقه، ما دآم للدديث يجرى بالتفصيل عن واقع تلك العمود، مو أمرً ما اكسموه

حكمت الزين

يدور فيلم "المريض الانكليزي" (الدائز

على تُسَعَّ جُولُارَ أُوسِكَارَ مِنْ بَيْنُهَا جِلَارَةَ اقضل فيلم، في آذار ١٩٩٧) للمخرج

البريطاني انطوني مبنغللا المأخوذ عن الرواية

التَّى تَدَمَّلُ الْأُسُمِّ نَفْسه الكاتِّبِ الْكُنْدِيُّ –

السّري لانكي الاصل مليكل اونـداّجي (مستشار الفيلم لبضاً)، دول لفز المريض

أُلدَى نَقَلَهُ الاتْكَلِيزُ مَنَ الصَحَرَا المَصرِيةَ الْي

احد بيوت عصر النعضة الاوروبية الفخمة

المهجورة قرب ُفُلورنسا في أيُطْآلِيا، والذي اعتقد الله تجسّس أمصلحة الإلمان الى ان

في هذا الفيلم الذي يضيف – عن قصد و غير قصد – اشكاليات عدة (تكون فيها

ر ير مدادة" كما يقول الكثيرون – في "

اتجاهين مختلفين طبعاً – عن سلمان رشدي

وروجيه غارودي) منها تنَّميط الْفُيلَّم

رروبية المندولوجياً بما يلائم ذوق المشاهد الديركي وغيره، حيث لنه اختلف جنرياً عن الرواية من خلال جعل "البطل" غربياً في الشرق كما

مي العادة، او من خلال الاستخدام المبتذل

والمسيء للاسلام حبن يطلب الضابط الالمان

مَن ممرِّضة مسلمة ترتدي الحجاب في مكانَّ ما في شمال افزيقيا، قطع اصابع احدى

شخصيات الفيلم، في حين أن الدادثة في البرواية تدور اصلاً في إيطاليا ولا علاقة

في هذا الفيلم الموليودي الذي لا يسيء الى فكرة "قطع البد" بقدر ما يسيء الى

شخصية بزي محدد، تطرح اشكاليّة من شكاليات حقوق الانسان حول حدود حق

التعبير، مل في هذا النمط من العرض اساءة الى فكرة، وتالياً من حق المخرج

وغيره ان يسجُّل هُـذا أَلموقفٌ كرَّأي حرَّ،

وَإِنَّ كَانَ مُسَيِّئًا لَمُعَتَّقَد راسُخ لدى مُجْمُوعَةً

نَيْنَية؛ لَم ان منا العشمَد يُؤسسُ لأفكار

تدين مذه الشخصية الممثلة لمجموعة معينةأ

تدوران في جوهرهما حول حدود حرية

التعبير وما يتصل بهذه الددود من

أشكاليات، أهمها تلك التي يتحول فيها حق

التعبير "عنصرية" أو تعدياً على صمائر

واقتناعات البعضّ (٢)، وتاليّاً الى تأسيسُ

لَفْكَارِ قَد تَوُدِّي لَلَى الْنَتَاجِ عَنْفَ وَضَرِرَ

ماديين لافراد ينتمون للى مجموعة عرقية او

(رفيس تدرير مجلة "عربات")

مسألتا سلمان رشدي وروجيه غارودي

للاسلام بمنا الموضوع(٦).

بالنهضة العلمية الكبيرة التي عرفها الشيعة منذ القرن الخامس عشر. وما قرنوه بها من نكر "آلمجرة للكثيرة للعلَّما» الى الدولة الصفوية" وما حصروه من اسباب تلك الهجرة باتها "لنشر ألفذهب

"جبل عامل" باسم "جنوب لبنان"، ومي التسمية التي جاروا فيما من اطلقوها في عمد الانتداب الفرنسي ليطمسوا الاسم للعربي الدال على ما عليَّه الجبل من عروبة اصيلةً تبرز أول ما تبرز في اسمه المأخوذ من القبيلة العربية اليمنية (بني عاملة) التي ملجرت اليه فوهبته اسمهاء فصار يعرف

بجبل علملة، ثم اختزل الى جبل علمل. ومن المؤسف أن للندعة جازت على العامليين انفسهم فاستساغوا تشويه اسم جبلهم فصاروا لا يعرفونه الا باسم '<del>الجنوب'</del>، ولا يعرفون انفسمم الا

- أُسَــِنَ وأَنَا كَأَن مجال القول لا يتسع في هذه المريدة الأفاضة في التنيث عن "النهضة العلمية الكبيرة في جبل علمل"، على عكس ما كان يمكن انّ يكون عليه الحال على منبر المُؤْتُمر الَّذِي أَتَسُعٌ لكثير من الْقول، وكان على أصحاب المؤتّمر ان يجعلوا لجبل عامل ونهضته العلمية الكبيرة التي اعترفوا

يما، بعضا من هذا التساع. اذا كان المجال لا يتسعّ منا للإفاضة في الحديث، فَالنَا نَكْتَفَي مَن ذَلِكَ بِالقَولِ، "إِنَّ النهضة العلمية العاملية الكبرى" لم تبدأ منذ القرن الخَلمس عشر، بل سبقت هذا القرن. على أنها في منتصف القرن الخامس عشر كانت بلغت أوجها، فمن ذلك انه علم أُعُكَا كان في قَرِية عيناتاً العلملية، ما يمكن أن نطلق عليه اسم "جامعة" بكل ما للجامعات من مقومات، على مستوى ذلك العصر. وكاتت عنايتها تنصب على

في ثلك البلاد". أقفا قبل كل شيء نرفض تسميتهم

بالجنوبين

العلوم الاسلامية بكل فروعما، وعلى علوم

لتنية او قومية او دينية او سياسية ما. دون الخوص في الجذور الخلسفية لمنظومة حقوق الانسان الحديثة التي لا

تؤسس لالية واضحة المعالم لحل مُّذه

الأشكاليَّة، سُوى نظرياً، من خلال اعتبارها

ان "حريّة الفرّد تتوقّف عنّد تعنّيها علّى

حرّية الْآذر"، فَأن السّؤالين اللذين يُضافانَ،

كيف ومتى يمكن الدولة أن تتدخَّل أمنَّع

رأى ما، وما هي المعايير التي يمكن من

راي مد وحد مي مسيير سي يسس من خلالما تحديد موقف معين من قضية خلافية بين ثقافات عدة، كمسالتي رشدي

في كَل القوائين حتماً حدود نظريـة

رسمت درجة ألتعيير المسموح بها

والمواضيع المتلجة لحياتاً، وإن كان تحديدها

النمائي يعود الى التأويل القضائي، منما

المتصلة بالسلوك الذي ينم عن عدم لحترام

المقدسات (رشدي)، وتلك للمتصلة بلارأي

فقيُّ الْقَاتُوْنَ الْعُرفي في بريطانيا وطن سِلمان رشدي – المسلم الاصل واصطره

"أبات شيطانية" ما يتعلق بجرم التجديف

ولهائة العقنسات، كما أن في فرنسا وطن

غَـارودي واصداره "الاسـأطيـّر الْمؤسـُسـة

للسَّياسَّةُ الاسراكيلية" قاتونُ "فليُّوس –

غيسو" الذِّي يُهدّف للى قَمع اللّفعال العنصرية أو المعادية للسامية أو اللاجانب.

الاداتتين اذاً هامش قانوني يمكن من خلاله مقاضاة المتممين. وقد هدّد غارودي بالقتل

(بحسب ما أعلنَّ في مناسبات عُدَّة) وحوكم وغرَّم، لما رشـدي فأهـدر دمـه – وهـدُد

بِلْلَقَتْلُ ايضاً، من خُلال فتوى الامام الخميني

بالارتداد، ولم يطاوله أي أشكال قضائي. طبعاً الفتوى ليس لما أساس قانوني

بحسب اعراف للَّقاتُون للدولي (وهيُّ سابكَّة)ّ

من حيث أن الارتداد عن الَّدين بُحد ذاته

ليس جرماً في بريطانيا، ناهيك عن ان فعل

الارتداد قام به مواطن غير أيراني وعلى

ارض لا تخضع لاحكام الجممورية الأسلامية.

والنقاش حول الزامية تطبيق مذه الفتوى أو

عدمها يدور حالياً في أيران بين تيارين

لحدهما يُأخَذُ بتبرير عُدم صَلَّاحِيةً الفَّتَوى قَلُونِياً والتَّخْلِي عَنْهَا، والَّخْرِ يأخَذُ بصلاحيتها واستمرار المطالبة بتنفيذها بفض النظر عن

حُكم القُتلُ للمرتدُّ رفضُهُ الكثيرون من

حيث المبدأء لرفضهم العنف كوسيلة قمعية

وقي وقت كأنت التعبئة الأبديولوجية

والخَطأب التصعيدي بين ايران – دولة

الاسلام السياسي من جهة، والغرب من جهة

أعرف ألقانوني ولاعتبارآت دينية عرف

العنصري (غارودي).

کل مکان.

ونكتفَّى هنا بذكر طللب واحد هو ناصر البويمي الذي كأن قصدها ممن قصدها من أبناء البزيرة العربية، فجاعها من الاحساء. وتخصيصنا له بالذكر لانه كأن شاعرا مجيدا، تشوق وهو في عيناتا الَّي بلنته المشقر فقالٌ من قصيدةً: أشاقك ربع بالمشقر عاطل

تذكرت من تموى فأبكاك ذكره وانت بعيناتا على الكره نازل والهجرة العلمية العاملية للى الدولة الصفوية لم تكن الغاية منما نشر المذهب، وان كان هذا الأمر في النهاية

علي الكركي. وبعضٌ هاجر بعد ذلك من دون ان يستدعى، وأتما هاجر خوفا، فبعد اغتيال للعالم الكبير زين الدين بن علي، خاف تلميذه المتفوق حسين عبد للصمد على نفسه فأنتقل بأسرته – وفيها طفله محمد بما النين – الى النولة الصفوية حيث

وينشروا الثقافة، ومن أشهر هؤلاء الشيخ

وقد بلَّفْت تلك الجامعة من شيوع النكر واشتمار الامر، إلى أن يقصدها الطّلاب من

فظلت تهاداك المموم النوازل

من بعض نتائجها. العلماء النين ماجروا الى الدولة الصفوية كان لكل منهم اسبابه التي لم تكن للآخر. فبعض هؤلاء العلماء هاجر منعوا من الدولة تفسما، اذ ان الدولة قامت اول ما قامت على اساس عسكري بدت، فُلَّما تمكن امرها كانتُ بمسيس الداجة الى المثقفين النين لا بد لها منهم ليكون لها اسأسأن؛ اساس عسكري، وأسأس ثقافي، فاتجه نظرها أول ما أتَّجه الى جبلُ علملُ الذي كان زَاخرا بِالمتقفين، فاستدعت فريقا منهم لينشئوا دور العلم

صار له مكانة علمية رفيعة، واصبح ابنه بعد ذلك رجلا عالميا عرف بالشيخ البهائي.

ُلقَضَايا صدامية لم يتوافر مع

أسرائيل – دولة اليمونية للسياسية ليتم

في الرواية). في حين أن كُتَاب غارودي يتناول في صفحاته تأويل الاصولية

اليمودية لجَّدُور العنف في التوراة ولطريقة

استُخْدَامِهُ سَنَّاسِناً مِنْ خَلَالٌ الصَّهِبُونِية

ودولة اسرائيل. كما أنه تشكّك بُارُقُلُم

المحرقة النازية لليهود وباجراعات محاكمات

نورمبرغ، في حين أنه لا ينفي أبدأ حصول

جرائم نَازية حَد الانسانية كان من ضعايـاما

اليُّهُود... وهو الـذي تَعِرضَ لَلاصولية

اذاً مَّنَاكُ سَوَّالُان – معياران تتناولهما

لمعرفة الاسس ألتي يمكن من خلالها مقارنة

مسَّأَلَتي رشدَّي وَغُلُرُوديَ في ضوءً مغهوم حرية الرأي والبعتقد في حقوق الانسان. مل

في كتابة رشدي وغارودي مساس بالمقدس

وتَّالياً انتماك تَحقيقي اكرامات ٱلمعترضين

وُضماً للرمم؟ وهل في كتابتهما تـأسّيسُ لعنصرية وعداء للسامية او للاجانب؟

على رغم خضوع الاجابة عن السؤالين

للاعتقاد النُسبي بما هو مقدّس او غير مقدّس، تسمح لنا المقارنة البسيطة في هذا

الاطار بالفوص قليلاً لفهم دوافع المدينين ومدى "عقلانية" الادائة.

الكتابان مسيئان حتمأ لمجموعات ضخمة

من البشر. يمس "آيات شيطانية" بشخصية

للرسول وزوجاته، وهو يمس تالياً بعصمة

النبي وَبُموقَعُهُ الدينيُ، وان كان كتاباً روائياً خيالياً استعمل فيه اسم "مموند" بالاشارة

الى الرسول، وهو اسم يحمل معاني شيطانية تدل على المرطقة، كان يطلقه

بعض الإوروبيين على النبي (ص) في القرون

ومعما لختلف الاجتهاد حول ما لذا مسِّ

الكتَّاب ما هو مقدِّس لدى المُسلمين، يمكنّ

وتمثّيلاً لهذا ٱلدين. نلهيك عن مسّاس

الُكِتَابُ بِمِنْظُومَةً قَيْمٍ لَتَى بِهَا الْإِسْلَامِ مِنْ قبل ومورست مع الرسول، في هذا الاطار،

الجزم بانه مُسِّ اكثّر شُخصية تُقْديد

الإسلامية والمسجية سابقاً.

الخدع والحقائق

ونكر مقدمو الفلاصات في ما نكروه في الفقرة الرابعة أن القضاة الذين عينوا فيُّ المدنُّ والبُّلدان الَّكبيرة في بلاد الشام كُلُّتُوا أَتَرَاكاً مِن اتَّباع المُّذَهِبُّ الْمَنْفِي وَهُو

شكل واسع في بلاد الشام. والدقيقة آنه ليس الاصل ان يكون القضاة الراكأ، بل هم غالبا من ابناء البلاد، واتما الاصل ان يكون حكمهم على المذهب

عليهم أن يحكموا على المذهب الحنفيّ. أمأ سُبِب اتتُشارَ المِنْمِب الدنفّي في بلاد الشام، فليس لمجرد كونه مذهب الدولة الرسمي، بن لأن الدولة كانت تعمل علىّ نشره بكّل الوسائل، ولم يكن ذلك لأَتُمَا مِقْتَنَعَةُ بِأَحِكَامِهِ لَكِثْرُ مِن اقْتَنَاعِهِا بأحكام المذاهب الاخرى، بل لاسباب

تفصيلها وشرحها... ونُكر مقدمو الذلاصات في الفقرة السأبعة أسماء للطرق الصوفية الأكثر نفوذا في بلاد الشام، وُقَالُوا إنَّمَا: الْفُلُوتِيَّةُ والشاذلية والبكتاشية، وأردفوا هذا للقول

الأخيرة وموشع الخطأ في هذا القول هو ما ذكر عن عُدُّ ٱلبكتاشية بين الطرق الصوفية الأكثر نفوذا في بلاد الشام، وعدَّ عبد

المُجْرة، ومن اشمر مؤلاءً الشيخ حُسن الدر الَّذِي كَان نَا مَطَامَح عَلَمَيَّةً بعيدةً عرف آنه أن يستطيع تحقيقها في قريته جباع، فهاجر ألى الدولة للصفوية، فكان له ما اراد من تحقيق المطامح فكاتت حلقة

درسه تضم المئات، وألف كتابيه الخالدين، "الوسائل" و"أمل الأمل".

بقولهم أن عبد الغني النابلسي من اتباع

مذهب الدولة الرسمي، ثم قالوا: لعل هذا هو السبب في انتشار المذهب الدنفي في

الحنفي، وقد يكونون غير أحناف، ومع ذلك

سياسية بعيدة الغور ليس هنا مكان

الغني النابلسي من اتباعها. فُالبِكتاشيَّة أُولًا ليست طريقة صوفية

المريضان الانكليزي والفرنسي رشدي وغارودي لولا المساس بالرسول وزوجاته، ولو كان الكتاب فقط اعتراضاً على بعض المفاهيم

بتغميل بسيط مع شخَّمية دينية واحدة مي يوشع وتناول روايات أباداته في حروبة، وهي روايات موجودة في التورأة... بُهُذا لَّمُعَنَّى أَيْسَ هِنَاكُ تَحْقِيرٍ لَهُذَهِ النَّشَخْصِيةَ انْهَا رفض لاعتبار الابادة قيمة ليديولوجية كما

اما في ما يتعلق بالعنصرية، فقد اشار غارودي الى عدائه للإسامية رابطاً اياه بعدائة للصهيونية(T)، اي لتيار سياسي يحمل منظومة افكار. وإنا استرسلنا بَالِاستَنْتَاجِ لِلقُولِ إِن الْإِفْكَارِ الَّتِي تَنْفَى رَقَهَا ۗ مُقَدِساً فِّي نَاكُرة جماعة (المُلَّبِينِ ٱلسَّتَة للمحرقة)، وبطريقة استفعام مُذَّا الرقم سياسياً، او برواية تاريخية لمده الجماعة تبرَّر وجُود دُولُتُمْم، فهذاً سَيؤثر في شكل او آخر على النظرة الى افراد هذه الجماعة ويؤسس لعنصرية حيلامم، فهذا القول ينطبق أيضآ على كتاب رشدى وغيره وما قد يؤسس الكتاب من افكار عنصرية حيال المسلمين. طبعاً، المقاربة هنا هي محاولة

هو كتاب تجديقي، أما كتاب غارودي فليس فيه لا تعديف ولا عنصرية... يقول غلي هارشر مدير مركز فلسفة

اعتقد أن محاولة التبرير هذه لها أن تؤسس لالية اوضح لحقوق الانسان من اجل التّعاطّي مع مُنينَ الموّضَّعين (التَجْدِيفُ والعنصرية)، لكنها غير كافية، وبالعودة هنا

أختلف الأمر.

منا قام غارودي بنقاش فكرة ولم يتناول رمزاً دينياً كُمّا قُعل رشّدي. هذه الأفكار أُلْتَى طَلَّمَا نُوقَشَت في أسرائيل نفسها من مؤرِّخين وكتَّاب نقدواً الروايات "الرسمية" ودانوا أعمال الصهيونية. فمل في اعادة أُلْنظُر في المسلماتُ التاريخيةُ ومنها رقم المحرقة وروايات غرف الفأز والافران التأزية

لتوضيح فوارق الاعتراض على الْكتابين. فكتاب رشدي ليس حتماً كتاباً عنصرياً انها

مساس بالمقتس؟

كل دين هو منظومة اقكار(٤).

هِي الْحال مَعُ مؤيدي غُولدشّتآيّنَ (صاحب مجزرة الخليل).

#### التي آتي بما الأسلام، وأن كانَّ نلك في رِوايِّةَ الِّبيةَ وليس في نقلْش فكري، ربماً كتاب غارودي في هذا الاطار تعاطى

توظَّيفُهُ في قُضِيةً غَارُوني وبالحدة نَفسُها القَضِية السابقة النكر. هذا في الشكل، اما في المضمون وفي عرض سرّيع سيكون حتَّماً على حساب الدقة، يمكن القول أن كتاب رشدي يدور حول شخصية الرسول (ص) في عمَّلُ روَّاتِي خَيِالِي، الِّي انْ يَصَلُّ الى فقرة زوجاته فيتناولنمن ويمسمن بطريقة مُسْيَنَة جداً (ُفتوى الأمام بَالارتداد تستند الى آلجزء المتعلق بزوجات الرسول

#### لطائفة الكاتار في جنوب فرنسا التي قضت عليماً الكنيسة الكاثوليَّكية في اولذر القرُّون الوسطى، القانون في جامعة بروكسل الدرة في محاولة توضيح الفرق بين التجديف والعنصرية ان العنصري لا يتمجم علي الافكار، بينما يرى ان التجديف هو عمليا مهاجمة افكار، لان وقد اتار هذا العظر استيَّاه الكثيرين. ٣- في الصفحة ١٩٩ من كتأب "الاساطير المؤسسة للسياسة الاسرائيلية الروجيه غارودي، دارُ عطية النشر ١٩٩٦ الطبعة العربية الاولى، الجُمَلة الْآلِية، "فَنَصَّالنا هَد الصميونية السَّياسيَّة لا ينفصل عن نضالنا هد اللاساسة . 3- صفحة ٧٩، مقال التطور التاريني لحقوق التنسان باللغة الفرنسية، دختر مواد الطقة الثامنة

#### والعشرين من دورات المعمّد الدولى لحقوة. الْتُسان - سَتراسبورغ، فرنسا، ميف ٩٩٩٠. الَّى فيلُمُ الْمريض الأنْكَليزيُّ او عَيرهُ، والى والله المالية والما







#### ۲۶ نیسان ۱۹۳۸ اتكلترا وفرنسا تريدان منح النجاشي مرتباً سنوياً

لندن ٢٦ – مافاس – تعتقد جريدة "يوركشير بوست" ان بين المسائل ألَّتي سيدرسما الوزراء الفرنسيون وزملاؤهم البريطانيون في ١٨ُ٦ الجاري، مَنْعُ هيلاسلاسيُ مرتباً سنوياً يتناوله لما من الغزينة البريطانية

ولما من صندوق عصبة الامم. ويقول المتصلون بالنجاشي انه سيرفض قبولُ المُرتب الا انَّا قرَّر تَحْصِّيصه له مُجلسُ

مساعي ارطاليا لإعادة النجاشي الى الحبشة ومما يجدر نكره بهذه المناسبة ان مساعي عديدة بذلت تارة من الجانب الإيطالي وطوراً من الجانب البريطاني لحمل التجاشي على العودة الى بلاده بشروط معينة. فقد حاولت ايطلليا على اتر مخول جيوشها لديس الِبُا أَن تُـكُنعُ هِيلاُسلاسُي بِالْعُودَةُ إِلَى الْدِيشَةُ على أن يـكـون أمبـراطـوراً بالاسم فـقـط، فرفض. وحاوات شخصية بريطانية بعد ذلك انَ تقنعه بقبول عرش العبشة على ان تكون له صلاحيات مُمَّاتلةً للَّتي يُتمتع بَمَا سَلطُانٌ مراكش، فرفض ايضاً. وقد قامت اتكلترا قبل

الشروع بالمفلوضات مع ليطاليا بمجمود لخير





الأمرالأعل

تعليمية لأن المواد الجديدة الجعتمير

في القرع البحيد البكالوريا في حليةً الى حاملي اجازات في الاقتصاد والالرام

وتصدت عن الدورات التحريبية

والصفاط على الرسمي والخاص في دور المعلمين في المناطق كافق. وألم المناطق كافق. وألح نقدولا المسال على اعطاء

الولوية في تُدريب مديري المنارس المناطق النائية كـاشـفـا عن الاعـداد

لاول دورة لتسدريب ٢٠٠ مسبير

للعظمهم من عكار والبلقاع والجنوب

والنبطية. واوضح أبو عسلي أن المركز التربوي أعدد لأجراء دورات تدريب المديرين مع الاونيسكو مركزاً على

الدور ألني يجب أن يضطلع به معير

المدرســـــة من توزيع الادوار في

المدارس ووصل المدرسة بمجتمعه

ومراقبة تنفيذ الميكلية وتطبيقها

استنادا الى روحية المناهج من حيث

التَدريس والتَّقييم والامتَّحانَ. وعَن

التجهيــزَات أوضح المســؤولون ان توافرها كاملة او ناقصة بدسب كل

مذرسة لن يؤخر تعليم المواد الجديدة

ولفتوا للى اتفاقيات قبروض

ومساعُ داتٌ من المنظَّمات الدوليةُ

تسعى الوزارة آلى ابرامــمــا من أَبْل

توفير المختبرات والكومبيوتر وبعض

التجهيزات السمعية البصرية، وفي

انتظار التوصل الى منه المرحلة يبقي

تمويل التنجميزات مرهونا بقدرة

الصِّنَاديق في المُدارس ومُجالس الامل

والجمعيّات الاهلية والبلنيات في حال وجودها الى الموازنة المخصصة لذلك

ُ وحُولُ لَقَةَ التَّعْرِيسَ أَجَابُ ٱلْوَزْيِرِ

عبيد لله يحرص على اللغة العربية

وِالْتَرَاثِ العَرِبِي وَالتَقَافَة العربيةُ مُع

الإثفتاح على اللَّقات الاخرى فهذا أغنَّهُ

وتعمقّ وتأصل في تراثنا. ومحيطنا

الاخرى فأستحق النتيجة آلان بعد

لرسنال كنادرات الى الخارج للتنعمق

والمعرفة. واوضح أن هناك مرسوماً

وزارياً أجــاز تعليم العلوم بالأغــات الاجنبـية وكمؤسسة رسمية علينا

العربي في مرحلةً مـضت، ركز على اللغة العربية فقط مبتعدا عن اللغات ﴿

الإعبال والقانون التدريس.





فاز امس المصور في وكالة الصحافة الفرنسية في بيروت رمزي حيدر بالجائزة الاولى لمسابقة "بي أم دبليو" الصحافية في الشرق الاوسط

ومندت الجائزتان الثانية والثالثة الى المصورين للمصريين مصطفى محمد من صحيفة "لخبار اليوم" ومجدى ابرهيم حنا من صحيفة "الوفد". وتظهر الصورة الفائزة نسوة في حال صدمة لمقتل طفل في شهره الثاني في قصف السرائيلي على الجنوب.

ويعمل حيدر في مكتب الوكالة منذ عشرة اعوام وسبق ان فاز بجولاز عدة بينما "صورة السنة" للعامين ١٩٨٦ و١٩٨٧ من كلية الصحافة في جامعة ميسوري و"جائزة بايو لمراسلي الحرب" للعام

وتجرى مسابقة "بي لم دبليو" كل سنتين وهي الجائزة الوحيدة للمصورين المحترفين في المنطقة.

#### تهيئة للسياحة ومهر جانات بعلبك

بحث قائمهام بعلبك عمر ياسين مع الهيئة المطلبية لانماء بعلبك في التحضيرات الضرورية لانجاح الموسم السياحي والاتفاق على تدابير تتزامن وممرجاتات بعلبك للدُّولية. واتَّذنَت قرارات اهمَّها: العمل على تهيِّئُة الاجواُّ السياحية في المدينة ولُحياتُها وعلى وزارةُ الاشغال استكمال واتجارُ مَا تبقى مَن وصلة طريق القلعة، رأس العين والمدخل الجنوبي من امام ساحة خليل مطران حْتَى ساحَةً نَاصر قبالةُ القَلْعة وأَتَارِتُها والمُدينة واتُستحداث أشارات للسيّر. وقال القلامقام ياسين ان البلاة تعمل على قارة الاسواق التجارية والشوارع الرئيسية بـ٢٨٥ مصباحاً من الزئبق مع انجاز مشروع الارصفة".

### مارسيل خليفة بأمسيات ضمن الذكري لتذهب الطيور العاصية علها تعود أبدأ



بين الفن والسياسة، كـان المؤتمر الصحافي الذي عقده الفنان مارسيل خَلِيفَةً ظَهُر أَمِس عَلَى خَشَّبَةً مُسرَّح بيروت للاعلان عن برنامج لمسياته نيسان آلى ١٠ أيار قابلة التمديد • ٥٠ ئكبة ومقاومة". عناوين المسيات بأغنية للفنان

خليفة مي "في البال اغتية" رافقها في بال الصحافيين الحاضرين سؤال عن تَفْرغ خليفة للموسيقي بعيداً عن

مسيد. "التمار" الزميل الياس خوري مرحبا بالمضور وبالفنان خليفة باسم مسرح بيروت وباسم اللجنة المنظمة لموسم "٠٥ نكبة ومـقـاومـة"، وفي كلمتـه: "لعب أن أؤكّد أولًا أن برنّاميّج الموسم ينفذ كما أعلن منذ البداية دون أي لستثناء. (...) تُذكرون بدلية الموسم ومسيرة الشموع آلتي توجهت آل مُقبرة شُهدا مجزّرة مُبراً وشاتيلا. كان مارسيل خليفة معنا، كان معنا دونٌ عــُودةً او ا**لآلا**ث المو<u>ســيـّـة يــة</u> وهُنَّدسةُ الصوت، حتى يُقودُ نشيد

لُمُونَى في مكان كان من المُفترض له ان يبــدو مكانا مـقـدســا، غـيــر ان الظروف حولته الى مزبلة، وتمكناً ان نعيده الى كينونته كمقبرة للشمداء ندنّ عشنّا في أغنية مارسّيل خليفة. الاغنيـة التي تجـسـدت تُوقـاً ومـرحلة وعلاقة الحرية بالتجديد الموسيقي".

الى كلمة مارسيل خليفة عن تعرفه الى الشعر العربي الدييث عبر قراءات شبه صامتة ومقاربات موسيقية، "لم يكُن معي في خلوتي في بدقية الدرب الاملية اللبنانية سوى العود ودواوين محمود درويش، أفتح أحدماً بين العين والاخـرُ واســـتــخـرج المقطع أو الجملة المناسبة مقارنا بين الايقاعات اللغسوية والمعنوية والايتقساعسات للموسيقية. وفي صباح باكر من شهر العاصفة" لدى شركة "الفنّاء مع العالم". (...) وكانت أول تظاهرة لهذا العمل الاول على خشية الجناح اللبناني

في لوائل أيلول في العـــام ذاته مع احتــفالات جريدة "الانسانيـة" قرب بسطة للممصّ والفول والفلافل وغصت ضاحية الكودنوف الباريسية بَالْشَجَابِ ٱلعَربِ، وَغَنِيْتَ: رِيْتَـا وَامِّي وجبواز السبغير، وتكون ذلك المناخ السأر الذي اذكت طراوته الاحسلات المتسارعة وكانت تُجرِّي في لبنان، كانت تأخذ طابعـهـا الدرامـاتيكي المعروف، وبدأت علاقة تناغم واتحاد تَبِفَعُ ثَلَكِ ٱلْقَصَائِدِ ٱلْمِغْنَاةَ إِلَىٰ أَبْصَالُ

ومن يجرؤ على رصد خطواتنا وصدّها. يئسنا من المـزائم المبـــُــوثة في مُشارِيعِ الشّعاراتِ ومبتكراتِ القمعِ. يدُسنًا من سلطة لا أمل فيها ومن مُعارضةً تَعْدر بالأمل. يَنْسِنا مَنْ احزاب تری مع المستقبل نوعــا من التأسيسُ على ماضٍ مهترئُ وحاضرٌ ينهار. يئسنا من اليأس والامل معا.

فلسطين وبمبادرة من مسرح بيروت، تستعيد تلك الافنية التي في البال من وعود من العاصفة وصولا الى "أنا \_\_\_ \_\_\_ بيسحد بيمهده بي يصال مضمون وشحنة انسانيين حتى ذرجت الاغنيــة من اطار الدــفلة لتــقــيم الاحتفال". وعن للفناتين، قال: "ليست لدينا معجزات، لديناً مخيلة واحلام مكبوتة.

يزعم الثبات ولا يتطلبه. فلتنهب تلك الطيور العلصية نحو ذلك الافق على أمل أن تُعود أبداً". يرافق خليــــــة في العـــزف شــربل روحُـلُنَا وَانطُوان خَلِيَّفَةٌ وُسَـركَـيْسُ بوشكاريان وفي الغناء اميمة الخليل. وُوجه تَحَيِّهُ أَلَىَّ الاسرى في السجون الاسرائيلية في يوم الاسير العربي.

خليفة، يأس من قيأس والعل معاً.

يُوسُف بأُ ابي .

(...) الاغنية لا تتوقف الآن علينا

عدم الكتراث لمن يضع لمامها ميزآن

الملخي لتلفيق الحاضر ومحو المستقبل

او تشُّويههُ. ٱلابداع تُوغُلُ في عُموض

واليوم مع الذكرى الخمسين لتكبة

صور وحالات مفايرة ومخلصة للروح

الاولىّ ربمًا بممارة أعّمقُ ولو بعقويّةً

اقل. بدايات غامضة لتشير آلى نهاب مستقبل اكثر غموضاً. مستقبل لا



طرابلس - "التمار": في حضور ملكة جمال لّبنان وبدعوة من مجلس كلية الحقوق والعلوم السياسية والإدارية في بي —برر منت جمن بس ويسوه بن مجمل حيث محدوق وصفوم مسيفتية وجابرات في البلغة عند من التيارات في البلغة المسلمة مطالبة المسلمة المسلمة عند من التيارات الطالبية القيم في حديقة البلغة يوم شبايي طوبل تطله العاب وكرمس ورقصات فولوكاورية ونراجيل الى كلمات عن دور الشباب الجامعي، وخلال الدفل قدم المنظمون درعاً تذكارية الى الماكة التي القت كلمة عن دور الشباب في ابنان، ودورهم الجامعي.

ايصالاً لفكرتها وكونها المدخل المستقبلي المنامج وكيفية تَطبيقها في الملّم للدراسي العقبل كانت في البقاء وتجمع محيرو محارس المنطقحة الُرسميَّة والذاصة في قاعة المحلضرات

تكوين شخصيته، من هنا ضرورة

التعاون مع المديرين والميكات

التعليمية فليس في وسع مدير وحده ان يحل مكان هذه الهيئات فحورها

مُمَّم في عمَّلية لتجاحُ هذه المناهج

ونباحما ايضا متوقف على تعاون

أيو عسلي وركــز رئيس المركــز التــربوي

للبحوث والاثماء الدكتور منيس أبو

عَـُسلِّي عَلَّى المِبَادِئُ وَٱلْأَمِدَأُفُ فَي

المنامج من بناء السان منتج في

مجتمعه يقبل الاخر ويعترف بدق

الاختلاف معه، إلى تربية مواطن يحترم

القَـاتُون. ولفت الى أن دور الميـكـة

التعليمية واطرة المدرسة أن تعلم

التلميذ كيفية التعلطي مع روحية

المناهج الجنديدة وتدربة على تعليم

نفسه استمراراً لاسيما ان المعلومات

المتاحة املم المتعلمين من خلال

وسلكل الاتصال والانتسرنت اوسع

وانشسل من الكتساب المدرسي ومما

يقدمه اليه المعلم. وشعد على الدور

لُجديد المعلم كشريك المتعلم في

العملية التربوية الجديدة وليس

كملقن. وشرح ابو عسلي المبادئ

الجديدة التقييم والامتحانات. وكانت الجديدة التقييم والامتحانات. وكانت

اسئلةً من المديرين اجاب عنما الوزير

ورثيس المركز التربوي وللمدير العلم

عبيد والمركز الى البقاع بالمناهج

والشباب والرياضة جآن عبيد ورئيس المركز التربوي للبحوث والانماء منير ابو عبسلي وآلمدير العبام للتبربيثة بالتكليف نقولا الجمال ورئيس منطقة وحضر اعضاء مجلس الاختصاصيين في المركز الدكتور يوسف صادر البمال، الوزير عبيد، الدكتور ابو عسلي ومعكرون.

وألدكستور مسمطفى ياغي والمدير آلاداري بدري نجم ورثيس مكتب المديرون فيما فهي ليست كتبا الاعداد والتدريب نزار غريب <u>مقدِّسًّة</u> في في تصَّرف التجربة وعرضة للخطأ ايضاء والمنف الاساسي ورحب العريف رقيس دادرة التربية في ألَّبِقَاعَ فَلَازِ ٱلْمُعَلُّوفَ بِٱلصَّفُّور تطويرها والتطور مصما ويراد منمآ الانكبَّاب وْليسْ التلقين للمُتعلم بل

والَّقَى رئيس المنطقة التربوية اميل معكرون كلمة قال فيها: التم المربين، كـــتب عليكم ان تتعلطواً هَنَا الشَّانِ العظيم في حَياةً كل شعب ولكم اليوم شرف الريادة لانكم مزمعون على البدء بتطبيق نظام

في مَـســُتـشــفي ُخــوري في زحّلة يســتمعـون الى شرح وزير التربيـة

البقاع التربوية اميل معكرون.

نظلم تربوي تعلقاد عليله الامال الخضراء وتتمنى له ان يكون معبرا الى اتسان جنيد ووطن جنيد ورؤيا جديدة تَجْعلناً فأعلين في هذا الْفُصَر لا متفرجين عليه وحسب .

والقى الوزير عبيد كلمة وقال ان هذهُ المنطقة بقيت على صورة لبنان في الازمنة الصعبة وتأصل روح المودة والفضائل، مستعصية على روح التشرنم وتشكل مع مناطق أخرى مدعاة للاعتزاز والاعتراف وعلى ضوئما سارت مناطق لخرى وسارت عودة الروح والخلاص للوطن. هذا اللقَّــاء تأخّر لاعتبارات عديدة وان يأتي متأخرا خير من الا يأتي واعله يكون ولحدا من سلسلة لقاعات لرادها قبانا رجال على مستوى المسؤولية مروا على هذا المركسز وكسان لكل منهم قسطهم وحصتهم في العمل الذي انضممناً الَّيـه واعلنُ عنْ اتطالاقـه فيَّ العام الفائت ألَّا ومو المنامج. وشكر جميع المساممين فَيمًا، خاصَّةً المركزُ التربوي والذين تعاقبوا على وزارة التربينة وقال هذه وثبنة او انطلاقة حتى لا نبالغ ونقول ثورة بعد جمود ولتصراف الى هموم واهتمامات اخرى رسرت من معوم واسماعت حرى لم تكن التربية فيما. وتحدث عن تقدم الشأن التربوي في السنوات الاخيرة من الصفوف الظفيمة الى

الاسلمية منما. وقال ان نجاح هذه

المناهج رهن بنجاح القيمين عليها

واعتبرها مشابة قوانين قد تكون

صلاحة واحياتا يقسدها قاض فاسد

وهذه المنامج على اهميتها وتقدمها

وشـمولهـا لم تنجع انا لم ينجح

وعن كتلب التأريخ اجلب الوزير عبيد ان المبادئ والأهداف العامة والخاصة لكتابة منهج مادة التاريخ اقـرت في مـجلس الوزراء وسـيظهـر عملها تبأعًا في الأشهر المقبلة. واعتبر ان من كُتاب ألتاريخ أستطلاص العبر ولأمواعظ من حوانت الامس والتنقيب عن الامشولات التي تزيد العسالة واحترام الأضرين، وأعتبر ان تاريخ لبنان غير منفصل عن منطقته العربية وَانَ المنطَّقة العربية غير متفصلة عن ر بي محيطما العالمي.

وكشف ابو عسلي عن اتجاه لاعتبار جميع الاجازات الجامعية اجازات

### مغيزل وشعبان عن الحقوق للانسان الفلسطيني اللاجئ في لبنان

الدكتوران فادي مغيزل ومسين شعبان وأداره عضو الميئة الادارية للمجلس زياد ماجد. وحضر رئيس المجلس حبيب صادق ومسؤول الجبهة الديموقر لطية في أينان علي فيصل ووفد من المنظمة الفلسطينية لدقوق

الانسان وعدد من المعنيين والمهتمين-وفيزل كلمة تقديم وترحيب لملجد ثم اشار المكتور مفيزل إلى أنه "عند التكلم عن حدَّوق الفلسطينيين في لبنان لا بد من التأكيد على ان هذه الحقوق هي جزء من الاعلان العالمي لمقوق الأنسان الذي التزمه لبنان واتما جزء من أأمواثيق والأتفاقات

لَّدُولِيةَ الْخَاصَةَ بِالْلَاجِئِينَ وَالْتِي الْتَرْمِهَا لِبِنَانَ، وَلَنْ لَي بِحَثَ لَمِسْقِّسُوقَ لَبِنَانَ، وَلَنْ لَي بِحَثَ لَمِسْقِّسُوقَ الفلسطينيين ألمقيمين في لبنان يجب لن ينطلق من الاحستـــرام الكامل للسيادة اللبتانية ومبدأ الرفض اللبناني المطلق للتوطين، وان عملية تنظيم الوضع القاتوني للفلسطينيين تنطلق من أن حكم القاتون وحده مو ضماتة كُلُّ أنْسَانَ مُواطناً كَانَ لَمُ مَقْيَما على الاراضي لللبنانية".

لنلك يعتبر الاعتراف بالمقوق المدنية والانسانية للفلسطينيين في ابنان أمراً بديمياً خاصة أن ابنان منّ الدول التي صادقت على اتفاق جنيف الخاص بأللاجئين والمعقود في ٢٨ تموز (١٩٥١) اضافة الى توقيعة على بروتوكول جامعة الدول العربية حول مساملة اللجئين الفلسطينيين كالمواطنين في اي بلد عربي وهو الموقع في ١٩٦٥/٩/١٢ في قلدار

وركز مفيزل في مداخلته على اهم حقوق الفلسطينيين ومي حق الاقامة والعمل ولاحق في الضمان الاجتماعي والحقوق الصحية والعق في التعليم والصريات الديموة راطية والعمل الْنَقْسَابِي، "دون أن تنسى الدق الاستعسى للفلسطينيين وهو حق العودة الى وطنهم ( ـــ) أ

لا بد من التركيـز من جميد على عق العبودة المكرس بالقبرار ٩٤ ( والَّذي منضى على صندوره عن الامم المتحدة حوالي نصف قرن ولم يطبق بعد. أذلك، وتُبسكا بحق العودة، كلنا نرفض التـــوطين، لكن ان رفض التوطين، يعني فيما يعنيه، عدم تنويب ألاجئين الفلسطينيين بصورة نَمُلَكِّيَّةً فِي الْاقْطَارِ العربيةُ الَّتِي مَجْرُوا اليماً. ومنَّ جمة أخرى، يجب ألا تصبِّح مسألة رفض التوطين حجة للقمر وتعليب الشعب الفلسطيني، فيجب أن يحتوي كل اجرة يتخذُّ في اطر سياسة مكافحة التوطين على فائدة ايجابية في اتجاه تحقيق علودة

تعلن مملحة ميله الكورة الشفة مشروع تقديم ونقل قساطل وقطع مختلفة الى مستودع المصلحة الى يوم الاربعاء الواقع في ١٢/٥/٩٨٥ في مقر المصلحة لميون. الراغبين الاطلاع علي دفتر الشروط في المصلحة خلال اوقات ألدوام الرسمي وتقديم مرومهم قبل الساعة الثانية عشرة من اليوم للذي يسبق موعد التلزيم. منير مصلحة ميآه الكورة للشفة

أعلان عن تأجيل موعد مناقصة

المهندس جابر عويجان سوجمهة أقى الستين عنظان الريملوي البجمول البقام صادرة عن قَــَأَخَيْ الْكِيدِــَارُاتَ في بعــبـَـدًا في ١٩٩٨/٢/٢ مير حكم في النعوى المقامة عليك من أبرهيم القبيس سجل بالرقم ۱۹۹ قطی باسقاط س بقك من التمديد القانوني للمأجور الذي تشغله في ملكه علَّى المقارَّرُ الرقم ١١٩٥ برج الإسراجنة والزابك بلفلانه تسري للمل القانونية ابتداء من اليوم الذي بِلي النشر. محمد عويدات

تبليغ استثنائي مادر عن القائمي المنفرد العنني في طرابلس القاطر بدعلوي الإيجارات (غُرفة الرئيس شبلي)

المظلوب ادلاغها مسيف قدين تحمود تسعيد هرموش مجمول في تــاريـخ ١٩٩٧/٢/٧ ادعــى طيك محمد يميى صبيح ورفاقه بواسطة وكسلمم المصامي مسمطفى عسجم بدعسوى تأسسست بالرقم ٩٧/٢٧٩١ ودورت بالسرقب رح<u>بر</u> <del>بسسرسم</del> ۹۸/۹۲۷ لاعی علیك فیما بافلاء المأجور الذي تَشفَلونه وَالكلان في المقسم الرقم ٥ والقائم على العقارُ الرقم ٢٨٩٨ منطقة زيتون طرابلس لتنمه عقد الاجارة والزاماء بدفع مبلغ مليسوني ليسرة سنويا منذ ويتنفريمك بغراسة اكرأمية قندرها يسمري خمسون الف ليرة عن كل يوم تأخير وتسليمه للجمة المدعية خاليا من أي شُاغَلَ. فيقتني حضورك أأى قلم مذه المحكمة شخصياً او بواسطة وكيلك القانونى لتسلم اوراق الدعوى بج<u>ــنــور</u> الج<u>لســة الوقــررة في</u> ٩٨/٥/٢٥ والجنواب هنمن المملة القائونية وذاك خأتل عشرين بوما من تأريخ مذا الاعلان والنشر والخاذ المحكمة. والا فكل تبليغ يتم لك في قلم هذه أمنكمة يعتبر صحيحا باستثناه تبليغ الحكم النهلي. رئيس القلم بالتكليف

أعلان قضائي بطلان زواج ١٨/٢٤ ملا أبو شسروش – لويس اليساس أن المحكمة البحاثية العارونية الموحدة في زوق مصبح تدعو السيد ويس الباس الثوار للمضور اليما من جَلَ أُستُجوابُه وتُسلم اورأق التعوى للمقامة طيه من قبل زوجته وذلك بتاريخ ١٦ عزيران ١٩٩٨. وعلى كل من يعلم محل اقلمته ابلافُه وذه الدعوى والا سيصار الى

زوق مميح في ١٩٩٨/Ē/٨

السير بالدعوى حسب الإصول

11/0/18

1994/0/11

11/0/12

3944/0/11

1444/0/13

1994/0/11

1994/0/11

1994/0/11

1944/0/11

سعد النين زريقة

صادر عن نجة استملاك منطقة جبل لبنان الجنوبية الابتدائية والمن المن المقالة من إلى أم ملى المقمع السنية السيامي في المرمل أمض واسم المراه وتلمية

خور جلسةً استملاك بتاريخ عة ٢٠.٢٠ .	محاب الحقوق البينة اسماؤهم في الجدول لد شفال العلمة — الفياضية الطابق الثلاث السا	للكي العقارات وسأكر ا وذلك في مبنى وزارة الا	تدعو اللجنة <b>.</b> 1994/0/11
القاضي محمد بشير طعنبي		•	
تاريخ الجلسة	السماء المالكين	البنطقة العقارية	رقم العقار
1994/0/11	حسن أحمد عريسي	عرمون	711
1994/6/33	دسن لعهد عربسي	=	7.7
1994/0/11	الداج عمر باسين	=	P(T3
1994/0/11	محمد اليأس مصطفى العرقجي	=	£ <b>ተና</b> •
1994/0/11	غلزي متمد العرقبي	=	£TF.
1994/0/11	جبيل رشيد ابرميم	=	17 <b>7</b>
1994/0/11	جهك جميل ابرهيم	=	775
)99A/0/1)	عطد جميل ابرميم	=	175
1994/0/11	مازن جميل ابرهيم	=	777
1994/0/11	كريم جميل ابرهيم	=	717
1994/0/11	وسيم سعد قدين القطيب	-	378
1994/0/11	وقف غيري للممابين بالامراض العظية	=	YTS
1994/0/13	الشركة الوطنية للمشاريع العقارية	=	ITYI
1994/6/11	حسان حسين منصور	=	1747
1994/0/1)	سمير حسين منصور	=	TTST
1994/0/11	غسان رشيد خليفة	=	36.6
1994/0/11	فؤاد رشيد ظيفة	=	18-2
1994/0/11	نزيه محمود الصيناني	=	3.31
1994/0/11	فلطمة مصطفى يموت	•	37.3
1994/6/11	حسن لحمد عبدالله	=	21.3
1994/0/11	البكتور فؤاد حسن فرطت	=	2.70
1998/0/11	الدكتورة علوية معمد حيدر	=	2.50
1994/0/11	علي راشد فتدور	=	)777
1994/0/11	علي راشد غندور	=	1516
1994/6/11	فؤاد ابرمیم درویش	=	1777 1777
1998/o/11 1998/o/11	فؤاد ابرهیم درویش دور کرم ۱۳۰۰ میلاد	=	7A0-
1994/0/11	نظيمة عبد اللطيف ناصر	=	fAo.
1998/0/11	تيسير توفيق مکي د تمفت مک	=	FAO.
1998/0/11	سميح توفيق مکي نيا توفيق مک	=	7A0.
1994/6/11	نبيل توفيق مكي حسين توفيق مكى	=	540.
1994/0/11	عمیں عوبی می لیس توفیق مکی	_	7A0 •
1994/0/11	حیس مرسین سب هند توفیق مکی	=	140.
1994/0/11	رجاء عربين سي رجاء توفيق مکی	-	SAp.
1994/0/11	رب حرين سي هناه توفيق مکي	_	TAD.
1994/0/11	سنه توقيق مكي	=	. 043
1994/0/11	زمرة توفيق مكى	=	FAo.
1994/0/11	تُهلُد جَمَيلٌ مَكِي ۗ	P	140.
1994/0/11	نملا علي حسين مكي	=	rao.
1994/0/11	ايمان علَّي حسين مكَّي	=	FAO.
1998/0/11	غادة على حسين مكى	=	179.
1994/0/11	مھي علي حسين مکي	=	ſÅø,
1994/0/>>	لمل علي حسين مكي	•	140.
1998/0/11	وردة علَّى حسين مكَّى	=	240.
)99A/o/))	نائدا على حسين مكى	I	647
1994/0/11	حسين عُلَى حسن مكّي	=	fAo.
3994/0/11	حسن علی حسن مکی	=	.047
1994/0/11	جمال علي حسن مكي	=	140.
1994/6/11	عَلَيَةٌ عبد أَرْضا		fko.
1994/0/11	لوريس الكُسي عبد الدق	· <b>=</b>	)TT-
1994/0/11	روقايل اميل صاغة	=	357.
1994/0/11	روز ماري آميل صباغة	=	177.
1994/0/11	تورا أميل ميافة	=	177.
1994/0/11	غسلن سمير ابو حمد	_	faol
)99A/o/)}	مسل سیر بر شتال ففاو حورانی	_	TAAT
1994/0/11	عفيف حسين <b>الطائ</b> ي	_	fAo£
1994/0/11	حيث حصين . <u>حصي</u> ططاو حوراتي	=	FAOT
1998/0/11	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	- -	171)

جوزيف أأيأس ضوسط

دوزيف الياس ضوميط

نَلَجِّي عَلَي الْجَاجِ ابْرَهِيمِ بِيضُونِ مَالَكَ الْمُقَارِ

منى وليم عسيلي زوجة بول يارد

ماري وليم عسيلي زوجة بيار نباتة

نهاد وليم عسيلي زوجة فيلكس ابو جودة

علي عبدالله روماتي

جوزيف وليم عسيلي

مالك العكار

تدعو لجنة الاستملاك الابتدائية في الجنوب برئاسة القاضي نعبة لحود أصداب العقارات المبينة ارقامها لدناه الى حضور جُلسة المحلكمة المقررة بتاريخ ١٩٩٨/٥/٩ الساعة التاسعة صباحا في قصر العدل في صيدا مصحوبين

14/0/11	كمرياء توتر ٦٦	ح ٢٠٨/٥/٦١ كساعة المطسعة صبيحا في قصر معدل مر لرقم ٢٥٥٨ تاريخ ١٩٩٥/١١/١٨ والعظية الممرير خط	كفاذا المرسوم أ	بسنبات ملكيتهم ا
JE-M -Z		ق ومحطة صور، وانشاء وصلة هوائية بين خط صينا — المعد 		•
رقم المقار	تاريخ الجلسة	الماكين الماكين	البنطقة العقارية	رقم للمقار
711	1994/0/9	للدولة اللبنانية	عور	ΥE
7.7	1994/0/9	الدولة اللبنانية	=	٥٦
2739 276•	1998/0/9	مصطفى اسماعيل الزين	برج الشمالي	1207
275.	1998/0/9	حسين السيد مصد صفي الدين	=	342
777	1998/0/9	علي حسن بواب وميشال طنوس طنوس اصحاب الاقسام ٤ الي الرقم ٢٦ من العقار الرقم ١٧٩٢	=	394( القسم (
777	, , . , .		-	من العقار ١٢٩٢
155	1994/0/9	مروان فضل محفوظ	<b>e</b>	القسم ع
777				من العقار ١٧٩٢
777 772	1994/0/9	مروان غضل محفوظ	=	الكسم ٥
YT9	1994/0/9	مروان فضل محفوظ	=	من العقار ۱۷۹۲ القسم ۲
1TY1			_	من العقار ١٧٩٢
1141	)994/0/9	مرولن فضل محفوظ	=	القسم ٧
1797				من للعظام ۱۲۹۲
3.31	1994/0/9	سمير علي محفوظ	-	ا القسم ٨
3.31	3994/0/9	سمير علي محفوظ	_	من العقار ۱۷۹۲ القسم ۹
37.3	71107071	سير عي منتوط	=	العسم . من العقار 1797
21.3	1994/0/9	سمير علي محفوظ	=	القسم • (
2.50				من العقار ١٢٩٢
2.50	1994/0/9	سمير علي محفوظ	=	القسم ال
7776	1998/0/9	سمير علي محفوظ	_	من العقار ۱۲۹۳ القسم ۱۲
1777	7 1 11/0/1	سبير حي محوط	=	من العقار ١٧٩٣
1226	1994/0/9	سمير علي محفوظ	=	القسم ١٢
				من العقار ١٢٩٣
FAO.	1998/0/9	سمير علي محفوظ	=	Hama 31
140.	1994/0/9	سمير علي محفوظ	_	من العقار ۱۷۹۳ للقسم ۱۵
SAD.	1111/0/1	سمير عي محود	=	من العقار ۱۷۹۳
140.	1994/0/9	سعيد خلاد دقور	-	للقسم ١٦
640.				من العقار ١٧٩٣
TAD.	3994/0/9	سعده أسماعيل عليان وزين زين العابدين الزين	=	
140.	1998/0/9	عادل علي حويلا	=	من العقار ۱۷۹۳ القسم ۱۸
140.			-	من العقار ۲۹۲
140.	1994/0/9	نعبان فضل معفوظ	=	القسم 9 ا
TAO.	1051/-/0	P. J. L.		من العقار ۱۲۹۳
iyo.	1998/0/9	سمير علي محفوظ	=	القسم • ؟ ١١-١١ - ١٢
rao.	1994/0/9	سمير علي محفوظ	=	من العقار ۱۷۹۳ القسم ۲۱
140.		-3-14 <b>Å</b> 1. <b>½</b> -1	_	من العقار ١٧٩٢
240.	1994/0/9	حسين السيد محمد صفي النين	=	1790
140.	1994/6/9	طريق مللكي للعقارات (117 و1490 و1491	=	3844
140.		PALL SLEAK STARE SOLAT SLEAK SALA		
1A0.	1994/6/9	ابرهيم الراعي وحسين خليل ملال ألحر معادلات الراج مرحولا ما مراد	=	7 <b>PY</b> (
140.	1998/0/9 1998/0/9	حسين خالد التأموري وهلا علي منصور حسن عبدالله كريت	-	1 <b>99</b> {
177.	1994/0/9	حسن عبدالله خریت حسن عبدالله کریت	=	1901
377.	7994/0/9	حسن عبدالله کرنت حسن عبدالله کرنت	=	190-
177.	1994/0/9	طريق خلص العقلّرات /٣٠/ ومن الرقم ١٩٣٢	=	1979
177.		للى الْرقم ١٩٦٥ مفرزة عن /٢٠/		
(OA)	1958/0/9	حسن واحمد عبدظله كريت	=	1975
TADT TADE	3994/6/9	علي وابرميم حسين يزبك	=	Τ.
FAOT	1994/0/9	يوسف رشيد الميطري	-	144
177)	1998/0/9 1998/0/9	ا <b>برویم خیب منسی</b> امام معالم معالم معالمه	=	15
1257	}774/0/7 }994/0/9	احيد وحسان وحسام وحسين علي چشي احيد وحسان وحسام وحسين علي چشي	=	197
1291	1994/6/9	احمد وحصان وحصام وحصين علي جسي أحمد وحسان وحسام وحصين عل <i>ي</i> جشي	=	197
2477	1994/0/9	ىجد وحسل وحصى حي جسي رينه نظة فرح وجنفياف نقولا طراد	-	0.59
171	1994/0/9	سليم جرجس فياض وجورج ونقولا فيلض	-	
3183	1998/0/9	فيلض وعلى أبرهيم ييطار	=	197
1709	1994/0/9	فيلض وعلي ابرهيم نفس الملاكين	=	190
1709	1994/0/9	فياض وعلي ابرهيم نفس المالكين	=	111
)T09	1994/0/9	فياض وعلي ابرهيم نفس المالكين	=	145
- التكليف	1994/0/9	ليلى ابرهيم ماشم وغسان علي حب الله	=	التكليف ١٨٤
				i

أحترأم الأنظمة.

الفلسطينيين الى ديارهم. فــرفض التــوطين لا يعني منع الفلسطينيين من العمل والتنقل والعلم و والتربية والعناية الصحية والرفاه، بل عُلَى ٱلْعَكْسِ، أَنْ مُواجَّمُةُ الْتُوطَيْنُ تتطلب بشكل اسساسي ان توقسر للاجئين الفلسطينيين المقيمين بصورة شرعية في لبنان، الحد الأدنى من لمكاتات الصمود في انتظار أن تصبح العودة ممكنة. اعتبارا بتمسك الشعب الفلسطينى بمويته وحقوقه الوطنيا في العودة والاستقلال وتقرب الممس ورَّفضه مشاريع التوطين والْأَلْطَق، فإنَّ الدل لمعسضالات الاوضباع المعنيسة والاقتصادية والاجتماعية والسياسية الفلسطينيين في لبنان تبدأ بأصدار مجلس النواب القُّوانين ومجلس الوزرادُّ اللبنائي المراسيم الاشتراعية، التي

الماضي والداضر". وقال: "(...) صَعَيْحُ ان القَّقَرِهُ اللبِّلْتِينِ وَالْأَجِّيْنِ الفلسطينيين يتقاسمون الكثير من ومتبايئة أذ أن معاتباة اللبناتي ناتجة من السياسة الاقتصادية للحكومة حين ان معلناة الفلسطينى مردما اسبياء سياسية وتعميقهاً وتزيد من تأرجا (...) اللاجئ والسفر الى الخارج: منذ الثلث الاخير من شهر ايلول ١٩٩٥ وعملا بُقبرار وزارة الداذلية اللبناتية رقم ٤٧٨ اصبح أزاما على كلّ من لبنان واليه ولذا كسانت الاولى صالحة للعودة الى لبنان فان منتما محددة بستة اشمرا لا يحق لصلبها العودة الى لبنان قُبل الْمصّول عَلَى أذن بالعودة من السفارة اللبنائية في البلد المعثى ومذه بدورها عصلي معقدة يتحمل صاحبها عقبات المجازلة والامسر يضطر جسمسيع اللاجستين المسافرين الى البلدان العربية وسواءا من البلدان والدول (باست تنه بلدان الاتحاد الاوروبي او الصناعية المتطورة) للعودة الى لبنان كل ٦ اشمر (...)" . كـما تحدث عن الحكومة اللينالية الحالية واللجئين الفلسطينيين وقال ان "أمراجعة التناريخية لنبياننات الدكومات اللبنانية المتعاقبة على مدي الفشرة المنصرمة تؤكد ان المالة

الاجــئين الفلسطينيين من تتــيـجـة وترجمة لغلسفة رسمية سالدة أن

التكريس والتبغيميق للوضع اعلاه

يزينان ويوثقان ارتباط الأسئين

الفلسطينيين بوطنهم (...)". ثم كأن

ُحوار واسئلة.

تحدد بوضوح حقوق مؤلاء اللاجلين

ثم تُمبث العكتور شعبان عن "الاجلين الفلسطينيين في لبنان، رحلة العسناب البدي وعن العسائلسة الفلسطينية - البنائية التناقفي بين المموم والشُجون منا في التتيجة او المدصلة ألعامة لكن الاسباب مختلفة السياسة الاقتصادية وبن بعض النماذج الدية دون اللجوء الى المقارنة لاجيءٌ فلُسطيني مــسـّجلٌ في لَبنان المصول على تأشيرة خروج وبحول

أما جاد حاتم فيتوقف مطولاً عند

بيت لجورج شحانة وقصيدة أملاح

ستيتية، أمَّا بيت شحادة فيقول فيه:

أوالعاشقون بالريح حلمهم الاساسي

يُعلمون" فُيقوم بَعملية تشريح البيث ويعقق في كــلمــتـي "الـريــح"

وَّالْعَاشُقُونَ ۗ لَلَى ان يَصِلُّ لَلَى الْصِلَّة بينمنا ويقيم المعادلة الْكَية:

ويرمي حاتم في مقالته الى ان يظهر ما لازدواجية اللفة من خصب

خَلَاقُ تُنْيح لُعبَقُريَّة اللبناني أن يكتب بالفرنسية او العربية على نمط مغاير

ويبحث باروه، وميس، وهنري

وفورجيه، وطنيرجي، وغرامون في همّ الآخر او الاهتمام به والتماس الذات

الريح = العاشقون

المصدر = الدقيقة

بُورِي. لَهَا يَكْتَبُهُ الْفُرُنِسِيُّ وَالْعَرِبِيَّ. الْفَكَرِ الْقَلْقِ

فتبرز محاور من مثل التسامح والتعددية، واسطورة

فُوسَت وكَيْفُ قرأ كونراد شُوبنهور. أما فورجيُّه

فيذكر الأسس التي تقوم عليها السلطة السيأسية

ويتوقف عند السلطة التشريعية والسلطة التنفينية،

وَّعَندُ الاستبداد الشرعي والأستَبدادُ الاعتباطي. وتَعلُّج

طنبرجي مقموم القلق عند كيركيغارند ويميز غرامون

بين النَّمَائي من جمة وغير المكتمل والناقص من جمة

لُخْرَى، فالْفَكرُ الفلسفي مو فكر قلق بلا راحة، "في

لقد لبوا جميعهم دعوة حاتم الى تكريم سليم

عبو والفوص في فكره مساممة منهم في أضاءة ما كرس له حياته، وتكريم سليم عبو والشمادة له

هما ألمساحة التي اشار اليها منير شمعون والتي

ستدفعه الى كتاب جديد ننتظره برغبة قوية، برغبة

متممة لمهماته الكيرى في رئاسة جامعة القديس

يوسف فالكتابة ملتَمقة بجسده كما هي ملتمقة

Marisa Micolis, Joseph Maila, Mounir Cha-

moun, Jad Hatem, Dominique Schnapper, De-

nys Cuche. Claude pairault. Michel Henry,

Jean-Guy Savard, François Grin, Michel Fattal.

Pierre-Jean Labarrière, François Marty, Gisèle

Vanhese, Ida Simon Barouh, François Mies,

Anne Henry, Philippe Forget, Nicole Tam-

l'intersubjectivité عن دار L'Harmattan باریس

۲- صدر الکتاب بعنوان: Les lieux de

ABOU, Sélim, Cultures et Droits de -Y

كلمة للعمر الصغير

l'Homme, Hachette-Pluriel, Paris, 1992.

القديم، الوان العمر الجديد،

الوان الاشياء النامية، الاشياء

القَالَمِةُ، الأشياء الجامِدة هنا

على عربة متر لنا القديم شارعنا

القديم هذه الدفائر القديمة آبي

القديم ولدى الجديد اشياء

تسقط اورأق الظل والاصل

فاتحة الكتابة، أمانا الموت لمانا

الدباة لماذا الدمعة البسمة

لماثاً؟ بعد منا الوقت مذه

اللحظة هذا الهوت، المدينة

المغلقة المدينة المفتوحة

المحينة الام المحينة الأب

المدينة التائمة بعد هذا اليوم

لن يكون لوجمي منّا البريّق من الـفـرح مـنا الومـج، منا

الربيع الالوان القيديمة الوان

الاشياء التي تبتسم لله الى

الابد... الرجّل الذي أقستسرن

بالمعرفة اقترن بالرؤية اقترن

بالعالم الجديد الرجل الذي لم يقترن بالجديد كتب على

قميصه مواعيده السابقة ذهب

محمد درویش

bourgi, Jérôme Gramont,

حالة دائمة من التجسد غير المكتمل

بُدِسده تلك الارض العمراء.

1 - للعشرون كما وردوا في الكتاب:

الحاشية

لانك ايما الرجل الصغير

🕃 القابض على عطرة تقوم قبل

الفجر ألى الماء والعطر والكلام

المامت وممت الليل لائك ايما

الرجل البسيط اكبر من موج

تلكُ المدينة الصامتة على البحر

ُ الابيض في الصـمت تـلك ﴾ الشوارع الصامتة الميتة احياناً

كثيرة لانك ايها الرجل تحاول

الذهاب الى بيروت من يحمل اسمك الى منير مرتفع اكثر من

نلك من يمنع عنك القـمـر

والفقر من يمنع العطر من

النفول ألى مسامات جلبك

البارد الطرى ١١١ لانك الرجل

الصفير تنام بعد الظمر تأكل وتنام وتسهر وتركض وتسير

وتقوى على الدياة خطوة خطوة

وتشمد لحياتك حتى ولو كانت

بعد مذا الظمر بعد مذا

القمر بعد مذا اليوم المر، بعد

منا الفراغ وعتمته، بعد منا

الذي لا يشهد على شيء من

في ثلاجة.

جمعهم جاد حاتم في كتاب تقديراً لسليم عبو

سكنوا بيت محبته محبة للتواصل

LES LIEUX

LINTERSUBJECTIVITÉ

الفلسفة وعلم الاجتماع

والأداب تلتقي جميعاً في تحداثال محده

الميانين مما يؤمن للانتاج الفكري تماسكا

تَامَاً كُما يرى في هذا الاثتاج نداء الى الفكر

ويذكر مثير شمعون

في السياق نفسه كيف

أن أنتاج عبو الفكرى

النواسع الانتنشارة

المؤتمرات العالمي

الــواســع ،..ــــ ومداخلاته المتعددة في " ...ة

دفعت بالقيمين على

الكوليج دو فرانس الى

دعوته آلى الغاء اربعة

دروس (ایسار ۹۰ ۹۹)

وقد جمعت لاحقاً في كتاب بعنوان الثقافات وحقوق

وينقل شمعون ان سليم عبو أمام مسؤولياته

الكبيرة في رئاسة جامعة القنيس يوسف منذ

١٩٩٥ قال له عندما أمداه كتابه الاخْير: "لعل هذا

الكتاب مو كتابي الاخير". ويعلق شمعون: ولكم

احببت المسافة التِّي تركها مفتوحة باستعماله لعل.

ويرى دومينيك شنابر ان الانسان بواسطة

انتسابُهُ الى جُماعة خاصة يشارك في شكل من

اشكال الانسانية الشاملة. وأن سليم عبو، وهو أحد

الباحثين في أصل الانسان البارزيان أنماً يمثلُ أبرز

الباحثين الشموليين وذلك لأن نسبية الثقافات تنبع

بمعاتيمًا من داخلُ انسانية كلُّ البشر. ويـلتقي شنايرٌ

في ما ذهب اليه دونيز كوش وكلود بيرو وميشال

اللغات والترجمات والثقافة والشعر

ويتسائل جان – في سلفار انا كان تعدد اللغات مو مشكلة او انه حل ويستشهد بسليم عبو

القَائِل: "عندماً يلح اهاليّ الكيبيك في الدَّفاعُ عنْ

لغتهم وعن ثقافتهم فأنما يسعون أأى تجميد مأ

بهدد شخصيتهم الأساسية عن طريق تكيفهم.

فعندما يضاعف المهاجرون من دفأعهم عن تقافاتهم

وعن لغاتهم خلتها يقاومون تأثير المجتمع الذي استضافهم في سبيل الاندماج فيه بطريقة خلاقة".

ويبدث فُرنُسوًّا كَرْأَنَّ في التنوَّع اللغوي مُشدداً على الفصل بين اشكالات قيمة قلفة، وقيمة لحدى

ويلتقي ميشال قتال وجيزيل فانهيزي وجاد حاتم

عند الشقر وترجمته فتستعين فانميزي بميديغير

في قوله: "أن الترجمة هي في ذاتهاً تفسير.

والترجُّمة تحمُّل في ذاتها كلُّ اسس التفسير

وُلَتَفَتَّلُحَاتَه ومستوَّياتَه. وفي نهاية المطاف أنْ التفسير والترجمة هما عملية ولحدة".

اللغات وقيمة التنوع اللغوي.

الشمولي.

عندما يعترف الطالب او المريد بجميل معلمه

يؤلف فيه كتاباً، او يجمع كاملت من عرفه وشهد

له في صفحات تضيُّ جوانب من فكره فيتحول

الكتآب حفل فرح، أو قطعة موسيقية يؤنيها

عارفون على آلات متعددة. ولقد شاء جاد حاتم ان

يكرم معلمه سليم عبو الذي دربه على الغلسفة،

وقاد خطاه الاولى فيما، فدمًّا عشرين من عارفية (١) ورفاق دربه آلي السكن في بيتُ مُدبته فشيدوا

مُعناً عُمارَةً مِنْ حَروف، ومِنْ فَكَر، وَمِنْ تَقَدِّرٍ، ورغبوا في العمارة مكاناً للتواصل (٢) أو واحة

يُرتاح فيما المتعبون ويجمرون بما في عقولهم

وقلويهم فتخرج نواتهم من عمقها الى الأخر

وتوزع البناؤون على أربع طبقات او اربعة فصول

يدور أولُّها حوَّلُ آتاج سُلِّيم عَبو الفَكَريُّ، ويتطرُقُ

الثاني للى النقاش حول الثقافة، ويعالج الثالث

للحوآر بين اللغات ويبرز الرابع الاهتمام بالأخر

الارض الملتصقة بجسدى

امرهن استحد ببسي تستهل ماريسا ميكوليس سلسلة المقالات في الكتاب فتتوقف عند علاقة سليم عبو بارض

الارجنتين فتنكر كيف شدت مذه الارض الممراء

التي تقطعها للغابة العذراء البلحث في أصل الجنس

البشري الى حد انه كتب لها: "أن هذه الارض

بعده ّحب وأتمنّى لو اتمكن من العودة الى هذا

ألبلد" وكانٌ له أن علد اليه مراراً وتكراراً بعدما

عرفه للمرة الاولى سنة (٩٦١. وفي كل زيارة كان

يدهش لما يرأه ويسمعه فيجمع منه الوثلاق

ألميدانية خلال خمس سنوات ويتوغل لكثر فاكثر

في ناكرة محدثيه وقد تميز بطاقة هاكلة على

الأصفاء تمكنه من أن يجمع ما سمع في كتاب

ولمّ يتصل سلّيم عبو بالارض الحمراء من خلال

وتذكر ميكوليس أن عبو كتّب فصول كتابه حول

الموية ومو يعيش في أتون الحرب اللبنانية وتنقَلُ عنه أنه كتب لما يقول: "لم اكتب يوماً مثلما كتبت

خَلَالَ الدربُ، لَعَلَ الكُتَابَةِ هِي مثلِيةَ التعويض، اتها

شرط اساسي للبقاء بينما التعليم هو نسبب من اسباب الرجاء

الارجنتينيين الفرد بونيتز خَلَال تَمْوَز ١٩٩٦ ُ جَأَهُ

يسَّالَهُ كَيْفُ تَمَكَّنَ مَنْ تَبِسِيطُ مَا رُواهُ وسرده بيسر، ويجيبه عبو: "لست ادري، لكني حاولت ان

اركب ما لجمعه وان اؤلفه، ولعلُّ مرد هُدَّه البِّساطةٌ

الَّى طريقةُ الكتَّابَةَ". وتنهي مستَعيرة من لحد شخصيات جورج شعادة كأنه يجيب سائله من

وينطلق جوزف ميلاً من وحدة أنتاج عبو الفكرية فيتسائل ما الذي يجمع في مسار ثقافي واحد انتاجاً

الت؟ يقول أما أنا صديق الناس وهذا حسبي". الفكر الشمولي

وتنقل ميكوليس لقاء تم بين عبو واحد المؤرخين

الاصفاء الى ابنائها فحسب بلُّ بادله اهلُ البلد

بعنوان "المهلجرون الى لميركا الاخرى" ٩٧٢ً .

اللصفه اليه مُحاضراً ومتحدثاً في كنط وهيغل.

تلتمق بجلدي ويضيف، الحبت الرجنتين حباً

ويذمبون اليه ويتواطون معه،

### المخرج السينمائي السوري ريمون بطرس لـ "النهار": فيلمي "الترحال" الأضخم في السينما السورية يدعو الى التلاحم الوطني



على نبرتي الدنان والدنين، وعلى ذاكرة الطفولة وتداعياتها، يقوم فيلم "الترحال" (4) للمخرج السوري ريمون بطرس، احد ابرز المواهب في السينما السورية المديثة، وخريج معهد السينما في كييف عام ١٩٧٦. وهو فيلمه الروائي الطويل الشائي بعبد "الطحالب"، الم بضعة افلام قصيرة، روائية المرائية المرائ معيَّلية، أنَّعِزُها في مرحلة الدراسة السينمائية وبعدها. وفيلمه "التَّرُحالُ زار بيروت وكان معه هذا الحوارء

● تعود في "الترحال" جلياً للى حقبة طفولتك الذاتية في مدينة عمله، معتمداً

- ليست واقعاً عودة الى امور متعلقة بالذاكرة بقدر ما هي محاولة اقتحار للمرحلَّةِ لَلْتِي تُدِورٍ فَيُهَا أَحَدَاتُ ٱلْفَيامِ، وقَرَاءُةَ جَوَاتِهَا كَافَةَ، وتُجسيدُها درامياً

الكاميرا تلامس الوجوه في حنو فاقق. - الحب هو المركز، نقطة الانطلاق الأساسية في اتجاه تلك العواصم. وحتى وانت تعيد موغ أشياء من الذاكرة والتاريخ، أجزم أن ذلك ينتقل عبر الكاميرا. ر المن الحب الذي يبلغ درجة العشق للمناخ الذي تعيد تكوينه تحصل القطيعة مع الفتاراء مع الفن، المهم في السينما ليس تقديم الافكار، الأهم أن تُبلغ اماسيسك وعواطفك ورؤيتك، الت شخص معدد، تحب الشاعاً معددين، وليس الأمر عاماً.

· ونلك مَن غير أن تنطق الشخصيات أحياناً، لأنها موضوعة في سياق دراميّ معين، ضمن الصراع الدلار، لحظة الاقتراب من الوجه تمة تراكم عاطفي حسيًّ شعوريّ حيلًا تلك الشخصيات. لا تعثر أم فهد مُثلًا على الكلمات التعبير عنّ مشاعر الدزن القوي لزاء ارغام ابنتها على الزواج في غياب أبيها. ما تفعله فقط أنها تأتى لاحتضافها، حزينة النقارات. بحكم التراكم، است في حلبة إلى أن تفتح أنها تأتى الاحتضافها، حزينة النقارات. بحكم التراكم، است في حلبة إلى أن تفتح للمشاهد كلاماً وأحاديث، بالضوء واللون، وهما جزء من الدراما، اضعما في الوضع

والضوء والظلُّ، مرافقة للحالة الدرامية.

حياة علالة أَبُو فمد. شعرت بأنَّ الزخم الفاسويُّ يصلُّ في بعض اللحظات الى قمته بحَّيث لا يجوزُ ان تبقى عُناصر التَّكُوينُ للكادرُ واللقطة بالمعنى البصري، أي اللون



سعر سأمي ونوراً رحال في مشهد من "كترحال".

غُداً الى معرجانَ كانَّ (كمَا فيلم اللبنائي زياد دويري "يا ولاد") للمشاركة في تطامرة "سبوعا المخرجين" المهمة والموازية للمسابقة الرسمية. ريمون بطرس

على اطيافُ الذَّاكرةُ وتناعياتُها، وعلى الملامح من بيئتك الدَّقيقية. الا نحسب في الأمر تجرؤاً على السيرة الناتية؟

وبصَّرياً وسمُّعباً. لَّذَى تَناولي تلك المَّرحلة للمفصلية والمهمة جياً مَن تِارْيخ سوَرياً، أي ما بين ١٩٤٨ و١٩٥٤، كلت تمة حلجة ألى بحث معمّق جداً في النوادي الاقتصادية والسياسية والثقافية والاجتماعية، وخصوصاً المتعلقة بحياة نحاني الحجر، من خلالٌ عَلَالُهُ أَبِو فَمَد النَّالُمُ النَّارِحَالِ بَينِ فَلَسِطِينِ وَلِبَنَانَ وَشَرِقُ الرَّدُنُ وسوريا. كانت مرحلة عدم استقرار بسبب التفاتبات العسكرية المتتالية، الشديدة الإفطرابات. الاحداث نيست مركز الفيلم. المركز حياة تلك الاسرة ومصلار افرادها. الشخصيات

 مع ننك ثمة اعادة تكوين سوسيولوجية لخصوصية المنطقة، حماه، وواقعها الاجتماعي المرتبط بالاحداث القومية والوطنية

 لا ريب في أني أظهرت عبر الشخصيات، الرئيسية والثلاوية، أمورا أخرى غير الفعل الدَّرامي الذي تقوم به. سعيت الى التوفيق بين أمرين. فيقَدر ما كانت الكاميرا مشرعة على حياة المنتمع السوري ونيض الشارع الذاك، بقدر ما تسألت الى العُوالم الداخليةُ الافراد، وخصُّوماً ألَّى حَيَاةَ أَمْ فهد، الزوجة التي تَمثَّل خلاصة العناب والحرمان والصبر والشجاعة في مواجهة ما يجري من حولها. عاد زوجها من حربه مع المجاهدين في فلسطين الى سوريا ليمسي ضحية الاضطرابات، مع انه ليس رجلاً مسيساً بل يملك الدس الوطني فحسب. • نبرة الدنان والدنين طاغية في "الترحال" ولا مقاربة جافة أموضوعات الذاكرة.

🗣 خلك الدَّب بادِ جداً في مقاربة الوجوه بلقطات قريبة. الْكاميرا دُوماً عَلَى الوجه

 تعني خَلَق التضاد او "الكونتراست". تعني عنى منصد و الحومراسات .
 تهاماً. كي يكون الضوء عنصراً قائماً بذاته، مستقل فنياً، وفي الوقت عينه لا يحقق استقلاليته الا في علاقته بالاجزاء الاخرى. ليس ضرورياً أن اعبر عن الدون بتعتيم الكلدر. كما في الموسيقى، يجوز أن أقدم موسيقى معلكسة تماماً

بشهد من احتفاليات الذاكرة.

للجو الدرابي. \* من العرات النادرة نشاهد في السينما السورية لحياء تاريخيا بضخامة - ألا أميل ألى الابحاءات: الابحاء بوجود مصيبة، الايحاء بوجود مأساة، الايمة بوجود فرح عظيم بل افضًا تقديمه على الشاشة، الفيلم لعله الاضدَّم في السينما السورية من الناحية الاتناجية. يتضمن سبعين مشهداً مع مجموعات، ويعضها يضم مجموعات ضَخَمَةً. وجرى التصوير في سبعين مكاناً منتلفاً. مشهد اجوء الفلسطينيين للى حماه قدمته بكل تفاصيله: الملابس، الاكسسوارات والبافطات التي كاتت مُطفّة والجماهير المستقبلة.

ريمون بطرس: السيرة والمكان.

 لا تقليد عندنا في ادارة المجاميع الكبرى. بنلنا في هذا الجأتب جُهداً اكثر من خارق. جهات عديدة تعاونت معنا. لكن هذا لا يكفي. كان يتبغي ادارة تنك ألمجموعات الضخمة وضبطها من حيث المظهر وَلِلْبَاسُ وَالْحَالَةَ النَّفْسِيةُ لَّلَتِي أَتُوا بِهَا لَتُر لَّلْنَكِبَةَ. كان عليك أن تُفَهَّم الْجَمِيع بأتهم نَارَحِونَ. قَد يطلع لك واحد بابتسامة فيفسد لك آلمشهد بأسره. لم يكنُّ الأمرُّ مجرّد حشد للناس في الشارع وتصويرهم. البطال الرئيسيون موجودون في ما ينهم. كانت بالضرورة وجهة نظر ولحد أو لكثر من أفراد العائلة. كانت رؤية عائلة ليو فهد لذاك العالم. كان في استطاعتي أن أجعل الإحياء أخبارياً، كأن يأتي الولد أي أمه قائلة "كانت مناهرة" لا اقول أن الإحياء سين أو جيد. لكن في هذا النوع من السينما، لا أفضله.

♣ خَرِقَت ليضاً بمشهد الصلب مُحرِّمات في السينما. نقلت بعض الخصوصية للدينية لَّذَلك المُجتمُّع ولم تَخشُّ رد الفَّعل وانَّ كنتَّ تتوقَّعه. أي آنكُ تحدثتُ في أماتة وصدق عن بيئتك المسيدية.

الفكرية في "المؤسسة العامة السينما ووزارة الثقافة" بليل واضح على مدى التنوع الموجود لدى تلك الجهات في رؤيتها للواقع السوري. أهم أفكار الفيام مي فكرة التلاحم الوطني، بمعزل عن منا المنهب او نلك التلاحم الوطني، ومن غير شعارات، هو صمام الأمان لمصير شعب، عبر مثات السنين من العيش بين المسلمين والمسيحيين في حماه، وفي سوريا عموماً والمنطقة العربية. نحيا في منطقة متنوعة الاتتما<sup>عات</sup> والمناهب وهذا مصدر عَنى وقوة وليس مصدر ضعف. موضوعنا الاكبر والأهم مو موضوع الوطن والأمة. الغيلم مساهمة ثقافية في <u>ال</u>تعبير عن مسألة الوطن ووحدة التلادم الوطني. • بلا مواربة صورت عالم التماثك الديني. يتجلى ذلك في تصوير جنّاز المسيح

- كيُّف أرىُّ الْتَلاحمُ اذا لم أر الطرفين. لذا صورت جناز المسيح وهو مشما كبير يدور في "الجمعة العظيمة" تُكما نُسْمِيها. حاولتُ ان لبدأ بالسَّيد المسيح في الكنيسة لانتقل بعد ذلك الى غابة من الصلبان يركض الطفل فهد يبنها ويرى والده معلقاً على الصليب. وبعد هذه اللقطة بأتي القطار محمّلا بالمهاجرين. ابوه كُان يعمل في الناصرة، حيثُ كان المسيح. ربطتُ بين قَضية المسيح الذَّيُّ ملْبُه اليمود قبل الذي سنة، وبين ما كان يقوم به اليمود لحظة تمجير الشعب التعليفي، انه ربط وطني قومي، مكنا حصل الأمر. لا أبتدع شيئاً. اوأف بين

أنتم ذريجو المعاهد الروسية لا تطلعون من "أيزنشتاينيتكم" او جاز التعبير

– أُمِيْلُ أَلَى عدم وضع ذلك في اطار الرموز بل في اطار الدلالات. ﴿ والدلالة غير الرمز.

لَّبِيئُة. العديد منْ أَأَمَدَرجُّينَ الرُّوسَ والعطاليين تمروا بتصوير بيكتهم نعن في تقاطع معهم. يجب أن يُعرف "الترحال" بكونه فيلما سوريا. أحرص

 افتك السينمائية اليقة. ماجس الاناقة ضرورية لأي فيلم. ما الذي يملي عليك حركة الكاميرا هذه او تلك. هذه التُزَاوِيةَ او سواما؟ هل احساسك

الطُخَلِ أو الجمالي؟ - أشير دوما الى موضوع احسبه محورياً للمخرج المؤلف؛ أي الذي يكتب عمله بنفسه. إذا وزمالائي؛

السينمائيين السوريين والعرب.

(٩) "الترحال" تأثيف واذراج ريمون سجر سُلَي، جُهالُّ سَلِيمانُ، سَلُوم حَدَّك، نورا رحال، مازن القادري.

 قطعاً. الدلالة وناك تعكس حالة معينة يعيشها الطقل في خياله، كأنها واقع. تأملات الطفل هي في النهاية جزء من حياته، وان قدمتها على ندو مُتَّذِيل، استَّعاري، لَا أَوْيِد مِـا ذُكـرتـه عن المدرسـة الروسيَّة. كُلُّ من يعمَّل في المجلل الفني او الثقافي يخضع لمجموعة مؤثرات. لا يَمُكن أن تُولِّد مِنْ فَرَاغٌ. مَا يَقَدَّمُهُ الْمِرَّ مِو أعادة تَمِثُّلُ النَّقَافَةَ النَّاتِيةَ، الْتِي يبصرها او يقرأها او يسمعماً، احدى رُكالَّرُ السَّيْمَا السورية مي خصوصية

على الانتماء للى بيئتي. الكاميرا

كتابة السيناريو ابقاع فتحَّة البَّاب، "الطَّحالُب"، فيلمي السابُق، لَا موسيقى، بل فقط موسيقى الدياة ومُوسيقى النواعير. النواعير هي "َآلَمُوتَيْفٌ" الموسيقي الركيسي، من نسيج العمل، انها طريقتي في

جورج كعدى

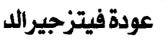
بطرس، أتتاج المؤسسة العلمة للسيار سورياً ٩٩٧(، منبر التصوير جورج لطفي الخوري، مونتاج الطوانيت عازرية، مصمم الديكورات لبيب رسلان، موسيقى نوري اسكلدر، مدير انتاج حسني البرح، تعثيل،

فيتزجيرالد وزوجته حكاية حب رائعة

ينبب تبيد بمسدة ورحي. السامة محمد او سواه، لا نكتب الدراما الا مع الدل البصري والدل السمعي. عنما اقول مثلاً، "وقد فتح البناء عنما ان اسمع في مرحلة في شكل محدد، هل هو سريع او بتطيء او صرير؟ وكم ولج منه الضوء؟ وكم حجم الكادر. أقول مبدئياً. قُد تُدملُ خُلالُ الْتُصويْرُ تعديثت أكتب العدث كما يجري بصرياً، كيف اراه، ومانا اسمع من مؤثرات صوتية، واذ لي علاقة بالموسيقي عازفاً سابقاً ومتابعاً للنظّريات الموسيقية، فأن هاجسي ان اكتب دراما بصر وسمع، حتى اتي ارى الألوان. الدراما والدل البصري وَلَكُلُ السَّمِي مُثَلِثُ يَشَكُلُ الْآتَدُادُ العِضُوي لما تراه على الشاشة، لا لطبّق الموسيقي على الفيلم، في

الكتَّابة، وطريقة العديدُ من

والمشهد السياسي الواقع ومسائلته





صاخبة مع زوجته "زيلدا" للتي اهداها رواية "راقصيني الغالس" والإخيرة "حَوَن هو الليل" وكانت آخر مؤلفاته قبلُ ٱلرحيْلُ عَن ££ عاما غَابَتُ عنها البحبوحة والراحة مجموعة فيتزجيراك

وتدملُ عنوانِ "اجزاء من الجنة وسفينة اللُّحبُّ و17 قُصةً لخرى أصدرت في باريس عن "لمنيبوس" من اعداد جاك

موقع المرأة في السياس

ويحتوي على اربعة محاور: ً الأوَلِّ: "الْثَقَافَة تَخَتُّبُر السيام المفاهيم والممارسة"، وفيه: "ملاحظات دول مأهية السياسة الإليا حريق، تُتَأُمُلاتُ أُولِيةَ لالتَّمَاسِ نُسُوي لِثُنَادِّيَةَ المساحة العلمة/ المساحة الخاصة – حال المغرب" لعايشة بلعربي، "حقوق المرأة، اشكاليات المقاهيم والممارسة" لشفيق المصري، "ثقافة النساء كأداة للتغيير لبثيثة شعبان، الثورة الجينية

موسع المسرأة في المسياسين والعشبية والعارة احدود الخفاب الفتهم وتؤجهات

بعد ستین عاماً علی رحیله، تستمر قبصص وروآيات الكآتب الاميبركي فرنسيس سكوت فيتزجيرالد في ممارسة سـدرها على جيل القراة الشُّباب في شُكلِ خُـاصٌ. مِن دوْن شك ثمة ما يشجّع دور النشر على اعادة طباعة مؤلفاته وابرزها: "عَاتِسبي الرائع" و"لجزاء من الجنَّة" و"سفينَّةٌ الحبِّ. فيتزجيرالد عاش تجربة حّب

الكتاب الأخير من "باهثات" الذي يصدر عن "تجمع البلدثات اللبنائيات"

والمدور الرابع، سير وتجارب للور

# موقع المرأة في السياسيّ

والعراة" لأحمد مغربي. الثناني: "الفقف والعراق، الرؤية الاصلاحية والتأصيل الاجيادي" لرضوان السيد، "العرأة في العقد السياسي، حدود الخطاب العقمي حول العرأة" المحمد الحداد، "العرأة والسياسة" لأبوبكر بلقائر. لَّلْتُأَلِّثُ: "أَلْمِرأَةَ وَالْشَأَنِ الْعَامِ فِي

ضوء الاستطلاعات والإبداث" أولجم شأوول، "التعليم القَّاتُوني للحقوقُ السياسية وقواتين العمل بين النساء اللبنائيات أنيل خضر، "النائبات والمرشحات في الانتخابات النبأبية لنورتى ١٩٩٢ و١٩٩٦" لمرغريت حلوًّ، "أُمشهد للسياسي اللَّبغانّي لا يقلقه غياب المرأة" لمنى فياض، "الدور السياسي المغفل للبنات في قصص الاطفال" لفائيا حطيط، "المرأة المدينة السياسية، ميدا نموذهاً لنمى بيومي، "لسياسي في السلوك الشيابي اللبناني ازاء محنة نيسان ١٩٩٦ (\* فيسة الأمين، "الحقوق السياسية بين غياب التفعيل ومعاولات التجاوز" لرقية مصدق، تظرة على المشاركة الوطنية للمرأة الجزائرية" لجومانةُ الصوفي ريشارُد، "التدوين القانوني للنساء" لدرية

شريفاني مرابطين. مغيزل، ليندا مطر، عباس بيضون، جوسلين خويري، بلال خبيز، فنا نصر الله، جنان عبد آلصمد ونجلاء حمادي.



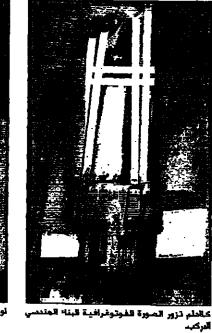
Out on April 18

APOSTR@PHE

it won't take the place of specialized documents or papers, won't make you a millionaire, but for the general run-of-a-man's magazine, THERE'S NOTHING TO BEAT IT! FOR MORE PROPAGATION CALL OUR OFFICES ON 981-9-98998345 OR E-MAIL US ON MOREGIS CONTRACTOR S

Dellan Mar

# لونا معلوف في "ايبروث دارتيست": الرسم والصورة الفوتوغرافية في تأليف مُتَّزن



وراه لللاموية. ثم غلَّفها التخيل وموهها، لتنشلها من

واقعها وانخلها في سرناب هننسي تتيه فيه او تتنكر

لَّفْرِيتِها مِن اجَلِ ٱلْدُوباُنِ فِي تَشْكِيَّلُ جَدِيدٌ يَقَلَّبُ مِعَنَى حضورها المبدئي. وهناك تداخلات لونية تتماسك لتولد

اجواء تجريعية حّيث تتراكم فوق بعضّها البعض كالنّلام

مختلفة القيادات تتقارب احياناً او

التجرؤ على اقامة علاقة ثنائية بين الرسم والصورة الفوتوغرافية ليس بالمغامرة السَّملةِ ۖ فَعَالِياً مِا يَطغُى احدهَماً عَلَى ٱلتَّحَرُّ فَيَأْتَي احدمُما مهمشاً او مرتَّهناً بالتَّنسبةُ إلى الْآخر. لَكن لُونا معلُّوف التي تعرض من مساء الثلثاء، الله "غاليري أيبروف دارتيست" ٢٩ لوحة، اجتازت

> جائت المورة الغوتوغرافية الملصقة لتتصدر اللوحة اتما ندت شعار المشاركة كعنصر من عناصرها وليس كوسيلة تزيينية تحاك حولها زخرفات وتقطع قتكتات استنسابا بعدان تنطلق من حضورها المسيطر. وقد ادركت معلوف أن المجازفة كبيرة أن تعمدت ابراز هوية الشنص وموقعه الذي اختارتُه كمّصدر ايحاني لتبني لودتما فلهات الى تكوين مساداتما الوندسية المملاقة متجامئة الصورة وقابت بشطب بعض ملامحها ويدفن لطرافها تعت مسيحة من اللون الشفاف المشتق من تسماق الكتلة اللونية التي تؤطرها. رصانة ودكاء

لم تبالغ في استعمال الصورة الفوتوغرافية البكبرة اننا انتقتما يرمانة ونكأه فكانت صغيرة الدجم، ﴿ يُعِيدُهُ ومَّبِهِمَةً ومستورة حتى الأنكفاءُ

تتباعد لكسر التموج الرتيب وشعن الايقاع بحركة ناظية تمر عبر الاقلام كسلك كمربلاي متقطع الطاقة ممأ يسبب حالات صَّقيع وحالات حرارة. هذا في بعض الاعتمال المكتملة والمنسقة بدمن وعى خطورة المغامرة ويتقن التزلاقات آلتي قد يتعرض لما أنَّ أهمَلِ أو سها أو شرد وهو يركب بناَّهُ الْمَندسي أن بالخطوط أو باللَّون. ولونا معلُّوف المقدرة الصعوبات التي ستواجهها في تأليف لودتما تعترت في اعمالها العمالقة حيث استسلمت لسهولة مغرية معبأة مساحاتها بصور تأفهة ومجانية في واقعيتهاء هل الاستهتار بالجمالية المفترض فيها ان تراعي متطلباتها مو لاذي قاد يدما وشل دمنما واربك تخيلما متى اضطرب التكوين العام

في اللوحة؟

ويسدي النصائح العملية، علم الترجمة

ألُوم في، وهو علم تأثر بالالسنية المطبقة، علم الترجمة الاستقرائي.

وهو يسعى الى اضفاء صفة البحد

العلمي على عملية الترجمة. وهذه

أما المرحلة الراهنة فحي علم

الترجمة الانتاجي المعتمد على فرضيات

متنوعة تعتبر وسيلة مساندة لعمل

مرجب. اما المداحّلة الثانية فألقاها جان دو

ليل من جامعة اوتاوا في كندا ومي

بعَنُوانَ "أَهمية النظريةُ في تعليمُ

الترجمة بحسب المنظرين وركز فيما

على العلاقة بين النظريات والتُطبيقُ لا

وفي المداخَّلة الثَّالثَّة: "من مو

المترجم؟ وكيف تصبح مترجما؟ حاول

لويس تروفو من جامعة جنيف تعديد

هُوبة المُتَرَجِّم مُلخصا بأربدة عناوين

تتناول الناحية النظرية في التحديد

ومفعُولُها على المستوى التطّبيقي. وتطرقت المداخلة الرابعة: "الترجمة

البصرية في اعداد الترجمان: الأسس النظرية والمقاربة التعليمية" لكوليت

باريس ٢ آلى موضوع تُحديد الترجمة 🕏

البصرية وموقعها في عملية اعداد

الجلسة الثانية

المعهد العالي للترجمة في باريس

تضمنت اربع مداخلات الاولى والثانية

بالفرنسية والتائثة والرابعة بالانكليزية.

في المداخلة الأولى "في سبيل تعليم الترجمة بشكل منطقي" حددت

غرونوبل ثلاثة محاور تقوم عليما

ثم القَّى كريستيان باليو من

المعمد العآلى للترجمة في بروكسيل

مطخلة بعنوان: "مقموم الوقاء في

الترجمة أُ توقَّفُ فيها عند الأمانة في

الترجمة للقارئ المستمدف وعند ما 🤻

يترتب على ذلك من أبحاثُ حول

وعرّض غياث المكيم من المنظمة

أما باسيل حاتم من جامعة هاريوت

وات في ادنبره فشند "في ترجمة

التصوص على اتواعما من الانكليزية

الى العربية" على أهمية تنبه المترجم

للمضمون والمعنى وتوسعه في النص.

الملسة الثالثة

وبعد استراحة الغداء تابع المؤتمر

اعمال اليوم الاول في جلسة لثالثة: "المقاربات -٢-" رأسها موريس

بيرنيه من جامعة باريس – ١٢ وُكَانتُ

اولى مداخلتيما بالفرنسية القتها جينا

ابو فاضل من مدرسة الترجمة –

بيروت وعرضت فيها لمنمجية اعادة

كوسيلة موضوعية تدرس شكل النص

حوسيد بودر ي لتلج آلى معناه فترجمته صحيحا من

غير عثرات سوء الفهم وفي سبيل

ً أما المداخلة الثانية: "حاجة للطلاب

العرب الى دروس في الترجمة قائمةً بثانها" فألقاها تايف خرما من جامعة

لاسراء في عمان. ثم كانت ليثينة شعبان من جامعة

دمشق مداخلة بعنوان "نقّل التقافة:

الوفاء للنص.

الكتابة التي تعتمدها مدرسة الترجمة \*

العالميَّة للصَّحة "الممنوعُ من الترجمة

في المجالين الاجتماعي وَالْتَقَافِّي ُّ.

عملية تعليم الترجمة

الجلسة الثانية: "المقاربات – ( – "، التي

ورأست فرنسواز دو دکس مديرة

لابلاس من مدرسة الترجمة العليا

سيما في مجال تعليم الترجمة.

المرحلة في طور الاعداد.

🗢 ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲):

سيطر (جديد الحبير كوبولا في عالم المدلمين وللقصاد، من رولية رائجة

لجون غريشاًم، مع ملت علمون وكلير عينز ودلتي دوقيتو وجون الويت).

؟ - "الرجل في القناع الحديدي" (فرسان

كابريو، والخراج لرائدال والاس).

الونيع النياة والرطبقة عبقري في الريانيات في لمركا وعولية ومستفلة.

كأن له أوسكار السيناريو الاصيل).

الكسندر ُ دُوما الشهيرون يستيقظون للعلمزة من جديد مع جيريمي أيرونز وجيرار

٣ – "السيد مانو" (مواقف كوميدية مسلية مع ليزلي فيلسن، الأراح ستاتلي توثع). ٤ – "ويل ماتتغ الطيب" (ملت دامون

فيلم عمق ومشاعر للمذرج عاس قلن ساقت

٥ - زاوية دمر4" (ريتشارد غير مطم علاق

في فح الاتمام العيني ومعه مطبيته بلي لينغ، في تشويق لاهت للمخرج جون الايت). ٢ – "اميستاد" (لزمنة العبونية ولحلام

التعتلق بعيد ستبغن سيبليرع إجباء حقياتها،

الفاسطيني ميشال خليفي يروي مرة أذرى

يدوخ" صائنيه، ضيك ويوثرات بدوشة، لامة لعمور صفير وعلالي، لذراح غور

قبرينسكي). 9 – "كتاب الادغال الثاني" (عالم كيلينغ الادي يلمم السينما مرة اخرى مغامرة في

ً – "تايتانيك" (مأساة غرق السفيئة

الشميرة في إحياء ببيع ومتعاسك للمذرج

جيس كاميرون، مع ليوناًردو دي كا**ي**ريو

بيمن حميرور، مع بيودودو مي تحريو وكيت ويقدليت). ٢ – "إجرافات بالمبط" (إنن الشوطي ألمي غارسيا مريض وفي حابة الى عملية زرع جراحية من جسم السجين الفطير مايكل جراحية من جسم السجين الفطير مايكل

كيتون، في شريط فرار وتحدٍ ولهات المذرج

🛊 اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۳):

١ - "اجرافات بأنسة" (رلجع برنامع

؟ و ٣ - "تايتائيك" (راجع برنامح

£ – "على افخل ندو" (جاك تيكولسون

سيم رس جي -\_\_\_\_\_ لعيمس إل بروكس). o – "اناستازيا" (شريط قعب والروعة

🏚 إيليت (ت: ٢٨٦٠٤٨): ١ – تلينانيك (رابع برنامج اثلانيس).

؟ – "كرة" (خيللي علَّمي تشويقي لباري

ليقنسون، مع داستين هوفمان وشارون

٢ - "قاستازيا" (راجع برنامج إسباس).

٤ – "إجرافات بالأسمة" (راجع برنامج

4 ألبزنه (ت : ۲۲۰۱۵۷):

على افضَّلَ تحوُّ (رلجع برنامج إسباس).

♣ آهياساد (ت: ۸۸۲۸۷۲/۳۰):

أكرة (راجع برنامج إيليت).
 عداس الشيطان (عصر المال والقوة

والتلاعب يجسده لل بالشينو، مايستو

بمثلباته، إخراج تُعَلُّور ماكفورد).

🗣 امبیر (ت: ۲۶۸۸۰۲):

"لبطل" (ممري مع ادمد زكه). • بلانيت – الزوق

(בּ: יוֹדוֹזז/ף):

جرية. • بلانيت – طرابلس

(ت: ۲۷3733\۲٠):

برئليج أبراج).

ا – "المستمطر" (راجع برنامج أبراج).

١ – الرجل دو الفناع المسيدي (راجع

برندح ابراج). ٢ - "السيد مانو" (راجع برنامج أبراج). ٤ - "صد الفأر" (راجع برنامج أبراج). 4 سأن أيلي (ت: ٢٠٧٦ - ٤):

ا – "تاينانيك" (راجع برنامج أتالاتيس). ٢ – "على الفضل نحو" (راجع برنامج

إسباس). 7 – "إجراعات يلاسمة" (رلجع برنامج

♣ سَأْرُولا (ت: To٠٠٦٧):

🗣 ستارغیت، زحلة

• سونيکو سکوپر

(ت: ۲۰۲۲۲۲):

(ت: ۱/۱۰۶۲(۸/۸۰):

(- "فيماً يُبدو سرقوا عبدو" - مسرحية

أ - "تايتقيك" (راجع برنامج أتلانيس)-

٢ – "ارجل ذو القناع المديدي" (راجع

برنامج أبراج). ٢ – "صيد الفار" (راجع برنامج أبراج).

أ - "تلينانيك" (رأجع برنامج الثانيس).

إسباس). ٢ – "أناستازيا" (رابع برنامج إسباس).

٢ – "على الفضل نحو" (راجع برنامح

٤ – "معلى الشيطان" (راجع برنامج

٥ – إجرافات بالنسة (راجع برنامج

**4** فَاتَدُوم (ت: ۲۹۹۲33):

ا - "ويل هُأتنينغ الطيّب" (راجع برنامج

ميد الفار" (رلجع برنامج أبراج).

فريواي (ت: • 10002):
 آمال يحكي (مغادرة ضاحكة مع
 شارل شين).
 "اللبية" (راجع برنامج فباساد).

٢ = "كرة" (راجع برنامج إدليت). ٤ - "مداس الشيطان" (راجع برنامج

🕏 كسليك (ت: ٩/٩١٢٥٠٣):

( – "زاوية حمرة" (راجع برنامج أبراج). 1 – "صيد الفار" (راجع برنامج أبراج).

4214

٢ – "حكامة للجوامر الثلاث" (راجع برنامج

🗣 کونکورد (ت: ۲۹۵۸۲۷/۰):

ا – الرجل نو القناع العبيدي (راجع

اً - أُويلُ مُعْتَبِنْغِ الطيبِ" (راجع برنامج

"المُستعطر" (راجع برنامج أبراج).

3 - "زاوية حبراء" (راجع برنامج أبراج).
 6 - "كتاب الادغال الثاني" (راجع برنامج

٦ - "كسيد ماعو" (راجع برنامج ابراج). ٧ – "صيد الفار" (راجع برنامج أبراج).

🖚 لاساجيس (ت : ١١١٥٨٥١):

؟ - "للمال محكي" (راجع برنامج فرمولي). ٢ - "كرة" (راجع برنامج إيليت).

٤ – "زمرة سري" (الفيانة والتعزق العاطفي

في الاطار اللائع على طريقة بدرو المودوفارَّ،

1 – "مدامي الشيطان" (راجع برنامج

ىيفىد فينشر).

الجديد، وكَيَادَةِ رَبِقُزُ المِداسُّ الشَّابِ يُحَارِب

٣ – "المُعَةُ (مَايِكُلُ دُوغُلُاسٌ فَي كَابُوسَ "اللَّعِبَةُ" الفَامِنَةُ والسَّمِجَةِ، المُثْيِرَةِ، للمَدْرِجِ

تأينانيك (راجع برنامع

🗣 بیکادیالی (ت: ۲٤۰۰۷۸):

١ – "ويل ماتينغ الطيب" (راجع برنامج

" المُستمطر" (راجع برنامج أبراج)، 1 - السيد مانو" (رابع برامح أبراج). 2 - "السيد مانو" (رابع برنامح أبراج). 5 - "كتاب الادغال الثاني" (رابع برنامج

كاره البشر وغير النسجم ومنيطه، هل يقع أخيراً في حب هطين هانت: شريكته في الفيلم وفي نيل اوسكاري التعثيل؟ والاخراج

لادغال، لجمهور مغير وعلالي). • أتلانتيس، المنصورية

(ت: ۲۲۱۲۳۵):

باربیت شرودر).

والمفادرة بالرسوم).

مع مورغان فريمان والطوني موبكنز). ٧ – "حكاية الموامر الثلاث" (السينمائي

٨ – أصيد الفار" (الفار الفكي العلمون

A. 1 (23-7)

"(س) تمكن الاستلذ محمد بركات

من قَيلاة القطاع الاهلي الرعائي، ببراعة وحنكة لم يجاره فيما لحد، وهو يأخذ

في هذا القطاع دور المصاور الاول

للأتلزة الرسمية. أستطاع بجهده وعلو

همته وبعد نظره، أن يجعل من العمل

الاجتماعي علما وفناء هدفه تنمية

القدرات البشرية، والحد من لمدار قيم

والى كلمة نائب رئيس المجلس

الوطنى للخدمة الإجتماعية الآب انطوان

سُعد: "﴿ ... ) نجتمع اليوم لتكريم السيد

محمد بركات رئيس المجلس الوطني

للخدمة الاجتماعية في لبنان والمدير العام امؤسسات الرعاية الاجتماعية –

دار ألايتنام الاسلامية، أن هذا اللقاء

الوطني للمؤسسات الاجتماعية الاهلية

التي يفوق عددها ١٦٠ مؤسسة ترعى

حوَّلُى • ٤ للفا من طفل يتيم ومعلق

وعاجرُ وحللة اجتماعية خاصةً، ما مو الا

مُبادَرُةٌ وفاء لُرجلُ عملُ في القطاع

الاجتماعي محة ٢٧ سنة ولا يزَّال. وكانَّ

قدوة في التضحية والعطآء بشمادة

المؤتمر أأثاني للمنظمات الاملية الذي

التعقد في القامرة من ١٧ الى ٢١ ايار ١٩٩٧ (...)".

الدريري

الدريري:

فكلمة رئيس مجلس الوزراء رفيق

وُقَدُ لا يستطيع شبابنا في هذا

العقد، الحاقل بالمتقيّرات على المتَّمتوي

الوطني والعربي والعالمي، أن يقدروا

المعاني الكبيري للتي كأنت ولا تزال

لمؤسسات الذير – وفي طليعتما مار

الايتـام – في وطننا ومعننا. بيـروت

اليوم، بل ومَّندُ الخمسينات، حاضرة

عالمية، لكن هذا المعنى الخاص الذي

بقي لها، ولمدننا الاخرى، مرده الى

وعيما ناتما وحضاراتما وعراقتما من

خلال الرواد النين اقاموا مؤسسات

رائدة حافظت على تماسك حواضرناء

وعلى اقتناع انساننا بأنه يملك مصيره

بيده، وانه قادر بامكاناته، ولحساسه

بالمسؤولية تجاه مجتمعه وامته، ان

ينخرط في البناء والتغيير، وان يشارك

بابداعه ووعيه في تقدم العالم

(...) استهام محمد بركات الرائد في

مجال العمل للخيري يبدو من وجمةً

نظري في اربعة امور، الاول تدويله

الصدقة وآلتبرع الى عمل جذاب ومفرح.

والثاني يتمثّل في البعد الاجتماعي

الانمائي الذي اعطاة مو وزملاؤه للعمل

الخبِري ذي البعد الديني الفَّلاب في

ويتحلى الثالث في تقديمه العمل

الخيري باعتباره عملا وطنيا. واسمامه

الرابُعُ يتجلى في التقدم في اتجاه

بركات

بركاًت: "(...) منذ انفتحت أمامي الكوة

الصغيرة التي خاطبني من خلالما

الصارس على محذل دار الابتيام في

بدائة العبام ١٩٦١ ثم سمح لي

بالمخول، الفتحت امامي لفاق العملُ

الانسانيّ الذي لحببته وسأبّق في

في هذا العملُ وفي مؤسساته، حيث

لا تَعْصِب ولا تَمنَّهُب وَلا سياسة، تعلمت العمل الصالح العلم، وادركت

لمميته وضرورته، كما لمست بعده

الانساني فَيماً لُأقيته والاقيه من محبة

ان هنا القطاع يخدم فئات المجتمع

خَسِته مَّا امكتنَّى الى نلك.

الناس وتقديرهم (...)

وختاما كلمة المحتفى به محمد

المجتمع المدنى العربي .

الانسان واذلال هذه القيم (...)".

### الحريري والمحتفلون "بالرائد المجدد" بمحمد بركات ودوره الفاعل الخيري

ودرع عمدة طر الايتام الاسلامية يقدمه

قنديل

وكلمة مديرة أأشبكة العربية

للمينات الاملية في القامرة الدكتورة

لِمِلَيِّ قَنْدِلُ، "(...) شرفت بمعرفة الانسان

الاستاذ محمد بركات، منذ حوالي ست

الاست المست بر سنوات، وكان احد الإعضاء البارزين في معاد 12 - 12 الاعادة العربية.

تعلمت منه الكثير. وعلمت عنه الكثير

تعلمت منه کیف پتحلی – من یعمل

في القطاع الأملي – بروح التسلمع والنب، وكيف تكون روح التضمين

وليس الأقصاء. تعلمت منه الحوار، حين

الاختلاف. وتأكدت من خلاله ان قيمة

العيمل الجماعي، ودعم الأَضْرين وتشجيعهم، هي أولى بطلقات النجاح

فكلمة رئيس عمدة مؤسسات

"(...) ان المؤسسات لا تكبر ولا

الرعاية الاجتماعية فاروق جبر جاء فيما:

تطور ولا تواجه التحديات الا يوجود

رؤيةٌ وأضحة لدى المشرفين عليها

والعاملين فيتما فمأ أن قاربت

مؤسسات الرعاية الاجتماعية دار الابتام

الاسلامية النخول في العقد السائس

من عمرها المديد أنَّ شاء الله، أنضم

اليما محمد بركات ومو في ريعان

الشباب واحضر معه تخصصه في علم

البيتماع مرتكزا على خلفية تربوية

مقاصحية قوية التجذر في مجتمعها

وبالتقه مذه الصفات الدميدة في

شذص المدير العام الشاب والطموح

لاعطاء افضل ما عند ذاته من علم

وانتماء مع ارادة عمدة المؤسسات

النموض بواجبها في رفع مستوى

الرعاية وتعدد الخذمات تعققت

الظروف المناسية توسعا وتطورا

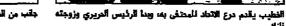
وفخورة بقيمه الاصيلة.

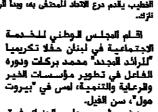
لدنة متنبعة المنظمات الاملية العرب

غاروق جبر.

(سلكو بيكاريان)







والرؤساء سليم الدص وشفيق الوزان ورشيد الصلح وامين الدافظ والوزراء بميج طبارة وفاروق البربير وفؤاد السنيورة وعمر مسقاوي وشامي برصوميان والوزير السابق فضل شلق وألنواب أيلي ألفرزلي وخالد صعب وعدنان عرقبي وتمآم سلام وعبد الرحيم مراد والثائب السابق عصام تعمان ومحافظ بيروت نقولا سابا كذلك حضر المطران متى شمعون من المؤسسات الخيسرية للمسريان الارتونكس في العطشانة والمونستيور جوزف مرمج النائب العام أمطراتية بيروت المارونية ممثلا المطران بولس مطر والاب جورج ديماس ممثلا المطران الياس عودة ومقتي طرآباس والشمأل الشيخ طَّه الصابونبي والشيخ عبد اللطيف دريان قاضي بيروت الشرعي والشيخ خليل الميس والشيخ سامي ابي المنَّى عن مؤسسة العَّرضانَّ التوحيدية وممثلو رهبائيات ووجوه

الفرزلي الفرزلي، وفيما: (ت: ۲۸۴۹۵۲۲) - "كليب سندويش" لسلي خياط من الدبيس حتى الحد في الناسمة مصاة والحد مالينيه في

مع الحلم العربي( ...)".

. (...) كنعان الى كلمة المديرة العامة لوزارة وقدم الخطيب درع الاتحاد العام الى

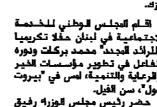
ُحضر رُئيسُ مجلس الوزرا رفيق

سياسية واجتماعية وثقافية. النشيد الوطني اللَّبناني، ثم كلمة نائب رئيس مجلس النواب ايلي مُنَّ نَشَارَكَ في تَكريمه اليوم لم

يرفع شعارات اطول من قامات أحلامنا، بَّلُ كَانِ رأئدا في العَّمل الاجتماعي واتَّخيريُّ وَالانمائي، وسلك طريق العملُّ لبناء المؤسسات الانسانية، التي تعكس أصالة مجتمعناء والامكانات الزاخرة بالعطاء في اتساننا، وهو القائل بـ"أن لَّبِئَانِ بِسَتَّانِ خَيْرِ مِزْرُوعٌ بِالْمُؤْسُسَاتُ الإنسانية"، فاذا به وبأمثاله من العلبلين فَى القَطاعَ الاملي والضيري الانمائي، ثمرات في بستان الوطن تقي المتعبيّن والجياع من الصلب على اخشأب اليأس والقمر (...)".

للى كلمـة رئيس الاتمـاد الـعـام للجمعيات الخيرية في الاردن ممثلا الاتدادات العربية المكتور عبدالله

الشؤون الاجتماعية باسم الميثنات الوطنية المكومية والاهلية، نعمت



الصريسري وزوجته نبازك أأصريس

"مبدقنا "محمد بركات" قرر ان لا تكون حيلته عابرة، وقرر ان يترك بصماته على العديد من أعمال الفير في البنان، صديقا للفاقرا، والايتام والمعوقين والفئات الاقل حظاء فجعل مَن هُذَا ٱلْعُمَل الْمُونَجِا يَحْتَـذَى في المنطقة العربية، ويحلو للنين تعايشواً

# اليوم العلمي للبحث الاجتماعي

ونص تشريعي وموازنة مؤَّاتية.

- من الساعة ٩٠٠٠ صباحا الى ٢٠٠٠ أ وعليه لا يمكن مسألة البحث العلمي في الجامعة اللّبنائية ان تصل اليّ غآيتها الا عبر اقتناع هذه المؤسسة بان مسألة البدث العلَّمي لا تقل اهمية عن التدريس أن أم تكن أكثر أهمية، وعبر وضع نصوص تشريعية شفافة فِّي قَانُونَ الجامَعةَ العتيدَّ، توضح في شَكل لا لبس فيه آليات البحث - من الساعة ٩٠٠٠ صياحا الى ٦٠٠٠ وخصوصياته، وادوار مراكز الابحاث مساء کل یوم۔ فيما وصلاحياتما وأشكال علاقاتما بِٱلْالِرَةُ الْمُركَزِيةَ، فَفَالاً عِنْ أَيِلاً؟ مسألة اقتطاع موازنة للبحث العلمي

وتفوع تدوي منه وحدة يدن أن تعجر موضع وتفوع (١٦ نيسسان – ٢١ ينز)، تساعبك ديبلومامينك في اللجاء بعيدا وفي تفلي العابات غط العيب وفتا تكبر الله يشعر بالعال. قبوزة (۲۲ ایار – ۲۱ حزیران)، تشمر بالزماح وبرغبة فی التعبیر والاعلان عن مشاعرات لطر ان الا تَرْجِم سَفَظَكَ بَعَنْكُ وَقَلَا تَمَكِّيبٍ. • السرطان (١٢ حزيران -- ٢٢ تموز)، نكون في طارة مغلقة ولا تعرف كيفية الدروج كن ألنبرة تنقمك علول الافلاة من المعطيات المديدة ولا 8 كسد (٢٤ تموز – ٢٢ أب)، لا تبد معودة في لِمِاد امْعَقَّاهُ هِبُدُ بَعِنْما لَمْبِحْتُ مِرْنَا فِي التَعْفَّلِي مَعْ كاس وفنجت لهي أبوفك العذرة (٢٤ أب – ٢٦ فيلول)، تعيش في انتظار مدت سیی د از تبعل هذه الوساوس لشوش

تنفكر وأبل الارار الطسم الن عن القوس (٢٦ ش١ – (١٤٢٢)، لت بالغ الصاحبة

لبوب لا نتمم الخرين بالعبالة لنا لم بشاركوك 8 البنع (١٦٤٢ – ١٨٢٠)، تكون فرها مفتيطا ونشعر برفية في التحرر بن القيود والعقود عمد 🚊 لحدر الله في بلد يسوده اللاقون ويحترم العقود

انكاره وممومه وتطاعلته وتفكران معا في عطلة ماثلة تمغيقها مط 4 الدوت (٢٠ شيط – ٢٠ الق)، المروب من

"نانا والعبد"، مسرحية للاطفال مع جورجيت ♣ مسرح بریزیدانس، الزوق (ت: ۲۱۰۹۲۲): - عندل ملت ندهان النا تُولَن ُ واربع نسوان"، اذرأج جورج شلمو، 🗣 مسرح بيروت، عين المريسة • "منزل"، مسرحية الصعار، لنجلا جريصاني. 🗣 مسرح الاتينيه، جونيه (ت: ۲۹٬۲۲۱): ـُ "ئي بيتبه الوصع"، افراج رفيق ندم. • مسرح جاندارك، الحمراء

مع ماريزا بارينيس وخوان إيشقوقي). ٥ - "يَقْتَضَى إِتَنتِينَ" (كوميديا عَطَفَهَ مع كريستي آلي وسنيف غونتبرغ).

🏝 لاستنه (ت: ۹/۹۳۷۳۰۰):

أ - "المال يحكي" (راجع برنامج فريواي).
 - "مداكمة وخطأ" مفارقات كوبيدية في

المنكمة مع مايكل ريتشارنس وجيف

٢ – "يقتض إلتتين (راجع برنامج

(ت: ۲/۹۶۰۹۷۰):

السلبيس). 2 – "رسالة الى الوالي" (عادل إمام قلدم

من القرون العاضية الى العصر المبيث). 4 لأسُّ ساليناس

أ – تايتانيك " (برنامج الانتيس). ٢ – "مدامي الشيطان" (راجع برنامج اميانياد).

٢ - "إجرافات يالسة" (راجع برنامع

ے - کرہ (رئج برنامج ایلیت)۔ 4 لی دون، قردان (ت: ۲۱۲۱۲۲):

🛊 مونتريال، العمراء

(ت: ۲۵۲۰۰۹):

أ – "تايتانيك" (رلَّجَع برنامج اللانتيس).

١ – "اللَّستازيا" (راجع برنامج إسباس).

أُرسالة الى الوالي" (راجع برنامج السيتيه).

🗣 مسرح المديئة، كليمنصو:

- "شتي يًا نفيا عيصان" امسرح الدمى للبنائي، الحد الساعة ١١,٠٠

- "شفلة فكر" لغيريال يمن، من ٦ نيسان. • مسرح ليقوار، سن الفيل

🗣 مسرح برودواي، العمراء

"لانداس، البعد الضافع"، استعراض لعبد

(ت: ٣/٦٢٩١٢٦-(٠)

(ت: ٨٠٠٩٤):

۔۔۔ • جورج الفامس، ادونیس ت: ۹/۲۲۰۵۲7/۷ - "تورة طاليـوس شامين"، بطولة انطوان كرباج، تأليف انطوان فندور، افراج ريمون

بير.. 4 مسرح سيزرس بالاس، فندق ريجنسي بالاس، ادما (ت: ٩٠٤٩٣٠). - استعراض "كوبلكبانا" العالمي الغنائي الراقص من الاربعاء الى السبت من كل اسبوع 🗣 مسرح شاتو تریانو، الزلقا (ت : ٤٠٤٤٠٠): – بنفسح گنوبین لشریل نصی. مسرح کارینو لبنان، المعاملتين (ت: ٣٢٢٩٣٢): َ - لَذَر لِيلُم سَقَراطُ لَنصور الرحماني، (من

الاربعة الى الاحد من كل اسبوعً).

🖷 مارينيان (ت: ۲۸۷ ۱۳۵۵):

(- "كِرْبُغُ قُمُولٌ" - مسرحية للصفار مع 💂 مُسرح مونو، شارع الجامعة ▼ مسرح مونو، تسارع الجامعة اليسوعية (ت: 1251-1):
 ¬ فينة المغلج الخراج روبيه عساف، كل خيس وجمعة وسبت السامة ٢٠٠٨ وأحد السامة ٢٠٠٠. (قامة الكبري).
 ¬ "مي في غيف العب والموت"، اذراج بيشال جبر، من ١٦ شباط، كل التين وثالته السامة ٨٠٠.

ه مسرح اریسکو بالاس (ت: ۲/۲ -۲۵۹۰) - "ولا عفريت"، بطولة محمد لجو، وحيد سيف، فريدة سيف النصر. يوميا الساعة 

🖈 المتحف الوطئي (ت: ۲۰۷۲۱3): - الزيارة من ١٠٠٠ صباحاً حتى ٥٠٠٠ عصراً ما عدا الثنين والثاثاء والاربعاء **4** مُتحف سرسق (ت: ۲۰۱۸۹۲): – الزيارة عنى ١٠٠٠ بعد الظهر مُتَحَفُ جَبِرانِ خَلِيلُ جَبِرانِ (-: Y7((YF\T\) ر -- ۲۰۰۰ ۱۰۰ (۲۰۰ میلود) یفتح من ۹٬۰۰ میلودا دنی ۵٬۰۰ عصراً. بسم من كل بوم في بشري. ﴿ متحف الشَّمْعِ، جِبِيلُ (ت: ۲۲3٠3٥/١٠):

مسة كل يوم. 4 متحف قصر بيت ألدين: (ت: ٥/٥٠٠٠٢): - من الساعة ٩,٠٠٠ مياها الى ٦,٠٠٠ مساء كل يوم 4 متحفٌ ماري باز، دير القمر (ت: ٥/٥٠٥٠٩٤ او ٢/٢١١٢٨٩):

قدمل (۲۱ ظار – ۲۰ نیمسان)، لدرص علی
 مبارات ان کلمة وادعة یمکن ان تفجر الوضع

فاكارك وتراثر في يومياك. 4 المبزان (12 ايلول – 17 ت:)، قا كنت فير واق من قدرتك ايلول – 18 تنا، قاطلب معاة الادم من قدرتا الله المنظر الجيث فأطلب معاة • المقرب (١٤ تا - ٢٢ ت؟)» لا تستسلم الشيطان أأذى يقدم أك مفريات أقه سيؤدي بك الى المجمول أستمر في الطريق القويم وستربح

البرية. 4 العلو (1111 - 11 شماط)، تشارك العبيب بعض الولميات ابر مستحيل عليك البول الواقع برخى وتقهم انبعد عنك التزعج.

### صدرت عنه التوصيات والأفكار عُقد امس مؤتمر صحافي في مقر رئاسة الجامعة اللبنةية لاعلان

ألتوصيات الصادرة عن اليوم العلمي البحث الاجتماعي الذي اقيم في فندق كومودور في التامن والعشرين من مومومور عي مصمل والمؤتمر العميد محمد شيأ ممثلاً رئيس الجامعة والحكور شيب دياب ممثلاً الاساندة، وتلا التوصيات رئيس مركز الابحاث في معمد العلوم الاجتماعية الدكتور مي سليمان، وفي تقديم لها أن ازمة البحث العلمي داخل الجامعة اللبنائية مي في الاساس ازمة سياسة بحثية

في موازنة الجامعة اللّبناتية؛ اهتماماً في حجم المردود المتوقع منها. صلات واقعية تربط التعليم والبحث بحاجات المجتمع. ونكر الدكتور سليمان بجملة اسئلة

3, 35

۔ ۔ الالف السفار ح خ س ز ا ت ا ث ا ش س ز

تيم بسمم خ د ذ ر ث ج ص ض ط

بالتسلسل ع ق ك ل ظ ف ع ع د

 التسسس
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 ع
 <t

اعداد: جورج الاسمر

سروراً بكل طظ فغغغ ظظ خ ق ك س العرف البينية

ق م ان مه و اك م ال ف

변 E 명 의 이 의 의 의 리

3 3 7 7 7 7 3 7 7

جومرية طرحت خلال اليوم العلمى

للبحث الاجتماعي منهاء كيف السبيل للي تخطي التجربة الفردية في البحث والَّـدِخُـولُ في مرحلَـةُ التَّـجِـرِيـة المؤسساتية؟ كيف، يمكن إليات البُحِث العلمي ان تُتحرَّر منَّ ٱلبِّنات السيطرة الادأرية التقنية المرتبطة باليأت للسيطرة للسياسة؟ كيف السبيل لخلق مناخ يفرض على الاستأذُ الْجامعي للزامية البحث. ومن ابرز التوصيات؛ – استخراج

على اختلاف ظروفها وامكاناتها، فهه يعمل لمصلحة الفقراء وغير القلدرين، ويلبى حلجة للاغنياء والقادرين في المواضيع والقضايا الرئيسية للتى تقديم للذير والعون والاحسان لمن يستُحُقمُ وَاتَا اؤْكُدُ لُكم من خَلالَ حوتها أوراق اليوم العلمي والنقاشات تَجربتي الطويلة والعميقة في قطاع خلاله. – اقامة ورش عمَّل متخصصة العمل الاملي الاجتماعي ان مجتمعنا حول هذه القضايا. - نشر نتائج هذه الاصيل زلفر بالنساء والرجال النين الورش وخلاصاتها، والقيام بعملية ربط في ما بينها. – تشكيل هيئة حملوا الاماقة وما زالوا على عهدهم بظعمل لذير النأس ومنفعتهم. ويفضل علمية أكاديمية لمركز الابحاث بقرار من رئيس الجامعة واستناداً اللَّي هؤلا وعزيمتهم، تجاوز مجتمعنا المدن والشدلاد التي جبمته من نكبة العرب الكبري نكبة فلسطين الى الاعتدانات مرسوم أنشاه المعمد والقرارات التنظيمية الخاصة به. – تعيين جسم الاسراقيلية المتكررة على أرضنا واملنا اداري لهذا المركز وتجهيزه – تحديد والى سُنولت المحنة الطويلَة التي مر بها وضعية للبلدث في المركز. - اتاحة لبنان(...)". الفرصة لمركز الابحاث للتعاقد مع ميئات ومؤسسات رسمية ودولية وخَّاصة. – تُحديد آليات انفتاح المُركز على مصادر التمويل الخارجية. - ايجاد

Ù

| 쇼|

وقدم كل من فاروق جهر باسم عمدة دار الايتام الاسلامية وعلى قاتصو باسم المجلس ألوطني للخدمة المننية درعين الى المتحتفى به. وكان عشاء.

وملحداً – في –

ففي – سؤالاتك

ىشك – بوجود

– على – **انك –** 

وتستفيثها –

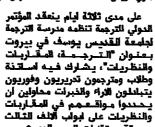
وتسألما – ان –

ترتب – الكون

الكلمة: بلد عربي

وقت – واحدٌ – ا ا





ومع تقدم تقنيآت العصر الدديث والاساتذة المشاركون من جامعات ومقلمد كندية وفرنسية وأوسترالية وُسويَسرية واسيَائيَّة ومُغرِيَّيَّة وارْبَنْيَة وسـوريـة الى الاسـاتــنة والطـلاب اللبنانيين يبحثون في الشكلُّ والمعنى لاكساب عملهم وجمآ جديدا على عتبة القرن الدادي والعشرين.

وُالْافِيْتَاُّح صِباح أَمِس في حرم العلوم الطبية للجامعة رعاه الوزير فوزي حبيش وحضر اليه وزير الزراعة شوقي فاخوري ونلأب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي والنآئب أسماعيل سكرية (غُادرا قبيلُ الافتتاح الذي تأخر نصف ساعة لتأخر بعض الوفود والوزير راعي المؤتمر) وسفير كندا دانيال مارشان وركيس الجامعة الاب سليم عبو والرئيس الفذري الاب جان دوكرييه للى العمدا ومديري المعاهد

عويس افتتلما النشيد للوطنى ورحب للدكتور منري عويس مدير مدرسة الترجمة بالحضور فتوقف عند ثلاثة افراح؛ فرحة أستقبال اصحاب المداخلات والمضور، وفرحة الاحتفال بالسن الثلمنة عشرة لمدرسة الترجمة في بيروت مستعيدا تأسيسماً على ليادي الابوين مينيه وشاموسي على خطوط التماس أثناء الدرب، رفضا للحرب وتجذرا في بيروت والفرحة الثالثة نقلها على لسلن ناديا تويني ان "بيروت تبقى في ألْشـرق المُوقَّعُ الاخير الذي يتمكن فيه الانسان من ان يتوشح بالنور" وابدى تلاث ملاحظات اولها أهمية لزدواجية اللغة بالمساواة للواردة في شرعة جامعة القديس يوسف، مستشهدا بقول رئيسَ ٱلْجَلَمْعَة الاب سليم عبو يأن

"هذه الارض لم تعـرف يـومـاً لفـة واحدة اتما كاتت منذ القديم تتواصل بلغتين او اكثر". والمُلاحظة الثانية، النابعة من الاولى تتناول التمان من تعلم جمة، وتعليم الترجمة، من جمة ثانية، تمايزا يطال المقاربات كما الامداف

أما الملاحظة الثالثة فحول المترجم صاحب المبّين: لغته ولغة الوصول. وأثمى شاكرا مستشمدا بقول لفالبرى لاربو متضرعا للقديس جيروم شفيع المترجمين.

وقرأت آن يـور ليـونـكي رسـالـة رئيسة الاتداد العالمي للمترجمين فلورنس اربولو فاعتندت لعنم العضور واشادت بدور مدرسة الترجمة في جُلُمعَة القنيس يوسف والجمود لتّطويرها ومواكبة التقدم في العالم. وتحدثت عن الاوجه العديدة لعمل المترجمين. وقدمت الى عويس مدية تنكارية من اربولو.

فورستنر وعبر رئيس المؤتمر الدائم للمعاهد الجأمعية أدعداد المترجمين التحريريين والفوريين مارتن فورستنر عن سروره أمشاركة "زميلات وزملاء من معامد متقدمة في جنيف وباريس ومونتريال للبحث حول المشاكل التي تولجه علم الترجمة ولا سيما اعداد المترجمين في عصر العوامة المتميـز باستــــّـدام تكنولوميات حديثة. ورأى ان هذه الندوّةُ المنعقدة اليوم في بيروتُ لأكبر دليل على الاتصال الوثيق والتعاون المثمر بين معهد الترجمة في جامعة القنيس يوسف في بيروت والمعاهد في كُنداً. وقال: "وليس من باب الصَّحَفَة إن يحظى هذا المُعهد في

شاموسي وركز الاب رينه شاموسي عميد كلية الاداب والعلوم الانساقية على العلاقة الوثيقة بين الترجمتين

بيروت بأهمية عالمية". وأمل ترسيخ

التُعَاوِنَ بغيبة الارتقاء به ألى اعلى

المستويّات.

ه وقتت افففي

ا ج ا ش م ن ظ م ة ن

ب د د ۱ بان ی ۱ ن ت ث

ط و ح ا ا ك ق د ر ة م

خ و و ت و ت س ا ل ما ا

بان م قري د كال ١

الشفوية والكتابية والتكامل بينهماء رغم اللَّحْتَلَافَ في الشَّكل والممارسة العملية، فالترجمة الكتابية عملية نقل عبر ألزمن وألاجيال تؤمن استمرارية الجماعات، أما الترجمة الشفوية فمي عملية تواصل بين الافراد في الزمن المالي، وجسر عبور ولقعي آني من المرسَّل ٱلى المُتلقيَّ. وشدد على ان

المؤتمر الدولي للترجمة سار في أعماله

المشاركون في الافتتاح بين مقاربات ونظريات

والكلمات ومن يقولبها حالة عشق

الترجمة الكتابية، موّضوع هنا المؤتمر، تفيد في مراحلها الأولى، مراحل اختيار ألنص وتملكه والتشبع منه، من الترجمة الشفوية

ثم القى وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش كلمته وفيها آن الترجمة وليدة النبوغ الانساني واتما وسيلة تُوحد البشر في تمايزاتُهم ونقطة يتلاقون عندما فتغنيهم وشدد على ان آلترجمة في المعالات العلمية والتكنولوجية سمحت بجمع ما توصل اليه التطور والاختراعات الجديدة وبتبادل المعرفة ونشرها.

كُما رُكْزُ الوزير ُحبيُّسُ عَلَى ان الترجمة تتعدى المهنة الى مفموم الرسالة، رسالة خلق حوار بين الإطراف المختلفة والبحث عن الوحدة في التنوع. وتابع: "أن الترجمة تندرج في

تعبّد الثّقَافَات، وهي نقطة التقّاء بينّ الشعوب تفتح امامهم آفاقا هامة وعميقةً ومي القيم الانسأنية التي تبني تعبير الانسان والشعوب". وُلْصَافَ: "لَسْنَا نَسْتَغْرِب ان تَطُور الترجمة فتح الباب امام توسيع سلم للقيم المشتركة ويندرج ضمنها الاعلان

العالمي نحقوق الانسان الذي اكتسب في ايأمنا قيمة شرعية شبه عالمية أما الترجمة في المجالات العلمية والتكنولوجية فسمحت بالمشاركة في التقدم والابتكار والنشر وتقاسم المعرفة فهي اكثر من مهنة، بل هي

الموهبة ترحيبا مميزا لأن بلننا معروف بمحبته للحوار والتبادل والاتصال، وقدره تأمين الأحتكاك بين الحضارات والثقافات. ويجب أن ننكر أن اللغة العربية في لبنان شهدت الطلاقة كبيرة أمنت لما نمضتما وانتشارها وحتى اللغة الفرئسية اخنت حقها فى لبنان وأصبحت أضافة ألى لفثة التخاطب لغة تقلفة ".

ثم كان عرض لشريط مصور أعدته مترسة الترجمة بعنوان "تدولات" يصور كيف يعيش المترجم والكلمات لدظات حميمة تتوشح بالاعماق لكأنه عاشق يلاحق معشوقة تيتمه، تتمايل على ايقاع الدربكة وللَّـدف في للنُسُوق العَـتَّيق، يُـين القناطر المعقودة وتتبدل على جسدها لاوان الكلمات العربية والفرنسية والانكليزية.

الجلسة الاولى

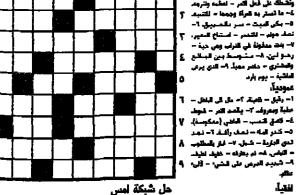
وبعد استراحة قصيرة بدأ المؤتمر اعمالُه بجلسة أولى عنوانها: "المقاريّاتُ والنظريات" رأسها المدير السابق لُمدرسةٌ الترجمة في بيروتَ الدكتور جـرجـورة حـردان وتـضـمئـت اربع مداخلات باللغة الفرنسية.

والقى المداخلة الاولي جان رينه الدميرال من المركز العالي للترجمة في باريس بعنوان: "الترجمة: مُقَارِباتُ النظرية او أي نظرية للترجمة"، وتناول فيما علم الترجمة في تطوره

#### الطريقة والامداف". ` ويستمر المؤتمر اليوم الجمعة وغنا وتحديدا في مراحل اربع: علم الترجمة المعياري، الذي ينحو المنعى الأدبي

#### التعلقات المتعالمة ابحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتجاهات، تبقّى لك أحرف عنة تؤلف بالكوالّي كلمة السر. القلبأة (- من اصابه الندول - اطبق الليل. 1-س ؤ 1 ل 1 ت ك ل 1 م و قتل نفسه – وثبة بقزماح. ٢- عمك وتقطك على فعل اكدر – لعظمه وتترهد 4- ما تصتر به قدراة وجمما – للتنبث د ح ل م و ي ح م ؤ ت ب ن و ك ل ا ش ي ب م س نَعَادُ مَوْلِمِ – لِكُنْسُرِ – أَسْتَنَاحُ كَنْسُورٍ. ٢- بنت مدفونة في التراب ومي حبة -حيرة - من - ١ ر ١ ك ت ن ك ر س ن رهـو لين. ٨- مـنـوسـط بين البـائـع والمنتري - دائم مميلا ٨- الذي يرى رامت - بوجود - قدرة - منظمة ا ع ل ى ر ا ن ة ح ا

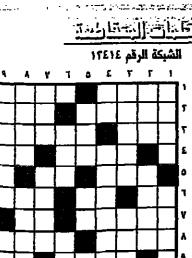
1 - وقبل - المنت كام مال الى الباطل - 3 عطبة ومعروف ٢- يقمد الام - غنوط



١ – مَلَيْضَ – نَبِضَ. ؟ – صري عله – جب ؟ – تجاد – نقسط ٤ ـ برًا – ودعد ٥ ـ ب. (معكوسة)، ٣- خ د ية – ينتقع ٢- يهش – رش ال- نحب – قلشع ٩- بنره – فرَّمت

( – مستنيء – ليد آ – لرجر – دوحة ٦ - إيلاء – بر. ٤٠ بعد ٥ ـ شن – وعيما. ٦ ـ هند ~ نشنف، ٧- كيد – قر. ٨- بجسه ~ فرشم ٩- مبط – شعشعت.





### رابطة الأساتذة تدعو الزملاء الى انتخابات المندوبين بكثافة

الاساتخة المتخرغين في الجامعة تنوع مواقعها حول مصلحة الحامعة اللبنانية بيلناً، جه فيه: "توقَّفت الهيئة وحُولُ الأَداةَ النقابِيَّةُ المدافعة عن مده التنفينية في اجتماعها الدوري عند انتخابات متجلس المندوبين ألتي ستـجرى في ۴۸٪٤٪٩٩٨. والمتّ على ضرورة ألتزام مقتضيات النظام الداخلي في هذا الشيان لا سيماً تسديد بدل الاشتراك وتدققت توزيع لوالح الشطب غلى الغروع والْكَلِّياتُ كُلَافَةَ في الصِلْمَعَة، مُعَّ المنكرة التى ترسم الية المشاركة انتخاباً او تُرسُحاً، ونعت اللجان المكلُّفة لا سيِّما في المناطق، قيولَ طلبات الترشح، إلى ضرورة تسليمما الى اماتة سر الهيئة التنفينية ضمن المهلة المحددة في الألينة وحرص أعضاء المبلة في لجنماعهم على مناشحة المبتَّة التعليمية في الجامعة، المشاركة بكثافة في منا الأستحقاق والسعى الى ايصال مندوبين يكتزمون شُروطُ العَمَلُ النَقَابِي الْمَنْزَهُ عَنَ ايْـةَ خلفيات فئوية او مصاحية، مؤمنين

بالجامعة الوطئية وبدورها الثقافى

والانمائي، منافعين عن استقلاليتما

الُّتي تَبُّقي المُنْذَلُ ٱلصحيحَ الى

تطويرها في معزل عن الضَّعُوط

والتدخلات، ويديرها بمكم القانون،

مُجلس الجامعة في ضوء صلاحيات،

تكفل ممارستها بدقة وامانة، تعصين

اصدرت الهيئة التنفينية لرابطة

وكررت الميئة التنفينية في اجتماعها، دعوة المسؤولين، الى اقرار سأسلة رتب ورواتب للهيئة التعليمية في الجامعة اللبنانية، تأخذ بشروط التدريس في هذه المؤسسة من الناحية الاكاديمية (الشمادات) او من الناحية الإدارية (التفرغ) ورأت منّ غير النصاف، تجاوز هذا الواقع لا سيمًا أن قاتون التفرغ بقدر ما مو ضرورة لتـطويـر الأناء الاكـــاديميّ والبحثي في الجامعة، يوجب بدلاً عادلًا

يشجع الاستاذ على التزامه. وكررت الميئة ضرورة استجابة المسؤولين لكل التعبيلات المقترحة على السلسلة لضافة الى لحظ مسألة التفرغ كادتساب التقاعد على كامل الراتب الاخير بنسبة ١٠٠ في المئة وأعطاء المقعول الرجعي منذ العلم ١٩٩٦ بشكل فوري، ورقض الاقتراح الذي يمدد الفترة حتى السنة ٢٠٠٣. وتضم رابطة الإساتنة صوتها، الى كلُّ القطاعات المعنية؛ بالتحدير من فرض صرائب غير مباشرة على الفئات المددودة الدخل وتعتبر ان

التفلف كل افراد الميثة التعليمية على

الضرائب التصاعدية مي السبيل لتأمين الاموال اللازمة للاتماء ولاتصاف

خدمة أن الرابطة تطالب اللجان

النيابية المشتركة بما يأتي: أ — تعديل الفقرة المتملقة

باحتساب التقاعد على قاعدة احتسابه

على كامل الراتب الاخير بعد ٢٥ سنة

خدمة واعطآء الراتب الكامل للخدمة

ب- أعطاء الدق لورثة المعلم

المتوفى في التعويضَ أو التقاعد مهماً

ح – تدقيق العطلة والمساواة بين

المعلم والمعلمة في مشروع نماية

د – تخفیض نسبة المسومات

التقاعدية من ٦ في المئة الى ٣ في

المئة بكونها ستحتسب على كاملً

الراتب، وتللياً لتتضاعف قيمة

المحسومات إذا بقيت نسبتها على ما

بلغت سنوآت الخسف

هذه الاستقلالية. ولكدت الهيئة على لِم تحفظ الحقوق في التقاعد وأساتذة الثانوي الرسمي متحركون أبدآ

مسجئة للجنة الإدارة والعدل النبايية خطوتما بعفظ العقوق المشروعة في تعويض نماية الذبعة للمعلمين، لاحظت ألهيئة الادارية لرابطة اساتذة التعليم الثانوي الرسمي في لبنان ان الحقوق ناتماً لم تعفظ في التقاعد، مجاهرة برفض الصيغة للمقترحة وعللت الميئة في بيان لما امس

بعد اجتماع استثنائي آسيآب الرفض "أً - إن اعتماد نسبة ٩٠ في المئة في لمتساب المعاش التقاعدي أمن تننت خدماته عن ٢٥ سنة تُلحق خسارة ١٠ في المئة من هذا المعاشُ التقاعدي تون وجنه حق وخلافاً للاصول المعمول بما حالياً، تعدّ

**ف**تقاصاً وضرباً للحقوق المكتسبة. ؟~ أنَّ اعتماد نسبة مئة في المئة في احتساب المعاش التقاعدي لمن بِلْفَت حُمِمَاتُهُ الْفَعَلِيمُ ٢٥ سَنَةُ أُو تجاوزتها هي نسبة وهمية بحسب القاعدة التي ستطيق فلا تساوى كلمل الراتب والمعاش التقاعدي =

الراتب الأخير (مئة في المئة) × ٢٥٠

اضافة للى ان جميع أساتنة التعليم

3122

- ---

ي زنده

4

والتعليمية في سائر القطاعات. BACK IN HIS ACADEMY AWARD WINNING ROLE TOMMY LEE JONES

U.S. MARSHALS

Les AMBASSAMS -FREEWAY-LA CITE-Stargate (Zahie)

EAMPRE(sorii - punes) - Lie 经抵税

THE MOST SATISFYING, SEXY, SUPERB

AND SPELLBINDING

FILM

ROACHE ELLIOTI

Movie of the Year!

PLANETE (ABRAJ - ZOUK - TRIPOLI) - CONCORDE

BONHAM CARTER

أن الميئة الابارية للرابطة تعلن عن أستمرارها في منابعة التحرك بمختلف الاشكال والوسطال الديموقراطية المتاحة والمشروعة وبالتَّنْسُيقَ مع الهيئاتُ الثقاَّبُية

ولده جورج عيسى الذوري شقيقه فمد وديع للذوري شقيقتاه فعيدة ارملة المرحوم ابرهيم ابو ننة ونثلي ارملة ميشال نعيم يحتفل بالملاة أراحة نفسه الساعة الثالثة

والنصف بعد ظهر أليوم الجمعة ١٤ تيسان في كنيسة القنيسة ريتا للروم الملكيين في WESLEY SNIPES تقبل التعازي قبل الصلاة في صالون الكنيسة ابتداء من الساعة الاولى بعد الظمر ROBERT DOWNEY JR. ويومى السبت والاحد ٢٥ و١٦ منه في منزل شقيقه فمد للنوري في قرنة العبرا مفرق كئيسة قلب يسوع ملك معلوف وطعمه

الطابق الثالث. ائتقلت الى ردبته تعالى المأسوف عليما الماس يعقوب الفداوي ارملة المرحوم سليم ابرهيم الفنأوي يحتفل بالصلاة لرأحة نفسها الساعة الثاآتة والنصف بعد ظهر قيوم الجمعة ٢٤ نيسان في كنيسة القديس سابا في كفرحاتاً – الكورة. تتقبل علالة الفقيدة التعازي بعد الدفن ويومي السبت والاهد ٢٥ و٢٦ منه في منزل الفقيدة في كفرحاتا

بالرضى والتسليم ننعى فقيدنا فلفالي أأشيخ ناصيف ابرهيم تلحوق ولده السفير بنير اشقاؤه المفغور أهم ملحم وسليم وغؤأك يصلى على جثماته غدا السبت ٢٥ نيسان الصاعة الثلثية عشرة ظمرا في قاعة الرسالة الإجتماعية في عالبه تقبل التعازي يوم الاهد ٢٦ مله فر منزل الفقيد في عاليه طريق بخشتيه قبالة

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خلما. الأسفون آل تلحوق وعبد لأملك وعموم لواليه علايم انتقل لأى رحمته تعالى المأسوف على

ميطية ابن سيثك

ونبيل وعلالته

توفيق رشيد شلالا والنته نوريس مسلم مسلم أبنتاه ملجدة زوجة النكتور البير يمين وعاقلتها ويسرى شقيقاه شوقي وعلالته (في المهجر)

شقيقته ماغي ارملة المرحوم يزبك يزبك ينعونه بعزيد من الاسي. يحتافل بالملاة لراحة نغسه الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم الجمعة ١٤ نيسان في كتيسة الصعود في هبية. تقبل التعازي قبل النفن في صالون كنيسة الصعود، ويومي السبت والاهد ٢٥ و٢٦ منه في منزل شقيق الفقيد نبيل في

ضيبة في ملَّكه بعد مفترق دير عوكر. الرجَّه اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاماً. العزب السوري القومي الاجتماعي منفنية للبتن الشمالي ينعيان المأسوف عليه الرفيق توفيق رشيد شلالا والنته لوريس مسلم مسلم

أبنتاه ماجدة زوجة الدكتور البير يمين وعلالتما ويسرى شقيقاه شوقي وعلالته ولبيل وعلالته شقيقته ماغي أرملة المرحوم يزبك يزبك تقام مراسم النفن اليوم الجمعة £1 نيسان الساعة الرابعة بعد الظهر في كتيسة تمعود في هبية. تقبل التعازي قبل النفن ويعده في صالون للكنيسة ويومي للسبت والاحد ٢٥

و٢٦ منه في منزل اخيه نبيل في هبية بعد

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصأ

مفترق ئير عوكر.

ائتقل كى رحبته تعلى كمأسوف عليه يوسف الياس الماج ابنه الزميل في "النهار" أيلي وعاللته أبثتاه مارسيل زوجة عبده صدقة وعلالتها وثوريت زوجة ريعون قزي وعلائتما أرملة شليقه المرحوم بطرس متى

تقبل التعازي يومي السبت وألاهد ٢٥ ممره حنا زخيا النورى حنا و٦٦ نيسان في مُنزل شَقيقه البكتور ادمون ينعونه بعزيد من السي. يحتفل بلاملاة لراحة نقسه الساعة التانية الرجه أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. بعد ظهر لليوم الجمعة ٤٤ نيسمان في كنيسة الر الطونيوس الرعائية العارونية في العكاوي لتُتَقَلُ فَى رحمته تعلَى لَمَأْسُوفُ على -- الاشرفية، ثم ينقل جثمانه الى مصقط رأصه بريج – چپيل حيث يعقن في معفن رمزي اسعد رحال

الرمبانية اللبنانية الطرونية

علالة الفقيد

مؤسسة "جاد"

يئعون فأيدهم الفائى

والده للدكتور فسعد رخال

اعمآمه لبيب ونبيل وطعمه وسلام

عمته شلعيئة رحال زوجة مصطفى عز

لخواله المكتور الياس وفوزي ونسيم

خلتاه نائيا زوجة الدكتور جبرا رفقه

وعموم عاثلات رحال وسابا وقسباؤهم

تقبل التعازي يومى الجمعة والسبت ١٤

بن الساعة العاشرة صبلحا حتى السايسة

ينعون بمزيد من الاسى رفيقَهم العأسوف

رمزي أسعد رحال

زوجة الفقيد فيكتوريا كرياكس أبو

اولاده جلن وجوزف وقدره ونقولا سكاف

بنلته علالة المرحومة ماري زوجة الدرلوس

والكسندرا ارملة المرحوم لدوار جلاد

جرجس سمعان سكاف

ينعون فقيدهم الفالي المرحوم

مصعفو للعليب الاهمر اللبنائي

طي شيابه المسعف

وعلالاتهم

البردويل (في المهجر)

واولانها وهيفة

سايا وألبرحوم الطوان حداد وعائلاتهم

وسلمية زوجة صوايا صوايا وعاثلتاهما

والنته وني سابا

شقيقه لاپب

شقيقته المكتورة دينا

الاب بنوا سكّ

حامل وسلم الارز الوطني من رتبة فارس

تقبل التعازي قبل الدفن ابتياء من السامة التاسعة صباحاً في مالون الكثيسة، ويومي الصبت والاحد ٢٥ و٦٦ منه في منزل ولنه أيلي في برمانا جورة البلوط قبالة "سقسبوري طركت".

التقلت الى رجيته تعالى المأسوف عليها ماري شامين عازار أرملة المرحوم مارون مخليل مأرون (مقبل) والدة جورج وجوزف والمطبي الطون ومنى زوجة جورج أسعد ولينا زوجة

وجيه بشأرة وكلود وغائة زوجة للهاس والقربلؤهم في الوطن والمهجر يتعونه بمزيد بحتفل بللصلاة لراحة نفسها الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٤ نيسان في كنيسة مار سامين في بيت مري. و٢٥ نيسان في دار الكنيسة الاجيلية تقبل التعازي يومي الصبت والاحد ٢٥ الوطنية في زقاق البلاط سلمة رياض الصلح با ؟ منه في متزَّلها في بيت مري الطريق

الشرقية في ملكها. رايطة آل فنعوس أولاد الفقيدة جوزف ورفيق وفريد حنا للقوس فيعوس وعلالاتهم بناتها روز زوجة نديم الفوري وعلالتما ولور زوجة المؤمل اول يـوسُفُ الْـفـغـالى وعاقلتها وماريز زوجة عبده البيطار وعائلتها وجانين زوجة نبيل موسى وعلالتها شقيقتها ماري زوجة عبدالله عبد النور

واولانها وعائلاتهم ارملة شقيقها يوسف فريد سركيس، روز وعلالتها ارملة عمها بولس سركيس يوسف معنى ولولائها وعلالاتهم عمتها المرهومة حنة ارملة المرهوم شكرالله مارون واولادها وعلالاتهم وعموم عألات فنعوس وسركيس والغفالي ومبارك والطحشي وعقل والذوري

يحتفل بالصلآة لرئحة تقسه الساعة الثالثة والبيطار وموسى وعبد النور وفارس ويوسف بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٤ نيسان في كنيسة ورحال ومارون ونهيم وعسموم عنائلات مار الندراوس في عيتا الفخار. كفرعبيدا ومن يئتسب اليمم في الوطن الإجتماع قبل النفن في مقاون الكنيسة والمهجر ينعون بمزيد من الاسى فقيدتهم أبتداةً من الساعة العاشرة صباحاً. تقبل التعازي بعد الدفن وغدآ السبت جوليا فريد سركيس الففالي ة؟ منه في منزله في عيثا الفخار ويومي لرملة المرحوم حنا بالخوس فدعوس الاحد والاثنّين ٢٦ ولأً؟ منه في منزل ولديهٌ

يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة جان وجوزف سكاف في نيو روضة طلعة الثامسة بعد ظهر اليوم الجمعة ١٤ نيسان الناكوزي قبالة مدرسة ألرسل بناية أنطوان في كفيسة مار سركيس وبلخوس في بعوض للطابق **الثلاث**. الرجاه اعتبار هذه التشرة اشعارا خلصآ تقبل التعازي يومي السبت والاحد ٢٥

و٢٦ منه في منزلها في كفرعييدا فدعوس. مؤسسة توبلاست للرجاء أيملل الاكاليل بالتبرع للكنيسة. تنعى فقيدها الغالي المرحوم

جرجس سمعان سكلف اتتقل للى رحمته تعلى في المهجر زوجته فيكتوريا كرياكس أبو عسلي المأسوف عليه اولاده جان وجوزف واندره ونقولا سكاف عيسى وديع الخوري بناته المرحومة ماري زوجة اندراوس زوجته لودري تساتغ لبردويل (في المهجر) والكسندرا ارملة

المرحوم ادوار جلاد واولادها وهيفاء اولاد الغشيسة سيولالج زوجة أرسان قطونيا وعاقلتما وجوزيت زوجة شكري

لورنس وعلالتما وفيفيان زوجة فهيم حطد أشقاؤها بولين لرملة المرحوم موريس عواد واولادها وجبان ايواز وكبلهم ارملة

المرحوم دومينيك ليواز واولادها ينعون فقيدتهم الفالية المرحومة مادلین داود ایواز ارماة للمرحوم الكسندر سيكياس

تقبل للتعازي اليوم الجمعة ٢٤ نيسان في منزل الفقيدة في عين الرمانة شارع الجنرال شماب ملك سليمان كفورى قبالة محطة أبو نمر للطابق الاول. ويومي الاربعاء والخميس ٢٩ و٣٠ منه في منزل صمرها فهيم حناد في غزير السلحة

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. فتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

اسكندر نجيب دهان شقيقاه جبران دهان وكقرين زوجة جورج نطف تأقبل التعازي أيأم الجمعة والسبت والاحد

٤٤ و٢٥ و٢٦ أيسان في منزل شقيقه هيدران في طرابلس شارع المطران ملك

انتقل الدى رحمته تعقى المأسوف عليه طاتيوس عبدالله الفزال عميد آل غزال اولاده للعقيد بدري الغزال وعلالته وسمير الغزال وعلالته وشوقي الفزال وعلألته ونديم الغزال وعلالته

والمداءي هكمت الفزال وعائلته وجوزف الغزقل وعلالته وناديا زوجة ميشال ضو وعلالتما مارغو لرملة شقيقه المرحوم خليل ملتيلنا ارملة شقيقه المرحوم جوزف

وأولائها اولاد شقيقته للمرحومة نبيمة زوجة شداد ينعونه يهزيد من الاسي.

تقبل التعازي أيام الجمعة والسبت والاحد ٢٤ و٢٥ و١٦ منه في منزل ولده العقيد بدري في المونتيفيردي طريق رأس المتن في

زوجة الفقيد نماد نون ولداه النقيب الطبيب جوزف الشاعر وعائلته والنكتور جورج ألشاعر وعلالته

بناته كلير زوجة طاليوس ئون وعاثلتما (في للمعجر) وكلود زوجة علال شقير وعلالتها وريبا زوجة البير دغفل وريتا زوجة بول حجيج وعلالتما وملا للشاءر والعتبه وردة ابى ليطوف داغير ارمالة لمرحوم جرجس للشاعر

شقيقه فيليب الشأعر وعلالته شقيقته سميرة زوجة فوزي السمراني ينعون فقيدهم الفالي العرحوم وهيب جرجس الشاعر

وكيل وقف كنيسة مار يوسف قاروضة تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ١٤ و٦٥ نيسان في صقون كنيسة ءار يوسف الروشة الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاما

الطفلة دايان دائي الداج

جدتما سميرة ارملة أقرحوم سمعان أبن عمها جوزف للعاج وعلالته عَمَتُهُمُا لِنَا وَمُقْتِيلًا لِلدَّاجِ فِي أَسْمِهُمْ

جئتما هورجيت لرملة ألعرهوم جوزف لخوالما طوني وجورج وعيد وداتي فتبور وعموم عائلات تابت ومناسا وعيد

ينعونها بهزيد من الاسى. تقبل للتعازي يومي للجمعة والسبت ٢٤ و٢٥ نيسان في منزل جعتما في كفرشيما شَارع فَيلُمُونَ وَهَبِي بُنَايَةً بِيلَرِ الْحَلُّو. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

تولاد الفقيحة هؤاد وعائلته وسامى وعلاّئته وغسان وعلالته (في المهجر) وصونياً زوجة ابليا صليغ وعلالتما شقيقلما لميل وعائلته وابرميم وعائلته شقيقاتها ايغيت لرملة قمرحوم لعين نصر

وعلائتها وقسباؤهم ينعون فقيئتهم ظفالية فيوئيت فظلو سركيس

أرملة ألمرحوم لبرميم حنا شفتري

مجموعة اسمر بلوك ٣٠.

(ابو الباس) تقبل للتعازي ايلم الجمعة والسبت والاحد وقلائين ٢٤ و٢٥ و٢٦ و٢٧ ليـســان في

الأسفون آل للصيفي وعموم أمالي عيدا.

آل اللوس وعموم لهالي عين أبل ينعون سليم سعيد اللوس (أبو عماد) زوجته سارة حنا دياب ا**ولا**نه عـمــاد وجـمــاد و<u>د</u>ول وشــربـل وعلالاتهم وجورج بنتاه ممى زوجة جوزف شعيا وميلم زوجة لياس بركات دياب

انتقات الى رحمته تعالى فقيدتنا الفالية نزيهة فريد موصلي زوجة حسين توفيق العبوز ولداها أأمهندسان عماد وفادي شقيقاها نزيه وسمير موصلي مهراها نزار سنو وطلعت رستم تَقْبِلَ التَعَازُي فِي النَّالَثُ الْيَوْمِ الْجَمَّةَ £1

التينة بناية أمواج الطابق الحادي عشر.

انتقلت الى ردمته تعللي الحاجة فاطمة محمد مرعي لرملة المرحوم محمد لعين منصوراً والدة لمين رئيس بلدية محث

ورابحة زوجة لمين علصي أشقأؤها حسن ويوسف وعلي وامين ومحسن والدكتور حسين وعبدالله مرعي تقبل التعازي في بيروت فيوم الجمعة ٢٤ نيسان من الساعة الثانية إلى السابعة في حسينية البر والارشاد في المصيطبة حي

سلمى نجار اتدراوس أرملة المرحوم نجيب اندراوس عاثلة ولدها المرحوم ميشال الدراوس ولدها غبريال اندراوس وعلالته

أدمون مسعد وعلالتها ينعونها بعزيد من آلاسي.

انتقلت الى رحمته تعلقي المأسوف على

والدها داني سمعان الداج فتته أثبتا والبتما نوال كنبور الحاج

وابوجمرة والبسيط

وعلالتها وليلي لرملة المرحوم بأسيل هدايا وعاقلتها وماري زوجة سليمان صوان

تقبل التعازى ايلم الجمعة والسبت والاحد

٢٤ و٢٥ و٢٦ تيسان في منزل ولدها فؤك في سن القيل شارع البطريرك المعوشي لهالي عيما وراشيا ينعون بمزيد من

الاس فقيدهم الغالي يوسف خليل الصيفي

منزل ولده المعندس اليساس في راشياً

بمزيد من النسى فقيدهم الفللي

تقبل التعازي أيلم الجمعة والصبت والاحد

٤٤ و٢٥ و٢٦ نيسان في منزل الفقيد في عين ابل. الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا

يسان للنساء في منزل الفقيعة في شارع للرفاعي فوق المدرسة الرسمية الاولى تلبنات (معلم َ نعمة) بناية العجوز الطابق الثاني، وللرجال في منزل صمرها نزار سنو في عين

الأسطون آل العجوز وموعلي وسنو

والمرحوم مأمون وابرهيم واسلمة وعلى

الآسفون آل منصور ومرعي وعموم لمالي بشغرة.

التقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما

ابتتها تورانس ارملة المرحوم البير مقتص شقيقتلها المرحومة ملري أرملة المرحوم فؤك بيطار وعائلتها وليلي ارملة المرحوم وعموم علالات نجار واندراوس وعيسى

وأدم ومقنص وجريح وبيطار ومسعد وغصن وبولس وحبيب وصراف وطالب ومأرون ولصر ويونس ومرمج وضاهر ونصار وعكلوي وعطظله ومطر ولطفي في الوطن والممجر تقبل التعازي اليوم البمعة ١٤ منه في منزلها في كفرعقا، وغَداً السبت ٢٥ منه في منزل ابنتها لورائس ارملة المرحوم البير مقنص في بيروت الاشرفية شارع قزمار بناية البنرال نوفل الطابق الثاني.

للرجاه اعتبار هذه النشرة لأتعارا خلصا

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه الياس زخيا التاكوزي زوجته انطوانيت جرجي كميد أولاده جوزف وزخيا وعلالتلهما وجورج

بهجت سليم الحسامي زوجته لتعلم غزاوي اشقاؤه الاب مخابل (من الرمبانية أولاده وليند وريما زوجنة يوسف خلف ورندی زوجة باسم حاج علي. تقبل التعازي في وقت بعند لاحقاً. وميشال ومارون وانطوان وجان (مختار طبرجا) و**شمید** وع**ائلاتمم** شقيقاته لور ارملة المرحوم دومينيك ذکری اسبوع فاليوس للبواري وغراسينا زوجة الطوان

محفوظ وعلالتها وجوزفين في مرور اسبوع على وفاة فقيننا للفالي ینعوله بعزید من آلاسی. تقبل التعازي ايام للدمعة والسبت والاهد الدكتور على رياض شعيب ١٤ و٢٥ و٢١ نيسان في منزل قفقيد في يقَلَم لحَنَّفُال تَأْبِينَيَّ عَلَى روحه الساعة العاشرة قبل ظهر الأحد ٢٦ نيسان في الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

جورج ورندا بيار زوين وعلالتها

ينعونه بهزيد من آلسي

سأنت تيريز ملك خورى وفريئه

. زوجته مريم سمعان العقدسي ابناؤه الدكتور فادي وعظاته ....

ولينا وعلالتها والدكتورة سحر

لرطة المرحوم جورج

هية بدي

بركات سايا

--وحميد وعلائته

اشقاؤه حليم وعلالته ووديع وجوزفين

شقيقتك ماري وعاكلتها وعلالة المرحومة

تقبل التعازي اليوم الدمعة ٢٤ فيسان

في منزل الفقيد في فرن الشباك شارع

والدة فلققيد فوتين أرملة المرحوم ابرهيم

بتأته فدى زوجة ايلى مخلوف وعلائتما

ً اشقاؤه حناً وعاظتُه في ألمجر وشاكر

وعلالته في المهجر وقسطنطين وعلالته في

شقيقتاه ادال زوجة توفيق الفلاح

وعموم عاثلات سابا ويزبك ومقدسي

وعلالتها ومدى زوجة سركيس جبرايل

وكندريا وتكريتي ومخلوف وسركيس

ومعتوق وفلاح وجبرايل وسعد وابرهيم

وبركات وعلالات كغرحلنا ومن ينتسب

اليهم في الوطن والمهجر ينعون بمزيد من

المئتقل الى رحمته تعالى الجمعة ١٧

تقبل التعازي اليوم الجمعة ٢٤ منه في

منزل ولده الدكتور فادي سابا في طرابلس

شَارَعُ الراهِباتِ بِنَايِةَ جَوَّدتِ الشَّيْخِ الطَّابِقَ الثالث من الساعة الثقائة حتى السابعة بساء

أشقاؤه وديع وعلالته وجرجي في الممجر

وعموم علالات محقوض وخوري وسعود

ونقور وحاج ويعقوب وعموم عاقلات بلنة

فوزى عبدالله محفوض

منزل الفقيد في بلدة الشيخ محمد – عكار.

تقبل التُعَارَى طوال أيام الاسبوع في

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

الحاجة عصام احمد نجيب شعيب

زوجة احمد عبد الدسين شعيب

مهرلها محمد حجازي وجهاد دبوق

اخوتما عبد العزيز وملي ويود

الفقيدة في بلدة الشرقية – قَصْهُ للنبطية.

تقبل التعازي للنساء والرجال في منزل

فتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

روز يوسف سكر

ارملة المرحوم مللك صادق طوق

طوق وسكّر وشلموب ينعونما بعزيد من

صائق طوق في بشّري اليوم للجمعة ٢٤

ليسان، وفي منزل ولدها سامي في الجميزة

ملك ادمون عنيئة يومي السبت والاهد ٢٥

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاً.

بناته سوئيا ونباة زوجة ادوار خوري

مصحه رحي مصدر. وحياة زوجة الطيار روجيه يمين وعائلتما

ویسری زوجة سعید عواد ویمنی زوجة جوزف أبو خایل وعلالتها

شقيقته تَوفيقَهُ عيد ارملة المرحوم انطوان عيد وعلالتها (في الممجر)

يُنُونَ فَقِيْمِم الفالِّ الرحومُ المربي الشيخ فؤاد سعيد عيد يحتفل بالصلاة لراحة نفصه الساعة

الرابعة بعد ظمر اليوم الجمعة ٢٤ نيسلن في

ً تقبل التعاري قبل النفن وبعده في

صالون الكنيسة أبتداء من الساعة العاشرة

مبلحاً ويومي السبت والاحد ٢٥ و٢٦ مله

في منزل الفقيد في الدنت قرب كنيسة مار

لياس للروم الارثوذكس ملك نبمان سعد

لارجه أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

علالة المرحوم نصري عيد

كنيسة السيدة في العدت.

ولنجأ سلبي طوق وعاذلته وعموم عاذلات

(ابو علي) لولادما علي وخديجة وأمنة

وعزيزة وخديجة.

ولآا منه.

بعاثلتها (في المهجر)

السي فقيدمم الغالي المردوم سابا أبرهيم سابا

زوجة للفقيد عباح حنا خوري

وتوفيق ورياض وعشير وعلالاتهم

شقيقتاه لبيبة وهدى وعاثلتها

للشيخ محمد ينعون فقيدهم الفالي

وثئاه ريكاردو وخلاد

بنتله جنات ولبيية

ىلىتە جىيدة الفاكمة. الأسخون آل شعيب والنمر ومدلج اتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه والسيد قاسم وعقيل ونزهة وعبدالله المعاون ألاول المتقاعد ُحنا سليم الشويري تصادف غداً السبت ٢٥ نيسان ذكري زوجته هندومة تأبث أولاده مارون وعاذلته وسليمان والملازم

مرور اسبوع على وفاة المرحوم الحاج سعيد محمد علي قاسم أولاده الرائد مدمد وأحمد وعلى وحسر --أصهاره حسين شرف وعبد للكريم شرف وحسن يوسف ومألح صالح وعلي للمسلمائي

انتقل الى رحمته تعالى في الرياض المملكة للعربية السعودية في ٢٦ نيسان

المأسوف عليه

وناجي شاءل وسميح شامين. ُ فتتلى أي من للذُّكر الدَّكيم ويقلم مجلس عزاء على روِّحه الساعة الثالثة بعد الظهر في حُسينية فَلُطَّمة الزمرا في زقاق البلاط

الأسفون أل قاسم وعموم اعلي ميس تصادف الاحد ٢٦ نيسان ذكرى مرور 

لمية معمد ابرميم ضاهر زوجة حسين طه أصمارها الداج حسين وحسن نيب

وقحاج حسن الأحمر ومعمد حيب أولائها سلمي وبسلم واسمد وندى

أشقاؤما وشقيقاتما فرميم وزمرة ونعله والمرحومان رفيق وتوفيق. فتتلى على روحها أي من الذكر الحكيم الساعة التلسعة صباحاً في حسينية التبطية للرجال وحسينية النبطية للنّساء. الأسقون آل طه وضلمر وديب والأحمر

وعموم اهالي النبطية وزبدين. تصادف الاحد ٢٦ نيسان ذكرى مرور أسبوع على وفلة فقيعتنا الغالية المرحومة

بلقيس اعمد عيسى نصار (ام حسن قبيسي) أرملة البرحوم على رضا قبيسي اولادها حسن والمرحوم حافظ وموسى بتتلما اتعام وملجدة. فتتلى أي من الذكر الحكيم على روحها

الساعة العاشرة صباحاً للنساًّ في حسّينية التبطية للنساء والرجال في حسينية النبطية الأسقون آل نصار وقبيسي وميسى واسماعيل وجوهر وصباح وبويري وعموم

قداس رابطة قنامى الماثلة للمقنصة الفرنسية في بعبدا تدعو آلى قداس لراحة نفس

لمالي التبطية وزبدين.

جورج حلو لليوم الجمعة ٢٤ نيسان الساعة السابعة بساه في كنيسة المدرسة.

ذكرى اربعين

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف مرغريت تابت الفتى يقلم قناس وجناز لراحة نفسما الساعة الخامسة بعد ظهر غد السبت ٢٥ نيسان في كنيسة دير مار الطونيوس القرقفي في عائلة الفقيدة تدعو الامل والامدقاء الى

مشاركتها في الصلاة. في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم فيكتور الياس حسون المعلوف يقلم قداس وجناز لراحة نفسه السامة العاشرة عباح الأحد ٦٦ نيسان في كنيسة السيدة في المحيدثة – يكفيا. عائلة الفقيد وانسباؤها يدعون الأمل

والاصدقاء للى مشاركتهم في الصلاة، راجين

اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا في مرور لربعين يوما على وفاة المرحوم . غُسان نجيب كركبي علائة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى مشاركتها في الصلاة لراحة نفسه الاهد ٢٦ نيسان الساعة الدادية عشرة والنصف قبل لظمر في كنيسة سيدة المعونة الدلامة في

للرجاء اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا.

في مرور اريعين يوماً على وفاة المأسوف اتطوان ميشال ابو مرعي يقلم قناس وجنأز لراحة نفسه الساعة الدلدية عشرة قبل ظمر الاحد ٢٦ نيان في كنيسة مار يوسف التكمآء

علالة الفقيد تدعو الامل والاصدقاه الى

مرور سنة على وفأة فقيئتنا الغالية المرحومة الحلجة عائشة صبحي النبس زوجة السفير خليل عيتاتي وزهير وعلطف والمرحوم نزار.

اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

اشقاؤما فؤاد وعننان وعبد الستار فتتلى أى من الذكر الحكيم على روهما بي منزلها في فردان شارع بشير القصار، بناية سيم الطابق الخامس، ابتدا من الساعة الرابعة بعد الظهر.

يقام قداس وجناز الاربعين لراحة نفس

يوم الاحد ٢٦ نيسان في كنيسة مار

الرجاء أعتبار مُذَّه النشرة اشعاراً خاصاً.

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

ابرهيم يعقوب سليمان

يقام قناس وجناز لراحة نخسه الساعة

التاسعة صباح الاحد ٢٦ ليسان في كنيسة

لقديس باسيليوس للروم الارلوذكس في

للرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

في مرور لربتين يوما على وفاة المأسوف

موسی سمعان جدع

ليسان قداس وجناز لراحة نفسه في كنيسة

علالة الفقيد وانسباؤها يدعون الامل

والاصدقاء الى مشاركتمم في الصلاة، راجين

قداس وجناز

يقلم الساعة الدائية عشرة قبل ظمر

الاحد ٢٦ نيسان قداس وجناز لراحة نفس

المهندس حيدر نعمة الله شيحان

في كئيسة سيدة المعونات في حارة

عائلة الفقيد وانسباؤها يدعون الاهل

والاصنقة الى مشاركتهم في الصلاة راجين

ذكرى سنة

تمادف غداً السبت ٢٥ نيسان ذكرى

سيدة المعونة الدائمة في خرن الشبأك

اعتبار وذه النشرة اشجارا خاصار

يقام الساعة العاشرة مباح الاحد ٢٦

مارون الياس مارون

المرحوم

بوسف في مجدليون.

في مرور سنة على وفاة المأسوف عليه سلام مجيد وطفه يقام قداس ومناز لراحة ندسه الساعة العاشرة صباح الاحد ٢٦ نيسان في كنيسة مار بطرس وبولس للروم الكاثوليك في الدمر4 نزلة البيكانيناي. عائلة الفقيد وانسباؤها يدعون الأمل والاصدقاء الى مشاركتمم في الصلاة.

في مرور سنة على وفاة المرحوم متري جرجي المر زوجته لوريس أسكندر سعد يقلم قعاس وجناز لراحة نفسه الساعة التاسعة والنصف صباح الاحد ٢٦ نيسان في كنيسة السينة للروم الارثونكس في عظلة للفقيد تدعو الاهل والاصدقاء الى

في مرور سنة على وفاة العثلث الرحمة المطران جبرائيل طوييأ لراحة نفسه الساعة الرابعة بعد ظمر غد السبت ٢٥ نيسان في كاتدرائية مار مارون

بشاركتها في الصلاة



#### MONSIEUR LOVESTAR **ET SON VOISIN DE PALIER**

une pièce de Eduardo Manet mise en scene de *Patrick Haggiag* avec Alain Trétout et

Jean-Claude Fernandez

Du 21 au 25 avril 1998 Rue de l'Université Saint-Joseph

Tel a partir de 15h (01) 20 24 22

# الحمعة ٩ صباحاً



مشاركتها في الصلاة.

في لقاءات سياسية مباشرة، صريحة، جرينة ومواجهة

النائب خليل الهراوي

إذاعة الشبكة الوطنية للارسال 98.7 - 94.3 - 88.9 FM



الكاتب والمحلل السياسي عُدي ظاهر رئيس لجنة المال والموازنة البيابية والنائب جميل الشماس عضو كتنة قرار بيروت





#### فَنِ فَحْرَّۃُ النَّجُـار

#### مقاولو المآسي؟!

من دور "الشركاء الكاملين" في مؤتمر مدريد وما كان يغترض أن يرسمه من استراتيجيا اقليمية نات أبعاد دولية، الى وظيفة "المقاولين السياسين" لتنفيذ عرض تحريفي يثير الشبهات ويستجلب مرارة السخرية لم يكن أحد يظن أن في وسع بنيامين نتنياهو حشر الاميركيين في الزوايا الضيقة جدا أمام الرأي العام الزوايا الضيقة بعدا أمام الرأي العام والمدرجة جدا أمام الرأي العام في منابة الذي يقا الإيصري الآن، والدارة الاميركية تعمل بطاقتما الكاملة في منابة الذي العامل المتعلق طبعاء في السيائيلي المتعلق طبعاء في وَّزارتِّي ٱلْخلرجية والْمفاع لتسُّويِّق الْعرض ٱلاسْرائِيلي ٱلمتعلق طبعا، تنَّفيذ مشروط للقرار ٤٣٥، وهو أمر مرفوض عند أصحاب العلاقة على

ولا نظّن أنّ واشنطن التي تجاوزت "صبر ايوب" وهي تبتلع الاهانة تلو الاهانة، الى درجة أن دنيس روس نفسه رغم يموديته الخاصة، يكاد أن منا لا يعني بالطبع، أنّ هنأك عروضا أكثر تأثيرا أو جدوى مع نتنياهو،

هذا و يعني بالصبح ، أن هدات عروضا اختر تاديرا أو جنوى مع تسياموه .

كالمديث عن أوروبا ومبادراتها أو عن روسيا الغارقة في هذياتها السياسي الفضائدي ، أو كالحديث على طريقة "أم عمر" عن خرافة المواقف العربية التي تكفل ضبط هذا المجون الاسرائيلي العاقل والمدروس جدا، والذي ينظر الى المنطقة وكأنها بالتالي من أعمال "الامبراطورية الاسرائيلية".

اذا كيف يمكن الدروج من "دفق تتنياهو" الذي كلما أوغلنا فيه أميركيين وعرباً ويموداً حتى، كلما أزدك ضيقاً غازدينا أختناقاً ؟ ومل يمكن القاذ التسوية فعلا عبر الرماد الذي تذروه مادلين اولبرايت في عينيها اولا وعيون الاخرين ثانيا، عندما تقولُ ان "عرض موردخُلَيَّ" لا يُتعارض مع عُمليًّا

الاسرائيلي، لانها ممتمةً بانقاذ التسوية على المسار الفلسطيني؟! وهل كَان من الضروري ان يتبري وليم كوهين من عمق المعانقة الاخوية وهل حان من الصروري أن يبيري ويهم حوهين من عمق المعلدة الدوية المهودية مع نده السحق موردخاي، ليدعو لبنان وسوريا الى الرد بليجاب على الاقتراح الاسرائيلي، مستعملا صراحة تعبير "وجوب" القيام بهذا؟ وهل بات من واجب لبنان وسوريا الرد بليجابية على "عرض موردخاي" الذي تدول الآن طبلا مدويا في مأتم التسوية الميتة؟ ومل في أصول الشراكة الكياملة" وخططها الاستراتيجية التي أرادت تسوية تقيم السلام في الشرق الاوسط، أن ينتهي قادة الديبلوماسية تسوية تقيم السلام في الشرق الاوسط، أن ينتهي قادة الديبلوماسية الديبلوماسية الديبلوماسية على الشرق الاوسط، أن ينتهي قادة الديبلوماسية الديبلوماسية الديبلوماسية الديبلوماسية على الشرق الاوسط، أن ينتهي قادة الديبلوماسية الاميرُكية "مقاولين سياسيّين" عنّد نتياهو حيثٌ يسعى مارتن النيكُ ودنيس روس (انا صح ما اوردته التقارير) لدى كوفي أنان وهو إصلا لا يحتاج الي سُعَى الامبركتين، بغية ليجاد المُذَارج التي تَضَّمن تَنفيذُ "عرض موردخاي سواءً عبر البناء على القرارين ٤٢٥ و٢١١ أو عبر "الربط الالتقافي" بين دور

ادم المحدد وطورتها العلمات في المجورة والمحدد الدولة الدولاء من آلية رفاية كانت لدماية المدنود؟ مما كانت الدولة التي لا حاجة اليما اصلاء عن هذه التساؤلات، فلن من الضروري لن يتوقف كل السعي المحموم لتسويق العرض الاسرائيلي، امام نظرية كوفي أثان التي اجداما في المنطقة ويكررها الان كما يقال، وهي لن التي اجداما في المنطقة ويكررها الان كما يقال، وهي لن التي اجداما في المنطقة ويكررها الان كما يتما تعالى وهي لن التي المداها في المنطقة ويكررها الان كما تعالى تعالى التعالى ال سرية حوى ادن شي بيها في استخه ويشروه اول حمد يصل، وفي ال القرار 200 يجب ان يطبق من دون شروط، وان من المستحيل تطبيقه خارج اطار "توافق ثلاثي" لبناني – سوري – السرائيلي. إلا اذا كانت واشنطن مفلوبة على أمره، الى درجة أنها تشارك تتنيلهو

التغطية على مأتم اوسلو بعرس القرار ٤٢٥، الذي سيتحول عبر الشروط الاسرائيلية فرصا سمويا يفجر المنطقة، او على الأقل مأتما اضافيا للقرار

ان حيث. مقاولو السلام أم مقاولو المآسي؟ الجواب يفترض ان يأتي من بيروت!

راجح الفوري



#### Placez tous vos vendredis sous le signe du poisson

au restaurant



• Poissons frais au choix • Boissons à volonté



مؤسسما ١٩٣٢: جبران تويني

تمدر عن "النهار" شمل.

رئيس مجلس الادارة: غسان **تويني** 

http://www.annahar.com.lb/

المدير العام، جبران تويني

**REGENCY PALACE HOTEL** Tél: 09-934900

بيئة وتراث

وبنيات

ثقافة

حليات سياسية

عربيات ودوليات

ديبلوماسيات وقضايا

رئيس التدرير : **انسي الداج** 

مجلس التحرير

؛ راجع الفوري

: جورج ناصيف

: سحر بعاميري

، شوقي ابي شقرا

: جماد الزين

يول شاوول

سير التحرير التنفيذي : أنمون صعب

### فتيات البهار الأفغانيات

The Afghan Spice Girls



انمن فتيات البهار الافغانيات. ومذه الصورة على صدر فتاة اجنبية في اسلام أباد، عاصمة باكستان، وضعتما

### السي آي أي على شبكة الانترنت موقع للأطفال للعبة التجسس

الزعماء السياسيين وليضآ البيانات

العلمية والتكنولوجية والقسم الادلري

الذيّ يشرف على نُحو ١٦ الْفأ من ْ أ

الموطَّفَين يعملون في الوكالة في مختلف اتحاء الولايات المتحدة وتبلغ

وتقول الوكالة انّ صفحة الأطفال على

الانترنت لأ صلة لها بتجنيد جواسيس

الباحثين عن عمل يمكنهم معرفة الرواتب والمزايا التي تتيحها الوكالة

بالضفط على مفتاح مفحة التوظيف

Sunday 26 April

Weddings"

Exhibition & Buffets

Al Bustan \*\*\*\*\*\*

(01) 425258 · (03) 752000/1/2/3/4/5 · (04) 870400

جيم وولف

وفي تحميص موقع للاطفال على الانترنت استلَّمت سي آي اي امراً تنفينياً اصدره الرئيس بيل كلينتون للوكالات الاتدائية بالدنو حنو البيت الايض في وضع مولد ثقافية للاطفال على الشبكة.

موازنتما ثلاثة مليارات دولار.

اميركيين في المستقبل. ولكنّ

الرئيسية التابعة لها.

والتي شيرت تباع على الحدود البلكستانية مع بيشاور، المعقل الرئيسي لانصار الدركة الاصولية. (رويترز تيليفوتو)

نصصت وكالة المنابرات المركزية الاميركية (سي أي أي) موقعاً على شبكة المعلومات العالمية انترنت لتعليم الاطفال لعبة التجسس. تتضمن صفحة الاطفال احجيات جغرافية والعابآ تنكرية واسكتشات مَعْفِرةً عَنْ شَخْصِياتٌ سَرِيةٌ تَرجِعِ إلى حربُ الثورَة الاميركية ضدَّ بريطانيا. لمم فصل عنوانه "من نحن وملنا نفعل" يشرح بصورة مبسطة وسهلة

التسعينات التي. وما يشرح الموقع الالكتروني عمل الفروع الثلاثة الاخرى في السي أي اي ومممتما تطيل المعلومات عن

الحقيقة نحاول تشجيع الصغار على استخدام للكومبيوتر واستكشاف البغرافيا وتزويدهم معلومات عما تفعله "سي أي أي. اننا نضع وجها الله على اللذين يعملون فيما". يفتتح القسم الذاص بالعاملين خلف للكواليس بصورة امرأة سوداء انيقة رشيقة ترتدي ملابس محتشمة وربما ترمز الى ان جيمس بوند نماية

عملية جمع المعلومات وتحليلها. تشرح آتياً غولشر المتحدثة باسم "سي أي أي" مذه العملية قائلة: "في

وهنا ارقام الاوراق الرابحة: تَرْبِح مَنْةَ أَلْفَ لَـٰلَ. الْفَلِاقَات المِنتَمِية بأحد الارقام ٨٢٧ – ٤٤٠ – ٦٢٤ – ٩٠٠ تربح ٥ ألاف ل.ل. الاوراق المنتمية بالعدد ٩ تربع ١٠ ألاف ل.ل. الأوراق المنتمية بالرقم ٧٦

تربح ٢٠ الله ل.ل. الأوراق المنتمية بأحد الرقبين ٩٧٤ – ٩٦٠ تربح ٤٠ الله ل.ل. الاوراق المنتمية بأحد الارقام ١٤٤٧ – ٨٤٥٥ – ١٥٠٩ – ٥٤٣٢ –

و ۱۳۰۰ تربع منة الف لهل. الاوراق المنتمية بأحد الرقمين ۲۸۷۱ – ۱۲۱۶ تربع ۱۰۰ الف لهل. الاوراق المنتمية بالرقم ۲۹۲۱ تربع ۱۰۰ الف لهل. الاوراق المنتمية بالرقم ۵۰۰۰ تربع مليون لهل. الاوراق نفت الرقم ۱۹۲۰، – ۲۰۰۵ – ۲۰۰۵۲ – ۲۰۲۵ – ۹۰۲۲۵ – ۸۷۲۶۹ تريح مليوني ل.ل. الاوراق خلت الرقم ٧٨٢٩٥

سي حيري صب سورس سب مرحم ١٠٠٠٠٥ تربح ٤ ملايين إلى الورقة نات الرقم ٥٥٣٦٥ تربع ٢ ملايين إلى الورقة نات الرقم ٥٧٨٦٠ تربح ١٤ مليون لل. الأورقة ذات الرائم ٧٧٤١. ربحت البكرة الكبرى ومقدارها ٢٠٠٠ مليون أيرة ابنائية الورقة ذات الرقم ١٣٩٥٥ من الفئة "أ" وربحت الورقة ذاتما من الفئة "ب" ٢٠٠ مليون ليرة ابنائية.

والتراز العال

جرى مساء أمس سحب اللوتو اللبناني الرقم ١٧ وهنا التتلاج: – الارقام الرايدة: ١٤ – ١٧ – ٥ – ٢١ – ١٦ – ١٥ الشبكات الرابحة ٥٧٥ قيمة الجائزة لكل شبكة ١١١٢٠ إ. إلى. المرتبة الخامسة: (ثلاثة ارقام مطابقة)، قيمة الجلازة الاجمالية ٢٩٢٥ ٢٧٢٥ ل. ل. عند

الشبكات الراجعة ٨٢٩٣، قيمة الجائزة لكل شبكة ٥٧٨٢ لـل. – المبلغ المتراكمة للجائزة الاولى والمنقولة للى للسحب الرقم ١١٨ه ٩٧٢٩٨٥٤٩٥ ل.ل.

• عمان - تلفون: ۲۱۲۱۲۱-۲-۹۲۶ - فاکس، ۲۲۱۶۲۲-۲-۹۲۴

### كل المضادات

بكتيريا تقاوم

سايُّتيست في عددها الاخير ان بلحثين بريطانيين اكتشفوا بكتيريا مجمولة تقاوم كل المضائلت الديوية واوضحت المجلة لن اطباء مختبر الصد العلمة في لندن اكتشفوا فئة من التمابات و"تقاوم تقريباً كل (المضادات الحيوية)". حتى ان هذه البكتيريا التي اطلق عليما اسم "بسودوموناس

ليروجينوسا" تغلبت على أحدث من المضامات الميوية. ويمكن هذه البكتيريا ان تتسب بالتهابات رئوية او خمج الدم (تسممه او تعفنه) الذي يمكن أن يؤدي الى الوفاة للمرضى النين يعالجون الوكيميا (أبيضاض الدم). وتُشُكُلُ هُذَّه البكتيريا خطراً على الاشخاص المسنين والمصابين بالايدز

ويأتي هذا الاكتشاف بعد تقرير للجنة العلمية والتكنولوجية العليا في مجلس اللوردات البريطانيء يطالب بمنع أستخدام المضادات ألحيوية بصورة منتظمة في الزراعة خَشَية تطوير اشكال من المقاومة قابلة للانتقال الى البشرّ.

#### فيتامينات ضد التأكسد تبطئ شيخوخة البشرة

باريس – رويترز – في دراسة نشرت امس الذميس أن مسح البشرة يمكن أن يبطئ من تكون تجاعيد جديدة وازللة التجاعيد للقديمة الى حد

ووجئت الدراسة التي اجرتها مجموعة من العلماء الفرنسيين أن مسح البشرة بفيتاميني سي وأي وملاة بيتا كاروتين ربما يقال كثيرا مما يصيب الجلّد على المدى الطويلٌ من تلفّ نتيجة الاشعة فوق البنفسجية

للموجودة في ضوء الشمس.



FAX 01.876317

قبل البدء بموسم كامل للاوبرا.

ولظمار تاريخهم الفني بالثقافة والفنون.

Reslourant raden depuis 1950 annonce l'ouverture de la Terrasse d'été à Ain Meissé, Rue de Phénicie Tet.:01.365222/223 03.652622 ₱**TEL 01.876316/7** 

من صقلية ينبعث الغناء

باليرمو (صقلية) – أب – بعد قرابة ٢٥ عاما من اعمال الترميم امسرح ماسيمو في باليرمو في صقلية – ايطاليا، أعيد افتتاحه فنيا مساء الاربعاء بالاوبرا الشهيرة "عليدة" لجوسيبي فيردي. وأغلق المسرح عام ١٩٧٤ لاصلاح النظام الكمريائي فيه وأعمال ترميم آخري قيل في حينه الما لن لاستفرق وقتاء الا إن الخلافات السياسية والتعطيلات البيروقراطية منعت لتما العمالية عند العامل عدادة المناهدة ا

لتمام العمل حتى ايار من العام الملغي في حفلة استقبال لاعلان نهاية اعمال الترميم. والتفاصيل الصغيرة في الترميم امتدت حتى الايام الاخيرة

والاقفال الطويل للمسرح الشهير تدول الى رمز لاحباط عزم ابناء الجزيرة النين سعوا طويلا لرفع السمعة السيئة عنهم كمدينة انطلقت منها المافيا،

et toujours à Horch Tabet axec le chanteur organiste "Roberto" TeL.: 01.496927 - 481729

Romano "222"

Antélias, Centre Saouma, tél.: 01 417393, face entrée Supennarché St Elle. SPRING / SUMMER Chaussures Hommes•Femmes•Enfants

> التعارة والتحرير، دار التعاونية المحقية، شارع مصرف ابنان – ص. بم ١١/٢٢٦ - بيروت / ابنان – تلفون: ١/٢٤٠٩٠ - ١/٣٥٢٧١٥ - فلكس، ١/٣٤٥٥١٧٠ · email: ennahar@annahar.com.tb

مكاتب المناطق: • طرابلس -- شارع التل، حي التل، • طرابلس -- شارع الجديزات، مجمع طرابلس، تلفون/فاكس، ١٦/٤٣٦٠٠٠ -- ٦/٢٠٩٠٠٢ - ٢٦/٨٩٦٣٢٧. ه عكار - تلفون، ٢/١٩٠٧٧٢ - ٢/١٢٨٦٩٠ - صيدا - شارع رياض الصلح، عي الدكرمان، تلفون/فلكس، ٧/٧٢٤٠١٥ - ٢/٩٢٢٦٢٠٠ ه النطية - تلفون: ٢٥١١٦٢١ - ٠٠/٢٢١٦٠ - مور - تلفون: ٢٠-٢٤١٠٢٧ - ١٩٨١٢٦/٣٠ م يزين - تلفون. ١٥٥٥٠٨٧٧٠-• الشوف – تلغون، ١٠١٨ - ٥/٥٠٠ – ٥/٥٠٠٢٤٣ - الشريفات – تلغون: ٢٣٢٠١٤ (٠ – ١٤٢٢٤٤٢)، • زطة – تلغون، ١٨/٨٠٤٥١٥، ه بطبك - حي القلعة، شارع عبد العليم الحجار: تلفون/طاكس، ٨/٣٧١٧٤٤ - ١٦/١٢١٣٠٠ ه البقاع الغربي، راشيا - حاصيبا - تلفون: ٢/٦٤٢٤٥٠-، المكاتب الدولية: • القامرة - تلفون، ٢٧٩ -٢٤٠٩ - ١٠ • بمشق - تلفون، ١٢ (٢٣٢١- ( ١٣٦٠-

• FRANCE: 35, rue d'Artois - 75006 Paris - Tel.: (1) 42.25.83.55 - Fax: (1) 45.63.85.02

• U.S.A.: Contact M.E. - 529, 14<sup>th</sup> Street, N.W. - Suite 1122 - Washington, D.C. 20045 - Tel.: (202) 783 0337 - Fax: (202) 783 0336

الإنتاج، البطيع التعلولية الصحفية شعرا. – العدير العلم وليد تويني – شارع مصرف لبنان ص. ب. ۱۱/۲۲۹ - بيروت/لېتان - تلفون: ۱/۲۶۹۲۲ - ۱/۲۶۹۲۰ - فلکس: ۱/۲۶۹۹۶۰

coprint@annahar.com.lb الإعلانات: برس مينيا – تمام • الاشرفية، بناية مينيا سنتر – العكاوي – صحب ١١/٦٨٨ بيروت/لبنان تلفون؛ ١/٥٢٠٠٠ - ١/٥٢٠٠٠ - فلكس، ١٢٢ (١٥٦١ ما التمرا، بناءة غارس - تلفون، ١/٢٥٣٠٥٢ ظكس، ١/٨٦٤٧٧٦ • طراباس: شارع عزمي - بناية عوده - تلغون: ٦/٤٤٠٤٣١ ، التوزيع: الشركة البنانية لتوزيع المحف والمطبوعات شهيل. – شارع المعاري – مهيد ١١/٦٠٨٦ – بيروت/ابتان

بالمون، ۲۰ - ۱/۲۱۹۲۸ - ۱/۲۱۹۲۸ - غاکس، ۱/۲۱۹۲۸ - ۱/۲۱۲۸۸ مارد. الاشتراكات. ترويح شهم بناية ميديا سنتر – الاشرفية العكاوي – ميروت/لبنان تلقون، وه۱۱٬۵۹۰ - خلکس: ۱۲۹۲ (۱۵ ماستان) tarwij@annahar.com.ib